



3 1761 04042 8419







Digitized by the Internet Archive  
in 2007 with funding from  
Microsoft Corporation







648

10



AN  
ANALYTICAL VOCABULARY

OF THE  
NEW TESTAMENT

BY  
F. W. BALLER

SECOND EDITION

*Revised and Enlarged*

PREPARED FOR THE USE OF JUNIOR MEMBERS OF THE CHINA INLAND MISSION



SHANGHAI:  
CHINA INLAND MISSION  
AND  
AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS

—  
1907



918379

PL

1481

A3B4

1907

## PREFACE.

---

THE present volume is an enlarged and revised edition of the first New Testament Vocabulary published in the Mandarin dialect. That was published in 1893. Its aim, as stated in the preface, was "to furnish the young missionary with a selection of terms which would enable him as soon as possible to teach and expound the Gospel of Christ." The same aim has been kept in view in the present edition. The scope of the work has, however, been enlarged by adding all the characters and expressions found in the Delegates' Version, in the Revised Versions of the easy *wén-li*, and in the Mandarin New Testament. By this means a vocabulary is provided for missionaries who use the *wén-li* New Testament, as well as for those who use Mandarin only. The shape of the book too has been altered. Instead of being printed in quarto, its original form, it is now printed in a smaller size. Being thus made portable, it may perhaps be of service as a travelling companion, when its owner may not only need to find a new character or phrase, but to renew his acquaintance with some old ones.

The Analytical Method has been retained; perhaps a few words of explanation and justification of its use may not be out of place.

Without attempting to discuss the principle according to which at first Chinese characters were written, or how they assumed their present form, one fact is very evident, viz., that a large number of them may be roughly divided into two parts; and that these parts constantly recur in different characters. And a further fact is also apparent, viz., that what is in many cases the smaller part—the Radical—has been added with a view to give a general clue to one or more of the principal meanings of the character in question. The main part of the character—the Primitive or Phonetic—thus bears a slight analogy to the root of a word in English, while the Radical has a distant resemblance to a prefix or a suffix. Hence, if the Primitive is known, the task of learning the character of which it forms a part is greatly simplified. This is evident for a two-fold reason. In the first place, all that is



added to the Primitive is in most cases a different Radical, with which the learner is supposed to be familiar. And, in the second place, as the Radical often gives a general idea of the primary meaning, scope is given for the operation of the Law of Association, a law which works most powerfully in the study of hieroglyphics.

As an illustration take the character 包 *pao*, meaning *to wrap*. Having learnt its form and meaning, it is no great effort to remember that with the *water* (氵) radical it forms 泡 *p'ao*, to soak; with the foot (足) radical 跑 *p'ao*, to run; with the *hand* (扌) radical 抱 *p'ao*, to embrace; with the clothes (衤) radical 袍 *p'ao*, a gown; and with the *food* (食) radical 飽 *pao*, satisfied. Or again: if 令 *ling*, a law, is learnt, it is easy to recollect that with the addition of (口) *mouth* it makes 命 *ming*, to command; with (冫) *icicle* 冷 *leng*, cold; and with (雨) *rain* 零 *ling*, a fragment. The principle might be widely illustrated, but if a beginning is thus made, dissecting characters becomes a habit, which materially aids the memory to retain them.

The characters are arranged under Radicals and are defined. Immediately under each character the sound and meaning are given of what is left when the Radical is removed. In some cases, where it is impossible to say of what the characters are composed, it has been thought more advisable to let them speak for themselves than to give the reins to imagination regarding them. On such matters the wildest flights of fancy have been exercised.

Many expressions will be found in these pages which do not occur in the New Testament. Some have been added because of their general utility, while others are alternative renderings printed in the Tentative Edition of the Mandarin Revised Version, which was circulated among missionaries before the final revision of the Version was made.

Including Radicals and 255 different forms of the same character, the Vocabulary contains 3,648 characters. Notes explanatory of the meaning are added to 102 characters, while the total number of entries is 6,744. In revising the Mandarin New Testament, eighty-seven new characters, and nearly 1,000 new expressions were added to those found in the Peking version; these are included in the above total.



The tones are indicated by figures placed at the right hand corner of the character—1, signifying 上平聲; 2, 下平聲; 3, 上聲; 4, 去聲, and 5, 入聲. Where another figure precedes the figure 5, it stands for the Peking tone of the character.

The notes under certain characters are intended to aid the student, and references are given to some of the places where they occur in the New Testament. They are inserted in the belief that they will materially help to lighten the toil of many beginners. Such characters for example as 以 and 的 present considerable difficulty owing to the variety of meanings they take on in different connections. The references to chapter and verse refer to the Peking Version.

The number of the Radical and the number of strokes in the character, are placed at the top of the page. The abbreviation N.A. stands for "Numerary Adjunct."

The system of Romanized used is that of the late Rev. J. Hndson Taylor, commonly known as the China Inland Mission System. The differences between this System and that of the late Sir Thomas Wade, commonly called Giles' System, are shown on a separate page. An Index of characters, the Radicals of which are not easily picked out, and an Index of Names of Persons and Places follow the Vocabulary. The first and last are arranged alphabetically for convenience of reference. The former should form a valuable test exercise in characters and tones.

By the aid of this small volume, many new missionaries will, it is hoped, be aided successfully to use such a vocabulary as they need in imparting Christian truth. To make the unseen real, to make spiritual things live before the Chinese, is not an easy task. But it is simplified if words conveying unusual ideas are skillfully manipulated; a good deal of the strangeness is removed if the apples of gold are set in fillets of silver. Time was, when some of us had to climb the heights of a religious vocabulary over bales of merchandise, boxes of tea and chests of opium. This day, we trust, is passing away, as it is now becoming generally recognised that the study of the New Testament has a distinctly educative power. Its diction is simple, its idiom plain, and it is remarkable how large is its vocabulary of subjects not directly religious. He who thoroughly masters it, has laid in a good stock of words on subjects both

secular and sacred. Besides, it seems on the whole better to furnish the young missionary with a selection of terms, which will enable him as soon as possible to teach and expound the Gospel of Christ. In his own tongue his fullest and most helpful experiences cluster round it. His thoughts have been moulded, his heart enriched by it. Filled with desire to win the Chinese to Christ, and anxious to communicate the only knowledge which gives life eternal, he should be aided to do so at the earliest possible date. If his vocabulary crystallize round the chief subject in his mind, and his tongue be loosed to speak of it, many words on other subjects will soon be added. As with increasing freedom he sets forth the riches of Christ, he will find at the same time a fulness of utterance on such subjects as he needs to illustrate his glorious theme.

The preparation of the book has been a labour of love, a labour which will have an abundant reward, if young missionaries are thereby enabled in any measure to exalt into His own peerless and unique position, above all systems of false philosophy and religion, Him, Who is not only the Light of Asia, but also the Light of the World.

F. W. BALLER.

CHEFOO,

*October, 1906.*

---

# A TABLE

SHEWING THE DIFFERENCES IN THE SYSTEMS OF SPELLING USED BY  
GILES, WILLIAMS, AND IN THIS VOCABULARY.

V.	G.	W.	V.	G.	W.	V.	G.	W.
A		O	Chua		Chwa	Hsin		Hin ; sin
Al		Ai ; ngai	Ch'ua		Ch'wa	Hsing		Hing ; sing
An		An ; ngan	Chuai		Chwai	Hsioh	Hsio ; hsueh	Hioh ; sloh
Ao		Ngao	Ch'uai		Ch'wai	Hsiong	Hsiung	Hiung
Chah	Cha		Chuan		Chwen	Hsiu		Hiu ; siu
Ch'ah	Ch'a		Ch'uan		Ch'wen	Hsiuh	Hsü	
Chan		Chan ; chen	Chuang		Chwang	Hsi		Hü ; sū
Ch'an		Ch'an ; ch'en	Ch'uang		Ch'wang	Hsü	Hsü	Sü
Choe	Chê ; chei	Chê	Chueh		Choh	Hsié	Hsüeh	Hüe
Cheh	Chê		Chuen	Chun	Chun	Hsüeh		Hüeh ; süeh
Ch'oe	Ch'ê	Ch'ê	Ch'uen	Ch'un	Ch'un	Hsüan	Hsüan	Hüen ; süen
Ch'eh	"		Ch'fl		Kü ; tsü	Hsüin	Hsüin	Hjun ; siün
Chen	Chên	Chăn ; eh'eng	Ch'u		K'ü ; ts'ü	ih	I ; yih	Yih
Ch'en	Ch'ên	Ch'ăn	Ch'flh	Chü	Kuh	Ja	Ya	Ya
Cheng	Chêng	Ching	Ch'üih	Ch'ü	K'üih	Iah	Ya	Yah
Ch'eng	Ch'êng	Ch'ing	Ch'flh		Küeh, tsüeh	Iai	Yai	Yai
Cheo	Chou	Chou	Ch'üeh		K'üeh ; k'ie	Iang	Yang	Yang
Ch'eo	Ch'ou	Ch'eu	Chüen	Chüan	Küen ; tsüen	Iao	Yao	Yao
Chi		Ki ; tsí	Ch'üen	Ch'üan	K'üen ; ts'üen	Ie	Yeh	Yé
Chih	Chi	Kih ; tsih	Chüin	Chün	Küin	Ieh	Yeh	Yeh
Ch'i		K'i ; ts'i	Ch'üin	Ch'ün	K'ü'in ; ts'üin	Ien	Yen	Yen
Ch'ih	Ch'i	K'ih ; ts'ih	En	En	Ngán	In	Yin	Yin
Chí	Chih	Chi	Eo	Ou	Ngau	Ing	Ying	Ying
Chih	Chih	Chih	Eh	Ê ; o	Ngoh	Ioh	Yo	Yoh
Ch'í	Ch'ih	Ch'i	Fah	Fa		Iong	Yung	Yung
Ch'ih	Ch'ih	Ch'ih	Fei		Féi	Iu	Yu	Yiu
Chia		Kia	Fen	Fên	Fân	Iuh	Yü	Yuh
Chlah	Chia	Kiah	Feng	Fêng	Fung	Keh	Ko	Koh
Ch'ia		K'ia	Feo	Fou	Feu	K'eh	K'o	K'oh
Ch'iah	Ch'ia	K'iah	Fuh	Fu		Ken	Kên	Kân
Chiang		Kiang ; tsiang	Heh	Hel ; ho	Hoh	K'en	K'ên	K'ân
Ch'iang		K'iang ; ts'iang	Hen	Hên	Hân	Keng	Kêng	Käng
Chiao		Kiao ; tsiao	Heng	Hêng	Häng	K'eng	K'éng	K'äng
Ch'iao		K'iao ; ts'iao	Heo	Hou	Hieu	Keo	Kou	Keu
Chie	Chieh	Tsié	Ho	Ho ; hwo	Ho ; hwo	K'eo	K'ou	K'eu
Chieh		Tsieh ; kieh	Hoh	Ho	Hoh ; hwoh	Klai	Chieh	
Ch'ie	Ch'eh	Tsié	Hong	Hung	Hung	K'iai	Ch'iai	
Ch'ieh		Ts'ieh ; k'ieh	Huh	Huo	Huh, hwah, huah	Koh	Ko	
Chien		Tsien ; kien	Hua		Hwa	K'oh	K'o	
Ch'ien		Ts'ien ; k'ien	Huah	Hua	Hwah	Kong	Kung	Kung
Chin		Tsin ; kin	Huai		Hwai	K'ong	K'ung	K'ung
Ch'in		Ts'in ; k'in	Huan		Hwan	Kuh	Ku	
Ching		Tsing ; king	Huang		Hwang	K'uh	K'u	
Ch'ing		Ts'ing ; k'ing	Hueh	Huo	Hwoh	Kua		Kwa
Chioh	Chio ; chiao	Kloh ; tsioh	Huel	Hui	Hwui	Kuah	Kua	Kwah
Ch'loh	Ch'io ; ch'iao	K'loh ; ts'loh	Huen	Hun	Hwun	K'ua		K'wa
Chiong	Chiung	Klûng	Hai		Hi ; si	Kuai		Kwai
Ch'iong	Ch'iong	K'lung	Haih	Hai	Hih ; sih	K'uai		K'wai
Chin		Kin ; tain	Hsia		Hia	Kuan		Kwan
Ch'in		K'in ; ts'in	Hsiah	Hsia	Hiah	K'uan		K'wan
Choh	Cho		Hsiai	Hsieh	Hiai	Kuang		Kwang
Ch'oh	Ch'o		Hsiang		Hiang ; siang	K'uang		K'wang
Chung	Chung	Chung	Hsiao		Hiao ; slao	Kueh	Kuo	Kwoh
Ch'ong	Ch'ung	Ch'ung	Hsie	Hsieh	Sié	K'ueh	K'uo	K'woh
Chuh	Chu		Hsieh		Hieh ; sieh	Kuei		Kwéi
Ch'uh	Ch'u		Hsien		Hien ; sien	K'uei		K'wéi



V.	G.	W.	V.	G.	W.	V.	G.	W.
Kuen	Kun	Kwun	P'oh	P'u		Teo	Tou	Teu
K'uen	K'un	Kw'un	Rae	Jo	Jé	T'eo	T'ou	T'eu
Lah	La		Ran	Jan	Jan	Tih	Ti	
Leh	Lé		Rang	Jang	Jang	T'ih	T'i	
Leng	Läng	Läng	Rao	Jao	Jao	Tie	Tieh	Tié
Leo	Lou	Leu	Reh	Jo	Jeh	Toh	To	
Lih	Li		Ren	Jen	Jän	T'oh	T'o	
Lieh		Lieh ; l'ieh	Reng	Jèng	Jäng	Tong	Tung	Tung
Lioh	Lio ; l'ieh		Reo	Jou	Jeu	T'ong	T'ung	T'ung
Loh	Lo		Ri	Êrh	'Rh	Tuh	Tu	
Long	Lung	Lung	Rih	Jih	Jeh	T'uh	T'u	
Luh	Lu		Roh	Jo	Joh	Tuan		Twan
Lüh	Lü		Rong	Jung	Jung	T'uan		T'wan
Luan	Lüan	Lwan ; l'ien	Ru	Ju	Jü	Tuen	Tun	Tun
Luen	Lun	Lun	Ruh	Ju	Juh	Tu'en	T'un	T'un
Lui	Lel	Léi	Ruan	Juan	Jwan	Tsah	Tsa	
Mah	Ma		Ruen	Jun	Jun	Ts'ah	Ts'a	
Meh	Mo		Rui	Jui	Jui	Tseh	Tsé	
Mei		Méi	Sah	Sa		Ts'eh	Ts'é	
Men	Mén	Mán	Seh	Sê		Tsen	Tsên	Tsân
Meng	Méng	Mäng, mung	Sen	Sên	Sân	Ts'en	Ts'ên	
Meo	Mou	Meu	Seng	Sêng	Säng	Tseng	Tsêng	Tsäng; chäng
Mih	Mi	Mieh ; mé	Seo	Sou	Seu	Ts'eng	Ts'êng	Ts'äng; ch'äng
Mieh			Sí	Sü	Sz	Tseo	Tsou	Tseu
Moh	Mo		Soh	So		Ts'eo	Ts'ou	Ts'eu
Muh	Mu		Song	Sung	Sung	Tsü	Tzü	Tsz'
Nah	Na	Nah ; noh	Suh	Su		Ts'i	Tz'ü	Ts'a'
Neng	Néng	Näng	Suan		Swan	Tsoh	Tso	
Nih	Ni		Suen	Sun	Sun	Ts'oh	Ts'o	
Nioh	Nio		Shah	Sha		Tsong	Tsung	Tsung
Nong	Nung	Nung	Shæ	Shê	Shé	Ts'ong	Ts'ung	Ts'ung
Nuan		Nwan	Sheh	Shê		Tsuh	Tsu	
Nuen	Nun ; nên	Nün	Shan		Shan; shen	Ts'uh	Ts'u	
Nul	Nel	Nel	Shen	Shên	Shăn	Tsuan		Tswan
O	O ; ô	Ngô ; wo	Sheng	Shêng	Shäng; shing	Ts'uan		Ts'wan
Oh	O ; ô	Ngoh ; woh	Sheo	Shou	Shen	Tsuen	Tsun	Tsun
Pah	Pa		Shi	Shih	Shi; sh'	Ts'uen	Ts'un	Ts'un
Peh	Po	Poh	Shih	Shih	Shih	U	Wu	Wn
P'eh	P'o	P'oh	Shoh	Shuo	Shoh; shwoh	Uh	Wu	Wuh
Pel		P'el	Shuh	Shu		Ua	Wa	Wa
P'el		P'él	Shua		Shwa	Uah	Wa	Wah
Pen	Pén	Păn	Shuah	Shua	Shwah	Uai	Wai	Wai
P'en	P'ên	P'ăn	Shuai		Shwai	Uan	Wan	Wan
Peng	Péng	Päng	Shuan		Shwan	Uang	Wang	Wang
P'eng	P'èng	P'äng	Shuang		Shwang	Uci	Wei	Wéi; wí
Peo	Pou	Pau	Shuen	Shun	Shun	Uen	Wên	Wân
P'eo	P'ou	P'eu	Tah	Ta		Ü	Yü	Yü
Pih	Pi		T'ah	T'a		Üeh	Yüeh	Yueh
P'ih	P'i		Teh	Tê ; toi		Üen	Yüan	Yuen
Poh	P'o		T'eh	T'é		Üin	Yün	Yun
P'oh	P'o		Teng	Têng	Täng			
Puh	Pu		T'eng	T'êng	T'ang			

# AN ANALYTICAL VOCABULARY OF THE NEW TESTAMENT.

## The 1st Radical.

—<sup>1.5</sup>One; unity. The same.  
As soon as. Radical  
*ih.* No. 1.

| 家 one family; of the same household.

| 分 (*fen*<sup>4</sup>) a part; a tenth.

| 毫 a hair; the smallest part.

| 朵 one—flower.

| 般 the same; alike.

| 杯 a cupful; a cup.

| 半 a half.

| 齊 together; even.

| 顆 one—pearl.

| 黨 a clique; a party.

| 排 a row; a line.

| 釐 a trifle; 1/1000 part of an ounce.

| 百 one hundred.

| 片 a slice; a—cloud.

| 路 the same road; together.

| 同 together.

| 切 the whole of; all.

| 刻 a quarter of an hour; a short time.

| 樣 the same kind; alike.

| 粒 a grain—of rice.

| 件 an article; a—garment.

| 條 a length.

| 位 one; a—gentleman.

| 聲 a sound.

| 時 a time; at once; in a little while.

| 對 a pair; a brace.

| 並 together.

| 些 some; a few.

| 看 as soon as I see; no sooner seen than...

| 理 the same; a similar principle.

| 味 uniformly; habitually.

| 下 once.

| 層 a layer; a storey.

| 面 one side; on the one hand.

| 曬 "one dry"—to air for a little time.

| 升 a pint; 1/10 of a 斗.

| 載 a year.

| 望 one look; as soon as observed.

| 鈞 a weight of 30 "catties;" used for a "talent."

| 帮 a class; a company.

| 羣猪 a herd of swine.  
 | 隻手 a hand.  
 | 座棚 a tent; a booth.  
 | 座樓 an upper building; a storey; a tower.

| 匹驢 a donkey.  
 | 個牌 a tablet; a sign.  
 | 隻脚 a foot.  
 | 條街 a street; a thoroughfare.

| 段話 a quotation; a speech.  
 | 隻羊 a sheep.  
 | 句話 a sentence; a saying.  
 | 座殿 a temple.  
 | 千萬 a thousand myriads— a large indefinite number.

| 座壇 an altar.  
 | 捆柴 a bundle of firewood.  
 | 座城 a city.  
 | 霎時 an instant; a short time.

| 團泥 a ball of mud.  
 | 塊地 a piece of ground.  
 | 片雲 a cloud.  
 | 類的 of the same class.  
 | 大半 the greater half.  
 | 塊兒 all together.  
 | 會子 a short time.  
 | 撮土 a handful of earth.  
 | 文錢 a "cash."  
 | 首詩 a piece of poetry; a hymn.

| 陣雨 a shower of rain.  
 | 而再 once and again.  
 | 點鐘 an hour.  
 | 羣人 a crowd of people.

| 路來的 to come together; coming at the same time.

| 塊石頭 a stone; a piece of stone.

| 來就說 he spoke as soon as he arrived.

| 根頭髮 a hair of the head.

| 根藤子 a cane.

| 點一畫 a dot and a stroke.

| 生一世 a lifetime.

| 舉一動 at every movement; behaviour.

| 塊銀錢 a piece of silver money.

| 塊銀子 a piece of silver.

| 根葦子 a reed.

| 心一意 of one heart and of one mind.

| 塊田地 a field.

| 個時辰 a period of two hours.

| 兩個人 one or two people.

| 個指頭 a finger.

| 黨的人 of the same company.

| 臂之力 an exhibition of power; help.

| 口同音 with united voice; of the same sentiments.

| 日之間 in the course of a day.

| 心相信 to believe with the whole heart.

| 陣大風 a great gust of wind.



| 疋大布 a large roll of cloth.  
| 帶地方 a district; a belt of country.

| 同得分 to have a portion with; fellowship with.

| 角文書 an official despatch.

| 連三個 three in succession; three joined together.

| 同享用 to enjoy together.

| 起的人 those of the same company or class.

| 錠銀子 an ingot of silver.

| 面...一面 on the one hand...on the other hand.

| 條毒蛇 a poisonous snake.

| 無所知 to know absolutely nothing.

| 口兩舌 double-tongued.

| 無所有 without a single thing.

| 個禮拜 a week.

| 盤大磨 a large mill-stone.

| 無所成 nothing completed.

| 片白雲 a white cloud.

| 錢銀子  $\frac{1}{10}$  of an ounce of silver.

| 片烟雲 a dark cloud.

| 面的事 a one-sided affair.

| 匹白馬 a white horse.

| 刻的工夫 a very short time; an instant.

| 點點時候 in a very little while.

| 面朝西南 one side facing the south-west.

| 言以蔽之 all covered by one sentence.

| 天的難處一天當 bear each day's troubles as they come; "sufficient unto the day," etc.

\* — often = "the whole of;" when it is usually followed by a noun: Lk. v. 12; Acts ii. 36.

a. Joined to a numerary adjunct it follows instead of precedes the noun when emphasis is required; e.g. John xix. 36. Here instead of (他的一根骨頭) the noun is placed first and the emphasis thrown on (一); "not so much as a single bone was broken."

b. It follows either a noun or pronoun when some one person or thing is made to stand out prominently: Mk. xiv. 66, 70; Acts xix. 35.

c. Followed by (面) or (邊) repeated = "both; on the one hand; on the other hand:" Lk. ii. 46.

d. Is used to signify a constant and regular progression or deterioration; II. Tim. iii. 13.

e. Used with (舉動) deportment = "the whole behaviour or course of life; bearing towards others:" Rom. vi. 4; I. John ii. 6.

f. Repeated with (個) or any N. A. = "one.....another.....:" Matt. xxi. 35; xxiv. 40, 41.

丁<sup>1</sup> An individual; a person.  
ting.

From 丿 *keo*, a barb.

丨 寧 to reiterate; to charge.  
丨 稅 poll-tax.

七<sup>1.5</sup> Seven.  
ts' } ih.  
ch }

丨 次 seven times.  
丨 十個 seventy.  
丨 世孫 the seventh descendant.

丈<sup>4</sup> A measure of ten feet.  
chang. An elder; a senior.

Said to be from 十 *shih*, ten; and a form of 又 *iu*, also.

丨 夫 a husband.

三<sup>1</sup> Three. Also read *sa*<sup>1</sup>.  
san. Read *san*<sup>4</sup>. Thrice.

丨 斗 three bushels.  
丨 番 three times.  
丨 光 the three lights — sun, moon and stars.

丨 四丈 thirty or forty feet.  
丨 分之一 three-tenths.  
丨 思而行 think thrice and then act.

丨 位一體 the Trinity.

上<sup>4</sup> Above; supreme. Read *shang*<sup>3</sup>. To ascend.

From 卜 *puh*, to divine.

丨 帝 the Supreme Ruler—God.  
丨 山 to go up a hill.  
丨 達 to notify; for the information of.

丨 市 to go to market.  
丨 前 to go on in front.  
丨 面 or 上頭 above; the upper surface; the top.

丨 稅 to pay taxes.  
丨 天 to ascend to heaven.  
丨 船 to go on board a vessel.  
丨 來 to come up; used as an auxiliary verb.

丨 陣 to go into battle.  
丨 升 to ascend; to be promoted.  
丨 古 ancient times.  
丨 品 first class; excellent.  
丨 等 first degree; the best.  
丨 好的 the best; first class.

丨 去下來 ascending and descending.

丨 尖下流 pointed above running down—of measured grain.

\* Many verbs take 上 as an auxiliary without affecting the sense: Matt. vi. 6; xx. 16; xxvii. 31.



**下**<sup>4</sup> Below; beneath; inferior. To descend.  
*hsia.*

From 卜 *puk*, to divine.

- | **手** to begin; to lay hold of.
- | **監** to be cast into prison.
- | **來** come down; to come down; used as an auxiliary verb.
- | **拜** to fall down and worship.
- | **網** to cast a net.
- | **邊** or 下面 or 下頭 below; underneath.
- | **鄉** to go into the country.
- | **船** to disembark.
- | **山** to come down a hill.
- | **苦手** to come down with a heavy hand; to treat with rigour.

\* Joined to a principal verb 下 has an auxiliary force and need not be translated: Mk. vi. 40; Acts xxvii. 36; Rom. viii. 20.

a. Before a definite period of time="next:" Acts xiii. 42.

b. In speaking of a contract or an agreement="one of the two parties:" Eph. ii. 14, 15, 18.

**下來** and (下去) are both used as principal and auxiliary verbs, and may be separated by a word or words: Matt. x. 14; Jhu. i. 51.

**下手** "to lower the hand," is very generally applied to acts of violence, and="to set to work; to make a beginning:" Mk. xiv. 46; Acts iv. 3; xviii. 10.

**不**<sup>1.5</sup> Not; a negative.  
*puh.*

From 丿 *p'ieh*, a stroke to the left; and 卜 *puk*, to divine.

- | **校** to have no alteration.
- | **行** cannot be done; impossible.
- | **過** only; but.
- | **要** must not; do not; not to want.
- | **但** or 不只 not only; but.
- | **義** unjust.
- | **覺** unconscious; unaware.
- | **理** to disregard.
- | **容** to disallow; not to permit.
- | **管** not only; not less than; not short of; not otherwise than.

- | **配** unworthy; unfit.
- | **能** unable; cannot.
- | **錯** right; good.
- | **顧** to neglect; not to care for.
- | **順** disagreeable; non-compliant.
- | **敢** not to dare—a polite phrase.
- | **稱** (*ch'eng*<sup>4</sup>) unsuitable; out of correspondence.
- | **料** unforeseen; unexpected.
- | **允** not to grant; to refuse, as a petition.
- | **足** insufficient.
- | **然** not so; if otherwise.
- | **如** not equal to; cannot do better than...
- | **對** to disagree; not to tally; wrong.

- | 才 devoid of talent.  
 | 符 or 不 合 to disagree.  
 | 法 unlawful.  
 | 服 not to submit; to decline to acquiesce.  
 | 惜 not to spare—labour.  
 | 必 no need to...  
 | 諱 not to conceal.  
 | 待 not necessary to.  
 | 臣 disloyal—of a minister.  
 | 逮 not reaching to—deficient.  
 | 是 no; a wrong; a fault.  
 | 好 bad; before verbs, not seemly; not fitting.  
 | 特 not only.  
 | 置 unceasing.  
 | 中 (*chong*<sup>4</sup>) 用 of no use; worthless.  
 | 顧臉 to be shameless; to have no regard for appearances.  
 | 在我 does not rest with me; I am not responsible for.  
 | 在了 dead.  
 | 要紧 unimportant.  
 | 敢當 not equal to the honour—a polite phrase.  
 | 見好 to be no better. [ed.  
 | 在意 neglectful; unconcern-  
 | 作聲 to keep silence.  
 | 聽勸 not to listen to advice.  
 | 得已 no alternative; the only thing possible.  
 | 外乎 not outside of; nothing more than or beyond.  
 | 合理 unreasonable.

- | 服管 unruly; not in subjection.  
 | 逆詐 not to anticipate deceit.  
 | 耐煩 out of patience; bothered.  
 | 理他 take no notice of him; to disregard.  
 | 得時 out of favour; out of season.  
 | 在乎 not included; irrelevant.  
 | 住的 unceasingly; without intermission.  
 | 及人 not equal to others.  
 | 至於 so as not to; not to come to...  
 | 遑暇食 no leisure to eat.  
 | 可罔也 not to be befooled.  
 | 按規矩 not to conform to established usages; disorderly.  
 | 措一詞 unable to say anything.  
 | 能言傳 that which cannot be expressed by words.  
 | 足爲怪 nothing to be wondered at.  
 | 知不覺 unconscious; un-  
 |        awares.  
 | 能不說 cannot but speak.  
 | 要作聲 keep silence; don't tell.  
 | 法的事 unlawful matters.  
 | 必生氣 no need to get angry.

丨 虔不義 irreligious and unjust.

丨 在其內 not included.

丨 以爲然 to come to different conclusion.

丨 得不受 no alternative but to accept.

丨 多幾日 in a few days.

丨 以爲恥 not to be ashamed of.

丨 拿着當事 to make light of.

丨 假手於人 without availing oneself of another's help.

\* Followed by (是) and used with an interrogative particle, 不 forms a negative interrogative—"did I not? is it not?" Matt. vii. 22; Mk. vi. 3.

a. 不好 or (不好了) is employed to indicate that matters have come to extremities, and that some evil is about to follow: Lk. xxii. 49.

b. 不足 followed by a verb = "altogether too unimportant to.....:" Rom. viii. 18; II. Cor. xi. 14.

c. 不得不 = "no choice left; without any alternative:" Acts xx. 22; 1. Cor. ix. 6.

d. 不用說 occurring at the end of a sentence = "it is needless to make further mention; it goes without saying:" II. Cor. ix. 14.

丐<sup>4</sup> To beg for alms. A beggar.  
kai.

且<sup>3</sup> Moreover; also. A particle.  
ts' }  
ch } ie.

丕<sup>1</sup> Great; greatly. Also read p'ei<sup>1</sup>.  
p'i.

From 不 puh, not.

丨 顯 greatly manifested.

世<sup>4</sup> An age. The world. A generation of thirty years.  
shī.

From 卅 sa, thirty.

丨 系 descendants; a genealogy; generations.

丨 胄 son of a prince or king.

丨 道 the course of the world; the times. [an epoch.

丨 運 a turning point or crisis;

丨 襲 hereditary rank. [age.

丨 界 the world; society; the

丨 人 men of the world; mankind.

丨 代 generations; ages.

丨 子 the eldest son of a prince.

丨 俗 the customs of the world.

丨 務 the affairs of this life.

丨 世無窮 world without end; generation to generation.

丟<sup>1</sup> To cast away; to reject. To lose.  
tiu.

From 去 k'ü, to go.

丨 棄 to reject; to abandon; to cast away.



| 下 to throw down.

| 臉 to disgrace oneself; to act so as to lose 'face'.

| 東西 to lose things.

並<sup>4</sup>  
并<sup>4</sup> } And; also. Used to strengthen a negative.  
ping.

| 行 to go together.

| 且 moreover; still.

| 不是 by no means.

The 2nd Radical.

|<sup>3</sup> A perpendicular stroke.  
kuen. Radical No. 2.

丫<sup>3</sup>  
ia. A fork. A female slave.

| 鬟 or 丫頭 a slave-girl.

中<sup>1</sup> The middle or centre.  
Within. Read *chong*.<sup>4</sup>  
*chong*. To hit the centre.  
To attain.

From 口 *k'eo*, a month.

| 間 in the midst of; in the middle.

| 舉 to obtain the M. A. degree.

| 國 China.

| 人 or 中保 a middle-man; a mediator.

| 詭計 to fall into a trap; to be the victim of some device.

串<sup>4</sup> To string together; to connect; to league.  
*ch'uan*.

Probably from 口 *k'eo*, a month repeated.

| 門 to gad about; to go from house to house.

The 3rd Radical.

丶<sup>3</sup> Read *tien*<sup>3</sup>. A point; a dot in writing. Radical No. 3.  
*chu*.

丹<sup>1</sup>  
tan. Cinnabar. Red.

| 心 a sincere heart; loyal.

主<sup>3</sup> A lord; a master. To act as lord. Used in some connections for 住.  
*chu*.

From 王 *uang*, a king.

| 意 purposes; intents; plans.

| 見 an opinion.

| 宰 a controlling power; the Lord.

| 張 to manage; to oversee.

| 持 to hold the reins; to take direction.

| 治 to govern; to control.

The 4th Radical.

丿<sup>1.5</sup> A dash; a stroke to the left. Radical *p'ieh*. No. 4.

乃<sup>3</sup> But; if. Also written *nai*. 迺, 迺.

丨 是 but; which is.

久<sup>3</sup> A long time. Finally. *k* } *in*.  
*ch* }

丨 已 for a long time.

之<sup>1</sup> Sign of the possessive case. A particle. A personal pronoun, he, it; him, etc. To go; to proceed.  
*chī*

From an altered form of 𠂇 *ch'eh*, a sprout.

乎<sup>1</sup> An interrogative particle. An expletive. *hu*. At; in.

乏<sup>2.5</sup> To be in want of. Weary. *fah*.

From 之 *chī*, sign of the possessive.

丨 用 in straits; short of.  
丨 倦 tired; exhausted.

乖<sup>1</sup> Cunning; crafty. Perverse. *kuai*.

丨 謬 malignant; perverse.

丨 巧 tricky; artful.

丨 僻 unreasonable; perverse.

乘<sup>2</sup> To avail of. To ascend. *ch'eng* To ride. Calculation; *sh'eng* to multiply. Read *ch'eng*<sup>4</sup> or *sheng*<sup>4</sup>. N. A. of vehicles.

From 禾 *ho*, growing grain; and 北 *peh*, the north.

丨 著雲 to go up on a cloud.

The 5th Radical.

乙<sup>1.5</sup> One. The second of the Ten Stems (天干). Radical No. 5. *ih*.

九<sup>3</sup> Nine. Also written 玖. *k* } *in*.  
*ch* }

From 丿 *p'ieh*, a dash.

也<sup>3</sup> Also; even; and. A final particle. *ie*.

丨 不穀 also not enough.

丨 是這樣 also the same.

\* The uses of 也 are numerous, and are best learnt from examples; e.g.

a. Repeated they form a correlation, either uniting together two or more words or clauses as corresponding to each other, or implying simultaneous action. Affirmatively = "both.....and.....;" negatively with (不) = "neither.....nor.....;" Matt. vi. 26, 28; xi. 19.

b. Used as a correlative of (雖) or any similar word denoting apposition, to signify that in spite of any concession made or demanded, the true condition of things is not affected, or weakened. Affirmatively = "although.....yet;" negatively with (不) = "although.....yet not;" Matt. xii. 7; Rom. vii. 3; II. Cor. xi. 16, 18.

c. Expresses either astonishment or emphasis; in which cases it often follows (就) or (連): Jhn. x. 41; xix. 36; Rom. iii. 10, 11.

d. (也就罷了) = an expression of satisfaction; Matt. x. 25.

e. Introduces a supplementary clause, frequently finishing up the sentence: I. Cor. xi. 30; xvi. 9; Rev. xxi. 1.

乞<sup>2.5</sup>  
k } ih.  
ch } To beg for alms. To entreat.

丨 丐 a beggar.

乳<sup>3</sup> Milk. The breasts. To suckle.  
ru.

From 孚 fu, to hatch.

丨 養 to rear, as a young child.

丨 香 frankincense.

丨 母 or 乳媼 a wet-nurse.

乾<sup>1</sup> Dry. Clean. Read  
kan. ch'ien<sup>2</sup>. Heaven.

From 孰 kan, sunrise.

丨 草 dry grass; hay.

丨 淨 clean; pure.

丨 糧 solid food; provisions.

亂<sup>4</sup> Disorderly; reckless.  
luan. Rebellion. Also read  
lan<sup>1</sup>. Also written 乱.

From 亂 luan, to govern.

丨 用 to use recklessly.

丨 說 to speak foolishly.

丨 嚷 to clamour.

丨 性 to disorder the nature.

### The 6th Radical.

丨<sup>5</sup> To mark off. Read keo<sup>1</sup>.  
A vertical stroke with  
k } üeh.  
ch } a hook at the bottom.  
Radical No. 6.

了<sup>3</sup> To complete. Sign of  
liao. the past tense. As a  
final particle usually  
read lo, or loh.



丨結 to finish up; to complete;  
to wind up an affair.

丨不得 startling; wonderful.

予<sup>3</sup> To give. Also read 予<sup>4</sup>.  
i. I; me.

爭 See 爭.

事<sup>4</sup> An affair; a matter.  
sī. Business. To serve.

From 吏 *li*, an officer; and a  
form of 又 *iu*, also.

丨業 a calling; an occupation.

丨情 or 事務 matters; business;  
affairs.

丨奉 to serve a superior.

~~~~~  
The 7th Radical.

二<sup>4</sup> Two. Also written 貳.  
rī. Radical No. 7.

丨三骨肉之親 my near re-  
latives.

\*二人 or (兩個人). Note the  
idiom which places the  
enumeration of people or  
things first and the num-  
ber enumerated after-  
wards: Matt. iv. 18, 21;  
Mk. xii. 20; Acts xix.  
22; Col. iv. 9.

云<sup>2</sup> To speak; to say. The  
rest; "etc." A final  
uin. particle.

From 厶 *sī*, selfish.

丨何 how; what.

丨亡 to pass away.

丨胡不喜 pleased in all things.

五<sup>3</sup> Five. Also written 伍.  
u.

丨行 the Five Elements—wa-  
ter, fire, wood, metal and  
earth.

丨穀 the Five Grains; corn;  
cereals.

丨十 fifty.

丨旬節 the feast of Pentecost.

丨閏月 for the space of five  
months.

互<sup>4</sup> Mutual; together.  
hu.

丨相 mutually; reciprocally.

亘<sup>1</sup> To revolve. Sometimes  
used for 互.  
hs } ūen.  
s }

From 日 *rīh*, the sun.

井<sup>3</sup> A well.  
ts } ing.  
ch }

丨邊 the side of a well.

亙<sup>4</sup> To fill. Universal.  
keng. See 亘.

丨古以來 from of old.

**况**<sup>1</sup> In addition; moreover.  
*k'uang.* How much more?

From **兄** *hsiong*, a brother.

**些**<sup>1</sup> A little; a few. Sign  
of the comparative.  
*s* } *ie.*  
*hs* }

From **此** *ts'ī*, this.

**須** a little.

**亞**<sup>1</sup> Inferior; secondary. A  
character used in  
*ia.* names.

**亟**<sup>2.6</sup> Haste; prompt. Ur-  
gent.  
*ch* } *ih.*  
*k* }

~~~~~  
The 8th Radical.

**一**<sup>2</sup> Above. Radical No. 8.  
*t'eo.*

**亡**<sup>2</sup> To die; to perish; to  
be lost.  
*uang.*

**無日矣** destruction close at  
hand.

**交**<sup>1</sup> To commit to. To be  
intimate with; in-  
*ch* } *iao.* tercourse.  
*k* }

**際** junction.

**賬** to hand over accounts;  
to settle up.

**好感** on good terms with.  
interchange of feeling;  
fellowship.

**託付** to commit to.  
to hand over to; to en-  
trust to.

**給納** or **交與** to give over to.  
to pay duty. [up.]

**代** to hand over to; to deliver

**戰** to join battle.

**界** borders; boundaries.

**往** to associate with.

**合** to blend; to have inter-  
course with.

**衢** junction of roads.

**接** to join; to receive; to  
entertain.

**亦**<sup>4.6</sup> Also; and; moreover;  
*ih.* even.

**亥**<sup>4</sup> The last of the Twelve  
Branches (地支); 9-  
*hai.* 11 p.m.

**初** between 9 and 10 o'clock  
p.m.

**享**<sup>3</sup> To receive. To enjoy.  
*hsiang.*

From **子** *ts'ī*, a son; and **高** *kao*  
high (contracted).

**受** to accept; to receive.

**福** to enjoy happiness.



京<sup>1</sup> The metropolis; a capital.  
 ch }  
 k } ing.

丨都 or 京師 or 京城 the metropolis.

亮<sup>4</sup> Light; bright; brightness.  
 liang.

From 几 *ren*, a man; and 高 *kao*, high, contracted.

丨光 light; brightness.

~~~~~  
The 9th Radical.

人<sup>2</sup> A person; a man; a woman. Radical No. 9.  
*ren.*

丨才 talent; ability.

丨子 the Son of Man.

丨民 the people.

丨之常事 an ordinary matter.

仆<sup>1.6</sup> To fall to the earth.  
*p'uh.*

Form 卜 *puk*, to divine.

丨倒 to fall down.

今<sup>1</sup> Now; at present.  
 ch }  
 k } in.

丨世 the present life; this generation.

丨生 the life that now is.

丨日 to-day.

丨時 at the present time.

丨夜 to-night.

丨生來生 the present and future life.

什<sup>2.5</sup> A file of ten soldiers.  
*shih.* Ten. Sundry.

From 十 *shih*, ten.

仁<sup>2</sup> Benevolence; humanity.  
*ren.* Charity.

From 二 *rī*, two.

丨義 merciful and just; mercy.

丨愛 kindness.

丨慈 compassion.

仇<sup>2</sup> An enemy. Hatred.  
 讐 }  
 言 }  
*ch'eo.*

From 九 *kiu*, nine; or 雛 *ch'ao*, a pair of birds, and 言 *ien*, words.

丨敵 an enemy; an opponent; a rival.

介<sup>4</sup> Small. To be of importance.  
 ch }  
 k } ai.

丨意 to pay heed to.

**令**<sup>4</sup> To command. An order. To cause. Good. Honourable. A sea-son.

From 𠂔 *chih*, a joint; and 厶 *chih*, to assemble.

| 聞 commendation; fame.

**仍**<sup>2</sup> As before; usual; still; yet.

From 乃 *nai*, is.

| 舊 as before; still.

| 然 as usual.

**他**<sup>1</sup> He. That. Another.

From 也 *ie*, also.

| 的 his; hers; its.

| 們 they; them.

| 那個人 that fellow.

\*他 frequently=(他 們): Lk. xvi. 4.

**仞**<sup>4</sup> A measure of eight feet. To measure. To fill.

From 刃 *ren*, an edge.

**付**<sup>4</sup> To hand over; to commit to.

From 寸 *ts'uen*, an inch.

| 給他 to hand over to him.

**以**<sup>3</sup> To use. By; with To regard as. Because; by reason of. In order to. Forms part of some prepositions and adverbs.

From 厶 *sī*, selfish.

| 備 in order to be ready, or prepare.

| 下 below; underneath.

| 爲 to regard as; to consider.

| 前 before.

| 致 to cause. Indicates result—so as to bring about; so that, etc.

| 外 outside; beyond.

| 及 and; also; including.

| 爲念 to regard as important; to consider chief.

| 齊其家 to regulate or govern the family.

| 貌取人 favouritism; to choose by appearances.

| 此爲記 look on this as a token.

| 備捉拿 prepared to seize.

| 恩德相待 to treat each other kindly.

\*As most beginners find some difficulty with 以 we give several instances of its use, both alone and in combination.

a. Indicates the means or instruments employed: Rom. xii. 17, 21; I. Pet. iii. 9.

b. May often be translated by "in order to; to cause; so as to;" Rom. iii. 8; Heb. v. 14.

c. Following (得) and used with (使) (叫) or (或者) it precedes the verb, and marks the object proposed to be effected by it: Rom. xv. 31; I. Cor. i. 30; Eph. ii. 18; Phil. iii. 11; Col. i. 28.

d. Forms part of many adverbs and prepositions. (1) Joined to (先), (前), and (後), it makes combinations that take the place of (前頭), (後來), etc., after verbs; at times it is omitted without affecting the sense: Matt. v. 13; xvi. 28; xxvi. 32; Mk. i. 14; xiv. 28; Lk. ii. 36.

(2) These and similar expressions may be turned into adjectival phrases qualifying a noun expressed or understood, by the addition of (的); in such cases (在) is not needed: Rev. xxi. 1, 4.

e. Followed by (來) it makes a combination employed in reference to time; in such cases (從) usually precedes it—"from..... until....." Matt. xxiv. 21; xxv. 34; Rom. xv. 23 xvi. 25; Rev. xvi. 18.

f. Used with (爲) the combination may be either separated by a word or words, or stand alone—"the one thing thought

of; to consider; to regard as;" Rom. v. 11; xiii. 8; II. Cor. iii. 13; Philip. iii. 19.

g. Preceding (致) it indicates the consequences of something previously referred to; the whole phrase="the outcome being; whereby was occasioned; the result was;" Rom. i. 24; xiii. 14; I. Cor. i. 7; xi. 19.

仗<sup>4</sup> To fight. To rely on.  
*chang*.

From 丈 *chang*, a measure of 10 English feet.

義 upright; generous.

仔<sup>3</sup> To undertake. To bear.  
*tsi*.

From 子 *tsi*, a child.

細 careful; attentive.

代<sup>4</sup> A generation. To substitute; in place of.  
*tai*.

From 弋 *ih*, a dart.

求 to pray for another; to intercede.

筆 a writer; to write for another.



仰<sup>3</sup> To look up; to expect.  
Also read *liang*.

From 仰 *ang*, to rise.

| 望 to look to; to expect.

| 賴 to hope and trust.

| 慕 to expect; to desire.

企<sup>4</sup> To stand on tiptoe. Anx-  
ious.  
*ch' i.*  
*k }*

From 止 *chī*, to stop.

| 望 to look for anxiously.

件<sup>4</sup> An article. N. A.  
*ch ien.*  
*k }*

From 牛 *nü*, an ox.

| 件都記得 each matter is  
remembered.

\* In common with other N. A.  
件 is repeated after a  
statement of such things  
as it is the N. A. of =  
"each; every;" Jhn. xxi.  
25.

任<sup>4</sup> An official position; to  
be put in office. An  
*ren.* office. To allow; to  
let. To bear; to sus-  
tain.

From 壬 *ren*, a Stem.

| 意妄爲 to act in a head-  
strong manner; evil con-  
duct.

| 憑 to let; to allow a course  
of action.

| 意 according to one's wish;  
recklessly.

| 意往來 to come and go at  
pleasure.

| 憑怎麼樣 anyhow; no  
matter how.

伏<sup>2.5</sup> To prostrate. Humbly.  
*fuh.* A division of summer.

From 犬 *k'üen*, a dog.

| 地 to fall to the earth.

伐<sup>1.5</sup> To cut down; to fell.  
*fah.* A go-between.

From 戈 *ko*, a spear.

休<sup>1</sup> To cease; to desist.  
*hsiu.* Used imperatively =  
do not; etc. To  
separate from. Bles-  
sing; prosperity.

From 木 *muh*, wood.

| 書 a bill of divorce.  
| 妻 to put away a wife.

伎<sup>4</sup> Cleverness; ability.  
*ch i.*  
*k }*

From 支 *chī*, a branch.

| 倆 clever; cunning.

伊<sup>1</sup> He; she; it; etc. This;  
i. that.

| 邇 near; a short distance.

| 何 what? how?

| 昔 formerly; in ancient times.

伍<sup>3</sup> A row of men; a file.  
u. Full form of 五.

份<sup>1,4</sup> To divide. A tenth.  
fen. Same as 分.

From 分 *fen*, to divide.

伯<sup>2,6</sup> A father's elder  
peh. brother; an uncle.

From 白 *peh*, white.

| 父叔父 uncles.

伙<sup>3</sup> Utensils; goods; furni-  
ho. ture.

From 火 *ho*, fire.

你<sup>3</sup> Thou; you.  
ni.

From 尔 *rī*, your.

| 們 you.

| 先生 you, Sir.

\*你 I is used in address to indicate  
reciprocity—"our; us;"  
Lk. xvi. 26; Rom. i. 12;  
I. Cor. xvi. 18; Phil. 11.

伸<sup>1</sup> To stretch out. To  
shen } redress.  
ch'en }

From 申 *shen*, to state.

| 手 to stretch out the hand.

| 直 to straighten.

| 冤 to redress a grievance.

| 出來 to stretch forth.

| 雪 to avenge a grievance.

伺<sup>4</sup> To wait upon; to serve.  
ts'ī.

From 司 *sī*, an officer.

| 候 to wait upon; to await.

但<sup>4</sup> Only; but; still.  
tan.

From 旦 *tan*, sunrise.

| 是 but; yet.

| 願如此 would that it might  
be so!

位<sup>4</sup> A seat; a position. A  
uei. particle indicating  
respect.

From 立 *lih*, to set up.

| 分 or 分位 rank; position.

低<sup>1</sup> To lower; to bend down.  
ti. Low; beneath.

From 底 *ti*, bottom.

| 窪 low-lying.

| 頭 to bow the head.

**住**<sup>4</sup> To dwell; to stop.  
*chu.* Joined to another  
verb, indicates com-  
pleted action.

From **主** *chu*, a lord.

**宅** a mansion; a house.

**下** to tarry; to stay awhile.

**處** a dwelling place.

**宿** to rest; to put up for a  
time.

**家** to dwell; to live.

**了聲** stopped talking; for a  
noise to cease.

**棚節** Feast of Tabernacles.

**佑**<sup>4</sup> To protect.  
*iu.*

From **右** *iu*, the right hand.

**佐**<sup>3</sup> To aid; to assist.  
*tso.*

From **左** *tso*, the left hand.

**何**<sup>2</sup> What? How?  
*ho.*

From **可** *k'o*, may.

**等** how? in what degree? a  
superlative.

**人** what man; who?

**干** what concern?

**必** what need; why?

**故** what reason?

**況** how much more?

**妨** what's the hindrance?  
why not?

**益之有** of what advantage  
is it?

\* An hypothesis being granted,  
**何況** is used to introduce  
and emphasize the logical  
deduction: Matt. vii. 11;  
Rom. xi. 24; I. Cor. vi. 3;  
II. Cor. iii. 8.

**作**<sup>1.5</sup> To make; to do; to act.  
*tsoh.*

From **乍** *cha*, at first.

**主** to take responsibility; to  
have the power to decide.

**法** a plan of working.

**王** to be king.

**爲** conduct; acts; to treat as.

**對** to be an adversary; to be  
at enmity with.

**書** to make a book.

**聲** to make a noise; to tell.

**亂** to rebel.

**難** to be in trouble; in  
straits.

**客** to be a stranger.

**工** to labour; to engage in  
manual labour.

**樂** (*ioh*) to make merry; to  
play music.

**夢** to dream.

**惡的** an evil doer.

**得到** able to do.

**善事** to do good; to act be-  
nevolently.

**買賣** to trade.



見證 to bear witness.  
詩的 a poet.  
假見證 to bear false witness.

\*作主 "to act as lord,"=to have control of; to have responsibility about. To have a larger or smaller share of control is expressed by (作大半主) and (作小半主): Acts v. 4.

估<sup>4</sup> To estimate; to value.  
*ku.*

From 古 *ku*, ancient.

定 to value; to decide a price.  
值 to value; value.

估<sup>4</sup> To usurp; to take by force. Used for 占.  
*chan.*

From 占 *chan*, to divine by casting lots.

佇<sup>3</sup> To stand and wait.  
*ch'u.*

From 宁 *chu*, the space between the Throne and the Emperor's retiring room behind it.

望 to wait in hope.

伽<sup>1</sup> A word used in names.  
*ch* } *ia.*  
*k* }

From 加 *kia*, to add to.

伶<sup>2</sup> Clever. A musician.  
*ling.*

From 令 *ling*, a command.

俐 clever; intelligent.

伴<sup>4</sup> A comrade.  
*pan.*

From 半 *pan*, a half.

耦 a partner.

余<sup>2</sup> I; myself; we. .  
*ü.*

From 示 *ü*, to proceed.

似<sup>4</sup> Resembling; like; as if.  
*sī.*

From 以 *i*, in order to.

乎 as though; as if.

的 as if; like to.

是而非 like right and yet wrong—of anything that has semblance only.

倣<sup>2</sup> To make a great effort.  
*nu.*

From 奴 *nu*, a slave.

佚<sup>4.5</sup> Idleness; ease. To err.  
*ih.*

From 失 *shih*, to lose.

**侏**<sup>1</sup> A dwarf; a pygmy.  
*chu.*

From 朱 *chu*, red.

| 儒 a dwarf.

**使**<sup>3</sup> To employ; to use. To send. To cause. If; *shī.* supposing. Read *shī*<sup>4</sup>.  
A messenger.

From 吏 *li*, an officer.

| 者 a messenger.

| 喚 to use; to call.

| 徒 an apostle.

| 女 a maid servant.

| 得 so that; allowable.

| 用 to employ. [forgiven.]

| 罪得赦 that sin may be

**合**<sup>4,5</sup> To take.  
*koh.*

From 合 *koh*, to unite.

**來**<sup>2</sup> To come.  
*lai.*

From 木 *muh*, wood.

| 往 to go and come; intercourse.

| 世 the age to come.

| 罷 come on!

| 朝 (*chao*<sup>1</sup>) the next morning.

| 生 a future state of existence.

| 不及 too late; unable to overtake.

| 暗了 to come late.

| 得遲 to come late; to be behindhand.

**供**<sup>1</sup> To supply. To give evidence. Read *kong*<sup>4</sup>.  
*kong.* To offer in worship.

From 共 *kong*, all.

| 職 to attend to official duties.

| 給 to give to; to support.

| 用 to give for use.

| 物 offerings. [ings.]

| 獻 to offer up; votive offering.

| 應 to furnish.

| 奉 to minister to; to supply.

**佩**<sup>4</sup> To wear at the waist.  
*p'ei.* To respect.

From 凡 *fan*, all; and 巾 *chin*, a kerchief.

| 服 to respect; to have confidence in.

| 戴 to wear; to adorn.

**佯**<sup>2</sup> To pretend. False.  
*iang.*

From 羊 *iang*, sheep.

**佳**<sup>1</sup> Beautiful; good.

*ch* } *ia.*  
*k* }

From 圭 *kuei*, a sceptre.

| 美 excellent; beautiful.

| 木 valuable wood.



**併**<sup>4</sup> On a level with; even.  
*ping.* Same as 並.

**佻**<sup>4</sup> The appearance of walking alone. Frivolous. Read *t'iao*<sup>1</sup>. To regard lightly.

From 兆 *chao*, an omen.

**侃**<sup>3</sup> Straightforward.  
*k'an.*

From 口 *k'eo*, a month; and 川 *ch'uan*, flowing streams.

侃 with confidence; frankly.

**侈**<sup>3</sup> Extravagant.  
*ch'i.*

From 多 *to*, much.

**例**<sup>3</sup> A regulation; a law.  
*li.*

From 列 *lich*, to arrange.

**侍**<sup>4</sup> To serve; to wait upon.  
*shī.*

From 寺 *sī*, a mosque.

衛 an officer of the guard.  
奉 to attend on.  
立 to be in attendance.

**依**<sup>1</sup> To follow; to comply with. To trust to.  
*i.*

From 衣 *i*, clothes.

從 to follow; to obey.  
然 as before.  
靠 to trust; to depend on.  
稀 resembling; few.

**侮**<sup>3</sup> To insult.

*u.*

From 每 *mei*, each.

慢 to insult; to slight.

**俟**<sup>4</sup> To wait for. As soon as; not until; when.  
*sī.*

From 矣 *i*, a final particle.

...即 as soon as... then;  
...方 wait till... and  
...再 then.

**便**<sup>4</sup> Convenient. Ordinary.  
*pien.* Then; in that case.  
Read *p'ien*<sup>2</sup>. Cheap.

From 更 *keng*, to change.

當 convenient; handy.  
宜 cheap; advantage.  
飯 ordinary food. [well, etc.]  
了 a final expression—very  
罷 there's an end of it—used after statements expressing decision, etc.

\* In many cases 便 nearly = (就):  
Matt. xiv. 8; xxvi. 37.  
Followed by (了) = (就是了), "that is all;" etc.:  
11. Cor. xii. 5.

**侶**<sup>3</sup> A comrade; a companion.  
*li.*

From 呂 *lü*, the backbone.

**俗**<sup>2.6</sup> Vulgar; common.  
*suh. sheo*

From 谷 *kuh*, a valley.

| **話** common sayings.

| **語** a proverb.

| **事** ordinary affairs.

**俚**<sup>3</sup> Rustic; rude.  
*li.*

From 里 *li*, the country.

**保**<sup>3</sup> To protect; to nourish.  
*pao.* To stand as surety;  
to guarantee.

From 呆 *tai*, silly.

| **佑** to protect; to preserve.

| **護** to guard.

| **全** to preserve intact.

| **養** to nourish.

| **狀** a bond; a guarantee.

| **惠師** the Comforter.

| **你們無事** guarantee you  
free from all consequences.

**信**<sup>4</sup> To believe; to trust. A  
*hs* } *in.* letter. Sincerity.  
*s* }

From 言 *ien*, words.

| **服** to trust; to confide in; to  
have confidence in.

| **息** news; intelligence.

| **心** faith.

| **從** to believe and obey.

| **德** faith; sincerity.

| **奉** to believe and serve.

| **實** trustworthy; faithful.

| **納** to believe and receive.

| **道** the Faith—the body of  
Christian doctrine.

**倅**<sup>4</sup> Obstinate; unsubmis-  
sive.  
*ch* } *iang.*  
*k* }

From 峯 *kiang*, to descend.

| **嘴** to contradict.

**修**<sup>1</sup> To repair; to regulate.  
*hs* } To reform. Inter-  
*s* } *iu.* changed with 脩.

Said to be from 攸 *iu*, a place;  
and 父 *p'uh*, to tap.

| **直** to make straight.

| **理** to repair; to prune.

| **心** to reform the heart.

| **飾** to repair and adorn.

| **造** to build; to construct.

| **書** to write a letter.

**侯**<sup>2</sup> A marquis.  
*heo.*

From 工 *kong*, labour; and 矢  
*shí*, an arrow.

| **伯** marquis and earl; a noble;  
princes.

侵<sup>1</sup> To encroach upon; to  
 usurp. To appro-  
*ch'* } *in.* priate.  
*ts*

From 變 *tsin*, to sweep with  
 the hand.

丨吞 to appropriate for one's  
 private use.

係<sup>4</sup> To belong to. To be;  
*hsi.* is; are.

From 系 *hsi*, connection.

俄<sup>2</sup> Sudden; momentary.  
*o.*

From 我 *o*, I.

丨頃間 for a short time; for a  
 moment.

促<sup>4.6</sup> To urge; to press; to  
*ts'uh.* constrain.

From 足 *tsuh*, the foot.

俊<sup>4</sup> Handsome; elegant.  
*ch* } *üin.*  
*ts*

From 變 *ch'üin*, to dawdle.

丨美 refined and elegant; hand-  
 some.

俯<sup>3</sup> To bow down.  
*fu.*

From 府 *fu*, a prefecture.

丨伏 to prostrate.

丨就 to accommodate oneself  
 to; to allow for.

俾<sup>1</sup> To cause; to enable. So  
*pei.* that.

From 卑 *pei*, lowly.

個<sup>4</sup>  
 箇<sup>4</sup> } A numerary adjunct.  
 个<sup>4</sup>  
*ko.*

From 固 *ku*, firm.

丨個都有 each one has it.

們<sup>2</sup> Sign of the plural. Used  
*men.* of persons only.

From 門 *men*, a door.

做<sup>3</sup> To be like; to resemble;  
*fang.* according to.

From 放 *fang*, to loose.

倒<sup>3</sup> To fall over. On the  
*tao.* contrary; but. Read  
*tao<sup>4</sup>.* To pour out.

From 到 *tao*, to reach.

丨塌 to fall—as a building; to  
 fall in ruins.

丨滿 to fill full.

丨斃 to fall dead.

丨不如 but you cannot do  
 better than . . .



丨開水 pour out some boiling water.

\*倒 is used as a correlative of (不如) the expression = "seeing that ..... it is better; cannot do better than"; Mutt. xix. 10; I. Cor. xi. 6.

倘<sup>3</sup> If; supposing.  
t'ang.

From 倘 shang, yet.

丨或 supposing; granting that.  
丨若 if; should it be.

候<sup>4</sup> To wait. To enquire after.  
heo.

From 侯 neo, a marquis; and

丨kuen, a perpendicular stroke.

丨補 to wait for office.

倚<sup>3</sup> To rely on; to trust to.  
i.

From 奇 k'i, strange.

丨靠 or 倚賴 to trust to; to rely upon.

丨仗 to depend on.

倦<sup>4</sup> Tired; weary.  
ch }  
k } üen.

From 卷 küen, a roll.

俱<sup>1</sup> All; the whole. Every.  
Used with 具.  
ch }  
k } ü.

From 具 kû, prepared.

丨各 each; every; all; each severally.

丨備 all complete.

倉<sup>1</sup> A granary.  
ts'ang.

From 厶 chih, to gather together; and 君 chüin, a ruler.

丨房 a storehouse; a granary.

倍<sup>4</sup> Double; to double. To increase. Joined to a numeral = a time; a "fold."  
pei.

From 音 t'eo, to spit out.

丨蓰 fivefold.

借<sup>4</sup> To borrow. To lend. To avail of.  
ch }  
ts } ie.

From 昔 sih, formerly.

丨貸 to borrow.

丨宿 to beg a lodging.

值<sup>2.5</sup> Value; price. To meet; to happen; at the time that.  
chih.

From 直 chih, straight.

丨季世 just at the time of the last age.

**倫**<sup>2</sup> Constant; regular. Natural relationships.  
*luen.*

From **倫** *luen*, to arrange.

**偃**<sup>3</sup> To bend; to lie down. To desist.  
*ien.*

From **匿** *ien*, to hide.

| **臥** to lie down; to rest.

**做**<sup>4</sup> To make. To be. To act as. Interchanged with **作**.  
*tso.*

From **故** *ku*, a cause.

| **官** to be a magistrate.

| **工夫** to work; to work for others.

| **不成** unable to accomplish.

**倆**<sup>3</sup> Skill; cleverness.  
*liang.*

From **兩** *liang*, two.

**倡**<sup>4</sup> A leader; a guide. To lead.  
*ch'ang.*

From **昌** *ch'ang*, prosperous.

**偷**<sup>1</sup> } To steal; to pilfer.  
**偷** } Stealthily.  
*t'eo.*

From **偷** *ü*, to respond.

| **閒** to be idle.

| **入** to enter slyly; to steal in.

| **竊** to pilfer; to steal.

| **東西** to steal.

| **進來** to enter slyly.

**側**<sup>4</sup> The side; sideways. To incline to one side.  
*tseh.*

From **則** *tseh*, a law.

| **身** to incline the body to one side.

| **耳** to incline the ear.

**假**<sup>3</sup> False. To pretend. To borrow; to avail of.  
*ch* } *ia*. If. Read *kia*<sup>4</sup>. Leave  
*k* } of absence.

From **段** *kia*, deceptive.

| **寐** to lie down undressed; to doze.

| **意** with false intent.

| **若** if; supposing.

| **充** to pretend to be.

| **如** supposing that.

| **手於人** to avail oneself of another's aid.

| **冒爲善** to pretend to be good; to act the hypocrite.

**偵**<sup>1</sup> To spy; to reconnoitre.  
*chen.*

From **貞** *chen*, chaste.

**偉**<sup>3</sup> Great; fine. Extraordinary.  
*uei.*

From **韋** *uei*, leather.

**倏**<sup>4.5</sup> Hastily; hurriedly.  
*shuh.*

From 攸 *iu*, a place; and 火 *ho*, fire.

丨 忽 suddenly.

**偏**<sup>1</sup> Inclined to one side.  
*p'ien.* Partial; prejudiced.  
Determined, in a bad sense.

From 扁 *pien*, flat.

丨 心 a prejudiced mind.

丨 見 a partial view; partiality.

丨 邪 depraved.

丨 待人 to treat others with  
favouritism.

丨 執己見 to hold one's own  
opinion perversely.

丨 學空言 to study words of  
no profit.

\***偏** is commonly employed in a bad sense—"obstinately and perversely determined;" or when used to introduce a sentence—"but, alas:" I. Cor. vi. 8; Tit. i. 7.

**停**<sup>2</sup> To stop; to desist; to delay. Suitable.  
*t'ing.*

From 亭 *t'ing*, a pavilion.

丨 住 to stop; stopped.

丨 止 to cease.

丨 泊 to anchor.

\***停** is used when coffins are kept in the house for a time before they are taken out to the grave: Acts ix. 37.

**健**<sup>4</sup> Strong; robust. Regular.  
*ch* }  
*k* } *ien.*

From 建 *kien*, to establish.

丨 勁 strong; vigorous.

丨 壯 hearty; in good health.

**偕**<sup>2</sup> To accompany. Together. To take with one.  
*hsiai* }  
*chieh* }

From 皆 *kiai*, all.

**偶**<sup>3</sup> Accidental. An image. A mate; to mate.  
*eo.*

From 禺 *ü*, a monkey.

丨 然 by accident; unintentionally.

丨 像 an image; an idol.

**傅**<sup>4</sup> A teacher. To lay on, as colour; to anoint.  
*fu.*

From 專 *fu*, sufficient.

**傢**<sup>1</sup> Furniture; tools.  
*ch* }  
*k* } *ia.*

From 家 *kia*, a family.



具 tools; household utensils, etc.

伙 tools; implements. Also used abusively.

傍<sup>2</sup> The side; the side of.  
p'ang. Near. Used with 旁.

From 旁 p'ang, a side.

晚 toward evening.

傳<sup>2</sup> To propagate; to hand down; to preach. To  
ch'uan. summon.

From 專 chuan, special.

令 to issue instructions—of officials.

名 to make known—as fame; to speak well of another.

說 to speak of; to make known.

教 to promulgate religion.

道 to preach.

遍 to preach everywhere.

開 to spread; to make known widely.

授 to hand down; to receive.

宣 to herald.

下來 to hand down.

福音 to preach the Gospel.

遍天下 preached in every part of the world.

福音的 an evangelist.

備<sup>4</sup>  
備 } To prepare; to provide.  
To complete.  
pei.

From 蒔 pei, to prepare.

辦 to prepare; prepared.

載 already recorded.

倣<sup>4</sup> To imitate; to copy.  
hsiao. Used for 效.

From 效 hsiao, results.

僉<sup>1</sup> All; everybody.

ch' } ien.  
ts }

From 亼 ch'ih, to gather; 𠂔 hsien, to bawl, and 从 ts'ong, to follow.

傷<sup>1</sup> To injure; to wound.  
shang. To grieve.

From 𠂔 shang, to injure.

風 to catch cold.

心 grieved; grieved in spirit.

處 wounds.

損 to injure; damage.

害 to wound.

痕 scars of wounds.

掉 to injure; injured.

痛 the pain of a wound; grieved.

壞 to spoil; to ruin.

起心來 began to be grieved in spirit.

傾<sup>1</sup> To incline the head.  
To upset. To melt.  
ch' } ing.  
k }

From 頃 k'ing, an instant.

- | 圮 to overturn and destroy.  
 | 掉 to overturn.  
 | 覆 to turn over.  
 | 滅 to destroy.  
 | 頹 overthrown; collapsed.

僱 Same as 雇.

傭<sup>1</sup> To engage for hire.  
Just.  
*iong.*

From 庸, common.

- | 人 labourers; workmen.

催<sup>1</sup> To urge; to press.  
*ts'ui.*

From 崔 *ts'ui*, a high mountain.

- | 逼 to urge; to press.

傲<sup>4</sup> Arrogant; proud.  
*ao.*

From 敖 *ao*, tall.

- | 慢 disrespectful; unmannerly.

債<sup>4</sup> A debt; to be in debt.  
*chai.*

From 責 *tseh*, to reprove.

- | 主 a creditor.

偻<sup>3</sup> Hunchbacked.  
*ü* }  
*eo* }

From 區 *ch'ü*, small.

- | 偻 a hunchback; ill-made.

僅<sup>3</sup> Barely; scarcely.  
*ch* }  
*k* } *in.*

From 堇 *kin*, few.

- | 能 barely able to.  
 | 僅的 only just; barely.

偻<sup>3</sup> Stooping; hunch-backed.  
*li* }  
*leo* }

From 隸 *leo*, to trail along.

像<sup>4</sup> Appearance; resemblance. Like; similar.  
*hs* } *iang.* *lar.* An image.  
*s* }

From 象 *siang*, an elephant.

- | 兒 a likeness.  
 | 貌 appearance; likeness.  
 | 他 like him.  
 | 似 resembling; like to.

\*像 often="such as." Matt. xv. 19; Mk. ix. 37 "in the case of:" Rom. xiii. 9.

僕<sup>2.6</sup> A slave; a servant.  
*p'uh.*

From 美 *p'uh*, a thicket.

- | 役 a public servant; a slave.  
 | 人 a slave.  
 | 婢 male and female slaves.



**僭**<sup>4</sup> To assume; to usurp.  
*ch* } *ien*.  
*ts* }

From 僭 *ts'an*, supposing.

丨 妄 blasphemy.  
 丨 越 to overstep; to presume.

**僞**<sup>4</sup> False; simulated.  
*uei*.

From 爲 *uei*, to do.

**僚**<sup>2</sup> A companion; a colleague.  
*liao*.

From 寮 *liao*, fuel used in sacrifices.

丨 友 a comrade; friends.

**價**<sup>4</sup> Price; value.  
*ch* } *ia*.  
*k* }

From 賈 *ku*, a trader.

丨 錢 price; cost.  
 丨 銀 price, in silver; value.

**僻**<sup>4,5</sup> Mean. Secluded.  
*p'ih*.

From 辟 *p'ih*, perverse.

丨 靜 out-of-the-way; lonely.

**僭**<sup>3</sup> To store up; to hoard.  
*tsan*.

From 贊 *tsan*, to assist.

**儀**<sup>2</sup> Ceremonies; usages.  
*i*. Deportment.

From 義 *i*, moral.

丨 文 outward ceremonial; manners; forms.

**億**<sup>4,5</sup> A hundred thousand.  
*i*. To calculate.

From 意 *i*, an idea.

丨 兆 a hundred million; the masses.

**儆**<sup>3</sup>  
**警** } To warn; to caution.  
*ch* } *ing*.  
*k* }

From 敬 *king*, to respect.

丨 戒 to caution; to warn.  
 丨 惕 to urge to reverence.  
 丨 醒 to arouse; to awaken.  
 丨 醒不倦 to watch without weariness.

**儕**<sup>2</sup> A class; a company.  
*ch'ai*.

From 齊 *t'si*, level.

**儔**<sup>2</sup> A party. A class. Comrades. Who?  
*ch'eo*.

From 壽 *sheo*, old age.

丨 類 of the same class or company.

儒<sup>2</sup> A scholar. A Confucian-  
ist.  
ru.

From 需 *hsü*, necessary.

儘<sup>3</sup> The uttermost; the ut-  
most. All. Used with  
*ch* } *in*. 盡.

From 盡 *chin*, all.

丨力 with all one's might; to  
do one's best.

丨自 (or 之) continually; in-  
definitely.

丨末了 the very last.

優<sup>1</sup> Excellent. Abundant;  
many. A theatrical  
performer.  
iu.

From 憂 *iu*, sorrowful.

丨禮 great courtesy.

丨伶 actors; performers.

儲<sup>2</sup> To collect; to store  
up.  
*ch'u*.

From 諸 *chu*, all.

償<sup>2</sup> To repay; to make res-  
titution.  
*ch'ang*.

From 賞 *shang*, to reward.

丨還 to restore; to pay back.

儼<sup>3</sup> Dignified. Resembling.  
*ien*.

From 嚴 *ien*, severe.

丨若 very like; resembling.

丨然 stern, dignified.

~~~~~  
The 10th Radical.

儿<sup>2</sup> A man. Radical No. 10.  
*ren*.

允<sup>3</sup> To grant; to allow; to  
permit.  
*üin*.

From 厶 *sī*, selfish.

丨准 to grant; to allow.

元<sup>2</sup> The first; the head;  
the chief.  
*üen*.

From 二 *ī*, two.

丨首 a head; a chief; a leader.

丨始 the beginning.

丨帥 a commander-in-chief;  
generalissimo.

兄<sup>1</sup> A brother; an elder  
brother. A senior.  
*hsiong*. Used as a term of re-  
spect.

From 口 *k'eo*, a mouth.

丨弟 a brother; brethren.

丨長 a senior; Sir.

丨台 a conventional phrase=  
"You, Sir."

**充**<sup>1</sup> To fill up; to satisfy.  
*ch'ong.* To act in place of.

From 去 *t'uh*, to rush out suddenly.

| **足** ample; well supplied.

| **滿** full; to fill.

| **裕** replete; abundant.

| **饑** to satisfy one's hunger.

| **足的信心** a full faith—  
“full assurance of faith.”

**先**<sup>1</sup> First; foremost. Before; former. Read *hsien*<sup>4</sup>.  
*hs* } *ien*. To take the precedence; to go before.

| **前** formerly; previously.

| **祖** ancestors; progenitors.

| **知** a prophet; to know beforehand.

| **生** teacher; sir; Mr.

| **後** first and last; successive.

| **鋒** the vanguard; a forerunner.

| **見** far-seeing; foresight.

| **到** to arrive first. [*gent.*]

| **見之明** far-seeing; intelli-

**光**<sup>1</sup> Light; favour; brightness. Bare; naked;  
*kuang.* alone.

From 火, an old form of 火 *ho*, fire.

| **明** bright; shining.

| **焰** a flame.

| **彩** brilliant; splendid; glory.

| **亮** clear; bright; luminous.

| **景** prospect; circumstances; about.

| **照** to illumine.

| **陰** time.

| **榮** glory; splendour.

| **輝** splendid.

| **華** glorious; gay.

| **明事** things open and above-board.

| **明之子** children of light.

**兆**<sup>4</sup> A sign; an omen.  
*chao.*

| **民** the masses; myriads.

| **頭** a prognostic, an omen.

**兇**<sup>1</sup> Cruel; fierce; violent.  
*hsiong.* Used with 凶.

From 凶 *hsiong*, unfortunate.

| **惡** evil; cruel.

| **殺** cruel murder.

| **手** a murderer.

| **言** bad language; threats.

| **暴** malignant.

| **猛** violent; cruel.

| **狠** savage. [*fierce.*]

| **悍** passionate and violent;

**兌**<sup>4</sup> To exchange; to barter.  
*tui.*

From 八 *pah*, eight; and 口 *k'eo*, a mouth.

| **換銀錢** to change silver  
“money changed.”



**免**<sup>3</sup> To avoid ; to escape. To remit ; to spare.  
*mien.*

丨 **稅** to escape taxation ; to remit duty.

丨 **得** lest ; so as not to.

丨 **罪** to pardon sins ; to escape the punishment of sin.

丨 **不了** unavoidable.

**克**<sup>4.5</sup> To be able to. To subdue ; to prevail against.  
*k'eh.*

From 古 *ku*, ancient.

丨 **己** to deny self ; self-control.

**兒**<sup>2</sup> A son ; a child. Added as a diminutive to many nouns.  
*rī.*

From 臼 *kiu*, a mortar.

丨 **女** sons and daughters.

丨 **孫** children and grandchildren.

丨 **子** a son ; sons.

**兜**<sup>1</sup> A helmet. A bag.  
*teo.*

丨 **盔** a helmet.

**兢**<sup>1</sup> To fear ; to dread.  
*ch* } *ing.*  
*k* }

From 克 *k'eh*, to subdue.

The 11th Radical.

**入**<sup>4.5</sup> To enter ; to penetrate.  
*ruh.* Radical No. 11.

丨 **聲** one of the Chinese tones.

丨 **教** to become a church member.

丨 **門** to enter the door ; to make a beginning.

丨 **籍** to become the citizen of another country.

**內**<sup>4</sup> Within ; among. A wife.  
*nui* }  
*nei* }

From 冂 *k'iong*, an enclosure.

丨 **中** within ; among.

丨 **外** inside and out ; native and foreign.

丨 **室** inner apartments.

丨 **心** the affections.

丨 **不疚** nothing wrong within the heart.

丨 **侍臣** a chamberlain ; an official in waiting.

**全**<sup>1</sup> Perfect ; entire. To complete. All ; the whole.  
*ch* }  
*ts* } *üen.* Also written 仝.

From 王 *uang*, a king.

丨 **然** entirely ; completely.

丨 **地** the whole country.



兩<sup>3</sup> Two. An ounce.  
*liang.*

| 歲 two years ; two years' old.  
| 個 two.  
| 樣 two kinds ; different.  
| 歧 two alternatives.  
| 下 both sides or parties.  
| 尾 (or 條) 魚 two fishes.  
| 三個人 two or three men.  
| 套衣服 two snits of clothes.  
| 難之間 in a dilemma.  
| 封書信 two epistles.

俞<sup>2</sup> To answer in the affirmative.  
*ü.*

From △ *chih*, to gather; and  
刖 *üeh*, to cut off the feet.

~~~~~  
The 12th Radical.

八<sup>1.5</sup> Eight. Also written  
*pah.* 捌. Radical No. 12.

| 卦 the Eight Diagrams—a  
charm.

公<sup>1</sup> Public. Fair; just;  
*kong.* equal. A duke. Male.

From 厶 *si*, private.

| 平 fair; just; equitable.  
| 義 just; righteous.  
| 堂 a law court; a public  
hall.  
| 廳 a public hall; a court.

| 用 for the use of all. [bly.  
| 會 a church; a public assem-  
| 所 a public place; an office.

兮<sup>1</sup> A particle used in poet-  
*hsi.* ry, usually indicat-  
ing admiration.

From 丂 *ch'iao*, clever.

六<sup>4.5</sup> Six. Also written 陸.  
*luh.* Also read *liu*.

| 十 sixty.

共<sup>4</sup> All; collectively. Read  
*kong.* *kong*<sup>1</sup>. To discharge  
one's duties.

From 廿 *nien*, twenty.

| 總 in all; the sum total.

| 事 to work together.

| 席 to be partaker of the  
same feast.

兵<sup>1</sup> A soldier; troops; mili-  
*ping.* tary.

Said to be from 廿 *kong*, to lift  
up the hands, and 斤 *kin*, an axe.

| 船 a gun-boat

| 丁 soldiers.

| 器 military weapons.

其<sup>2</sup> He; she; it. They.  
*ch' }* This; that. A rela-  
*k }* tive and personal  
pronoun. Used with  
imperative force. As  
to; as regards.

- | 間 amongst ; in the interval.  
 | 實 but ; really ; in fact.  
 | 上 above ; upon.  
 | 次 the next in order.  
 | 中 in the midst ; among.  
 | 餘 the residue , a surplus.

\*As a demonstrative pronoun with retrospective reference 其 forms part of many prepositions, its meaning depending on the preceding noun: Lk. iii. 24 ; iv. 27.

具<sup>1</sup> A utensil. Prepared.  
 All ; the whole.  
 ch } ii.  
 k }

Said to be from 貝 *pei*, precious (contracted) ; and 廿 *kong*, to lift up the hands.

典<sup>3</sup> A statute ; a code. To  
 tien. mortgage.

| 籍 ancient documents ; archives.

| 禮 ritual ; ceremony.

| 房子 to mortgage a house.

兼<sup>1</sup> Both ; together. Equal-  
 ly. To unite in one.  
 ch } ien.  
 k }

From 秝 *lih*, straggling ; and 卩, an old form of 又 *iu*, also.

| 優 acquainted with both ; able to do several things.

冀<sup>4</sup>  
 To hope.

ch } i.  
k }

From 北 *peh*, north ; and 異 *i*, strange.

| 望 or 冀 希 to hope ; to expect.

### The 13th Radical.

冂<sup>3</sup> A limit. Radical No.  
 13.  
 ch' } iong.  
 k }

册<sup>4.5</sup>  
 A register ; a list.  
 ts'eh.

From 冂 *ch'iong*, a limit (repeated) ; and 一 *ih*, one.

| 子 a register ; a list.

再<sup>4</sup> Again ; repeated. Then.  
 Before a negative  
 tsai. adds emphasis.

From 冉 *ran*, tender ; and 一 *ih*, one.

| 說 to speak again ; to defer a matter ; moreover.

| 來 to come again.

| 三 repeatedly ; over and over again.

| 去 to go again.

| 者 furthermore ; introduces a new subject.

\* In some connections 再 = "continuance in a course;" or "successive steps in action:" I. Cor. xv. 24; II Cor. i. 16; Eph. ii. 19; iv. 14, 17, 28; I. Thess. iii. 1; I. Tim. v. 23; Rev. xviii. 22, 23.

冒<sup>4</sup>

To feign. To risk.

mao.

From 目 *muh*, an eye.

丨 名 to use another's name falsely.

丨 失 to act without knowledge; rash.

丨 色 given to lust.

丨 死 to brave death.

丨 險 to dare danger; daring.

冕<sup>3</sup>

A crown; a diadem.

mien.

From 免 *mien*, to remit.

丨 旒 a crown; a diadem.

The 14th Radical.

一<sup>4.5</sup>

A cover. Radical No.

14.

冠<sup>1</sup>

A cap. Read *kuan*<sup>4</sup>. To cap; to excel.

kuan.

From 完 *uan*, to finish; and 寸 *ts'uen*, an inch.

丨 冕 a crown; a diadem.

冢<sup>3</sup>

A mound. Eminent; great.

*chong*.

From 豕 *chuh*, a shackled pig.

丨 子

an eldest son; the Heir Apparent.

冥<sup>2.3</sup>

Obscure; dark. Hades.

*ming*.

From 日 *rīh*, a day; and 六 *luh*, six.

丨 冥之勢 the power of darkness.

The 15th Radical.

冰<sup>1</sup>

Ice; an icicle. Radical No. 15.

冫

*ping*.

丨 冷

as cold as ice; very cold.

冬<sup>1</sup>

Winter; the eleventh moon.

*tong*.

From 夕 *chī*, to follow.

丨 至

or 冬 節 the winter solstice.

丨 天

winter.

丨 月

the eleventh month.

**冲**<sup>1</sup> To dash against. To  
*ch'ong.* pour over; to infuse.

From **中** *chong*, to hit the mark.

| **和** on good terms; pleasant.

| **壞** to destroy by a rush of water.

**决**<sup>2,6</sup> To sentence; to decide.  
Decidedly. Before  
*ch* } *üeh.* negatives adds empha-  
*k* } sis.

From **决** *kuai*, parted.

| **定** determined; certain.

| **裂** severed from.

| **不** on no account . . .

| **意** to determine; to decide.

**冶**<sup>3</sup> To smelt; to fuse. Se-  
*ie.* ductive.

From **台** *t'ai*, eminent.

**冷**<sup>3</sup> Cold; indifferent.  
*leng.*

From **令** *ling*, a command.

| **心** indifferent; unconcerned.

| **淡** solitary; lonely.

**准**<sup>3</sup> To grant; to permit; to  
*chuen.* allow. Interchanged  
with **準**.

From **隹** *chui*, a bird.

| **禱告** to grant a prayer.

**浼** Same as 浼.

**凌**<sup>2</sup> Ice. To insult, to shame;  
*ling.* to maltreat.

From **凌** *ling*, a mound.

| **辱** to abuse; to put to shame.

**凉**<sup>2</sup> Cool; cold. To cool.  
*liang.*

From **京** *king*, a metropolis.

**凋**<sup>1</sup> To be exhausted; wither-  
*tiao.* ed.

From **周** *cheo*, complete.

| **枯** dried up; withered.

**淨**<sup>4</sup> Pure; clean. Entirely.  
*ch* } *ing.*  
*ts* }

From **爭** *tseng*, to quarrel.

| **盡** perfectly clean; entirely.

**減** Same as 減.

**凝**<sup>2</sup> To congeal; to freeze.  
To fulfil; to accom-  
*ning.* plish.

From **疑** *i*, to doubt.



**瀆**<sup>4.5</sup> To be rude to; to annoy; to profane.  
*tuh.*

From 賣 *mai*, to sell.

**湊**<sup>1</sup> To collect. To amass.  
*ts'eo.*

From 奏 *tseo*, to report to the Throne.

~~~~~  
The 16th Radical.

**几**<sup>1</sup> A bench. Radical No. 16.  
*ch* } *i.*  
*k* }

**凡**<sup>2</sup> All; common; general.  
*fan.*

From 一 *ih*, one.

丨 **事** all matters; everything.

丨 **信他的** all who believe in him.

• Used in conjunction with (的), from which it may be separated by a word or words 凡 = "as many as"; "all who"; "those who"; "whosoever;" etc : Matt. v. 28; vii. 24; x. 32; xiii. 52; Rom. ii. 7.

**凱**<sup>3</sup> A victory; a triumph.  
*k'ai.*

From 豈 *ch'i*, an interrogative.

丨 **旋** to return in triumph.

**凳**<sup>4</sup> A stool; a bench.  
*teng.*

From 登 *teng*, to ascend.

丨 **子** a stool; a form.

~~~~~  
The 17th Radical.

**口**<sup>3</sup> A receptacle. Radical No. 17.  
*k'an.*

**凶**<sup>1</sup> Cruel; unfortunate. Interchanged with 兇.  
*hsiong.*

Said to be from 乂, an ancient form of 五 *u*, five.

丨 **徒** a murderer.

丨 **殺** to kill; murder.

**出**<sup>1.5</sup> To come out; to go out; to proceed.  
*ch'uh.*

Said to be from 屮 *ch'eh*, plants sprouting (repeated).

丨 **現** to manifest; to appear.

丨 **頭** to put on the head; to take the lead.

丨 **入** to go in and out.

丨 **世** to be born into the world.

丨 **力** to put forth effort.

丨 **外** to go on a journey; to go abroad.

丨 **名** famous; celebrated.

丨 **去** to go out.

丨 **嫁** to marry—of a woman.

- | 奇 strange; marvellous.  
 | 產 produce; product.  
 | 城 to go out of the city.  
 | 主意 to suggest a plan.  
 | 於人 to emanate from men.  
 | 於自然 in the nature of things.

函<sup>2</sup>  
 To contain. A letter.  
*han.*

~~~~~  
 The 18th Radical.

刀<sup>1</sup> A knife; a sword; a  
 刂<sup>1</sup> razor. A quire of  
*tao.* paper. Radical No.  
 18.

| 劍 swords.

| 棒 swords and staves.

刃<sup>4</sup> An edge. A two-edged  
*ren.* tool or weapon.

From 丶 *tien*, a spot.

刈<sup>4</sup>  
 To cut grass; to mow.  
*i.*

From 乂 *i*, to regulate.

分<sup>1</sup> To divide; to share.  
 Read *fen*<sup>4</sup>. A part; a  
*fen.* tenth. Interchanged  
 with 份.

From 八 *pah*, eight.

| 付 or 吩咐 to command; a command.

| 爭 to quarrel; to contend.

| 散 to scatter; to disperse.

| 封 part of a principality; used for "Tetrarch."

| 解 to divide up and explain.

| 離 to separate from.

| 別 to divide; to distinguish between; a distinction.

| 受 to divide and receive; to share with.

| 開 to divide; to separate.

| 外 beyond bounds; excessive; extra.

| 派 to depute; to appoint.

| 說 to explain; to go into detail. [minate.

| 辨 to distinguish; to discri-

| 訴 to state a case; to make one's defence.

| 當 right; in duty bound.

| 量 (*liang*<sup>4</sup>) measure; capacity.

| 定 divided up; should be; fitting.

| 明 clearly; evidently.

| 毫 the least part.

| 門結黨 to form parties; schism.

| 所當然 in keeping with the fitness of things.

| 多分少 to divide into various shares.

| 爲兩歧 divided into two branches; two courses.

| 多段數 divided into many portions.

\* In any fractional statement (分) may be regarded as the denominator; its power being determined by the preceding numerator, as (三分之一), "three-tenths of unity," which = 1 *fen* of 3 *fen*, or  $\frac{1}{3} \times \frac{3}{3} = \frac{1}{3}$ . Thus (十分之一); (萬分之一) =  $\frac{1}{10}$ ;  $\frac{1}{10,000}$ . Hence it will be seen that not only decimal fractions but any fractional number can be expressed in this way.

In the simple form, as (二分); (三分); *fen* is understood to = a tenth;  $\frac{2}{10}$ ,  $\frac{3}{10}$ : Matt. xxiii. 23; Heb. vii. 2, 8; Rev. vi. 8; viii. 7.

切<sup>1 5</sup> To slice; to mince.  
Urgent; earnestly.  
*ts'ieh*. Apposite. Before a  
*ch* } negative adds emphasis.

From 七 *ts'ih*, seven.

| 心 or 切切的 urgently.  
| 實 genuine; real.  
| 齒 to gnash the teeth.

列<sup>4 5</sup> To arrange in order.  
To enumerate. Each  
*lieh*. one.

From 歹 *tai*, depraved.

| 位 all you gentlemen.  
| 祖 successive ancestors.

刑<sup>1</sup> To punish; punishment.  
*hsing*.

From 开 *ts'ien*, even.

| 罰 punishment; to punish.  
| 杖 a rod of correction.  
| 具 instruments of punishment.

初<sup>1</sup> The beginning; first.  
*ch'* }  
*ts* } *u*.

From 衣 *i*, clothes.

| 次 the first occasion.  
| 來 on first arrival.  
| 熟 first-ripe.  
| 學 first studies; elements of a subject.

| 一十五 1st and 15th of the month.

劫<sup>2 5</sup> To rob; to plunder.  
An indefinite period  
of time.

*ch* }  
*k* } *ieh*.

From 去 *ch'ü*, to go; or 刃 *ren*, an edge.

判<sup>4</sup> To divide; to judge.  
*p'an*.

From 半 *pan*, half.

| 斷 to decide; to judge; judgment.  
| 定 to give judgment; to decide.

**別**<sup>2.5</sup> To discriminate ; to distinguish. Other ;  
*pieh.* another. To part. Do not.

From 另 *ling*, besides.

| 人 other people.

| 處 another place.

| 了 to leave ; to say "good-bye."

| 樣 other kinds ; different.

| 的 other ; another.

| 樹一黨 to set up a separate sect.

**利**<sup>4</sup> Profit ; gain ; advantage ; interest. Sharp.  
*li.*

From 禾 *ho*, grain.

| 錢 or 利息 profit ; interest.

| 害 severe ; a superlative.

| 益 advantage ; benefit.

| 己 to benefit oneself.

| 人 to benefit others.

**刪**<sup>1</sup> To cut ; to cancel.  
*shan.*

From 冊 *ts'eh*, a register.

| 減 to abridge.

| 削 to expunge ; to cut out.

**到**<sup>4</sup> To arrive at ; To reach.  
*tao.* To—of a place.

From 至 *chī*, to reach.

| 底 after all ; to the bottom ; to the end ; finally.

| 了 having arrived ; reached.

| 處 everywhere.

| 了任 to arrive at one's post—of officials.

| 了沒有 has he arrived ?

| 這個地步 when it came to this ; at this juncture.

\* Following such words as (說), (論). etc., 到 makes an opening phrase—"as to so and so ; to speak of such and such a.....": II. Cor. viii. 23 ; ix. 1 ; Philip. iv. 15.

**刻**<sup>4.5</sup> To engrave. Grasping.  
*k'eh.* A short time ; quarter of an hour.

From 亥 *hai*, 9 to 11 p.m.

| 字 to engrave characters.

| 薄 stingy ; mean.

**剃**<sup>4</sup> To shave.  
*t'i.*

From 弟 *ti*, a younger brother.

| 頭 to shave the head.

**券** A deed ; a bond.  
*k' } üen.*  
*ch }*

From 契 *chüen*, a letter.



**制**<sup>4</sup> To regulate ; a law.  
*chī.*

Said to be from an old form of  
**未** *uei*, not yet.

| **度** rules ; ordinances.

| **服** to restrain ; to rule ; to  
reduce to obedience.

**刺**<sup>4</sup> To stab ; to pierce. A  
*ts'ī.* thorn. Used for **刺**.

From **束** *ts'ī*, a thorn.

| **透** to stab through.

| **入** to pierce.

**削**<sup>1.6</sup> To slice ; to pare. Also  
*süeh.* read *hsioh*.

From **肖** *siao*, resembling.

| **掉** to slice off ; to pare.

| **筆** to sharpen a pencil.

**則**<sup>2.5</sup> A rule ; a law ; a list.  
*tseh.* A particle of infer-  
ence, then ; there-  
upon, etc.

From **貝** *pei*, valuable.

**刷** Same as **雕**.

**前**<sup>2</sup> Formerly ; before ; in  
*ts'ien.* front of.  
*ch*

| **後** before and after ; first and  
last.

| **面** in the front ; on ahead.

| **言** former words ; prophecy.

| **天** the day before yesterday.

**剗**<sup>1</sup> To cut ; to cut out ; to  
*uan.* scoop. Also read *ua*<sup>1</sup>.  
Interchanged with **剗**.

From **剗** *uan*, obliging.

| **出來** to pluck out.

**剛**<sup>1</sup> Recently ; just now.  
*kang.* Hard ; unyielding.

From **岡** *kang*, a hillock.

| **纔** a short time ago ; just  
now. [verse.

| **愎** obstinate ; hardened ; per-

| **一** just on the point of. . .

| **硬** hard ; stubborn. [hardy.

| **强** overbearing ; vigorous ;

| **健** robust ; in good health.

**剖**<sup>1</sup> To split ; to lay open ; to  
*p'eo.* disclose. To decide.

From **剖** *pei*, to spit.

| **開** to cut open.

| **析** to proclaim explicitly.

**剝**<sup>4.6</sup> To flay ; to peel ; to  
*poh.* strip off.

From **剥** *luh*, to carve.

| **蝕之金銀** gold and silver  
that may gradually dimin-  
ish.

**剪**<sup>3</sup> Scissors. To cut with scissors; to exterminate.  
*ts* } *ien*.  
*ch*

From 前 *ts'ien*, before.

丨 除 or 剪滅 to exterminate.

**副**<sup>4</sup> An assistant; a deputy.  
 To aid. N. A.  
*fu*.

From 畐 *fu*, to fill.

**剩**<sup>4</sup> A residue; overplus.  
*sheng*.

From 乘 *ch'eng*, to avail of.

丨 下 left over; surplus.

丨 多少 how much is over?

**割**<sup>1.5</sup> To cut; to hack; to reap. To injure.  
*koh*.

From 害 *hai*, to injure.

丨 禮 circumcision.

丨 開 to cut open.

丨 下來 to cut down.

丨 麥子 to reap wheat.

**創**<sup>4</sup> To create; to make. To invent.  
*ch'uang*.

From 倉 *ts'ang*, a granary.

丨 造 to create; to originate.

丨 立 to found; to begin.

丨 世以來 from the creation of the world.

丨 作惡事 to invent evil things.

**剿**<sup>3</sup> To destroy; to attack.  
 Also written 剿.  
*ts* } *iao*.  
*ch*

From 巢 *ch'ao*, a nest.

丨 滅 to exterminate.

**劍**<sup>4</sup> A sword.  
*ch* } *ien*.  
*k*

From 劍 *ch'ien*, all.

**劇**<sup>4.5</sup> Troublesome. To sport; a play. More; very.  
*ch* } *ü*h.  
*k* Also read *chi*<sup>4</sup>.

From 麋 *chü*, a wild boar.

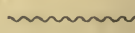
**創**<sup>4</sup> To cut; to amputate.  
*kuei*.

From 會 *huei*, able.

丨 子手 an executioner.

**齊**<sup>4</sup> To trim; to adjust. N.  
 A.  
*ts* } *i*.  
*ch*

From 齊 *ch'i*, even.



The 19th Radical.

**力**<sup>4.6</sup> Strength; force; power. Radical No. 19.  
*lih.*

量 strength; vigour.  
 稻 to harvest.  
 行 to put forth effort.  
 不中輟 to put forth unceasing effort.

**加**<sup>1</sup> To add to; to increase.  
*k* } *ia.*  
*ch*

From 口 *k'eo*, a month.

添 to add to; to increase.  
 倍 to add to; to add one degree.  
 增 to augment; to increase.

**功**<sup>1</sup> Merit; meritorious. Efficiency.  
*kong.*

From 工 *kong*, labour.

用 activity; power in action.  
 效 effect; result.  
 果 outcome; finale.

\* As applied to action producing certain results 功效 = "the effect or result achieved; the outcome:"  
 Philémon 6; II. Pet. i. 8.

**劣**<sup>4.6</sup> Inferior; bad, vicious.  
*lieh.*

From 少 *shao*, few.

**助**<sup>4</sup> To aid; to help.  
*ch* } *u.*  
*ts*

From 且 *ts'ie*, yet.

**努**<sup>3</sup> To exert; to strive.  
*nu.*

From 奴 *nu*, a slave.

力 to put forth effort.

**劬**<sup>1</sup> Labour; toil.  
*k'* } *ü.*  
*ch*

From 句 *chü*, a sentence.

勞 hard toil; travail.

**効**<sup>4</sup> To labour; to serve. To imitate. Used with 效.  
*hsiao.*

From 交 *chiao*, to hand over to.

力 exertion; toil.

**券**<sup>1</sup> Original form of 倦.  
*k* } *üen.*  
*ch*

From 美 *chüen*, a letter.

**勉**<sup>1</sup> To urge; to constrain.  
*mien.*

From 免 *mien*, to remit.

丨 强 to compel ; to force.  
丨 勵 to urge ; to incite ; to encourage.

丨 力 to exert one's strength.  
丨 勵會 Society of Christian Endeavour.

勅<sup>4.5</sup> Imperial commands.  
*ch'ih.* Also written 敕, 勅.

From 束 *shuh*, to bind ; or 來 *lai*, to come.

丨 命 Imperial orders.

勇<sup>3</sup> Brave ; daring ; courage.  
*iong.*

From 甬 *iong*, bursting forth.

丨 士 a valiant man ; a " brave."  
丨 敢 intrepid ; daring ; pluck.

勁<sup>4</sup> Strong ; muscular.  
*k } ing.*  
*ch }*

From 涇 *ching*, water flowing.

務<sup>4</sup> To devote attention to.  
*u.* Must.

From 孜 *meo*, to put forth effort.

丨 必 or 務須 indispensable ; must ; by all means.

勒<sup>4.5</sup> To bridle ; to restrain ;  
*leh.* to extort ; to force.  
To engrave.

From 革 *koh*, raw hide.

丨 逼 to extort ; to force.  
丨 死 to strangle.  
丨 索 to demand ; to extort.

勘<sup>4</sup> To investigate ; to ex-  
*k'an.* amine into.

From 甚 *shen*, very.

勗<sup>4</sup> To excite ; to stimulate.  
*hsü.*

From 冒 *mao*, to rush upon.

動<sup>4</sup> To move ; to start ; to  
*tong.* shake.

From 重 *chong*, heavy.

丨 手 to begin ; to make a start.

丨 怒 to get angry.

丨 身 to start ; to set out.

丨 刀 to move swords—to go to war.

丨 靜 motion and rest ; behaviour.

丨 氣 to lose one's temper.

丨 心 to excite the mind ; to be " moved."

丨 刀兵 to begin war.



**勝**<sup>4</sup> To overcome; to  
*sheng.* vanquish; to excel.  
 Superior to. Read  
*sheng*<sup>1</sup>. To be adequate  
 to; to sustain; to bear.

From **朕** *t'eng*, to rise.

| **如** or **勝似** superior to; better  
 than; more than.

| **過** much better than; great-  
 ly superior.

| **了世界** having overcome the  
 world.

**勞**<sup>2</sup> To toil; to suffer.  
*lao.* Weary. To give  
 trouble to.

From **勞** *ing*, bright.

| **碌** weary toil; fag; to toil.

| **苦** labour; fatigue.

| **動** to give trouble to.

| **力** to toil; to labour.

**募**<sup>4</sup> To summon; to levy.  
*mo.*

From **莫** *moh*, not.

**勢**<sup>4</sup> Power; influence;  
*shī.* authority. Aspect;  
 circumstances. Con-  
 dition of things.

From **執** *ī*, skill.

| **力** strength; power; in-  
 fluence.

| **分** (*fen*<sup>4</sup>) prospect; aspect.

| **醜** fury; ferocity.

| **不可當** an unbearable con-  
 dition of things.

**勤**<sup>3</sup> Diligent; industrious.

*k' } in.*  
*ch }*

From **董** *kin*, a few.

| **勞** taking pains; to toil.

| **謹** industrious; diligent.

**勵**<sup>4</sup> To urge; to incite.  
*li.*

From **厲** *li*, severe.

**勳**<sup>1</sup> Merit; patriotic ser-  
*hsün.* vices.

From **熏** *hsün*, to smoke.

**勸**<sup>4</sup> To exhort; to persuade;  
**劝** to advise.  
*k' } üan.*  
*ch }*

From **蘊** *kuan*, a heron.

| **化** to urge to reform; to  
 exhort.

| **醒** awakened by exhortation;  
 convinced.

| **戒** to warn; to advise to dis-  
 continue a wrong course  
 of action.

- | 慰 to comfort ; to pacify.  
 | 解 to exhort to peace ; to make peace.  
 | 勉 to encourage ; to stimulate.  
 | 捐 to call upon the people to subscribe.  
 | 人 to exhort ; to persuade.

The 20th Radical.

勺<sup>1</sup> To wrap. Radical No. 20.  
pao.

勾<sup>1</sup> To hook ; to entice ; to inveigle.  
keo.

Said to be from 卩 *chiu*, to connect.

| 引 to entice into ; to proselytize.

匀<sup>1</sup> Equal ; in equal parts.  
iün.

From 二 *ri*, two.

勿<sup>4.5</sup> A negative ; not ; do not.  
uh

包<sup>1</sup> A parcel. To wrap ; to include. To undertake.  
pao.

From 巳 *si*, 9-11 a.m.

| 裹 to wrap ; to include ; to bind.

| 金 to gild ; to plate.  
| 容 to be patient with ; to make allowance for.

| 脚 to bind the feet.  
| 起來 to wrap up.  
| 着帕子 wrapped in a napkin.

The 21st Radical.

匕<sup>3</sup> A spoon. Radical No. 21.  
pi.

化<sup>4</sup> To smelt. To transform ; to influence ; to change.  
hua.

From 人 *ren*, a man.

| 外 barbarian ; uncivilised.

北<sup>4.5</sup> The north. To be defeated. Also read  
peh. *pei*<sup>3</sup>.

匙<sup>3</sup> A spoon. A key.  
ch'i.

From 是 *shì*, is.

The 22nd Radical.

ㄘ<sup>1</sup> A box. Radical No. 22.  
*fang.*

匠<sup>4</sup> A workman.

*ts* } *iang.*  
*ch*

From 斤 *kin*, an axe.

丨 人 an artificer ; a workman.

匪<sup>3</sup> Vagabonds ; rebels. Not.  
*fei.* Used with 非.

From 非 *fei*, a negative.

丨 類 a bad class ; blackguards.

匱<sup>4</sup> Exhausted ; deficient. A  
*k'uei.* form of 櫃.

From 貴 *kuei*, honourable.

丨 乏 destitute ; in want.

丨 闕 deficient ; lacking.

The 23rd Radical.

ㄘ<sup>3</sup> To conceal. Radical  
*hsi.* No. 23.

匹<sup>3.6</sup> One of a pair. A  
*p'ih.* common or ignorant  
man. N. A.

品<sup>1</sup> A place. To assign.  
*ch'ü.* Trifling.

From 品 *p'in*, a series.

丨 別 to discriminate between ;  
a difference.

匿<sup>4.5</sup> To hide. To abscond.  
*nih.*

From 若 *roh*, if.

The 24th Radical.

十<sup>2.5</sup> Ten. Complete. Rad-  
*shih.* ical No. 24.

丨 分 ten tenths ; perfectly ; the  
whole.

丨 分好 superlatively good.

丨 字架 the Cross.

丨 多歲 more than ten years  
old.

丨 幾天 between ten and twenty  
days.

丨 分之一 a tenth.

丨 字路口 the junction of cross  
roads.

千<sup>1</sup> A thousand. Many.  
*ts'* } *ien.*  
*ch*

丨 多年 more than a thousand  
years.

丨 夫長 head of a thousand  
soldiers.

丨 里鏡 *n* telescope.

丨 千萬萬 *a* large indefinite number.

丨 山萬水 *sea and land; many hills and streams.*

升<sup>1</sup> To ascend; to promote.  
*sheng.* A pint. Used with 陞.

From 千 *ch'ien*, a thousand.

丨 天 to go up to heaven.

丨 斗 pints and pecks; dry measures.

午<sup>1</sup> Noon.  
*u.*

From 丿 *p'ieh*, a stroke to the left; and 干 *kan*, to oppose.

丨 飯 the midday meal.

丨 正 or 午時 noon; midday.

半<sup>4</sup> Half.  
*pan.*

丨 晷 half a shadow—a short time.

丨 夜 midnight.

丨 死 half dead.

丨 文錢 half a "cash"—a very small amount.

丨 個時辰 half a Chinese hour; an hour.

丨 信半疑 half believing, half doubting.

卑<sup>1</sup> Low; lowly; humble.  
*pei.* Inferior.

Said to be from 甲 *kiah*, armour.

丨 狹 small and contracted; mean.

丨 微 lowly; mean.

丨 賤 base; abject.

丨 遜 modest; retiring.

丨 陋 mean; ignoble.

丨 以自牧 modest; to abase oneself.

卒<sup>4.5</sup> A servant; an underling. To die. Finally.  
*tsuh.*

From 𠂔 the ancient form of 亦 *ih*, also.

卓<sup>1.5</sup> Eminent; lofty. To surpass.  
*choh.*

From 早 *tsao*, early; and 匕 *pi*, a spoon.

丨 越 superior to; to excel.

協<sup>2.5</sup> To agree in. To harmonise. To help. Used with 脇.  
*hsieh.*

From 劦 *hsieh*, united effort.

丨 力 united strength.



南<sup>3</sup> South.

nan.

From 市 *fu*, knee-pads; and 羊 *ren*, to speak too strongly.

丨 方 or 南 邊 the south.

博<sup>4.5</sup> Extensive. To gamble.  
*poh.*

From 專 *fu*, to diffuse.

丨 士 a well-read scholar.

丨 施於民 to confer benefits on a wide scale.

~~~~~  
The 25th Radical.

卜<sup>3</sup> To divine. Radical No. 25.  
*puh.*

占<sup>1</sup> To divine. To foretell.  
*chan.* Read *chan*<sup>4</sup>. To take by force; to usurp. Used in this sense for 佔.

From 口 *k'eo*, a mouth.

丨 卜 to tell by divination.

The 26th Radical.

卩<sup>2.5</sup> A joint; a seal. Radical No. 26.

*ts* } *ieh.*  
*ch* }

印<sup>4</sup> To print; to stamp. An official seal; a stamp; a mark.  
*in.*

Said to be from 爪 *chao*, claws, placed sideways.

丨 誌 to record.

丨 證 or 印 記 a sign; a mark in evidence.

危<sup>2</sup> Dangerous; perilous.  
*uei.*

From 厃 *uei*, dangerous.

丨 險 hazardous; dangerous.

丨 言 bold words.

卵<sup>1</sup> An egg. The roe of fishes.  
*luan.*

卷<sup>4</sup> A roll of paper; a book; an essay. Read *chüen*.  
*k* } *üen.* To roll up.  
*ch* }

From 矣 *küen*, a letter.

却<sup>4.5</sup> But; still; yet. To decline; to reject.  
*k'* } *ioh.*  
*ch* }

From 去 *ch'ü*, to go; or 谷 *kuk*, a valley.

丨 是 but; nevertheless.

\* As a correlative of 雖, 却 often="however," etc.: I. Cor. iv. 15; v. 3; Heb. xi. 4.

卸<sup>4</sup> To unload; to get rid of.  
To resign office.

*s* }  
*hs* } *ie*.

From 午 *u*, noon, and 止 *chī*, to stop.

丨 貨 to unload cargo.

卽<sup>2.5</sup> Immediately; now.  
Then; accordingly.  
*ts* }  
*ch* } *ih*. If; even. Marks sup-  
position or sequence.

From 皂 *pieh*, the smell of grain.

丨 或 or else; even if.

丨 是 namely.

丨 如 for example; supposing.

丨 刻 at once. [be.

丨 便 granted; supposing; if it

丨 或不然 if otherwise.

丨 之也温 found to be gentle  
on close acquaintance.

~~~~~  
The 27th Radical.

厂<sup>4</sup> A cliff. Radical No.  
*han*. 27.

厄<sup>4.5</sup> Difficulty; cramped.  
*eh*.

From 卩 *tsieh*, a joint.

厘<sup>2</sup> An abbreviated form of  
*li*. 釐.

厓 Same as 崖.

厚<sup>4</sup> Thick; substantial; gen-  
*heo*. erous. Rich; liberal.

From 曰 *üeh*, to speak; and  
子 *tsī*, a son.

丨 待 to treat generously.

丨 賜 to give liberally.

丨 道 generous; liberal.

原<sup>2</sup> A source; origin. A  
*üen*. plain. Natural; prop-  
er to. Actually; in  
fact. To forgive.

Probably from 泉 *ch'üen*, a  
spring (abbreviated).

丨 文 the original text.

丨 來 originally; as a matter of  
fact.

丨 質 an element; a chemical  
constituent.

丨 故 cause; reason.

丨 是 as a matter of course; in  
the nature of the case; in  
fact.

丨 舊 as before; as of old;  
original.

丨 告 the prosecutor.

丨 銀子 the original silver.

\* A statement is often introduced by 原 or 原是 or 原來 = "what is naturally the case"; "now," etc. Mk. xvi. 4; Lk. iv. 43; viii. 30; Rom. i. 19; ii. 13; xi. 18.

厦<sup>4</sup> A mansion.  
hsia.

From 夏 hsia, summer.

厠<sup>4</sup> A privy.  
sī.

From 則 tseh, consequently.

厥<sup>2.5</sup> A personal pronoun—  
he; she; its; his;  
ch } üeh. hers; etc. This; that.  
k }

From 軟 chüeh, to expand.

厭<sup>4</sup> To dislike; to hate; to reject. Wearied with.  
ien.

From 厭 ien<sup>4</sup>, filled.

丨 煩 to trouble; to vex; to be vexed or grieved with.

丨 惡 (u<sup>4</sup>) to abominate.

丨 棄 to reject; to have a distaste for.

丨 聞 tired of hearing.

厲<sup>4</sup> A whetstone. To grind.  
li. Severe; harsh.

From 萬 uan, ten thousand.

丨 聲 a harsh sound; to talk harshly.

The 28th Radical.

厶<sup>1</sup> Selfish; private. Radical No. 28.  
sī.

去<sup>1</sup> To go. Read ch'ü<sup>1</sup>. To remove; to get rid of.  
k' } ü.  
ch }

From 土 t'u, earth.

丨 罷 go! be off!

丨 年 last year.

丨 世 to die.

丨 不去 are you going or not?

\* As an auxiliary 去 may be used with almost any active verb: Matt. xiv. 22, 25.

叅<sup>1</sup> } To counsel; to consult  
參 } together. To report  
against. To collate.  
ts'an.

From 厶 lui, a wall of earth;  
叒 chen, bushy, black hair; or  
𠂔 hsin, heart.

丨 透 to think out; to perceive after deliberation.

丨 互考證 to collate and verify.

The 29th Radical.

又<sup>4</sup> Also; and; again; in addition to; moreover. Radical No. 29.  
iu.

丨 是一個 another one.

丨 便 (*p'ien*<sup>2</sup>) 宜 又 好 both cheap and good.

• In many cases 又 is interchanged with (也). Its general use is to point out something additional = "further; still more;" etc. Repeated it = "both:" Matt. xxiii. 17; Mk. vii. 37.

友<sup>4</sup> A friend; a companion; an associate. To be friendly with.  
iu.

From 𠂇 *tso*, the left hand.

丨 誼 the intercourse of friends; friendly.

反<sup>4</sup> To turn over. To retreat. To rebel. To turn back. Contrary. But.  
fan.

From 厂 *han*, a cliff.

丨 倒 on the contrary; but.

丨 教 to apostatize.

丨 覆 backwards and forwards; over and over.

丨 正 to turn to the truth.

丨 亂 rebellion.

丨 悔 to retreat; to retract.

丨 覆不定 fickle; irresolute.

\* The meaning "to reverse" is maintained in the use of this word as a conjunction; when it generally = "the reverse of what one might have expected;" Matt. viii. 12; ix. 16; Mk. v. 26; xii. 44.

及<sup>4.5</sup> To extend; to reach to; to come up to.  
k } ih. And.  
ch }

丨 至 until; up to a certain point; when.

丨 歲 to come of age.

丨 笄 at marriageable age.

収 Same as 收

取<sup>4</sup> To select; to take out of.  
ts' } ü.  
ch }

From 耳 *nī*, the ear.

丨 死 to select death—to court death.

丨 錢 to draw out money.

丨 利 to take interest; to derive profit from.

丨 人 to choose people.

丨 回來 to select and bring back.

丨 出來 to select from; to draw out.

丨 下來 to take down.



**受**<sup>4</sup> To receive; to endure; to suffer. Sign of the passive.  
*sheo.*

From 爪 *chao*, claws; and 一 *mih*, a cover.

丨 **苦** to suffer; to be badly treated.

丨 **刑** to be punished.

丨 **罪** to endure the consequences of sin; to be punished.

丨 **累** to be burdened; to be involved.

丨 **裁** to be reduced.

丨 **難** to be in difficulties.

丨 **害** to suffer injury.

丨 **辱** to be shamefully treated.

丨 **益** to be benefited.

丨 **胎** to become pregnant.

丨 **洗** to be baptised.

丨 **傷** to be injured; wounded.

丨 **榮耀** to receive glory.

\* As a sign of the passive 受 is largely used of suffering wrong or indignity: Matt. xvi. 21; xx. 19.

**叙**<sup>4</sup> To chat; to talk over.  
A character used in  
*s* } *ü.*  
*hs* } names.

From 余 *ü*, we.

丨 **談** to chat.

**叟**<sup>4</sup> An old person.  
*seo.*

From 臼 *kiu*, a mortar.

**叛**<sup>4</sup> To rebel; to revolt.  
*p'an.*

From 半 *pan*, a half; and 反 *fan*, to turn.

丨 **道** rebellion against the truth.  
丨 **逆** to revolt.

**叢**<sup>4</sup> A clump of trees; crowded.  
*ts'ong.*

From 取 *ch'ü*, to select; and 華 *chok*, luxuriant herbage.

~~~~~  
The 30th Radical.

**口**<sup>4</sup> An opening; a mouth; a hole; an aperture.  
*k'eo.* A port.—When written at the side of a character it often indicates that the sound only is to be taken.  
Radical No. 30. N. A.

丨 **供** the depositions of a witness. [quence.

丨 **才** "mouth talent"—elo-

丨 **袋** a sack; a bag.

丨 **糧** rations; provisions.

丨 **腹** the mouth and stomach; necessities.

丨 **說** verbal statements.

丨 **氣** talk; sentiment.

丨 **音** pronunciation. [month.

丨 **傳** handed down by word of

丨 **唱心隨** singing with heart and voice.

**可**<sup>1</sup> May; can; might; able; sign of potential mood.  
*k'o.*

From 丁 *ting*, a person.

| 憐 to pity; pitiable.

| 以 may; an expression of assent.

| 見 it is evident; it may be seen.

| 憎 detestable.

| 算 may be regarded as; may be reckoned to be.

| 吃的 eatable.

| 恥的 something to be ashamed of.

| 怕的 that which may be feared; an object of fear.

| 不是 is it not so? that is so.

\*In addition to the idea of potentiality 可 often indicates "that which is snitable or good:" Jhn. vi. 55; Phil. iv. 8; I. Tim. i. 15.

Followed by (見) it occurs at the end of a line of argument leading up to a certain conclusion, and= "it is obvious; it stands to reason (from the foregoing) that.....:" Rom. ix. 8; x. 17; I. Cor. iii. 7; Heb. x. 9.

**叱**<sup>4,5</sup> To hoot at; to abuse.  
*ch'ih.*

From 七 *ch'ih*, seven.

**古**<sup>3</sup> Ancient; antique; old.  
*ku.*

From 十 *sh'ih*, ten.

| 人 the ancients.

| 時候 in ancient times.

**句**<sup>4</sup> A sentence; an expression; a phrase.  
*k } ii.*  
*ch }*

Said to be from an old form of 牛 *ch'iu*, to join.

| 句 every word; all that is said.

| 句都懂 every sentence intelligible.

**另**<sup>4</sup> Separate; besides; another; in addition.  
*ling.*

From 力 *lih*, strength.

| 外 in addition; besides; by itself.

| 在別處 in another place.

**只**<sup>4</sup> Only; but; yet.  
*ch'ih.*

From 八 *pah*, eight.

| 是 but; however; still.

| 有 there is only. . . .

| 要 only want; it is only necessary to. . . .

| 管 merely to attend to; nothing more than.

| 因 but; only; the only cause.  
| 得 the only thing was to. . .  
| 怕 to be apprehensive; I fear that. . .

\*(只好) occurs after a statement of the difficulties of a certain position or course of action, and indicates, "the best and only thing to....." Mk. i. 45.

(只得) is used in a similar manner, and = "the only alternative; shut up to one line of things:" Lk. xviii. 5; Acts xxi. 14, 35.

(只管) is used in direct address as the equivalent of "the only thing that need concern you; the only thing to be thought of without any protest or argument:" Matt. i. 20; Acts ix. 15.

右<sup>4</sup> The right. "The above;"  
iu. "the preceding."

From 左 *tso*, the left hand.

| 耳 the right ear.  
| 邊 the right side.  
| 眼 the right eye.  
| 手 the right hand.

召<sup>4</sup> To call; to summon.  
chao.

From 刀 *tao*, a knife.

叮<sup>1</sup> To reiterate; to give  
ting. charge to.

From 丁 *ting*, an individual.

| 囑 to enjoin on; to charge.

台<sup>1</sup> Eminent; exalted. Used  
t'ai. for 臺.

From ㄤ *si*, selfish.

叩<sup>4</sup> To knock; to rap; to  
k'eo. bump the head. To  
implore; to appeal.

From 叩 *tsieh*, a joint.

| 門 to knock at a door.

| 拜 to worship; to pay re-  
spects to.

司<sup>1</sup> An officer. To control;  
sī to manage.

| 理 to oversee.

各<sup>2.5</sup> Each; every; all.  
koh.

From 又 *ch'i*, to follow.

| 樣 each sort; every kind.

| 處 every place.

| 等 all kinds; sign of plural  
after enumeration of  
things.

| 人 each person.

| 國 each kingdom.

| 從其道 each according to  
his own way.

| 有不同 each different.



**合**<sup>2.5</sup> To shut; to agree.  
*hoh.* United; joined. In agreement with. The whole. To be the equivalent of in value.

From **△** *tsih*, to assemble.

| **式** suitable; fitting; agreeable.

| **同** an agreement; a contract or bond.

| **用** suitable for use.

| **理** in accordance with what is right.

| **城** the whole city.

| **宜** seemly; fitting; right.

| **乎** in agreement with; suitable for.

| **我心意** in agreement with my views.

| **乎當然** in accordance with the fitness of things.

| **乎中道** in agreement with the "Mean;" in just proportion.

| **而爲一** to be united in one.

| **五萬銀錢** the equivalent in value of 50,000 pieces of silver.

**同**<sup>2</sup> Together; the same as; all; to share in. And; with. Also written *t'ong*.  
**全**.

From **月** *mao*, to cover.

| **科** in the same category; equals.

| **行** in the same line of business.

| **夥** of the same class; part-takers. [official.

| **僚** a colleague; a fellow-  
| **邑** of the same city.

| **在** together with.

| **住** to live together.

| **伴** a companion.

| **心** of the same mind.

| **謀** to plot together.

| **死** to die together.

| **居** to live together.

| **牀** sleeping together.

| **坐** to sit together.

| **來** to come together.

| **學** a fellow-student.

| **業** of the same calling or occupation.

| **樂** to rejoice together.

| **約** to agree upon; an agreement.

| **族** of the same tribe.

| **等** of the same class or kind.

| **國** fellow-countrymen.

| **罪** the same punishment.

| **活** fellowship in life.

| **人** people of the same class.

| **事** to act together; to act as a colleague.

| **得** to obtain equally.

| **吃** to eat with.

| **房** in the same room; sexual intercourse.

| **席的人** fellow-guests.

| **心合意** of one heart and mind.



**名**<sup>2</sup> A name. To name; to style. Reputation; fame. N. A.  
*ming.*

From 夕 *sih*, evening.

| 譽 of reputation; famous.  
| 目 a name; a designation.  
| 聲 reputation; fame.  
| 叫 name called; named.  
| 望 reputation.  
| 分 obligations; relative rank; title.  
| 號 a designation; an epithet.

**吐**<sup>3</sup> To spit; to vomit. Also read *t'u*<sup>4</sup>.

From 土 *t'u*, earth.

| 穗 to put forth ears of grain.  
| 血 to spit blood.  
| 唾沫 to spit spittle.  
| 他的臉 spat in his face.

**向**<sup>4</sup> Towards; to or from; facing. Hitherto.  
*hsiang.*

From 山 *mien*, a roof.

| 來 up till now; heretofore.  
| 前來 to come to the front.  
| 上帝求 to ask of God.

**后**<sup>4</sup> An empress; a king.  
*heo.*

From 厂 *han*, a cliff; and 一 *ih*, one.

**吉**<sup>2.5</sup> Lucky; fortunate.  
*k } ih.*  
*ch }*

From 士 *sī*, a scholar.

**吏**<sup>4</sup> An officer; a deputy.  
*li.*

From 一 *ih*, one; and 史 *shī*, history.

**吹**<sup>1</sup> To blow; to breathe; to puff. To praise.  
*ch'ui.*

From 欠 *k'ien*, to owe.

| 手 or 吹鼓手 musicians.  
| 燈 to blow out a lamp.  
| 笛 to play the flute. [out.  
| 滅 to extinguish; to blow  
| 響 to blow noisily.  
| 一口氣 to breathe upon.  
| 彈歌舞 to make merry.

**吾**<sup>2</sup> I; me.  
*u.*

From 五 *u*, five.

| 儕 we; us.

**告**<sup>4</sup> To tell; to inform; to announce. To accuse.  
*kao.*

From 牛 *niu*, an ox.

| 訴 to tell; to inform.  
| 狀 to go to law.  
| 示 a proclamation.  
| 他 to accuse him. [notice.  
| 白 an advertisement; a

否<sup>3</sup> Not; if not; whether  
or not. Read *p'i*<sup>3</sup>.  
*feo.* Evil.

From 不 *puh*, not.

叫<sup>4</sup> } To call; to summon.  
叫<sup>4</sup> } To cause; to permit.  
      } To tell.  
*k* }  
*ch* } *iao*.

From 斗 *teo*, a peck; or 斗  
*chiu*, to join.

| 船 to call or hire a boat.

| 喚 to call out.

| 他來 call him here.

| 醒了 awakened by a call.

吭<sup>3</sup> The throat of a bird.  
*hang.*

From 亢 *k'ang*, violent.

君<sup>1</sup> Chief; sovereign; ruler.  
A gentleman.  
*k* }  
*ch* } *ün*.

From 尹 *in*, to rule.

| 上 a sovereign.

| 主 a ruler.

| 子 a 'princely' man — a  
superior man.

呃<sup>4.6</sup> To chirp. To belch.  
Also read *ai*.  
*eh.*

From 厄 *eh*, cramped.

吝<sup>4</sup> Stingy; close.  
*lin.*

From 文 *uen*, literature.

| 惜 or 吝 niggardly; mean.

吸<sup>1.5</sup> To draw in the breath.  
*hsih.* To attract.

From 及 *chih*, to reach to.

| 引 to draw; to attract.

吻<sup>3</sup> The corners of the mouth;  
the lips.  
*uen.*

From 勿 *uh*, not.

吞<sup>1</sup> To swallow. To appro-  
*t'uen.* priate.

From 天 *t'ien*, heaven.

| 滅 to devour; to swallow up.

| 噬 to swallow.

| 下去 to gulp down.

含<sup>2</sup> To hold in the mouth;  
to contain.  
*han.*

From 今 *kin*, now.

| 容 long suffering.

| 怒 to cherish anger.

呀<sup>1</sup> A final particle.  
*ia.*

From 牙 *ia*, a tooth.

呂<sup>3</sup> A tube; a musical note.  
The backbone.  
lū.

呈<sup>2</sup> To present to a superior.  
A petition.  
ch'eng.

From 壬 *ren*, to flatter.

| 子 an accusation; a plaint.

| 訴 to submit a statement.

吼<sup>3</sup> The roar of animals.  
heo.

From 孔 *k'ong*, an opening.

| 叫 to roar—as a wild animal.

吧<sup>1</sup> Large-mouthed.  
pa.

From 巴 *pa*, name of an ancient State.

吩<sup>1</sup> To command; a command. Interchanged with 分.  
fen.

| 咐 a command; to command.

哂<sup>1.5</sup> To suck; to smack the lips.  
tsah.

From 匝 *tsah*, to go round.

吵<sup>3</sup> To quarrel; to dispute; to make a noise. An uproar.  
ch'ao.

From 少 *shao*, a few.

| 嚷 altercation; quarrelling.

呢<sup>2</sup> An interrogative and emphatic particle.  
ni. Also read *ni*<sup>1</sup>.

From 尼 *ni*, a nun.

\* As an emphatic particle: Matt. ix. 24; v. 15.

As an interrogative it is only used when the question has already been expressed: Matt. vii. 16.

呵<sup>2</sup> To chew the cud.  
ch'i.

From 司 *sī*, an officer.

周<sup>1</sup> To encircle. All round; everywhere. Complete; entire; the whole.  
cheo.

From 用 *iong*, to use.

| 遊 or 周流 to make a circuit; to roam.

| 圍 all round; the circumference.

| 身 the whole body.

| 流四方 to make a circuit; to roam in all directions.

咎<sup>4</sup> A fault; a defect; an error. Blame.  
ch }  
k } *iu*.

From 各 *koh*, each; and 人 *ren*, a man.

**呼**<sup>1</sup> To call out; to cry out.  
*hu.*

From 乎 *hu*, an interrogative.

丨 **叫** to call; to summon.

丨 **喊** to bawl. [inspiration.

丨 **吸** breathing; expiration and

丨 **籲** to cry out.

丨 **號** to shout; to cry aloud.

丨 **喚** to call; to command.

**命**<sup>4</sup> Life. A command;  
*ming.* to command. Fate;  
destiny.

From 令 *ling*, a command.

丨 **定** appointed; decreed.

丨 **令** a command; an order.

**咏**<sup>3 4</sup> To sing; to hum; to  
*iong.* chant.

From 永 *iong*, perpetual.

**和**<sup>2</sup> Harmony; peace. With;  
*ho.* and. To mix. Read  
*ho*<sup>4</sup>. To keep in tune  
with.

From 禾 *ho*, grain.

丨 **睦** peace; peaceful.

丨 **好** on good terms.

丨 **約** a treaty.

丨 **尙** a Buddhist priest.

丨 **息** to close (as litigation or  
quarrels); at peace with.

丨 **順** civil and obliging.

丨 **平** pleasant; good natured.

丨 **衷** 相愛 mutual love and  
sympathy.

**味**<sup>4</sup> Flavour; taste.  
*uei.*

From 未 *uei*, not yet.

**咸**<sup>2</sup> Together; all; com-  
*hsien.* pletely.

From 戌 *süh*, the eleventh of  
the Twelve Branches (地支).

**咒**<sup>4</sup> To curse; to swear an  
**呪** oath. Incantations.  
*cheo.*

From 口 *k'eo*, a mouth; 几 *ki*,  
a bench; or 兄 *hsiong*, a brother.

丨 **罵** to curse.

丨 **詛** to imprecate.

**呵**<sup>2</sup> To yawn. Read *ha*<sup>1</sup>.  
*ho.* Sound of laughing.  
As a final particle  
read *ah*.

From 可 *k'o*, may.

**咕**<sup>1</sup> An unauthorized char-  
*ku.* acter.

From 古 *ku*, ancient.

**咆**<sup>2</sup> To roar; to bluster.  
*p'ao.*

From 包 *pao*, to wrap up.

丨 **哮** to roar.



**哄**<sup>3</sup> Noise. To cheat ; to deceive.  
*hong.*

From **共** *kong*, all.

**| 騙** to cheat ; to swindle.

**咐**<sup>4</sup> To order.  
*fu.*

From **付** *fu*, to commit to.

**哀**<sup>1</sup> Grief ; sorrow. To pity. To feel for. To implore.  
*ai.*

From **衣** *i*, clothes.

**| 慟** mournful ; to feel grief.

**| 憐** to have pity on.

**| 痛** grief ; to grieve.

**| 惻** to pity ; to sympathize with.

**| 哭** to cry piteously.

**| 求天父** we implore Thee, Heavenly Father.

**咷**<sup>2</sup> To wail ; to weep.  
*t'ao.*

From **兆** *chao*, an omen.

**哂**<sup>3</sup> To smile ; to sneer at.  
*shen.*

From **西** *hsi*, west.

**哉**<sup>1</sup> A particle expressing surprise, admiration, or grief.  
*tsai.*

From **戔** *ts'ai*, to wound with weapons.

**咬**<sup>3</sup> To bite ; to gnaw.  
*iao.*

From **交** *kiao*, to unite.

**| 牙切齒** to gnash the teeth.

**咯**<sup>4.5</sup> A final particle.  
*loh.*

From **各** *koh*, each.

**哈**<sup>1.5</sup> The sound of laughter.  
*hah.*

From **合** *hoh*, to join.

**品**<sup>3</sup> Actions. A kind ; a class.  
*p'in.*

From **口** *ke'o*, a mouth (repeated).

**| 評** to criticise ; criticism.

**| 行** conduct ; character.

**| 簫** to play on the flute.

**哥**<sup>1</sup> An elder brother.  
*ko.*

From **可** *k'o*, may.

**| 哥** an elder brother.

**哲**<sup>4.5</sup> Wise. To know intuitively.  
*chēh.*

From **折** *chēh*, to break off.

**言** wise words.

**哩**<sup>3</sup> A final particle. A character used in names.  
*li.*

From **里** *li*, a mile.

**唧**<sup>1.5</sup> The noise of a crowd.  
*ch } ih.*  
*ts }*

From **卽** *tsih*, thereupon.

**唧咕咕的** in a complaining, murmuring manner.

**哭**<sup>5.5</sup> To weep; to cry; to mourn for.  
*k'uh.*

From **犬** *k'üen*, a dog.

**泣** to weep.

**得可憐** to cry piteously.

\*A large number of verbs are prepositional; i.e., include a preposition that in English stands by itself; this character draws attention to the fact, and affords as a good illustration of the verbs in question. Matt. ii. 18.

**哺**<sup>4</sup> To feed by hand.  
*pu.*

From **甫** *fu*, to begin.

**啜** eating and drinking; food and drink.

**哮**<sup>4</sup> To pant. To roar.  
*hsiao.*

From **孝** *hsiao*, filial duty.

**言**<sup>4</sup> To condole with.  
*ien.*

From **言** *ien*, words.

**唇**<sup>3</sup> The lips. Also read  
*shuen. ch'uen<sup>2</sup>.*

From **辰** *ch'en*, time.

**唌**<sup>4</sup> Sound; voice; noise.  
*li.*

From **利** *li*, profit.

**唆**<sup>1</sup> To make mischief; to incite.  
*so.*

From **𢯿** *ch'üin*, to dawdle.

**唉**<sup>1</sup> An interjection of regret.  
*ai.*

From **矣** *i*, a final particle.

哪<sup>1.5</sup> A final particle, sometimes interrogative.  
*nah.*

From 那 *na*, that.

售<sup>4</sup> To sell; to dispose of.  
*sheo.*

From 佳 *chui*, short-tailed birds.

唾<sup>4</sup> To spit; saliva. Also  
*t'u.* read *t'o*<sup>4</sup>.

From 垂 *ch'ui*, to hang.

咳<sup>2.5</sup> To cough. Read *hai*<sup>1</sup>.  
*k'eh.* An exclamation.

From 亥 *hai*, one of the Twelve Branches.

商<sup>1</sup> To discuss; to deliberate.  
*shang.* A merchant; commerce.

Said to be from 岡 *nah*, stammering; and 字 *ch'ien*, to offend superiors.

| 議 or 商量 to deliberate; to talk over; to consult.

| 旅 travelling merchants.

| 賈 traders.

| 量停當 satisfactorily arranged.

| 議定了 to decide after discussion; agreed upon.

啓<sup>3</sup> To open; to begin. To  
啟 explain.  
*k'ch* } *i.*

From 啟 *chi*, the original form of the character.

| 迪 to instruct and guide.

| 羞 to give occasion for shame.

啖<sup>4</sup> To eat; to bite. To  
*t'an.* entice.

From 炎 *ien*, a flame.

啞<sup>3</sup> Dumb.  
*ia.*

From 亞 *ia*, inferior.

| 吧 a dumb person.

| 口無言 to be silent; unwilling to speak.

啜<sup>4.6</sup> To drink; to sip.  
*choh.*

From 爇 *choh*, connected.

問<sup>4</sup> To ask; to enquire. To  
*uen.* require from. To sentence.

From 門 *men*, a door.

| 難 to ask about difficulties—to try and pose another by questions.

| 他一句 ask him a question.  
| 安 to ask after another's health.

\* The expression (我問你) =  
"let me put it to you; let us suppose a case:"  
Rom. x. 18, 19; xi. 1;  
Gal. iii. 2.

唱<sup>4</sup> To sing.  
*ch'ang.*

From 昌 *ch'ang*, prosperous.

啁<sup>1</sup> To chatter. To boast.  
*chao.*

From 周 *cheo*, complete.

吃<sup>1,5</sup> } To eat; to drink; to  
喫 } swallow. To suffer.  
*ch'ih.*

From 契 *k'i*, a covenant; or 乞 *k'ih*, to beg.

| 食 food; provisions; to feed—  
of pigs, etc.

| 喝 to eat and drink; feasting.

| 飽 to eat to the full.

| 葷 to feed on a meat diet.

| 盡了 to eat all up.

| 虧 to suffer loss; to get the worst of a matter.

\* Care should be taken in the use of (吃飯) and (吃食): the former is used when speaking of men feeding; the latter of pigs, dogs, etc.: Matt. viii. 30; Lk. xi. 38.

啞<sup>1</sup> To be dumb.  
*in.*

From 音 *in*, a sound.

喚<sup>4</sup> To call, to invite; to name.  
*huan.*

From 奐 *huan*, excellent.

啼<sup>2</sup> To cry; to mourn; to howl.  
*t'i.*

From 帝 *ti*, a ruler.

| 哭 to lament; to whimper.

啻<sup>4</sup> Only. To stop at; to be different from.  
*sh'i.* Also read *t'i*<sup>4</sup>.

From 帝 *ti*, a ruler.

善<sup>4</sup> Good; virtuous. Apt; expert.  
*shan.*

Said to be from 羊 *iang*, a sheep; and an abbreviation of 言 *ien*, words.

| 惡 good and evil.

| 果 good fruit; outcome of a good life.

| 行 good actions.

| 於 good at; skilled in; competent.

| 人 good people.

| 於施教 apt to teach.

| 有善報 goodness has a good recompense.



**嗤**<sup>1</sup> To laugh at.  
*ch'ī.*

From 嗤 *ch'ī*, rustic.

丨 **笑** to deride; to scoff.

**喜**<sup>3</sup> Pleasure; joy; pleased with.  
*hsi.*

From 喜 *chu*, a band of music.

丨 **事** a wedding; a festive occasion.

丨 **歡** pleased; glad of.

丨 **樂** pleasure.

丨 **笑** to smile with joy.

丨 **愛** to delight in.

丨 **悅** glad; gladness.

丨 **好** pleased with; gratified.

丨 **筵** a wedding feast.

丨 **出望外** joy beyond all expectation.

丨 **不自勝** nothing could exceed their joy.

**喇**<sup>1.5</sup> A final particle; a character used in names.  
*lah.*

From 喇 *lah*, to hack.

丨 **嘛** a Lama.

**咯**<sup>2.8</sup> A dual pronoun: I; you and me; we two. Then.  
*tsan.*

From 久 *chī*, to follow; 卜 *p'uh*, to divine; and 日 *rīh*, a day.

**喊**<sup>3</sup> To call; to halloo.  
*han.*

From 喊 *hsien*, all.

丨 **叫** to call out.

丨 **他來** call him to come here.

**喂** Same as 餵.

**喝**<sup>1.5</sup> To drink. To shout out.  
*hoh.*

From 曷 *hoh*, why?

丨 **酒** to drink wine.

丨 **茶** to drink tea.

丨 **醉了** to get drunk.

丨 **足了** to have drunk enough.

**喻**<sup>4</sup> A parable; to illustrate.  
*ü.*

From 俞 *ü*, to speak.

**單**<sup>1</sup> Single; alone; only. Odd, as a number. A cheque; an account; a bill.  
*tan.*

Supposed to be from the lower part of 畢 *pīh*, to finish; and 𠵹 *hsüen*, to bawl.

丨 **要** to want nothing but...

丨 **子** a list; a bill.

丨 **衣裳** unlined clothes.

**喪**<sup>24</sup> To lose; to die. Read *sang*<sup>1</sup>. To mourn for parents.

From 衣 *i*, clothes; and 哭 *hsüen*, to bawl.

丨 命 to lose life.

丨 亡 to die; lost.

丨 膽 to lose heart; to be discouraged.

**嗚**<sup>1</sup> An exclamation of regret.

From 烏 *u*, black.

丨 呼 alas! alack!

**喧**<sup>1</sup> Clamour; noise.

*hsüen*.

From 宣 *hsüen*, to proclaim.

丨 譁 clamour.

丨 嚷 hubbub.

**喉**<sup>2</sup> The throat.

*heo*.

From 侯 *heo*, a marquis.

丨 隴 the gullet.

**害**<sup>4</sup> An interjection of surprise or regret.

*hai*.

From 害 *hai*, to injure.

**嘟**<sup>1</sup> A bunch; a cluster.

*tu*.

From 都 *tu*, all.

丨 嚙 a bunch—of grapes.

**嗣**<sup>4</sup> To connect; to inherit; heirs. Afterwards. To take a concubine.

*sī*.

From 冊 *ts'eh*, a register; and 司 *sī*, an officer.

丨 子 heirs.

**嗎**<sup>1</sup> An interrogative particle.

*ma*.

From 馬 *ma*, a horse.

**嗇**<sup>4.5</sup> Miserly; deficient. The harvest.

*sch*.

From 來 *lai*, to come (contracted); and 畝 *lin*, a granary.

**噯**<sup>1.3</sup> A tone of disapproval.

*ai*.

From 愛 *ai*, to love.

**嗜**<sup>4</sup> To desire; to lust after.

*shī*.

From 耆 *k'i*, aged.

丨 欲 addicted to lust.

丨 慾薰心 the desire for lust beclouds the heart.

**嘆** Same as 歎.

**嘈**<sup>2</sup> Noise; din.  
*ts'ao.*

From 曹 *ts'ao*, a class.

**嘗**<sup>2</sup> To taste; to prove; to experience. Past.  
*ch'ang.*

From 尙 *shang*, yet; and 旨 *ch'i*, a decree.

丨 一嘗 taste and see.

丨 過味道 having experienced the power of—truth.

丨 了死味 having tasted death.

**嘍**<sup>1</sup> To brag. Read *lao*<sup>2</sup>.  
*hsiao.* Talkative.

From 寥 *liao*, the sound of wind blowing.

丨 啁 garrulous.

**嘅**<sup>4</sup> To sigh; to regret.  
*k'ai.*

From 既 *ki*, since.

丨 歎 to sigh; to lament.

**嘯**<sup>1</sup> To blow. To recommend.  
*hsü.* To suck up.

From 虛 *hsü*, empty.

**嘉**<sup>1</sup> Admirable; excellent.  
*k } ia.*  
*ch }* To approve; to admire.

From 加 *kia*, to add, and 立 *chu*, a band of music.

**噫**<sup>1</sup> To belch. An interjection.  
*i.*

From 意 *i*, an idea.

**嘩** Same as 譁.

**噤**<sup>4</sup> Unable to speak, as from lockjaw.  
*k } in.*  
*ch }*

From 禁 *chin*, to forbid.

**嘏**<sup>3</sup> Great felicity or prosperity.  
*ku.*

From 古 *ku*, ancient; and 叚 *hsia*, a surname.

**嘴**<sup>3</sup> The mouth; a mouth-piece.  
*tsui.*

From 嘴 *tsi*, the 21st zodiacal constellation.

丨 唇 the lips.

**器**<sup>4</sup> A vessel; a utensil.  
*k' } i.*  
*ch }* Capacity.

From 犬 *k'üen*, a dog; or 工 *kong*, labour, and 器 *chih*, many mouths.

丨 量 measure; degree.

丨 具 or 器 皿 vessels; utensils.

丨 物 implements.

丨 重 to regard with respect.

**噪**<sup>4</sup> The chirping of birds ;  
the hum of voices.  
*sao.*

From 噪 *sao*, a form of the  
same character.

**噴**<sup>1.4</sup> To spurt ; to blow out.  
*p'en.*

From 賁 *pen*, energetic.

**噬**<sup>1</sup> To bite ; to gnaw.  
*shī.*

From 筮 *shī*, to divine.

**嚇**<sup>4.5</sup> To scare ; to intimidate.  
*heh.*

From 赫 *heh*, awe-inspiring.

丨 **死** greatly terrified ; fright-  
ened to death.

**器**<sup>2</sup> Insincere ; stupid.  
*in.*

From 臣 *ch'en*, a statesman ;  
and 器 *chih*, many mouths.

**嚮**<sup>4</sup> Opposite ; to incline to-  
wards. To indicate.  
*hsiang.*

From 鄉 *hsiang*, the country ;  
and 向 *hsiang*, towards.

丨 **往之** were inclined towards  
him.

**嚴**<sup>2</sup> Stern ; strict. Dignified.  
Private.  
*ien.*

From 嚴 *in*, towering ; and 卬  
*hsüen*, to bawl.

丨 **責** to reprimand severely.

丨 **密** secret ; close.

丨 **緊** strict ; rigorously.

丨 **厲** severe ; stern.

丨 **刑** severe punishment ; to  
punish heavily.

丨 **嚴的** severely ; straitly.

**嚕**<sup>3</sup> Speech ; to flatter.  
*lu.*

From 魯 *lu*, stupid.

**嚷**<sup>3</sup> To make an uproar ; to  
brawl.  
*rang.*

From 襄 *siang*, to assist.

丨 **鬧** to quarrel ; clamour.

**嚕**<sup>2</sup> The throat.  
*long.*

From 龍 *long*, a dragon.

**嚼**<sup>2.5</sup> To chew.

*ts* { *ioh.*  
*ch* }

From 爵 *tsioh*, rank.

丨 **環** or 嚼子 a bit.



**囁**<sup>4.5</sup> To chatter. To abuse.  
*nieh.*

From **聾** *nieh*, to whisper.

| **議** to criticise adversely ; to slander.

**囊**<sup>2</sup> A bag ; a purse ; a sack.  
*nan.*

**囑**<sup>3.6</sup> To enjoin.  
*chuh.*

From **屬** *shuh*, to belong to.

| **附** to order ; to charge.

~~~~~  
The 31st Radical.

**口**<sup>2</sup> An enclosure. Radical  
*huei.* No. 31.

**囚**<sup>2</sup> A prison. To imprison.  
*ch' } in.*  
*ts }*

From **人** *ren*, a man.

| **犯** a prisoner.

| **禁** a jailor ; a turnkey.

**四**<sup>4</sup> Four.  
*si.*

From **八** *pah*, eight.

| **境** four boundaries ; all sides.

| **圍** all round.

| **極** four points of the compass ; N. S. E. and W.

| **面** four sides ; everywhere.

| **外** on all sides ; round about.

| **散** scattered everywhere.

| **方的** four-sided ; square.

| **十多歲** more than forty years old.

| **分之一** one-fourth.

| **更時分** the fourth watch.

**回**<sup>2</sup> } To return to or from.  
**回** } A time. To change.  
*huei.*

From **口** *k'eo*, a month ; or **己** *chieh*, a joint.

| **覆** or **回答** to return answer ; to reply.

| **去** to go back.

| **想** to recall to mind.

| **稟** to return answer to a superior.

| **家** to return home.

| **轉** to turn ; to return.

| **頭** to turn the head ; to repent ; to reform.

| **回教** Mahomedanism.

| **心轉意** to repent ; to change one's views.

**因**<sup>1</sup> Because ; in consequence  
*in* of A reason ; a cause.  
According to.

From **大** *ta*, great.

| **由** cause ; occasion ; reason.

| **此** on this account.

| **窮** to be distressed.

| **爲** because ; on account of.

**困**<sup>4</sup> Distress; difficulty.  
*k'uen.* Surrounded by.  
 Weary; tired.

From 木 *muh*, wood.

| 憊 very tired; worn out.  
 | 乏 tired; exhausted.  
 | 苦 poverty; in deep poverty.

**囹**<sup>2</sup> A prison; an enclosure.  
*ling.*

From 令 *ling*, to command.

**囿**<sup>4</sup> A park. To enclose.  
*iu.*

From 有 *iu*, to have.

**圃**<sup>4</sup> A vegetable garden; an orchard.  
*pu.*

From 甫 *fu*, large.

**固**<sup>3</sup> To imprison.  
*u.*

From 吾 *u*, to impede.

**固**<sup>4</sup> Firm; strong; established.  
*ku.*

From 古 *ku*, ancient.

| 然 really; unquestionably;  
 it is true that. . .  
 | 易易 very easy.

**圈**<sup>1.4</sup> A circle; to encircle.  
*k' ch* } *üen*.

From 卷 *k'üen*, a roll.

| 住 to hem in; to enclose.

**國**<sup>2.5</sup> A kingdom; a state;  
*kueh.* an empire.

From 或 *hueh*, perhaps.

| 家 the government; the State.  
 | 度 administration of govern-  
 ment; a kingdom.

**圍**<sup>2</sup> To surround; to invest;  
*uei.* to besiege.

From 韋 *uei*, leather

| 困 to besiege.  
 | 裙 a petticoat; an apron.  
 | 繞 to encircle.

**園**<sup>2</sup> A garden.  
*üen.*

From 袁 *üen*, a robe.

| 園 gardens; a vegetable  
 garden.  
 | 子 a garden.  
 | 戶 gardeners.

**圖**<sup>2</sup> To scheme; to plan. To  
*t'u.* desire. A map.

From 圖 *pei*, avaricious.

| 謀 to plot against.

**團**<sup>2</sup> A mass ; a lump. To coil.  
*t'uan.*

From 專 *chuan*, only.

**圓**<sup>2</sup> To revolve ; to encircle.  
*huan.*

From 𦣞 *chiong*, to look at in terror.

丨 視 to look round.

~~~~~  
The 32nd Radical.

**土**<sup>3</sup> Earth ; land. Local.  
*t'u.* Radical No. 32.

丨 人 aborigines ; natives.

丨 薄 sterile ground ; shallow soil.

丨 城 an earthen wall ; a rampart. [brogue.]

丨 音 local pronunciation ;

丨 物 local produce.

丨 話 local dialect ; patois.

**在**<sup>4</sup> At ; in ; on. To rest with ; to consist in.  
*tsai.* To be present ; to be alive.

Said to be from 才 *ts'ai*, talent.

丨 乎 to consist in ; to rest with.

丨 此 here.

丨 後 after ; behind ; second.

丨 於 in.

丨 座 in the seat—present ; to be seated.

丨 先 beforehand ; first.

丨 明處 in the open.

丨 夜間 during the night.

丨 夢中 in a dream.

丨 上頭 above ; on the top.

丨 當中 in the middle ; among ; between.

丨 頭裏 in front ; on ahead.

丨 節下 during the feast.

丨 手下 under the hand ; in the power of.

丨 外面 outside.

丨 眼前 before the eyes ; at the present time.

丨 一塊 all together.

丨 那裏 where ?

丨 其中 included ; in the midst.

丨 那裏 there.

丨 背地裏 behind the back ; privately.

丨 上帝看 in the sight of God ; as God regards it.

丨 所必戒 in the category of things prohibited.

\*在 “In the case of ; with ; to rest with.” Matt. xix. 26 ; Mk. ix. 23 ; x. 27 ; Rom. xii. 19.

a. Used with (乎) = “depends on ; rests in :” Rom. ix. 11, 16 ; xi. 6.

b. Followed by (身上) it forms a phrase = (1) Responsibility, either incurred or voluntarily undertaken : Matt. xxvii. 25 ; Philemon 18. (2) “In the case of those referred to :”

Matt. xxv. 40; Lk. xi. 50; xxii. 37; Rom. ix. 17; II. Cor. ii. 8.

- c. As a complement of (自有) it is employed when the fact is stated that there is a person or persons to whom reference can be made, or who are responsible: Rom. xiv. 4.
- d. Joined to (上) makes a phrase which in addition to its usual significance of "on; upon;" also frequently="in the matter of; relating to:" Tit. ii. 7; Heb. ii. 17; II. Pet. i. 8.

**地**<sup>4</sup> Earth; ground; soil. A place.  
*ti.*

From **也** *ie*, also.

- 步** position; place; state.  
**獄** hell; a prison.  
**方** a place.  
**主** a landowner; a landlord.  
**界** a boundary.  
**極** the ends of the earth.  
**穴** a grave; a hole.  
**土** soil.  
**基** land; property.  
**位** a position; a situation.  
**方官** local officials.  
**窖** a cellar.

\***地步** "a footing," is applied to a degree, condition or state; a state of affairs; a pass: I. Tim. iii. 13.

**圮**<sup>3</sup> Destroyed; ruined. To subvert.  
*p'i.*

From **己** *ki*, self.

**坐**<sup>4</sup> To sit; a seat. To travel by.  
*tso.*

From **人** *ren*, a man.

**堂** to sit in court; to sit in judgment.

**船** to travel by boat.

**下** to sit down.

**席** to attend a feast.

**落** position; situation.

**址**<sup>3</sup> A foundation. A boundary.  
*ch'.*

From **止** *ch'.*, to stop.

**均**<sup>1</sup> Equal; equally; fairly.  
*k* } *üin.*  
*ch* }

From **勻** *üin*, even.

**平** even; equal; in due proportion.

**勻** impartial; uniform.

**坊**<sup>1</sup> A neighbourhood. A factory; a store.  
*fang.*

From **方** *fang*, square.

**坎**<sup>3</sup> A pit; a hole.  
*k'an.*

From **欠** *k'ien*, deficient.



**坍**<sup>1</sup> To fall into ruins.  
*t'an.*

From 丹 *tan*, a pill.

丨 **倒** to fall—as a building, or wall. [ruins.]

丨 **塌** to collapse; to fall into

**坑**<sup>1</sup> A pit; a hole. To involve.  
*k'eng.*

From 亢 *k'ang*, violent.

**坡**<sup>1</sup> A bank; a slope.  
*p'o.*

From 皮 *p'i*, skin.

**坭**<sup>2</sup> Mud; mire. Read *ni*<sup>4</sup>.  
*ni.* Bigoted.

From 尼 *ni*, to stop.

**坦**<sup>3</sup> Level. Satisfied.  
*t'an.*

From 旦 *tan*, the dawn.

丨 **然無懼** boldly; without fear. [out suspicion.]

丨 **然無疑** confidently; with-

**坼**<sup>4,5</sup> To tear; to burst; to be torn.  
*ts'eh.*

From 斥 *ch'ih*, to scold.

**垂**<sup>2</sup> To hang down; to let fall. To condescend.  
*ch'ui.*

丨 **聽** to condescend to listen.  
丨 **念** to think of graciously.

**城**<sup>2</sup> A city. The wall of a city.  
*ch'eng.*

From 成 *ch'eng*, to complete.

丨 **牆** the wall of a city.

丨 **門** a city gate.

丨 **邑** cities; towns; a District (縣).

丨 **裡城外** inside and outside the city.

**垣**<sup>2</sup> A wall.  
*üen.*

From 亘 *hsüen*, to revolve.

**垢**<sup>4</sup> Dirt; filth. Disgrace.  
*keo.*

From 后 *keo*, a ruler.

**埃**<sup>2</sup> Dust; dirt. Also read *ai*<sup>3</sup>.  
*iai.*

From 矣 *i*, a final particle.

**埋**<sup>2</sup> To bury. To secrete.  
*mai.*

From 里 *li*, a mile.

丨 **怨** to murmur; to grumble.

丨 **葬** to bury.

丨 **藏** to hide; to conceal.

丨 **伏** an ambuscade; an ambush.

**培**<sup>2</sup> To manure. To nourish.  
*p'ei.*

From 音 *pei*, to spit.

**基**<sup>1</sup> A foundation; a base.  
*k } i.*  
*ch }*

From 其 *k'i*, he.

業 property; possessions.

督 Christ.

址 the foundation of a wall.

督徒 a disciple of Christ; a Christian.

**堂**<sup>2</sup> A hall; a reception room; a meeting place; a law court.  
*t'ang.*

From 尙 *shang*, yet.

**執**<sup>2.5</sup> To grasp; to hold. To manage; to attend to.  
*chih.*

From 丸 *uan*, a pill; and 幸 *hsing*, to rejoice.

事 to manage; deacons; insignia.

政 to administer government.

掌 to superintend.

**埽**<sup>4</sup> A broom. Used with 掃.  
*sao.*

From 帚 *cheo*, a broom.

**堆**<sup>1</sup> To heap up; to pile. A heap.  
*tui.*

From 隹 *chui*, birds.

積 to store up.

**聖**<sup>4.5</sup> To plaster; to white-wash.  
*oh.*

From 亞 *ia*, inferior.

**堅**<sup>1</sup> Firm; strong. Solid. Determined.  
*k } ien.*  
*ch }*

From ancient form of 賢 *hsien*, worthy.

卓 to establish; to settle.

凝 congealed; hardened.

心 determined; the mind made up.

守 to guard safely.

確 certain; firm.

固 firm; strong; stable; to establish.

定不移 immovable; \*sted-fast.

**域**<sup>4.5</sup> A frontier; a country. Also read *ü*<sup>4</sup>.  
*iuh.*

From 域 *huch*, perhaps.

**報**<sup>4</sup> To announce. To recompense. To inform. A reward.  
*pao.*

From 幸 *hsing*, fortunate, and 及 *fuh*, to govern.

應 to recompense; a recompense.

明 to state clearly.

仇 to avenge a grievance.

答 to requite.

信 to notify; to give information.

復 to avenge.

名上册 to register names; to enrol.

堵 To stop up.

tu.

From 者 *chæ*, who.

住 to block up; to stop.

堪 To sustain; to bear.  
k'an. Able; fit for; worthy of.

From 甚 *shen*, very.

合 very suitable; fitting.

場 } An open space; a  
場 } threshing floor. N. A.  
ch'ang.

From 曷 *iang*, to expand.

塾 A school.  
shuh.

From 孰 *shuh*, who.

塊 A lump; a piece of.  
k'uai. N. A.

From 鬼 *kuei*, a ghost.

把兩塊 one or two—dollars.

塋 A grave.  
ing.

From 明 *ing*, bright.

墓 A grave; a tomb.  
mo.

From 莫 *moh*, not.

門 the door of a tomb.

塌 To fall in ruins; to collapse.  
t'ah.

From 翳 *t'ah*, the sound of wings.

塔 A tower; a pagoda.  
t'ah.

From 苔 *tah*, to undertake.

塗 To smear; to daub. To erase; to blot out.  
t'u.

Used for 途, a road.

From 涂 *t'u*, name of a river.

抹 to erase; to blot out.

塚 A mound. A grave; a cemetery.  
chong.

From 冢 *chong*, eminent.

塞 To stop up. Also read  
sei<sup>4</sup>, chai<sup>4</sup>.  
seh.

From 塞 *hsia*, an opening.

丨住 stopped up.

丨著心 to resist conviction; to harden the heart.

填<sup>2</sup> To fill up; to fill in.  
t'ien. To make good.

From 真 chen, true.

丨滿 to fill up level.

境<sup>4</sup> A boundary; a state; a position.  
k }  
ch } ing.

From 竟 king, finally.

丨遇 circumstances; conditions.  
丨界 state; condition; boundary.

塵<sup>2</sup> Dust; dirt.  
ch'eng.

From 鹿 luh, a deer.

丨土 or 塵埃 dust.

墊<sup>4</sup> To fill up; to make good.  
tien.

From 執 chih, to grasp.

丨平 to fill up and make even.

墜<sup>4</sup> To fall down; to sink.  
chui. Interchanged with 墮.

From 隊 tui, a regiment.

丨落 to fall down; to sink.

墮<sup>4</sup> To fall; to let fall.  
to.

From 隋 sui, name of a dynasty.

丨落 to sink; to fall.

增<sup>1</sup> To add to; to increase.  
tseng.

From 曾 ts'eng, past.

丨多 greatly augmented; increased in number.

丨長 to add to the growth of.

丨添 to increase; to augment.

增 Same as 錦.

墨<sup>4.5</sup> Ink.  
meh.

From 黑 heh, black.

丨黑的 inky blackness; very black.

墟<sup>1</sup> Old burial grounds.  
hsü. Waste land.

From 虛 hsü, empty.

墳<sup>2</sup> A grave; a mound.  
fen.

From 賁 fen, bold.

丨墓 a burial place; a grave.  
丨塋 graves.



牆<sup>2</sup> A wall.  
*ch'* }  
*ts* } *iang*.

From 嗇 *seh*, stingy.

| 垣 walls.

壅<sup>3</sup> To stop up; to obstruct.  
*iong*.

From 雍 *iong*, harmony.

壇<sup>2</sup> An altar.  
*t'an*.

From 亶 *tan*, sincere.

壓<sup>4.5</sup> To press; to oppress.  
*iah*. To crush.

From 厭 *ien*, to dislike.

| 制 to subject; to overbear.

| 住 to keep down; to counteract.

| 酒處 a winepress.

壑<sup>4.5</sup> A wall; a ditch.  
*heh*.

From 壑 *heh*, a ditch.

壘<sup>3</sup> A wall. To pile up.  
*lui*.

From 畹 *lui*, divided fields.

壞<sup>4</sup> Bad; vicious. To ruin;  
*huai*. to spoil; to destroy.

From 壞 *huai*, to conceal.

| 話 evil speech; bad language.

| 事 evil deeds; evil.

| 東西 bad things; a depraved person.

壤<sup>3</sup> Mould; soil. Rich, as  
*rang*. soil.

From 襄 *siang*, to aid.



The 33rd Radical.

士<sup>4</sup> A scholar. Radical No.  
*sī*. 33.

| 師 the Judges.

| 子 the scribes.

壯<sup>4</sup> Strong; vigorous.  
*chuang*.

From 爿 *ch'uang*, a conch.

| 實 hale; in good health.

| 膽 to take courage; to be heartened.

| 士 a strong man.

壹<sup>4.5</sup> One. The full form  
*ih*. of 一.

**壽**<sup>4</sup> Old age; long life.  
*sheo.*

丨 數 number of years; age.

**壺**<sup>2</sup> A pot; a jug; a vase.  
*hu.*

~~~~~  
The 34th Radical.

**夕**<sup>4</sup> To follow. Radical No. 34.  
*chī.*

~~~~~  
The 35th Radical.

**夕**<sup>1</sup> Moving. Radical No. 35.  
*sui.*

**夏**<sup>4</sup> Summer.  
*hsia.*

From 頁 *ieh*, a leaf (contracted).

丨 天 summer time.

~~~~~  
The 36th Radical.

**夕**<sup>4,5</sup> Evening. Radical No. 36.

*s* } *ih.*  
*hs* }

**外**<sup>4</sup> Outside; beyond. Foreign; barbarous. Extraordinary.  
*uai.*

From 卜 *puh*, to divine.

丨 省 belonging to another province.

丨 水 perquisites.

丨 鄉 another district.

丨 邦 heathen; those belonging to another country.

丨 面 or 外邊 outside; the outer surface. [flesh.]

丨 心 inconstancy; used for 'the

丨 甥 a sister's son.

丨 人 an outsider.

丨 衣 outside garments.

丨 添的 added from without.

丨 祖母 a grandmother on the mother's side.

**多**<sup>1</sup> Much; many; numerous.  
*to.*

From 夕 *sih*, evening.

丨 嗜 when; whenever.

丨 少 how much? how many? a great deal.

丨 次 many times. [ways.]

丨 端 many parts; in many

丨 方 many places.

丨 半 the greater part.

丨 年 many years.

丨 多的 large quantities.

丨 餘的 superfluous; redundant.

\* After numbers 多 = "more than:" Matt. xxvi. 53; Mk. xiv. 5; Acts iv. 22; xxiii. 13.

Followed by (有.....的) = "the more part; the greater number:" Acts xiii. 43.

夙<sup>4.5</sup> Dawn; early in the morning. Belonging to a previous state of existence.

suh.

From 凡 *hsin*, quick.

丨興 to rise early.

夜<sup>4</sup> Night; dark; darkness.

ie.

丨裏 at night; night time.

丨間 during the night.

丨既央 it being midnight...

够 Same as 穀

夢<sup>4</sup> } A dream. To dream.

meng.

From 瞢 *meng*, a dream (the original form).

丨幻 dreams; apparitions.

夥<sup>3</sup> Numerous. A band; a company. A partner.

ho.

From 果 *ko*, really; and 多 *to*, many.

丨伴 a companion; partners.

### The 37th Radical.

大<sup>4</sup> Great; vast; extensive. Noble; high in rank. Very; much. Full grown. Radical No. 37.

ta.

丨家 everybody; the whole.

丨褂 a great coat; an outer garment.

丨人 a term of respect. Your Excellency. [way.]

丨道 the main road; a high road to cry bitterly.

丨哭 the sum of; general drift of.

丨旨 boasting; brag.

丨話 great famine; scarcity.

丨荒 in a great rage.

丨怒 all; a multitude.

丨衆 a high official.

丨臣 the larger half; for the most part.

丨半 very courageous.

丨瞻 having great merit.

丨勳 the eldest son.

丨兒子 great calamity.

丨災難 a hero; a virtuous man.

丨丈夫 the High Priest.

丨祭司 leprosy.

丨癩瘋 a large mill stone.

丨磨石 to assume great authority.

丨張威勢 a great household; well-to-do families.

丨設威儀 with great pomp and display.

丨建奇事 he performed great wonders.

**天**<sup>1</sup> Heaven ; heavenly ; the sky. A day. Providence. An emperor.  
*t'ien.*

From — *ih*, one.

**兵** the heavenly host.  
**父** Heavenly Father.  
**使** an angel.  
**下** the empire ; the wide world.

**上** heaven.  
**地** heaven and earth.  
**亮** daylight.  
**然** naturally.  
**國** the Kingdom of Heaven.  
**平** scales.  
**堂** the "heavenly - hall" — heaven.

**涯** the horizon ; the ends of the earth.

**理** moral rectitude ; moral principles ; divine justice.

**發亮** day is breaking.  
**靈蓋** the forehead.  
**使長** (*chang*<sup>3</sup>) an archangel.  
**閹的** eunuchs by birth.  
**色紅晦** a red and lowring sky.

**太**<sup>4</sup> Very ; much ; too ; excessive. Peace.  
*t'ai.*

From 丩 *tien*, a dot.

**息** to sigh ; to grieve over.  
**少** too few.  
**初** in the beginning.  
**陽** the sun.  
**古** extreme antiquity.

**太** a mandarin's wife ; a lady.  
**多** too much.  
**平** peace ; peaceful ; tranquil.  
**監** a eunuch.  
**過了** excessive.

**夫**<sup>1</sup> A sage ; a distinguished person. A husband.  
*fu.* A labourer ; an artisan. Read *fu*<sup>2</sup>. An initial particle. A final particle.

From — *ih*, one.

**人** the wife of an official.  
**子** a sage ; a master. [wife.  
**婦** or 夫妻 husband and

**央**<sup>1</sup> The middle. To beg ; to entreat.  
*iang.*

From 冫 *kiang*, a desert.

**告** to beseech ; to solicit.  
**求** to implore.

**失**<sup>1.5</sup> To lose ; to slip ; to neglect ; to miss. An omission.  
*shih.*

**本** to lose capital ; to fail in trade.

**火** to catch fire.  
**去** or 失掉 lost ; to lose.  
**喪** to lose ; destroyed.  
**位** to lose a throne.  
**迷** gone astray ; in error.  
**信** to break faith.  
**望** to lose hope ; disappointed.  
**落了** lost.  
**而復得** lost and found again.



夾<sup>1.5</sup> To press; to squeeze.  
 Lined. To carry  
*k* } *iah.* secretly.  
*ch* }

From 人 *ren*, a man.

丨流 a vortex; meeting of two currents.

夷<sup>2</sup> Barbarous tribes. To  
*i.* kill; to exterminate.

From 弓 *kong*, a bow.

丨狄 barbarians.

丨考 to search thoroughly into.

夸<sup>1</sup> To brag; big talk.  
*k'ua.*

From 亏 *ü*, in.

奇<sup>2</sup> Strange; wonderful;  
 奇 } rare. Read *chi*<sup>1</sup>. Odd;  
*k'* } surplus; remainder.  
*ch* }

From 可 *k'o*, may.

丨事 a wonderful affair; a miracle.

丨異 strange; marvellous.

丨怪 strange; rare.

丨妙 strange and admirable; wonderful.

丨蹟 signs; wonders.

丨談 strange talk.

奈<sup>4</sup> But; how. A remedy;  
*nai.* a resource.

From 示 *shī*, an omen.

丨何 why? what remedy is there?

奉<sup>4</sup> To receive with both  
*feng.* hands. Respectfully.  
 To offer. To serve.

丨派 to be deputed.

丨教 to enter the church.

丨承 to flatter.

丨旨 to receive an Imperial Decree.

丨養 to nourish; to attend to the wants of—parents.

丨差遣 to be sent.

\* 奉 indicates respect; Rom. xiii. 7; Heb. ix. 25. In the common expression (奉旨), "to receive the will" (of the Emperor), it carries with it the idea of power, and means "to come in his name and to be empowered to act with his authority." Hence it is used in the combination (奉名) as the equivalent of "in the name of:" Matt. xviii. 20; xxi. 9; xxviii. 19; Jhn. x. 35.

Joined to (教) it equals "to respectfully receive instruction;" i.e., to become a convert or church member: I. Cor. ix. 1.

Preceding verbs it implies self-depreciation on the part of the doer, and may be rendered by any such conventional expression as "I have the honour to .....;" etc.

**奏**<sup>4</sup> To report to the Throne;  
to memorialise the  
*tseo.* Emperor.

丨 **明** to memorialise the Em-  
peror.

**契**<sup>4</sup> A covenant; a bond.  
To notch.  
*k' } i.*  
*ch }*

From 契 *k'i*, to cut a notch in  
a stick.

丨 **合** united; friendly.

**奕**<sup>4.5</sup> Great; abundant; grand.  
*ih.*

From 亦 *ih*, also.

丨 **世無暨** generations without  
end.

**奔**<sup>1</sup> To run away; to be in  
a hurry.  
*pen.*

From 奔 *huei*, plants.

丨 **波** sag; toil; to hurry.

丨 **跑** to run; to hasten.

丨 **馳** to travel quickly; to  
hasten.

丨 **路** to hasten on a journey.

**套**<sup>4</sup> A case; a snare. To  
encase; to enwrap. A  
*t'ao.* set; a suit. N. A.

From 長 *ch'ang*, long.

**奚**<sup>1</sup> Why? how? what?  
which?  
*hsi.*

From 爪 *chao*, claws; and 幺  
*iao*, small.

丨 **自** from whence do you come?

**奠**<sup>4</sup> To offer libations. To  
determine.  
*tien.*

From 酋 *chiu*, a chief.

**奢**<sup>1</sup> Extravagant; wasteful.  
*shæ.*

From 者 *chæ*, a relative pro-  
noun.

丨 **華** showy; gay.

丨 **侈** wasteful; prodigal.

**奧**<sup>4</sup> Mysterious; obscure.  
*ao.*

丨 **妙** marvellous; mysterious;  
a mystery.

丨 **秘** subtle; hidden.

**獎**<sup>3</sup> To exhort; to encourage.  
To commend.  
*ch } iang.*  
*ts }*

From 將 *tsiang*, to take.

丨 **賞** to commend and reward;  
a prize.

**奪**<sup>2.5</sup> To snatch; to grasp;  
to take away.  
*toh.*

From 寸 *ts'uen*, an inch; and  
奮 *suen*, to spread the wings and  
fly.

去 to snatch from.

回 to recover by force.

獲 to capture.

過來 to take from.

**奮**<sup>4</sup> To rouse. Impetuous;  
determined.  
*fen.*

From 田 *t'ien*, a field; and  
奮 *suen*, to spread the wings  
and fly.

勇 to exercise courage.

勉 to incite.

力 to put forth effort.

銳 zealous.

怒 in a great rage.

迅 vigorous; smart; brilliant.

~~~~~  
The 38th Radical.

**女**<sup>3</sup> A woman; feminine.  
*nü.* Radical No. 38.

徒 a female disciple.

人 a woman.

兒 or 女孩兒 a daughter.

子 a damsel.

弟 a young sister.

**奶** Same as 孃.

**奴**<sup>2</sup> A slave; a depreciatory  
term.  
*nu.*

From 又 *iu*, also.

僕 a bondman.

才 a slave; used for "I."

**好**<sup>3</sup> Good; excellent; well;  
superior; right. On  
*hao.* good terms with. In  
order to; that. Read  
*hao*<sup>4</sup>. To love; to  
like.

From 子 *tsü*, a son.

聽 pleasant to listen to.

說 you compliment me; kind  
of you to say so.

些 better; a good many.

種 good seed.

處 advantage; profit.

看 good looking; handsome  
in a double sense.

比 as though; like; by way  
of illustration.

酒 (*hao*<sup>4</sup>) given to wine;  
fond of drink.

叫 so that; in order to.

意 a good idea; a friendly  
feeling.

事 good deeds; works of  
charity or benevolence.

像 as if; like; resembling.

了 sign of past or perfect  
tense—may follow most  
active verbs.

(*hao*<sup>4</sup>) 色 given to lust.

| 淫亂 (*hao*<sup>4</sup>) addicted to lasciviousness.

| 了沒有 is it ready?

| 去拏他 that one may apprehend him.

| (*hao*<sup>4</sup>) 管閒事 fond of meddling in other people's affairs.

| 得無比的 incomparably better.

如<sup>2</sup> Like; if. As good as; equal to. As an initial particle=if; supposing; etc. Also read *ü*<sup>2</sup>.

From 口 *k'eo*, a mouth.

| 同 like to; resembling.

| 果 if; what if.

| 此 thus; in this way.

| 左 as follows.

| 今 now; at this time.

| 何 how? why?

| 之何 how? in what way?

| 膠似漆 like glue and varnish—on the most intimate terms with.

| 饑如渴 resembling hunger and thirst.

| 此看來 looked at in this manner.

| 同....一樣 (or 一般) like; similar to.

妄<sup>4</sup> False; absurd. Reckless; disorderly.  
*uang*.

From 亡 *uang*, to lose.

| 想 vain imaginings; to hope for in vain.

| 疑 evil surmising. [*it*ure.

| 費 to waste; reckless expend-

| 證 false witness; perjury.

| 談 vain and foolish talk.

| 語 wild statements.

| 爲 unseemly behaviour.

| 論 reckless reasoning.

| 作見證 to bear false witness.

| 自尊崇 will worship.

| 自尊大 self-opinionated; to boast wildly.

| 語虛詞 false and hollow statements.

奸<sup>1</sup> Crafty; villainous; false; wicked.  
*k* } *ien*.  
*ch* }

From 干 *kan*, to offend.

| 惡 bad; malicious.

| 細 a spy.

| 計 a crafty device.

妃<sup>1</sup> A wife; an Imperial concubine.  
*fei*.

From 己 *ki*, self.

妓<sup>4</sup> A prostitute.  
*k* } *i*.  
*ch* }

From 支 *chī*, a branch.

| 女 a harlot.



妊<sup>2</sup> Pregnant—used of women only.

ren.

From 壬 *ren*, great; or 任 *ren* to allow.

妖<sup>1</sup> Strange; weird; supernatural. A goblin.

iao.

From 夭 *iao*, a calamity.

怪 an apparition; a bogey; a phantom.

妙<sup>4</sup> Beautiful; excellent; wonderful.

miao.

From 少 *shao*, a few.

蹟 marvels; wonders.

用 snitable exercise of power; good results.

妥<sup>3</sup> Firm; secure; satisfactory.

t'o.

From 爪 *chao*, claws.

實 reliable; trustworthy.

當 steady; satisfactory; reliable.

妨<sup>1</sup> To hinder; to oppose. An obstacle; a difficulty.

fang.

From 方 *fang*, a place.

礙 to hinder; a hinderance.

妒<sup>4</sup> Jealous; envious.

tu.

From 戶 *hu*, a door; or 石 *shih*, a stone.

妝<sup>1</sup> To adorn oneself. To disguise; to pretend.

粧

chuang.

From 床 *ch'uang*, a bed; or 庄 *chuang*, a farm, and 米 *mi*, rice.

飾 to adorn; ornament.

姓<sup>4</sup> A surname; a clan; people.

s } ing.  
hs }

From 生 *seng*, to produce.

名 surname and personal name.

姊<sup>3</sup> An elder sister.

tsi.

From 弟 *tsi*, to stop.

妹 sisters.

姑<sup>1</sup> A girl. A paternal aunt. A mother-in-law. To tolerate. Meanwhile; for the time being.

ku.

From 古 *ku*, ancient.

聽之 meanwhile let it be.

妹<sup>1</sup> A younger sister.  
mei.

From 未 *uei*, not yet.

丨子 a younger sister.

委<sup>3</sup> A grievance. To depute.  
To cast away.  
uei.

From 禾 *ho*, grain.

丨靡 unsuccessful ; dispirited.

丨頓 broken down, as by sickness, etc., ruined.

丨婉 winning ; persuasive.

妻<sup>1</sup> A wife.  
*ch'* }  
*ts* } *i*.

Said to be from 丰, a form of  
又 *iu*, the right hand.

姐<sup>3</sup> An elder sister.  
*ch* }  
*ts* } *ie*.

From 且 *ts'ie*, yet.

丨妹 sisters.

始<sup>3</sup> The beginning. To start.  
shǐ.

From 台 *t'ai*, eminent.

丨祖 the first ancestor.

丨終 beginning and end ;  
throughout ; the whole  
course of.

姗<sup>1</sup> To jest ; to ridicule.  
shan.

From 冊 *ts'eh*, a register.

丨笑 to make sport of.

姦<sup>1</sup> Adultery ; licentious-  
ness.  
*k* }  
*ch* } *ien*.

丨究 villains ; traitors.

丨淫 adultery.

娃<sup>1</sup> A baby. A beautiful  
woman.  
ua.

From 圭 *huei*, a gem sceptre.

威<sup>1</sup> Severe ; stern ; majestic.  
Pomp.  
uei.

From 戌 *süh*, 7-9 p.m.

丨權 power ; authority.

丨榮 majesty ; magnificence.

丨嚇 to terrify.

丨嚴 majestic ; stern.

丨能 power ; majesty.

丨勢 influence ; power.

姻<sup>1</sup> Marriage connections ;  
a bride.  
*in*.

From 因 *in*, because ; or 淵  
*üen*, a gulf.

**娶**<sup>3</sup> To marry; to take a wife.  
*ch'* }  
*ts* } *ü*.

From 取 *ts'ü*, to take.

丨 親 to marry.

**婦**<sup>4</sup> A wife; a lady; a woman.  
*fu*.

From 帚 *cheo*, a broom.

丨 人 or 婦女 a woman; women.

**娼**<sup>1</sup> A prostitute; a singing girl.  
*ch'ang*.

From 昌 *ch'ang*, prosperous.

丨 妓 harlots.

**婆**<sup>2</sup> An old woman.  
*p'o*.

From 波 *po*, a wave.

丨 婆 a husband's mother; an old woman.

**婉**<sup>3</sup> Pleasant; genial.  
*uan*.

From 宛 *uan*, courteously.

丨 喻 pleasant; gentle.

丨 言 entreaties.

**婚**<sup>1</sup> To marry a wife; a bridegroom.  
*huen*.

From 昏 *huen*, dusk.

丨 姻 marriage.

丨 娶 to marry; matrimonial affairs.

丨 筵 a wedding feast.

**婢**<sup>4</sup> A female slave; a maid servant.  
*pei*.

From 卑 *pei*, lowly.

**婪**<sup>2</sup> Covetous; avaricious.  
*lan*.

From 林 *lin*, a grove.

**媚**<sup>4</sup> To flatter. Attractive.  
*mei*.

From 眉 *mei*, eyebrows.

**媚**<sup>4</sup> Envious; jealousy.  
*mao*.

From 冒 *mao*, to feign.

丨 嫉 jealousy; envy.

**嫩**<sup>4</sup> Tender; delicate; immature; young.  
*nuen*.

From 敕 *ch'ih*, imperial orders.

丨 芽 a tender shoot.

**嫻**<sup>2</sup> Elegant; accomplished; refined.

*hsien*.

From 閑 *hsien*, a barrier; or 閒 *hsien*, leisure.

媳<sup>1.5</sup> Daughter-in-law.

s } *ih*.  
hs }

From 息 *sih*, to rest.

丨 婦 daughter-in-law; a wife.

媼<sup>3</sup> An old woman.

uen.

From 盈 *uen*, compassionate.

嫁<sup>4</sup> To marry a husband.

k } *ia*.  
ch }

From 家 *kia*, a home.

丨 人 to marry—of a woman.

嫌<sup>2</sup> To dislike; to suspect.  
Jealousy; suspicion.

hsien.

From 兼 *chien*, to unite in one.

丨 隙 a breach; ill-will; a disagreement.

丨 煩瑣 to object to anything as being troublesome.

嫉<sup>4.5</sup> Envy; jealousy. To hate.

ch } *ih*.  
ts }

From 疾 *tsih*, sickness.

丨 嫌 jealousy; dislike.

丨 妒 to be jealous; to envy; envy.

嫖<sup>2</sup> Lewd; lustful. Fornication.

p'iao.

From 票 *p'iao*, a ticket.

丨 妓 prostitutes.

嬉<sup>1</sup> Handsome. To play.

hsi.

From 喜 *hsi*, pleased.

嫠<sup>2</sup> A widow.

li.

From 嫠 *li*, to split.

丨 婦 a widow.

嫡<sup>2.5</sup> The principal wife.

tih.

From 商 *ti*, a stalk.

丨 子 the eldest son of principal wife.

嬰<sup>1</sup> A baby, specially a girl; an infant.

ing.

From 嬰 *ing*, pearls.

丨 孩 babies.

嬌<sup>1</sup> Beautiful. To bring up delicately. Indulged.

ch } *iao*.  
k }

From 喬 *k'iao*, idle.

丨 養 to nourish delicately; to spoil—as a child.



**孀**<sup>3</sup> Milk; the breasts of a woman.  
*nai.*

From 爾 *ri*, you.

丨 **子** a woman's breast; a nipple.

**變**<sup>2</sup> Beautiful; handsome.  
*luan.*

From 緤 *luan*, to bind together.

丨 **童** a catamite; effeminate.

~~~~~  
The 39th Radical.

**子**<sup>3</sup> A son; a child. A diminutive. Interest, as opposed to principal. To adopt. Used in direct address—"You, sir." Radical No. 39.  
*tsi.*

丨 **粒** a grain of wheat.

丨 **民** the people.

丨 **孫** descendants.

丨 **弟** or 子女 children.

**子**<sup>4,5</sup> Alone. Orphaned.

*k* }  
*ch* } *ieh.*

丨 **身** by oneself; lonely.

**孔**<sup>1</sup> An opening. Confucius.  
*k'ong.*

From 乞 *iah*, a bird.

**孕**<sup>4</sup> Pregnant.  
*üin.*

From 乃 *nai*, namely.

**字**<sup>4</sup> A letter; character; word.  
*tsi.*

From 𠂇 *mien*, a roof.

**存**<sup>1</sup> To keep; to secrete; to retain; to lay by.  
*ts'uen.*

Said to be from 才 *ts'ai*, talent.

丨 **身** to keep out of danger.

丨 **留** to detain.

丨 **著** to reserve; to retain.

丨 **記** to keep in mind.

丨 **心** to have the mind set on; state of mind.

**孝**<sup>4</sup> To honour one's father and mother; filial.  
*hsiao.*

From 老 *lao*, old (contracted).

丨 **順** or 孝敬 to show filial piety.

丨 **道** requirements of filial piety.

丨 **敬父母** to honour parents.

**孚**<sup>3</sup> To trust in; to have confidence in.  
*fu.*

From 爪 *chao*, claws.

孥<sup>2</sup>A child; children.  
*nu.*From 奴 *nu*, a slave.孤<sup>1</sup>Fatherless; lonely; solitary.  
*ku.*From 瓜 *kua*, a melon.

| 兒 or 孤子 a fatherless child.

| 童 an orphan.

季<sup>1</sup>A season or quarter of the year. The last of a series. The youngest brothers.  
*k } i.*  
*ch }*From 禾 *ho*, grain.

| 子 the third son.

| 世 the last generation.

孩<sup>2</sup>A child; children.  
*hai.*From 亥 *hai*, 9 to 11 p.m.

| 童 a youth; a child.

| 兒 or 孩子 a child.

孰<sup>2.5</sup>Why? which? what? Ripe.  
*shuh.*From 享 *hsiang*, to receive; and 丸 *uan*, a pellet.

| 甚 very; extremely.

| 若 what equal to—that can be better than to...?

孫<sup>1</sup>Descendants; posterity.  
*suen.* ~~—seng~~From 系 *hsi*, to connect.

| 子 a grandson.

| 女 a grand-daughter.

學<sup>2.5</sup>To study; to learn; to imitate. A science.  
*hsioh.*From 曉 *hsioh*, a phonetic.

| 生 a pupil; a student.

| 問 to study and ask—learning.

| 士 a philosopher.

| 術 a device. [repetition.]

| 習 to study; to acquire by

| 房 a school.

| 道理 to study a doctrine.

宮<sup>1</sup>A character used in medical works for the womb.  
*kong.*From 子 *tsi*, a child; and 宮 *kong*, a palace.孺<sup>2</sup>A suckling; a child.  
*ru.*From 需 *hsü*, necessary.

| 子 a sucking child.

孽<sup>4.5</sup>Sin; evil; retribution.  
*nich.*From 薛 *sieh*, a kind of grass; or 咎 *nich*, a perilous height; and 辛 *sing*, bitter.

The 40th Radical.

宀<sup>2</sup>

A roof. Radical No. 40.  
*mien.*

宄<sup>3</sup>

A traitor ; a villain.  
*kuei.*

From 九 *chiu*, nine.

守<sup>1</sup>

To guard ; to protect.  
*sheo.* To observe ; to attend to.

From 寸 *ts'uen*, an inch.

節 to keep a holiday ; to remain unmarried after the death of a betrothed or a husband.

口 to guard a pass ; to close up, as a sore.

候 to wait for a person ; to guard.

禮拜 to observe the Sabbath.

規矩 to observe propriety ; to behave properly.

殿官 captain of the temple.

安<sup>1</sup>

Peace ; quiet ; contented.  
*an.* To pacify. To place.  
An interrogative.

From 女 *nü*, a woman.

慰 to comfort ; comfort.

身 to hide ; to stay in.

葬 to bury.

樂 at ease ; pleased and happy.

息 to rest ; rest.

放 to place ; to lay down.

然 peacefully.

逸 to take things easy ; indolent.

在 where ? in what place ?

舒 contented.

寢 to retire to rest.

靜 quiet ; orderly.

排 to appoint ; to arrange.

分 satisfied ; content.

穩 firm ; solid ; secure.

寧 peaceful ; at rest.

撫 to calm ; to pacify.

置 to place ; to set in position.

息日 the Sabbath.

宅<sup>2.5</sup>

A dwelling. To dwell.  
*tseh.* A neighbourhood.  
Also read *chai*<sup>2</sup>.

From 毛 *t'o*, to depend on.

院 a dwelling place ; premises.

宇<sup>3</sup>

The sides of a house under the eaves. The canopy of heaven ; space.  
*ü.*

From 于 *ü*, in.

宙 the universe.

完<sup>2</sup>

To finish ; to complete ; completed. To pay taxes.  
*uan.*

From 元 *üen*, first.

工 to finish work ; to complete a job.

丨結 to finish up; to make an end of.

丨備 complete.

丨畢 finished; done.

丨了事 finished; to come to the end of. [ed.]

丨整全備 all perfectly arrang-

\*After verbs 完了 is usually followed by (就) = "when:" Lk. vii. 1; viii. 8; xxii. 45.

宏<sup>2</sup>  
*hong.* Wide; vast.

From 肱 *kong*, the forearm.

丨遠 vast and distant; far reaching.

丨恩 abounding grace; great favour.

官<sup>1</sup>  
*kuan.* An official; official. Public.

From 呂 *i*, by.

丨長 (*chang*<sup>3</sup>) rulers; officials.

丨府 a mandarin; a magistrate.

宕 Same as 𡵚.

定<sup>4</sup>  
*ting.* To fix; to settle. Decided; certainly.

From 疋 *p'ih*, a roll of cloth.

丨做 to make to order.

丨局 to settle finally.

丨意 to determine.

丨準 (or 准) decided; certain; assured; to settle.

丨計 to decide on a plan.

丨罪 to condemn; to decide on the punishment.

丨向 direction; course.

丨規 agreed upon; decided.

丨例 a fixed law; an ordinance.

丨見 a definite opinion.

丨擬 to decide; to fix a penalty.

丨睛 or 定眼 to fix the eyes on; to gaze at steadily.

丨是非 to decide between good and evil.

丨了案 to decide a case at law.

丨死罪 to condemn to death.

丨了主意 to make up the mind.

宗<sup>1</sup>  
*tsong.* An ancestor; a clan. To honour.

From 示 *shī*, an omen.

丨伯 chief men; Minister of Ceremonies.

丨族 kindred.

丨祠 an ancestral temple.

宙<sup>4</sup>  
*cheo.* Time—past, present and future.

From 由 *iu*, by.



**宜**<sup>2</sup> Right; proper; seemly.  
To order aright.

From 且 *ts'ie*, yet.

| **家** to regulate the household.

**宦**<sup>4</sup> A government servant;  
an official.

*huan.*

From 臣 *ch'en*, a statesman.

**客**<sup>4,5</sup> A guest; a visitor; a  
traveller; a stranger.  
A customer.

*k'eh.*

From 各 *koh*, each.

| **廳** a large guest hall.

| **商** traders; merchants.

| **人** a guest; customer; trader.

| **店** an inn. [a guest hall.

| **堂** or 客房 a reception hall;

| **旅** strangers; traders.

**宥**<sup>4</sup> To be lenient towards;  
to forgive.

*iu.*

From 有 *iu*, there is.

**宣**<sup>1</sup> To proclaim; to dis-  
play. Wide.

*s* } *üen.*  
*hs* }

From 宣 *hsüen*, to revolve.

| **揚** to publish abroad.

| **講** to proclaim.

| **傳** to declare.

| **召** to summon, as to court.

| **讀** to read out aloud.

**室**<sup>3,5</sup> A house; a home; an  
apartment.

*shih.*

From 至 *chī*, to arrive at.

**宮**<sup>1</sup> A palace. A temple.  
A college.

*kong.*

From 呂 *lū*, a musical pipe.

**害**<sup>4</sup> To injure; to destroy.  
To suffer; to take a  
disease. Read *hoh*.  
Which? what?

*hai.*

From 口 *k'eo*, a month; 丰

*ch'ieh*, notches on a stick; and

一 *mien*, a roof.

| **羞** to be ashamed.

| **病** to contract a disease.

| **怕** to fear.

| **死人** to kill a person.

**家**<sup>1</sup> A house; a family; a  
home.

*k* } *ia.*  
*ch* }

From 豕 *shī*, a pig.

| **譜** a family register.

| **主** the master of the house.

| **財** or 家資 family wealth;  
patrimony.

| **鄉** one's native place.

| **宰** a steward.

| **產** family property.

| **宅** a family dwelling place.

- | 室 a dwelling place.  
 | 業 family possessions; inheritance.  
 | 務 family affairs. [vants.  
 | 人 domestics; household ser-

容<sup>2</sup> Appearance. To allow; to permit. To contain; to hold. Easy.

From 谷 *kuh*, a valley.

- | 貌 or 容顏 appearance.  
 | 易 easy.  
 | 忍 to bear with.  
 | 讓 to yield; complaisance.  
 | 納 to accept.  
 | 他去 let him go.

宰<sup>1</sup> A ruler. To govern. To kill animals.

*tsai.*

From 辛 *sin*, toilsome.

- | 相 (*hsiang*<sup>4</sup>) a Prime Minister; a Grand Secretary.  
 | 殺 to kill; to slaughter.

宴<sup>4</sup> A feast; a banquet. To entertain; to invite.

*ien.*

From 日 *rīh*, day; and 女 *nü*, woman.

- | 樂 feasting; gladness at feasts.

宿<sup>1</sup> A night. A constellation. Read *suh*<sup>4.5</sup>. A halting place. To lodge for the night.

*hsiu.*

From 佻 *suh*, early.

- | 娼 to company with harlots.

寂<sup>4.5</sup> Silent; quiet; solitary.

*ch* } *ih.*  
*ts* }

From 叔 *shuh*, father's younger brother.

- | 靜 absolute quiet; still.

密<sup>4.5</sup> Secret; confidential. Intimate. Close; fine.

*mih.*

From 密 *mih*, silent; and 山 *shan*, a hill.

- | 友 an intimate friend.  
 | 雲 dense clouds.  
 | 房 a private room.

寇<sup>4</sup> Tyrannical; cruel. To rob. Thieves.

*k'eo.*

From 完 *uan*, complete; and 支 *p'uh*, to rap.

- | 攘 to rob and steal.

寄<sup>4</sup> To lodge at. To send. To deliver to.

*k* } *i.*  
*ch* }

From 奇 *k'i*, strange.

- | 居 to stop at a place; to lodge in.

**寅**<sup>2</sup> To reverence. From 3  
in. to 5 a.m.

| 畏 to fear.

**寒**<sup>2</sup> Cold; wintry. Poor.  
han.

From 𠂔 *ping*, an icicle; and  
寒 *hsia*, an opening.

| 冷 bitterly cold.

| 露節 cold dew season—a  
solar term.

**寓**<sup>4</sup> To lodge; to dwell.  
ü. Metaphor.

From 禺 *ü*, a monkey.

| 處 a lodging place. [blame.

| 褒貶 to blend praise with

**富**<sup>4</sup> Wealth; wealthy.  
fu.

From 富 *fu*, to be full.

| 足 or 富厚 or 富有 rich;  
well off; wealthy.

| 餘 abundance; excess.

| 饒 plentiful; abundant.

| 戶 a wealthy family.

**寐**<sup>4</sup> To sleep.  
mei.

From 𦨇 *ch'uang*, a bed; and  
未 *uei*, not yet.

**冤**<sup>1</sup> Oppression; injustice.  
üen. To oppress.

From 兔 *t'u*, a rabbit.

| 枉 a false accusation.

| 屈 a grievance; a false  
charge.

| 抑 to coerce; to oppress.

| 仇 an enemy; enmity.

**寧**<sup>2</sup> Peace; rest. Used as  
寧 } a term of compari-  
寧 } son—"rather;" "it  
甯 } is better." How?  
ning. } why? The second  
form is altered from  
the first, which form-  
ed part of the per-  
sonal name of the  
Emperor 道光.

From 心 *mih*, silent; 皿 *ming*,  
a vessel; and 丁 *ting*, an in-  
dividual.

| 可 rather than; preferably.

| 有濟乎 how can that be of  
value?

**寬**<sup>1</sup> Broad; spacious; wide.  
k'uan. Liberal. Forgiving.

From 莧 *hsien*, spinach.

| 宥 to pardon; to be lenient.

| 容 lenient; forgiving.

| 的 broad; wide.

| 裕 well to do; in good cir-  
cumstances.

| 恕 to remit; to forgive.

| 大 broad ; liberal.  
 | 待 to treat leniently.  
 | 和 kindly ; genial.  
 | 厚 generous.  
 | 忍 to hear with ; to endure.  
 | 裕溫柔 gentle ; forbearing.

寢<sup>2</sup> To sleep ; to rest. A  
 bed-chamber.  
*ch' }*  
*ts }* in.

From 另 *ch'uang*, a bed ; and  
 曼 *chin*, to sweep.

察<sup>2.5</sup> To look into ; to scruti-  
 nize.  
*ch'ah.*

From 祭 *tsi*, to sacrifice.

| 看 to scrutinize ; to look  
 into.

寤<sup>4</sup> To awake from sleep.  
*u.*

From 晤 *u*, to oppose.

實<sup>2.5</sup> Solid. Real ; true ;  
*shih.* truly ; really. Sin-  
 cere. Fruit.

From 貫 *kuan*, to thread.

| 話 true words—the truth.  
 | 據 proof positive ; trust-  
 worthy evidence.  
 | 在 really ; truly.  
 | 情 the actual facts of the  
 case.

| 效 results ; effects ; outcome.  
 | 意 the real meaning.  
 | 底 a real foundation ; a  
 ground or base.

寥<sup>2</sup> Empty ; silent ; solitary.  
*liao.*

From 寥 *liao*, the sound of  
wind blowing.

寡<sup>3</sup> Few ; little. Friendless ;  
*kua.* alone.

From 頤 *pang*, to divide  
(altered).

| 婦 a widow.  
 | 居 to live alone.

審<sup>3</sup> To judge ; to hold an  
*shen.* official inquiry.

From 番 *fan*, a foreigner.

| 判 judgment ; to judge.  
 | 察 to investigate.  
 | 問 to enquire into a case.  
 | 量 to deliberate on ; to con-  
 sider.

| 斷 to hear and decide a case.

寫<sup>3</sup> To write ; to sketch.  
*s }*  
*hs }* ie.

From 寫 *shih*, a clog.

| 信 to write a letter.  
 | 著 written. [essay.  
 | 文章 to write a literary  
 | 得好 well written.



**寶**<sup>3</sup> } Precious; rare; valuable. A jewel.  
**宝** }  
pao.

From 玉 *ü*, gems; 缶 *feo*, porcelain (contracted); and 貝 *pei*, pearls.

- | 石 precious stones.
- | 盒 a casket.
- | 劍 a sword.
- | 藏 (*tsang*<sup>4</sup>) a treasure.
- | 座 a throne; the throne—of the Emperor.
- | 貝 precious; valuables.

**寵** To esteem; to favour.  
*ch'ong*. Kindness; grace.

From 龍 *long*, a dragon.

- | 錫 gracious favour.
- | 愛 to delight in; to love.



The 41st Radical.

**寸**<sup>4</sup> An inch. The 1<sup>st</sup> of a Chinese foot (尺). A little. Radical No. 41.  
*ts'uen*.

**封**<sup>1</sup> To seal up To appoint to territory or office.  
*feng*. To bestow honours.  
N. A.

From 圭 *kuei*, a gem sceptre.

- | 了 sealed up; shut up.
- | 住 closed up; sealed.
- | 閉 shut up; closed.

**射**<sup>4</sup> To project; to shoot out.  
*shæ*. To aim at.

From 身 *shen*, the body.

| 箭 to shoot arrows.

**將**<sup>1</sup> Sign of the future; about to. Introduces  
*ch* } *iang*. the object of verb.  
*ts* } Read *chiang*<sup>4</sup>. A general.

From 月 *ch'uang*, a conch; and 手 *lieh*, a handful.

- | 到 nearing; close to. [come.
- | 來 in the future; in time to
- | 近 close to; near by.
- | 軍 a general; the Manchu general-in-chief. [eral.
- | 帥 a commander; chief gen-
- | 要死 about to die.
- | 他治好 he healed him.

\*a. As a sign of the future 將 at times is the equivalent of colloquial 快: Matt. viii. 11; xii. 20.

b. Like 把 it introduces object of verb with all its attributes; in such cases it does not need to be translated: Matt. i. 23; iv. 8.

**專**<sup>1</sup> Only; specially. To assume responsibility.  
*chuan*.

From 專 *chuan*, the original form of the character.

- | 一 devoted to the one thing; solely.
- | 心 singly; with one mind.
- | 誠 in perfect sincerity.

**尊**<sup>1</sup> Honourable. To honour;  
to venerate. N. A.  
*tsuen.*

From 酋 *chiu*, a chief.

| **長** (*chang*<sup>3</sup>) an elder.  
| **敬** to reverence; to honour.  
| **駕** "your honour."  
| **貴** honourable; noble.  
| **大** worthy; great.  
| **重** to esteem; to revere.  
| **榮** of high standing; honour.  
| **奉** to respect.  
| **崇** to esteem; to reverence.  
| **卑老幼** honourable, base,  
old and young.

**尋**<sup>2</sup> To seek for; to search.  
*hsin.* Commonly; ordinary.  
Also read *hsüin*; *ts'in*.

*hsüin* From 彡 *chi*, a pig's head; and  
冂 *kong*, to embrace.

| **找** to seek; to look for.  
| **常** ordinary.  
| **訪** to make enquiries about.  
| **見** found.  
| **求** to seek after.  
| **覓** to look for.  
| **不著** or 尋不見 unable to  
find.

**對**<sup>4</sup> Opposite to. To oppose.  
*tui.* To suit; agreeing.  
*tei.* Scrolls. In answer to.  
From.

From 華 *choh*, luxuriant her-  
bage.

| **門** the opposite door; over  
the way.

| **答** to reply.

| **告** to implead each other.

| **頭** an opponent; an enemy.

| **面** face to face; opposite.

| **敵** an adversary; an oppon-  
ent.

| **質** to confront—as witnesses.

| **證** a witness.

| **得過** able to face; not  
ashamed.

| **他說** he said to him.

\* As applied to people 對 in-  
dicates that the actions  
of one party are in cor-  
respondence with the  
standard of the other:  
Col. i. 10; I. Thess. ii. 12.

**導**<sup>4</sup> To lead; to guide; to  
instruct.  
*tao.*

From 道 *tao*, doctrine.

### The 42nd Radical.

**小**<sup>3</sup> Small; insignificant;  
petty. Mean. Radi-  
*s* { *iao.* cal No. 42.  
*hs*

| **事** an unimportant matter.

| **艇** a small skiff.

| **心** careful; take care.

| **驢** a young ass.

| **雞** a young chicken.

| **民** the people.

| 學 small studies—rudiments; elementary teaching.

| 看 to despise.

| 巷 a narrow lane.

| 兒子 the youngest son.

少<sup>3</sup> Few; a little. Short of.  
 shao. Read shao<sup>4</sup>. Young.

From 丿 *p'ieh*, a dash.

| 許 a little; a trifle.

| 微 in the smallest degree.

| 不了 indispensable.

| 年人 a young person.

| 年男子 young men.

尖<sup>1</sup> A sharp point.  
 ch } *ien.*  
 ts }

From 大 *ta*, great.

尙<sup>4</sup> Still; yet; and besides.  
 shang. To honour. Abbreviated in combination to 尙.

Said to be from 尙 *hsiang*, towards; and 八 *pah*, eight.

| 且 still; yet.

The 43rd Radical.

尤<sup>1</sup> Lame. Radical No. 43.  
 兌  
 uang.

尤<sup>2</sup> An evil; a fault. A calamity. More; much more.  
 iu.

| 人 to blame others; to murmur.

就<sup>4</sup> Then; thereupon. In consequence. At once.  
 ch } *iu.* To follow; to come or to go to. To complete.  
 ts }

From 京 *king*, metropolis.

| 勢 to adapt to any given circumstance or condition.

| 近 close to; to take the near way.

| 是 is; that is; namely; even; even if; very well.

| 如 for example; as if.

| 著 to take advantage of; to avail of.

| 是了 very well; so be it; that's all; that will do, etc.

| 光來 to come to the light.

\* Most beginners find considerable difficulty in knowing how and when to use 就. An attempt has therefore been made to point out its various uses, but it is a word the use of which must be *grown* into, and gathered from the Chinese by observation.

a. Denotes sequence: (1) Temporal—"and; thereupon; then; at once:" Matt. ii. 23; viii. 3, 13; ix. 9, 22; xi. 25; xviii.



15, 17; Lk. x. 31. (2) Logical or moral. Used with (既), (既然), or similar words expressed or understood—"this being the case.....it follows that; having.....thereupon:" Matt. v. 19; xii. 23; Mk. xv. 45; Lk. ii. 17; ix. 32; x. 28; xx. 36; Jhn. vii. 23; Acts xxiii. 9; xxvii. 31; I. Cor. xv. 15.

b. Frequently—"as a matter of course, necessarily; it follows naturally:" Acts xv. 18; xix. 39; Rom. ii. 7; vii. 17.

c. Often—"had better, may as well": Matt. xxviii. 13.

d. As a principal verb—"to follow; to come to": Matt. iii. 14; Mk. i. 45.

e. "Take advantage of; avail oneself of; take one's cue from:" Matt. xxii. 15; Mk. xii. 13; Lk. xi. 54; II. Cor. xi. 21.

f. In some cases it is nearly the equivalent of (照)="according to; concerning," but this use is not strictly colloquial: Rom. vi. 11, Philip. iii. 6.

就是 a. The usage of this expression differs from (是) used alone, in that it is commonly employed to point out something special about the person or thing in question; this is seen more clearly when preceded by (這) or (那): Matt. iii. 3; Acts xix. 20; xxi. 28; xxii. 8.

b. It is employed when something that goes before needs to be explained or specified: Matt. i. 23; xii. 26; xiii. 20, 22, 38; xx. 16; xxiii. 23; Mk. vii. 4; Acts xiii. 1; xv. 28, 29; xxiv. 21.

c. Often—"degree; up to such and such a point; even; even if;" in such cases it is frequently followed by (也): Matt. vi. 29; viii. 10; xvii. 20; xxi. 21; xxiv. 36; xxvi. 35; Mk. i. 7; Lk. vii. 9; Acts xx. 30.



### The 44th Radical.

尸<sup>1</sup> A corpse. Radical No. 44.  
shī.

尺<sup>3.5</sup> A foot = 10 Chinese inches (寸); or 14.1 inches English; or 0.3581 *mètre*.  
ch'ih.

From 乙 *ih*, one (modified).

| 寸 feet and inches; length.

| 素 a note; a letter.

尼<sup>1</sup> To stop. A nun.  
ni.

From 匕 *pi*, a ladle.

| 姑 a nun.



**尾**<sup>3</sup> A tail; the rear; behind.  
 uei. To follow. N. A.

From 毛 *mao*, hair.

| 巴 an animal's tail.

**局**<sup>2.5</sup> To stoop. Position;  
 k } circumstances. An  
 ch } üh. office; a shop; an  
 association. A game  
 of chess.

Said to be from 口 *k'eo*, a  
 mouth; and 尺 *ch'ih*, a foot  
 (altered).

| 面 seemly; handsome;  
 correct.

| 外 outside the *küh*—not in  
 the game; an outsider.

**居**<sup>1</sup> To dwell; to remain.  
 k } To be in—of various  
 ch } ü. states and conditions.

From 古 *ku*, ancient.

| 所 a dwelling place.

| 住 to dwell; to reside.

| 長 (*chang*<sup>3</sup>) eldest; chief.

| 心 the mind bent on; con-  
 centration of mind. [seats.

| 首位 to occupy the chief

**屆**<sup>4</sup> To arrive at in time or  
 kiai. place. A limit; the  
 set time.

From 由 *k'uai*, a lump.

| 期 at the appointed time;  
 punctual.

**屈**<sup>2.5</sup> To crouch; to bend  
 k' } down. A grievance.  
 ch } üh.

From 出 *ch'uh*, to go out.

| 身 to bend the body.

| 膝 to bow the knee.

**屋**<sup>1.5</sup> A house; a room.  
 uh.

From 至 *chī*, to arrive.

| 漏 a place free from obser-  
 vation.

| 子 a house; a room.

| 角 the corner of a house.

**屍**<sup>1</sup> A corpse; a carcass.  
 shī.

From 死 *sī*, dead.

| 首 a corpse.

| 橫遍野 their corpses were  
 strewn in the wilderness.

**展**<sup>3</sup> To open; to spread out;  
 chan. to unroll.

| 開 to open out.

| 眼之間 in the opening of  
 an eye.

**屑**<sup>4.5</sup> A fragment; a crumb; a  
 hsioh. bit. Lightly; trifling-  
 ly. Also read *hsieh*.

From 肖 *hsiao*, to imitate.

**屢**<sup>3</sup> Frequent; constantly; repeatedly. Also read *lū*. *lui*.

From 婁 *leo*, troublesome.

屢次 often; many times.

**屠**<sup>2</sup> To kill; to butcher. *t'u*.

From 者 *chæ*, he who.

**層**<sup>2</sup> A storey; a layer; a degree; an item. *ts'eng*.

From 曾 *ts'eng*, already.

**履**<sup>3</sup> A shoe. To walk. *li*. Action; conduct. Also read *lū*.

From 復 *fuh*, to repeat.

**屬**<sup>3.5</sup> To belong to; to be subject to; connected with. Class; kind. *shuh*. Used for 囑. To enjoin.

From 尾 *uei*, a tail (contracted) and 蜀 *shuh*, insects.

國 a tributary State. [class.

乎 belonging to; of the same

地的 of the earth.

靈的 or 屬乎靈的 in the category of the spiritual; belonging to things spiritual.

The 45th Radical.

**屮**<sup>4.5</sup> A sprout. Radical No. 45. *ch'eh*.

**屯**<sup>2</sup> A camp. To cultivate. *t'uen*. To assemble. From 一 *ih*, one.

The 46th Radical.

**山**<sup>1</sup> A mountain; a hill. *shan*. Radical No. 46.

嶽 a lofty mountain peak.

窪 a valley.

巔 a mountain; mountain range.

水 landscape; prospect.

羊 goats.

坡 the slope of a hill; a declivity.

地 hilly country.

崗 a peak; a summit.

巖 a cliff.

崖 a precipice; a ledge.

洞 a cave.

岳 mountain peaks.

嶺 a range of hills; a mountain pass.

**屹**<sup>4.5</sup> A mountain peak. *ih*.

From 乞 *ch'ih*, to entreat.

立 standing alone.

**岐**<sup>1,2</sup> A path over mountains.  
Precipitous. Divergent.  
*ch'i.*

From **支** *ch'i*, a branch.

| **嶷** majestic and intelligent.

**岔**<sup>4</sup> The place where roads branch off. To branch off.  
*ch'a.*

From **分** *fen*, to divide.

| **路** branching roads.

| **路口** at the parting of the ways; the junction of cross roads.

**岩** Same as **巖**.

**岳**<sup>4,5</sup> Wife's parents. A mountain peak.  
*ioh.*

From **丘** *k'iu*, a hillock.

| **父** father-in-law.

| **母** mother-in-law.

**岸**<sup>4</sup> A bank; a shore.  
*an.*

From **厂** *han*, a cliff; and **干** *kan*, to oppose.

**峻**<sup>4</sup> Dangerous. Lofly; steep.  
*ch* } *üin.*  
*ts* }

From **矣** *ch'üin*, to dawdle.

| **智** great wisdom.

| **峭** lofty; high—as a hill.

**峭**<sup>4</sup> A steep hill. Strict.  
*ch'* } *iao.*  
*ts* }

From **宵** *hsiao*, to imitate.

**崗**<sup>1</sup> Ridge of a hill; a mound.  
**岡** }  
*kang.*

From **网** *uang*, a net (altered).

| **陵** a high mound.

**島**<sup>1</sup> An island.  
*tao.*

From **鸟** *niao* a bird, (contracted).

| **夷** barbarians; islanders.

| **嶼** islands.

**崎**<sup>2</sup> A path over mountains. Rugged.  
*k'* } *i.*  
*ch* }

From **奇** *k'i*, strange.

| **嶇** a rough road; anxious.

**崙**<sup>2</sup> Name of a mountain.  
*luen.*

From **侖** *luen*, to arrange.



**崩**<sup>1</sup> Death of an emperor.  
To fall in ruins.  
*peng.*

From 朋 *p'eng*, friends.

| 裂 to fall in—as in a landslip.

| 滅 destroyed.

**崛**<sup>2,5</sup> A lofty peak. Eminent; distinguished.  
*chüeh.*

From 屈 *ch'ü*, a grievance.

| 興 eminent; to make distinguished.

**崑**<sup>1</sup> A high mountain in Tibet.  
*k'uen.*

From 昆 *k'uen*, an elder brother.

| 岡 hills; eminences.

**崖**<sup>1</sup> A precipice.  
*iai.*

From 厂 *han*, a cliff; and 圭 *kuei*, a gem sceptre.

**嵌**<sup>1</sup> A deep valley. Read  
*k'an.* *k'an*<sup>4</sup>; *ch'ien*<sup>4</sup>. To inlay.

From 嵌 *han*, uncertain.

**崇**<sup>2</sup> To venerate; to reverence. Lofty; noble.  
*ch'ong.* Also read *ts'ong*<sup>2</sup>.

From 宗 *tsong*, ancestor.

| 拜 to worship.

**歲** Same as 歲.

**嶠**<sup>1</sup> A rugged, steep mountain.  
*k' } ü.*  
*ch }*

From 區 *ch'ü*, small.

**嶺**<sup>3</sup> A mountain range.  
*ling.*

From 領 *ling*, to receive.

**嶼**<sup>3</sup> An island.  
*hsü.*

From 與 *ü*, with.

**嶷**<sup>2,5</sup> Name of a range of hills.  
*ih.*

From 疑 *i*, to doubt.

**嶽**<sup>4,5</sup> A high mountain peak.  
*ioh.*

From 獄 *iuh*, a prison.

**巔**<sup>3</sup> The peak of a hill or range.  
*tien.*

From 顛 *tien*, upside down.

**巖**<sup>2</sup> A cliff; a precipice.  
*ien.*

From 嚴 *ien*, majestic.





The 47th Radical.

《 川 <sup>1</sup> Streams. To flow.  
Radical No. 47.  
*ch'uan.*

巡 <sup>2</sup> To go on circuit; to  
cruise; to patrol.  
*hs* } *üin.*  
*s* }

From 巡 *in*, to move on.

撫 the Governor of a province.

巢 <sup>2</sup> A nest in a tree. A  
haunt; a den.  
*ch'ao.*

From 果 *ko*, fruit.

穴 a den; a haunt.

The 48th Radical.

工 <sup>1</sup> Labour. A labourer.  
*kong.* A job. Time occupied  
in doing a piece of  
work. Radical No. 48.

作 labour; work accomplished.

師 a master workman.

錢 wages. [seer.

頭 a head workman; an over-

人 a labourer.

夫 time; leisure; labour.

匠 an artizan.

程 labour; workmanship.

巧 skill; art.

費 expenses of labour.

\* In many instances 工夫 = "the  
outcome of labour; what  
is achieved by the work  
in question." I. Cor. ix. 1.

左 <sup>3</sup> The left. Second to. "As  
follows;" "as stated  
*tso.* below." Depraved.

From 𠂇 *tso*, the left hand.

手 the left hand.

(*tso*<sup>4</sup>) 右 (*ü*<sup>3</sup>) 之 assisted him.

右 left and right; to aid; this  
and that; nearly, etc.

\* 左右 are used to signify "all  
round; on all sides." At  
times a word comes be-  
tween them: Lk. xxii.  
49; Acts xxiii. 2; II. Tim.  
iv. 17.

巨 <sup>4</sup> A carpenter's square.  
Great; chief; very.  
*k* } *ü.*  
*ch* }

巧 <sup>3</sup> Clever; ingenious;  
skilful; artful. Op-  
*k'* } *iao.* portunately; luckily.  
*ch* }

From 𠂇 *k'iao*, air in motion.

言 artful words.

語花言 flowery speeches.

巫 <sup>1</sup> Magical arts. A witch.  
*u.*

From 人 *ren*, a man (repeated).

覡 witches and wizards.

鬼 a spirit of sorcery.

術 sorcery; magic arts.

**差**<sup>1</sup> To send; to depute.  
Read *ch'ai*. To differ;  
to mistake; discrepancy;  
unlike.

Said to be from 左 *tso*, the  
left hand; and a contraction of  
垂 *shui*, flowers hanging down.

| 役 *a yamên runner*.  
| 人 *one sent; a yamên runner*.  
| 遣 *to send; to commission*.  
| 不多 *not far out; nearly, etc.*  
| 來的 *sent; the one sent*.

~~~~~  
The 49th Radical.

**己**<sup>3</sup> Self; private; personal.  
Radical No. 49.  
*k* } *i*.  
*ch* }

**已**<sup>3</sup> Already; finished; to  
come to an end.  
*i*.

| 經 *already; sign of past  
tense*.

| 久 *for a long time*.

**巳**<sup>4</sup> One of the Twelve  
Branches (地支). The  
period from 9 to 11  
a.m.  
*sz*.

| 初 *9 to 10 a.m.*

**巴**<sup>1</sup> A clamp. An expres-  
*pa*. sion of desire.

| 結 *to curry favour; to toady;  
to flatter*.

| 不得 or 巴 不 能 *would  
that; may it be! an ex-  
pression of desire*.

**巷**<sup>4</sup> A lane; an alley. Also  
*hsiang*. read *hang*<sup>4</sup>.

From 共 *kong*, all.

**巽**<sup>4</sup> The 5th of the Eight  
Diagrams. Mild;  
*suen*. bland.

From 共 *kong*, all; and 𠂔  
*chuan*, two seals together.

| 言 *mild words*.

| 言曲導 *to guide with words  
of gentle advice*.

~~~~~  
The 50th Radical.

**巾**<sup>1</sup> A napkin; a kerchief;  
*k* } *in*. 50.  
*ch* } a towel. Radical No.

**布**<sup>4</sup> Calico; cotton cloth. To  
*pu*. spread; to spread out.  
To notify; to publish.

From 𠂔 *tso*, the left hand.

| 肘 *a measure; a cubit*.

| 疋 *cloth; cotton goods*.

**市**<sup>4</sup> A market; a fair. To trade; to buy.  
*shī.*

From 市 *t'eo*, above.

| **井匪類** riff-raff of the market place.

**帆**<sup>1</sup>  
**帆**<sup>1</sup> A sail.  
*fan.*

From 凡 *fan*, all.

| **蓬** a sail.

**希**<sup>1</sup> Rare; strange; curious.  
*hsi.* Few. To hope.

From 父 *i*, to regulate; and 布 *pu*, cloth.

| **圖** to scheme; to plan.

| **望** hope; to hope that.

| **奇** strange; wonderful.

| **罕** uncommon; to value.

**帕**<sup>4</sup> A turban; a kerchief.  
*p'a.*

From 白 *peh*, white.

| **子** a kerchief; a veil.

**帛**<sup>4.5</sup> Silk; wealth; property.  
*peh.*

From 白 *peh*, white.

**帖**<sup>1.5</sup> A label; a card; a placard.  
*t'ieh.*

From 占 *chan*, to usurp.

**帝**<sup>4</sup> A ruler; the Emperor.  
*tī.*

**帥**<sup>4</sup> A leader; a commander.  
*shuai.*

From 自 *tui*, a heap.

| **領** to lead—as a general.

**師**<sup>1</sup> A teacher. The people; all. A capital city.  
*sī.*

From 自 *tui*, a heap and 而 *tsah*, to go round.

| **尊** a teacher; chief.

**席**<sup>2.5</sup> A feast; an entertainment; a repast. Interchanged with 蓆 *sik*, A mat.  
*s } ik.*  
*hs }*

From 庶 *shu*, all (contracted).

**帶**<sup>4</sup> A girdle; a tape. To bear. To carry to or from; to take or bring with. A district. To involve.  
*tai.*

From 一 *mih*, a cover; and 卅 *hsi*, forty.

| **門** to shut the door on leaving.

| **累** to involve; to implicate.

| **着** to carry; carrying.

| **壞** to lead astray; to involve in ruin.

| **領** to lead; to conduct.

- \*帶 *a.* "To carry with or to take with," may be applied to either light articles, or a person: Matt. ii. 13; x. 10; Acts xxiii. 18, 20.  
*b.* Used in reference to the expression of the face: Matt. vi. 16.  
*c.* "Associated with," used both of things and persons: Matt. ix 16; xvii. 1.  
*d.* Following the name of a district—"a belt of country:" Acts. ii. 10; xii. 20; xix. 1.

帷<sup>2</sup> *A curtain; a screen.*  
*uei.*

From 隹 *chui*, short-tailed birds.

| 幕 *a tent; a pavilion.*

常<sup>2</sup> *Constantly; frequently; regular. Common.*

*shang ch'ang.* From 尙 *shang*, yet.

| 話 *common talk.*

| 常 *uniformly; constantly.*

| 作 *to do constantly.*

| 時 *always; continually.*

| 例 *regular order; usual procedure.*

| 忍久耐 *always patient.*

帳<sup>4</sup> *A curtain; a screen. A tent. Used with 賬*  
*chang. chang<sup>4</sup>, An account.*

From 長 *ch'ang*, long.

| 幕 *a tent; curtains.*

| 幔 *curtains; bed curtains.*

| 房 *a tent; an office.*

幫<sup>1</sup>  
 帮  
 幫

*To help. To defend.*  
*N. A.*

*pang.*

From 封 *feng*, to seal up; or 邦 *pang*, a region; or 帛 *peh*, wealth.

| 助 *to assist; to help.*

| 扶 *to lend a hand; to aid.*

| 補 *to help—with money or goods.*

| 手 *a helper; an assistant.*

幔<sup>4</sup> *A curtain; a screen.*  
*man.*

From 曼 *man*, extended.

| 子 *a curtain.*

幕<sup>4</sup>  
 幕  
 幕

*A curtain. A secretary.*

*mo.*

From 莫 *moh*, a negative.

| 府 *a public meeting place.*

幣<sup>4</sup> *Silk; presents; wealth.*  
*pi.*

From 敝 *pi*, unworthy.

| 帛 *silken goods.*



The 51st Radical.

**干**<sup>1</sup> To oppose. A shield.  
*kan.* To attend to. Re-  
sults. Radical No. 51.

| **涉** concern; consequences.  
| **犯** to transgress; to offend.  
| **戈** weapons of war; troops.

**平**<sup>2</sup> Level; even; just;  
*p'ing.* equal. Peaceful.  
Usual. To weigh.

From **八** *pah*, eight.

| **居** on ordinary occasions.  
| **生** a lifetime.  
| **陸** level ground.  
| **靜** peaceful and quiet; calm.  
| **等** of equal rank. [quillity.  
| **安** peace; peaceful; tran-  
| **旦** at dawn.  
| **素** usually; in the ordinary  
course of things.

| **常** ordinarily; common. [set.  
| **西** level with the west—sun-  
| **坦** level; smooth.  
| **康** quiet and peaceful.  
| **日** daily; usually.  
| **直** level and straight.  
| **安無事** perfect tranquillity;  
freedom from anxiety; in  
peace.

**年**<sup>1</sup> A year. Age.  
*nien.*

| **分** division of years; time.  
| **紀** age.  
| **邁** old; aged.

| **幼** youthful; juvenile.  
| **歲** years.  
| **限** a limit of years.  
| **月日時** seasons; periods.

**幸**<sup>4</sup> To rejoice. Fortunate;  
*hsing.* prosperous.

From **土** *t'u*, earth; and **羊** *ren*,  
to speak too strongly.

**并** Same as **併**.

**幹**<sup>4</sup> Business. To attend to  
*kan.* business; to manage.  
Capable.

From **𠂔** *kan*, the dawn.



The 52nd Radical.

**么**<sup>1</sup> Immature; young.  
*iao.* Radical No. 52.

**幻**<sup>4</sup> Magic; sleight of hand;  
*huan.* deception.

**幼**<sup>4</sup> Young; immature; weak.  
*iu.*

From **力** *lih*, strength.

| **子** the youngest son.  
| **孩** young children.

幾<sup>3</sup> How many? how much?  
A few; some; several.  
 $\left. \begin{matrix} k \\ ch \end{matrix} \right\} i.$  Read *ki*<sup>1</sup>. Almost;  
nearly.

From 戍 *shu*, to guard.

| 個 how many? how much?  
a few.

| 時 when? at the time; for a  
short time.

| 乎 nearly; almost. [night?

| 更天 what watch of the

幽<sup>1</sup> Dark; gloomy; secret.  
*iu.*

From 山 *shan*, a hill.

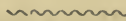
| 暗 dark; gloomy.

| 嫺 reserved—as a maiden.

| 冥 dark; obscure.

| 囚 to imprison. [womanly.

| 嫺貞靜 retired and chaste;



The 53rd Radical.

广<sup>3</sup> A covering; a roof.  
*ien.* Radical No. 53.

庄 Same as 莊.

庇<sup>4</sup> To protect; to shelter.  
*pi.*

From 比 *pi*, to compare.

床 Same as 牀.

序<sup>4</sup> Precedence. Order. A  
school.  
 $\left. \begin{matrix} s \\ hs \end{matrix} \right\} i.$

From 予 *ü*, we.

底<sup>3</sup> The bottom; under-  
*ti.* neath; low. A founda-  
tion; a rough draft.  
Constitution.

From 底 *ti*, a foundation.

| 下 below; lower down.

| 子 a rough copy; a base.

| 止 the end; the conclusion.

府<sup>3</sup> A Prefecture; the officer  
*fu.* governing it. A treas-  
ury; a palace.

From 付 *fu*, to hand to.

| 城 the capital of a Prefecture.

店<sup>4</sup> An inn; a shop.  
*tien.*

From 占 *chan*, to usurp.

| 主 laudlord; proprietor.

度<sup>4</sup> A rule; a law. A limit.  
*tu.* To pass, as time. A  
geographical or astro-  
nomical degree. Read  
*toh*. To estimate.

From 又 *iu*, further; and 廿  
*nien*, twenty.

| 量 to consider; consideration.

| 日 to make a living; to pass  
the day.

**废**<sup>5</sup> A straw cottage. Low  
*pah.* down.

From **发** *fuh*, to prick a dog to make him go.

**庚**<sup>1</sup> Age. Seventh of the  
*keng.* 'Ten Stems (天干).

**座**<sup>4</sup> A seat; a throne. N. A.  
*tso.*

From **坐** *tso*, to sit.

| **位** a throne; a seat.

**唐**<sup>2</sup> Boastful; rude; wild.  
*t'ang.* Name of a Dynasty.

From **唐** *chao*, servile talk (abbreviated).

**庵**<sup>1</sup> A small Buddhist  
*an.* temple.

From **奄** *ien*, to remain.

**庫**<sup>4</sup> A treasury; a store-  
*k'u.* house; a granary.

From **車** *ch'æ*, a cart.

| **房** a treasury.

**康**<sup>1</sup> Ease; vigour. Health.  
*k'ang.*

From **康** *tai*, to reach to.

| **健** healthy; strong.

| **强** hale; hearty, vigorous.

**庸**<sup>1</sup> Ordinary; usual. To  
*iong.* employ; to use, How?

From **用** *iong*, to use; and **庚** *keng*, age, (altered).

| **劣** ordinary; lacking in ability.

**庶**<sup>4</sup> A multitude; all. The  
*shu.* people. Nearly; so. That; thus.

From **光** an old form of **光** *kuang*, light.

| **民** the masses; the people.

| **物** all things; every kind of creature.

| **幾** almost; probably; it may be.

**廊**<sup>1</sup> A verandah; a porch.  
*lang.*

From **郎** *lang*, a youth.

| **子** a porch.

**廉**<sup>2</sup> Pure; modest.  
*lien.*

From **兼** *kien*, both.

| **潔** pure; chaste.

| **節** sparing; frugal; pure.

| **恥** modest; bashful.

**廐**<sup>4</sup> A stable.

*k* } *iu.*  
*ch* }

From **既** *ki*, since.



**廢**<sup>4</sup> To do away with; to abrogate; to waste.  
*fei.* Useless.

From **發** *fah*, to emit.

| **掉** abrogated; discarded.

| **用** to use recklessly.

| **棄** rejected; abandoned.

| **弛** to abrogate; to disannul; obsolete.

| **了** to waste; wasted.

| **壞** ruined; to render useless.

**廣**<sup>3</sup> Extensive; wide; broad.  
*kuang.*

From **黃** *huang*, yellow.

| **濟** to do good on a large scale.

| **大** vast; extensive.

**解**<sup>4</sup> A government building.  
*kiai.*

From **解** *kiai*, to unloose.

**廩**<sup>3</sup> A government granary.  
*lin.*

From **稟** *lin*, a granary.

**廟**<sup>4</sup> A temple; a shrine.  
*miao.*

From **朝** *ch'ao*, towards.

| **宇** temples.

**廬**<sup>2</sup> A thatched hut; a booth.  
*lu.*

From **廬** *lū*, anxious.

**廳**<sup>1</sup> A hall; a room; a court.  
*t'ing.* A sub-Prefect.

From **聽** *t'ing*, to listen to.

The 54th Radical.

**走**<sup>3</sup> To move on. Radical  
*in.* No. 54.

**延**<sup>2</sup> To delay; to neglect.  
*ien.* To lengthen out. To invite.

From **正** *cheng*, upright.

**迪** Same as **通**.

**建**<sup>4</sup> To establish; to erect;  
*k* } To found. To form.  
*ch* } *ien.*

From **聿** *iuh*, a pencil.

| **立** to establish; to found.

| **造起來** to build; to erect.

The 55th Radical.

**升**<sup>3</sup> Hands joined. Radical.  
*kong.* No. 55.

**弄**<sup>4</sup> To do; to make; to act.  
*long.*

From **王** *uang*, a prince.



**弊**<sup>4</sup> Malpractices; corruption; fraud. Also *pi.* written **弊**.

From **敝** *pi*, mean.

| **病** abuses; corrupt practices.

~~~~~  
The 56th Radical.

**弋**<sup>4.5</sup> A dart. Radical No. 56.  
*ih.*

**式**<sup>4</sup> A form; fashion; rule; pattern. To give an example of.  
*shī.*

From **工** *kong*, labour.

**弑**<sup>4</sup> To murder a superior.  
*shī.*

From **殺** *shah*, to kill (contracted).

| **父** to murder a father.

~~~~~  
The 57th Radical.

**弓**<sup>1</sup> A bow. A land measure of five feet. Radical No. 57.  
*kong.*

**引**<sup>3</sup> To lead; to guide. To entice. To quote; to introduce.  
*in.*

From | *huen*, a stroke.

| **見** to have an audience with the Emperor.

| **動** led and moved; led away  
| **導** to lead; to instruct.  
| **誘** to entice.  
| **路** to shew the way; to guide.

\***引** the usual meaning of "to lead," is applied to references made from another source—"to quote; to cite; to adduce as proof:" Acts xviii. 28; xxviii. 23.

**弗**<sup>4.5</sup> A negative; not.  
*fu.*

**弛**<sup>3</sup> To unstring a bow. To relax; to annul.  
*shī.*

From **也** *ie*, also.

**弔**<sup>4</sup> To condole with; to mourn. To suspend.  
*tiao.* A string of cash.

| **死了** to hang oneself; hanged.

**弟**<sup>4</sup> A younger brother; a junior. Read *t'i*<sup>4</sup>. To act as a younger brother.  
*ti.*

| **子** a disciple; a junior.

| **兄** brothers.

**弱**<sup>4.5</sup> Weak; yielding.  
*roh.*

From **≡** *san*, plumage (contracted).

**強**<sup>2</sup> Strong; violent. Better.  
**強** Read *k'iang*<sup>3</sup>. To force; to compel.

*k'* } *iang*.  
*ch* }

From 厶 *sī*, selfish; or 口 *k'eo*, a mouth; and 虫 *ch'ong*, an insect.

- | 逼 to compel; to force.
- | 盜 a robber.
- | 壯 hale; strong.
- | 如 (or 於) or 強 似 better than; rather than.
- | 忍 to endure; endurance.
- | 健 hearty; vigorous.
- | 留 to detain by force.
- | 扭 to wrench.
- | 暴 fierce; violent.
- | 橫 overbearing.
- | 勝 to overcome by violence.
- | 取 to take by force.
- | 著項 to stiffen the neck.

**張**<sup>1</sup> To open. To boast; to publish. N. A.  
*chang*.

From 長 *ch'ang*, long.

| 狂 insolent; arrogant.

**穀**<sup>4</sup> Enough; adequate.  
*keo*.

From 殼 *k'oh*, a husk.

- | 用 enough for use.
- | 了 sufficient.

**彈**<sup>2</sup> To play on stringed instruments. To press down. Read *tan*<sup>4</sup>. A shot.  
*t'an*.

From 單 *tan*, only.

- | 壓 to press down; to repress.
- | 琴 to play the harp, or organ.

**彊** Same as 強.

**彌**<sup>2</sup> To fill. To stop; to close up.  
*mi*.

From 爾 *rī*, you.

- | 篤 all the more earnest.
- | 補 to repair; to make good.

**彎**<sup>1</sup> Winding. To curve; to bend. Used with *uan*.  
 灣 *uan*<sup>1</sup>, a bay.

From 彎 *luan*, to bind together.

- | 腰 to stoop; to bend down.
- | 彎曲曲 curved; winding; crooked.

### The 58th Radical.

**彡**<sup>4</sup> A pig's head. Radical No. 58.

*k* } *i*.  
*ch* }

The 59th Radical.

彡<sup>1</sup> Feathers. Radical No. 59.  
san.

形<sup>2</sup> Figure, form; appearance. To take shape.  
hsing.

From 开 *k'ien*, even.

丨 狀 appearance; form.

丨 像 likeness.

丨 體 substance; the body.

丨 質 likeness; form and reality.

彩<sup>3</sup> Ornamented; brilliant; gay. Lucky; a prize.  
ts'ai.

From 采 *ts'ai*, variegated.

彫<sup>1</sup> Withered; exhausted.  
tiao.

From 周 *cheo*, complete.

丨 謝 withered; faded.

彰<sup>1</sup> To manifest; to display. Ornamental; beautiful.  
chang.

From 章 *chang*, a statement.

丨 顯 manifested evident; to shew forth.

影<sup>3</sup> A shadow; an image.  
ing.

From 景 *king*, a prospect.

丨 兒 a shadow; a trace; a clue.

丨 罩 to overshadow.

丨 像 a likeness; a resemblance.



The 60th Radical.

彳<sup>4.5</sup> A step; a man taking a short step. Radical No. 60.  
ch'ih.

彷彿<sup>3</sup> Like; resembling.  
fang.

From 方 *fang*, square.

丨 佛 like; similar to.

役<sup>4.5</sup> A jailor; a policeman. Also read *i*<sup>4</sup>.  
iuh.

From 受 *shu*, to kill.

彼<sup>3</sup> That; the other; those; there. Also read *pei*.  
pi.

From 皮 *p'i*, skin.

丨 此相愛 to love one another.

丨 此相顧 to consider one another.

丨 岸 the other shore; the next world.

彿<sup>4.5</sup> Like; similar to.  
fuh.

From 弗 *fuh*, not.

**往**<sup>3</sup> To go towards; to depart. Formerly; *uang.* past.

From **主** *chu*, a lord.

| **往** on all occasions; always.  
| **常** constantly; usually; heretofore.

| **日** in bygone days.

| **上冒** to go upwards — as smoke.

| **前走** to go forward.

| **那裏去** where are you going?

\* **往** forms part of many prepositions and adverbs, and precedes the verb. It is best to regard it as forming a particle of direction: Rev. xix. 3.

**征**<sup>1</sup> To levy taxes. To go to war. *cheng.*

From **正** *cheng*, correct.

**待**<sup>4</sup> To treat; to behave. To wait for; to await. *tai.*

From **寺** *sī*, a mosque.

| **承** to undertake for.

| **人如己** to treat others as yourself.

**律**<sup>4.5</sup> A law; a statute; a rule. *lih.*

From **聿** *ih*, a pencil.

| **法** law; laws; statutes.

| **條** regulations.

| **例** statutes and laws; used for the Chinese Penal Code.

| **法師** a lawyer.

**後**<sup>4</sup> Afterwards; behind. *heo.* Descendants.

From **么** *iao*, immature; and **久** *sui*, moving.

| **來** afterwards; later on.

| **母** a stepmother.

| **悔** to repent; to regret.

| **面** behind; the after part.

| **代** after generations.

| **人** or **後嗣** or **後裔** successors; posterity; heirs.

| **患** evil consequences.

**很**<sup>3</sup> Angry. Sign of superlative; very; etc. Used with **狠** *hen*.

From **艮** *ken*, perverse.

**徇**<sup>2</sup> To acquiesce in; to follow. Interchanged *s* } *üin.* with **狗** *süin*<sup>2</sup>.  
*hs* }

From **旬** *hsün*, a period of ten days.

| **情** to shew favouritism; to connive at.



**徐**<sup>2</sup> A composed, dignified step. Grave; slow; *hsü*. dignified.

From 余 *ü*, we.

| 言 to speak deliberately.

**徑**<sup>4</sup> } A bye-way; a short cut. The diameter.

*k* } *ing*.  
*ch* }

From 迳 *ching*, water flowing.

**徒**<sup>2</sup> To go on foot. A follower; a disciple. In vain. *t'u*. To transport.

From 走 *tseo*, to walk.

| 行 to travel on foot.

| 弟 an apprentice.

| 然 in vain.

| 勞 to labour in vain.

| 事儀文 merely occupied with externals.

**徙**<sup>3</sup> To move one's abode; to shift.

*s* } *i*.  
*hs* }

From 止 *chok*, to go; and 止 *ch'i*, to stop.

**得**<sup>2.5</sup> To obtain; to acquire; to gain. Can; may; able to. To effect. *teh*.

From 碍 *ai*, to hinder.

| 罪 to offend; to insult.

| 救 to obtain salvation.

| 以 so as to be able to...; to effect.

| 很 very; exceedingly.

| 便 at convenience.

| 意 to get one's desire.

| 閒 to find leisure for.

| 時 at a convenient time; in favour.

| 不着 unable to obtain.

| 便 *p'ien*<sup>2</sup> 宜 to obtain an undue advantage.

| 人的心 to obtain favour with others; to be popular. [justified.

| 稱為義 justification; to be

| 本又得利 to obtain both principal and interest.

\* 得 may be either *a.* part of predicate; *b.* part of adverbial phrase; or *c.* sign of potential mood: Mk. ix. 3; Lk. xxi. 5 Acts viii. 20; xii. 14; xxvi. 2.

**從**<sup>2</sup> To follow; to comply with. To obey. From; by; since. Read *tsong*<sup>4</sup>. A second; an adherent. A follower. *ts'ong*.

| 容 in an easy-going manner.

| 事 doing one's business.

| 來 from the beginning; heretofore.

| 小 from childhood.

| 此 from this; henceforth.

| 前 formerly.

| 新 from the start; afresh.

- | 今以後 from henceforth.  
 | 上到下 from top to bottom.  
 | 古以來 from of old.  
 | 早到晚 from early till late.  
 | 那裏得的呢 how can this  
     be?—used by one who  
     receives a favour.

\* 從.....起.....為止 = “from  
 .....till, to.....:” Matt.  
 xxiii. 35; Lk. xi. 51;  
 Acts i. 22.

御<sup>4</sup> To drive a chariot. To  
 manage. Imperial;  
*ii.* connected with the  
 Emperor. To wait on.  
 From 卸<sup>4</sup> *sie*, to get rid of.

- | 營 the Imperial guard.  
 | 眾以寬 to be lenient to all.

健 Same as 健.

復<sup>4.5</sup> To return; to repeat;  
*fuh.* again; repeatedly.

From 复 *fuh*, to retrace.

- | 活 to come to life again.  
 | 生 restored to life.  
 | 興 revival; to have a return  
     of prosperity; to revive.  
 | 初 to return to the beginning.  
 | 還 to repay; to return again.  
 | 原 to return to the original  
     condition; to be restored.  
 | 新 anew; afresh.  
 | 和 reconciled; on good terms  
     once more.

徧<sup>1</sup> Same as 遍.

循<sup>1</sup> To follow. In order.  
*s* } *üin.*  
*hs*

From 盾 *tuen*, a shield.

- | 規蹈矩 to conform to regu-  
     lations; to observe  
     routine.

微<sup>2</sup> Small; minute; trifling.  
*uei.*

From 元 *uh*, decided; and 徵  
*cheng*, to tax.

- | 小 minute; petty.  
 | 微 a very little.  
 | 末 unimportant; trifling.

徵<sup>1</sup> To levy. Evidence;  
*cheng.* proof.

From 主 *chu*, a lord; and the  
 ancient form of the character.

- | 明 to prove clearly.  
 | 收 to gather; to collect, as  
     taxes.

德<sup>2.5</sup> Virtue; goodness; con-  
*teh.* duct.

From 直 *chih*, straight; and  
 心 *hsin*, the heart.

- | 行 (*hsing*<sup>4</sup>) upright conduct;  
     character.  
 | 能 virtue and ability.

**徹**<sup>4.5</sup> To penetrate; ineligible. Used with **徹** *ch'eh*.  
**徹** *ch'eh*, To remove.

From **育** *juh*, to bring forth and **交** *puh*, to strike.

| **底** to get to the bottom of.

The 61st Radical.

**心**<sup>1</sup> The heart; the mind; the affections. The centre. Radical No. 61.

*s*  
*hs* } *in*.

- | **脊** heart and backbone.
- | **靈** spirit; mind.
- | **腸** affections; heart.
- | **意** idea; aims.
- | **地** ground or motive; the moral nature.
- | **志** determination; will.
- | **思** thoughts.
- | **術** devices of the mind.
- | **竅** "mind opening"—avenues to the mind; intelligence; the understanding.
- | **不正** a depraved mind.
- | **忡忡** deeply grieved.
- | **裏明白** clear minded; intelligent.
- | **驕氣傲** haughty; arrogant.
- | **如刀扎** pierced to the heart; convicted. [disquieted.
- | **裏不安** unrestful in mind;

| **懷意念** thoughts of the heart.

| **地天良** the whole moral nature.

| **腹腎腸** heart, belly, kidneys, bowels,—“the inner man.”

**必**<sup>4.5</sup> An emphatic particle. Certainly; must; will.

From **丿** *pieh*, a dash.

| **得** must; bound to.

| **定** certainly; must.

| **須** bound to; certainly; it is necessary.

| **要** must without fail. . . .

| **要來** he will certainly come.

| **殺不赦** certain death without respite.

\* As an emphatic particle before (有), (要), (須), etc., **必** scarcely needs to be translated. It indicates either certainty, or future time: Matt. xvi 2, 3, 21; xx. 19; xxi. 22.

**忘**<sup>2</sup> To forget; to be unmindful of; to neglect.

From **亡** *uang*, to destroy.

| **恩** to forget kindness; to be unthankful for favours.

| **記** to forget. [good.

| **本** to forget the source of

| **了** forgotten.

| **恩負義** unthankful; ungrateful.



**忍**<sup>3</sup> To endure ; to bear ; to repress.  
*ren.*

From 刃 *ren*, an edge.

| 耐 to bear with ; to put up with ; patience.

| 心 unfeeling ; hard-hearted.

| 受 to endure.

| 餓 to bear hunger.

**忖**<sup>3</sup> To think ; to consider.  
*ts'uen.*

From 寸 *ts'uen*, an inch.

| 度 (*toh*) to measure by reflection.

**志**<sup>4</sup> Determination ; will ; purpose.  
*chī.*

From 士 *sī*, a scholar.

| 餒 famished will—feeble of purpose.

| 氣 will ; inclination ; ambition.

| 向 purpose ; bent of mind.

**忌**<sup>4</sup> Superstitious fear. Superstition. To avoid.  
*k* } *i.*  
*ch* } To be envious ; to hate.

From 己 *ki*, self.

| 妒 to be jealous of.

| 恨 to dread and hate ; envious.

**忙**<sup>2</sup> Hurried ; in haste ; anxious ; busy.  
*mang.*

From 亡 *uang*, lost.

| 亂 hurried ; anxious.

| 甚麼 what are you in a hurry about ?

**快**<sup>4</sup> Quickly ; fast ; hasty ; soon ; about to ; sharp.  
*k'uai.* Cheerful.

From 快 *kuai*, parted.

| 些 a little quicker.

| 樂 happy ; merry.

| 到了 nearly there.

| 作罷 make haste and do it !

**忭**<sup>4</sup> Delighted ; pleased.  
*pien.*

From 忭 *pien*, hurried.

**念**<sup>4</sup> To think of ; to remember ; to recall. To read ; to chant. Twenty.  
*nien.*

From 今 *kin*, now.

| 經 to chant prayers.

| 頭 thoughts ; desires.

| 誦 to recite ; to intone.

| 聖書 to read the Bible.

| 咒治鬼 to utter charms in order to exorcise demons.

**忡**<sup>1</sup> Sorrowful.  
*ch'ong.*

From 中 *chong*, the centre.



**忽**<sup>1,5</sup> Suddenly ; unexpected-  
ly. To disregard ; to  
*huh.* despise. Indifferent.

From 勿 *uh*, not.

| **然** suddenly ; unexpectedly.  
| **畧** careless ; forgetful of ; to  
neglect.

**恙**<sup>4</sup> Illness ; indisposition.  
*iang.*

From 羊 *iang*, a sheep.

**忠**<sup>1</sup> Loyal ; faithful ; devot-  
ed.  
*chong.*

From 中 *chong*, the middle.

| **心** faithful ; true-hearted.  
| **厚** honest ; good.  
| **臣** a loyal statesman.  
| **信** honest ; faithful.  
| **義** loyal ; patriotic.  
| **誠** faithful and sincere.

**忻** Same as 欣.

**忿**<sup>4</sup> Anger ; indignation.  
*fen.*

From 分 *fen*, to divide.

| **恚** anger ; rage.

**忤**<sup>1</sup> Obstinate ; disobedient.  
*u.*

From 午 *u*, noon.

**怎**<sup>3</sup> How ? why ; what ?  
*tzen.*

From 乍 *cha*, sudden.

| **麼** how is it that...? what ?  
| **樣** or 怎樣, how ? in what  
way ; how about...?  
what do you mean by...?

| **能** how possible ? i.e., it is  
impossible.

| **麼說** what do you say ? what  
is meant by...?

| **麼做法** how is it done ?

| **麼辦** how to proceed ? what  
is to be done ?

| **樣辦法** what method shall  
be pursued ? what plan do  
you propose ?

**忤**<sup>4,5</sup> To be ashamed.  
*tsoh.*

From 乍 *cha*, suddenly.

**怒**<sup>4</sup> Anger ; passion ; rage.  
*nu.*

From 奴 *nu*, a slave.

| **目** angry looks ; to look an-  
grily.

| **氣** wrath ; anger.

| **忿忿的** full of anger ; highly  
wroth.

| **氣滿胸** or **怒氣填胸** the  
breast full of anger ;  
enraged.

**怕**<sup>1</sup> To fear; to apprehend;  
to dread. Lest; per-  
*p'a.* haps.

From 白 *pek*, white.

| 羞 to fear shame.

| 死 to be afraid of death; to  
be scared.

**怛**<sup>3</sup> Distressed in mind.  
*tah.*

From 旦 *tan*, the morning.

**思**<sup>1</sup> To think; to contem-  
plate; to consider.  
*sī.*

From 田 *t'ien*, a field.

| 索 to think; to consider.

| 齊 to think of being equal to.

| 想 to meditate on; to  
consider.

| 念 to think; thoughts.

| 慮 anxiety.

| 量 to consider; to take into  
consideration.

| 慕 to long for. [meditating.

| 念之間 in a moment; while

**怖**<sup>4</sup> Afraid; surprised. To  
frighten.  
*pu.*

From 布 *pu*, cloth.

**急**<sup>2.5</sup> Anxious; hurried; ur-  
gent; hasty. Keen-  
ly desirous of.

| 忙 hurried; hasty.

| 死 worried to death.

| 切 keen; urgent.

| 難 straits; necessities.

| 速 in haste.

| 促 hurried; hurriedly.

**怙**<sup>4</sup> To rely upon; to pre-  
sume on.  
*hu.*

From 古 *ku* ancient.

| 過 to repent; to amend.

**性**<sup>4</sup> Nature; disposition;  
spirit; temper. A pro-  
*s* } *ing.* perty; a quality.  
*hs*

From 生 *seng*, to produce.

| 神 spirit.

| 質 temperament; disposition.

| 命 life.

| 情 natural temperament;  
mind; habit of mind.

**怪**<sup>4</sup> Strange; wonderful.  
Depraved. To blame.  
*kuai.* Very.

From 圣 *k'uh*, to work in the  
fields.

| 物 a monster; an appari-  
tion.

| 不得 no wonder!

**怨**<sup>4</sup> To find fault; to mur-  
mur against; to re-  
*üen.* pine. Hate.

From 宛 *üen*, to turn over in  
bed.

- | 艾 (*i*) indignation.  
 | 尤 to grumble; to find fault with.  
 | 譸 to murmur and revile.  
 | 恨 to hate; hatred.  
 | 言 murmuring, repining.  
 | 聲 murmuring; expression of discontent.

怯<sup>2.5</sup> To be afraid; cowardly; nervous.  
 k' }  
 ch } *ieh*.

From 去 *k'ü*, to go.

怠<sup>1</sup> Idle; remiss. Disrespectful.  
 tai.

From 台 *t'ai*, exalted.

| 惰 negligent; remiss.

怡<sup>2</sup> Harmony. Pleased. Mutual pleasure.  
 i.

From 台 *t'ai*, exalted.

恐 }  
 恐 } Lest. Fearful; apprehensive.  
 k'ong.

From 珣 *kong*, to embrace.

- | 喝 to terrify; to threaten.  
 | 怕 perhaps.  
 | 嚇 to terrify.  
 | 懼 fear; suspicion.

恃<sup>4</sup> To depend on; to presume upon; to trust to.  
 shī.

From 寺 *sī*, a mosque.

恒 }  
 恆 } Constant; regular; continually.  
 heng.

From 亘 *süen*, to revolve.

| 久 constantly; perseveringly; of long continuance.

| 心 a constant mind.

| 切 steadfastly.

協<sup>2.5</sup> United in; accord. Mutual help. To harmonize; to agree with.  
 hsieh.

From 劦 *hsieh*, united effort.

恨<sup>4</sup> To hate; to dislike. An expression of strong desire.  
 hen.

From 艮 *ken*, perverse.

| 惡 (*u*<sup>4</sup>) to loathe; to abhor.

| 怒 animosity; to feel resentment.

| 不得 "would that ....!" "oh that. ....!" etc.

恚<sup>4</sup> Rage; anger.  
 hwei.

From 圭 *kuei*, a gem tablet.



**恩**<sup>1</sup> Grace; favour; kindness.  
*en.*

From 因 *in*, because.

| 愛 grace; and love; kindness.

| 澤 kind-heartedness.

| 德 kindness; favour.

| 典 or 恩 惠 grace; favour; kindness.

| 主 a benefactor.

| 情 grace; gracious acts.

| 賜 gifts; the bestowment of grace.

| 寵 favour; grace.

| 膏 anointing; unction.

**恪**<sup>4.5</sup> Reverent; respectful.  
*k'oh.* To reverence.

From 各 *koh*, each.

**息**<sup>2.5</sup> To rest; to desist.  
*s* } Profit; gains; inter-  
*hs* } *ih.* est on money.

From 自 *tsi*, self.

**恰**<sup>4.5</sup> Luckily; opportunely.  
*k'* } Ingenious.  
*ch* } *iah.*

From 合 *hoh*, united.

| 遇 to meet with opportunely;  
in the nick of time.

| 巧 fortunately; happily.

| 恰的 luckily; at the right moment.

**恤**<sup>4.5</sup> To feel for; sympathy.

*s* }  
*hs* } *ih.*

From 血 *hsüeh*, blood.

**恬**<sup>2</sup> Quiet; peaceful.  
*t'ien.*

From 舌 *sheh*, the tongue.

**耻**<sup>3</sup> } Ashamed; shame; to  
**耻** } feel ashamed.  
*ch'í.*

From 耳 *rí*, the ear; or 止 *chí*, to stop.

| 笑 to laugh at; to ridicule.

**恭**<sup>1</sup> To reverence; to respect.  
*kong.* Reverent.

From 共 *kong*, all.

| 敬 to respect; to venerate.

| 喜 to congratulate.

**恕**<sup>4</sup> To forgive; to excuse;  
*shu.* to shew mercy.

From 如 *ru*, like.

**悍**<sup>4</sup> Cruel; violent; fierce.  
*han.*

From 旱 *han*, dry.



**悌**<sup>4</sup> To do one's duty as a younger brother.  
*t'i.*

From 弟 *ti*, a younger brother.

| 弟 to act in a brotherly manner.

**悅**<sup>4.5</sup> Pleased; glad; happy; contented. To acquiesce.  
*üeh.*

From 兌 *tui*, to exchange.

| 納 to accept; to delight in.

| 服 to acquiesce in; to assent.

**勸**<sup>3</sup> To urge; to encourage.  
*iong.*

From 甬 *iong*, to burst forth.

**悉**<sup>2.5</sup> To know. All; fully.  
*s* } *ih.*  
*hs*

From 采 *pien*, to distinguish.

**悔**<sup>3</sup> To repent; to reject; to turn from.  
*huei.*

From 每 *mei*, each.

| 改 to repent; to reform.

| 後遲 to repent late.

| 罪改過 to repent and reform.

| 改自新 to repent and make a new start.

**患**<sup>4</sup> Calamity; evil. To suffer. To contract, as a disease.  
*huan.*

From 串 *ch'uan*, to string.

| 病 to fall sick.

| 難 trouble; distress.

**悚**<sup>4</sup> Terrified; fearful.  
*song.*

From 束 *shuh*, to bind.

**悛**<sup>2</sup> To alter; to reform. Wilful.  
*k'* } *üen.*  
*ch*

From 逡 *k'üin*, to dawdle.

| 心 penitent; sorrowful.

**悖**<sup>4</sup> Perverse; contrary. To rebel.  
*pei.*

From 悖 *poh*, disobedient.

| 逆 rebellious; refractory.

| 戾 perverse; evil and disobedient.

| 謬 rebellious; perverse.

**悟**<sup>4</sup> To awake; to discern.  
*u.*

From 吾 *u*, I.

| 性 intelligence; power of apprehension.

| 會 to understand; to become aware of.

**悠**<sup>1</sup> Sorry. Far-reaching;  
*iu.* far off.

From 攸 *iu*, a place.

| **久** for a long time; far-reach-  
ing.

**悲**<sup>1</sup> Grieved; sorry; sad.  
*pei.* To lament.

From 非 *fei*, wrong.

| **歎** to grieve and sigh.

| **慟** sad; mournful.

| **傷** grieved,

| **哀** to be mournful.

| **慘** to be sad.

**情**<sup>2</sup> The affections; the de-  
*ts'* sires. Circumstances;  
*ch* } *ing.* facts of a case.

From 青 *ts'ing*, azure.

| **節** circumstances; details of  
a case.

| **慾** affections; lusts.

| **願** willing; desirous of.

| **面** favour; out of respect to.

| **由** reasons; circumstances.

| **形** appearance of things;  
aspects of a matter.

| **理** reason; the whole aspect  
of a case.

| **不自禁** unable to restrain  
the emotions; no power  
of self-control.

| **分** feelings; affection; favour.

**惜**<sup>1.5</sup> To regard; to love; to  
*s* } pity. To be sparing  
*hs* } *ih.* of.

From 昔 *sik*, formerly.

**惑**<sup>4.5</sup> To mislead; to delude;  
*huh.* to doubt; suspicious.

From 或 *hueh*, perhaps.

**惕**<sup>4.5</sup> Respect; regard. To  
*t'ih.* stand in awe of.

From 易 *i*, easy.

**惟**<sup>2</sup> Only; and; with; is. An  
*uei.* initial particle. Used  
to connect subject and  
predicate.

From 隹 *chui*, a bird.

| **獨** only; but.

| **恐** lest; fearing; in case ...

**惠**<sup>4</sup> Favour; benefit. To con-  
*huei.* fer kindness. Kind;  
gracious.

From 專 *chuan*, only (con-  
tracted).

**惡**<sup>4.5</sup> Evil; wicked; wrong.  
*oh.* Read *u*<sup>4</sup>. To dislike; to  
hate; hateful. Read *u*<sup>1</sup>.  
How? Why? What?

From 亞 *ia*, inferior.

| **意** evil minded; a bad in-  
tention.

| **念** evil thoughts.

| 貫 a measure of wickedness.  
 | 毒 viciousness.  
 | 態 an evil appearance.  
 | 欲 evil desires.  
 | 言 bad language.  
 | 惡 evil; secret evil.  
 | 名 ill fame.  
 | 處 evil; wickedness.  
 | 有惡報 evil has an evil recompense.

悶<sup>4</sup> Mourful; sorrowful.  
*men.*

From 門 *men*, a door.

想<sup>3</sup> To think; to consider.  
 To hope; to plan.  
*s* } *iang.* To call to mind.  
*hs* }

From 相 *siang*, mutual.

| 慕 to long for; to let the mind dwell on.  
 | 念 to think of; to dwell on.  
 | 望 to hope; to expect.  
 | 法子 to think of a plan; to devise.  
 | 起來 to think of; to call to mind.  
 | 不到 unexpected.  
 | 念之間 while thinking of it.  
 | 起罪來 to call sin to remembrance.

惻<sup>4.5</sup> To pity; to sympathize with.  
*ts'eh.*

From 則 *tseh*, a law.

| 怛 to commiserate.

愁<sup>2</sup> Mourful; sad. To be apprehensive.  
*ts'* }  
*ch* } *eo.*

From 秋 *ts'iu*, autumn.

| 苦 sorrow; trouble.  
 | 容 a mournful appearance.  
 | 悶 heavy; downcast.  
 | 煩 auxious and sorrowful.

愈<sup>4</sup> To surpass; to excel; more; further. Healed. Used with 愈.  
*ü.*

From 愈 *ü*, to assent.

愕<sup>4.5</sup> To start; to be frightened.  
*oh.*

From 愕 *oh*, to startle.

意<sup>4</sup> An idea; an opinion; a thought; meaning; wish; will.  
*i.*

From 音 *in*, a sound.

| 念 thought; idea; meaning.  
 | 見 opinion, view.  
 | 外 unexpected; beyond thought.  
 | 思 meaning; purport; opinion.  
 | 志 will; purpose; aim.  
 | 思說 that is to say; the meaning is...  
 | 見不同 of different opinions; differing views.



**愛**<sup>4</sup> To love; to have affection for; to be fond of. Love.  
*ai.*

From 受 *sho*, to receive.

| **心** love; affection.  
| **惜** to love in compassion; to spare.

| **戴** to love and respect with special regard.

| **敬** to love and reverence.

| **慕** to love; to desire.

| **戀** to hanker after.

| **人如己** to love one's neighbour as oneself.

| **惜光陰** to be careful of time; sparing of time.

**惶**<sup>1</sup> Fearful; agitated; nervous.  
*huang.*

From 皇 *huang*, Imperial.

| **懼** alarmed; apprehensive.

**感**<sup>3</sup> To influence; to move; to affect. To thank; to be grateful.  
*kan.*

From 咸 *hsien*, all.

| **謝** to thank; to be grateful for.

| **恩** to be grateful for kindness.

| **動** to influence.

| **激不盡** very grateful for.

| **化人心** to move men's hearts.

| **化得來** able to influence or convert.

**愀**<sup>3</sup> To blush; to colour up.  
*ch'iao.*

From 秋 *ts'iu*, autumn.

**惰**<sup>4</sup> Lazy; careless.  
*to.*

From 耆 *to*, to fall.

| **慢** slothful; remiss.

**復**<sup>4.5</sup> Perverse; self-willed; obstinate.  
*pih.*

From 复 *fuh*, to go back.

**惱**<sup>3</sup> Vexed; grieved; irritated. To dislike.  
*nao.*

From 腦 *nao*, brains (contracted).

| **恨** annoyed at; to be vexed at.

| **怒** rage; angry; enraged.

**惻**<sup>4</sup> Mournful; in grief.  
*ch'uai.*

From 惻 *chuan*, solely.

**惹**<sup>3</sup> To provoke; to exasperate.  
*rae.*

From 若 *roh*, if.

| **動** to provoke; to stir up.

| **氣** to provoke strife.



**愆**<sup>1</sup> An error; a fault. To  
*k' } overstep.*  
*ch } ien.*

From 衍 *ien*, overflowing.

| 尤 transgression.

**愚**<sup>2</sup> Stupid; doltish; simple;  
*ü.* rude.

From 禺 *ü*, a monkey.

| 弄 to make sport of; to  
 deceive.

| 鈍 obtuse; dull in mind.

| 拙 foolish; stupid.

| 頑 obstinate; irrational.

| 蠢 bluntnessed.

| 魯 ignorant and stupid.

| 蒙 simple; stupid.

| 昧 dark in mind; foolish.

**愧**<sup>4</sup> Ashamed; conscience-  
*k'uei.* stricken.

From 鬼 *kuei*, a demon.

| 恥 ashamed; abashed.

| 作 ashamed; disconcerted.

**慎**<sup>4</sup> To act with care; to be  
*shen.* cautious.

From 真 *chen*, true.

| 重 to be very careful; to give  
 heed to; to attach weight  
 to.

**慈**<sup>2</sup> Compassion; mercy.  
*ts'ī.* Compassionate; kind.

From 茲 *tsī*, this.

| 祥 merciful and propitious.

| 愛 love; compassion.

| 憐 sympathetic; pitiful.

**慌**<sup>1</sup> Flurried; hurried; ner-  
*huang.* vous.

From 荒 *huang*, wild.

| 亂 in confusion; flustered;  
 commotions.

| 慌不定 perturbed; unset-  
 tled in mind.

**慇** Same as 訴.

**慇**<sup>1</sup> Careful; anxious.  
*in.*

From 殷 *in*, great.

| 慇 attentive; diligent; parti-  
 cular about.

**態**<sup>4</sup> Manner; bearing.  
*t'ai.*

From 能 *neng*, able.

**慄**<sup>4,5</sup> Afraid; trembling.  
*lih.*

From 栗 *lih*, a chestnut.

**慟**<sup>4</sup> Grief; sadness. To mourn.  
t'ong. Moved.

From 動 *tong*, to move.

**慢**<sup>4</sup> Slow; slowly; dilatory.  
*man*. Gradually. To treat rudely.  
From 曼 *man*, extended.

**慰**<sup>4</sup> To comfort; to soothe;  
*uei*. to console.

From 尉 *ü*, a military officer.

| 藉 to comfort.

**慳**<sup>1</sup> Stingy; economical; To  
*k* spare.  
*ch* } *ien*.

From 堅 *kien*, firm.

| 吝 unwilling to spend; stingy.

**慾**<sup>4.5</sup> Desire; lust; covetous.  
*iu*h. Also read *ü*.

From 欲 *iu*h, to desire.

| 火攻心 the fire of lust attacking the heart—the passions of lust.

**憂**<sup>1</sup> Grief; melancholy;  
*iu*. mournful; sad. In mourning for parents.

From 頁 *ieh*, a leaf; and 攴 *sui*, walking.

| 患 affliction; distress.

| 急 sad and anxious.

| 悶 sad; melancholy.

| 愁 mournful.

| 慮 care; anxiety; to be anxious.

| 傷 grieved; distressed.

**憩**<sup>2</sup> } To rest; to take repose.  
*k'* }  
*ch* } *i*.

From 甜 *t'ien*, sweet.

| 息 to take a rest.

**慕**<sup>4</sup> To desire; to be fond  
*mo*. of.

From 莫 *moh*, not.

**慘**<sup>3</sup> Sorrowful; grieved.  
*ts'an*. Grievous. Cruel.

From 參 *ts'an*, to consult with.

| 怛 grieved; mournful.

**慝**<sup>4.5</sup> Evil; secretly wicked.  
*t'eh*. To do evil.

From 匿 *nih*, hidden.

**慚**<sup>2</sup> } Ashamed; to feel mortified.  
*ts'an*.

From 斬 *chan*, to cut off.

| 愧 to be ashamed.

慊<sup>3</sup>

To be sorrowful. Already.  
*ts'an.*

From 慊 *ts'an*, if.

丨 怛 *grieved.*

慣<sup>4</sup>

Accustomed to; experienced in; addicted to.  
*kuan.*

From 貫 *kuan*, to string.

慮<sup>4</sup>

Anxiety; to be anxious.  
*li.*

From 虎 *hu*, a tiger; and 思 *sī*, to think.

憧<sup>4</sup>

Unsettled; irresolute.  
*ch'uang.*

From 童 *t'ong*, a youth.

丨 擾 *disturbed; anxious.*

慶<sup>4</sup>

Good luck; felicity. To congratulate.  
*k' } ing.*  
*ch }*

From 鹿 *luh*, deer (contracted); and 夊 *sui*, following.

丨 賀 *to wish joy; to congratulate.*

慧<sup>4</sup>

Clever; intelligent.  
*huei.*

From 慧 *huei*, a broom.

丨 心銳志 *wisehearted and zealous.*

慫<sup>3</sup>

To alarm; to arouse.  
*tsong.*

From 從 *ts'ong*, to follow.

丨 慫 *to egg on; to urge.*

憐<sup>2</sup>

To have compassion on; to pity; to sympathize.  
*lien.*

From 憐 *lin*, will-o'-the-wisp.

丨 愛 *to pity and love.*

丨 憫 *to have compassion.*

丨 恤 *to sympathize; to commiserate.*

丨 念 *to pity; to think kindly of.*

憑<sup>2</sup>

According to. Evidence; proof. To lean on.  
*p'ing.* No matter what.

From 馮 *feng*, a surname.

丨 據 *evidence; proof.*

丨 你 *as you like....*

丨 着 *according to; by; in dependence on. [oneself.]*

丨 著自己 *in dependence on*

丨 著良心 *according to conscience; conscientiously.*

丨 你的口 *according to your statement.*

憤<sup>4</sup>

Zeal; ardour.  
*fen.*

From 贲 *pen*, energetic.

丨 激 *exasperated; moved.*

丨 怒 *very angry; wrath.*

**憚**<sup>4</sup> To dread; to shrink from.  
*tan.*

From 單 *tan*, only.

**憎**<sup>4</sup> To hate; to detest.  
*tseng.*

From 曾 *ts'eng*, past.

**憾**<sup>4</sup> Remorse; regret. To be dissatisfied with.  
*han.*

From 感 *kan*, to influence.

**憫**<sup>3</sup> To sympathize with; to pity.  
*min.*

From 閔 *min*, to grieve.

**懇**<sup>3</sup> To beseech; to supplicate. Earnestly.  
*k'en.*

From 𧈧 *chai*, reptiles; and 𧈧 *ken*, perverse.

| 切 earnestly; importunately.

| 求 to implore; to entreat.

**憶**<sup>4.5</sup> To remember; to recall; to reflect on.  
*ih.*

From 意 *i*, thought.

**憊**<sup>4</sup> Exhausted; worn out.  
*pei.*

From 備 *pei*, complete.

**懂**<sup>3</sup> To understand; to comprehend.  
*tong.*

From 董 *tong*, to lead.

| 得書 to understand books; to be learned.

| 不到 unable to understand.

**應**<sup>1</sup> Ought; should; must; suitable. Read *ing*<sup>4</sup>.  
*ing.* To respond; to answer; an echo; to fulfil; to correspond to.

From 雁 *ien*, a wild goose.

| 當 ought; fitting; should.

| 驗 fulfilled.

| 對 to reply; to answer.

| 聲 an echo; to respond.

| 用 requisite; needful.

| 允 to assent to; to grant.

**懊**<sup>4</sup> To regret. Angry; vexed.  
*ao.*

From 奧 *ao*, obscure.

| 悔 to regret; to reproach oneself.

**懈**<sup>4</sup> Remiss; inattentive; idle.  
*hsiai.*

From 解 *kiai*, to unloose.

| 怠 negligent; lax.



**勤**<sup>2</sup> Diligent ; zealous.

*k' } in.*  
*ch }*

From 勤 *k'in*, attentive.

**懦**<sup>4</sup> Weak ; timid.  
*no.*

From 需 *sü*, to require.

| 弱 weak ; feeble-minded.

**懲**<sup>3</sup> To correct ; to punish.  
*ch'eng.* To warn. To restrain oneself.

From 徵 *chen*, to ask for.

| 治 to punish ; to correct.

| 罰 to reprimand and fine.

**懿**<sup>4</sup> Virtuous ; esteemed ; excellent.  
*i.*

From 壹 *ih*, one ; and 恣 *tsi*, licentious.

| 德 admirable virtue.

| 行 excellent conduct.

**懷**<sup>2</sup> The bosom. To carry in the bosom ; to cherish ;  
*huai.* to dwell on.

From 懷 *huai*, to conceal.

| 恨 to cherish resentment.

| 怨 to have a grudge against.

| 孕 or 懷胎 to be pregnant.

**懶**<sup>3</sup> Lazy ; idle.  
*lan.*

From 賴 *lai*, to trust to.

| 惰 lazy ; idle.

**懵**<sup>3.4</sup>  
**懵**<sup>3.4</sup> Dull ; stupid. To cover.  
*meng.*

From 夢 or 瞢 *meng*, a dream.

| 然 senselessly.

**懸**<sup>2</sup> To hang ; in suspense.  
*hsüen.* To be anxious. Different from.

From 縣 *hsien*, a District.

| 掛 to suspend ; to be anxious.

| 念 to think anxiously about.

**懼**<sup>4</sup> To fear ; to dread.  
*k' } ü.*  
*ch }*

From 瞿 *k'ü*, timid.

| 怕 to fear ; in trepidation.

**懼** Same as 歡.

**戀**<sup>4</sup> To hanker after ; to dote on.  
*lien.*

From 縷 *luan*, to bind together.

| 惜 to be fond of ; to be loath to part with.



The 62nd Radical.

戈<sup>1</sup> A spear. Radical No. 62.  
ko.

成<sup>2</sup> To complete; to perfect.  
To become finished.  
ch'eng. The whole.

From 戊 *u*, the 5th of the Ten Stems; and 丁 *ting*, an individual.

- | 聖 to sanctify; sanctified.
- | 親 to marry.
- | 工 to finish a piece of work; completed.
- | 就 to fulfil; to accomplish.
- | 見 conclusions; a mind made up.
- | 全 to perfect.
- | 人 to become a man; to come of age.
- | 胎 to form in the womb; to conceive.
- | 羣 to form into groups; to make a company.
- | 爲聖潔 made holy; sanctified.
- | 爲一體 to become one.

戍<sup>4</sup> To guard the frontiers.  
shu.

From 人 *ren*, a man.

戒<sup>4</sup> To warn; to caution.  
To refrain from.  
k } iai.  
ch }

From 升 *kong*, hand joined.

| 指 a finger ring.

| 止 to warn to desist.

我<sup>3</sup> I; my; me; we; our.

o.  
From 手 *sheo*, the hand.

| 們 us; we.

| 自己 I myself.

| 兄弟 a polite phrase for "I."

或<sup>4.5</sup> Perhaps; if; whether;  
hueh. or else. Some; some one.

From *k'eo*, 口 a month; and 一 *ih*, one.

| 者 or 或是 perhaps; or else; or if.

戕<sup>2</sup> A spear. To kill.

ch' } iang.  
ts }

From 月 *ch'uang*, a bed.

戚<sup>4.5</sup> Relatives; relations. To distress. Grieved.

ch' } ih.  
ts }

From 戍 *üeh*, a battle axe; and 未 *shuh*, a father's younger brother.

| 戚 grieved; mournful.

戛<sup>4.5</sup>

A lance.

*kiah.*From 頁 *ieh*, a leaf (altered).戟<sup>3.5</sup>

A lance with two points.

*k* { *ch* } *ih.*From 幹 *kan*, a rod, (contracted).戮<sup>4.5</sup>

To kill in war; to massacre.

*luh.*From 翬 *liao*, to soar.截<sup>2.5</sup>

To cut in two. To intercept; to obstruct.

*k* { *ch* } *ieh.*From 戔 *ts'ai*, to wound with weapons; and 隹 *chui*, birds.

| 然高大 great and high.

戰<sup>4</sup>

To fight; to battle. Frightened.

*chan.*From 單 *tan*, only.

| 征 to fight against; to war.

| 勝 to win a battle.

| 鬪 to contend; to quarrel and fight.

| 爭 to contest; to wrangle.

| 驚 startled.

| 慄 trembling; affrighted.

| 懼 to be alarmed.

| 戰兢兢的 to tremble with fright.

戴<sup>4</sup>

To wear, as a cap. To uphold. To honour.

*tai.*From 異 *i*, strange.戲<sup>4</sup>

A play. To play; to sport; to jest.

*hsi.*From 虛 *hsi*, sacrificial vase.

| 耍 to trifle; to play.

| 玩 to play.

| 謔 to jest; lewd sport.

| 弄 to make fun of; to play jokes upon.

| 園 a theatre.

| 場 a place for theatricals.

| 景 a theatrical spectacle.

~~~~~  
The 63rd Radical.戶<sup>4</sup>

A door. An individual. Radical No. 63.

*hu.*戾<sup>4</sup>

Crime; sin. Calamities. Perverse.

*li.*From 犬 *k'üen*, a dog.所<sup>3</sup>

That which; who; what. A cause; whereby. A place. N. A.

*so.*From 斤 *kin*, an axe.

| 以 hence; therefore; the means or cause whereby...

| 在 a place; a condition.

| 有的 whatever there is; all.

| 以然 a cause or reason of.

\* As a relative pronoun 所 precedes the noun instead of following it as in English; *e.g.*: Matt. x. 42. 義人所得的賞賜 = *shang-ts'ü*, the reward; *so*<sup>2</sup>, which; *i-ren*<sup>3</sup>, a righteous man; *teh-tih*<sup>4</sup>, obtains; not "the righteous man who obtains the reward." See also Matt. xi. 4, 11; xii. 18. It is frequently omitted in colloquial without affecting the sense.

Sometimes (所有) or (所有的), "all there is or are;" merely = "the;" "those who:" Acts viii. 28; I. Cor. i. 2; Heb. i. 5.

(所有) may be used alone, or may have a descriptive clause inserted between (有) and (的), the meaning = "all those who:" Acts i. 22.

**房**<sup>2</sup> A house; a room; a building.  
*fang.*

From 方 *fang*, square.

| 東 a landlord.

| 屋 rooms; houses.

| 角石 a corner stone.

| 頂 or 房蓋 the roof of a house.

The 64th Radical.

**手**<sup>3</sup> } The hand; a "hand."  
**才** } Radical No. 64.  
*sheo.*

| 掌 the palm of the hand.

| 巾 a handkerchief.

| 藝 a trade; handicraft.

| 下 under the hand; under the power of.

\* In combination with certain descriptive words 手 is employed to distinguish a person: Matt. ix. 23; Acts iii. 14; xxiii. 23; xxvii. 27.

**才**<sup>2</sup> Talent; ability; parts.  
*ts'ai.* Power.

| 幹 ability; talents.

| 能 power; parts.

**扎**<sup>1.5</sup> To pierce; to cut out.  
*chah.*

From 乙 *ih*, one.

| 根 to send out roots; to be rooted.

| 破 to burst by piercing.

**打**<sup>3</sup> To strike; to beat; to hit. To fetch; to buy; to make; to do; to cause. To come or go by way of.  
*ta.*

From 丁 *ting*, a person.

| 滾 to roll in the dust or mud—as an animal.

| 發 to send—of persons.

| 水 to draw water.

| 掃 to sweep.

| 聽 to make enquiries.



- | 仗 to fight; to go to war.  
 | 盹 to doze; to snooze.  
 | 算 to calculate; to reckon;  
     to decide.  
 | 傷 wounded by a blow.  
 | 穀 to thresh grain.  
 | 魚 to fish.  
 | 開 to open; to open by force.  
 | 場 to thresh. [retire.  
 | 退 to beat back; to force to  
 | 手式 to make signs with the  
     hands—as a dumb person.  
 | 雷了 to thunder.

扑<sup>1.5</sup>  
 To beat; to pound.  
*p'uh.*

From 卜 *puh*, to divine.

| 倒 to fall down.

抖 Same as 收.

扣<sup>4</sup>  
 To rap; to knock. To  
*k'eo.* button, as clothes. To  
 deduct; to discount.

From 口 *k'eo*, a month.

- | 門 to knock at a door.  
 | 錢 to deduct money.  
 | 折 to discount.  
 | 衣服 to button up clothes.

扔<sup>1.3</sup>  
 To throw away; to  
*reng.* reject.

From 乃 *nai*, but.

| 掉了 thrown away.

扞<sup>4</sup>  
 To ward off; to guard.  
*han.* An obstacle. Also  
 read *kan*.

From 干 *kan*, a shield.

- | 格 an obstacle; to impede.  
 | 禦 to oppose; to resist.

扛<sup>1</sup>  
 To carry on the shoul-  
*kang.* ders of two or more  
 men. To interfere.  
 Read *k'ang*<sup>2</sup>. To carry  
 on the shoulder of  
 one person.

From 工 *kong*, labour.

托<sup>1.5</sup>  
 To carry on the palm;  
*t'oh.* to support with the  
 hand. Used with 託.

From 毛 *t'oh*, to depend on.

扶<sup>2</sup>  
 To support; to help; to  
*fu.* prop up.

From 夫 *fu*, a sage.

- | 持 to support; to help.  
 | 手 a support for the hand.  
 | 著 to uphold.  
 | 助 to succour; to aid.  
 | 我下去 help me down.

批<sup>3</sup>  
 To slap; to strike. To  
*p'i.* criticise. An official  
 authorization.

From 比 *pi*, to compare.

**找**<sup>3</sup> To seek; to look for. To find. To pay a balance; *chao*. the balance due.

From 戈 *ko*, a spear.

| 到了 found.

| 不着 unable to find.

**抉**<sup>2.5</sup> To dig; to rake. To draw—as a bow. *ch* } *ieh*.  
*k* }

From 夬 *kuai*, parted.

**承**<sup>2</sup> To receive. To undertake. To confess. *ch'eng*.

| 受 to receive; to inherit.

| 認 to confess; to acknowledge.

| 攬 to take responsibility.

| 接 to receive and carry on; to succeed to; to undertake.

| 當 to make oneself responsible for; to abide the consequences; to sustain.

| 繼 to adopt; to take an heir.

**扼**<sup>4.5</sup> To clutch; to grasp. *oh*.

From 厄 *eh*, distressed.

**把**<sup>1</sup> To take; to hold. A handle. Sign of the *pa*. object. N. A.

From 巴 *pa*, a clamp.

| 守 to guard; to look after.

| 柄 a handle; an occasion for.

| 我怎麼樣呢 what can you do to me?

**折**<sup>2.5</sup> To take off; to snap. *cheh*. To decide a cause. Discount.

From 斤 *kin*, an axe.

| 毀 to break down; to destroy.

| 斷 snapped; broken off.

| 服 to reduce to submission.

| 磨 to ill treat; trial.

**拋**<sup>1</sup> To cast; to throw; to throw away. To deduct. *p'ao*.

From 九 *kiu*, nine; and 力 *lih*, strength.

| 撒 to strew; to cast abroad.

| 錨 to cast anchor.

| 棄 to reject; to cast aside.

**投**<sup>2</sup> To throw at or into. To jump into. To present. *t'eo*. To hand over to. To fit in with.

From 戔 *shu*, to kill.

| 奔 to hurry up; to go to, as to a friend.

**抗**<sup>1.4</sup> To raise. To oppose; to resist. *k'ang*.

From 亢 *k'ang*, violent.

| 拒 to resist; to oppose—of inferiors.

**抖**<sup>1</sup> To shake; to rouse. To tremble.  
*teo.*

From 斗 *teo*, a bushel.

| 下去 to shake off—as dust.

**抓**<sup>1</sup> To clutch; to grab.  
*chua.*

From 爪 *chao*, claws.

**扭**<sup>3</sup> To wrench; to twist. To seize; to grasp.  
*niu.*

From 丑 *ch'eo*, 1 to 3 a.m.

| 轉 to wrench; to turn by wrenching.

| 壞 spoilt by a wrench.

**技**<sup>4</sup> Skill; talent. Interchanged with 伎 *ki*.  
*k* } *i*.  
*ch* }

From 支 *ch'i*, a branch.

| 能 technical ability.

**抑**<sup>4.5</sup> Or; or if; else; either; still. To press down with the hand.  
*ih.*

From 抑 *ang*, high.

**拆**<sup>1.6</sup> To break open; to unrip. To tear down.  
*ts'eh.*

From 斥 *ch'ih*, to reprove.

| 毀 broken down; destroyed.

| 開 to break open.

| 信 to tear open a letter.

| 通 to break a way through.

| 衣服 to unpick clothes.

**拊**<sup>1</sup> To pat; to slap; to tap.  
*fu.*

From 付 *fu*, to give to.

| 膺 to smite the breast.

**披**<sup>1</sup> To wrap; to throw on, as a garment.  
*p'i.*

From 皮 *p'i*, skin.

| 戴 to cast on—as a garment.

| 覽 to open and read.

| 著 thrown on; wrapped round. [on.]

| 上衣服 to throw the clothes

| 掛整齊 fully armed—as a warrior.

**拂**<sup>4.5</sup> To brush away. To shake off.  
*fuh.*

From 弗 *fuh*, not.

| 情 to oppose (natural) affections.

**抹**<sup>3.5</sup> To smear; to rub over; to wipe clean. Also read *moh*.  
*moh.*

From 末 *moh*, the end.

| 棹子 to wipe the table.

| 他眼睛 dandeb his eyes.

**拖**<sup>1</sup> To drag after. To delay. To involve.  
*t'o.*

From 拖 *i*, a tribe of savages.

| 欠 to delay payment.

| 拉 to drag; to delay.



拏  
拿  
拏

na.

From 奴 *nu*, a slave; 如 *ru*, like, or, 合 *hoh*, to unite.

| 取 to select; take out of.

| 來 to bring.

| 住 to lay hold of.

| 不住 cannot be grasped.

\* 拏 like (用) and (把) denotes the instrument with which an action is performed = "with:" Matt. xxvii. 24; Mk. vii. 27; Lk. xvi. 22.

拽

To trail; to drag after;  
*chuai.* to pull.

From 曳, another form of the character.

拈

To draw lots; to pick  
*nien.* out.

From 占 *chan*, to divine.

| 圖 to draw lots.

拉

To drag; to pull; to  
*lu.* seize.

From 立 *lih*, to set up.

| 手 to take by the hand; to lead by the hand.

| 著 to pull; pulling.

| 住 to drag; drawn.

| 到了 never mind; there's an end of it. [of execution.

| 到死地 to take to the place

抬

Same as 擡.

拔

To pluck up; to root up.  
*pah.*

From 发 *fah*, to prick.

| 根 to pull up the roots.

| 除 to pull out.

| 刀 to draw a sword.

| 出來 to pluck up.

拘

To grasp; to restrain;  
to seize. To adhere  
*k* } *ü.* to, as to an opinion.  
*ch* }

From 句 *kü*, a sentence.

| 捆 bound; straitened.

| 幽 kept in ward.

| 守 to keep in custody.

| 管 or 拘 禁 to control;  
to keep in custody; to  
restrain.

| 繫 constrained; bound.

| 謹 to be precise.

| 彎 bent; cramped.

| 束 to keep in order; to re-  
strain.

招

To beckon; to call. To  
give notice. To con-  
*chao.* fess. A placard.

From 召 *chao*, to summon.

| 兵 to enlist soldiers.

| 呼 to call; to give notice to.

| 牌 a signboard.

| 手 to beckon with the hand.



丨集 or 招聚 to gather together.

丨損 to invite injury; to bring evil upon.

丨募 to summon; to enlist.

拜<sup>4</sup> To worship; to pay respects; to visit. To salute.  
*pai.*

丨手 to salute with the hands raised together.

丨年 to pay New Year's calls.

丨服 to submit to; to own allegiance to.

丨上帝 to worship God.

丨天地 to worship heaven and earth.

拙<sup>1.5</sup> Stupid; clumsy.  
*chueh.*

From 出 *ch'uh*, to come out.

抱<sup>4</sup> To embrace; to enfold; to carry in the arms.  
*pao.*

From 包 *pao*, to wrap.

丨養 to embrace and nourish; to adopt.

丨住 to embrace; enfolded.

抽<sup>1</sup> To pull up or out. To divide up. To levy.  
*ch'eo.*

From 由 *iu*, from.

丨瘋 a fit; convulsions.

丨筋 spasms; cramp.

丨了一陣瘋 to have a fit.

拐<sup>3</sup> To kidnap. To swindle.  
*kuai.* To turn.

From 另 *ling*, besides.

丨騙 to swindle; to decoy.

丨杖 a staff. [*nap.*]

丨帶 to make off with; to kid-

押<sup>1.5</sup> To stamp; to sign. To pledge; to mortgage.  
*iah.* To detain in custody.

From 甲 *kiah*, armour.

抵<sup>3</sup> To resist; to oppose.  
*ti.* To substitute.

From 底 *ti*, a foundation.

丨觸 to resist; to come into collision with.

丨擋 to resist; to ward off.

拒<sup>4</sup> To oppose; to ward off with the hand.  
*k } ü.*  
*ch }*

From 巨 *kü*, chief.

丨卻 to ward off; to resist.

丨絕 broken off from; cessation of intercourse.

担 Same as 擔.

拍<sup>4.5</sup> To strike with the hand; to pat; to clap.  
*p'eh.*

From 白 *pek*, white.

丨醒了 a kawened by a blow.

**拌**<sup>1</sup> To separate; to throw away. To mix.  
*pan.*

From 半 *pan*, a half.

**挈**<sup>4.5</sup> To raise; to assist.  
*ch'ieh.*

From 切 *k'i*, to cut a notch in a stick.

**拯**<sup>3</sup> To save; to lift up.  
*cheng.*

From 丞 *ch'eng*, to aid.

| 救 to save from danger.

**拭**<sup>4.5</sup> To wipe; to rub.  
*shih.*

From 式 *shih*, a pattern.

**拾**<sup>2.5</sup> To pick up; to put in order. Ten.  
*shih.*

From 合 *hoh*, to unite.

| 掇 to put in order.

| 起石頭 to take up stones.

**拱**<sup>3</sup> To fold the hands on the breast, as when making a bow. To bow.  
*kong.*

From 共 *kong*, all.

| 手 to salute with the hands folded.

**指**<sup>3</sup> A finger; a toe. To point; to direct; to indicate.  
*chī.*

From 旨 *chī*, a decree.

| 斥 to reprove; to correct.

| 頭 a finger.

| 點 to point to; to refer to.

| 教 to teach; to instruct.

| 著 pointing to; to refer to.

| 示 to point out.

| 摘 to reprove mildly.

| 揮 to employ; to direct; to point out.

| 證 to prove; to give evidence.

| 頭尖 the finger tip.

\***指** used with (着) or (示) followed by (說) = "spoken with reference, concerning;" "in allusion to:" Jhn. i. 23; Rom. ix. 12, 27.

**按**<sup>4</sup> To place the hand on, According to; as.  
*an.* Read *o*<sup>4</sup>. To repress.

From 安 *an*, peace.

| 手 to place the hand on; to press down.

| 著理 according to reason.

| 時候 in season; at seasonable times.

| 着次序 according to order; in an orderly way.

| 外貌取人 favouritism.

**括**<sup>4.5</sup> To include; to enclose.  
*kuah.*

From 舌 *sheh*, the tongue.

**挖**<sup>1.5</sup> To scoop out; to dig out; to gouge. To dig.

From 空 *ua*, a deep hollow.

**| 酷** to reproach; to upbraid; to ridicule.

**| 洞** to dig a hole; to dig through.

**| 出來** to scoop out.

**挑**<sup>1</sup> To carry on the shoulder with a pole by one person. To stir up. To pick out; to choose.

From 兆 *chao*, an omen.

**| 揀** or **挑 選** to select; to choose.

**| 唆** to stir up; to make mischief; to incite.

**| 不是** to find fault with; to pick holes.

**| 人的不是** to find fault with others.

**拴**<sup>1</sup> To tie up; to fasten.  
*shuan.*

From 全 *ts'üen*, perfect.

**持**<sup>2</sup> To support. To manage. To grasp.  
*ch'í.*

From 寺 *sí*, a mosque.

**| 守** to keep hold of; to observe religiously. [fast.]

**| 定** to grasp firmly; to hold

**拳**<sup>2</sup> The fist.

*k' } üen.*  
*ch }*

From 拳 *küen*, to roll (contracted).

**| 頭** the fist.

**拷**<sup>3</sup> To examine by torture; to flog.  
*k'ao.*

From 考 *k'ao*, to examine.

**| 問** (or 訊) to examine by scourging.

**挂**<sup>4</sup> To hang up. Anxious; to be in suspense. N. A. *kua.* Used with 掛.

From 圭 *kuei*, a gem sceptre.

**| 念** to be anxious; to think of.

**| 慮** to be in suspense; anxiety.

**挨**<sup>1.2</sup> To delay. To suffer. Side by side. Near; next.  
*ai.*

From 矣 *i*, a particle.

**| 到** to come to in order.

**| 打** to be beaten.

**| 家** from house to house.

**| 近** close to; to get near to.

**| 次** in order.

**| 晚** towards evening.

**挪**<sup>2</sup> To move; to shift on one side.  
*no.*

From **那** *na*, that.

| **開** to set aside; to shift.

| **移** to move from one place to another.

**捆**<sup>3</sup> To bind; to plait; to tie up.  
*k'uen.*

From **困** *k'uen*, distressed.

| **鎖** bound; imprisoned; "in bonds."

| **綁** to bind.

| **縛** bound; tied.

| **起來** to tie up.

**捕**<sup>3</sup> To apprehend; to catch.  
*pu.*

From **甫** *fu*, to begin.

**捉**<sup>1.5</sup> To seize; to apprehend.  
*choh.* To grasp.

From **足** *tsuh*, enough.

| **拏** to seize; to grab.

| **弄** to meddle.

| **賊** to catch thieves.

**挺**<sup>3</sup> To stick out; to stiffen.  
*t'ing.* To exert.

From **廷** *t'ing*, the Court.

| **生** to raise up specially; begotten for a special purpose.

| **身** to straighten the body.

**插**<sup>1.5</sup> To insert; to stick in.  
*ch'ah.* To interfere.

From **雷** *ch'ah*, to separate the husk from the grain.

**振**<sup>4</sup> To move; to shake. To stir up. To restore.  
*chen.*

From **辰** *ch'en*, two hours.

| **救** to save from danger.

| **興** to revive; to cause to prosper.

**捐**<sup>1</sup> To contribute; to subscribe. To part with.  
*k* } *üen.* To pay taxes. To  
*ch* } buy office.

From **昌** *üen*, to twist.

| **軀** to contribute one's body —to give up one's life.

| **項** to contribute funds; contributions.

| **錢** to subscribe money.

| **輸** to pay taxes.

| **納** to pay up—as a tax.

| **資** to subscribe; to contribute.

**挾**<sup>1.5</sup> To clasp between; to pinch; to extort. To oppress. Also read *hsiah.*  
*k* }  
*ch* } *iah.*

From **夾** *kiah*, to squeeze.

| **制** to coerce; to oppress.



**挹**<sup>4.5</sup> To bale out. To re-  
press; to put aside.  
*ih.*

From **邑** *ih*, a district city.

**捨**<sup>3</sup> To give alms; to bestow;  
to part with; to for-  
sake. To reject.  
*shæ.*

From **舍** *shæ*, a cottage.

| **命** to give up life for others.

| **身** to give up the world; to  
devote the person.

| **己** to give up oneself.

| **財** to give; to part with  
money.

| **去** to part with; to give away.

| **掉** parted with; given up.

| **棄** to forsake; to abandon.

| **不得** to grudge; loth to.

**措**<sup>4</sup> To place. To make  
known. To arrange.  
*ts'o.*

From **昔** *sih*, formerly.

**掉**<sup>4</sup> To fall. To move. An  
auxiliary verb.  
*tiao.*

From **卓** *chok*, lofty.

| **下來** fallen down.

**捧**<sup>3</sup> To hold up in both  
hands. To offer re-  
spectfully. To scoop  
up.  
*p'eng.*

From **奉** *feng*, to offer.

**掌**<sup>3</sup> The palm of the hand.  
*chang.* A paw. To manage;  
to superintend.

From **尙** *shang*, yet.

| **劍** to have the power of the  
sword.

| **管** to govern; to manage.

| **權柄** to exercise authority.

| **刑的** those who superintend  
punishment.

| **船的** the master of a vessel.

| **舵的** a steersman.

| **教的** an overseer in the  
church.

**掛**<sup>4</sup> To hang up; to suspend;  
suspense. To think  
*kua.* of. Used with **挂**.

From **卦** *kua*, to divine.

| **念** to be anxious.

| **心** suspense; thoughtful for.

| **起來** to hang up.

**探**<sup>1</sup> To try; to essay. To insert,  
as a finger or hand.  
*t'an.* Read *t'an*<sup>1</sup>. To spy;  
to search out; to en-  
quire after.

From **探** *shan*, to issue.

| **入** to insert—as a finger in a  
hole.

| **聽** to pick up information.

| **子** a spy. [soundings.

| **深淺** to sound; to take

| **他的口氣** to try and as-  
certain a person's senti-  
ments.

**接**<sup>3</sup> To receive; to meet; to accept. To succeed  
*ch* } *ieh*. to. To connect. To  
*ts* } graft.

From 妾 *ts'ieh*, a concubine.

- | **任** to succeed to an office.
- | **納** to receive; to accept.
- | **收** to receive.
- | **待** to receive; to entertain.
- | **印** to take over seals of office.
- | **著** to succeed to—as a throne.
- | **交** to accept a trust; to associate with.
- | **吻** to join the lips—to kiss.
- | **續** to join on; to connect with.
- | **過來** to receive; to take over.
- | **着說** followed on, saying...

**推**<sup>1</sup> To push; to expel. To shirk. To infer.  
*i'ui*.

From 隹 *chui*, a bird.

- | **開** to push open; to evade; to show the application of.
- | **翻** to push over.
- | **辭** to shirk; to decline.
- | **脫** to shirk; to get out of.
- | **讓** to yield; to retire.
- | **磨** to grind; to turn a mill.
- | **倒** to upset.
- | **卻** to decline; to refuse.
- | **諉** an excuse; to make an excuse.
- | **測** to fathom; to investigate.

| **我心** to extend or give effect to one's feelings.

| **其原** to refer back to the origin of; to analyse.

**捫**<sup>2</sup> To feel; to lay the hand on. To cover.  
*men*.

From 門 *men*, a door.

**掩**<sup>3</sup> To cover over; to conceal; to shut; to screen.  
*ien*.

From 奄 *ien*, to remain.

| **蓋** to conceal; to cover over.

| **飾** to gloss over.

| **藏** to hide away; to secrete.

| **罩著** covered over.

| **著耳朵** to shut one's ears; to cover the ears.

**控**<sup>4</sup> To control. To beat.  
*k'ong*.

From 空 *k'ong*, empty.

| **告** to charge; to accuse.

**掘**<sup>2.5</sup> To dig; to excavate.  
*k* } *üeh*.  
*ch* }

From 屈 *k'üeh*, a wrong.

| **地** to dig the earth.

| **低** to lower; to reduce the height by digging.

| **開** to dig open.

**掠**<sup>4.5</sup> To rob; to plunder.  
*lioh.*

From 京 *king*, metropolis.

**掙**<sup>4</sup> To make an effort. To  
earn. To get free  
*ch* } *eng.* from.  
*ts* }

From 爭 *tseng*, to contest.

| 斷 to break by an effort.

**掙**<sup>3</sup> To drag; to draw.  
*i.*

From 奇 *k'i*, strange.

**排**<sup>2</sup> A row; a line. To place  
*p'ai.* in order.

From 非 *fei*, not.

**掣**<sup>4.5</sup> To choose out. To  
*ch'eh.* hinder.

From 制 *ch'i*, to restrain.

| 籤 to draw lots.

**採**<sup>3</sup> To pluck; to choose; to  
*ts'ai.* gather.

From 采 *ts'ai*, to gather.

**掃**<sup>3</sup> To sweep; to clear away.  
To exterminate. Read  
*sao.* *sao*<sup>4</sup>. A broom.

From 帚 *cheo*, a broom.

| 落 swept down; to fall from.  
| 滅 to destroy utterly.

**捲**<sup>3</sup> To roll up.  
*k* } *üen.*  
*ch* }

From 卷 *küen*, a roll of paper.

| 起來 to roll up.

**捶**<sup>3</sup> To beat; to strike.  
*ch'ui.*

From 垂 *ch'ui*, to let fall.

| 著胸 beating the breasts.  
| 胸大哭 to beat the breast  
and weep bitterly.

**挽**<sup>3</sup> To draw back; to re-  
*uan.* store; to pull.

From 免 *mien*, to escape.

| 回 to bring back—as a past  
state of things.

**授**<sup>4</sup> To give to. To transmit.  
*sheo.*

From 受 *sheo*, to receive.

| 受 to give and to receive.



**掇**<sup>4.5</sup> To arrange; to gather up.  
*toh.*

From **發** *chok*, to connect.

**揆**<sup>2</sup> To consider; to guess;  
to calculate.  
*k'uei.*

From **癸** *kuei*, to consider.

**揀**<sup>3</sup> To choose; to select.  
*k } ien.*  
*ch }*

From **柬** *kien*, to select.

| **選** to select; to elect.

| **擇** to choose out.

| **起來** to pick out of a number.

| **好的** to pick out the best; to  
select a good one.

**揉**<sup>3</sup> To rub. To bend; to  
twist.  
*reo.*

From **柔** *reo*, soft.

**提**<sup>2</sup> To lift; to raise; to pull  
up. To mention. To  
bring forward. Used  
with **題**.

From **是** *shī*, to be.

| **筆** to lift the pen—to begin  
to write.

| **督** Provincial Commander-  
in-chief.

| **到** to refer to; to speak of.

| **醒** to remind.

| **目** a text; a subject.

| **出來** to bring forward; to  
refer to. [trial.

| **出他來** to bring him up for

**搗**<sup>3</sup> To cover with the hand.  
*u.*

From **烏** *u*, black.

**揚**<sup>2</sup> To scatter; to spread;  
to publish abroad.  
*iang.*

From **易** *iang*, to expand.

| **帆** to spread the sail.

**援**<sup>2</sup> To lead. To pull up.  
To rescue. To lay  
hold of. To adduce as  
authority or prece-  
dent.  
*üen.*

From **爰** *üen*, to lead on to.

| **止** to hold; to press to remain.

**換**<sup>4</sup> To exchange; to change;  
to remove.  
*huan.*

From **奐** *huan*, gay.

| **錢** to change money.

| **帖** to exchange cards; to be-  
come friends.

**握**<sup>3.5</sup> To hold fast; to grasp.  
*uh.*

From **屋** *uh*, a room.

| **權** to grasp power; to  
exercise authority.



**揭**<sup>1.5</sup> To lift up; to lift off.  
*k* }  
*ch* } *ieh*.

From **曷** *hoh*, how?

| **開** to open by lifting off the cover.

| **瓦** to take off tiles.

| **印** to break open a seal.

**揮**<sup>1</sup> To move; to wield. To scatter.  
*huei*.

From **軍** *kūin*, an army.

**撞**<sup>4</sup> To run against; to collide with. To meet; to come across.  
*p'eng*.

From **並** *ping*, moreover.

**揪**<sup>1</sup> To grasp with the hand. To pinch.  
*ch* }  
*ts* } *iu*.

From **秋** *ts'iu*, autumn.

| **住** to grasp tight.

**捏**<sup>1.5</sup> To fabricate; to trump up.  
*nieh*.

From **皇** *nieh*, to fill up.

| **造** to fabricate; to concoct.

**揣**<sup>3</sup> To feel after; to consider.  
*ch'uai*.

From **揣** *chuan*, singly.

| **摩** to turn over in the mind; to conjecture.

**搆**<sup>4</sup> To pull; to drag. To reach to.  
*keo*.

From **搆** *keo*, a room.

| **怨** to excite resentment.

| **合** joined together.

| **廬節** the Feast of Tabernacles.

| **不着** unable to reach it.

**搖**<sup>2</sup> To shake; to agitate; to toss. To scull; to row.  
*iao*.

From **搖** *iao*, a jar.

| **櫓** to scull; to scull a boat.

| **按** to shake down.

| **動** to shake; to agitate.

| **頭** to wag the head.

| **船** to row or scull a boat with one oar.

| **蕩** to move; to disturb.

| **手** to wave the hand.

| **撼** to disturb; to excite.

**搥**<sup>2</sup> To beat; to pommel.  
*ch'ui*.

From **追** *chui*, to follow.

**搭**<sup>1.5</sup> To raise; to build, used of temporary structures only. To take a passage. To add to; to hang or place over.  
*tah.*

From 答 *tah*, to undertake.

| 救 to aid; to save; to rescue.

| 界的地方 frontiers; boundaries of a district.

**搯**<sup>4.5</sup> To drag along. A spasm.  
*ch'uh.*

From 畜 *ch'uh*, to hoard.

**搶**<sup>3</sup> To snatch; to take by force. To struggle  
*ch' }*  
*ts }* *iang.* for.

From 倉 *ts'ang*, a granary.

| 掠 to plunder; to seize upon.

| 奪 to rob; to take by force.

| 出來 to carry off by violence.

**搪**<sup>2</sup> To ward off; to parry.  
*t'ang.*

From 唐 *t'ang*, rude.

| 拖 to make excuses; to evade.

**招**<sup>1.5</sup> To pinch; to nip.  
*k' }*  
*ch }* *iah.*

From 罅 *hsien*, a pitfall.

**搬**<sup>1</sup> To remove; to shift; to transport.  
*pan.*

From 般 *pan*, a kind.

| 家 to move from one dwelling place to another.

**摔**<sup>1</sup> To throw or dash down; to fall down.  
*shuai.*

From 率 *shuai*, to lead.

| 掉 thrown down; cast away.

| 倒 thrown over; turned over.

**損**<sup>3</sup> To injure; to destroy. To diminish. Injury; disadvantage.  
*suen.*

From 員 *üen*, round.

| 傷 to damage; damaged.

| 壞 to injure; to spoil.

| 人利己 to benefit oneself at the expense of others.

**搏**<sup>2.5</sup> To spring upon; to seize; to strike.  
*poh.*

From 搏 *fu*, to display.

**搓**<sup>1</sup> To rub between the hands.  
*ts'o.*

From 差 *ch'ai*, to send.

| 著 rolling between the hands.

**摧**<sup>1</sup> To thrust at; to scorn. To destroy.  
*ts'ui.*

From 崔 *ts'ui*, a high mountain.

**摩**<sup>2</sup> To rub; to scour. To  
polish; to grind.  
*mo.*

From 麻 *ma*, hemp.

| 一摩 give it a rub.

| 光的 burnished.

**搏**<sup>2</sup> To roll round with the  
hand. To model.  
*t'uan.*

From 專 *chuan*, singly.

**摸**<sup>1</sup> To feel for or after; to  
grope.  
*mo.*

From 莫 *moh*, not.

| 著 groping; feeling for.

| 不著 I cannot find it out.

**摠** Same as 總.

**摘**<sup>4.5</sup> To pluck; to pick. To  
deprive of. To point  
out. Also read *chai*.  
*tseh.*

From 商 *tih*, a stem.

**扯**<sup>3</sup> To drag; to haul up.  
**搭** To tear.  
*ch'æ.*

From 奢 *shæ*, wasteful; or 止  
*ch'i*, to stop.

| 裂 torn apart; rent.

**撲**<sup>1.5</sup> To beat; to pound.  
To rush on.  
*p'uh.*

From 撲 *p'uh*, a thicket.

| 滅 to quench.

| 下來 to beat down on—as a  
gust of wind.

**撓**<sup>2</sup> To scratch. To vex; to  
disturb.  
*nao.*

From 撓 *iao*, lofty.

**撇**<sup>1.5</sup> To desert; to cast  
away.  
*p'ieh.*

From 敵 *pi*, mean.

| 下 to desert; to leave.

**撩**<sup>2</sup> To lay hold of. To  
manage. To stir up.  
*liao.*

From 寮 *liao*, fuel used in  
sacrifices.

**撒**<sup>3.5</sup> To cast away; to sow.  
*sah.*

From 散 *san*, to scatter.

| 種 to sow seed.

| 謊 to lie.

| 出來 to leak out.

| 下網去 to cast a net

**擰**<sup>1</sup> To adjust; to regulate,  
as expenditure.  
*tsuen.*

From 尊 *tsuen*, honourable.

| 節 to economize; to be temperate.

**撕**<sup>1</sup> To rip; to tear.  
*sī.*

From 斯 *sī*, this.

| 開 torn; to rip open.

| 破了 torn; rent.

**撥**<sup>1.5</sup> To distribute; to spread. To get rid of.  
*poh.*

From 發 *fah*, to issue.

| 出來 to take out; to extract.

**撫**<sup>3</sup> To cherish. To soothe.  
*fu.* To stroke; to rub.

From 無 *u*, a negative.

| 綏 to console; consolation.

| 養 to rear; to foster.

**撮**<sup>4.5</sup> To take up with the fingers. To bring together; to gather.  
*tsch.*

From 最 *tsui*, very.

**撐**<sup>1</sup> To prop up. To punt.  
*ts' } eng.*  
*ch }* To stretch open.

From 撐 *ts'eng*, a prop.

| 船 to punt; to pole a boat.

| 開 to push off—as a boat; to prop open.

**擲**<sup>2.5</sup> To break off.

*k' } üeh.*  
*ch }*

From 厥 *küeh*, that.

| 下來 broken off.

**撤**<sup>4.5</sup> To remove; to withdraw.  
*ch'eh.*

From 育 *iuh*, to nourish; and  
父 *p'uh*, to strike.

**撞**<sup>4</sup> To rush against. To treat rudely.  
*chuang.*

From 童 *t'ong*, a youth.

| 著 striking against; to collide with.

**播**<sup>3</sup> To scatter. To sow.  
*po.* To publish; to make known.

From 番 *fan*, a turn.

| 揚 to scatter; to disseminate.

**擒**<sup>2</sup> To take captive. To seize; to arrest.

*k' } in.*  
*ch }*

From 禽 *k'in*, birds.

| 拏 to seize; to arrest.



**攜** Same as 攜.

**擄**<sup>3</sup> To take captive. Also  
*lo.* read *lu, leo.*

From 虍 *hu*, a tiger; and 男 *nan*, a male.

| 掠去 carried captive.

| 掠一空 to take all captive;  
to make a clean sweep.

**據**<sup>4</sup> To take in the hand; to  
*k* } grasp. Evidence.  
*ch* } *ü.* According to.

From 虔 *kü*, a wild boar.

| 此看來 according to this;  
thus regarded.

**擻**<sup>4</sup> To put on. Read *hsüen.*  
*huan.* To strip.

From 異 *chiong*, alone.

**擋**<sup>3</sup> To resist; to oppose; to  
*tang.* ward off.

From 當 *tang*, must.

**擘**<sup>4.5</sup> To break; to open.  
*poh.*

From 辟 *p'ih*, partial.

| 餅 to break bread.

| 開 to break off; to break  
open.

**擔**<sup>1</sup> To carry on the shoulder  
*tan.* by one person. To  
take responsibility; to  
undertake; to sustain.  
Read *tan*<sup>4</sup>. A burden;  
a load.

From 詹 *chan*, to oversee.

| 當 to bear; to take respon-  
sibility.

| 代 to bear for others; to take  
on oneself.

| 子 a load; a burden.

| 憂 to bear sorrow; to be  
grieved.

| 當不起 unable to bear—as  
responsibility.

**擁**<sup>3</sup> To squeeze; to press.  
*iong.*

From 雍 *iong*, to be har-  
monious.

| 擠 to crowd; to throng.

| 上來 to crowd forward.

**擅**<sup>4</sup> To act on one's own re-  
*shan.* sponsibility. To dare.

From 亶 *tan*, sincere.

| 敢 to dare to; to presume  
to.

| 自 to presume.

**擇**<sup>2.5</sup> To select; to pick out.  
*tseh.* Also read *chai*<sup>3</sup>.

From 睪 *ih*, to spy out.

**操**<sup>1</sup> To grasp; to manage.  
 ts'ao. To exercise.

From 巢 *sao*, the hum of voices.

| 心危 the mind in a state of peril.

| 作 to toil; to labour.

| 節 moderation; self-restraint.

**撻**<sup>1.5</sup> To strike; to flog.  
 t'ah.

From 達 *tah*, to succeed.

**撼**<sup>3</sup> To move; to shake.  
 han.

From 感 *kan*, to move.

**擦**<sup>1.5</sup> To scour; to clean; to rub in.  
 ts'ah.

From 察 *ch'ah*, to examine.

| 淨 to rub clean.

| 乾 to wipe dry.

**擡**<sup>2</sup> To carry between two or more persons. To raise.  
 t'ai.

From 臺 *t'ai*, a stage.

| 頭 to lift up the head.

| 著 to carry; carrying.

| 出去 to carry out.

**擱**<sup>1.6</sup> To place; to put. To delay; to hinder. To run aground, as a ship.  
 koh.

From 閣 *koh*, a hall.

| 了淺 stranded; to stick in shallow water.

**擊**<sup>1.5</sup> To strike. To rout.  
 k } ih.  
 ch }

From 擊 *kih*, to attack.

**擬**<sup>3</sup> To determine; to decide; to sentence; to judge.  
 i.

From 疑 *i*, to doubt.

| 議 to propose for deliberation; to judge.

| 定 to decide; to determine.

**撵**<sup>3</sup> To expel; to drive out.  
 nien.

From 撵 *nien*, to push.

| 出去 to drive out.

**擺**<sup>3</sup> To place; to spread; to set in order.  
 pai.

From 罷 *pa*, to rest.

| 手 to wave or beckon with the hand.

| 飯 to spread a meal.

| 上酒 to put wine on the table.

**擯**<sup>4</sup> To expel ; to reject.  
*pin.*

From 賓 *pin*, a guest.

丨 斥 to reject ; to find fault with.

**擲**<sup>4.5</sup> To cast ; to pitch ; to reject.  
*chih.*

From 鄭 *chen*, the name of a State.

**擴**<sup>4.5</sup> To expand ; to stretch.  
*k'uch.*

From 廣 *kuang*, broad.

丨 充 to extend ; to fill up ; to enlarge.

**擾**<sup>3</sup> To disturb ; to annoy.  
*rao.*

From 憂 *iu*, sorrowful.

丨 亂 to disturb ; to give trouble.

丨 累 to annoy ; to vex.

丨 攘 to throw into confusion.

**擠**<sup>3</sup> To squeeze ; to press ; to crowd.  
*ts } i.*  
*ch }*

From 齊 *ts'i*, even.

**携**<sup>1</sup> To lead by the hand ;  
**攜** to take with.  
*hsi.*

From 攜 *hsi*, the name of a bird.

丨 手 to lead by the hand.

**撮**<sup>4.5</sup> To unite in one person. To assist. Read  
*sheh. nieh*<sup>2</sup>. To pacify.

From 聾 *nieh*, to whisper.

**攔**<sup>2</sup> To hinder ; to obstruct.  
*lan.*

From 闌 *lan*, reckless.

丨 阻 to obstruct ; to withstand.

丨 住 to stop—as a way.

**攢**<sup>3</sup> To collect ; to bring together.  
*tsan.*

From 贊 *tsan*, to assist.

**攏**<sup>3</sup> To collect. To grasp.  
*long.* To act.

From 龍 *long*, a dragon.

丨 進灣去 to work (the boat) into the bay.

**攘**<sup>2</sup> To reject ; to expel. To seize ; to steal. Read  
*rang. rang*<sup>3</sup>. To cause confusion.

From 襄 *siang*, to aid.

丨 竊 to steal ; to pilfer.

**攪**<sup>1</sup> To mix with ; to blend.  
*ch'an.* To support ; to sustain.

From 攪 *ch'an*, artful.

丨 合 to mix ; to adulterate.

丨 雜 mixed with ; to blend.

**攪**<sup>4</sup> To stir up to evil; to urge.  
*ts'uan.*

From **鼠** *ts'uan*, to skulk.

| **撥** to excite to evil.

**攣**<sup>2</sup> To bind or tie. To bend.  
*luan.* Crooked.

From **戀** *luan*, to tie together.

**攪**<sup>3</sup> To stir up. To disturb;  
*k } to annoy; to trouble.*  
*ch } iao.*

From **覺** *kioh*, to perceive.

| **亂** to stir up a row.

| **動** to disturb.

| **擾** to give trouble.

**攫**<sup>4.5</sup> To seize, as a bird of prey, or a wild beast.  
*kueh.*

From **矚** *k'ioh*, to look right and left in alarm.

**攬**<sup>3</sup> To grasp; to seize. To monopolise.  
*lan.*

From **覽** *lan*, to look at.

The 65th Radical.

**支**<sup>1</sup> A branch. Descendants.  
*chi.* To pay out. To prop up; to pitch, as a tent.  
Radical No. 65.

| **吾** to prevaricate; to put off.  
| **派** a tribe.  
| **付** to pay in advance.

The 66th Radical.

**攴**<sup>3.5</sup> To rap; to tap. Radical No. 66.  
*puh.*

**攴** Same as **考**.

**收**<sup>1</sup> To receive; to gather together; to collect; to put away; to close.  
*sheo.*

From **攴** *kiu*, to join.

| **斂** to prepare a corpse for burial.

| **聚** to gather together.

| **成** the harvest.

| **監** to confine in jail.

| **割** to gather in the harvest; to reap.

| **稅** to receive taxes.

| **留** to detain; to harbour; to receive.

| **存** to lay by; to put aside.

| **葬** to gather up and bury.

| **回** to take back.

| **納** to receive; to accept.

| **藏** to store up.

| **碗** to clear away after a meal.  
| **教友** to receive church members.

| **拾起來** to gather together.



**改**<sup>3</sup> To alter ; to change. To correct. To repent ;  
*kai.* to reform.

From 己 *ki*, self.

| **教** to change one's religion ;  
to become a proselyte.

| **變** to change ; to alter.

| **過** to reform.

| **換** to change ; to substitute.

| **變形像** to change appearance ; to be transfigured.

| **日再來** to come on another day.

**攻**<sup>1</sup> To attack ; to assault.  
*kong.* To apply oneself to.

From 工 *kong*, labour.

| **打** to attack ; to fight against.

| **擊** to attack ; to besiege.

| **克** to overcome ; to vanquish.

| **破** to carry by assault.

| **退** to drive back ; to rout.

**攸**<sup>1</sup> A place ; the place  
*iu.* where, or which.  
What ; which ; who ;  
whereby.

| **係** that which is a consequence ; the result of.

**放**<sup>4</sup> To loosen ; to let go ; to  
*fang.* liberate. To place.

From 方 *fang*, square.

| **膽** to grow bold ; to pluck up courage.

| **手** to leave go ; hands off !

| **開** to loose ; to open.

| **心** to make the mind easy ;  
to cease to be anxious.

| **利** (*fang*<sup>3</sup>) to act with a view  
to gain.

| **光** to emit light ; to shine.

| **了** loosened ; let go !

| **生** to liberate living creatures  
—as birds or fish, as an  
act of merit.

| **債** to loan ; to lend money at  
interest.

| **羊** to tend sheep.

| **肆** to be disorderly in conduct ; to be rude.

| **鬆** to loosen ; to relax.

| **縱** to give the reins to ; to  
allow to run wild.

| **蕩** to be profligate.

| **下** to loosen ; to let or put  
down.

| **飲** to give drink to ; to water  
cattle.

| **猪的** a keeper of pigs.

| **告的日期** set times for  
receiving complaints at  
law courts ; in China on  
the 3rd and 8th of the  
month.

**政**<sup>4</sup> Government ; adminis-  
*cheng.* tration of political  
affairs. To rule.

From 正 *cheng*, correct.

| **治** administration ; govern-  
ment.

**故**<sup>4</sup> A reason. Consequent-  
ly. Intentional. Old;  
*ku.* ancient. To die.

From 古 *ku*, ancient.

| **土** one's native place. [hence.  
| **此** on this account; therefore;  
| **意** of purpose; with intent.

**效**<sup>4</sup> To imitate. Efficacy;  
*hsiao.* result; effects. Used  
with 効.

From 交 *kiuo*, to join.

| **法** to imitate; to follow the  
example of.  
| **驗** result; fulfilment; efficacy.

**教**<sup>1.4</sup> To teach; to instruct.  
*k } iao.* A religion; sects;  
*ch }* doctrines. To com-  
mand. To cause. To  
allow. Sign of the  
passive. Often inter-  
changed with 叫.

From 孝 *hsiao*, filial.

| **養** to teach and nourish; to  
rear.  
| **黨** a sect; a faction.  
| **訓** to teach; instruction.  
| **會** the church. ["world."  
| **外** outside the church; the  
| **師** an evangelist; a religious  
teacher; a Protestant  
missionary.  
| **門** a sect; a school of philo-  
sophy.  
| **導** to educate; to teach.  
| **法師** a lawyer.

**敏**<sup>3</sup> Active; clever; sharp.  
*min.* Earnest; diligent.

From 每 *mei*, each.

**敗**<sup>4</sup> To ruin. Defeat. To  
*pai.* spoil—as food.

From 貝 *pei*, precious.

| **落** in reduced circumstances;  
defeated.

| **壞** to ruin; to corrupt; to  
bring to nothing; "cor-  
ruption."

**敝**<sup>4</sup> Poor; vile; mean. Worn  
*pi.* out. A modest term  
for "my;" "our."

From 卑 *pi*, petty.

| **衣** ragged clothes.

**救**<sup>4</sup> To save; to deliver; to  
*k } iu.* aid.

From 求 *k'iu*, to implore.

| **恩** salvation; saving grace.  
| **主** the Saviour.  
| **世** to save the world.  
| **贖** to redeem; to effect re-  
demption.  
| **活** to save alive.  
| **命** to save life; help! help!  
| **護** to save and protect.  
| **濟** to aid; to relieve with  
money or food.  
| **拔** to uplift; to rescue.  
| **出來** to save out of.  
| **性命** to save life. [fice.  
| **贖的祭** a redemptive sacri-

**敢**<sup>3</sup> To dare; to venture; to presume.  
*kan.*

From 耳 *nī*, the ear; and probably 工 *kong*, labour.

**敦**<sup>1</sup> To regard as important. To esteem. Honest; sincere.  
*tuen.*

| 友誼 to be sincere in dealing with friends.

**散**<sup>4</sup> To scatter; to disperse. Read *san*<sup>3</sup>. To fall to pieces. A medicinal powder.  
*san.*

From 昔 *sih*, formerly.

| 會 to disperse; to break up a meeting.

| 開 to scatter; to disperse.

| 放 to scatter; to distribute.

**敞**<sup>3</sup> Open; spacious. To display.  
*ch'ang.*

From 尙 *shang*, yet.

| 開的 opened; disclosed.

**敬**<sup>4</sup> To reverence; to respect; to honour.  
*k } ing.*  
*ch }*

From 苟 *chi*, circumspect.

| 畏 to fear; to venerate.

| 拜 to worship with reverence.

| 服 to acquiesce in respectfully; to obey.

| 重 to respect.

| 慎 to be respectful; careful; watchful.

| 恪 respectful; reverent.

**敲**<sup>1</sup> A club. To pound; to rap; to strike.  
*k' } iao.*  
*ch }*

From 高 *kao*, high.

**數**<sup>3</sup> To count; to estimate; to enumerate. To censure; to lay to the charge of. Read *su*<sup>4</sup>. A number; several; some. Read *soh*. Frequently.

From 叢 *leo*, empty.

| 目 an amount; a number.

| 數看 to count and see.

| 過了 counted; numbered.

**整**<sup>3</sup> To put in order. To repair. To reform. The whole.  
*cheng.*

From 敕 *ch'ih*, Imperial orders; and 正 *cheng*, correct.

| 天 the whole day.

| 齊 to arrange; to make even; in good order.

| 理 to put to rights; to put in order.



**敵**<sup>2.5</sup> To oppose; to be a match for. An opponent; an enemy. An equal.  
*tih.*

From 商 *tih*, a base.

| 擋 to resist; to withstand; to oppose.

| 體 equal; of the same rank.

| 不住風 unable to make headway against the wind.

**斂**<sup>3</sup> To gather; to collect; to accumulate.  
*lien.*

From 僉 *ts'ien*, all.

**戮**<sup>4.6</sup> To put away; to be weary of. Read *tu*.  
*ih.* To destroy.

| 倫 to subvert human relationships.

**斃**<sup>3</sup> To die a violent death; to kill.  
*pi.*

From 死 *sī*, to die; and 敵 *pi*, mean.

The 67th Radical.

**文**<sup>2</sup> Literature; literary accomplishments. Elegant. Streaks; lines. Civil, as opposed to military. N. A. Radical No. 67.  
*uen.*

| 約 a written agreement; a covenant.

| 繡 ornamental—of dress.

| 字 characters; writing.

| 理 the classical style of composition.

| 詞 writings; compositions.

| 官 a civil magistrate.

| 士 scribes.

| 書 an official despatch.

The 68th Radical.

**斗**<sup>3</sup> A bushel = 10 pints (升).  
*teo.* Radical No. 68.

| 篷 a loose cloak.

| 底下 under a bushel.

**斛**<sup>2.5</sup> A corn measure, nominally holding ten pecks (斗).  
*huh.*

From 角 *chih*, a horn.

**料**<sup>4</sup> Materials; ingredients; provender. To estimate; to arrange.  
*liao.*

From 米 *mi*, uncooked rice.

| 理 to arrange; to put in order; to manage.

**罍**<sup>3</sup> A small cup of stone, with ears, used formerly for purposes of libation to the gods.  
*k } ia.*  
*ch }*

From 𠔁 *mih*, to cover; and 𠔁 *hsüen*, to bawl.



**斟**<sup>1</sup> To consider; to reflect;  
to deliberate. To pour  
*chen.* out.

From **甚** *shen*, what?

| **酌** to deliberate.

~~~~~  
The 69th Radical.

**斤**<sup>1</sup> A pound; a "catty" =  
1½ lbs. avoirdupois,  
*k* } *in.* or 604.53 grammes.  
*ch* }  
An axe. Radical No.  
69.

| **半** a pound and a half.

**斥**<sup>1.5</sup> To upbraid; to scold.  
*ch'ih.* To drive out.

From **丿** *tien*, a spot.

**斧**<sup>1</sup> An axe.  
*fu.*

From **父** *fu*, father.

| **子** an axe.

**斫**<sup>1.5</sup> To cut with a sword;  
*choh.* to chop.

From **石** *shih*, stone.

**新**<sup>1</sup> New. Recent. Fresh.  
*s* } *in.*  
*hs* }

From **亲** *chen*, a filbert.

| **近** near to; adjacent; recent.

| **約** the New Testament.

| **郎** a bridegroom.

| **聞** news; intelligence.

**斬**<sup>1</sup> To behead; to cut asunder.  
*chan.*

From **車** *ch'w*, a carriage.

| **首** to behead.

**斯**<sup>1</sup> This; these; thus. A  
*si.* final particle.

From **其** *k'i*, a demonstrative  
pronoun.

**斷**<sup>4</sup> To stop. To cut off. To  
*tuan.* decide. An emphatic  
particle.

From **斷** *ki*, continuous.

| **事** to decide a matter; to  
judge.

| **氣** to stop breath—to die.

| **絕** broken off; cut off from.

| **定** decided.

| **不能** impossible; cannot be  
on any account.

| **不是** certainly not.

| **斷不可** it may not be; per-  
fectly inadmissible.

| **乎不能** on no consideration.

斫<sup>2.6</sup>  
斫  
choh.

To cut to pieces; to hack.

From 壘 *t'eo*, a flagon; or 卯 *mao*, a period.

~~~~~  
The 70th Radical.

方<sup>1</sup>  
*fang.* Square. A place. A plan. Then. A prescription. Radical No. 70.

- | 法 a device; a plan.
- | 便 convenient.
- | 伯 a Financial Commissioner or Lieutenant Governor.
- | 纔 just; just now.
- | 正 square and upright—of moral character.
- | 言 local dialect.
- | 舟 “the square boat”—the Ark.
- | 食 to feed.
- | 可 thus it may be allowed—used at the end of a sentence to indicate approval.

於<sup>2</sup>  
于  
於  
ii.

In. At. By. On.

| 是 then; thereupon.

施<sup>1</sup>  
*shī.* To bestow. To act. To do. Used to strengthen the verb it precedes. Read *i'*. To extend to.

From 𠂔 *ien*, to cease; and 也 *ie*, also.

- | 洗 or 行洗 to baptize.
- | 捨 to do alms.
- | 展 to open; to bestow.
- | 行 to act.
- | 諸人 to do to others (as you would they should do to you).

旁<sup>3</sup>  
*p'ang.* By the side of. Near. Interchanged with 傍.

- | 道 a side track.
- | 邊 by the side of.

旂<sup>1</sup>  
*chan.* A silken banner.

From 𠂔 *ien*, to cease; and 丹 *tan*, red.

旅<sup>8</sup>  
*lii.* A guest; a stranger. A multitude.

From 𠂔 *ien* to cease; and 从 *ts'ong*, to follow.

- | 邸 an inn.

旋<sup>2.4</sup>  
*hsüen.* To revolve. Thereupon; subsequently.

From 𠂔 *ien*, to cease; and 疋 *p'ih*, a roll of cloth.

- | 磨 to go round on a mill-stone; to revolve.

族<sup>2.5</sup> A clan; a tribe. Also  
read *ts'uh*.

From 𠂔 *ien*, to cease; and 矢 *shī*, an arrow.

丨譜 a clan register; a genea-  
logical table.

丨類 a tribe; a clan; a class.

丨系 lineage; genealogy.

旒<sup>1</sup> Fringes of pearls on  
crowns. A pennant.  
*liu*.

From 𠂔 *ien*, to cease; and 充  
*liu*, a cap with pendants.

~~~~~  
The 71st Radical.

无<sup>2</sup> Without. A negative.  
Radical No. 71.  
*u*.

既<sup>4</sup> Since; when; after. To  
finish. A sign of the  
*k* }  
*ch* } *i*. past tense.

From 𦉳 *pieh*, the smell of  
grain.

丨是 since it is so; seeing  
that....

丨然 whereas; this being the  
case.

~~~~~  
The 72nd Radical.

日<sup>4.5</sup> The sun. A day. Radi-  
cal No. 72.  
*rīn*.

丨新 daily renewal.

丨入 sunset.

丨𠂔 late in the day; evening.

丨頭 or 太陽 the sun.

丨子 a day. [improve.

丨進 daily advancement; to

丨落 sunset.

丨𠂔 the sun declining.

丨中 noon.

丨甫𠂔 beginning of sundown.

丨月星辰 sun, moon and stars.

旦<sup>4</sup> The dawn; morning.  
*tan*.

From 一 *ih*, one.

丨晝 the morning; day.

旨<sup>3</sup> An Imperial Decree. A  
purpose. Purport;  
*chī*. drift. Fine; excellent.

From 匕 *pi*, a ladle.

丨酒 good wine.

丨意 will; decree.

旭<sup>4</sup> The dawn; the rising  
sun.  
*hsiu*.

From 九 *chiu*, nine.

丨日 at day dawn; very early.

早<sup>3</sup> Early. Soon; beforehand;  
previous.  
*tsao*.

Said to be from 甲 *chia*,  
armour (contracted).

丨已 a good while ago.

丨飯 breakfast.

丨晨 early morning.



**旬**<sup>2</sup> A period of ten days.  
*hsün.*

From 𠂇 *pao*, to wrap.

**𠂇**<sup>4</sup> Sunset; dusk; evening.  
*kan.*

From 干 *kan*, to oppose.

**旺**<sup>4</sup> To prosper; to increase.  
Prosperous; brilliant.  
*uang.*

From 王 *uang*, a prince.

**旱**<sup>4</sup> Dry weather; drought.  
Dry land as opposed  
*han.* to water.

From 干 *kan*, to oppose.

| 路 road — as opposed to  
water.

| 地 land; dry ground.

**明**<sup>2</sup> Bright; clear; intelli-  
gent. To understand.  
*ming.*

From 月 *üeh*, the moon.

| 白 to understand; intelligent.

| 澈 clear.

| 天 or 明日 to-morrow.

| 處 in the light; openly.

| 顯 clearly manifest; evident.

| 透 perspicuous; to under-  
stand thoroughly.

| 鏡 a clear mirror.

| 通 intelligent.

| 皙 clear; perspicuous.

| 證 clear evidence; demon-  
stration.

| 星 the morning star.

| 淨 clear; bright.

| 亮 lucid; evident.

**𠂇**<sup>4.6</sup> The sun past meridian;  
the afternoon.  
*tseh.*

From 𠂇 *tseh*, slanting.

**昏**<sup>1</sup> Dusk; dark. Confused;  
stupid. Used for 婚.  
*huen.*

From 氏 *shī*, a surname.

| 昧 confused; darkened.

| 矇 dark; indistinct.

| 暗 late; dark; twilight.

| 昏 dark; stupid.

| 花 indistinct vision; specks  
before the eyes.

| 庸 confused; indistinct.

| 黑 dark; murky.

| 迷 unconscious; bewildered.

| 蒙黑暗 dark; confused.

**昌**<sup>4</sup> The light of the sun.  
*ch'ang.* Glorious. To make  
prosperous.

From 日 *üeh*, to speak.

| 熾 greatly prosperous.

**昂**<sup>2</sup> To rise. Lofty.  
*ang.*

From 印 *ang*, high.

| 頭 to lift up the head.



**昆**<sup>1</sup> An elder brother. Insects. Used with **昆**.  
*k'uen.*

From **比** *pi*, to compare with.

| **弟** brothers.

| **蟲** insects.

**昇**<sup>1</sup> To ascend. Peaceful.  
*sheng.*

From **升** *sheng*, to rise.

| **天** to ascend to heaven.

**易**<sup>4</sup> Easy. Read *ih*. To change.  
*i.*

From **勿** *uh*, not.

**昔**<sup>1.5</sup> Formerly; of old.  
*s } ih.*  
*hs }*

**昨**<sup>2.5</sup> Yesterday; lately.  
*tsoh.*

From **乍** *cha*, sudden.

| **日** yesterday; recently.

| **晚** last night.

**昭**<sup>1</sup> The brightness of the sun; bright. To display.  
*chao.*

From **召** *chao*, to call.

| **昭** bright; clear; intelligent.

| **著** (*chu*<sup>4</sup>) clearly manifested.

| **然** clearly; evidently.

**是**<sup>4</sup> Yes. Right. The verb to be. This; that.  
*shī.*

From **疋** *p'ih*, a roll of cloth.

| **以** hence; by means of this.

| **的** yes; right.

| **非** yes and no; right and wrong.

| **了** yes; it is so. [not ?

| **不是** is it not so? is it so or

| **則是** 做 the power of distinguishing right from wrong.

\* Repeated **是** implies an alternative—"either.....or; did.....or did.....?"  
Jhn. xviii. 34.

a. Followed by (**不是**) may stand alone, or may be separated; the expression—"whether or not; is, are.....or not?"  
Matt xxvi. 63; Lk. iii. 15; Jhn. ix. 25; I Jhn. iv. 1.

b. Coupled with (**非**) makes a phrase that varies its meaning largely according to the context—"yes and no; right and wrong; positive or negative; tittle-tattle, scandal; is it so or not?" Rom. ii. 15; Philip i. 10.

**星**<sup>1</sup> Stars; planets. A spark.  
*s } ing.*  
*hs }*

From **生** *seng*, to beget.

| **象** stars; heavenly bodies.

| **散** scattered.

| **辰** stars; planets.

**咎** Same as 咎.

**昧**<sup>4</sup> Obscure ; dark.  
*mei.*

From 未 *uei*, not yet.

| 爽 daybreak.

**晉**<sup>4</sup> } To increase; to flour-  
**晋** } ish. The province of  
*ch* } Shansi.  
*ts* } *in.*

Said to be from 至 *chī*, to arrive (doubled).

| 接 to receive; to welcome.

**時**<sup>2</sup> Time. A season ; a  
*shī.* period.

From 寺 *sī*, a mosque.

| 雨 seasonable rains.

| 候 or 時分 time.

| 晨 a Chinese hour; two Eng-  
lish hours.

| 常 constantly ; often.

| 光 time; opportunity.

| 刻 time; at once.

**晦**<sup>3</sup> Obscure; dark. Unlucky.  
*huei.*

From 每 *mei*, each.

| 暝 dark; thick—of weather.

**晌**<sup>3</sup> Noon ; mid-day.  
*shang.*

From 向 *hsiang*, towards.

| 午 mid-day.

**晚**<sup>3</sup> Evening; late. A junior.  
*uan.*

From 免 *mien*, to remit.

| 上 the evening.

| 了 late.

| 餐 evening meal ; the Lord's  
Supper.

**晤**<sup>4</sup> To see face to face. To  
*u.* perceive.

From 吾 *u*, I.

| 對 to have an interview ; face  
to face.

**晨**<sup>2</sup> Daybreak ; morning.  
*ch'en.*

From 辰 *ch'en*, time.

| 星 the morning star ; Orion.

**晝**<sup>4</sup> Daytime ; daylight.  
*cheo.*

From 一 *ih*, one ; and 書 *shu*,  
a book.

| 夜 day and night.

**普**<sup>1</sup> General; universal;  
everywhere. All.  
*p'u.*

From 並 *ping*, also.

| 照 to illuminate all things.

| 天下 all under heaven—the  
whole empire; the world.

**皙**<sup>1.5</sup> Clear; bright. To dis-  
criminate.  
*s } i.*  
*hs }*

From 析 *sih*, to split wood.

**晶**<sup>1</sup> Crystal; pebble. Bright.  
*ch } ing.*  
*ts }*

From 日 *rīh*, the sun, (repeated).

**晷**<sup>1</sup> A gnomon; a sun-dial.  
Time; the day.  
*kuei.*

From 咎 *kiu*, a fault.

| 刻 a short time.

**智**<sup>4</sup> Wisdom; knowledge.  
*chī.*

From 知 *chī*, to know.

| 慧 wisdom; intelligence.

**暖** Same as 煖.

**晴**<sup>3</sup> A clear sky.

*ch' } ing.*  
*ts }*

From 青 *ts'ing*, blue.

**景**<sup>1</sup> Prospects; circum-  
stances. A view. Lu-  
*k } ing.* minous; beautiful.  
*ch }*

From 京 *king*, the metropolis.

| 况 affairs in general; circum-  
stances.

| 福 bright happiness.

**陽**<sup>2</sup> The rising sun; sun-  
shine.  
*iang.*

From 易 *iang*, bright.

| 谷 the Bright Valley; the  
Valley of Sunrise.

**暗**<sup>4</sup> Dark. Late. Secret.  
*an.*

From 音 *in*, a sound.

| 府 place of darkness—Hades.

| 昧 obscure; dim.

| 號 a secret sign; a pass-  
word.

| 弱 stupid; obtuse; dense.

| 暗的 or 暗地裏 secretly;  
on the quiet.

**暇**<sup>4</sup> Leisure; relaxation.  
*hsia.*

From 段 *hsia*, a surname.



**暑**<sup>3</sup> The heat of summer.  
*shu.*

From 者 *chæ*, a pronoun.

| **熱** very hot.

**睽**<sup>2</sup> In opposition; separated;  
*k'uei.* distant.

From 癸 *kuei*, to consider.

| **違** separated.

**暢**<sup>4</sup> Joyful. Pleasant. Clear.  
*ch'ang.*

From 申 *shen*, to state; and  
易 *iang*, to open out.

| **遂** things going as one would  
wish.

| **快** pleased; happy.

| **適** flourishing; thriving.

**暝**<sup>2</sup> Dark. Read *ming*<sup>4</sup>.  
*ming.* Night.

From 冥 *ming*, obscure.

**暫**<sup>4</sup> For a time; shortly;  
*chan.* meanwhile.

From 斬 *chan*, to behead.

| **時** for the time being.

| **且** for a short time.

| **住** to reside for a time.

| **居** to lodge temporarily.

**蒙**<sup>3</sup> The sun below the horizon.  
*meng.*

From 蒙 *meng*, to conceal.

| **亮** the first glimmerings of  
dawn.

**曉**<sup>3</sup> To know; to understand.  
*hsiao.* To make known.  
Dawn.

From 堯 *iao*, eminent.

| **得** to know; to be acquainted  
with.

| **諭** to proclaim.

**暮**<sup>4</sup> The evening; sunset.  
*mo.*

From 莫 *moh*, not.

| **夜** the evening; night.

**暴**<sup>4</sup> Cruel; passionate. Read  
*pao.* *puh.* To dry in the  
sun; to exhibit.

From 恭 *kong*, to respect.

| **棄** to destroy.

| **露** to be made evident.

| **戾** cruel; savage.

| **虐** to harry; to treat harshly.

| **風** a fierce wind.

| **狠** hatred; malice.

| **躁** hot-tempered; irascible.

**暨**<sup>4</sup> The end. To reach.  
*k } i.* And; also; as well.  
*ch }*

From 既 *ki*, since.



**曝**<sup>4</sup> To sun; to air.  
*pao.*

From **暴** *pao*, fierce.

**曠**<sup>4</sup> A desert; a wilderness.  
*k'uang.* Desolate; waste.

From **廣** *kuang*, wide.

| **土** to cumber the ground.  
| **野** a wilderness.  
| **夫** an unmarried man.

**曩**<sup>3</sup> In former times; previously; recently.  
*nan.*

From **襄** *hsiang*, to remove.

**曬**<sup>4</sup> To dry in the sun.  
*shai.*

From **麗** *li*, beautiful; or **西** *hsi*, the west.

The 73rd Radical.

**曰**<sup>1.2</sup> To speak. Radical  
*ieh.* No. 73.

**曲**<sup>1.6</sup> Crooked. False. Songs.  
*k' ch* } *ieh.*

| **學** crooked studies—false doctrine.

| **跪** to prostrate oneself.

**曳**<sup>4</sup> To drag. To trail. Also  
*chuai.* read i.

**更**<sup>1</sup> To change; to alter. A  
**戛** night watch. Read  
*keng.* More; much  
*keng.* more; still.

From **丙** *ping*, the third of the Ten Stems; and **支** *puh*, to strike.

| **換** to change; to exchange.  
| **改** to alter.  
| **正** to correct—as an evil.  
| **變** to effect a change; to change.  
| **大** much greater.  
| **加** to add more; much more.

**曷**<sup>2.6</sup> Why? How? When?  
*heh.* What? Where? Also  
read *hoh.*

**書**<sup>1</sup> Books; writings. To  
*shu.* write.

From **聿** *ih*, a pencil.

| **塾** a school.  
| **信** a letter; an epistle.  
| **卷** books; rolls.  
| **上** in a book.

**曹**<sup>2</sup> An official. A class.  
*ts'ao.* Sign of the plural.

**替**<sup>4</sup> For; instead of; in place of. To substitute.  
*t'i.*

From 扶 *pan*, to progress.

| 工 a workman who fills another's place.

| 人死 to die for men.

| 人贖罪 to expiate sin for men.

**曾**<sup>2</sup> Already; past.  
*ts'eng.*

| 經 already; sign of past or perfect tense.

| 看見 I have already seen it.

**最**<sup>4</sup> Very; exceedingly.  
*tsui.*

From 取 *ts'ü*, to select.

| 大 extremely great.

| 高 highest; exalted.

| 小 smallest.

| 要緊 most important.

**會**<sup>4</sup> To meet; to assemble. A society. To understand. Can; able. Read *kuei*<sup>4</sup>. To calculate.

*huei.*

| (*kuei*) 計 to calculate.

| 見 to meet; to meet with—of persons.

| 面 to meet face to face.

| 衆 an assembly.

| 館 a club; a guildhall.

| 堂 a synagogue; a meeting house.

| 首 head of a society.

| 意 to take in an idea; to comprehend.



The 74th Radical.

**月**<sup>4.5</sup> The moon; a month.  
*üeh.* Radical No. 74.

| 分 months; by the month.

| 亮 the moon.

| 底 the end of the month.

| 朔 the first of the month.

**有**<sup>3</sup> To have. There is; there are; there was; there were. After numbers = and.  
*iu.*

From 十 *tso*, the left hand.

| 事 to be engaged; to be in difficulties.

| 分 or 有 分的 to have a share; to be partaker of.

| 限 limited.

| 的 I have; there is; some.

| 餘 an overplus.

| 礙 in the way; to be an obstruction.

| 司 the civil authorities.

| 沒有 have you (any) or not?; is it here?

| 關係 having a relation to;  
concerned with.

| 用處 of use; of value.

| 我活着 I am living.

| 益的 profitable.

| 福的 happy; blessed.

| 憑有據 having abundant  
evidence.

| 無相通 all in common.

| 恒心 having a persevering  
disposition; persevering.

| 何妨 what does it matter?

\* When 有 introduces a sentence  
it indicates supposition,  
and in such cases is usually  
followed by (就) e.g.:  
Matt. v. 42: (有), if there  
should be; (求), beg of;  
(你), you; (的), any; "if  
any should beg of you:"  
Matt. x. 42; xvi. 24; Lk.  
xvi. 26.

a. Followed by a personal  
pronoun it sometimes in-  
troduces the person who  
undertakes responsibility:  
Matt. xxviii. 14.

b. Repeated between two  
words that go together it  
adds emphasis: Heb. ii. 3.

c. Sometimes used alone,  
but more frequently join-  
ed to (的) it introduces  
two subjects = "some;  
others." In the latter  
case (的) may be separat-

ed from it: Matt. xiii. 4, 8;  
xxi. 8; xxv. 15; Mk. viii.  
28; Acts xix. 32; I. Cor.  
xiv. 26.

朋<sup>2</sup> A friend; an acquaint-  
ance; a companion.  
*p'eng.*

From 月 *ieh*, the moon.

| 友 a friend.

| 黨 a clique; a cabal.

服<sup>2.5</sup> To serve; to submit.  
*fuh.* Clothes; mourning  
garb. A dose of  
medicine.

From 反 *fuh*, to govern.

| 刑 to bear punishment.

| 詛 cursed.

| 從 to be in subjection to.

| 勞 to toil; to be willing to  
labour.

| 事 or 服侍 to serve.

| 役 to render service.

| 膺 to clasp to the breast; to  
bear in mind.

\* 服 ordinarily includes the idea  
of cordial agreement or  
acquiescence with a per-  
son or his statements,  
and full acceptance of  
his direction or control.  
Hence one person is said  
to (服) another, when he  
places confidence in him;  
(不 服) conveys the op-  
posite meaning: Jhn. vi.  
61.



**朔**<sup>4.5</sup> The first day of the moon.  
*shoh.*

From **𠂔** *nih*, disobedient.

**望**<sup>4</sup> To expect; to hope. To look towards. The 15th of the month.  
*uang.*

From **𠂔** an ancient form of the character.

| **天** to look up to heaven.

| **雨** to look for rain.

| **見** or **望看** gazing; to look at.

| **著** looking towards.

| **空** to look into space; vain hopes.

| **之儼然** seen to be stern at a distance.

\***望** differs from (看) in that it includes either the meaning of looking at something far off, or shews direction: Mk. vii. 34; I. Cor. xiv. 9.

**期**<sup>2</sup> A period. Used with **基** *ki*<sup>1</sup>, a year.  
*k' } i.*  
*ch }*

From **其** *k'i*, he.

| **頤** of great age; a hundred years old.

**朝**<sup>2</sup> The Court. A dynasty. Towards. Read *chao*<sup>1</sup>.  
*ch'ao.* Morning; the dawn.

From **𠂔** *kan*, sunrise (contracted).

| **服** Court dress.

| **西北** toward the north-west.

~~~~~  
**The 75th Radical.**

**木**<sup>4.5</sup> Wood; timber. Radical *muh.* No. 75.

| **頭** wood; timber.

| **匠** a carpenter. [stocks.

| **狗** "wooden dogs"—the

**末**<sup>4.5</sup> The end; finally. Opposite of **本**. A negative.  
*moh.*

From **一** *ih*, one.

| **期** the last period; the end.

| **世** the last age.

| **由** no cause whereby.

| **局** the last act or game.

| **路** in the end; at last.

| **後** afterwards; at the last.

| **位** the lowest seat.

| **回** the final occasion.

| **日** the last day.

| **末了** finally; in the end.

**本**<sup>3</sup> Root; source; origin. Essential. My; our;  
*pen.* I. This. N. A.

From **一** *ih*, one.

| **來** originally; at first.

| **國** one's country.

| **性** natural disposition.



- | 年 the present year.  
 | 地 native; local.  
 | 家 one's own family.  
 | 意 the root idea; the original intention.  
 | 當 in duty bound; by rights.  
 | 是 it naturally is...; rightly it is...  
 | 該 properly speaking. I ought to; ought; should.  
 | 分 (*fen*<sup>4</sup>) duty.  
 | 著 according to; having its origin in.  
 | 末 first and last; essential and non-essential; etc.  
 | 乎 inherent in; consisting in.  
 | 族 one's own clan.  
 | 位 the place originally occupied.

\* A secondary meaning of 本 is "something that is inherent in the thing in question; beyond all doubt:" Matt. xi. 26; Mk. iv. 28; Rom. i. 16; vii. 10.

- a. Native, not foreign, hence = "personal:" Rom. iv. 1.  
 b. Before negatives makes a strong assertion = "in the nature of the case there really is no.....:" Rom. iv. 2.  
 c. Coupled with (著) it may be used in reference to both persons and books to indicate that what is brought forward is stated on their authority: Acts xvii. 2.

朱<sup>1</sup> Red; vermilion.  
*chu*.

| 紅 scarlet.  
 | 色 red; vermilion.

未<sup>4</sup> Not yet. From 1-3 p.m.  
*uei*.

From 一 *ih*, one.

- | 若 not equal; not so good as.  
 | 幾 before long.  
 | 曾 has not; not yet.  
 | 時 1-3 p.m.  
 | 必 uncertain; improbable; not necessarily.  
 | 嘗 not yet; never.  
 | 來的事 things in the future.  
 | 曾想到 unthought of.  
 | 盡的話 words left unsaid.  
 | 之有也 it has never been.  
 | 臻於大成 had not reached perfection.

朴<sup>2.5</sup> Sincere; plain; simple.  
*p'uh*. The substance of things.

From 卜 *puh*, to divine.

朶<sup>3</sup> A cluster of flowers or fruits; a bud. N. A.  
*to*.

From 乃 *nai*, is.

束 Same as 刺.

朽<sup>3</sup> Rotten; decayed.  
*hsiu.*

From 朽 *k'ao*, air.

| 壞 worthless; decayed; spoilt.

村<sup>1</sup> A village; a hamlet.  
*ts'uen.*

From 寸 *ts'uen*, an inch.

| 話 blackguard talk; abuse.

| 子 or 村里 a village; a hamlet.

| 莊 a farmstead; a village.

杖<sup>4</sup> A staff. To beat.  
*chang.*

From 丈 *chang*, a measure of ten feet.

| 頭 the head of a staff.

束<sup>4.5</sup> To bind. To control.  
*shuh.*

From 口 *k'eo*, a mouth.

| 裝 to pack up—for a journey.

| 縛 to bind; to tie; to control.

杜<sup>4</sup> To shut out; to restrict;  
to stop; to prevent.  
*tu.*

From 土 *t'u*, earth.

| 松 thyine wood.

杠<sup>4</sup> A cross-bar; a stout  
carrying pole; poles of  
a bier. Also read  
*kang*<sup>1</sup>.

From 工 *kong*, labour.

材<sup>2</sup> Materials; stuff.  
*ts'ai.*

From 才 *ts'ai*, talent.

| 料 materials; character.

李<sup>3</sup> Plums. Baggage.  
*li.*

From 子 *tsi*, a son.

東<sup>1</sup> The east; eastern. A  
master.  
*tong.*

From 日 *rih*, the sun.

| 西 things; articles.

| 家 the master; the landlord.

| 方 the east.

| 西南北 east, west, south  
and north.

果<sup>3</sup> Certainly; surely. Used  
for 菓 *ko*, fruit.  
*ko.*

From 田 *t'ien*, a field.

| 然 certainly; in deed and in  
truth; if indeed.

| 實 fruit.

| 腹 a bellyful; satisfied.

枝<sup>1</sup> A branch. N. A.  
*chī.*

From 支 *chī*, a branch.

杯 Same as 盃.

林<sup>1</sup> A forest; a grove.  
*lin.*

From 木 *muh*, wood.

析<sup>4.5</sup> To split wood. To  
distinguish; to ex-  
*s } ih.* plain.  
*hs }*

From 斤 *kin*, an axe.

板<sup>3</sup> Boards; planks; a block.  
*pan.*

From 反 *fan*, to reverse.

| 片 pieces of plank.

松<sup>1</sup> The pine tree; the fir  
tree. An emblem of  
*song.* longevity.

From 公 *kong*, public.

| 香 resin.

枕<sup>1</sup> A pillow. To pillow.  
*chen.*

From 充 *in*, walking.

| 頭 a pillow.

| 著 resting on a pillow.

枉<sup>3</sup> In vain. To do or suffer  
*uang.* wrong.

From 王 *uang*, a prince.

| 然 useless; in vain.

𦵏<sup>3</sup> The male nettle—hemp  
plant.  
*s } i.*  
*hs }*

From 台 *t'ai*, exalted.

| 布 liuen.

枯<sup>1</sup> Withered; dried wood.  
*k'u.*

From 古 *ku*, ancient.

| 瘦 dried up; emaciated.

| 乾 dried up; withered.

枳<sup>3</sup> A thorn.  
*chī.*

From 只 *chī*, only.

| 棘 thorns.

架<sup>4</sup> A frame; a stand.  
*k } ia.*  
*ch }*

From 加 *kia*, to add.

柄<sup>4</sup> A handle; to have con-  
*ping.* trol of.

From 丙 *ping*, a Stem.

**查**<sup>2</sup> To seek out; to search into.  
*ch'a.*

From 旦 *tan*, sunrise.

| 驗 to examine into; to verify.

| 知 to find out by investigation.

| 考 to search out; to investigate.

| 問 to make official enquiries.

| 字典 to look up in a dictionary.

| 不出來 unable to find out.

**柔**<sup>2</sup> Soft; yielding; gentle.  
*reo.*

From 矛 *meo*, a spear.

| 嫩 tender—as plants.

| 和 soft; gentle.

| 順 yielding; agreeable.

| 遠人 to entertain those from a distance.

**拐**<sup>4</sup> An old man's staff.  
*kuai.*

From 另 *ling*, additional.

| 杖 an old man's staff.

**某**<sup>3</sup> A certain person or thing. “So-and-so;”  
*meo.* “Such-and-such.”

From 甘 *kan*, sweet.

| 人 a certain person.

| 城 a certain city.

**柱**<sup>4</sup> A pillar; a post.  
*chu.*

From 主 *chu*, a lord.

| 石 base of a pillar; a plinth.

| 子 a post; a pillar.

**柩**<sup>4</sup> A coffin with a corpse in it.  
*k } iu.*  
*ch }*

From 匚 *fang*, a box; and 久 *kiu*, a long time.

**染**<sup>3</sup> To dye. To affect. To “catch,” as a disease.  
*ran.*

From 汩 *kuei*, a stream issuing from the side of a cave.

**校**<sup>4</sup> To compare; to collate; to revise. To oppose.  
*k } iao.* Read *hsiao*. A school;  
*ch }* an academy.

From 交 *kiao*, to commit to.

**柴**<sup>3</sup> Firing; fuel.  
*ch'ai.*

From 此 *ts'i*, this.

**株**<sup>1</sup> The trunk of a tree.  
*chu.* N. A.

From 朱 *chu*, red.



**根**<sup>1</sup> A root. A beginning.  
A foundation. N. A.  
*ken.*

From 艮 *ken*, perverse.

| **本** root; origin; foundation.

| **苗** origin; root.

| **由** the reason of things.

| **株** root and branch.

| **基** foundations; basis.

| **源** source; cause.

| **深址固** foundations deep  
and strong.

**格**<sup>2.5</sup> To reach; to come or  
go to. To influence.  
*keh.* A rule; a pattern.

From 各 *koh*, each.

| **外** out of the common; over  
and above; much more.

**栽**<sup>1</sup> To plant; to care for  
plants.  
*tsai.*

From 戔 *ts'ai*, to wound.

| **樹** to plant trees.

| **種** to plant and sow.

| **培的** a husbandman.

**梟**<sup>1</sup> An owl. To expose the  
heads of criminals in  
cages. Wicked.  
*hsiao.*

From 鳥 *niao*, a bird (con-  
tracted).

| **獠** an animal, which on being  
born eats its mother.  
Used of fierce, wicked  
people.

**條**<sup>2</sup> A length; a section. A  
branch; a twig. N. A.  
*t'iao.*

From 攸 *iu*, that which.

| **款** clauses; sections; a  
Treaty.

| **誡** rules; ordinances.

| **例** laws.

| **規** regulations; rules.

**桎**<sup>1</sup> Fetters; handcuffs.  
*chī.*

From 至 *chī*, to arrive.

| **桎** fetters and shackles.

**桑**<sup>4</sup> The mulberry tree.  
*sang.*

From 叒 *roh*, united.

| **樹** the mulberry tree.

**案**<sup>4</sup> A table. A case at law.  
*an.* Legal precedent.

From 安 *an*, rest.

| **子** a table; a bench.

**栗**<sup>4.5</sup> The chestnut. Firm.  
*lih.* Full, as ripe grain.

From 西 *si*, the west.

**桂**<sup>4</sup> The cassia or cinnamon  
tree.  
*kuei.*

From 圭 *kuei*, a gem sceptre.

**桶**<sup>3</sup> A bucket; a cask.  
*t'ong.*

From 甬 *iong*, to burst forth.

**械**<sup>4</sup> Weapons; arms. Also  
*hsiai.* read *kiai*.

From 戒 *kiai*, to be careful.

**梳**<sup>1</sup> To comb. A coarse  
*su.* comb.

From 流 *liu*, a cap.

丨 頭 to comb the hair.

**桔**<sup>4.5</sup> Manacles; fetters. To  
*kuh.* fether.

From 告 *kao*, to inform.

**梁**<sup>2</sup> A beam. A bridge.  
*liang.*

From 𣶒 *shui*, water; and 刃 *ren*, an edged weapon.

丨 木 beams; timber.

**梅**<sup>3</sup> Plums; prunes.  
*mei.*

From 每 *mei*, each.

**梗**<sup>3</sup> A thorny tree. Strong;  
*keng.* stubborn.

From 更 *keng*, to alter.

**挺**<sup>3</sup> A club; a stick. A  
*t'ing.* stalk.

From 廷 *t'ing*, the Court.

**棄**<sup>4</sup> To reject; to cast aside;  
*k' } i.* to discard. To abandon.  
*ch }*

丨 絕 to annul; to renounce.

丨 捨 to reject; to abandon.

丨 暗就光 to leave the darkness and come to the light.

丨 舊換新 to reject the old for the new.

**棉** Same as 綿.

**棘**<sup>1.5</sup> A thorn.  
*k' } i.*  
*ch }*

From 束 *ts'z*, thorns (doubled).

**植**<sup>2.5</sup> To plant; to set up.  
*chih.* Trees.

From 直 *chih*, straight.

**桌**<sup>1.5</sup>  
**棹** } A table; a stand.  
*choh.*

From 卓 *choh*, eminent.

丨 子 a table.

丨 面子 a table top.

**椅**<sup>3</sup> A chair; a seat.

*i.*  
From 奇 *k'i*, strange.

**棲**<sup>1</sup> To roost; to settle; to stay.

*ch'* } *i.*  
*ts* }

From 妻 *ts'i*, a wife.

**棗**<sup>3</sup> The buck-thorn, or jujube, commonly called "dates."

From 束 *ts'z*, a thorn (doubled).

**極**<sup>2.5</sup> The extreme point; the utmost. Extremely; very.

*k* } *ih.*  
*ch* }

From 亟 *kik*, haste.

| 力 with all one's strength.

| 其 very; exceedingly.

| 好 extremely good.

**森** Luxuriant vegetation.  
*sen.* Dark. Rigorous.

From 木 *muh*, wood (tripled).

**楷**<sup>3</sup> A model; a pattern.  
*k'ai.*

From 皆 *kiai*, all.

**棚**<sup>2</sup> A tent; a booth; a shed.  
*p'eng.* An awning.

From 朋 *p'eng*, friends.

**楫**<sup>1.5</sup> An oar; a paddle. To row.

*ch* } *ih.*  
*k* }

From 呬 *ch'ih*, to whisper.

**棵**<sup>1</sup> A numerary adjunct.  
*k'o.*

From 果 *ko*, surely.

**椎**<sup>1</sup> A mallet; a bludgeon.  
**槌** To strike.  
*ch'ui.*

From 隹 *chui*, birds; or 追 *chui*, to follow.

| 胸 to beat the breasts.

**棒**<sup>4</sup> Cudgels. A staff; a stick.  
*pang.*

From 奉 *feng*, to offer with both hands.

**棍**<sup>4</sup> A stick; a cudgel.  
*kuen.*

From 昆 *kuen*, brothers.

| 子 a stick; a staff.

\***棍** is employed in reference to the infliction of punishment by military officials, in contradistinction to (板) used by civil officials for a like purpose. Sometimes (𢱿) precedes it when so used. It may mean either the instrument of punishment, or the blows or stripes inflicted by it: Acts xvi. 22, 23.

**楚**<sup>3</sup> Distressing. To punish.  
Clear; plain.  
*ts'}*  
*ch}* *u*.

From 疋 *p'ih*, a roll of cloth;  
and 林 *lin*, a grove.

**業**<sup>4.5</sup> Possession; property.  
A profession. Al-  
*ieh*. ready.

From 華 *choh*, luxuriant her-  
bage.

**榜**<sup>3</sup> An example. A list of  
successful candidates.  
*pang*.

From 旁 *p'ang*, the side.

| 樣 an example; a model.

**榨** Same as 醃.

**榮**<sup>2</sup> Glory; splendour; lus-  
trous. Honour.  
*iong*.

From 榮 *iong*, bright.

| 光 or 榮 耀 brightness;  
glory.

| 華 splendour; glory.

| 華 貴 富 prosperity; wealth;  
honour.

**槍**<sup>1</sup> A spear; a lance.  
*ch'}*  
*ts}* *iang*.

From 倉 *ts'ang*, a granary.

**槁**<sup>3</sup> Dry; withered; rotten,  
as wood.  
*kao*.

From 高 *kao*, high.

**榻**<sup>4.5</sup> A couch; a bed.  
*t'ah*.

From 翳 *t'ah*, the sound of  
wings.

**構**<sup>4</sup> To roof with beams. To  
unite.  
*keo*.

From 葦 *keo*, a room.

**概**<sup>4</sup> Generally; for the most  
part. All.  
*kai*.

From 既 *ki*, since.

**樣**<sup>4</sup> A kind; a manner. A  
pattern.  
*iang*.

From 漾 *iang*, water extend-  
ing.

| 子 or 樣 式 a pattern; model;  
plan; style.

| 樣 都 有 there are all sorts.

**槨**<sup>4</sup> A bier. A box.  
*kang*.

From 貢 *kong*, tribute.



**樂**<sup>4.5</sup> Happy; pleased; joy.  
Read *io*<sup>4</sup>. Music.  
*loh*.

From 白 *peh*, white; and 么  
*iao*, immature.

| (*iao*<sup>4</sup>) 佚樂 to find enjoy-  
ment in extravagance and  
pleasure.

| 園 "the pleasure garden"—  
Paradise.

| 意 willing; gladly; cheer-  
fully.

**樊**<sup>2</sup> A railing; a fence. An  
*fan*. enclosed place.

From 株 another form of the  
character; and 大 *ta*, great.

| 籠 a cage.

**樓**<sup>2</sup> An upper storey; a  
*leo*. tower.

From 婁 *leo*, to wear.

| 房 an upper storey; a loft.

**槽**<sup>2</sup> A trough; a groove. A  
*ts'ao*. manger. A distillery.

From 曹 *ts'ao*, a company.

**模**<sup>2</sup> A mould; pattern; style.  
*mo*.

From 莫 *moh*, not.

| 範 a mould; a pattern.

| 樣 a style; a manner.

| 楷 a pattern; a model.

**標**<sup>1</sup> A mark; a beacon; a  
*piao*. notice.

From 票 *p'iao*, a ticket.

| 竿 a signal post; a beacon-  
pole.

**樞**<sup>1</sup> A pivot; an axis. In-  
*sh*} dispensable; funda-  
*ch*} *u*. mental.

From 區 *ch'ü*, a place.

| 機 a controlling power.

**櫻**<sup>1</sup> } The palm tree.  
**棕** }  
*tsong*.

From 嬰 *tsong*, ornaments on a  
horse's head; or 宗 *tsong*, a  
kind.

| 樹 the coir palm tree.

**樹**<sup>4</sup> A tree; a plant. To  
*shu*. plant; to set up.

From 對 *chu*, to place on end.

| 林 a grove of trees; a forest.

| 根 root of a tree.

| 枝 branches of trees.

| 立 to erect; to stand alone.

樸 Same as 朴.  
p'uh.

橄 An olive.  
kan.

From 敢 kan, to dare.

| 欖 olives.

樽 Same as 罇.  
tsuen.

機 }<sup>1</sup> A loom; a machine.  
机 } The motive power.  
Opportune. Cunning.  
k } i.  
ch }

From 幾 ki, a few; or 几 ki, a bench.

| 會 an opportunity; an occasion.

| 檻 a snare.

| 心 cunning; crafty.

檣<sup>2</sup> A mast; a yard or boom.  
ts' } iang.  
ch }

From 嗇 seh, miserly.

檢 To arrange; to collate.  
To gather. To examine.  
k } ien.  
ch }

From 僉 ch'ien, all.

橫<sup>2</sup> Crosswise. Perverse.  
Read hueng<sup>4</sup>. Un-  
hueng. looked-for.

From 黃 huang, yellow.

| 逆 perverse; undutiful.

橈 Same as 桹.

橐<sup>4.5</sup> A sack; a bag.  
t'oh.

檻<sup>3</sup> A cage; bars. Also  
read hsien; chien.  
k'an.

From 監 kien, a prison.

櫂<sup>4</sup> An oar; a scull. To row.  
chao.

From 翟 tih, plumage.

櫃<sup>4</sup> A cupboard; a shop  
counter.  
kuei.

From 匚 fang, a chest; and  
貴 kuei, valuable.

櫬<sup>4</sup> A coffin, especially the  
inner one.  
ch'ien.

From 親 ch'in, near to.

櫓<sup>3</sup> A scull; a sweep; an  
oar.  
lu.

From 魯 lu, vulgar.

欖<sup>3</sup> The Chinese olive.  
lan.

From 覽 lan, to inspect.

權<sup>3</sup> Authority; power. To  
k' } adapt to circum-  
ch } stances.

From 蕋 huan, a heron.

| 柄 power; jurisdiction.

| 能 power and ability; au-  
thority.

| 勢 power and influence.

| 力 authority; control.

| 衡 to weigh; to deliberate.



The 76th Radical.

欠<sup>1</sup> To owe. Deficient.  
k' } Radical No. 76.  
ch } ien.

| 帖 a promissory note; an  
I. O. U.

| 錢 to owe money.

| 人的債 to be in debt to any  
one.

次<sup>1</sup> The next in order;  
ts' } secondary. A time.  
i. } A series; degree.

From 𠂔 ping, an icicle.

| 日 the next day.

| 的 of second quality.

| 序 in order.

| 第 sequence; order.

欣<sup>1</sup> Pleased; delighted.  
hsin.

From 斤 kin, an axe.

| 詡 glad; pleased.

欲<sup>4.5</sup> To desire; to long for.  
iuh. Also read ü<sup>4</sup>.

From 谷 kuh, a valley.

| 人施諸己 what you would  
that others should do to  
you.

款<sup>3</sup> } To treat well. An item;  
欸 } an amount.  
k'uan.

From 矣 i, uncertain; or 士  
si, a scholar, and 示 shi, to  
display.

| 待 to entertain; to treat  
cordially.

| 項 money items; contri-  
butions.

欺<sup>1</sup> To cheat; to impose on;  
k' } to take advantage of.  
ch } i. To oppress.

From 其 k'i, him.

| 哄 to cheat; to deceive; to  
defraud.

| 瞞 to deceive; to hoodwink.

| 侮 to insult.

- | 負 to oppress; to cheat.  
 | 壓 to oppress.  
 | 騙 to swindle.  
 | 凌 to blackguard; to treat harshly.

歃<sup>4.5</sup> To smear the mouth with the blood of a victim when taking an oath. Also read *ch'a*.  
*shah*.

- | 血 to smear the mouth, as above.

歇<sup>3.5</sup> To rest. To desist.  
*hsieh*.

From 曷 *hoh*, why?

- | 息 to rest.

歆<sup>1</sup> To accept the fragrance of sacrifice. To like.  
*hsin*.

From 音 *in*, sound.

歌<sup>1</sup> Songs. To sing.  
*ko*.

From 哥 *ko*, an elder brother.

- | 詩 to sing poems; songs.  
 | 頌 to sing praises.  
 | 詞 poetry; verses of song.

歉<sup>4</sup> To eat without being satisfied. Deficient.  
*k* } *ien*.  
*ch* }

From 兼 *chien*, also.

歎<sup>4</sup> } To sigh; to lament.  
 嘆 }  
*t'an*.

From 奠 *han*, a phonetic; and 口 *k'eo*, a month.

- | 息 to sigh.

歛<sup>1</sup> To collect. To ask for.  
*han*. Interchanged with 斂 *lien*<sup>4</sup>. To gather.  
 From 僉 *ts'ien*, all.

歡<sup>1</sup> Pleased. Joy.  
*huan*.

From 藿 *huan*, a heron.

- | 呼 to shout for joy.  
 | 忭 pleased; elated.  
 | 喜 pleased with.  
 | 樂 pleased; happy; joyful.  
 | 欣 delighted.

歟<sup>2</sup> A final particle indicative of admiration, doubt, or surprise.  
*ü*.

From 與 *ü*, with.

~~~~~  
The 77th Radical.

止<sup>3</sup> To stop; to desist. Sometimes used for 只.  
*ch'ü*. Radical No. 77.

- | 住 to cease; to desist.  
 | 息 to rest; to give over.



**正**<sup>4</sup> Upright; true. Correct.  
*cheng.* Pure. Orthodox.  
 Exact. Principal.  
 Read *cheng*<sup>1</sup>. The 1st  
 month of the year.

From 一 *ih*, one.

| 人 to put others right.  
 | 己 to rectify one's own con-  
 duct.  
 | 對 exactly right; just so.  
 | 合 in exact agreement with;  
 quite suitable.  
 | 派 correct; fitting.  
 | 月 (*cheng*<sup>1</sup>) the first month.  
 | 如 just like; similar.  
 | 路 the correct path; the  
 orthodox way.  
 | 是 it is just ....; quite  
 right.  
 | 直 straightforward; upright.  
 | 經事 reputable affairs; law-  
 ful business.

**歪**<sup>1</sup> Aslant; awry. Deprav-  
*uai.* ed.

From 不 *puh*, not; and 正  
 upright.

| 脚 to turn the ankle.

**此**<sup>3</sup> This. Here.  
*ts'z.*

From 匕 *pi*, a spoon.

| 外 beyond this; additional.  
 | 地 this place; here.

**步**<sup>4</sup> A step. On foot. N. A.  
*pu.*

From 少 *shao*, a few.

| 兵 infantry.  
 | 行 to travel on foot.

**武**<sup>2</sup> Military; warlike; fierce.  
*u.* A footprint.

**歧**<sup>2</sup> Forked. Divergent.  
*k' } i.*  
*ch }* Used with 岐.

From 支 *chī*, a branch.

**歲**<sup>4</sup> A year. The harvest.  
*sui.*

From 戌 *suh*, fulness; and 少  
*shao*, a few.

| 數 age.

**歷**<sup>4,5</sup> To calculate. The  
*lih.* calendar. In order.

From 厯 the original form of  
 the character.

| 世以來 through successive  
 generations.

| 世未艾 generations without  
 end.

| 世歷代 ages and genera-  
 tions.

| 歷敘述 to set forth in detail.

**歸**<sup>1</sup> To return to; to revert to. To belong to.  
*kuei.*

From **自** *tui*, a heap; and **帚** *cheo*, a broom.

| **順** to yield to; to fall in with.

| **從** to follow; to obey.

| **正** to revert to purity; to come back to the right way.

| **咎** to throw the blame on.

| **一** to revert to one—to unify; to complete.

| **給** to give to; to return to.

| **服** to submit to.

| **附** to return to allegiance; to attach oneself to.

| **天父** to return to God.

| **到本家** to return to one's native place.

| **無有了** to revert to nothing; to pass away.

~~~~~  
**The 78th Radical.**

**歹**<sup>3</sup> Vicious; depraved; bad.  
*tai.* Radical No. 78.

**死**<sup>3</sup> To die; dead. Sometimes used to form the superlative.  
*sǐ.*

From **匕** *pi*, a spoon.

| **罪** a capital crime.

| **的** dead; inert. [of death.

| **地** place of execution; place

| **行** dead works.

| **亡** to die; death.

| **而復活** to die and rise again.

**殆**<sup>4</sup> Perilous. To be in danger. About; nearly; almost.  
*tai.*

From **台** *t'ai*, exalted.

**殉** Same as **狗**.

**殃**<sup>1</sup> Misfortune; calamity.  
*iang.*

From **央** *iang*, to entreat.

**殊**<sup>1</sup> To kill; to destroy. To distinguish. Different.  
*shu.* Really; very.

From **朱** *chu*, red.

**殘**<sup>2</sup> To injure; to spoil; to destroy; to break. To oppress. Fragments; broken victuals.  
*ts'an.*

From **𪛗** *tsien*, small.

| **酷** extortionate; oppressive.

| **賊** to treat villainously; to destroy.

| **害** to injure; to destroy.

| **刻** fierce; cruel.

| **暴** cruel; vindictive.

| **壞** to injure.

| **廢** crippled; maimed.

| **忍** cruel.

| **疾** maimed; deformed.

**殖**<sup>2.5</sup> To fatten; to prosper; to get rich.  
*chih.*

From **直** *chih*, upright.

**殮**<sup>4</sup> To dress a corpse.  
*lien.*

From 殮 *ts'ien*, all.

**殞**<sup>3</sup> To perish; to die.  
*üin.*

From 員 *üen*, round.

**殯**<sup>4</sup> To carry to burial. Funerals.  
*pin.*

From 賓 *pin*, a guest.

| 葬 to bury.

**殲**<sup>1</sup> To destroy; to kill.  
*chien.*

From 錢 *ch'ien*, wild onions.

The 79th Radical.

**爻**<sup>1</sup> To kill. Radical No. 79.  
*shu.*

**段**<sup>4</sup> A section; a division.  
*tuán.* N. A.

| 數 number of divisions; sections.

**殺**<sup>1,6</sup> To kill; to destroy; to murder.  
*shah.*

From 杀 *chah*, to beat a man with a stick.

| 害 or 殺戮 to destroy.

| 頭 to behead.

| 斃 death by violence.

| 死 to slaughter.

| 盡了 exterminated; all killed.

**殷**<sup>1</sup> Careful. Abundant.  
*in.* Great. Used with 慇.

| 勤 diligently.

| 憂 full of sorrow.

**殿**<sup>4</sup> A temple; a palace; a hall.  
*tien.*

From 展 *t'uen*, the thighs.

| 官 captain of the temple.

| 宇 temple buildings.

| 稅 temple tribute or tax.

| 頂上 the roof of the temple.

**毀**<sup>3</sup> To ruin; to destroy; to break down. To slander.  
*huei.*

From 皇 *nieh*, to fill up.

| 壞 to deface; to spoil; to destroy.

| 滅 to destroy.

| 謗 to defame; to slander.

**毅**<sup>4</sup> Firm; resolute; intrepid.  
*i.*

From 豕 *i*, an angry boar.

| 然 resolutely.

**毆**<sup>1</sup> To fight with sticks or fists. To brawl.  
*eo.*

From 區 *ch'ü*, to discriminate.

~~~~~  
**The 80th Radical.**

**毋**<sup>2</sup> Not; to deny. Radical No. 80.  
*u.*

**母**<sup>3</sup> A mother. Principal, as opposed to interest.  
*mu.*

- | 親 a mother.
- | 子 principal and interest.
- | 雞 a hen.
- | 胎 or 母 宮 mother's womb.

**每**<sup>3</sup> Each; every.  
*mei.*

Said to be from 屮 *ch'eh*, plants sprouting (contracted).

- | 年 every year.
- | 逢 on each occasion; every time. [occasion.]
- | 自 矜 詡 bragging on every
- | 到 節 期 at each recurrence of the festival.
- | 人 一 分 to each man a share.

\***每** unlike (各) may be applied to time: Lk. ii. 41; iv. 31. When applied to either men or things it usually follows an enumeration, and commonly takes a N. A. other than (個): Jhu. ii. 6; xix. 23.

**毒**<sup>2.5</sup> Poison. Cruel.  
*tuh.*

From 生 *seng*, to beget (altered).

- | 蛇 a poisonous snake.
- | 恨 malignity.
- | 氣 poison; virus.
- | 瘡 an ulcer.
- | 鉤 a poisonous hook.
- | 根 a root of bitterness.

~~~~~  
**The 81st Radical.**

**比**<sup>3</sup> To compare with. Than.  
*pi.* Read *pi*<sup>4</sup>. To follow; to arrive; to meet.  
Each. Radical No. 81.

- | 隣 near neighbours.
- | 擬 to compare.
- | 喻 a comparison; an illustration.
- | 方 for example....
- | 例 proportion.
- | 如 suppose; for instance; as.
- | 較 to compare.
- | 武 藝 to contend, as in athletic exercises.
- | 不 上 not to be compared with; inferior to.
- | 頑 童 to practise sodomy.
- | 他 大 greater than he.



The 82nd Radical.

毛<sup>2</sup> The hair of an animal;  
fur. Radical No. 82.  
*mao.*

丨 病 a fault; a defect; a disease.  
丨 布 sackcloth.

毬<sup>2</sup> A ball; a globe.  
*k' } iu.*  
*ch }*

From 求 *ch'iu*, to beseech.

毫<sup>2</sup> The ten-thousandth part  
of an ounce (兩). An  
atom. A superlative.  
*hao.*

From 高 *kao*, high (abbreviated).

丨 釐不差 not the least wrong.  
丨 無權柄 without the slightest power.

The 83rd Radical.

氏<sup>4</sup> A family. A woman's  
maiden name. Radical  
No. 83.  
*shī.*

氏<sup>3</sup> A foundation.  
*ti.*

From 一 *ih*, one.

民<sup>2</sup> The people.  
*min.*

丨 籍 a register of the people.

氓<sup>2</sup> The people.  
*meng.*

From 亡 *uang*, to destroy.

The 84th Radical.

气<sup>4</sup> Breath. Radical No. 84.  
*k' } i.*  
*ch }*

氣<sup>4</sup> Breath; air. Force.  
*k' } i.* Influence. Manner;  
*ch }* demeanour. Temper.

From 米 *mi*, rice.

丨 色 colour; appearance.  
丨 質 disposition; nature of a person.  
丨 絕 exhausted; dead.  
丨 息 panting; breath.  
丨 忿 rage.  
丨 餒 to discourage; to dishearten.  
丨 忿忿 in a towering rage.

The 85th Radical.

水<sup>3</sup> Water. Fluid. Radical No. 85.  
*shui.*

丨 路 mode of communication by canals, etc.

- | 泉 a fountain ; a spring.
- | 手 a sailor.
- | 族 aquatic animals.
- | 膜 dropsy.
- | 瓶 a water jar.
- | 晶 crystal.
- | 蒼玉 aquamarine or beryl.

**永**<sup>3</sup> Perpetual ; eternal.  
*iong.*

From 永 *tien*, a dot.

- | 遠 perpetually ; eternally.
- | 生 everlasting life.
- | 別 eternal separation—death.

**求**<sup>2</sup> To implore ; to beseech.  
To seek after.  
*k' } iu.*  
*ch }*

- | 情 to beg a favour.
- | 和 to sue for peace.
- | 告 to beg and pray.

**汜**<sup>4</sup> Water overflowing.  
*fan.*

From 汜 *chieh*, a joint.

- | 濫 an inundation ; water over-  
flowing.

**汁**<sup>2.5</sup> Juice ; liquor.  
*chih.*

From 十 *shih*, ten.

- | 漿 juice ; gravy.
- | 水 sap.

**污**<sup>1</sup> Dirty.  
*u.*

From 污 *ü*, in.

- | 穢 to defile ; filthy.
- | 垢 filth.
- | 吐 lukewarm.
- | 穢 dirt ; filth.

**江**<sup>1</sup> A large river.  
*k' } iang.*  
*ch }*

From 工 *kong*, labour.

- | 河 rivers and streams.

**池**<sup>2</sup> A pool of water ; a  
pond ; a cistern.  
*ch'ü.*

From 池 *ie*, also.

- | 子 a pool.

**汎**<sup>4</sup> A military post. To  
guard. Also read  
*hsüin. hsün<sup>4</sup>.*

From 汎 *hsün<sup>4</sup>*, rapid.

- | 愛衆 to love all men.

**汗**<sup>4</sup> Perspiration.  
*han.*

From 干 *kan*, to provoke.

- | 巾 a sweat rag ; a napkin.

汝<sup>3</sup> You; your. Used for 女.  
*ru.*

From 女 *nü*, female.

汲<sup>4.5</sup> To draw water.  
*k* } *kih.*  
*ch* }

From 及 *kih*, and.

沃<sup>4</sup> Fertile; rich. To water :  
to enrich.  
*u.*

From 天 *iao*, tender.

| 壤 fertile loam.

沒<sup>4.5</sup> No; not. To die.  
*muh.*

From 又 *muh*, to dive.

| 藥 myrrh.

| 有 there is not; (he) has not;  
(they) have not.

| 有甚麼 nothing much.

\* 沒有 or its equivalent (無)  
when coupled with (不) =  
a strong affirmative; Acts.  
viii, 10; Phil. ii. 10, 11;  
Tit. i. 15.

沓<sup>4.5</sup> Idle talk. Connected.  
*t'ah.*

From 曰 *üeh*, to speak.

沈<sup>2</sup> } To sink. To perish.  
沉 } Heavy. Very.  
*ch'en.*

From 允 *in*, walking.

| 重 very heavy; serious; grave.

| 淪 to perish.

| 睡 a deep sleep; sleeping  
heavily.

| 酒 dead drunk.

| 靜 quiet; well-behaved.

| 香 aloes.

| 溺 to sink in; to drown.

| 下去 to sink; sunk.

決 Same as 决.

沙<sup>1</sup> Sand; gravel.  
*sha.*

From 少 *shao*, little.

| 灘 quicksand.

| 子 sand.

| 土 sandy soil; gravel.

沐<sup>4.5</sup> To wash; to cleanse.  
*muh.* To enrich by kind-  
ness; to receive  
favours.

From 木 *muh*, wood.

沫<sup>4.5</sup> Spittle; froth. To finish.  
*moh.*

From 末 *moh*, an end.

| 子 foam; froth.

**河**<sup>2</sup> A stream; a river.

ho.

From 可 *k'o*, may.

| 外 beyond the river.

| 南 south of the river; Honan Province.

**沽**<sup>1</sup> To trade in.

ku.

From 古 *ku*, ancient.

**治**<sup>4</sup> To cure; to heal. To treat; to trim. To govern; to direct. Also read *ch'í*<sup>1</sup>. To look after.

chā.

From 台 *t'ai*, honourable.

| 死 to put to death.

| 民 to govern the people.

| 理 to rule; to manage.

| 家 to govern one's family.

| 國 to govern a country.

| 服 to bring into subjection.

| 好了 healed; cured.

**泯**<sup>1</sup> A sheet of water. To be destroyed. To put an end to. Confusion.

min.

From 民 *min*, people.

**沮**<sup>1</sup> Marshy ground. To ooze out. Read *chu*<sup>3</sup>. To stop.

ch }  
ts }

| 尼 to stop.

**泉**<sup>2</sup> A fountain.

ch' }  
ts } *üen*.

From 白 *pek*, white.

| 源 a fountain; a spring.

**洄**<sup>2</sup> To swim; to float.

ch' }  
ts } *iu*.

From 囚 *ch'iu*, a prison.

**坪**<sup>2</sup> A ravine; a gully.

p'ing.

From 平 *p'ing*, level.

| 湃 the noise of waves.

**法**<sup>2.6</sup> A law; a rule. A method; a plan. An example.

fah.

From 去 *k'ü*, to go.

| 櫃 the Ark of the Law.

| 度 laws; regulations; plans.

**泗**<sup>4</sup> Mucus. Name of a river in Shantung.

sī.

From 四 *sī*, four.

**泡**<sup>4</sup> To soak; to dip. To infuse. A blister.

p'ao.

From 包 *pao*, to wrap.

| 茶 to infuse tea.

| 一點餅 to dip a piece of bread.



**泣**<sup>4</sup> To weep. Also read  
*k' } i.*  
*ch } i.*  
*hsih.*

From **立** *lih*, to stand.

**波**<sup>1</sup> A wave. To involve;  
 to reach to.  
*po.*

From **皮** *p'i*, skin.

| **及** to reach to; to involve.

| **浪** waves.

| **濤** waves and billows.

**泥**<sup>1</sup> Mud; mire.  
*ni.*

From **尼** *ni*, to stop.

| **巴** mud; slush.

| **塑木雕** modelled in clay  
 and graven in wood—  
 idols.

**沿**<sup>2</sup> To follow a stream.  
*ien.* Along, or by, as a  
 road or coast.

From **沿** *ien*, a marsh.

| **著** following—a course.

| **海** by the sea coast; to coast.

**油**<sup>3</sup> Oil; fat; grease; paint.  
*iu.*

From **由** *iu*, proceeding from.

| **坊** an oil store.

**沾**<sup>1</sup> To moisten. To receive  
*chan.* benefits; to be a re-  
 cipient of. To be in-  
 fected by.

From **占** *chan*, to foretell.

| **染** to steep in; to be con-  
 taminated by.

**泊**<sup>4,5</sup> To anchor a vessel.  
*p'eh.*

From **白** *pek*, white.

**注**<sup>1</sup> Water flowing. To fix  
*chu.* on.

From **主** *chu*, a lord.

| **目** to fix the eyes on.

**泰**<sup>4</sup> Exalted; honourable.  
*t'ai.* Prosperous.

**沛**<sup>4</sup> Copious. Prostrate.  
*p'ei.*

From **市** *shì*, a market.

**汎**<sup>4</sup> } To float; to drift.  
**泛** }  
*fan.*

From **乏** *fah*, weary; or **凡**  
*fan*, all.

| **海** to sail on the sea.

**洞**<sup>1</sup> A cave. A hole.  
*tong.*

From 同 *t'ong*, with.

**洗**<sup>3</sup> To wash; to bathe; to purify.  
*s } i.*  
*hs }*

From 先 *sien*, first.

| 手 to wash the hands.

| 脚 to wash the feet.

| 澡 or 洗浴 to bathe.

| 網 to wash nets.

| 濯 to cleanse; to purify.

| 臉 to wash the face.

**洋**<sup>3</sup> The ocean. Foreign.  
*iang.* Wide; vast.

From 羊 *iang*, a sheep.

| 溢 to overflow; to spread abroad.

| 海 the sea; the ocean.

**活**<sup>2.5</sup> Living. Lively. Moveable; moving.  
*hoh.*

From 舌 *sheh*, the tongue.

| 的 moveable; living.

| 命 life.

| 潑 living; quick.

| 石 living stones.

| 活的 alive; living.

**洽**<sup>4.5</sup> To blend with; to be in harmony.  
*hsiah.*

From 合 *hoh*, to agree.

**洶**<sup>1</sup> The rush of water. Tumultuous.  
*hsiong.*

From 匈 *hsiong*, the breast.

| 洶 a din—as of rushing waters.

**洪**<sup>3</sup> Vast; liberal.  
*hong.*

From 共 *kong*, all.

| 水 the Flood.

**涕**<sup>4</sup> Tears; snivel. To weep.  
*ti.*

From 弟 *ti*, a junior.

| 泣 to weep.

| 洒 tear-drops; tears.

**涉**<sup>4.5</sup> To ford a stream. To involve; to concern.  
*sheh.*

From 步 *pu*, a step.

**涖**<sup>4</sup> To manage. To rule; to govern. To come to.  
*li.*

From 位 *uei*, a seat.

| 任 to exercise official functions; to come into office.

**派**<sup>4</sup> To depute; to send. A  
clan.  
*p'ai.*

From 辰 *p'ai*, to branch off.

| 兵 to despatch soldiers.

| 他去 depute him to go.

**流**<sup>2</sup> To flow; to drift. Aban-  
doned. To descend.  
*liu.*

From 流 *liu*, a cap.

| 血 to shed blood.

| 離 vagabond; wandering.

| 沫 floating foam.

| 淚 to shed tears.

| 蕩 to wander; to stray.

| 露 to disclose; to reveal.

| 言 evil reports; rumour.

| 離轉徙 to wander about;  
to move from one place  
to another.

**浪**<sup>1</sup> A wave. Wasteful;  
profligate.  
*lang.*

From 良 *liang*, good.

| 子 a prodigal; a spendthrift.

| 費 extravagant expenditure.

**浴**<sup>4,5</sup> To wash; to bathe.  
Also read *ü*<sup>4</sup>.  
*ih.*

From 谷 *kuk*, a valley.

**海**<sup>3</sup> The sea.  
*hai.*

From 每 *mei*, each.

| 邊 the seaside.

| 島 an island.

| 口 a sea port. [sea.

| 面上 on the surface of the

**浹**<sup>1,5</sup> Water flowing, or  
moisture penetrat-  
ing. Moist.  
*hsiah.*

From 夾 *chia*k, to press.

| 洽 imbued with; to con-  
ciliate; to treat well;  
agreeing with.

**浩**<sup>4</sup> Vast; extensive.  
*hao.*

From 告 *kao*, to inform.

| 大 vast.

**浮**<sup>2</sup> To float. Light; giddy.  
Also read *fu*<sup>2</sup>.  
*feo.*

From 孚 *fu*, trustworthy.

| 水 to float; to swim.

**浸**<sup>4</sup> To soak; to immerse.  
*ch* } *in.*  
*ts* }

From 浸 *tsin*, to sweep.

| 假 but if. [end.

| 久 after a long time; in the

**浼**<sup>1</sup> To defile. To ask  
favour of.  
*mei.*

From **免** *mien*, to escape.

**消**<sup>1</sup> To melt; to thaw. To  
cancel. To annul.  
*s* } **iao.** Necessary. Used  
*hs* } with **銷**.

From **肖** *siao*, to assimilate.

| **除** to remove; to abrogate.

| **滅** to destroy.

| **息** news; rumours.

| **沒** to destroy; to swallow up;  
to disappear.

| **氣** for anger to abate.

**涎**<sup>1</sup> Spittle; saliva.  
*hsien.*

From **延** *ien*, to lengthen out.

| **沫** saliva.

**淨**<sup>1</sup> Same as **净**.

**涼** Same as **凉**.

**淫**<sup>1</sup> Lewd, immoral. Used  
for **婬**.  
*in.*

From **至** *in*, to approach to.

| **亂** licentious; lewdness.

| **婦** an adulteress.

| **念** impure thoughts.

| **詞** lewd expressions.

| **蕩** lascivious; wanton.

| **行** immoral conduct.

| **佚** lewd and indolent.

| **色** lust; debauchery.

**涯**<sup>1</sup> A bank; a limit; a  
shore.  
*iai.*

From **厓** *iai*, a cliff.

**淪**<sup>1</sup> Ruined; engulfed.  
*luen.*

From **侖** *luen*, to arrange.

| **胥** ruined; all ruined.

| **胥以亡** involved in a com-  
mon ruin.

**深**<sup>1</sup> Deep; profound;  
abstruse.  
*shen.*

From **罟** *meo*, a net.

| **奧** profound; deep.

| **僻** retired.

| **信** to believe intensely.

**添**<sup>1</sup> To add; to increase; to  
make good.  
*t'ien.*

From **忝** *t'ien*, ashamed.

| **了一個** to add one extra.

**湊** Same as **湊**.



**清**<sup>1</sup> Clear; lucid; pure.

*ch'ing*  
*ts*

From **青** *ts'ing*, azure.

| **早** very early; at dawn.

| **水** clear water.

| **心** a pure heart; to purify the heart.

| **靜** quiet; secluded; pure.

| **潔** pure; unsullied.

| **明** clear; intelligent; name of a Chinese bi-monthly period.

| **醒** fully awake.

| **潔無過** pure and free from blame.

**淹**<sup>1</sup> To drown; to overflow.  
*ien*. To delay; to tarry.

From **奄** *ien*, to remain.

| **沒** to drown.

| **死了** drowned.

**淖**<sup>4</sup> Mud; Read *chao*<sup>4</sup>.  
*nao*. Harmony. Read *ch'oh*.  
Gentle.

From **卓** *choh*, eminent.

**淋**<sup>2</sup> To drip; to rain heavily.  
*lin*.

From **林** *lin*, a grove.

**淑**<sup>2.5</sup> Pure; virtuous. Fine;  
*shuh*. good.

From **叔** *shuh*, a father's younger brother.

| **女** a virtuous young lady.

**淺**<sup>3</sup> Shallow; superficial.  
*ch'ien*. Light in colour.

*ts*

From **淺** *tsien*, small.

| **薄** shallow; superficial.

**涸**<sup>4.5</sup> Dried up; exhausted.  
*heh*. To dry up. Also read *hao*; *ku*.

From **固** *ku*, strong.

**淡**<sup>4</sup> Insipid; flavourless.  
*tan*. Weak, as liquid. Light in colour.

From **炎** *ien*, a flame.

| **酒** weak wine. [different.]

| **然聽** (*t'ing*<sup>4</sup>) 之 to be in-

**湏** Same as 須.

**淚**<sup>4</sup> Tears. Also read *lei*.  
*lui*.

From **戾** *li*, calamities.

**混**<sup>4</sup> Turbid; confused;  
*huen*. chaotic. Used with **渾**.

From **昆** *k'uen*, all.

| (*kuen*<sup>3</sup>) **混** (*kuen*<sup>3</sup>) to gush out.

| **亂** in confusion.

**渠**<sup>3</sup> A drain; a gutter. Great.  
A personal pronoun.  
k' }  
ch } ü.

From 巨 *chü*, great; and 木 *muh*, wood.

**渡**<sup>4</sup> A ferry. To ferry over;  
to cross over.  
*tu*.

From 度 *tu*, a limit.

| 過海 to cross the sea.

**渣**<sup>1</sup> Sediment; refuse; dregs.  
*cha*.

From 查 *ch'a*, to search.

| 滓 refuse; dregs.

**渴**<sup>3.5</sup> To thirst; thirsty.  
*k'oh*.

From 曷 *hoh*, who?

**湮**<sup>1</sup> To fall into water. To  
stain; to spread, as  
*in*. water on paper.

From 堙 *in*, to restrain.

**湧**<sup>3</sup> To bubble up.  
*iong*.

From 勇 *iong*, brave.

| 上來 to bubble up.

**漣**<sup>2.5</sup> The dashing of waves.  
*huh*.

From 砉 *hsieh*, the noise made  
in tearing the skin from the  
bones.

**減**<sup>3</sup> To lessen; to diminish.  
k' }  
ch } ien.

From 咸 *hsien*, all.

| 少 to reduce; less.

| 去 to diminish.

**滓**<sup>1</sup> Sediment; dregs.  
*tsi*.

From 宰 *tsai*, to kill.

**湖**<sup>2</sup> A lake.  
*hu*.

From 胡 *hu*, how?

| 邊 by the side of the lake.

**滋**<sup>1</sup> To nourish. Fertile;  
rich. To stir up; to  
excite.  
*tsi*.

From 茲 *tsi*, now.

| 事 to make a disturbance.

| 潤 to fertilise.

| 味 flavour; taste.

**淵**<sup>1</sup> A gulf; an abyss.  
*üen.*

| **默** profoundly still; perfectly silent.

**湃**<sup>4</sup> The sound of waves.  
*pai.*

From **拜** *pai*, to worship.

**渝**<sup>2</sup> To change.  
*ü.*

From **俞** *ü*, to answer in the affirmative.

**游**<sup>2</sup> To roam; to travel. Interchanged with **遊**.  
*iu.*

From **旂** *iu*, a small flag.

| **行** to roam; to go from place to place.

| **遍** to travel all over a district.

| **移不定** vacillating; perplexed.

**渾**<sup>2</sup> Turbid; dirty. Chaotic; confused. The whole of.  
*huen.*

From **軍** *chün*, an army.

| **雜** to mingle; mixed.

| **身** the whole body.

| **身亂戰** to tremble all over.

**渺**<sup>3</sup> Vague; vast.  
*miao.*

From **眇** *miao*, one-eyed.

**溝**<sup>1</sup> A gully; a drain; a gutter.  
*keo.*

From **葦** *keo*, a room.

| **壑** a gutter.

**測**<sup>4.5</sup> To fathom; to estimate.  
*ts'eh.*

From **則** *tseh*, a rule.

| **量** to measure.

| **度** (*toh*) to calculate.

| **度** (*toh*) 不到 unfathomable; unsearchable.

**滾**<sup>1</sup> Water flowing rapidly. Boiling. To roll.  
*kuen.*

From **袞** *kuen*, imperial robes.

**湏**<sup>3</sup> Flushed with liquor; drunk.  
*mien.*

From **面** *mien*, the face.

**源**<sup>2</sup> A spring; a source.  
*üen.*

From **原** *üen*, a cause.

| **頭** a spring; a source.

**溺**<sup>4.5</sup> To sink ; to drown ; to  
be given over to.  
*nih.*

From 弱 *roh*, weak.

| 於世故 given over to world-  
ly ways.

**滅**<sup>4.5</sup> To destroy ; to exter-  
minate.  
*mieh.*

From 戌 *süh*, evening ; and 火  
*ho*, fire.

| 亡 to destroy.

| 絕 to exterminate.

| 火 to put out a fire.

| 了 destroyed.

| 沒 to kill ; to annihilate.

**滌**<sup>3.5</sup> To wash ; to cleanse ;  
to purify.  
*tih.*

From 條 *t'iao*, a length.

| 除 to cleanse away.

**溪**<sup>1</sup> A rivulet ; a creek ; a  
stream. Also read  
*k' } i. hsi.*  
*ch }*

From 奚 *hsi*, why ?

**準**<sup>3</sup> To adjust. To fix. Ex-  
actly. Interchanged  
*chuen.* with 淮.

From 淮 *huai*, a river ; and 十  
*shih*, ten.

| 備 to prepare ; made ready.

| 繩 a measuring line ; a rule  
of conduct.

**溥**<sup>3</sup> Extensive ; pervading ;  
universal.  
*p'u.*

From 專 *fu*, to diffuse.

**溢**<sup>4.5</sup> Full. To spread ; to  
overflow.  
*ih.*

From 益 *ih*, to progress.

**溫**<sup>1</sup> Warm ; mild ; genial.  
*uen.*

From 盥 *uen*, compassionate.

| 柔 meek ; gentle.

| 和 amiable ; good-natured ;  
lukewarm.

| 厚 honest ; bland.

**溜**<sup>1.4</sup> A current ; a stream.  
To glide ; to prowl.  
*liu.* Smooth.

From 留 *liu*, to transmit.

**滔**<sup>1</sup> To overflow ; a torrent.  
*t'ao.*

From 舀 *iao*, to bale out.

**漁**<sup>2</sup> To fish ; to seize.  
*ü.*

From 魚 *ü*, fish.

| 者 or 漁夫 fishermen.



**滿**<sup>3</sup> Full; satisfied. Self-sufficient. The whole of.  
*man.*

From **兩** *man*, equal.

| **屋** the whole house.

| **盈** full; filled up.

| **了** full; full up.

| **足** satisfied; full.

| **心毒惡** full of viciousness.

| **心喜樂** filled with joy.

| **心憂愁** a heart full of sorrow.

**湍**<sup>1</sup> The noise of dashing water.  
*p'eng.*

From **崩** *peng*, to fall in ruins.

| **湍** sound of dashing water.

| **湃** roaring of waves.

**漏**<sup>4</sup> To leak; to drip. To disclose. To smuggle.  
*leo.*

From **漏** *leo*, a leaky house.

| **出來** to leak out.

**漆**<sup>1.5</sup> Varnish; paint. To paint.  
*ts'ih.*

From **漆** *ts'ih*, paint.

**溉**<sup>4</sup> To irrigate; to flood. Water flowing.  
*kai.*

From **既** *chi*, since.

**漸**<sup>4</sup> Gradually. By degrees  
*ch* } *ien.*  
*ts* }

From **斬** *chan*, to behead.

| **漸的** gradually; little by little.

**漾**<sup>4</sup> Waves; rapids. To overflow.  
*iang.*

From **漾** *iang*, water extending.

**澆**<sup>1</sup> To pour over. To water. Bad.  
*k* } *iao.*  
*ch* }

From **澆** *iao*, high.

| **灌** to pour over or upon.

| **濁** bad; evil.

| **奠** to pour out—as a libation.

**澈**<sup>4.5</sup> Clear water. To search thoroughly.  
*ch'eh.*

From **育** *ieh*, to nourish; and **父** *p'uh*, to tap.

**漓**<sup>4</sup> Water dripping.  
*li.*

From **漓** *li*, to scatter.

**漂**<sup>1</sup> To float. Read *p'iao*. To bleach.  
*p'iao.*

From **票** *p'iao*, a document.

| **流** to float to and fro.

| **布** to bleach calico.

| **來漂去** tossed to and fro.

**漠**<sup>4.5</sup> A sandy desert. Careless.  
*moh.*

From **莫** *moh*, a negative.

**| 然** vast; boundless; indifferent.

**漬**<sup>4</sup> To soak; to steep.  
*tsi.*

From **責** *tseh*, to demand.

**漿**<sup>1</sup> Any thick fluid. Broth.  
*ch* } Pus.  
*ts* } *iang.*

From **將** *tsiang*, to take.

**漲**<sup>4</sup> To overflow; to rise.  
*chang.*

From **張** *chang*, to open.

**| 發** to overflow; to expand.

**滯**<sup>4</sup> To obstruct; to stop.  
*chī.* Stoppage.

From **帶** *tai*, girale.

**滴**<sup>1.5</sup> To drip; to drop. A drop.  
*tih.*

From **商** *tih*, a base.

**| 在地上** to drip on the ground.

**漢**<sup>4</sup> Name of a dynasty. Belonging to China.  
*han.*

From **莫** *han*, a phonetic.

**| 白玉** a sort of white marble.

**潔**<sup>2.5</sup> Clear; pure. To cleanse.  
*k* } *ieh.*  
*ch* }

From **絜** *kieh*, a marking line.

**| 淨** pure; clear.

**| 白** white; pure.

**潤**<sup>4</sup> To moisten; to enrich. Glossy.  
*üin.*

From **閏** *ruen*, extra.

**| 澤** to soften and moisten.

**澎**<sup>3</sup> The sound of waves.  
*p'eng.*

From **彭** *p'eng*, strong.

**| 湃** the roaring of the waves.

**澄**<sup>3</sup> Clear; pure. Also read  
*ch'en.* *t'eng.*

From **登** *teng*, to rise.

**| 澈** pure; sincere.

**潑**<sup>1.5</sup> To sprinkle; to scatter. Vigorous.  
*p'oh.*

From **發** *fah*, to issue.

**潛**<sup>2</sup> To hide away; to secrete oneself. Secretly.  
*ch'ien.*  
*ts* From 晉 *ts'an*, supposing.

**潰**<sup>4</sup> To be dispersed. Also read *k'uei*.  
*huei.*

From 貴 *kuei*, honourable.

| 爛 spreading—as a sore.

**潦**<sup>3</sup> To overflow. A flood.  
*lao.* Read *liao*. Careless.

From 寮 *liao*, fuel used in sacrifices.

**濃**<sup>2</sup> Thick; strong—of liquids.  
*nong.*

From 農 *nong*, agriculture.

| 酒 strong wine.

**澤**<sup>2.5</sup> A marsh. To fertilize. To benefit. Favour; kindness.  
*tseh.*

From 睪 *ih*, to spy.

**激**<sup>1.5</sup> To rouse. To stimulate.  
*k* } *ih.*  
*ch*

From 敦 *kih*, to beat.

| 動 to excite; to stimulate.

| 發 to arouse; to give an impulse to.

| 勵 to encourage; to stir up; to impel.

**澡**<sup>3</sup> To bathe the body.  
*tsao.*

From 噪 *sao*, the chirping of birds.

**濁**<sup>2.5</sup> Thick; turbid; muddy.  
*choh.*

From 蜀 *shuh*, a worm.

**澳**<sup>4</sup> A bay.  
*ao.*

From 奧 *ao*, obscure.

**濡**<sup>2</sup> To immerse; to moisten.  
*ru.* Damp; glossy. Patient.

From 需 *hsü*, essential.

| 滯 to hinder.

**濟**<sup>4</sup> To help; to assist. Satisfactory; up to the mark. To cross a stream.  
*ch* } *i.*  
*ts*

From 齊 *ts'i*, even.

| 助 to aid; to deliver.

**潤** Same as 潤.

**溼**<sup>1.5</sup> } Wet; damp.  
**濕** }  
*shih.*

From 顯 *hsien*, to manifest.

| 了 wet.

**濺**<sup>4</sup> Rushing water. To splash.  
*ch* } *ien*.  
*ts* }

From **賤** *chien*, mean.

**濯**<sup>2.5</sup> To wash ; to cleanse.  
*choh*.

From **翟** *tih*, plumage.

**濱**<sup>1</sup> } A bank ; a brink ; a  
**瀕** } shore. On the verge  
of.  
*pin*.

From **賓** *pin*, a visitor ; or, **頻** *p'in*, imminent.

| **死** on the brink of death.

**濤**<sup>1</sup> Billows ; great waves.  
*t'ao*.

From **壽** *sheo*, old age.

**濾**<sup>4</sup> To strain ; to filter.  
*lü*.

From **慮** *lü*, anxious.

| **出來** to strain out.

**瀆**<sup>4.5</sup> A ditch ; a drain ; a river. Used with **瀆**.  
*tuh*.

From **賣** *mai*, to sell.

**濫**<sup>4</sup> To overflow. To go to excess.  
*lau*.

From **監** *kien*, to oversee.

| **刑** irregular punishments—beyond those prescribed by law.

| **交** to form undesirable companionships.

**灌**<sup>4</sup> To pour into, or down, or on.  
*kuan*.

From **蕋** *kuan*, a heron.

| **溉** to irrigate.

**灑**<sup>3</sup> } To sprinkle ; to scatter.  
**洒** }  
*sa*.

From **麗** *li*, beautiful.

**灘**<sup>1</sup> A rapid.  
*t'an*.

From **難** *nan*, difficult.

**灣**<sup>1</sup> A bend ; a cove ; a bay.  
*uan*. Used with its primitive **彎**. To bend.

~~~~~  
**The 86th Radical.**

**火**<sup>3</sup> } Fire. To burn. Radi-  
**灬** } cal No. 86.  
*ho*.

| **爐** a stove ; a censer.

| **窖** a kiln.

| **把** a torch.

| **箭** a "fiery" dart.



| 色 strength of fire—as for cooking; a fiery colour.

| 熱 fire heat—fervent; very earnest.

| 炎炎 fire blazing.

| 炎崑岡 a burning mountain.

灼<sup>2.5</sup> To burn. Clear; distinct.  
*shoh.*

From 勺 *shao*, a spoon.

| 爍 burning.

灰<sup>1</sup> Ashes; dust; lime; mortar.  
*huei.*

From 厂 *han*, a cliff.

| 心 discouraged; faint-hearted.

| 爐 ashes; embers.

| 色 grey; ash-coloured.

災<sup>1</sup> Calamity; misery; a plague.  
*tsai.*

From 𣶒 *ch'uan*, a stream; or 𣶒 *mien*, a cover.

| 禍 calamities; a visitation.

| 難 misery; trouble.

| 病 a plague.

| 害 evils; dangers. [plagues.

| 殃 misfortunes; sufferings;

炬<sup>1</sup> A torch.

*k* }  
*ch* } *ü.*

From 巨 *chü*, great.

炎<sup>2</sup> A flame. To flame; to blaze.  
*ien.*

From 火 *ho*, fire.

| 熱 very hot.

炙<sup>1.5</sup> To broil. To dry or toast before a fire.  
*chih.*

From 月 *ruh*, flesh.

炯<sup>3</sup> Hot; bright; clear. Severe.  
*ch'iong.*

From 冢 *chiong*, a desert.

| 戒 a strict injunction; a warning.

炭<sup>4</sup> Coal; charcoal.  
*t'an.*

From 𡵓 *nieh*, a high bank.

| 火 a coal fire.

炷<sup>4</sup> A candle-wick. A stick of incense. To burn.  
*chu.*

From 主 *chu*, a lord.

烈<sup>2.5</sup> Fierce; headstrong; impetuous.  
*lieh.*

From 列 *lieh*, to arrange.

| 火 a fierce flame.

**蒸**<sup>1</sup> Steam. To steam. All.  
To commit incest.  
*cheng.*

From 丞 *cheng*, to aid.

| 民 all the people; the multitude.

**烏**<sup>1</sup> Black. A crow. Not.  
*u.*

| 鴉 a crow; a rook.

| 有 there is not; gone.

**烘**<sup>1</sup> To bake; to roast; to  
dry at a fire.  
*hong.*

From 共 *kong*, all.

| 火 to warm at a fire.

**烟**<sup>1</sup> Smoke. Tobacco.  
**煙**<sup>1</sup> Opium.  
*ien.*

From 因 *in*, because of; or 罣  
*in*, to restrain.

**堯**<sup>2</sup> Alone; desolate; or-  
phaned.  
*k } iong.*  
*ch }*

From 𤇀 *ing*, bright; and 凡  
*fan*, all.

| 獨 the friendless and childless.

**烙**<sup>4.5</sup> To brand; to iron.  
*loh.*

From 各 *koh*, each.

| 慣 seared; cauterized.

**焉**<sup>1</sup> How? Why? Where?  
*ien.* Read *ien*<sup>2</sup>. A final  
particle. A particle  
of euphony.

| 能 how can it be?

\***焉** employed in queries, most  
commonly carries with it  
the idea of impossibility;  
Rom. x. 14, 15; I. Cor.  
xiv. 9; Heb. xii. 7.

**無**<sup>2</sup> Without; apart from;  
none. A negative.  
*u.*

| 理 unreasonable; unprincipled.

| 奈 but; alas!

| 非 without doubt; beyond  
question.

| 庸 useless; of no capacity.

| 數 innumerable.

| 間 or 無間然 without flaw.

| 論 no matter.

| 力 without strength.

| 辜 blameless.

| 用 useless; in vain.

| 法 without plan—no help for  
it.

| 虧 without loss, or offence.

| 過 without fault.

| 偽 blameless; guileless.

| 窮 inexhaustible.

| 花果 "the blossomless fruit  
—the fig.

| 底坑 the bottomless pit.

| 不備 nothing lacking; com-  
plete.

| 隙處 (or 地) no room; no  
vacant place.

| 知的 foolish; senseless.  
 | 長物 no surplus; nothing.  
 | 以對 to have nothing to answer.

| 水之地 a waterless place.  
 | 言可答 nothing to say in reply; speechless.

| 所不能 almighty.  
 | 所不在 everywhere present.

| 話可說 nothing to say.

| 分無關 no concern.

| 關緊要 unimportant.

| 所指望 without hope.

| 災無病 free from calamity and sickness.

| 益於你 unprofitable to you.

| 生之始 eternal; uncreated.

| 壽之終 no end to life.

| 緣無故 without cause or reason.

| 濟於事 of no benefit.

| 名小邑 a small city of no repute.

焦<sup>1</sup> Scorched; burnt. Vexed.  
 ch }  
 ts }iao.

From 隹 *chui*, a bird.

| 急 vexed; grieved; distressed.

焰 }  
 燄 } A flame. Burning;  
 ien. glowing.

From 名 *hsien*, a pit; or 炎 *ien*, to burn.

烤<sup>2</sup> To warm; to roast.  
*k'ao*.

From 考 *k'ao*, to examine.

| 火 to warm oneself at the fire.

| 肉 to roast meat.

| 一烤 to warm a thing.

煨<sup>1</sup> To roast in ashes. To stew.  
*uei*.

From 畏 *uei*, to dread.

| 燼 ashes; embers.

然<sup>2</sup> Yes; certainly. Really.  
*ran*. Still; nevertheless; but. An adverbial particle. The same.

From 月 *ruh*, flesh; and 犬 *k'üen*, a dog.

| 則 so then; well then.

| 而 still; notwithstanding.

| 後 afterward; by and by.

焜<sup>3</sup> Fire; flames.  
*huen*.

From 昆 *k'uen*, an elder brother.

| 耀 blazing; to illuminate.

**焚**<sup>2</sup> To burn; to set fire to.  
*fen.*

From 林 *lin*, a grove.

| 燬 to burn down.

| 燒 to destroy by fire; to set fire to.

**煥**<sup>4</sup> Brilliant; bright; lustrous.  
*huan.*

From 奐 *huan*, gay.

| 然一新 brand new.

**照**<sup>4</sup> To illuminate. According to. To look after.  
*chao.* A permit.

From 昭 *chao*, to display.

| 應 to look after; to attend to.

| 亮 to lighten; to illumine.

| 常 as usual; customary.

| 耀 to enlighten.

| 樣 in like manner; thus.

| 數 according to the reckoning.

| 臨 to shine upon.

| 管 to control; to care for.

| 着 according to.

| 個燈來 shew a lamp here.

**煦**<sup>4</sup> Genial; warm. To heat.  
*hsü.* Kind.

From 煦 *heo*, the sun rising.

**煩**<sup>2</sup> To trouble; to annoy.  
*fan.*

From 頁 *ieh*, a page.

| 擾 to annoy; to disturb; troubled.

| 絮 wearisome; annoying. [ed.]

| 惱 to trouble; vexed; distress-

| 瑣 troublesome; tiresome.

| 言 to trouble to speak of.

| 難 in difficulty; troubled.

**煉**<sup>4</sup> To smelt; to refine. To purify.  
*lien.*

From 柬 *kien*, a visiting card.

**煅**<sup>4</sup> To forge metal. To make perfect.  
*tuan.*

From 段 *tuan*, a section.

| 煉 to work, as metal; to discipline; to refine.

**煖**<sup>3</sup> Warm; genial, of weather.  
*nuan.*

From 爰 *üen*, to lead on to.

**煽**<sup>1</sup> To excite. To delude.  
*shan.*

From 扇 *shan*, to fan.

| 惑 to deceive; to delude.

**熊**<sup>1</sup> A bear.  
*hsiong.*

From 能 *neng*, able.



熄<sup>2.5</sup> To put out a fire.

*s* } *ih.*  
*hs*

From 息 *hsih*, to cease.

熟<sup>2.5</sup> Ripe; experienced;  
*shuh.* apt; accustomed to.  
Intimate.

From 孰 *shuh*, who.

睡 to sleep soundly.

焦 fully ripe.

識 to know intimately.

練 well tried; thoroughly  
versed in.

悉 to be fully conversant  
with.

了 ripe; thoroughly cooked;  
experienced.

熱<sup>4.5</sup> Hot; fever. To heat.  
熱 Earnest.  
*reh.*

From 執 *i*, skill; or 執 *chih*,  
to hold.

病 sickness—heat fever.

天 hot weather.

心 earnest hearted; zealous.

中 zealous.

熬<sup>1</sup> To boil; to simmer.  
*ao.*

From 熬 *ao*, proud.

煉 to boil and smelt — to  
discipline.

燎<sup>3</sup> To burn; to illuminate.  
*liao.* Brilliant.

From 寮 *liao*, fuel used in  
sacrifices.

燎<sup>2.5</sup> To set fire to; to catch  
*choh.* fire. Also read *chao*.

From 着 an auxiliary verb.

起來 to catch light.

燈<sup>1</sup> A lamp; a lantern.  
灯  
*teng.*

From 登 *teng*, to ascend; or

丁 *ting*, a person.

燭 lights; illuminations.

籠 a lantern.

心 or 燈草 a lamp wick.

臺 a lamp-stand.

燁<sup>2.5</sup> A blaze of fire. Splen-  
*ih.* did; glorious.

From 華 *hua*, glory.

燁 glorious; brilliant.

燒<sup>1</sup> To burn. To roast. To  
*shao.* heat.

From 燒 *iao*, high.

餅 a baked cake.

香 to burn incense.

燬 to destroy by fire. [melt.

化 to consume by fire; to

窑 a potter.

**熾**<sup>4</sup> The blaze of fire.  
Splendour. To burn.  
*chī.* Numerous.

From 戔 *chih*, a sword.

丨 火 to light a fire.

**燃**<sup>2</sup> To burn; to light a fire.  
*ran.*

From 然 *ran*, certainly.

**燥**<sup>4</sup> Dry; scorched.  
*sao.*

From 噪 *sao*, the chirping of birds.

丨 熱 a scorching heat; parched.

**燔**<sup>2</sup> To roast meat for sacrifices.  
*fan.*

From 番 *fan*, a time.

丨 祭 the Burnt Offering.

**燕**<sup>4</sup> The swallow. To give a feast. To soothe; to give rest to.  
*ien.*

丨 居 to live at ease; at leisure.

**燭**<sup>2.5</sup> A candle. To illumine.  
*chuh.*

From 蜀 *shuh*, an insect.

**營**<sup>2</sup> An encampment; a camp. To regulate; to do business.  
*ing.*

From 莖 *ing*, bright; and 呂 *lii*, a musical note.

丨 壘 a defenced camp.

**燦**<sup>3.4</sup> Resplendent; brilliant.  
*ts'an.*

From 粲 *ts'an*, beautiful.

丨 爛 bright; lustrous.

丨 耀 glory; splendour.

**燬**<sup>3</sup> To destroy by fire. A fire; a blaze.  
*huei.*

From 毀 *huei*, to destroy.

**燮**<sup>4.5</sup> To blend; to harmonize; to adjust.  
*hsieh.*

From 言 *ien*, words; and 又 *iu*, also.

**燼**<sup>4</sup> Ashes; embers.  
*ch* } *in.*  
*ts* }

From 盡 *tsin*, to exhaust.

**爇**<sup>4.5</sup> To burn; to heat.  
*reh.*

From 爇 *i*, skill.

丨 犧 burnt sacrifices.

爐<sup>2</sup> } A stove; a fireplace. A  
 妒 } censer; a brazier. In-  
 lu. } terchanged with 鑪.

From 盧 *lu*, a vessel for hold-  
 ing rice.

燁<sup>2.5</sup> } A blaze of light or  
 ich. } fire.

From 日 *rīh*, the sun; and  
 華 *hua*, glorious.

爛<sup>4</sup> } Rotten; over-ripe. Brok-  
 lan. } en; ragged.

From 闌 *lan*, a screen.

| 了 rotten; spoilt.



### The 87th Radical.

爪<sup>3</sup> } A claw; a talon. Radi-  
 示 } cal No. 87.  
 chao.

| 子 claws.

爬<sup>2</sup> } To crawl; to climb.  
 p'a.

From 巴 *pa*, an expression of  
 desire.

爭<sup>1</sup> } To wrangle; to con-  
 爭 } tend; to strive.

ts }  
 ch } eng.

| 論 to wrangle; to dispute;  
 contention.

| 吵 to quarrel; verbal alter-  
 cation.

| 鬧 to make a disturbance.

| 戰 to fight.

| 辯 to discuss; to strive; to  
 dispute.

| 鬭 to quarrel.

| 先 to contend for first place;  
 to press forward.

| 端 strife; cause of strife.

| 競 to contest.

| 強較力 to contend for  
 mastery.

爰<sup>2</sup> } To lead on to. There-  
 üen. } fore; thereupon.

| 及世世 down to all genera-  
 tions.

爲<sup>2</sup> } To be. To do. Read  
 uei. } uei<sup>4</sup>. For; because  
 of. On account of.

| 止 as far as to.....

| 人 as men; to act as men.

| 念 to give attention to; to  
 make one's chief aim.

| 何 why? wherefore?

| 的 because; for the cause.

| 此 on this account.

| 甚麼 why?

丨 的是 for the very purpose;  
on this account.

丨 非作歹 to practise evil.

\* After verbs meaning "to change," etc. 爲="into."  
The words (成). (作), are used somewhat similarly: Matt. iv. 3; xiii. 30; xxvii. 51; Lk. iv. 3; xi. 35; Acts i. 20.

a. It often has an active sense—"as; to act as; to play the part of;" etc.: Acts ii. 30; Rom. x. 9; I. Cor. vii. 37; II. Jhn. i.

b. It is sometimes used as a sign of the passive: II. Jhn. i.

c. At the close of a sentence it is frequently followed by some suitable adjective="the best thing that can be.....:" I. Cor. vii. 1, 9; Phil. 9.

爵<sup>2.5</sup> A degree of nobility.  
A cup; a goblet.  
ts }  
ch } ioh.

From 罽 uang, a net; and 尉 an abbreviated form of the character.

The 88th Radical.

父<sup>4</sup> A father. Radical No. 88.  
fu.

丨 母 father and mother.

丨 親 father. [—seniors.

丨 兄 father and elder brothers

丨 老 elders; fathers. ["you, Sir."

丨 臺 a polite form of address—

爸<sup>1</sup> A father; a Mahomedan term.  
pa.

From 巴 pa, to adhere.

爹<sup>1</sup> A father; a grandfather.  
tie.

From 多 to, many.

The 89th Radical.

交<sup>2</sup> Crosswise. Radical No. 89.  
hsiao.

爽<sup>3</sup> Lively; quick. Comfortable. To fail; to miss.  
shuang.

From 大 ta, great.

爾<sup>3</sup> You; your.  
rǐ.

丨 曹 you.

The 90th Radical.

𦉳<sup>2</sup> A bed. Radical No. 90.  
ch'uang.

牀<sup>2</sup> A couch; a bed.  
ch'uang.

From 木 muh, wood.

丨 第 a sleeping mate; a bed.

丨 榻 a bed; a couch.



牆 Same as 墙.

~~~~~  
The 91st Radical.

片<sup>4</sup> A splinter; a slice; a flake. N. A. Radical No. 91.  
*p'ien.*

- | 晷 a very short time.
- | 時 a short space of time.
- | 子 a visiting card.
- | 刻 a little while; an instant.

版<sup>4</sup> A schedule; a register. Used for 板.  
*pan.*

From 反 *fan*, to turn over.

牕 Same as 窗.

牌<sup>2</sup> A signboard; a placard; a tablet. A permit.  
*p'ai.*

From 卑 *pei*, inferior.

- | 位 an ancestral tablet.
- | 子 a label; a trade mark; a ticket.

牖<sup>3,4</sup> A window; a lattice window. To enlighten; to teach.  
*iu.*

From 戶 *hu*, a door; and 甫 *fu*, large.

- | 衷 to enlighten the mind.

The 92nd Radical.

牙<sup>2</sup> A tooth. Radical No. 92.  
*ia.*

- | 齒 the teeth.
- | 疼 toothache.

~~~~~  
The 93rd Radical.

牛<sup>2</sup> An ox. Radical No. 93.  
*niu.*

- | 肉 cow meat—beef.
- | 犢 a calf.
- | 羊 oxen and sheep.
- | 膝草 hyssop.

刳<sup>4</sup> To stuff; to fill up.  
*ren.*

From 刃 *ren*, an edge.

牝<sup>3</sup> The female of animals.  
*p'in.*

From 匕 *pi*, a spoon.

- | 牛 a cow.

牢<sup>2</sup> A pen for cattle. A prison. Firmly.  
*lao.*

From 宀 *mien*, a roof.

- | 籠 a scheme; a trap; to ensnare.
- | 獄 a hold; a prison.

**牧**<sup>1.5</sup> To tend as a shepherd.  
*muh.* The official designation of a Department Magistrate 知州.

From 父 *puk*, to tap.

| 養 to shepherd.

| 師 a pastor.

| 羊的 a shepherd.

**物**<sup>4.5</sup> A thing; matter; goods.  
*uh.*

From 勿 *uh*, not.

| 欲 the mind set on improper objects.

| 件 an article; things.

**牲**<sup>1</sup> Animals; cattle.  
*seng.*

From 生 *seng*, to produce.

| 畜 or 牲口 animals; cattle.

| 牲 sacrificial animals.

**牲**<sup>2</sup> A bullock fit for sacrifice.  
*ch'* } *üen.*

*ts* }

From 全 *ch'üen*, perfect.

**特**<sup>4.5</sup> On purpose; specially.  
*t'eh.*

From 寺 *sí*, a mosque.

| 簡 to specially select or appoint.

| 爲 on purpose.

| 意 for this very reason.

| 來 to come purposely.

**牽**<sup>1</sup> To lead an animal. To pull; to implicate.  
*k'* } *ien.*  
*ch* }

From 玄 *hsüen*, dark; and 冂 *chiong*, a desert.

| 累 to entangle; to involve in.

| 引 to draw into; to entice.

**犁**<sup>2</sup> A plough. To plough.  
*li.*

From 利 *li*, profit.

**犢**<sup>2.5</sup> A calf.  
*tuh.*

From 賣 *mai*, to sell.

**犧**<sup>1</sup> Victims for sacrifice.  
*hsi.*

From 羲 *hsi*, breath.

| 牲 sacrificial animals.

~~~~~  
The 94th Radical.

**犬**<sup>3</sup> A dog. Radical No. 94.  
*k'* } *ien.*  
*ch* }

| 類 dogs; of the dog tribe.

**犯**<sup>4</sup> To transgress; to offend.  
*fan.*

From 巳 *chick*, a joint.

- | 人 criminals; malefactors.
- | 罪 to commit sin.
- | 法 to break the laws.

**犴**<sup>4</sup> The tapir. Read *an*<sup>4</sup>.  
*han.* A jail.

From 干 *kan*, a shield.

**狂**<sup>2</sup> Wild; mad. Overbearing.  
*k'uang.* ing.

From 王 *uang*, a prince.

- | 妄 disorderly; ill-behaved.
- | 風 a gale of wind.
- | 傲 haughty; domineering.

**狀**<sup>4</sup> Form; appearance. To accuse. An indictment.  
*chuang.*

From 爿 *ch'uang*, a bed.

**狄**<sup>2.5</sup> Northern barbarians.  
*tih.*

From 火 *ho*, fire.

**狗**<sup>1</sup> A dog.  
*keo.*

From 句 *kü*, a sentence.

**狎**<sup>2.5</sup> To approach near; to be familiar with.  
*hsiah.* Disrespectful.

From 甲 *chiah*, armour.

- | 妓 intimacy with harlots.
- | 侮 rude; disrespectful.

**狐**<sup>2</sup> A fox.

*hu.*

From 瓜 *kua*, a melon.

- | 疑 in doubt; uncertainty.

**狗**<sup>2</sup> To accord with; to yield assent. Interchanged  
*hs* } *üin.* with 徇.  
*s*

From 旬 *hsüin*, ten days.

- | 情 to shew favouritism; to connive at.

**狠**<sup>3</sup> Fierce. Angry. Very; extremely. Used for 很.  
*hen.*

From 艮 *ken*, perverse.

- | 毒 malice; malignity.

**狼**<sup>2</sup> The wolf. Cruel; fierce.  
*lang.*

From 良 *liang*, good.

- | 心 cruel; vindictive.

**狹**<sup>2.5</sup> Narrow. Narrow-minded.  
*hsiah.*

From 夾 *kiah*, to compress.

- | 窄 narrow; confined.

**狸**<sup>2</sup> The fox; the wild cat.  
*li.*

From 里 *li*, a mile.

**狴**<sup>3</sup> A fierce animal known  
*p'i* as 狴犴. Its head is  
seen depicted at the  
entrance to prisons.

From 埜 *p'i*, to equal.

| 犴 a prison.

**猝**<sup>4.5</sup> Hurried; urgent.  
*ts'uh.*

From 卒 *tsuh*, a soldier.

**猜**<sup>1</sup> To guess. To suspect;  
*ts'ai.* to doubt.

From 青 *ts'ing*, azure.

| 疑 to doubt; to conjecture.

| 想 to guess; to surmise.

| 謎 a riddle; to guess a riddle.

| 不透 unable to guess.

**猛**<sup>3</sup> Fierce; courageous.  
*meng.*

From 孟 *meng*, chief.

| 然 suddenly; unexpectedly.

| 勇 valiant; bold.

**猶**<sup>2</sup> Like; similar to; as if.  
*iu.* Still; yet.

From 酋 *tsiu*, a chieftain.

| 豫 in doubt; uncertain.

| 疑 irresolute; perplexed.

| 疑不定 or 猶豫不決 un-  
decided; irresolute.

**猪**<sup>1</sup> A pig.  
*chu.*

From 者 *chæ*, he.

**獅**<sup>1</sup> A lion.  
*sī.*

From 師 *sī*, a model.

| 子 a lion.

**獍**<sup>4</sup> An animal which eats  
*k } its mother.*  
*ch } ing.*

From 竟 *ching*, finally.

**獄**<sup>1.5</sup> A prison; hell. Also  
*iu.* read *ü*.

From 言 *ien*, words.

| 官 the keeper of a prison.

**獨**<sup>2.5</sup> Only; single; alone.  
*tuh.*

From 蜀 *shuh*, a worm.

| 自 by oneself.

| 何歟 shall it be simply so?

| 生子 the Only-begotten Son.

| 一無二 the only (God).



獲<sup>4.5</sup> To take in hunting.  
 huh. To obtain; to catch.  
 Also read *huai*<sup>4</sup>.

From 獲 *huh*, to measure.

| 罪 to offend against; to sin.

| 利 to get gain.

獸<sup>4</sup> Wild beasts.  
*sheo*.

From 𪚩 an old form of 畜  
*ch'uh*, cattle.

獻<sup>4</sup> To offer up; to pre-  
 献 sent.  
*hsien*.

From 庹 *leo*, a tripod; or 南  
*nan*, south.

| 己意 to offer one's opinion.

| 上 to offer up to a superior.

| 禮物 to offer gifts.

The 95th Radical.

ㄗ<sup>2</sup> Sombre. Radical No.  
 玄 95.  
*hsüen*.

茲<sup>1</sup> This; here; thus;  
 茲 therefore.  
*tsü*.

From 兹 *iu*, small.

率<sup>4</sup> To lead. To follow and  
*shuai*. obey. All. Also read  
*soh*.

| 領 to lead; to take with one.



The 96th Radical.

玉<sup>4</sup> A gem; a precious  
 王 stone; jade. Valu-  
 able. Radical No. 96.  
*ü*.

| 器 a box made of precious  
 stone; jade ornaments.

| 盒 a box of jade.

| 皇大帝 a Taoist deity—the  
 "Gem Emperor."

王<sup>4</sup> A prince; a king; a  
 ruler.  
*uang*.

| 宮 the king's palace.

| 法 the laws of the land.

玩<sup>2.4</sup> Trinkets. To play or  
 to play with. To  
*uan*. test; to examine.

From 元 *üen*, chief.

| 耍 to play; to idle.

| 索 to study a subject; to turn  
 over in one's mind.

玦<sup>2.5</sup> A broken ring. An  
 archer's ring.  
*k* } *üeh*. Jewels.  
*ch* }

From 夬 *kuai*, to fork.

**玷**<sup>1</sup> A flaw. To disgrace.  
*tien.*

From 占 *chan*, to usurp.

| 辱 to bring discredit on; to defile.

| 汚 defiled; polluted.

**珍**<sup>1</sup> Precious; rare, as gems.  
*chen.* To prize.

From 參 *chen*, black hair.

| 愛 to prize highly.

| 饅 dainties; delicacies.

| 珠 pearls.

| 寶 precious things.

| 貴 valuable; costly.

**玻**<sup>1</sup> Glass.  
*po.*

From 皮 *p'i*, a skin.

| 璃 window glass.

**珠**<sup>1</sup> A pearl.  
*chu.*

From 朱 *chu*, red.

| 子 or 珠璣 pearls.

**珩**<sup>2</sup> The top gem of the  
*heng.* girdle pendant.

From 行 *hsing*, to act.

**班**<sup>1</sup> A class; a company.  
*pan.*

Said to be from 珏 *chieh*, two gems joined, and 刀 *tao*, a knife.

| 配 of the same rank or station.

| 鳩 the turtledove.

| 聯 class-connected—of the same order.

**現**<sup>4</sup> Now; at present. To manifest; to appear.  
*hsien.*

From 見 *kien*, to see.

| 在 or 現今 now; at this time; at present.

| 時 at the present time.

| 湊 to get (money) together at short notice.

| 出來 to appear; to manifest.

| 成的 ready-made.

| 成的話 ready-made expressions; a ready answer.

**琉**<sup>2</sup> A precious stone.  
*liu.*

From 流 *liu*, a cap with pendants.

| 璃 an opaque glass-like substance; porcelain.

**理**<sup>3</sup> Reason; principle; the fitness of things. To regulate. To regard.  
*li.*

From 里 *li*, a mile.

| 會 to regard; to take notice of.

| 學 philosophy.

| 當 reasonable that it should be...; fitting; in keeping with.

| 論 to reason with; to argue.

| 所應當 that which should be.

| 所當然 in accordance with right.

\* In some cases 理 = "a course of action; mode of procedure;" Jhn. vii. 51.

琢<sup>2.5</sup> To cut and polish stones or jewels.  
*choh.*

From 豕 *chuh*, a shackled pig.

琴<sup>2</sup> A lute; a guitar.  
*k' } in.*  
*ch }*

From 今 *chin*, now.

瑟<sup>4.5</sup> A large guitar, with 25 strings. Dignified.  
*seh.*

From 必 *pih*, certainly; and 珎 *chih*, two gems joined.

瑕<sup>2</sup> A flaw; a blemish.  
*hsia.*

From 假 *kia*, false.

| 疵 a blemish.

| 垢 blemished; faulty.

瑙<sup>3</sup> Agate.  
*nao.*

From 囟 the original form of 囟 *hsing*, the skull.

瑪<sup>3</sup> Cornelian; agate.  
*ma.*

From 馬 *ma*, a horse.

| 瑙 agate.

| 那 "manna."

瑣<sup>3</sup> Fragments. Petty; annoying.  
*so.*

From 貨 *soh*, the sound of shells rubbing together.

| 屑 trifling; vexations; annoying.

璃<sup>2</sup> Glass; a glassy substance.  
*li.*

From 离 *li*, bright.

璣<sup>1</sup> A pearl not quite globular.  
*k' } i.*  
*ch }*

From 幾 *chi*, nearly.

環<sup>2</sup> A ring. To encircle.  
*huan.*

From 𦉳 *k'iong*, to gaze.

| 繞 to encircle; to go round.





甜<sup>2</sup> Sweet.  
t'ien.

From 舌 *sheh*, the tongue.

~~~~~  
The 100th Radical.

生<sup>1</sup> To produce; to bring forth; to beget. Life.  
*seug.* Radical No. 100.

- | 亂 to create a disturbance.
- | 命 life.
- | 產 to give birth to.
- | 來 from birth.
- | 疏 estranged; at variance.
- | 日 a birthday.
- | 育 to bear; to rear.
- | 養 to bring up; to beget.
- | 氣 to get angry.
- | 瘡 to break out in sores.
- | 理 trade; business.
- | 活 a livelihood.
- | 火 to light a fire.
- | 平 the whole-of life.
- | 人 a stranger; an inexperienced person.
- | 意 trade; occupation.
- | 冷 cold-hearted; strange.
- | 發 to beget and issue; to produce.
- | 子立後 to beget children in order to ensure having descendants.
- | 他的氣 were angry with her.
- | 殺之權 the power of life and death.

產<sup>3</sup> Possessions; estate. To bear offspring. Productions of a country.  
*ch'an.*

From 彥 *ien*, elegant (contracted).

- | 難 the sorrows of child-birth.
- | 業 possessions; property.
- | 期 the time of child-birth.

甥<sup>1</sup> The children of a sister.  
*seug.*

From 男 *nan*, male.

甦 Same as 蘇.

~~~~~  
The 101st Radical.

用<sup>4</sup> To use; to employ.  
*iong.* With; by. Radical No. 101.

- | 飯 to use rice—to have taken food.
- | 處 of use; useful.
- | 人 servants.
- | 度 expenditure.
- | 工夫 to be occupied about anything; to spend time on.
- | 盡了 used up.
- | 不着 useless; unable to use.
- | 不盡 more than can be used.
- | 鹽醃 to salt with brine.

\* 用 indicates the instrument with which an action is performed; or preceded by (不) = "no need of; not required;" Matt. iii. 11; xv. 8; Lk. xv. 7.

用<sup>1</sup> To cast away; to throw.  
*shuai.*

甫<sup>3</sup> Just now; a short time ago. First. Large.  
*fu.*

~~~~~  
The 102nd Radical.

田<sup>2</sup> Fields; land. Radical  
*t'ien.* No. 102.

| 產 productions; field produce.  
| 地 land; fields.  
| 疇 cultivated land.  
| 產房屋 lands; property and houses; possessions.

由<sup>2</sup> To permit. From; by; according to; through.  
*iu.*

| 此 from this; hence.  
| 於 from; by.  
| 他罷 let him have his way.  
| 得找 it rests with me; it is in my power.  
| 是觀之 so regarded; thus.  
| 着自己 to follow one's own way.  
| 天不由人 it depends on heaven, not on man.

\* 由 denotes that the power to do a certain thing rests with the one in question; that he follows his own bent: it is sometimes followed by (得): I. Cor. vi. 12, 19; x. 29; I. Jhn. v. i.

甲<sup>3.5</sup> Armour. A tithing.  
First.

*k* } *iah.*  
*ch* }

| 冑 armour.

| 圻 a sprout; a bud.

申<sup>1</sup> To state. The period from 3 to 5 p.m.  
*shen.*

Said to be from | *kuen*, a perpendicular stroke; and 曰 *chü*, to clasp the hands.

| 明 to set forth clearly.

| 訴 to state to a superior.

| 正 4 p.m.

| 初 about 3 p.m.

男<sup>2</sup> Man; male as distinguished from (女); a son. A baron.  
*nan.*

From 力 *lih*, strength.

| 丁 a people; adults.

| 人 a man; males.

| 子 a man child; a man.

| 胎 to be with man child.

男<sup>4</sup> To give to; to confer on.  
*pi.*

From 丌 *chi*, a foundation; and 由 *fu*, a ghost's head.

**界**<sup>4</sup> A boundary; a limit.  
The world.

*k } iai.  
ch }*

From 介 *chiai*, petty.

| 石 a boundary stone.

| 限 a limit; a boundary.

**畜**<sup>4.5</sup> Cattle. To store. To rear.  
*ch'uh.*

From 玄 *hsüen*, sombre.

**畏**<sup>4</sup> To dread; to fear. Awe.  
*uei.*

| 難 to dread difficultly.

| 懼 to fear; fear.

| 怯 to dread; apprehensive of.

**留**<sup>2</sup> To detain; to entertain.  
**留** To leave behind. To put by. To transmit.  
*liu.*

From 卯 *mao*, 5 to 7 a.m., or  
垂 *ia*, inferior.

| 客 to entertain guests.

| 下 to leave behind.

| 心 to pay attention to.

| 意 to give the mind to; attentive.

| 地步 to leave opportunity for.

| 遺命的 a testator.

**畢**<sup>4.5</sup> To finish; concluded.  
All.

*pih.*

From 畢 *pen*, a wicker-work  
scoop.

**略**<sup>4.5</sup> Slightly; a little. A  
summary. To seize;  
to plunder; in which  
sense it is interchang-  
ed with 掠.  
*lioh.*

From 各 *koh*, each.

| 略的 a little; slightly.

**異**<sup>4</sup> Strange; extraordinary.  
Other. Heterodox.  
*i.*

From 共 *kong*, all.

| 常 different from ordinary.

| 同 like and unlike.

| 端 strange principles; heresy.

| 蹟 wonders; signs.

| 能 extraordinary ability;  
"powers;" wonders.

| 兆 an omen; a portent.

| 教 heretical sects.

| 心 of a different mind—  
alienated.

| 象 signs; wonders.

| 邦 outside countries; heathen.

**畫**<sup>4</sup> To draw; to paint. A  
drawing; a picture.  
*hua.* A stroke of the pencil.

From 聿 *iuh*, a pencil; and  
一 *ih*, a stroke.

| 字 to trace characters.



**番**<sup>1</sup> Foreign; barbarous. A time; a turn.  
*fan.*

From 采 *pien*, to distinguish.

**當**<sup>1</sup> Ought; should. To undertake. Read *tang*<sup>4</sup>.  
*tang.* To treat as; to regard as. To pawn.

From 尙 *shang*, yet.

| **作** to regard as; to consider as being.

| **中** in the midst; among.

| **下** at that time; then.

| **差** to be employed as underlings in *yamèns*.

| **然** natural; that which agrees with the nature of things.

| **夜** the same night.

| **天** the same day; the day in question.

| **時** at the time in question.

| **初** in the beginning.

| **面** in the presence of; face to face.

| **兵** to enlist as a soldier.

| **權** to exercise power; to act with authority.

| **得起** able to assume responsibility.

| **死的** worthy of death.

| **死的罪** an offence punishable with death.

| **作上帝** to make oneself equal to God.

\* **當** sometimes stands alone at the beginning of a sentence as a temporal particle—"at, in;" at other times it is joined to either (時) or (下). It may be variously translated according to the connection, but in many cases the time referred to is made clear by the insertion of explanatory words, as e. g.: Matt. ii. 1; xi. 22. See also Matt. xiii. 20; xxiv. 33; Rev. ii. 13. When applied to place, as in (當地) it—"the place in question."

a. Used with (然) it denotes that which is inherently fitting, or in keeping with the nature or constitution of things: I. Tim. ii. 10; II. Tim. ii. 6.

b. Read *tang*<sup>4</sup>—"to regard as; consider, treat as." So used it is commonly preceded by (挈) (把) or (將) The first two of these three characters are those ordinarily used in colloquial: Mk. viii. 38; Lk. xi. 11; Jhn. ii. 16; Philip. iii. 19.

**畿**<sup>1</sup> The royal domain set apart in ancient times for the Emperor.  
*k* }  
*ch* }  
*i.*

From 幾 *chi*, several.



**疆**<sup>1</sup> A boundary; a frontier.  
*k* }  
*ch* } *iang*.

From 土 *t'u*, earth; 弓 *kong*, a bow; and the original form of the character.

| 界 a limit; a border.

**疇**<sup>2</sup> A cultivated field.  
 Who? Formerly.  
*ch'eo*.

From 壽 *sheo*, old age.

| 昔 heretofore; formerly.

**疊**<sup>2.5</sup> }  
**疊** } To fold up. To repeat.  
*tiéh*.

From 宜 *i*, proper; or 姦 *roh*, united.

| 起來 to fold up.

The 103rd Radical.

**疋**<sup>3.5</sup> A roll of cloth. Radi-  
*p'ih*. cal No. 103.

**疏**<sup>1</sup> }  
**疎** } Distant. To separate.  
*su*. Careless.

From 流 *liu*, a cap; or 束 *shuh*, to bind.

| 解 idle; careless.

| 遠 far estranged from.

**疑**<sup>2</sup> To doubt; to distrust;  
*i*. to suspect. Doubt;  
 suspicion.

Said to be from 止 *chī*, to stop; 矣 *i*, uncertain; and 子 *tai*, a son (contracted).

| 惑 to be in doubt; to suspect.

| 懼 doubt and fear. [ful.

| 心 a suspicious mind; doubt-

The 104th Radical.

**疒**<sup>4.5</sup> Disease. Radical No.  
*nih*. 104.

**疚**<sup>4</sup> A chronic disease.  
*k* }  
*ch* } *iu*.  
 Something wrong.

From 久 *chiu*, a long time.

**疫**<sup>4.5</sup> Pestilence; an epidem-  
*ih*. ic. Also read *ih*.

From 殛 *shu*, to kill.

**病**<sup>4</sup> Disease; sickness. To  
*ping*. be ill. A fault; a de-  
 fect.

From 丙 *ping*, a stem.

| 了 sick; taken ill.

| 痛 suffering; illness.

| 人 a sick man.

| 勢 the aspect of a case of  
 sickness.

| 患 sickness; disease.

| 臥在牀 sick in bed.

疾<sup>2,6</sup> Quick. Sudden illness; disease. To hate.  
ts }  
ch }

From 矢 *shī*, an arrow.

丨呼 to call urgently; earnest cries.

丨病 sickness; illness.

疼<sup>2</sup> To ache. Affection. To love.  
t'eng.

From 冬 *tong*, winter.

丨錢 to love money.

丨愛 to love passionately; very fond of.

丨痛 pain; to pain.

症<sup>4</sup> Disease; ailments.  
cheng.

From 正 *cheng*, upright.

丨候 sickness; ailment.

疵<sup>2</sup> A blemish; a flaw.  
ts'ī.

From 此 *ts'ī*, this.

丨病 fault; defect.

疲<sup>2</sup> Tired; weary.  
p'i.

From 皮 *p'i*, skin.

丨頓 fatigued; weak.

丨倦 tired; wearied.

瘡<sup>3</sup> A bruise.  
uei.

From 有 *iu*, to have.

痊<sup>2</sup> Healed; cured.  
ts' }  
ch } üen.

From 全 *ts'üen*, perfect.

丨愈 to cure; healed.

瘡<sup>2</sup> A wound; a bruise; a sore.  
i.

From 夷 *i*, to kill.

痕<sup>2</sup> A scar; a mark; traces.  
hen.

From 良 *ken*, perverse.

痠<sup>1</sup> Aching of the limbs; muscular pains.  
suan.

From 姦 *ch'üin*, to dawdle.

痛<sup>4</sup> Painful; sore. Pain. Extremely.  
t'ong.

From 甬 *iong*, to burst forth.

丨苦 bitter suffering.

丨恨 deep hatred; to hate intensely.

丨哭 to weep bitterly.

癩<sup>4</sup> Sick; ill.  
huan.

From 奂 *huan*, gay.

**痢**<sup>4</sup> Dysentery; diarrhoea.  
*li.*

From 利 *li*, advantage.

丨 疾 dysentery.

**瘡**<sup>3</sup> Dumb. Dull, as of  
*ia.* sound.

From 亞 *ia*, inferior.

**瘋**<sup>1</sup> Paralysis. Leprosy.  
*feng.* Insanity.

From 風 *feng*, wind.

丨 癲 epilepsy.

**瘍**<sup>2</sup> An ulcer; a sore.  
*iang.*

From 易 *iang*, to open out.

**瘟**<sup>1</sup> Epidemic; pestilence.  
*uen.*

From 顯 *uen*, merciful.

丨 疫 prevailing disease; plague.

**瘖**<sup>1</sup> Dumb.  
*in.*

From 音 *in*, a sound.

**瘧**<sup>4,5</sup> Fevers—remittent or  
*nioh.* intermittent.

From 虐 *nioh*, cruel.

丨 疾 fever; ague.

**瘞**<sup>4</sup> A retired place. To  
*i.* bury. To sacrifice to.

From 奎 *chia*, a shore.

**瘡**<sup>1</sup> A sore; a boil.  
*ch'uang.*

From 倉 *ts'ang*, a granary.

丨 瘡 bruise; contusion.

丨 瘡 sores; wounds.

**瘳**<sup>1</sup> To be healed. To re-  
*ch'eo.* form.

From 寥 *liao*, the sound of  
wind blowing.

**癘**<sup>2,5</sup> Lame.  
*k' )  
ch )* üeh.

From 𧄸 *chia*, a scab.

丨 子 a cripple.

丨 腿的 a lame man; a cripple.

**痺**<sup>1,3</sup> Disease arising from  
*tan.* overwork; wearied;  
distressed.

From 單 *tan*, only.

**癎**<sup>3</sup> Fits; convulsions.  
*hsien.*

From 閒 *hsien*, at leisure.

**瘡**<sup>3</sup> To itch.  
*iang.*

From 養 *iang*, to nourish.

**癩**<sup>4</sup> Skin-disease; blotch;  
leprosy.  
*lai.*

From 賴 *lai*, to depend on.

**癱**<sup>1</sup> Palsy; paralysis.  
*t'an.*

From 難 *nan*, difficult.

| 子 a palsied person.

| 瘋病 or 癱瘓 paralysis.

**顛**<sup>1</sup> Mad; crazy.  
*tien.*

From 顛 *tien*, upside down.

| 狂 wild; mad.

~~~~~  
The 105th Radical.

**𠂔**<sup>4.5</sup> Back to back. Radi-  
cal No. 105.  
*poh.*

**發**<sup>3.5</sup> To issue; to put or  
send forth. To rise.  
*fah.* To manifest.

From 弓 *kong*, a bow; and 殳  
*shu*, to kill.

| 誓 to take an oath; to swear.

| 現 to manifest.

| 兵 to despatch soldiers.

| 財 to acquire wealth.

| 葉 to put forth leaves.

| 苗 to send out shoots.

| 芽 to bud; to sprout.

| 瘧 to have an attack of ague.

| 萌 to sprout.

| 怒 to shew anger; to get  
angry.

| 憤 to put forth effort; to act  
with ardour.

| 明 to make manifest.

| 慌 to be in a state of con-  
fusion; agitated.

| 沉 to be hard of hearing.

| 動 to move; to work—as a  
power.

| 紅 to present a red appear-  
ance.

| 黑 to present a black or dark  
appearance.

| 慈心 to shew compassion.

| 熱心 to be zealous.

| 起來 to manifest; to rise,  
etc.

| 怨言 to murmur.

| 咒起誓 to curse and swear;  
to take an oath.

\* 發 is used in so many differ-  
ent combinations that it is  
difficult always to decide  
its exact force; but in  
most cases it carries with  
it the idea of “manifesta-  
tion” or “expression  
in action.” Used in this  
sense it is applied very  
frequently to the emo-  
tions; thus a person is  
said to (發 怒), “shew  
anger;” (發 慈悲) “shew  
compassion;” etc.: Mk. i.  
41.



登<sup>1</sup> To rise; to mount. To  
record.  
*teng.*

From 豆 *teo*, beans.

| 時 at once; forthwith.

| 動 to move at once.

| 位 to ascend the Throne.

The 106th Radical.

白<sup>2.5</sup> White; clear. In  
vain. Radical No.  
*peh.* 106. Also read *pai*.

| 晝 daylight; in the daytime.

| 日 broad daylight.

| 佔 to take without payment;  
to occupy without ade-  
quate return.

| 白的 freely; in vain.

| 吃飯 to eat at the expense  
of others.

百<sup>3.5</sup> A hundred. All. Also  
*peh.* read *pai*; *po*.

From — *ih*, one.

| 工 workmen; all kinds of  
skilled labour.

| 般 all kinds; every sort.

| 姓 the people.

| 體 all the members of the  
body.

| 穀 all grains.

| 合花 the lily.

| 夫長 (*chang*<sup>3</sup>) a centurion.

的<sup>1.5</sup> Adjectival particle.  
Relative pronoun.  
*tih.* The bull's-eye of a  
target. Evident.

From 勺 *shao*, a spoon.

\* 的 is one of the commonest  
characters in the lan-  
guage, and at the same  
time one that gives the be-  
ginner most trouble. Hence  
it is treated of here in  
greater detail, each use  
being noticed separately.

a. Sign of the possessive.  
As such it is frequently  
omitted after personal  
pronouns, and uniformly  
so when followed by either  
(這) or (那): Matt. xx. 21,  
22; xxi. 38; xxii. 7; Lk.  
xv. 24; Acts xx. 34.

b. Adjectival particle. Thus  
used it immediately pre-  
cedes the subject or object,  
rendering adjectival all  
that goes before it: Acts  
vi. 3. It also denotes the  
class of people under con-  
sideration, so answering  
to "the" in English; *e.g.*  
"the poor;" "the rich;"  
etc.: Matt. xxv. 3, 4, 8;  
Lk. xiv. 13; xvi. 14; Rom.  
i. 30, 31

c. A relative pronoun = "he  
who; one who; those who;"  
etc. Matt. x. 28, 37-39;  
Jhn. i. 33.

d. Indicates an agent and  
corresponds to such  
suffixes as in English  
point out "a doer:" Mk.  
iv. 14; Jhn. x. 3, 11; Acts  
xvii. 28; Rom. ix. 21.

e. Repeated="some..... others;" or may qualify the thing referred to, which is understood: Matt. iv. 24; Acts xiii. 45.

f. Used with (沒有) = "none; nothing; nobody;" e.g. Matt. ix. 16, 17: 沒有拏新布補舊衣服 of *muh-iu*<sup>1</sup>, there are not; *ti*<sup>2</sup>, those who; *na*<sup>3</sup>, with; *sin pu*<sup>4</sup>, new cloth; *pu*<sup>5</sup>, repair; *kiu i-fuh*<sup>6</sup>, old clothes: "nobody repairs old clothes with new cloth:" Matt. xi. 11; Lk. xi. 41; xviii. 30; Rev. xv. 8.

g. At times forms part of the verb: Matt. x. 26.

h. Directly after verbs it has the force of a noun = "the thing referred to:" See Matt. iii. 4; (吃的), the thing he ate; i.e. his food: Mk. ix. 6; Lk. xii. 29; Jhn. xix. 19; Acts xxi. 33; Rev. xiv. 3.

皂<sup>1</sup> Black. Police runners. *tsao*.

From *ch'ih*, 七 seven.

皆<sup>1</sup> All; the whole of. *ki*ai**.

From 比 *pi*, to compare.

皇<sup>2</sup> Imperial; august. *hucang*.

From 王 *uang*, a prince.

上 the Emperor; the king.

后 the Empress.

皓<sup>4</sup> Luminous; bright. *hao*. Hoary; white.

From 告 *kao*, to tell.

皎<sup>5</sup> White; pure.

*h* } *iao*.  
*ch* }

From 交 *kiao*, to join.

白 brilliant; very white.

皜<sup>2</sup> Pure; white; clean.

*ts* } *ioh*.  
*ch* }

From 爵 *chioh*, rank.

然 pure; unblemished.

## 2. The 107th Radical.

皮<sup>1</sup> Skin; bark; outer covering. Radical No. 107. *pi*.

紙 paper made of bark.

衣 fur clothes.

子 skin; wrapping.

條 leathern thongs.

卷 parchment scrolls.

袋 a skin bottle.

匠 a tanner.

帶 a leathern girdle.

皺<sup>4</sup> Wrinkles in the skin.  
tseo. To frown.

From 芻 *ch'u*, fodder.

| 容 a wrinkled appearance.

The 108th Radical.

皿<sup>1</sup> A vessel; a utensil.  
ming. Radical No. 108.

盂<sup>2</sup> A basin; a large cup.  
ü.

From 于 *ü*, to proceed.

盃<sup>1</sup> A cup; a tumbler.  
pei.

From 不 *puk*, not.

| 爵盃盞 cups, goblets, basins  
and plates.

盆<sup>2</sup> A basin; a tub; a pot.  
p'en.

From 分 *fen*, to divide.

盈<sup>2</sup> Full; overflowing.  
ing.

| 滿 full up; self-satisfied.

| 餘 overflowing; very abundant.

益<sup>2.5</sup> Advantage; profit. To  
ih. increase; progress.

From an old form of 水 *shui*,  
water.

| 處 advantage; profit.

| 發 growth; advancement.

盍<sup>2.5</sup> } Why not? would it  
盍 } not be better to.....?  
hoh.

From 去 *ch'ü*, to go; or 太  
*tai*, great.

盥<sup>3</sup> A bowl; a basin.  
uan.

From 殫 *üen*, to yield.

盒<sup>2.5</sup> A small box with a  
hoh. cover; a casket; etc.

From 合 *hoh*, to unite.

盞 Same as 盞.

盔<sup>1</sup> A helmet.  
k'uei.

From 灰 *hwei*, ashes.

| 甲 helmet and coat of mail.

**盛**<sup>4</sup> Abundant; flourishing.  
Read *ch'eng*<sup>4</sup>. To  
*sheng*. hold; to contain.

From 成 *ch'eng* to complete.

| 饌 a sumptuous feast.  
| 滿了醋 filled with vinegar.

**盜**<sup>4</sup> To rob; a robber.  
*tao*.

From 次 *ts'ü*, a series.

| 竊 to rob and pilfer.  
| 賊 robbers and thieves.

**盞**<sup>3</sup> A lamp bowl. A wine  
*chan*. cup. N. A.

From 淺 *tsien*, small.

**盟**<sup>2</sup> A covenant; an oath.  
*ming*. Also read *meng*<sup>4</sup>.

From 明 *ming*, clear.

| 約 a solemn agreement, or  
oath.

**監**<sup>1</sup> To inspect. A gaol.  
*k* } Read *kien*<sup>4</sup>. To su-  
*ch* } *ien*. perintend.

From 堅 *kien*, robust.

| 牢 or 監獄 a prison; a gaol.  
| 禁 to imprison.  
| 督 an overseer; a Bishop.

**盡**<sup>4</sup> } The utmost; entirely;  
**尽** } all. To use all; to  
*ts* } exhaust.  
*ch* } *in*.

From 聿 *iuh*, a pencil; and  
*ho*, fire.

| 頭 the end of; the final out-  
come.

| 情 with the utmost kindness.

| 心 to do one's best.

| 性 with the whole nature.

| 意 with all the mind.

| 力 to exert to the utmost.

| 忠 entirely loyal; faithful.

| 是這樣 all are so.

\* 盡 "To exhaust" = "to do to  
the utmost; to do one's  
best": Lk. x. 27; Rom. i.  
15; II. Tim. iv. 17.

**盤**<sup>2</sup> A plate; a dish. To in-  
*p'an*. terrogate. Expenses;  
costs.

From 般 *pan*, a manner.

| 子 a dish; a plate.

| 費 travelling expenses.

| 問 to interrogate officially;  
to enquire of.

**盪**<sup>4</sup> To rouse; to disturb.  
*tang*. To row.

From 湯 *t'ang*, to scold.

| 漾 the rippling of water.



**洗**<sup>4</sup> To wash; to wash the hands.  
*kuan.*

From 水 *shui*, water; and 臼 *chui*, a bowl.

| 濯 to cleanse.

~~~~~  
The 109th Radical.

**目**<sup>4,5</sup> The eyes. An index.  
*muh.* Chief. To regard; to look at. Radical No. 109.

| 覩 to see with one's own eyes.

| 錄 an index.

| 擊 to strike the eye—to see.

**盲**<sup>2</sup> Blind; deceived.  
*mang.*

From 亡 destroyed.

**直**<sup>2,5</sup> Straight. Upright; honest. To straighten.  
*chih.*

From 乚 *in*, hidden; and 十 *shih*, ten.

| 言 to speak direct to the point; "straight" talk.

| 的 straight; straight forward.

| 到如今 till now.

| 不起來 unable to straighten.

**相**<sup>1</sup> Mutual; reciprocal.  
*s* } Read *siang*<sup>4</sup>. To help.  
*hs* } *iang*. A minister of State.  
Appearance. To lead.

From 木 *muh*, wood.

| 交 intercourse; to associate with.

| 繼 to connect; to continue.

| 信 to believe in; to trust.

| 貌 appearance; looks.

| 着 in company with.

| 似 like to; resembling.

| 仿 like the pattern; similar to.

| 符 in agreement; to tally.

| 會 to meet together.

| 關 mutually related; mutual concern.

| 合 to agree; to unite.

| 乘 multiplied by.

| 類 of the same species.

| 宜 suitable; convenient.

| 同 alike; the same.

| 反 contrary; in opposition.

| 干 concern; interest.

| 稱 in correspondence; fitting.

| 和 on good terms with; at peace with.

| 商 to talk a matter over.

| 將 to help; to serve.

| 契 joined together.

| 須 to wait for each other.

| 顧 mutual care.

| 交的禮 the ceremony of intercourse—the act of receiving church members.

| 爭相傲 proud contention.

\* 相 commonly denotes the mutual action of two or more persons: II. Cor. vi. 14, 16.

**看**<sup>4</sup> To see; to look; to observe. Read *k'an*<sup>1</sup>.  
To watch; to look after.

From **手** *sheo*, a hand.

| **顧** to look after; to care for.

| **書** to read.

| **作** to regard as.

| **看** look!

| **待** to treat; to regard.

| **見** saw; seen.

| **望** to pay a visit to; to look at.

| **守** to guard.

| **透** to see through; to understand a matter thoroughly.

| **得見** to be able to see.

| **不見** unable to see.

| **門的** a door-keeper; a porter.

| **錯了** to look at a thing from a wrong point of view; to have a mistaken view.

| **準了** to see accurately; to take in the situation.

| **情面** to shew favour to; to regard with partiality.

| **得明白** to understand clearly.

| **外貌取人** to select according to appearances.

\* **看** in many instances—"as I look at it; in my opinion or judgment:" Lk. vii. 43.

**睷**<sup>1.5</sup>  
*huh.* To see obscurely.

From **勿** *uh*, not.

**眨**<sup>3.5</sup>  
*chah.* To wink the eye.

From **乏** *fah*, weary.

| **眼之間** in the twinkling of an eye.

**盹**<sup>3</sup>  
*tuen.* To doze.

From **屯** *tu'en*, to collect.

**盾**<sup>3</sup>  
*tuen.* A buckler; a shield.

**盼**<sup>4</sup>  
*p'an.* To hope; to expect.

From **分** *fen*, to divide.

| **望** to long for; to hope for.

**眊**<sup>4</sup>  
*mao.* Dim-sighted; dull.

From **毛** *mao*, hair.

**省**<sup>3</sup>  
*seng.* A province. Frugal. To diminish; to save. Read *sing*. To examine; to watch.

From **少** *shao*, a few.

| **悟** (*sing*) to comprehend; to be sensible of.

| **得** lest; to avoid.

| **察** to look into; to scrutinise.

**眠**<sup>2</sup> To close the eyes; to sleep.  
*mien.*

From 民 *min*, people.

**眞**<sup>1</sup> True; real; unfeigned; genuine.  
*chen.*

| **道** the true doctrine; the right way.

| **正** truly; really.

| **神** the true spirit—God.

| **心** sincerity.

| **理** truth; right reason.

| **實的** really; truly.

**眼**<sup>1</sup> The eye. A small hole.  
*ien.*

From 艮 *ken*, perverse.

| **睛** or 眼目 the eyes.

| **藥** eye-salve.

| **前** before the eyes; now.

| **淚** tears.

| **色好** able to judge accurately.

**眩**<sup>1.2</sup> Confused vision; dizzy.  
*hsüen.* Mistaken; deluded.

From 玄 *hsüen*, black.

| **惑** deceived; bewildered.

**眷**<sup>4</sup> To regard; to look after.  
*k } üent.*  
*ch }* Family; relatives.

From 矣 *küen*, a letter.

| **聚** a gathering of relatives.

| **顧** to regard; to care for lovingly.

**眸**<sup>2</sup> The pupil of the eye; the eye.  
*meo.*

From 牟 *meo*, barley.

**睛**<sup>1</sup> The eye; the eyeball.  
*ts } ing.*  
*ch }*

From 青 *ts'ing*, azure.

**困**<sup>4</sup> To nod; to take a nap; to sleep.  
*k'uen.*

From 困 *k'uen*, weary.

**睡**<sup>4</sup> To sleep; to doze.  
*shui.*

From 垂 *ch'ui*, to hang down.

| **覺** (*chiao*<sup>3</sup>) to sleep.

| **醒** to awake.

| **熟** to sleep soundly.

| **不着** unable to sleep.

**督**<sup>1.5</sup> To oversee; to superintend.  
*tuh.*

From 叔 *shuh*, an uncle.

| **工** to look after labourers.

| **責** to reprove; to restrain.

**睚**<sup>4</sup> To look at angrily; to stare.  
*ai.*  
From 崖 *iai*, a cliff.

**睦**<sup>4.5</sup> Friendly; peaceful.  
*muh.* To promote peace.  
From 途 *luh*, a road.

**睹**<sup>3</sup> To look at; to observe.  
*tu.*  
From 者 *chə*, he who.

**睜**<sup>1</sup> To open the eyes.  
*ts* }  
*ch* } *eng.*

From 爭 *tseng*, to contend.

| 眼 to open the eyes.

| 開眼睛 open your eyes!

**眈**<sup>4</sup> To squint.  
*lai.*  
From 來 *lai*, to come.

**睿**<sup>4</sup> Shrewd; quick of perception.  
*rui.*

From an abbreviated form of 叡 *heh*, a ditch.

| 智 intuitive wisdom.

**瞎**<sup>1.5</sup> Blind. Heedless; rash.  
*hsiah.*

From 害 *hai*, to hurt.

| 子 or 瞎眼的 a blind man.

| 說 to talk recklessly.

**瞌**<sup>2.5</sup> Sleepy from fatigue.  
*k'oh.*

From 盍 *hoh*, why not.

| 睡 drowsy; heavy with sleep; to nap.

**瞞**<sup>2</sup> To deceive.  
*man.*

From 苋 *man*, equal.

| 哄 to hoodwink; to deceive.

| 得過人 you can deceive men.

| 不過神 you cannot deceive God.

**瞢**<sup>2</sup> To see indistinctly.  
*ma.*

From 麻 *ma*, hemp.

| 瞢 indistinct; blurred.

**瞬**<sup>4</sup> To glance; to wink.  
*shuen.*

From 舜 *shuen*, wise.

| 息間 in the twinkling of an eye.

**瞭**<sup>3</sup> Bright; clear-sighted.  
*liao.*

From 寮 *liao*, fuel.

| 亮 clear; bright.

**瞶**<sup>4</sup> The dim sight of old people.  
*huei.*

From 貴 *huei*, honourable.



**瞽**<sup>3</sup> Blind; blind musicians.  
*ku.*

From 鼓 *ku*, to bulge.

**蒙**<sup>2</sup> Dim-sighted; blind.  
*meng.* Ignorant.

From 蒙 *meng*, to cover.

~~~~~  
The 110th Radical.

**矛**<sup>2</sup> A lance. Radical No. 110.  
*meo.*  
*miao.*

**矜**<sup>1</sup> To boast. To pity.  
*k* } *ing.*  
*ch*

From 今 *chin*, now.

| 宥 to pity; to have mercy on.

| 恤 sympathy; pity for.

| 誇 or 矜 詡 to brag; to boast.

~~~~~  
The 111th Radical.

**矢**<sup>3</sup> A dart. To aim at. To take an oath. Radical No. 111.  
*shī.*

**矣**<sup>3</sup> A final particle denoting that the sense has been fully expressed.  
*i.*

From 乚 a form of 以 *i*, by.

**知**<sup>1</sup> To know. To perceive. To inform. Used for  
*chī.* 智.

From 口 *k'eo*, a month.

| 道 to know; to be acquainted with.

| 識 knowledge; experience; common sense.

| 會 to notify; to inform.

| 覺 perception; to perceive.

| 足了 to be satisfied.

**矩**<sup>1</sup> A custom. A rule. A pattern.  
*k* } *ii.*  
*ch*

From 巨 *chū*, great.

| 矧 a rule; a law.

**短**<sup>3</sup> Short; deficient.  
*tuan.*

From 豆 *teo*, beans.

| 促 short; brief.

**矮**<sup>3</sup> Short. Stunted; low.  
*ai.* To lower.

From 委 *uei*, to depnte.

**矯**<sup>3</sup> To dissemble. To usurp. Martial. Strong.  
*chiao.*

From 喬 *ch'iao*, prond.

| 擾 to annoy; to harass.

| 揉 to force.

| 情 to pretend what one does not feel.

𥽿<sup>4.5</sup> A measure; a marking-line.  
huh.

From 獲 huh, to measure.

~~~~~  
The 112th Radical.

石<sup>2.5</sup> A stone. Read tan<sup>1</sup>.  
shih. A picul=133½ lbs.  
avoirdupois. Radical  
No. 112.

丨板 "stone planks"—tables  
of stone.

丨頭 stone; stones.

丨缸 a stone water-butt.

砍<sup>1</sup> To hack; to chop; to  
fell. To throw stones  
k'an. at.

From 欠 ch'ien, to owe.

丨死 to stone to death.

丨下來 to chop down.

砲 Same as 礮.

破<sup>4</sup> Broken; ruined. To  
break.  
p'o.

From 皮 p'i, skin.

丨壞 spoilt by a rent; spoilt.

丨綻 a rent; a tear.

砸<sup>2.5</sup> To smash; to strike.  
tsah.

From 匝 tsah, to turn round.

丨爛 smashed to a jelly.

硬<sup>4</sup> Hard; stiff; firm.  
ing. ngin

From 更 keng, to change.

丨駁 to argue obstinately.

丨着心 to harden the heart.

硫<sup>2</sup> Sulphur.  
liu.

From 流 liu, a cap.

丨磺 brimstone.

丨磺色 yellow coloured.

碰 Same as 撞.

碎<sup>4</sup> Fragments; odds and  
ends; broken.  
sui.

From 卒 tsuh, to end.

丨銀 silver in small pieces.

丨渣兒 crumbs.

碑<sup>1</sup> A large stone tablet; a  
grave-stone.  
pei.

From 卑 pei, low.

碌<sup>4.5</sup> Green jasper. Rough.  
Laborious; toilsome.  
luh.

From 𣪠 luh, to carve.

碗 Same as 盥.

**碧**<sup>4.5</sup> Jade; green and blue.  
*pih.*

From 珀 *peh*, amber.

| 玉 green jade.

**碣**<sup>2.5</sup> A stone tablet. A  
*k' } ieh.*  
*ch }* peak.

From 曷 *keh*, why?

**磐**<sup>2</sup> A rock.  
*p'an.*

From 般 *pan*, like.

| 石 a large rock.

**碾**<sup>2</sup> A stone roller used for  
*nien.* husking grain, etc.  
To roll.

From 展 *chan*, to open.

| 穀 to husk grain.

**磨**<sup>2</sup> To grind; to rub; to  
*mo.* sharpen. Read *mo*<sup>4</sup>.  
A mill. To turn.

From 麻 *ma*, hemp.

| 難 tribulation; suffering.

| 石 a whetstone.

| 煉 to discipline; trial.

| 盤石 a mill-stone.

| 過來 to turn round.

**礮**<sup>4</sup> A cannon; a gun.  
*p'ao.*

From 駁 *poh*, to dispute.

| 臺 a fort; a fortified position.

**確**<sup>4.5</sup> Solid. Really; cer-  
*k' } ioh.*  
*ch }* tainly.

From 雀 *chioh*, ambitious.

| 據 certain evidence; proven.

| 定 certain; doubtless.

| 實的 reliable; numistake-  
able.

**礁**<sup>1</sup> Half-tide rocks.  
*ch } iao.*  
*ts }*

From 焦 *chiao*, scorched.

| 石 rocks awash at high tide.

**磯**<sup>1</sup> A jetty.  
*k' } i.*  
*ch }*

From 幾 *chi*, a few.

**磽**<sup>1</sup> Stony soil.  
*ch'iao.*

From 堯 *iao*, high.

**磺**<sup>2</sup> Brimstone; sulphur.  
*huang.*

From 黃 *huang*, yellow.

礫<sup>4,5</sup> Small stones; gravel.  
lih.

From 樂 loh, joyful.

礙<sup>4</sup>  
碍<sup>4</sup> } To obstruct; to hinder.  
ai.

From 疑 i, to doubt; or 𠄎 an old form of the character.

確 Same as 罐.

~~~~~  
The 113th Radical.

示<sup>4</sup>  
丕<sup>4</sup>  
示<sup>4</sup> } An omen. To manifest.  
Radical No. 113.  
shī.

| 諭 to issue a proclamation;  
to inform.

祀<sup>4</sup> To sacrifice; sacrifices to  
the dead.  
sī.

From 巳 sī, 9 a.m to 11 a.m.

社<sup>4</sup> The altars to the gods  
of the land; the sa-  
crifices to them. A  
village. A society.

From 土 t'u, earth.

祈<sup>2</sup> To pray; to beseech; to  
request.  
k' }  
ch } i.

From 斤 chin, an axe.

| 禱 to beseech; prayer.

| 求 to entreat.

祕 Same as 秘.

祇<sup>3</sup> Only; but. To respect.  
chī.

From 氏 ti, a foundation.

祉<sup>3</sup> Happiness; blessedness.  
chī.

From 止 chī, to stop.

祐<sup>4</sup> To protect; to defend.  
iu }  
From 右 iu, the right hand.

祖<sup>3</sup> An ancestor; a grand-  
father.  
tsu.

From 且 ts'ie, moreover.

| 父 a paternal grandfather.

| 宗 ancestors.

| 母 a paternal grandmother.

祟<sup>4</sup> Calamities. An evil  
spirit; an evil influ-  
ence.  
sui.

From 出 ch'uh, to go out.



**祝**<sup>4.5</sup> To bless. To invoke;  
*chuh.* to pray to.

From 兄 *hsiong*, a brother.

| **福** to bless; to pray for blessings.

| **讚** to praise; to glorify.

| **嘏** to bless.

| **謝** to give thanks.

**神**<sup>1</sup> A spirit; a god. Spiritual.  
*shen.*

From 申 *shen*, to state.

| **蹟** "divine footsteps"—signs; wonders.

| **像** an image; an idol.

| **性** divine nature; godhead.

| **能** divine power.

| **奇** rare; strange; valuable.

**祥**<sup>2</sup> Happiness; good luck; a good omen.  
*ch'* }  
*hs* } *iang.*

From 羊 *iang*, sheep.

**祭**<sup>24</sup> To sacrifice. A sacrifice.  
*ts* }  
*ch* } *i.*

From 月 *ruh*, flesh; and 又 *iu*, and.

| **司** a superintendent of sacrifices—a sacrificing priest.

| **壇** an altar for sacrifice.

| **物** an offering for sacrifice.

| **祀** to sacrifice; a sacrifice.

| **司長** or (大祭司) the High Priest.

**禁**<sup>4</sup> To prohibit; to forbid; to warn. To restrain.  
*k* }  
*ch* } *in.*

From 林 *lin*, a grove.

| **止** to forbid; to prohibit.

| **口** to abstain from eating.

| **押** to keep in prison.

| **戒** to prohibit; to warn.

| **食** to fast.

| **卒** a turnkey; a jailor.

**稟**<sup>3</sup> To petition; to state. Eudowment.  
*ping.*

From 畝 *lin*, a granary.

| **知** to report to a superior.

| **受** to be endowed with.

| **報** to report to a superior.

| **賦** to be endowed by nature.

\***稟** is used by inferiors when addressing their superiors, or children their parents to indicate respect: Acts xvi. 38; xxi. 26.

**禍**<sup>4</sup> Calamity; misfortune; evil.  
*ho.*

From 呙 *kua*, a wry mouth.

**福**<sup>2.5</sup> Happiness; good fortune; prosperity. Happy; blessed.  
*fuh.*

From 畱 *fuh*, to fill.

| **氣** or 福分 happiness; luck.

| **祉** blessedness. [Gospel.]

| **音** "happy sound" — the

**禦**<sup>4</sup> To withstand ; to resist.  
*ü.* To hinder.

From 御 *ü*, to drive a chariot.

| **寇** to withstand a robber.

**禧**<sup>3</sup> Good luck ; blessings.  
*hsi.*

From 喜 *hsi*, glad.

| **年** a happy New Year; the year of Jubilee.

**禮**<sup>3</sup> Propriety; good manners; politeness.  
**礼**<sup>3</sup> Ceremony. Worship. Social etiquette.  
*li.*

From 豐 *li*, a sacrificial vessel.

| **拜** worship; to worship.

| **性** propriety.

| **物** a present; an offering.

| **服** ceremonial robes.

| **儀** ceremonies; ceremonial.

**禱**<sup>3</sup> To pray.  
*tao.*

From 壽 *sheo*, old age.

| **告** to pray ; prayer.

The 114th Radical.

**内**<sup>2</sup> A footprint. Radical No. 114.  
*ren.*

**禽**<sup>2</sup> Birds.  
*k' } in.*  
*ch }*

| **獸昆蟲** birds, beasts and reptiles.

The 115th Radical.

**禾**<sup>2</sup> Grain. Radical No. 115.  
*ho.*

| **稽** stubble.

**秀**<sup>4</sup> Grain in the ear. Accomplished; elegant.  
*s } in.*  
*hs }*

From 乃 *nai*, is.

| **穗** to put forth ears of grain.

**私**<sup>1</sup> Private ; secret ; contraband.  
*si.*

From 厶 *si*, selfish.

| **仇** private enmity.

| **的** secretly; secret.

| **下** privately.

| **欲** lust; desire. [purpose.

| **意** private idea; a secret

| **兒子** or **私孩子** a bastard.

| **欲溺志** the will destroyed by lust.

**秉**<sup>3</sup> A handful of grain. To grasp; to hold.  
*ping.*

From 𠂇 *iu*, the right hand.

| 鈞 to grasp power; to exercise authority.

| 性 disposition; natural endowments.

**秋**<sup>1</sup> Autumn.

*ch'*  
*ts* } *iu*.

From 火 *ho*, fire.

| 霖 autumn rains.

**科**<sup>1</sup> A class; an order; a series. The classification of graduates of the second degree. Medical treatment.  
*k'o.*

**秘**<sup>4</sup> Mysterious; secret. Also read *pi*<sup>4</sup>.  
*mi.*

From 必 *pih*, must.

| 奧 secret; mysterious.

| 訣 a secret.

**秩**<sup>4.5</sup> Orderly; order. Precedence; rank.  
*chih.*

From 失 *shih*, to lose.

| 然有序 in an orderly manner.

**租**<sup>1</sup> To rent; to lease.  
*tsu.*

From 且 *ts'ie*, also.

**移**<sup>2</sup> To move across; to shift. To transmit; to convey.  
*i.*

From 多 *to*, much.

| 開 to move on one side.

| 了去 moved away.

**稀**<sup>1</sup> Open; loose; apart, as of textures. Scattered. Few; rare.  
*hsi.*

From 希 *hsi*, seldom.

| 爛 pulpiness—of anything reduced by pounding, etc.

**稅**<sup>4</sup> Taxes; revenue; duty on goods.  
*shui.*

From 兌 *tui*, to barter.

| 吏 tax-gatherers; "publicans."

| 銀 revenue; duties.

| 關上 the Custom House.

**稍**<sup>3</sup> Slightly; a little. Also read *shao*<sup>1</sup>.  
*shao.*

From 肖 *siao*, resembling.

| 微 somewhat; slightly.

**程**<sup>2</sup> A journey; a career.  
*ch'eng.*

From 呈 *ch'eng*, to present.

| 途 a road; a course.

**稽**<sup>1.5</sup> The stalks of corn or hemp.  
 k }  
 ch } *iai*.

From 音 *kiai*, all.

**稗**<sup>4</sup> Tares; weeds.  
*pai*.

From 卑 *pei*, base.

| 子 tares.

**種**<sup>3</sup> Seed; grain. A kind; a sort. Read *chong*<sup>4</sup>.  
*chong*. To sow; to plant.

From 重 *chong*, heavy.

| 類 a sort; a class.

| 子 seed. [lymph.

| 牛豆 to vaccinate with calf

**稱**<sup>1</sup> To style. To state. To praise. To weigh.  
*ch'eng*. Read *ch'eng*<sup>4</sup>. A steel-yard. Suitable; agreeable to. To act in accordance with. Used with 秤.

From 稱 *cheng*, to elevate.

| 呼 to designate; to call.

| 謝 to give thanks; to land.

| 讚 to praise.

| 頌 to praise; to enlogize.

| 許 to commend; to approve.

| 揚 to spread abroad; to speak well of.

| 願 agreeable to one's wishes.  
 | 爲大 to be called great; to magnify.

**稻**<sup>4</sup> Rice growing in the field; paddy.  
*tao*.

From 稻 *iao*, to bale out.

**稼**<sup>4</sup> Agriculture; the harvest; grain.  
 k }  
 ch } *ia*.

From 家 *chia*, a house.

**稽**<sup>1</sup> To examine into. To detain; to cause delay.  
 k }  
 ch } *i*.

From 尤 *iu*, more and 旨 *chī*, a decree.

| 遲 to hinder; to defer; to delay.

**穀**<sup>3.5</sup> Grain; corn. Substantial. Lucky.  
 穀 }  
*kuh*.

From 穀 *koh*, a shell; and 殺 *shu*, to kill.

| 實 grains; seeds.

| 子 growing millet.

**稿**<sup>3</sup> The stalk of grain. A rough copy.  
*kao*.

From 高 *kao*, high.



糠 Same as 糠.

穌<sup>1</sup> To revive ; to rise again.  
*su.*

From 魚 *ü*, fish.

積<sup>1.5</sup> To amass ; to store up.  
*ch* } *ih.*  
*ts* }

From 責 *tseh*, to blame.

| 財 to store up riches.

| 積 to hoard up.

| 蓄 to store up.

| 福 to accumulate happiness.

| 存 to lay by.

| 累 to accumulate.

| 少成多 economy in trifles  
ensures abundance.

穗<sup>1</sup> An ear of grain.  
*sui.*

From 惠 *huei*, favour.

| 子 an ear of corn.

穡<sup>4.6</sup> To gather in the har-  
*seh.* vest. Husbandry.

From 嗇 *seh*, miserly.

穢<sup>4</sup> Dirty ; unclean ; unclean-  
*huei.* ness. Also read *uei*<sup>4</sup>.

From 歲 *sui*, a year.

穩<sup>3</sup> Firm ; secure.  
*uen.*

From 穩 *in*, to care for.

| 妥 stable ; safe.

穫<sup>1.5</sup> To cut grain ; to reap.  
*huh.*

From 獲 *huh*, to measure.

~~~~~  
The 116th Radical.

穴<sup>4.5</sup> A cave ; a den. A  
*hsüeh.* grave. To make a  
hole in. Radical  
No. 116.

究<sup>4</sup> To examine into. Final-  
*k* } *iu.*  
*ch* }

From 九 *chiu*, nine.

| 辦 to go into and settle—as  
a case in court.

| 竟 after all ; in the end ;  
finally.

| 察 to investigate.

| 問 to examine ; to try a case.

穹<sup>2</sup> Lofty ; vast ; eminent.  
*k'* } *iong.*  
*ch* }

From 弓 *kong*, a bow.

| 蒼 the azure canopy ; the  
sky.

**空**<sup>1</sup> Empty; hollow. Insincere. Read *k'ong*<sup>4</sup>.  
*k'ong*. A deficit. To leave a space between. Leisure; unemployed.

From 工 *kong*, labour.

- | 中 space; emptiness.
- | 氣 the air.
- | 手 empty-handed; poor.
- | 閒 leisure; unoccupied.
- | 地 vacant ground.
- | 行 to labour in vain.
- | 空的 empty; insincere.

**突**<sup>4.5</sup> Abruptly; suddenly.  
*t'uh*. To rush out. To offend.

From 犬 *ch'üen*, a dog.

**穿**<sup>1</sup> To wear. To thread.  
*ch'uan*. To bore.

From 牙 *ia*, a tooth.

- | 戴 to wear; apparel.
- | 過去 to thread or pass through.
- | 上鞋 to put on shoes.
- | 上衣服 to put on clothes.

\* **穿戴** As it is not an unusual thing for beginners to use the one word (穿) as the equivalent of the English word "to wear," and to employ it with equal latitude, we give under this head a list of words which are applied to the wearing of different articles of dress.

a. (穿) is used as a general term in the expression (穿衣服) "to dress"; but is applied more particularly to the gown, shoes and jacket: Matt. xxvii. 31; Lk. xv. 22; Acts xii. 8.

b. (戴) is employed in speaking of anything worn on the head, whether literally or figuratively; and also of spectacles (眼鏡): Matt. xxvii. 29; Rev. xix. 12.

c. (繫) is applied to the girdle and strings of leggings (套褲): Matt. iii. 4; Lk. xvii. 8.

d. (披) is used of anything hastily thrown round the body in a loose and careless fashion. Mk. xiv. 51; Lk. x. 13; Jhn. xxi. 7.

e. (蒙) = to cover over, as a garment worn over another; such a garment being called a (蒙袍). The character occurs in the expression "covered with sackcloth and ashes:" Lk. x. 13; II. Cor. iii. 13.

f. (套) meaning "to slip over," is used of ring, leggings or anything slipped on; in which sense it is often interchanged with (帶). It is also a Numerary Adjunct: Lk. xv. 22; xvii. 2; II. Cor. v. 4.

g. (帶) to carry a small article. It is applied to any light article of dress, such as a collar or a ring: Jam. ii. 2.

**窄**<sup>3.5</sup> Narrow; contracted;  
mean. Also read  
*tseh.* *chai.*

From 乍 *cha*, sudden.

| 門 the "strait gate."

**窒**<sup>4.5</sup> To stop up; to ob-  
struct.  
*chih.*

From 至 *chī*, to arrive at.

| 礙 to obstruct; to hinder.

**窗**<sup>1</sup> } A window. A shutter.  
*ch'uang.*

From 囪 *ch'uang*, the flue of a  
furnace; or 恩 *ts'ong*, excited.

| 戶 a window.

| 臺 a window-sill.

**窘**<sup>4</sup> Distressed; afflicted.  
Also read *ch'üin*<sup>2</sup>.  
*k* } *üin.*  
*ch* }

From 君 *chüin*, a prince.

| 迫 in straits; in distress.

| 逼 distressed.

| 逐 to persecute; to ostracise.

**窟**<sup>1.5</sup> A hole; a cave.  
*k'uh.*

From 屈 *ch'üh*, to crouch.

**洼**<sup>1</sup> A swamp.  
*ua.*

From 洼 *ua*, a puddle.

**窩**<sup>1</sup> A nest; a hole; a haunt.  
To shelter; to receive  
secretly.  
*o.*

From 罅 *kua*, a wry mouth.

**窮**<sup>2</sup> Poor; exhausted. To ex-  
haust; to search into.  
*k'* } *iong.*  
*ch* }

From 躬 *kong*, the body.

| 理 to investigate the princi-  
ples of things.

| 困 straitened; badly off.

| 人 a poor person. [poverty.

| 乏 in straits; reduced to

| 得可憐 pitifully poor.

**窖**<sup>4</sup> A cellar; a store-room.  
*in.*

From 音 *in*, a sound.

**窿**<sup>2</sup> A hole; a cavity.  
*long.*

From 隆 *long*, abundant.

**窑**<sup>2</sup> A kiln; a pottery. A  
brothel.  
*iao.*

From 窑 *iao*, a jar.

| 戶 owner of pottery; potters.

| 匠 a potter.



**窺**<sup>1</sup> To pry into; to watch.  
*k'uei.*

From 規 *kuei*, a custom.

| 看 to peep at; to take a sly glance.

| 探 to pry into.

| 聽 to listen stealthily.

**竅**<sup>4</sup> A hole; a cavity. The mind.

*ch'*  
*k* } *iao.*

From 敷 *chih*, to beat.

**竊**<sup>4.5</sup> To pilfer; to steal. A term of modesty used in petitions, etc.—“my humble self;” “your petitioners;” etc.

*ch'*  
*ts* } *ieh.*

Said to be from 采 *pien*, to separate; and 高 *hsieh*, an insect.

| 賊 a thief.

| 取 to purloin; to pilfer.



The 117th Radical.

**立**<sup>4.5</sup> To stand up; to establish; to draw up.  
*lih.* Radical No. 117.

| 時 or 立刻 immediately; at the time; at once.

| 定 to decide; to draw up, as rules.

| 志 to make up the mind; to determine.

| 功 to establish righteousness.

| 志向 to decide; to determine.

| 得住 able to stand.

| 定主意 to resolve.

| 足之地 a standing place.

| 不中轍 not to stand in the middle of the rut—to act irregularly.

| 定心志 to determine; to make up the mind.

**站**<sup>4</sup> To stand. A stage of a journey.  
*chan.*

From 占 *chan*, to divine.

| 立 to stand up; to erect.

| 穩 to stand firmly.

| 進來 to stand inside.

| 不住 unstable; unable to maintain.

| 得住 able to stand.

| 立不住 unable to stand.

| 在傍邊 to stand on one side.

**竟**<sup>4</sup> The end. Finally; after all; at last.

*k*  
*ch* } *ing.*

From 音 *in*, a sound; and 几 *ren*, a man.

| 不肯 unwilling in the end.

**章**<sup>1</sup> A chapter; a section. An essay. A regulation.  
*chang.* Variegated; beautiful.

From 早 *tsao*, early.

| 程 regulations; procedure.



**竦**<sup>3</sup> To raise ; to incite. To stand. Respect. Horrified ; alarmed.

From 束 *shuh*, to bind.

| 動 excited ; aroused ; agitated.

**童**<sup>2</sup> A lad ; a youth. A virgin.

From 里 *li*, a village ; and 辛 *ch'ien*, to offend superiors.

| 子 a child ; a lad ; a boy.

| 女 a virgin. [maiden.

| 身 youthful ; immature ;

**竣**<sup>1</sup> To complete ; to finish. Done.

*ch* } *üin*.  
*ts*

From 逡 *ch'üin*, to dawdle.

| 工 to finish a work ; to complete. [pletion.

| 事 to bring a matter to com-

**竭**<sup>2.5</sup> To put forth to the utmost. To exhaust. Exhausted.

*k* } *ieh*.  
*ch*

From 曷 *hoh*, why ?

| 力 to do one's best.

**端**<sup>1</sup> The origin. Upright ; decent. Doctrines ; principles. To bring.

*tuán*.

From 端 *chuan*, singly.

| 正 correct ; upright.

| 重 grave ; sedate.

| 莊 sober ; dignified.

**競**<sup>4</sup> To quarrel.

*k* } *ing*.  
*ch*

From 兄 *hsiong*, a brother ; and 並 *ping*, also.

### The 118th Radical.

**竹**<sup>2.5</sup> The bamboo. Radical No. 118.

*chuh*.

| 林 a bamboo grove.

| 子 bamboo.

**竿**<sup>1</sup> A pole ; a staff.

*kan*.

From 干 *kan*, a shield.

**笄**<sup>1.5</sup> A hairpin on which the hair is bound on the back of the head. Fifteen years of age.

*k* } *ih*.  
*ch*

From 开 *chien*, level.

**笆**<sup>1</sup> A fence.

*pa*.

From 巴 *pa*, to collect.

**笑**<sup>4</sup> To laugh; to smile. To  
ridicule.

*s* } *iao*.  
*hs* }

From 天 *iao*, pleasing.

| 話 to mock; to ridicule.

| 他 to laugh at a person.

**第**<sup>3</sup> The planks of a Chinese  
bed; a sleeping mat.  
*tsi*.

From 弟 *tsi*, to stop.

**第**<sup>4</sup> A series; a grade. An  
ordinal particle. But;  
*ti*. still; only; however.  
A house.

From 弔 *tiao*, to droop; and 一  
*p'ich*, a downstroke to the left in  
writing.

| 宅 a dwelling place.

| 三日 on the third day.

| 幾節 which verse is it?

| 五號 number five.

| 一層 the first storey; first  
division.

| 二篇 the second (hymn).

| 一要緊的 the first in im-  
portance is—.

\***第** *a*. Not used before dates:  
Lk. iii. 1; xii. 38. *b*.  
Forms the ordinal num-  
bers, but may be used  
alone to="the most im-  
portant thing": II. Pet.  
iii. 3. It may be applied  
to *all* numbers, differing

herein from (頭), which  
is applied in a similar  
manner to the *first few*  
numbers only of a series:  
Matt. xxii. 38; Lk. vi. 1.

**答**<sup>1</sup> To beat with the bamboo.  
*ch'i*. A light bamboo used  
in punishing criminals.

From 台 *t'ai*, honourable.

**笛**<sup>2 5</sup> A flute; a fife.  
*tih*.

From 由 *iu*, through.

| 子 a flute.

**符**<sup>1</sup> To agree; to tally. A  
*fu*. charm.

From 付 *fu*, to hand over to.

**笨**<sup>4</sup> Awkward. Stupid.  
*pen*.

From 本 *pen*, a root.

**等**<sup>3</sup> To wait. A sort; a  
*teng*. rank; a class. A sign  
of the plural.

From 寺 *si*, a monastery.

| 物 etc., added after an enu-  
meration of things to  
indicate the plural.

| 候 to wait; to expect.

| 着 waiting.

| 待 to wait for.

- | 到 to wait till.....  
 | 類 of the same species.  
 | 不及 unable to wait. [age.  
 | 到老了 to wait until old  
 | 次 in order; a series.  
 | 事 "etc."—a phrase used as  
 a plural termination.

筐<sup>1</sup>  
 A basket.  
*k'uang.*

From 匡 *k'uang*, square.

| 子 a basket.

答<sup>2.5</sup>  
 To reply. To recom-  
*tah.* pense.

From 合 *hoh*, to agree.

| 對 to answer; to reply.

| 應 to answer; to respond; to  
 assent.

筒<sup>2</sup>  
 A tube; a pipe.  
*t'ong.*

From 同 *t'ong*, the same.

筮<sup>1</sup>  
 To divine by stalks of  
*shī.* plants.

From 巫 *u*, a witch.

筆<sup>2.5</sup>  
 A pen; a pencil. A  
*pih.* stroke of the pen.  
 To write.

From 聿 *ih*, a pencil.

| 跡 pen traces—handwriting;  
 style.

| 墨 pen and ink; stationery.

筋<sup>1</sup>  
 The sinews. Strong.  
*k } in.*  
*ch }*

From 肋 *leh*, the ribs.

| 節 sinews and joints.

筵<sup>2</sup>  
 A feast.  
*ien.*

From 延 *ien*, to delay.

| 席 a feast.

策<sup>4.5</sup>  
 A plan; a scheme. To  
*ts'eh.* urge; to constrain.

From 束 *ts'ì*, a thorn.

算<sup>4</sup>  
 To reckon; to calculate.  
 To propose.  
*suan.*

From 鼻 the original form of  
 具, *ch'ü*, all; or 弄 *long*, to do.

| 盤 a reckoning instrument;  
 an abacus.

| 賬 to reckon accounts.

| 計 to calculate; to plan; to  
 estimate.

| 不得 not to be reckoned—  
 as of value.

| 進在內 all reckoned in.

| 不得(或了)甚麼 of no  
 special value; reckoned to  
 be of no account.



**箝**<sup>1</sup> Tweezers; pliers. To gag.

$\left. \begin{matrix} k' \\ ch \end{matrix} \right\} ien.$

From 拮 *ch'ien*, to nip.

**箕**<sup>1</sup> A winnowing basket. A basket for dust.

$\left. \begin{matrix} k \\ ch \end{matrix} \right\} i.$

From 其 *k'i*, it.

**管**<sup>1</sup> To govern; to care for; to control. A tube.

*kuan.*

From 官 *kuan*, a ruler.

| 理 to govern; to control.

| 家 to manage the house.

| 束 to guard; to control.

| 轄 to have rule over.

| 教 to govern and teach—to train, as children; to discipline.

| 事的 a manager; a steward.

| 閒事 to interfere in other person's matters; to be a busybody.

| 家的 one who looks after the house; a steward. [feast.

| 筵席的 the ruler of the

**筭** Same as 算.

**篳**<sup>1</sup> Bamboo twigs. To flog.

*ch'ui.*

From 垂 *ch'ui*, to hang down.

| 楚 punished with rods.

**節**<sup>2.5</sup> A verse; a section. A joint. Moderation.

$\left. \begin{matrix} ch \\ ts \end{matrix} \right\} ieh.$  Divisions of time. A feast day.

From 卽 *tsih*, immediately.

| 度 economy; a definite outlay.

| 制 limits to expenditure; within bounds; temperate.

| 期 holiday times; festivals.

**箱**<sup>1</sup> A box; a trunk; a chest.

$\left. \begin{matrix} s \\ hs \end{matrix} \right\} iang.$

From 相 *hsiang*, mutual.

**箭**<sup>4</sup> An arrow.

$\left. \begin{matrix} ch \\ ts \end{matrix} \right\} ien.$

From 前 *ts'ien*, in front.

**篇**<sup>1</sup> A leaf of a book; a section. N. A.

*p'ien.*

From 扁 *p'ien*, flat.

**箍**<sup>1</sup> A hoop; a belt; a fillet.

$\left. \begin{matrix} ku \end{matrix} \right\}$

From 才 *sheo*, a hand; or 木 *muh*, wood; and 匝 *tsah*, to go round.

**箋**<sup>1</sup> A tablet or slip. A letter; a note. Fancy note-paper.

*chien.*

From 箋 *chien*, small.



**範**<sup>4</sup> A law. A pattern.  
*fan.*

From 輦 *fan*, the front part of a carriage.

| 衛 to preserve; to guard.

**篆**<sup>4</sup> The "seal" character. A seal of office. To *chuan.* style or name. Curving, as rising smoke.

From 象 *t'uan*, marks used in divination.

**篤**<sup>3.5</sup> True; genuine. To *tuh.* attach importance to. Serious, as illness.

From 馬 *ma*, a horse.

| 實 sincere; real.

| 信 to believe truly.

**篩**<sup>1</sup> A sieve. To sieve; to *shai.* strain.

From 師 *sī*, all.

**築**<sup>2.5</sup> To build—as low walls, *chuh.* or altars.

From 筑 *chuh*, to lift from the ground; and 木 *muh*, wood.

**簡**<sup>3</sup> A slip of bamboo used *k* } for making notes on. *ch* } *ien.* Documents. To choose. To treat rudely. Terse.

From 間 *chien*, among.

**篷**<sup>2</sup> A sail; an awning.  
*p'eng.*

From 逢 *feng*, to meet with.

**簫**<sup>1</sup> A flute.

*s* } *iao.*  
*hs* }

From 肅 *suh*, reverence.

**簽**<sup>1</sup> Bamboo slips used in *ch'* } drawing lots. A label. *ts* } *ien.* To sign; to endorse. To send, as constables.

From 僉 *ch'ien*, all.

**簸**<sup>1</sup> A winnowing fan. Read *po.* *po*<sup>5</sup>. To winnow.

From 其 *k'i*, it; and 皮 *p'i*, a skin.

| 箕 a winnowing fan; a basket for dust.

**籍**<sup>2.5</sup> A register. A record *ch* } of population. To *ts* } *ih.* register. To be registered as a native of.

From 籍 *chih*, Imperial fields.

**簍**<sup>1</sup> A hamper; a basket.  
*leo.*

From 隸 *leo*, to trail.

**籌**<sup>4</sup> A tally. To plan; to calculate.  
*ch'eo.*

From 壽 *sheo*, age.

丨 算 to calculate; to reckon.

**籃**<sup>2</sup> A basket.  
*lan.*

From 監 *kien*, a prison.

丨 子 a basket.

**籐**<sup>2</sup> A general name for climbing plants. Rat-tan; cane.  
*t'eng.*

From 滕 *t'eng*, water gushing out.

丨 牌 a cane shield.

**藩**<sup>2</sup> A sieve.  
*fan.*

From 潘 *p'an*, an affluent of the river Han.

**籠**<sup>2</sup> A cage; a basket.  
*long.*

From 龍 *long*, a dragon.

丨 住口 to muzzle.

**簫**<sup>4.5</sup> A flute. Also read *ü.*  
*ieh.*

From 龠 *ieh*, a tube.

**籤**<sup>1</sup> A bamboo slip, commonly used in divination, etc. A warrant.  
*ch'ien.*

From 籤 *ts'ien*, garlic.

**籬**<sup>2</sup> A fence.  
*li.*

From 離 *li*, to leave.

丨 芭 a bamboo fence.

**籲**<sup>4.5</sup> To implore; to beseech. Also read *ü.*  
*ieh.*

From 簫 *ieh*, a flute; and 頁 *ieh*, a head.

丨 懇 to pray earnestly.

~~~~~  
The 119th Radical.

**米**<sup>3</sup> Rice; uncooked rice.  
Radical No. 119.  
*mi.*

**粉**<sup>3</sup> Powder; meal. To powder; to plaster.  
*fen.*

From 分 *fen*, a portion.

丨 麥 fine flour.

丨 碎 in fragments.

丨 飾 to adorn.

**料**<sup>4</sup> Materials. To calculate; to consider.  
*liao.*

From 斗 *teo*, a bushel.

**粘**<sup>1</sup> To paste up; to attach  
*chan.* to. Also read *nien*.

From 占 *chan*, to divine.

**粗**<sup>5</sup> Coarse; rough; rude.  
*ts'u.*

From 且 *ch'ie*, yet.

| 俗 vulgar; coarse.

**粒**<sup>4.6</sup> A grain; a kernel. N.  
*lih.* A.

From 立 *lih*, to set up.

**精**<sup>1</sup> The essence. The best;  
the finest. Skill.  
*ch* } *ing.*  
*ts* }

From 青 *ts'ing*, green.

| 氣 the essential part; the  
essence; a ghostly in-  
fluence.

| 明 clever; smart.

| 銅 pure brass. [troops.

| 兵 a good soldier; the best

**糊**<sup>2</sup> To paste. Paste. Stupid.  
*hu.*

From 胡 *hu*, how?

| 塗 muddled; stupid.

| 迷 astray; in error; foolish.

**糠**<sup>1</sup> Chaff.  
*k'ang.*

From 康 *k'ang*, peace.

**糜**<sup>2</sup> Rice gruel. Dissolved;  
*mi.* ruined. Used for 糜  
*mi*<sup>3</sup>, extravagant.

From 麻 *ma*, hemp.

| 費 waste; extravagant.

**糞**<sup>4</sup> Dung; manure.  
*fen.*

From 異 *i*, different.

| 土 refuse; offscouring.

**糧**<sup>2</sup> } Provision; grain; food.  
**糧** }  
*liang.*

From 量 *liang*, to measure; or  
良 *liang*, good.

| 食 grain.

| 行 a corn Chandler's.

| 餉 rations.

### The 120th Radical.

**糸**<sup>1</sup> } Silk. Thread; wire.  
**糸** }  $\frac{1000}{10000}$  part of an ounce  
(兩). Small. Radical  
*si.* No. 120.

**系**<sup>4</sup> A connection; family  
*hsi.* connection; related.

**約**<sup>h.5</sup> About; nearly. A covenant; an agreement. To agree. To bind. Economical.

From 勺 *shao*, a spoon.

| 束 to bind; to discipline; to restrain.

| 子 a bond; a band.

| 櫃 the Ark of the Covenant.

| 書 an agreement.

| 定 to agree to.

| 有午正 about noon.

**紀**<sup>3</sup> To record. A record.

*k* }  
*ch* } *i*.

From 己 *ki*, self.

| 載 to note down; to record.

| 錄 to place on record.

**紅**<sup>2</sup> Red.

*hong*.

From 工 *kong*, work.

| 光 "red brightness" — redness of the sky.

| 海 the Red Sea.

| 壁璽 the onyx stone.

| 瑪瑙 "red agate" — sardonyx.

| 了眼 "to have red eyes" — to be jealous.

| 寶石 "red precious stone" — jacinth.

**級**<sup>2.5</sup> Thread arranged in order. A degree. A mark for merit. A step.

From 及 *chih*, to reach to.

**紛**<sup>1</sup> Confused; disorderly; mixed.

*fen*.

From 分 *fen*, to divide.

| 擾 to distract; confused.

| 爭 to wrangle.

| 更 to make different; to change for the worse.

| 紛不一 confused; all sorts.

| 紛亂亂 disorderly; in confusion.

**紙**<sup>3</sup> Paper; stationery; a document. N. A.

*chī*.

From 氏 *shī*, a clan.

**素**<sup>4</sup> Plain; unornamented; ordinary. Simple. Formerly.

*su*.

From 主 *chu*, a lord.

| 常 constantly; all along.

| 的 plain; unadorned.

| 來 up till now; heretofore.

| 餐 to eat the bread of idleness.

**納**<sup>5.5</sup> To give. To receive. To marry. To insert.

*nah*.

From 內 *nu*, within.

| 悶 at one's wits end; perplexed.

| 履 to tie up one's shoe.

| 交 to associate with.

| 稅 to pay taxes.

| 糧 to pay taxes in grain.



**紋**<sup>2</sup> Lines; streaks.  
*uen.*

From 文 *uen*, elegant.

**紊**<sup>4</sup> Confused; involved;  
tautled.  
*uen.*

From 文 *uen*, literature.

| 亂 confused; to pervert.

**紡**<sup>3</sup> To reel; to spin.  
*fang.*

From 方 *fang*, square.

| 綫 to spin thread.

**索**<sup>3,5</sup> Rope; cord. To de-  
mand; to ask. To  
*soh.* search into.

From 市 *fu*, knee-pads.

**純**<sup>2</sup> Pure; simple. Sincere.  
*shuen.*

From 屯 *t'uen*, to collect.

| 正 pure and upright; 'sound'  
as doctrine.

| 朴 plain; unadorned.

| 淨 gentle; docile.

| 全 pure; spotless.

**紫**<sup>3</sup> Purple; a dark red  
brown.  
*tsi.*

From 此 *tsi*, this.

| 色 purple colour.

| 晶 "purple crystal"—ame-  
thyst; chrystalline quartz.

**細**<sup>4</sup> Fine; minute. Careful;  
carefully.  
*s } i.*  
*hs }*

From 田 *t'ien*, a field.

| 講 to enter into detail.

| 作 a spy.

| 細的 finely; accurately.

| 麻布 fine hempen cloth, or  
linen.

**終**<sup>1</sup> The end; finally. Death.  
*chong.* The whole of.

From 冬 *tong*, winter.

| 久 after all; in the end.

| 夜 all night.

| 必 in the end.

| 身 a lifetime.

| 日 the whole day.

**絆**<sup>4</sup> A fetter; a loop. To  
trip over.  
*pan.*

From 半 *pan*, a half.

| 倒 to stumble over; to trip.

| 脚 to trip over; to be hinder-  
ed.

**累**<sup>4</sup> To implicate; to trouble.  
*lui.* Also read *lei*.

From 田 *t'ien*, a field.

| 心 a mind distracted; worried  
in mind.

| 着 to embarrass.

**結**<sup>2.5</sup> To contract. To form,  
as fruit. To tie a  
*k* } *ieh*. knot; a knot. To  
*ch* } settle an account.

From 吉 *kih*, lucky.

| 穗 to bring forth ears of corn.

| 局 the finale; the outcome.

| 子 a knot.

| 交 to associate with.

| 黨 to form cliques.

| 果子 to bear fruit.

| 出來 to produce, as fruit.

**絕**<sup>2.5</sup> To cut off; to exter-  
minate. Decidedly;  
*ch* } *üeh*. extremely.  
*ts* }

From 色 *seh*, colour.

| 域 distant lands.

**給**<sup>4.5</sup> To give to. For; to.  
Sign of indirect  
*k* } *ih*. object. Also read  
*ch* } *kei*<sup>3</sup>.

From 合 *hoh*, to agree.

**絨**<sup>2</sup> Sponge; velvet.  
*rong*.

From 戎 *rong*, a weapon.

| 子 flannel; velvet.

**絮**<sup>4</sup> Refuse silk or cotton.  
To reiterate. Talk-  
*s* } *ii*.  
*hs* }

From 如 *ru*, like.

**綫**<sup>4.5</sup> Bonds. To tie up.  
*s* } *ieh*.  
*hs* }

From 曳 *i*, to draw.

**統**<sup>3</sup> All; the whole. To  
*t'ong*. govern.

From 充 *ch'ong*, to fill.

| 領 a military Commandant.

**絡**<sup>4.5</sup> Unreeled silk. To  
*loh*. connect. Connected;  
continuous.

From 各 *koh*, each.

**絡**<sup>1.5</sup> A coarse hempen fabric.  
*ch'ih*.

From 谷 *kuh*, a valley.

**綁**<sup>3</sup> To bind; to tie.  
*pang*.

From 邦 *pang*, a region.

| 上 to bind; to tie on.

| 起來 to tie up.

**綏**<sup>1</sup> To tranquillise; quiet.  
*sui*. To soothe; to comfort.

From 妥 *t'o*, firm.

| 安 peace and quietness.

| 祉 happiness; blessing.

**經**<sup>1</sup> Classic books. To pass through; to experience. Already.  
*k ch* } ing. enee.

From 至 *king*, flowing water.

| 管 to manage; to control.

| 練 to have passed through testing.

| 文 classical text—the 'letter,' as opposed to the 'spirit.'

| 過 to pass by; to have experience of.

| 歷 to pass through.

| 卷 classic roll,—“the volume of the book.”

| 手 to negotiate; to manage.

| 營 business; occupation; to plan; to labour.

| 之營之 to measure out and plan; to build.

| 上記著 it is written in the Scriptures.

**絺**<sup>1</sup> The fine fibres of hemp.  
*ch'ī*. Grasscloth.

From 希 *hsi*, open.

**絳**<sup>1</sup> A deep red colour.  
*k ch* } iang.

From 紿 *kiang*, to descend.

| 色袍 a scarlet robe.

**絲**<sup>1</sup> Silk; thread; wire.  
*sī*. Minute.

| 縷 silk threads.

**網**<sup>3</sup> A net; a web.  
*uang*.

From 罔 *uang*, a net.

| 羅 nets; traps.

**維**<sup>2</sup> To tie; to hold fast.  
*uei*. But; only.

From 隹 *chui*, birds.

| 時 at that time; then.

| 繫 to fasten together; to connect with; a bond.

**綻**<sup>1</sup> An opened seam. Rent; ripped open.  
*chan*.

From 定 *ting*, to fix.

**綱**<sup>1</sup> The large rope of a net. Laws; principles. A bond.  
*kang*.

From 岡 *kang*, a mound.

| 領 a principle running through a book, etc.; the leading point.

**綿**<sup>2</sup> Cotton. Soft; downy.  
*mien*. Continuous.

From 帛 *pek*, wealth.

| 羊 a sheep.

**綢**<sup>2</sup> Silk; silk cloth.  
**紬**  
*ch'eo*.

From 周 *cheo*, all; or 由 *yu*, from.

| 子 silk; pongee.

| 緞 silks and satins.

**緣<sup>2</sup>** Destiny; affinity. A  
cause; a reason.  
*üen.*

From 豕 *t'uen*, a pig.

| 故 a cause; a reason.

| 由 the reasons whereby;  
causes.

**編<sup>1</sup>** To plait; to weave; to  
fabricate.  
*pien.*

From 扁 *pien*, a tablet.

| 造 to fabricate; to make up.

| 匠 a weaver in bamboo.

| 作冕 to plait into a crown.

**緘<sup>1</sup>** To bind; to close: to  
seal.  
*k } ien.*  
*ch }*

From 咸 *hsien*, all.

| 默 to keep silence.

**緊<sup>3</sup>** Tight; strict. Import-  
ant; urgent. Prompt-  
*k } in.*  
*ch }* ly.

From 𢇛 *kien*, robust.

**緩<sup>3</sup>** Slow; tardy; leisurely.  
To delay; to neglect.  
*huan.*

From 爰 *üen*, to lead on.

**線<sup>4</sup>** Thread; cotton; wire.  
**綫<sup>4</sup>** A clue.  
*s } ien.*  
*hs }*

From 𦉳 *tsien*, small.

**緬<sup>3</sup>** To think of; to remem-  
ber.  
*mien.*

From 面 *mien*, the face.

| 想 to think fondly of.

| 懷 to cherish remembrance  
of.

**練<sup>4</sup>** To practise. To drill.  
*lien.*

From 柬 *kien*, a card.

| 習 to practise; to drill.

| 達 versed in; experienced.

**緞<sup>4</sup>** Satin; silk cloth.  
*tuán.*

From 段 *tuán*, a section.

**締<sup>4</sup>** A knot. Closely joined;  
a connection.  
*ti.*

From 帝 *ti*, a ruler.

| 構 joined; built together.

**綠<sup>4.5</sup>** Green. Also read *lū<sup>4</sup>*.  
*luh.*

From 糸 *luh*, to carve.

| 寶石 "green precious stone"  
—emerald.

| 瑪瑙 "green agate"—chal-  
cedony.

**緒<sup>4</sup>** A clue; to connect.

*s } ü.*  
*hs }*

From 者 *chæ*, a pronoun.



**縫**<sup>2</sup> To sew; to stitch. Read *feng*. *feng*<sup>4</sup>. A joint; a seam; a crack.

From 逢 *feng*, to meet.

| 衣 to sew clothes.

**縮**<sup>1.5</sup> To draw in; to draw back. To coil up; to shrink. *shoh*.

From 宿 *hsiu*, a night.

**縣**<sup>4</sup> A District=subdivision of Prefecture (府). *hsien*.

Said to be from 𡗗 *chiao*, an inverted head.

**縈**<sup>2</sup> To wind round; to reel; to coil. *rong*.

From 𡗗 *ing*, bright.

| 擾 full of anxiety; in perplexity.

**縊**<sup>1.5</sup> To strangle oneself. *ih*.

From 益 *ih*, advantage.

**繁**<sup>2</sup> Many; troublesome. *fan*.

From 敏 *min*, clever.

| 雜 multifarious.

| 多 many; overburdened.

**縋**<sup>4</sup> To let down. A cord. *chui*.

From 追 *chui*, to follow.

**縛**<sup>2.5</sup> To bind. Also read *fu*. *poh*.

From 事 *fu*, to arrange.

**縐**<sup>4</sup> Rumpled; wrinkled. *tseo*. Wrinkles. Interchanged with 皺.

From 芻 *tseo*, fodder.

| 紋 wrinkles; creases.

**總**<sup>3</sup> All; general. The chief. To manage. An emphatic particle. *tsong*.

From 忽 *ts'ong*, hurried.

| 會 the principal assembly.

| 綱 that on which something depends; the chief point or principle.

| 結 a summary; completion.

| 督 a Viceroy.

| 理 to superintend.

| 管 a manager; to have the entire management of.

| 包 to include; to summarize.

| 歸 a general summary.

| 要 must; indispensable.

| 是的 of course it is.

| 要去 you must certainly go.

| 不肯 doubtless unwilling.

| 而言之 finally; in the end.

\***總** frequently does not need to be translated, being used merely to add emphasis: John. viii. 16, 17; I. Jhu. iii. 18.

總而言之 is employed in summing up a case, stating a conclusion, etc. = "finally; to sum up; to put it briefly; in a word"; etc.: I. Pet. iii. 8.

綉<sup>4</sup> To embroider. Embroidery. Ornamented.

From 肅 *suh*, reverent; or 秀 *hsiu*, cultivated.

繞<sup>3</sup> To surround; to wind round. To go a round-about way.

From 堯 *iao*, eminent.

| 行 to travel round.

| 轉 to wind about; to make a circuit.

| 路 to make a detour.

繫<sup>4 5</sup> To tie up; to fetter. To connect.

From 執 *chih*, to grasp.

縲<sup>3</sup> To bind. Also read *lei*.

From 累 *lui*, to implicate.

| 縲 bonds.

縷<sup>3</sup> A thread. To state in detail.

From 縷 *leo*, to wear.

| 析 to set forth clearly.

縱<sup>4</sup> To loose; to allow; to tolerate. To let go. *tsong*. Although; granting that.

From 從 *ts'ong*, to follow.

| 然 granting that...; although.

織<sup>5 1 5</sup> To weave. *chih*.

From 戠 *chih*, a fire.

| 布 to weave cloth.

| 機 a loom.

| 紡 to weave and reel; to spin.

繙<sup>1</sup> To interpret; to translate. *fan*.

From 番 *fan*, a barbarian.

| 譯 to interpret; an interpreter.

| 書 to translate books.

| 出來 to translate.

繩<sup>2</sup> A cord; a rope. To restrain. *sheng*.

From 黽 *min*, a frog.

| 子 rope; twine.

綵<sup>4</sup> The hem or border of a garment. A tassel. *sui*. Used with 縵.

From 惠 *huei*, favour.

**繫**<sup>4</sup> To bind; to gird. To draw; to let down.  
hsi. Also read *ki*<sup>4</sup>.

From 繫 *kik*, to attack.

| 腰 to gird the loins.

| 累 to bind.

| 下來 to let down.

| 上帶子 to put on a girdle.

**羈**<sup>1</sup> A bridle; reins.  
k }  
ch } *iang*.

From 羈 *chiang*, a boundary.

| 繩 reins.

**辮**<sup>1</sup> To plait; to braid. A queue.  
pien.

From 辮 *pien*, wrangling.

**繼**<sup>4</sup> To connect. To adopt.  
k }  
ch } *i*.

From 繼 *chi*, to connect.

| 續 to connect; to carry on.

| 配 to re-marry.

| 其武 to follow his footsteps.

**纏**<sup>2</sup> } To bind. To involve.  
**纏** } To hamper.  
ch'an.

From 纏 *ch'an*, a market-place.

| 累 to hamper; to impede.  
| 身 involved; bound by ties.  
| 擾 to annoy.  
| 磨 to implicate; worried.  
| 繞 to bind round; entangled.

**續**<sup>1.5</sup> To connect; continuous.  
suh.

From 賣 *mai*, to sell.

**纖**<sup>1</sup> Small; fine. Also read  
ch } *hsien*.  
ts } *ien*.

From 纖 *ch'ien*, leeks.

| 垢 slightly dirty.

**纔**<sup>2</sup> Just now; then. Before.  
After.  
ts'ai.

From 纔 *ch'an*, a hare.

| 來 just arrived.

\***纔** differs from 就 in that while 就 shews the natural order or connection, 纔 indicates that (1) it is then and *not before* in temporal, and (2) *thus* and *only thus* in moral sequence; e. g. (1) Temporal: Matt. vii. 5; Lk. xvii. 8; Jhn. ii. 20; Acts vii. 13; xxviii. 1; I. Cor. ii. 14; v. 7; xvi. 2. (2) Moral: I. Cor. xv. 10; II. Cor. i. 24.

- a. As applied to purpose= "in order to ; so that" : II. Cor. iv. 7 ; Eph. ii. 9.
- b. As an adverb of time= "just ; just now" : Matt. ii. 2.
- c. As applied to people it= "these and no others, none but those in question." Sometimes it is preceded by such words as 獨, 惟, 只, pointing out that those referred to stand by themselves ; at other times two classes are contrasted, and (纔) indicates that one and *one only* is under consideration : Matt. vii. 21 ; ix. 12 ; xii. 4 ; xv. 18 ; Jhu. ix. 31 ; Rom. iv. 14 ; Heb. xi. 18 ; Rev. xxi. 27.
- d. It places a thing beyond question= "there can be no mistake about it" ; etc. So used it is often preceded by either 這 or 那 ; Mk. vii. 20 ; Lk. xxiv. 31 ; Jhu. x. 2 ; I. Cor. ix. 18 ; Heb. xiii. 9.

纜<sup>3</sup>

A hawser ; a cable.

lan.

From 覽 lan, to inspect.

丨 索 cordage ; thick ropes.

~~~~~  
The 121st Radical.

缶<sup>3</sup>

feo.

Pottery. Radical No. 121.

缸<sup>1</sup>

綱

kang.

A cistern ; an earthen-ware jar.

From 工 kong, labour ; or 岡 kang, a mound.

丨 口 the mouth of a jar or vat.

缺<sup>1.5</sup>

k' }  
ch } üeh.

A deficiency ; a vacancy. An official post.

From 夾 kuai, forked.

丨 少

short—as funds, etc. ; a lack.

丨 欠

deficiency ; shortage.

丨 乏

need ; short of the full amount.

罄<sup>4</sup>

k' }  
ch } ing.

Exhausted ; empty. All.

From 殼 an old form of 聲 sheng, a sound.

樽<sup>1</sup>

tsuen.

A bottle. A wine-cup.

From 尊 tsuen, honourable.

罐<sup>4</sup>

kuan.

A jug ; a pitcher ; a jar.

From 鵠 kuan, a heron.



## The 122nd Radical.

𦉳<sup>3</sup>  
𦉳<sup>3</sup>  
网<sup>3</sup>  
uang.

A net. Radical No. 122.

罕<sup>3</sup> Rare; strange; scarce; few.  
han.

From 干 kan, a shield.

丨有 rare; of rare occurrence.

罟<sup>3</sup> A net for birds or fish.  
ku. To snare.

From 古 ku, ancient.

丨陷 to snare; to involve in.

罔<sup>3</sup> A negative; not. A net.  
uang.

丨有悛心 an impenitent heart.

罟<sup>4</sup> A hindrance. To be anxious.  
kua.

From 圭 kwei, a gem sceptre.

丨心 to be in suspense; to be anxious.

丨慮 anxiety; care.

丨念 to think about anxiously.

罪<sup>4</sup> Sin; crime; wrong.  
tsui. Suffering. To condemn.

From 非 fei, wrong.

丨孽 sins; retribution.

丨惡 evil.

丨犯 a criminal.

丨過 transgressions; sins.

丨名 crime; guilt; legal punishment.

丨人 an offender.

丨案 a criminal case.

丨愆 sins; wrong.

丨責 to charge with a fault.

丨惡滔天 sins reaching to heaven.

丨惡滿盈 the measure of iniquity is full.

丨狀的標子 a warrant detailing the offence of a prisoner.

置<sup>4</sup> To put aside. To place.  
chī. To establish. To arrange. To buy.

From 直 chih, straight.

丨買 to purchase.

丨之度外 to leave out of one's calculation.

罩<sup>4</sup> A cover; a shade.  
chao.

From 卓 choh, exalted.

丨着 covered.

罵<sup>4</sup> To curse; to revile; to abuse.  
ma.

From 馬 ma, a horse.

丨他 curse him!

丨人的話 abusive expressions.

**罰**<sup>2.5</sup> To punish; to fine.  
Punishment.  
*fah.*

From 訓 *hsüen*, a voice.

**署**<sup>3.4</sup> A public office. Act-  
ing; in the place of.  
*shu.* To write.

From 者 *chæ*, he who.

**罷**<sup>4</sup> To cease; finished; sign  
of the imperative.  
*pa.*

From 能 *neng*, able.

丨 了 finished; that is enough;  
let it be so, etc.

\* **罷** has a large variety of meanings, some of which are indicated below. Its use in certain connections can be learnt by practice only.

a. Sign of imperative; verbs are often repeated before it: Matt. xvi. 23; xxvii. 40.

b. After advice or counsel = "I think you had better do so and so": Acts v. 38; xvi. 36; II. Cor. xi. 4.

c. Mark of interrogative, frequently conveying the idea of wonder or incredulity: Matt. xxvi. 69; Mk. viii. 16.

d. Followed by (了) = "an expression of satisfaction or assent": Mk. xiv. 41.

e. At the end of a statement = "I am of opinion; I think": Acts xxvi. 24.

**罹**<sup>2</sup> Sorrow; grief; troubles.  
To happen to.  
*li.*

From 惟 *uei*, only.

丨 罰 to incur punishment.

丨 法 to transgress the laws.

**羅**<sup>2</sup> A net. Gauze; a thin  
kind of silk.  
*lo.*

From 維 *uei*, a curtain.

丨 網 a net.

丨 盤 a compass.

**羈** Same as 羈.

The 123rd Radical.

**羊**<sup>2</sup> A sheep; a goat. Radi-  
cal No. 123.  
*iang.*

丨 羣 a flock of sheep.

丨 羔 a lamb.

丨 皮 sheepskin.

丨 毛 sheep's wool.

**美**<sup>3</sup> Beautiful; comely; ad-  
mirable.  
*mei.*

From 大 *ta*, great.

丨 意 a good intention.

丨 食 excellent food; delicious.

丨 名 a good name.

丨 事 a praiseworthy matter.

丨 味 a good flavour; a delicacy.

丨 好 beautiful; excellent.

羔<sup>1</sup> A lamb.

kao.

From 𤝵 ho, fire.

| 羊 a lamb.

羞<sup>1</sup> Shame; to feel ashamed.

s } iu.  
hs }

From 丑 ch'eo, 1 to 3 a.m.

| 辱 shame; disgrace; to insult.

| 恥 a sense of shame.

| 慚 mortified; ashamed.

| 愧 chagrined; mortified.

| 羞慚慚的 with shame;  
covered with shame.

着<sup>2,6</sup> An auxiliary verb.  
Used with 著. Also  
choh. read chao<sup>4</sup>.

| 意 to give attention to; to  
be careful. [ed in mind.

| 急 anxious; worried; distur-

| 了實 taken effect; become a  
reality.

羣<sup>2</sup> A flock of sheep; a  
herd. A group. A  
crowd; a company.

k' } iin.  
ch }

From 君 chüin, a prince.

| 衆 a multitude; a great con-  
course.

| 飲 drinking together; car-  
ousings.

羚<sup>2</sup> A species of antelope.  
ling.

From 令 ling, a command.

| 羊 the antelope.

義<sup>4</sup> Righteousness; morality.  
Public. Patriotic.  
i. Free; common.  
Meaning.

From 我 o, I.

| 人 a righteous man; a fair-  
minded person.

| 學 a free school.

| 地 land tilled for the benefit  
of the poor.

| 子 an adopted son.

羨<sup>4</sup> To covet; to long for.  
To admire. An over-  
s } ien. plus.  
hs }

From 次 hsien, saliva.

| 餘 an overplus.

| 慕 to admire; to desire.

~~~~~  
The 124th Radical.

羽<sup>4</sup> Feathers. Radical No.  
ii. 124.

翅<sup>4</sup> Wings. Fins.  
ch'i.

From 支 ch'i, a branch.

| 膀 wings.

**翁**<sup>1</sup> Venerable; a term of respect.  
ong.

From 公 *kong*, public.

**翌**<sup>4,5</sup> Bright; dawn. To-morrow.  
ih.

From 立 *lih*, to stand.

| 日 to-morrow; the next day.

**習**<sup>2,5</sup> To practise; to study.  
A custom.  
<sup>s</sup> } ih.  
<sup>hs</sup> }

From 白 *peh*, white.

| 練 to become experienced by practice.

| 學 to study.

| 慣 accustomed to.

**翕**<sup>2,5</sup> To unite; to contract.  
To be in harmony.  
hsih. All.

From 合 *hoh*, united.

| 然契合 on intimate terms with; united.

**翮**<sup>3</sup> A cock king-fisher.  
fei.

From 非 *fei*, not.

| 翠 chrysoprase; malachite.

**翔**<sup>2</sup> To soar; to hover over.  
hsiang.

From 羊 *iang*, a sheep.

**翠**<sup>4</sup> The king-fisher; the humming bird.  
ts'ui.

From 卒 *tsuh*, a soldier.

**翦** Same as 剪.

**翮**<sup>4,5</sup> Feathers; pinions.  
hoh.

From 鬲 *keh*, a cauldron.

**翰**<sup>4</sup> A pencil.  
han.

From 軌 *kan*, sunrise.

| 林 the *Han-lin* Academy; the highest literary degree.

**翳**<sup>1</sup> A screen; a shade. To shade. A dimness in the eyes; a film.  
i.

From 毳 *i*, a curtain.

**翻**<sup>1</sup> To upset; to overturn.  
fan. To re-open, as a case at law.

From 番 *fan*, a foreigner.

| 船 to capsize a boat.

| 來覆去 to go backwards and forwards; reiteration.

| 騰起來 to rise up, as waves.

**翼**<sup>4,5</sup> The wings of a bird; the flanks of an army.  
ih. To assist; to shelter.

From 異 *i*, different.



**耀**<sup>4</sup> Glory; brightness; splendour; honour.  
*iao.*

From 光 *kuang*, bright; and 翟 *tih*, plumage.

**翹**<sup>2</sup> To elevate; to raise the head.  
*ch'iao.*

From 堯 *iao*, eminent.

| 首 to raise the head.

~~~~~  
The 125th Radical.

**老**<sup>3</sup> Old; aged; venerable.  
*lao.* A term of honour and respect. Radical No. 125.

| 練 experienced; experience.

| 實 simple; honest; well-disposed.

| 了 old; grown old.

| 爺 "old gentleman"—a term of respect; a District Magistrate.

| 少 (*shao*<sup>4</sup>) old and young.

**考**<sup>3</sup> To examine; to test.  
*k'ao.* Aged. A deceased father.

From 老 *lao*, old; and 丂 *ch'iao*, clever.

| 查 to enquire into.

| 究 to examine; to search into.

| 察 to examine judicially.

**者**<sup>3</sup> A relative pronoun; he who, they who, etc.  
*chæ.* A particle adding an adverbial or adjectival force to the words it follows.

From 日 *rīh*, a day.

**耆**<sup>2</sup> A man of sixty. Old; seniors.  
*ch'i.*

Said to be from 旨 *chī*, decree, (contracted).

| 老 old people; elders; seniors.

~~~~~  
The 126th Radical.

**而**<sup>2</sup> And; and yet; also; but; nevertheless. Radical No. 126.  
*rī.*

| 且 moreover; still.

\* 而來 merely rounds off a sentence; it is scarcely translatable: the same may be said of 而 before any verb at the end of a sentence: Matt. xxi. 32. Mk. xi. 10; Acts xxv. 23.

**耑** Same as 專.

**耍**<sup>3</sup> To play; to trifle. To loaf. To gamble.  
*shua.*

From 女 *nü*, a female.

| 笑 to ridicule; to make fun of.

**耐**<sup>1</sup> Patient. To bear; to endure. To last.  
*nai.*

From 寸 *ts'uen*, an inch.

| 性 patiently; of a patient disposition.

| 心 patience; endurance.

| 不得長 it cannot last long.



The 127th Radical.

**耒**<sup>4</sup> A plough. Radical No. 127.  
*lui.*

| 耜 ploughs and plough-shares; agriculture.

**耕**<sup>1</sup> To plough.  
*keng.*

From 井 *tsing*, a well.

| 田 or 耕地 to plough.

| 種的 one who ploughs and sows; a farmer.

**耘**<sup>2</sup> To weed.  
*üin.*

From 云 *üin*, to speak.

| 人 to interfere with the affairs of others.

**耗**<sup>4</sup> To waste; to destroy. A rat.  
*hao.*

From 毛 *mao*, hair.

| 費 to squander; waste.

| 盡了 to run through all—property, etc.

**耜**<sup>4</sup> A plough; a plough-share.  
*sī.*

From 呂 *i*, by.

**耒** Used for 耜.

**耦**<sup>3</sup> A pair; a mate.  
*co.*

From 禺 *ü*, a monkey.



The 128th Radical.

**耳**<sup>3</sup> The ear. A final particle. Radical No. 128.  
*ĩ.*

| 聾 deaf.

| 朵 the ear.

**耷**<sup>1.5</sup> Ears which hang down.  
*tah.*

From 大 *ta*, great.

| 拉 to hang down; to droop, as flowers.

**耶**<sup>5.2</sup> A final interrogative particle.  
*ie.*

From 卩 *chieh*, a joint.

| 穌 JESUS.

| 穌教 the Christian religion; Protestantism.

**耿**<sup>3</sup> Bright. Sincere; honest.  
*keng.*

From 火 *ho*, fire.

| 光 splendour; bright glory.

| 耀 bright; glorious.

**聆**<sup>2</sup> To hear; to listen.  
*ling.*

From 令 *ling*, to command.

**聖**<sup>4</sup> Holy; sacred; reverend.  
*sheng.* Imperial.

From 呈 *ch'eng*, to state.

| 神 or 聖靈 the Holy Spirit.

| 潔 holy; pure.

| 人 a sage; Confucius.

| 書 the Bible.

| 京 the "Holy Metropolis"—  
Jerusalem.

| 善 goodness; holy.

| 所 the Holy Place.

| 徒 "a holy follower"—a  
saint.

**聒**<sup>1.4</sup> A clamour; din; hub-  
*kuah.* bub. To trouble.

From 舌 *sheh*, a tongue.

**聚**<sup>4</sup> To assemble; to meet  
together.  
*ch* } *ü.*  
*ts* }

From 取 *ts'ü*, to select; and  
人 *ren*, a man, repeated.

| 會 or 聚集 to gather to-  
gether.

| 衆 to gather a crowd.

| 攏 to gather together.

| 斂 to gather; to collect.

| 齊了 all assembled.

**聘**<sup>4</sup> To invite by presents.  
*p'ing.* To betroth. To en-  
gage.

From 聘 *p'ing*, hasty.

| 定 betrothed; engaged.

**聞**<sup>2</sup> To hear. To smell. Read  
*uen.* *uen*<sup>4</sup>. To make known  
to; to state.

From 門 *men*, a door.

**聲**<sup>1</sup> A sound; a voice; a  
*sheng.* tone Reputation;  
fame. To state.

From 聲 *ch'ing*, a sounding  
stone.

| 音 a tone; a sound.

| 名 reputation; fame.

| 響 a sound; a report.

| 聞 (*uen*<sup>4</sup>), to reach the ears  
of; to spread abroad.

| 稱爛焉 a brilliant reputa-  
tion.

**聰**<sup>1</sup> The faculty of hearing.  
*ts'ong.* Astute; to perceive  
clearly.

From 聰 *ts'ong*, an opening.

| 明 clever intelligent.

**聳**<sup>3</sup> To excite; to stir up.  
*song.*

From 從 *ts'ong*, to follow.

| 動 to egg on; to stir up.

**聯**<sup>2</sup> To connect; to unite.  
*lien.* Scrolls.

From 筚 *kuan*, to run the threads through a web in weaving.

| 合 to join; joined; connected.

| 絡 joined to; in fellowship with.

**聾**<sup>4.5</sup> To whisper.  
*nieh.*

**職**<sup>2.5</sup> The duties of office.  
*chih.* An official post. To oversee.

From 戠 *chih*, a sword.

| 任 an official post; an office.

| 事 official business.

| 分 duties; official duties.

**聽**<sup>1</sup> To hear; to listen.  
**听** Read *t'ing*<sup>4</sup>. To comply with; to allow; to let; to suffer.

| 受 to listen and receive; to receive.

| 信 to hear and believe.

| 勸 to listen to advice; to be persuaded.

| 審 to be judged. [in with.

| 從 to obey; to heed; to fall

| 見 heard; to hear.

| 憑 as one pleases; let it be at the option of; to yield or defer to. [decision.

| 候 to wait; to await—as a

| 不見 unable to hear.

| 道理 to listen to preaching.

| 不進去 to hear and not comprehend; “dull of hearing.”

**聾**<sup>2</sup> Deaf.

*long.*

From 龍 *long*, a dragon.

| 子 a deaf person.

### The 129th Radical.

**聿**<sup>4.5</sup> A pencil. To follow.  
*ieh.* Thereon. Radical No. 129. Also read *ü*.

| 至乃日 on to that day.

**肆**<sup>4</sup> Four. Dissolute; reckless. A place for trade.  
*sü.*

From 長 *ch'ang*, long.

**肇**<sup>4</sup> To commence; to found; to devise. At first.  
*chao.*

From 𠂔 the original form of 啓 *ch'i*, to begin.

| 造 to create.

| 建 to found.

| 基 to lay a foundation.



The 130th Radical.

肉<sup>4.5</sup> } Flesh; meat. Radical  
月 } No. 130. Also read  
ro<sup>4</sup>.  
ruh.

- | 身 the body.  
| 體 the person; the "flesh."  
| 桂 cinnamon.

肋<sup>4.5</sup> } The ribs; the side.  
leh.

From 力 *lih*, strength.

- | 條 or 肋旁 or 肋把骨 the ribs.

肘<sup>3</sup> } The elbow; the forearm;  
cheo. } the wrist.

From 寸 *ts'uen*, an inch.

肚<sup>3</sup> } The stomach; the belly.  
tu.

From 土 *t'u*, earth.

- | 子 the belly; the stomach.  
| 腹 the abdomen; the bowels.

肖<sup>4</sup> } To be like; to imitate.  
A likeness.

s }  
hs }iao.

From 小 *hsiao*, small.

肯<sup>3</sup> } Willing; to consent to.  
k'en. } To permit.

From 止 *chī*, to stop.

- | 不肯 willing or not?

肥<sup>2</sup> } Fat; plump. Fertile.  
fei.

From 巴 *pa*, to collect.

- | 脂 very fat; a fat pig.  
| 地 rich soil.  
| 美 plump.  
| 畜 well-fed animals.

肩<sup>1</sup> } The shoulder. To  
sustain.

k }  
ch }ien.

From 戶 *hu*, a door.

- | 頭 or 肩膀子 the shoulder.

股<sup>3</sup> } The thighs; the  
ku. } haunches. A share in  
a concern; a division.

From 殺 *shu*, to kill.

肢<sup>1</sup> } The limbs.  
chī.

From 支 *chī*, a branch.

- | 體 the members of the body.

育<sup>4.5</sup> } To give birth to. To  
iuh. } nourish; to bring up.  
Also read ü.

From 去 *t'uh*, to rush out suddenly.

**背**<sup>1</sup> To carry on the back ; to bear. To repeat a lesson.  
*pei.* Read *pei*<sup>4</sup>. The back ; the back side ; behind.

From 北 *peh*, the north.

| **約** to be unfaithful to an agreement.

| **著** to turn the back upon ; to carry on the back. [to.

| **乎** contrary to ; in opposition

| **道** to forswear ; to renounce.

| **叛** to rebel. [instruction.

| **教** to apostatize ; to oppose

| **後** behind the back.

| **誓** to be false to an oath.

| **負** to bear.

| **謬** falsehood ; error. [reason.

| **理** unreasonable ; contrary to

| **風岸** leeward ; under the lee of.

| **地裏** on the quiet ; in secret.

| **後說人** to backbite.

**胞**<sup>1</sup> The womb. A bladder.  
*pao.*

From 包 *pao*, to wrap.

**胙**<sup>4</sup> Roast flesh offered to gods and ancestors.  
*tsu.* To worship ancestors. Happiness.

From 乍 *cha*, sudden.

**胃**<sup>4</sup> The stomach.  
*uei.*

From 田 *t'ien*, a field.

| **口** stomach ; appetite.

| **口不清** stomach out of sorts.

**胎**<sup>1</sup> The womb.  
*t'ai.*

From 台 *t'ai*, honourable.

| **胞** the womb.

| **產** child-birth.

**胄**<sup>4</sup> A helmet.  
*cheo.*

From 由 *iu*, by ; and 冃 *mao*, a child's cap.

**胡**<sup>2</sup> Reckless ; foolishly ; blindly. How ? What ?  
*hu.* Why ?

From 古 *ku*, ancient.

| **言** nonsense.

| **言亂道** foolish talk ; to talk folly.

**胥**<sup>1</sup> All ; altogether. A writer or clerk.  
*s } ii.*  
*hs }*

From 疋 *p'ih*, a roll of cloth.

**胸**<sup>1</sup> The breast ; the bosom.  
*hsiong.*

From 匈 *hsiong*, a form of the character.

| **前** on the breast.

| **懷** the bosom.

| **口** the breast.

| **腔** the chest ; the breast.

**能**<sup>2</sup> Able to; may; can.  
*neng.* Power; talent.

From 匕 *pi*, a spoon, doubled;  
 and 厶 a form of 吕 *i*, by.

| 幹 ability; capacity.

| 穀 able; able to.

| 力 power; ability.

| 說不能行 able to say but  
 not to perform; to brag.

**脇**<sup>2.5</sup> The ribs; the sides.  
**脅** To coerce.  
*hsieh.*

From 荔 *hsieh*, united effort.

| 下 below the ribs; the side.

**脖**<sup>4.5</sup> The neck; the back of  
*poh.* the neck.

From 孛 *poh*, disobedient.

| 子 the neck.

**脉**<sup>4.5</sup> The pulse. The veins  
**脈** or arteries.  
*meh.*

From 永 *iong*, perpetual; or 辰  
*p'ai*, to branch off.

**脩**<sup>1</sup> Dried meat. Salary. To  
*s* } *iu.* regulate; to cultivate,  
*hs* } in which sense it is in-  
 terchanged with (修).

From 攸 *iu*, whereby.

| 持 to maintain steadfastly—  
 as principles.

| 成 changed into. . .

**脣** Same as 唇.

**脚**<sup>3.5</sup> The foot; the base.  
**腳** Labourers. Clever-  
 ness.

*k* } *ioh.*  
*ch* }

From 却 *k'ioh*, certainly.

| 前 before the feet; in the  
 presence of.

| 心 the sole of the foot.

| 凳 a footstool.

| 鐐 fetters; manacles.

| 跟 the heel.

| 蹤 footprints; traces.

| 步 a step.

**脛**<sup>4</sup> The shin-bone.

*k* } *ing.*  
*ch* }

From 至 *ching*, flowing water.

**脫**<sup>4.5</sup> To undress. To cast  
*t'oh.* off; to abandon; to  
 renounce.

From 兌 *tui*, to exchange.

| 離 to cast off; to escape from.

| 去 to throw off.

| 免 to avoid; to get free from.

| 逃 to escape from.

| 卻 to cast off entirely; to  
 discard.

| 掉 renounced; left off.

| 衣服 to undress.

| 盡了 completely freed from.

| 落下來 to fall off.

\* 脫 is applied to garments and to shoes, but to neither girdle nor hat; (起帽子), take off the hat; (解腰帶), unloose the girdle.

It differs from (剝) which = "to flay," or in reference to clothes, "to strip by violence." It is also applied to casting off evil habits: Lk. x. 30; xi. 4; Acts vii. 33, 58; xvi. 22.

脹<sup>4</sup> To swell; to grow big.  
*chang.*

From 長 *chang*, to grow.

腓<sup>2</sup> To protect.  
*fei.*

From 非 *fei*, not.

脾<sup>2</sup> The spleen; the stomach.  
*p'i.* Temper; disposition.

From 卑 *pei*, lowly.

腎<sup>4</sup> The kidneys.  
*shen.*

From 腎 *chien*, strong.

腴<sup>2</sup> Fat on the belly of animals. Rich, as good soil.  
*ü.*

From 與 *ü*, a moment.

腹<sup>2.5</sup> The belly; the stomach.  
*fuh.*

From 復 *fuh*, to retrace.

| 脹 swelling of the belly; dropsy.

腿<sup>1</sup> The leg; the thigh.  
*t'ui.*

From 退 *t'ui*, to retire.

| 骨 the bones of the leg.

| 痠 legs aching with over-fatigue; muscular rheumatism.

腰<sup>1</sup> The waist; the loins; the middle.  
*iao.*

From 要 *iao*, important.

| 斬 to cut in sunder.

| 袋 a pouch.

| 帶 a waist-band; a girdle.

腸<sup>2</sup> The bowels. The affections; feelings.  
*ch'ang.*

From 易 *iang*, to expand.

| 子 the bowels.

腫<sup>1</sup> To swell.  
*chong.*

From 重 *chong*, heavy.

膛<sup>2</sup> The breast.  
*t'ang.*

From 堂 *t'ang*, a hall.



**脂**<sup>4</sup> Fat, especially of pigs.  
*tuen.*

From 盾 *tuen*, a shield.

**膏**<sup>1</sup> Ointment; plaster. Fat;  
*kao.* grease. To grease;  
to anoint.

From 亭 *ching*, a small hall.

| 藥 medicinal plaster.

| 油 oil; grease.

**膀**<sup>3</sup> The loins. The arm;  
*pang.* in which sense it is in-  
terchanged with 膀  
*pang*<sup>2</sup>.

From 旁 *p'ang*, the side.

**脊**<sup>3</sup> The backbone; strength.  
*lū.*

From 族 *lū*, a guest.

**膝**<sup>2,5</sup> The knee; the lap.  
*s* } *ih.*  
*hs* }

From 漆 *ts'ih*, varnish.

**膠**<sup>1</sup> Glue. Sticky; to adhere  
*k* } *iao.*  
*ch* }

From 膠 *liu*, to soar.

| 住不動 stuck fast.

**膺**<sup>1</sup> The breast. To bear;  
*ing.* to sustain. To re-  
ceive; to undertake.

From 鷹 *ing*, the name of a  
bird.

**臉**<sup>3</sup> The face; reputation;  
*lien.* character.

From 僉 *ch'ien*, all.

| 面 the face; appearance.

**臆**<sup>4,5</sup> The breast; the heart.  
*ih.* The thoughts; the  
feelings; opinions.

From 意 *i*, an idea.

| 說 opinions; views; notions.

**臃**<sup>1</sup> Dropsical; swollen.  
*ku.*

From 鼓 *ku*, to bulge.

| 脹 dropsy.

**膽**<sup>1</sup> The gall, said to be the  
*tan.* seat of courage.  
Bravery.

From 詹 *chan*, to direct.

| 怯 fearful; apprehensive.

| 氣 bravery; valour.

| 量 courage; boldness.

| 大任性 impudent and  
reckless.

**臂**<sup>4</sup> The arm.  
*pei.*

From 辟 *pi*, a prince.

**臘**<sup>4.5</sup> The winter sacrifice.  
*lah.* A year. The 12th month.

From **鼠** *lieh*, bristles.

~~~~~  
The 131st Radical.

**臣**<sup>2</sup> A statesman ; a minister.  
*ch'en.* Radical No. 131.

| **僕** Ministers of State.

| **子** a courtier ; a statesman.

| **宰** a Minister of State.

**臥**<sup>4</sup> To lie down.  
*o.*

From **人** *ren*, a man.

**臨**<sup>2</sup> To descend ; to come to. Near to.  
*lin.*

From **臥** *o*, to lie down ; and  
**品** *p'in*, a class.

| **行** or **臨** 走 about to start.

| **到** to approach. [die.

| **終** near the end—about to

| **近** drawing near to.

| **格** to come to.

| **末了** toward the end.

~~~~~  
The 132nd Radical.

**自**<sup>4</sup> Self ; private ; personal.  
*tsi.* From. Of course ;  
 naturally. Radical  
 No. 132.

| **諱** to conceal ; personally to shun.

| **是** self-opinionated ; cocksure.

| **主** “self - lordship” — independent.

| **持** having oneself in hand.

| **己** self.

| **若** as before ; in the usual way.

| **然** certainly ; of course ; naturally.

| **高** self-exaltation ; conceited.

| **衒** self-praise.

| **卑** to humble oneself.

| **明** self-evident.

| **誇** boastful.

| **縊** to strangle oneself.

| **由** liberty ; freedom to act at will.

| **幼** from childhood.

| **殺** or **自盡** to commit suicide.

| **從** from. . .

| **禁** self-restraint.

| **覺** to become conscious of ; to realize.

| **責** self-reproof ; to judge oneself.

| **稱** to style oneself.

| **約** self-control.

| **欺** to deceive oneself.

| **守** self-control.

| **取** to take on one's own account.

| **專** to act independently.

| **治疏焉** myself to be treated as an outsider.

- | 古以來 from of old.  
 | 高自大 puffed up; self-conceited.  
 | 言自語 to soliloquise.  
 | 暴自棄 reckless; blind to one's best interests.  
 | 訴怨恨 to set forth one's own grievances.  
 | 由自在 comfortable; contented; easy-going.  
 | 己責備自己 to upbraid oneself; self-convicted.  
 | 有他的主人在 his lord is present—to be solely responsible.

臭<sup>4</sup> Stinking; offensive.  
*ch'eo.* Disreputable. Read *hsiu.* To smell.

From 犬 *k'üen*, a dog.

- | 財 filthy incre.  
 | 名 a bad reputation.

~~~~~  
The 133rd Radical.

至<sup>4</sup> To reach; to arrive at.  
*chī.* Very; the extreme of.  
 Radical No. 133.

- | 貴 particularly dear; most honourable.  
 | 於 as to; to come to. ...  
 | 寶 of highest value.  
 | 聖所 the Most Holy Place.

\* The meaning of 至 "to arrive at, to come to," is preserved in the constantly recurring phrase (至於). This is used in two senses:—

a. As an introductory particle, bringing forward either a new thought, or a starting point in an argument; "now, to come to.....": I. Cor. iv. 3; xiv. 29.

b. To shew the result of certain courses of action = "to reach such and such a position; to come to such and such a pass." Used in this sense it is most commonly preceded by the characters (就不): I. Cor. xi. 31; II. Cor. iv. 9; v. 3.

致<sup>4</sup> To cause; to bring about; to occasion.  
*chī.* To result in.

From 父 *puk*, to strike.

| 思 to devote the mind to; to give heed.

| 命 to give the life for; fatal.  
 | 意 to inform; to intimate to.  
 | 志 to set the mind on; to purpose.

臺<sup>4</sup> A terrace; a platform; a stage. A title of respect. Interchanged with 台.  
*t'ai.*

From 吉 *kih*, lucky; and 一 *mih*, a cover.

| 階 steps.

**臻**<sup>1</sup> The utmost; the highest.  
**chen.** To collect. Many.

From 秦 *chin*, name of a State.

The 134th Radical.

**臼**<sup>4</sup> A mortar; a bowl. Radical No. 134.  
*k } ü.*  
*ch }*

**𠂔**<sup>2</sup> A moment; a little time. Read *k'uei*. A basket.  
*ü.*

**𠂔**<sup>3</sup> To bale out water; to dip.  
*iao.*

From 爪 *chao*, claws.

**丨** 出來 to bale out.

**𠂔**<sup>2</sup> To raise up; to lift; to carry.  
*ü.*

Said to be from 升 *kong*, hands joined; and 臼 *chü*, to clasp the hands.

**與**<sup>3</sup> With; by; to; to associate. To give. Read *ü*<sup>1</sup>. An interrogative particle. Read *ü*<sup>4</sup>. To share in.  
*ü.*

Probably from 𠂔 *ü*, to lift up; and 勺 *shao*, a spoon.

**丨** 其 rather than. . .

**丨** 你何干 what has it to do with you?

**丨** 他不同 different from him.  
**丨** 我無干 no concern of mine.  
**丨** 理不合 not conformable to reason.

**丨** 罪無關 having no relation to sin; apart from the question of sin.

\***與其** form the comparative and are usually employed with 不如, 何如 莫如 or 寧 = "rather than. . . it is better to": I. Cor. vii. 9; xiv. 19.

**舉**<sup>3</sup> To raise; to elevate with the hands. To begin.  
*k } ü.*  
*ch }* All. To recommend.

From 與 *ü*, with; and 丰 *feng*, graceful (contracted).

**丨** 目 to lift up the eyes.  
**丨** 人 the Chinese M.A., degree.  
**丨** 薦 to recommend.  
**丨** 哀 to begin to weep; to mourn.

**丨** 手 to raise the hand.  
**丨** 起來 to raise up.  
**丨** 止端正 upright conduct.  
**丨** 止行動 demeanour; deportment.

**興**<sup>1</sup> To prosper; to increase. To rise. To begin.  
*hsing.* Read *hsing*<sup>4</sup>. Joyful; merry.

From 同 *t'ong*, with.

**丨** 旺 to flourish; to prosper.  
**丨** 復 to revive.  
**丨** 盛 to increase; prosperity.  
**丨** 起來 to increase.



**舊**<sup>4</sup> Old—of time, persons, places and things.  
*k } in.*  
*ch }*

From 萑 *huan*, rushes.

| **約** the Old Testament.

| **穀** old grain.

| **典** an ancient law; “the letter.”

| **日** formerly; in olden times.

| **樣子** the old style.

| **衣服** old clothes.



The 135th Radical.

**舌**<sup>25</sup> The tongue. Radical No. 135.  
*sheh.*

| **頭** the tongue.

| **結** an impediment in speech.

**舍**<sup>4</sup> A cottage; a shed. To lodge. In speaking of one's junior relatives = my. A neighbour. Read *shæ*<sup>3</sup>. To put away. Used for 捨.

From 人 *ren*, a man.

| **下** a cottage; a polite term for one's residence.

| **旃** to put aside.

| **館** my humble school.

| **己** 耘人 to neglect one's own affairs and interfere in those of others.

**舒**<sup>1</sup> To stretch out. Comfortable.  
*shu.*

From 予 *ü*, me.

| **展** to open; to expand.

**舐**<sup>3</sup> To lick; to lap.  
*t'ien.*

From 氏 *shī*, a clan.

**館**<sup>3</sup> A private dwelling house. A public office; a hall. A tavern; an eating house.

From 官 *kuan*, public.

**舔** Same as 舐.



The 136th Radical.

**舛**<sup>3</sup> To oppose; contrary to. Radical No. 136.  
*ch'uan.*

| **錯** error; erroneous.

**舞**<sup>3</sup> To dance; to caper.  
*u.*

From 無 *u*, none, (abbreviated).

| **跳** to caper; to jump about.

| **蹈** to dance and keep time with the hands.



The 137th Radical.

**舟**<sup>1</sup> A boat; a vessel. Radical No. 137.  
*cheo.*

| **楫** boat and oars; ships.

| **船** boats; sailing vessels.

| **子** sailors.

| **不勝風** the ship could not make head against the wind.

**航**<sup>2</sup> Two boats lashed together. To sail.  
*hang.*

From 亢 *k'ang*, strong.

| **海** to navigate.

**般**<sup>1</sup> A sort; manner; class.  
*pan.*

From 殳 *shu*, to kill.

**船**<sup>2</sup>  
**舡** } A boat; a junk; a ship.  
*ch'uan.*

From 谷 *üen*, a marsh.

| **頭** the prow of a vessel.

| **隻** ships.

| **主** a ship's captain.

| **尾** the stern of a vessel.

**舵**<sup>4</sup> A rudder; a helm.  
*to.*

From 它 *t'o*, another.

**艇**<sup>3</sup> A small boat; a punt.  
*t'ing.*

From 廷 *t'ing*, a house.

The 138th Radical.

**艮**<sup>4</sup> Perverse. Radical No. 138.  
*ken.*

**良**<sup>2</sup> Good; excellent; peaceful. Very; in a high degree.  
*liang.*

From 丶 *tien*, a point.

| **心** the good heart—conscience.

| **便** very convenient.

| **善** good; law-abiding.

| **心發現** "conscience manifested"—conviction.

| **心喪盡** lost to all right feeling.

**艱**<sup>1</sup> Difficult; hard.  
*k } ien.*  
*ch }*

From 莧 *han*, a phonetic.

| **難** trouble; distressing.

| **辛** trouble; affliction.

The 139th Radical.

色<sup>4,5</sup> Colour. Lust. Beauty.  
 seh. Radical No. 139.

丨 沮 to change colour; sad.

The 140th Radical.

艸<sup>3</sup> }  
 井 } Grass; straw. Radical  
 卅 } No. 140.  
 ts'ao.

艾<sup>1</sup> Mugwort. Fifty years  
 ai. old. To quiet. To  
 finish.

From 乂 *i*, to aid.

芒<sup>2</sup> The awn or beard of  
 mang. grain. A sharp point.

丨 刺 a sharp point; a pointed  
 weapon.

花<sup>1</sup> Flowers; blossoms. To  
 hua. spend. To waste;  
 dissipation.

From 化 *hua*, to transform.

丨 錢 to spend money.

丨 費 expenditure; outlay.

丨 園 a flower garden.

丨 簪 a garland of flowers.

丨 言巧語 flowery, specious  
 talk.

芬<sup>1</sup> Perfume; fragrance;  
 fen. sweet-smelling.

From 分 *fen*, to divide.

丨 芳 fragrant.

芥<sup>4</sup> The mustard plant.  
 k }  
 ch } *iai*.

From 介 *chiai*, small.

丨 菜 mustard.

芳<sup>1</sup> Fragrant; beautiful;  
 fang. virtuous.

From 方 *fang*, a place.

丨 馨 sweet-smelling.

芻<sup>2</sup> To cut grass. Hay;  
 ch'u. fodder.

From 勺 *pao*, to wrap; and

𦰩 *ch'eh*, grass sprouting.

芹<sup>1</sup> Cress; celery.  
 k' }  
 ch } *in*.

From 斤 *chin*, an axe.

芸<sup>2</sup> Rue.  
 ün.

From 云 *ün*, to speak.

丨 香 rue.

**芽**<sup>2</sup> A sprout; a shoot; a germ.  
*ia.*

From 牙 *ia*, a tooth.

**若**<sup>4.5</sup> If; supposing. Like  
*roh.* to; as.

From 右 *iu*, the right hand.

| 是 if; if so; supposing.

| 何 how? in what way?

| 千 how much? a large indefinite amount.

**苦**<sup>3</sup> Bitter. Sorrow; suffering. Painstaking. Earnest.  
*k'u.*

From 古 *ku*, ancient.

| 勸 to exhort earnestly; to beseech.

| 寒 poor; in straitened circumstances.

| 楚 misery; suffering.

| 膽 gall.

| 難 calamity; hardship.

| 害 to injure grievously; affliction.

| 待 to treat harshly.

**苛**<sup>1</sup> Petty; vexatious. Harsh.  
*k'o.* Also read *ho*<sup>1</sup>.

From 可 *k'o*, may.

| 刻, very severe; harsh.

**苗**<sup>2</sup> Sprouts. Posterity; progeny.  
*miao.*

From 田 *t'ien*, a field.

| 裔 descendants; progeny.

**茂**<sup>4</sup> Exuberant; flourishing; vigorous.  
*meo.*

From 戊 *u*, the fifth of the Ten Stems.

**苟**<sup>3</sup> Illicit; careless. If; if indeed.  
*keo.*

From 句 *chü*, a sentence.

| 且 careless; reckless.

| 合 illicit; intercourse.

**𦰩**<sup>4.5</sup> Grass; stubble.  
*poh.*

From 𦰩 *fuh*, to prick a dog to make him go.

**茅**<sup>2</sup> Reeds; rushes; grass.  
*mao.*

From 矛 *meo*, a spear.

| 厠 a privy.

**草**<sup>3</sup> Grass; herbs; weeds. Careless. Humble;  
*ts'ao.* mean.

From 早 *tsao*, early.

| 芥 something petty; insignificant.

| 字 the Chinese running hand.

| 木 grass and wood—herbage.

| 花 flower of grass; grass and flowers.



**荏**<sup>4</sup> Kind-hearted; gentle;  
soft.  
*ren.*

From 任 *ren*, to tolerate.

| 弱 soft; weak; yielding.

**荆**<sup>1</sup> A thorn; a bramble.  
*k } ing.*  
*ch }*

From 刑 *hsing*, to punish.

| 棘 thorns; thorny.

**茵**<sup>1</sup> A cushion. A bitter  
herb.  
*in.*

From 因 *in*, because.

| 陳 wormwood.

**苔**<sup>1.5</sup> A species of pulse. To  
undertake.  
*tah.*

From 合 *hoh*, to join.

**茴**<sup>2</sup> Fennel.  
*huei.*

From 回 *huei*, to return.

| 香 aniseed.

**茹**<sup>2</sup> To eat. To receive.  
*ru.*

From 如 *ru*, like.

| 葷 to eat meat.

**荒**<sup>1</sup> Wild; barren. Drought.  
*huang.* Reckless; false.

From 荒 *huang*, an expanse.

| 場 a desert place; desert.

| 唐 wild; rash; unreliable.

| 渺 incoherent; vague.

| 宴 profligate; unlawful pleasures.  
[sipation.

| 淫之樂 sensual joys; dis-

| 渺無憑 vague and without  
proof; fabulous.

**茲**<sup>1</sup> This; here; thus; there-  
*tsi.* fore.

From 兹 *iu*, small.

**莊**<sup>1</sup> A village. A farm.  
*chuang.* Sedate.

From 壯 *chuang*, strong.

| 重 sober; dignified.

| 稼 agriculture; harvest.

**莖**<sup>2</sup> The stalk of a plant; a  
stem.  
*k } ing.*  
*ch }*

From 莖 *ching*, water flowing.

**華**<sup>2</sup> Flowery; variegated.  
*hua.* Glory; splendour.  
China.

From 華 *k'ua*, flowers.

| 靡 gay and extravagant.

| 煥 brilliant; glorious.

| 美 gay; elegant.

| 麗 beautiful.

| 石 ornamental stone.

**荳**<sup>4</sup> Peas ; beans ; pulse.  
*teo.*

From 豆 *teo*, a bean.

| 莢 bean pods.

| 蔻 nutmegs.

**莫**<sup>4.5</sup> A negative ; not ; do  
*moh.* not.

From 日 *rĭh*, the sun ; and 大  
*ta*, great.

| 非是 without doubt it is... ;  
is it not ?

| 若 better ; not so good as to...

| 如 cannot do better than ;  
rather.

**荼**<sup>2</sup> A bitter edible plant ;  
*t'u.* the sow-thistle.

From 余 *ü*, I.

| 苦 affliction ; bitterness.

**莢**<sup>1.5</sup> Pods of leguminous  
*k* } plants. Seeds.  
*ch* } *iah.*

From 夾 *chiah*, to squeeze.

**荷**<sup>2</sup> The lotus. Read *ho*<sup>4</sup>.  
*ho.* To carry ; to bear. To  
be grateful.

From 何 *ho*, why ?

**萑**<sup>2</sup> A grass used for making  
*uan.* mats.

From 隹 *chui*, birds.

| 葦 reeds ; rushes.

**萄**<sup>2</sup> The vine.  
*t'ao.*

From 匍 *t'ao*, a kiln.

**萌**<sup>2</sup> The budding of plants ;  
*meng.* the sprouting of seeds.  
To germinate.

From 明 *ming*, clearly.

**菜**<sup>4</sup> Vegetables ; food.  
*ts'ai.*

From 采 *ts'ai*, variegated.

| 蔬 vegetable diet ; herbs.

**莉**<sup>4</sup> A thorn.  
*ts'ĭ.*

From 刺 *ts'ĭ*, to stab.

| 莉菜 thistles.

**葡**<sup>2</sup> The vine ; a grape.  
*p'u.*

From 匍 *p'u*, to crawl.

| 萄 grapes.

**菸** Same as 烟.

**菓**<sup>3</sup> Fruit; berries; nuts, etc.  
*ko.*

From **果** *ko*, really.

**落**<sup>4.5</sup> To fall; to drop; to let drop. A place of abode. Also read *lao.*

From **落** *loh*, the name of river.

| **篷** to lower sail.

| **下來** to drop down.

| **了空** "to fall empty"—to fail in results; in vain.

| **在地下** to fall to the ground.

**菑**<sup>1</sup> To till. Read *tsai*. To injure. Used for 災.  
*tsi.*

From 𣶒 *ch'uan*, streams; and 田 *t'ien*, a field.

| **害** injury; hurt.

**菴** Same as 庵.

**萬**<sup>4</sup> Ten thousand; a large number; all. Before negatives, an emphatic particle.  
*uan.*

From 禺 *ü*, a monkey.

| **國** all nations; the world.

| **物** all things.

| **民** all people.

| **有** all there is; all creation.

| **幸** "ten thousand felicities"—very fortunate.

| **邦** all kingdoms.

| **福** every blessing.

| **不肯** positively unwilling.

| **不能** utterly unable.

| **不可** must not be on any account.

| **有之主** Lord of all.

| **王之王** KING OF KINGS.

| **主之主** LORD OF LORDS.

| **有之上** above all things.

| **古之先** before all things; from eternity.

| **軍之主** LORD OF SA-BAOTH.

| **事沓來** all things working together.

\* **萬** is the unit in all multiples of 10,000; e.g. (二萬) not (二十千): Lk. xiv. 31. Before negatives is an emphatic particle: Acts iv. 18.

**著**<sup>4.5</sup> To order. Yes. The original form of 着 with which it is interchangeably used. An auxiliary verb. To make known; to manifest.  
*chu.*

From 者 *chæ*, one who.

| **意** to give attention to; to be careful.

| **履** to wear shoes.

| **其善** to show forth his goodness.

| (choh) 手 to set the hand on.

葬<sup>4</sup>  
塋<sup>4</sup> } To bury.  
tsang.

From 死 *sī*, dead; and 土 *t'u*, earth; or 升 *kong*, to lift.

| 埋 to inter; to bury.

蓄<sup>4,5</sup>  
hsiuh. } To store up; to collect.  
Used with (畜). Also  
read *hsü*.  
From 畜 *chuh*, animals.

葉<sup>4,5</sup>  
ieh. } A leaf. A slip; a  
plate. A hinge.

From 菜 *ieh*, a slice.

| 子 leaves.  
| 可入藥 the leaves may be  
regarded as medicine.

葷<sup>1</sup>  
huen. } Meat diet.

From 軍 *chün*, military.

寇<sup>4</sup>  
k'eo. } Cardamom seeds.  
From 寇 *k'eo*, cruel.

蓮<sup>2</sup>  
lien. } The lotus, or water-lily.  
From 連 *lien*, to connect.

| 子 lotus nuts.

| 花 lotus flowers.

蔑<sup>4,5</sup>  
mieh. } Not; to be without.  
Minute; worthless.  
To throw away.

From 苜 *mieh*, sheep's eyes;  
and 戌 *hsüh*, the eleventh of the  
Twelve Branches.

| 棄 to discard; to reject.

疾<sup>2,5</sup>  
ch } ih.  
ts }  
From 疾 *chih*, disease.

From 疾 *chih*, disease.

| 藜 thorns; caltrops.

蓋<sup>4</sup>  
益<sup>4</sup> } To cover. To build.  
To seal. A cover.  
An umbrella. A  
particle. For; be-  
cause.  
kai.

From 盍 or 盍 *hoh*, why not?

| 造 to build; to erect.

棘<sup>4,5</sup>  
k } i.  
ch }  
From 棘 *chi*, a thorn.

葦<sup>2</sup>  
uei. } A reed.

From 韋 *uei*, a thong.

| 子 reeds.



**蔭**<sup>4</sup> Shade; shady. To shelter; to protect.  
*in.*

From 陰 *in*, dark.

| 庇 to protect; to screen.

**斬**<sup>4</sup> To cut away weeds or plants. Also read *chien*.

From 斬 *chan*, to behead.

**蒼**<sup>1</sup> Azure. Green. Old.  
*ts'ang.*

From 倉 *ts'ang*, a granary.

**蔓**<sup>4</sup> To creep, as a plant.  
*uan.*

From 曼 *man*, extended.

| 延 to spread about; diffusive.

**陳**<sup>2</sup> A medicinal herb.  
*ch'en.*

From 陳 *ch'en*, stale.

**蒙**<sup>2</sup> To cover; to conceal. A child. To receive.  
*meng.*

From 冡 *meng*, obscure.

| 灰 to cover with ashes.

| 蔽 hidden; obscured.

| 恩寵 to be greatly favoured.

| 著頭 to cover the head.

| 昧無知 stupid and ignorant.

\* As a sign of the passive in cases where anything favourable is spoken of  
**蒙** = "To be under obligation; to be favoured with;"  
Matt. vi. 7; xii. 31; xxv. 34; Lk. i. 13.

**蒞** Same as 蒞.

**蔴**<sup>2</sup> Hemp.  
*ma.*

From 麻 *ma*, hemp.

| 布 hempen cloth.

**蓺** Same as 藝.

**蔽**<sup>4</sup> To conceal; to hide.  
*pi.*

From 敝 *pi*, unworthy.

**徙**<sup>3</sup> Name of a plant. To increase five-fold.  
*hsi.*

From 徙 *hsi*, to shift.

**蕩**<sup>4</sup> Vast. To squander; dissipated. To subvert.  
*tang.*

From 湯 *t'ang*, to scald.

| 檢 to set rules and regulations at nought.

| 漾 rippling of water.

**蔬**<sup>1</sup> Vegetable food.

*su.*

From 蔬 *su*, estranged.

| 菜 vegetable diet.

**蕃**<sup>2</sup> Plants growing luxuriantly. Numerous. To increase.

From 番 *fan*, a time.

| 衍 numerous; large and luxuriant.

| 殖 to swarm; to abound; abundant—as of crops.

**薈**<sup>4</sup> To flourish as plants. A species of squills.

*uei.*

From 會 *huei*, to meet.

**薨**<sup>1</sup> The death of a prince. Numerous.

*hong.*

From 死 *sī*, to die; and 夢 *meng*, a dream (contracted).

**薄**<sup>2.5</sup> Thin; slight. Ungenerous; stingy; contemptuous. To reach to; to extend.

*poh.*

From 薄 *p'u*, vast.

| 荷 peppermint.

| 暮 the evening.

**薩**<sup>1</sup> A Sanskrit syllable introduced by the Buddhists.

*sa.*

From 隆 *long*, eminent (altered).

**薪**<sup>1</sup> Fuel; firewood.

*s* } *in.*  
*hs* }

From 新 *hsin*, new.

**薦**<sup>4</sup> Grassmatting. To recommend; to introduce.

*ch* } *ien.*  
*ts* }

From 薦 *ch'ai*, a fabulous monster like a unicorn.

| 書 or 薦 信 a letter of recommendation.

**雉**<sup>4</sup> To shave.

*t'i.*

From 雉 *chī*, a pheasant.

| 髮 to shave the hair of the head.

**藉**<sup>4</sup> To avail oneself of; through; by means of. To help.

*ch* } *ie.*  
*ts* }

From 藉 *chih*, Imperial fields.

| 著 to avail of; by means of; through.

| 賴 to avail of; to depend on.

**藏**<sup>2</sup> To hide; to conceal. Read *tsang*<sup>4</sup>. A storehouse.

*ts'ang.*

From 藏 *tsang*, generous.

| 起來 to hide; to secrete.

**薰**<sup>1</sup> A fragrant plant. Fragrance. To becloud.

*s* } *üin*.  
*hs* }

From 熏 *hsüin*, to fumigate.

**薅**<sup>1</sup> To weed; to eradicate.  
*hao*.

From 嫗 *ruk*, lazy.

**藥**<sup>4.5</sup> Drugs; medicine.  
**藥**<sup>4.5</sup> Also read *iao*; *üeh*.  
*ioh*.

From 樂 *loh*, glad; or 約 *ioh*, a covenant.

| 材 medicine; drugs.

**葱**<sup>1</sup> Onions.  
*ts'ong*.

From 匆 *ts'ong*, hurried.

| 珩 gems worn at the girdle.

**藩**<sup>2</sup> A hedge; a boundary.  
*fan*. To protect; to include.

From 潘 *p'an*, an affluent of the river Hau.

| 籬 a fence; a hedge.

**藜**<sup>2</sup> A kind of bramble.  
*li*.

From 黎 *li*, black.

**藍**<sup>2</sup> Blue.  
*lan*.

From 監 *chien*, a gaol.

| 寶石 "blue precious stone"  
—sapphire.

**藝**<sup>4</sup> Profession; trade; art.  
*i*. Ability.

From 執 *i*, the original form; and 云 *üin*, to speak.

**藐**<sup>3</sup> To slight; to treat with contempt.  
*miao*.

From 貌 *mao*, appearance.

| 視 to look down on; to treat slightly.

**蘆**<sup>2</sup> Rushes; reeds.  
*lu*.

From 盧 *lu*, a firepan.

| 薈 aloes.

| 葦 reeds; rushes.

**蘇**<sup>1</sup> To cheer.  
*su*.

From 蘇 *su*, to come to life.

**蘭**<sup>2</sup> The epidendrum.  
*lan*.

From 蘭 *lan*, late.

蘸<sup>4</sup> To dip into.

ch }  
ts } an.

From 醺 *chiao*, to sacrifice.

丨 了醋 to dip in vinegar.

The 141st Radical.

彪<sup>3</sup> The tiger. Radical No. 141.  
hu.

虐<sup>4,5</sup> Unfeeling; harsh; cruel.  
nioh.

From 𢇛 a form of 爪 *chao*, claws.

虔<sup>2</sup> To act with reverence; devout; sincere.  
k' }  
ch } ien.

From 文 *uen*, elegant.

丨 共 (*kong*<sup>1</sup>) reverently to discharge one's duties.

丨 誠 sincere; devout; godly.

丨 敬 reverently; devoutly.

處<sup>4</sup> A place; a locality; a condition. Read *ch'u*.<sup>3</sup>  
ch'u. To dwell. To punish; to decide.

From 処 *ch'u*, a place.

丨 治 to manage; to correct.

丨 死 to put to death.

丨 決 to sentence.

丨 女 or 處子 a virgin.

虛<sup>1</sup> False; unreal; untrue; hollow; empty.  
hsü.

From 並 *ping*, also (contracted.)

丨 誕 lying; vain.

丨 文 formalism; formality.

丨 偽 false.

丨 假 false; unreal.

丨 空 hollow; empty.

丨 心 "empty heart"—meekness; meek.

丨 妄 vain; dissolute.

丨 謊 lying; false.

丨 浮 light; trifling; treacherous.

丨 談 empty talk.

丨 己 to empty oneself.

虜 Same as 擄.

號<sup>4</sup> } A mark; a sign; a designation. A business house. Read  
号 } hao.  
hao<sup>2</sup>. To call out; to wail.

From 号 *hao*, a signal; and 几 *chi*, a bench.

丨 筒 a trumpet.

丨 角 a trumpet of horn; a horn.

丨 咷 to bewail.

丨 哭 bitter weeping; to wail.

虞<sup>2</sup> To estimate; to provide against. Mishap. To be anxious about.  
ü.

From 吳 *u*, to bawl.



**虧**<sup>1</sup> To lose; to fail. Failure; loss; deficiency.  
*k'uei.*

From 隹 *chui*, a bird; and 虍 *hü*, the roar of a tiger.

| 欠 deficiency; loss.

| 缺 a deficiency; a falling short.

| 損 to injure; injury.

| 負 to wrong; to give less than is due.



The 142nd Radical.

**虫**<sup>2</sup> An insect; a worm.  
*ch'ong.* Radical No. 142.

| 子 insects; worms.

**虺**<sup>3</sup> A venomous snake.  
*huei.*

From 兀 *uk*, decided.

| 蛇 a venomous snake; an adder.

**虹**<sup>2</sup> The rainbow. Also read *kang*<sup>4</sup>.  
*hong.*

From 工 *kong*, work.

**蚋**<sup>4</sup> A mosquito; a gnat; sandfly.  
*rui.*

From 內 *nui*, within.

**蚊**<sup>2</sup> A mosquito; a gnat.  
*uen.*

From 文 *uen*, ornamented.

| 子 mosquitoes.

**蚤**<sup>1</sup> A flea. To scratch. Used for 早 *tsao*. Early.  
*tsao.*

**蚩**<sup>1</sup> A worm. Ignorant. Rustic.  
*ch'ü.*

From 虫 *chü*, an altered form of 之, he.

| 氓 an unlearned person.

**蛀**<sup>4</sup> Insects which destroy books, clothes, etc. To eat.  
*chu.*

From 主 *chu*, a lord.

**蛋**<sup>4</sup> An egg.  
*tan.*

From 𦘒 *p'ih*, a roll of cloth.

**蛇**<sup>2</sup> A snake.  
*shæ.*

From 它 *t'o*, that.

**蛤**<sup>2,5</sup> A frog; a lizard. Also read *ha*.  
*koh.*

From 合 *koh*, to close.

| 蟆 frogs.

蛙<sup>1</sup> A frog.  
ua.

From 圭 *kuei*, a gem sceptre.

蛾<sup>2</sup> A moth.  
o.

From 我 *o*, I.

蜂<sup>1</sup> Bees; hornets, wasps,  
*feng.* etc.

From 夆 *feng*, to oppose.

| 擁 to crowd forward.

蜜<sup>4</sup> Honey; sweet.  
*mih.*

From 密 *mih*, silent.

蝗<sup>2</sup> The locust.  
*huang.*

From 皇 *huang*, Imperial.

| 蟲 locusts.

蝕<sup>2.5</sup> To eat up slowly. To  
*shih.* eclipse.

From 食 *shih*, to eat.

蝮<sup>2.5</sup> A venomous snake.  
*fuh.*

From 復 *fuh*, to go back.

融<sup>2</sup> To blend. Intelligent.  
*iong.* To fuse metals; in  
which sense it is inter-  
changed with 銕.

From 鬲 *lih*, a vase.

| 洽 to blend with; mutual  
understanding.

螫<sup>4</sup> To sting. A sting.  
*chæ.*

From 赦 *shæ*, to forgive.

蟬<sup>3</sup> To wriggle. To work  
*kong.* through, as smoke  
through a crevice.

From 貢 *kong*, tribute.

蟆<sup>2</sup> A frog. Also read *mo*<sup>1</sup>.  
*ma.*

From 莫 *moh*, not.

蟲<sup>2</sup> Worms; insects. Same  
*ch'ong.* as 虫.

| 子 worms; insects.

蜚<sup>4</sup> A sting in the tail, as a  
*ch'ai.* hornet or scorpion.

From 萬 *uan*, ten thousand.

蠍<sup>1.5</sup> The scorpion.  
*hsieh.*

From 歇 *hsieh*, to rest.

| 子 scorpions.

**蟲**<sup>3</sup> Worms in the belly.  
Insanity. Poison.

*ku.*  
From 皿 *ming*, a vessel.

| 惑 to make suspicious; to delude.

**蠢**<sup>3</sup> Stupid; doltish.  
*ch'uen.*

From 春 *ch'uen*, spring.

| 笨 clumsy; awkward.

**蠹**<sup>4</sup> Grubs in wood; worms in books, etc.  
*tu.*

**蠲**<sup>1</sup> To remit; to excuse.  
Clean; pure.  
*k ch'üen.*

From 蜀 *shuh*, an insect.

### The 143rd Radical.

**血**<sup>3,4</sup> Blood; blood relationship. Radical No. 143.  
*hsüeh.*

| 肉 flesh and blood.

| 氣 animal desires; vigour; "flesh." [lationship.

| 脈 "blood and pulse"—re-

| 漏 an issue of blood. [ness.

| 心 affection; warmhearted-

| 肉之體 a body of flesh and blood.

| 肉之羣 "flesh and blood class"—flesh and blood.

**衆**<sup>4</sup> All; the whole; a multitude.  
*chong.*

From 𠂔 the ancient form of the character.

| 人 everyone; the multitude.

| 多 many; numerous.

**𧇗**<sup>4,5</sup> Blood; to stain with blood. To defile.  
*mieh.*

From 蔑 *mieh*, worthless.

### The 144th Radical.

**行**<sup>2</sup> To do; to act; to travel.  
*hsing.* Read *hsing*<sup>4</sup>. Actions; conduct. Read *hang*<sup>2</sup>. A row; a line. Written 行. A trade; a place of business. Radical No. 144.

| 爲 conduct; way of life.

| 善 to do good.

| 動 to move; to act.

| 孝 to act in a filial manner.

| 路 to travel.

| 行李 baggage; luggage.

| 事 to act.

| 蹤 footsteps; traces.

| 走 to walk.

| 禮 to carry out ceremonies; to salute.

**衍**<sup>3</sup> To overflow; to amplify. Superfluous. Abundant.  
*ien.*

From 𣶒 *shui*, water.

**街**<sup>1</sup> To brag. To display for sale. To praise.  
*hsüen.*

From 玄 *hsüen*, black.

**術**<sup>4,5</sup> A device; an artifice.  
*shuh.*

From 朮 *shuh*, a medicine.

**蠓**<sup>3</sup> Sandflies.  
*meng.*

From 蒙 *meng*, to cover.

| 蟲 or 蠓子 sandflies; midges.

**街**<sup>1</sup> A street; a thoroughfare. Also read *kai*,  
*kiai.* *chieh.*

From 圭 *kuei*, a gem sceptre.

| 道 streets; thoroughfares.

| 上 in the street.

| 市 streets and markets; public thoroughfares.

**衙**<sup>2</sup> A public office.  
*ia.*

From 吾 *u*, we.

| 門 or 衙署 a civil or military court; a *yamén*.

| 役 a policeman; a *yamén* runner.

**衛**<sup>4</sup> To protect; to guard.  
**衛** A military station.  
*uei.*

From 韋 *uei*, leather.

**衝**<sup>1</sup> To rush against. To insult.  
*ch'ong.*

From 重 *chong*, heavy.

| 擊 to make an onset; to rush at.

**衡**<sup>2</sup> To weigh; to adjust.  
**衡** Authority. Cross-wise.  
*heng.*

From 魚 *ü*, fish.

**衢**<sup>3</sup> A point where many ways meet. A highway; a thoroughfare.  
*k'ü.*  
*ch*

From 瞿 *ch'ü*, nervous.

~~~~~  
The 145th Radical.

**衣**<sup>1</sup> Clothes. Read *i*. To dress; to wear. Radical No. 145.

| 服 clothes; garments.

| 裳 garments, particularly the lower ones.

| 料 material for clothing.

**表**<sup>3</sup> To manifest; to display.  
*piao.* An index. A watch. A term of relationship.

Said to be from 毛 *mao*, hair (altered).

| 明 to manifest.

| 彰 to shew forth clearly.

| 樣 an example.

| 弟 a cousin.



**衿**<sup>1</sup> A sash; a string.  
*k* }  
*ch* }

From 今 *chin*, now.

**衰**<sup>1</sup> To decrease; to decline.  
*shuai*. Small; decayed;  
 weak.

From 曰 *ieh*, to speak.

| 微 to decline; to fail.  
 | 敗 to decrease.  
 | 老 old and feeble.  
 | 殘 decrepit; diseased.

**袍**<sup>2</sup> A gown; a robe.  
*p'ao*.

From 包 *pao*, to wrap.

| 子 a robe; a thick gown.

**衷**<sup>1</sup> Inner garments. The  
*chong*. inner man; the heart.  
 Rectitude; sincerity;  
 equity.

From 中 *chong*, the middle.

**被**<sup>4</sup> Sign of the passive. A  
*pei*. coverlet; a quilt.

From 皮 *p'i*, skin.

| 請 to be invited.  
 | 告 a defendant in a law  
 suit.

**袋**<sup>4</sup> A sack; a bag; a pouch;  
*tai*. a case.

From 代 *tai*, instead of.

**裂**<sup>4,5</sup> To split; to crack; to  
*lieh*. rend.

From 列 *lieh*, to set forth.

| 開 to split open; rent.

| 爲兩半 rent into two parts.

**裁**<sup>2</sup> To cut out; to cut off.  
*ts'ai*. To moderate; to re-  
 duce.

From 戔 *ts'ai*, to wound with  
 weapons.

**裏**<sup>3</sup> Within; inside. A  
*li*. lining.

From 里 *li*, a mile.

| 頭 or 裏邊 or 裏面 inside.  
 | 子 a lining.

**程**<sup>2</sup> To take off the clothes  
*ch'eng*. and expose the body.

From 呈 *ch'eng*, to present to  
 a superior.

**裔**<sup>1</sup> Descendants; posterity.  
*i*.

From 閭 *ch'iong*, a window.

| 胃 a descendant.

**裝**<sup>1</sup> To fill up; to load; to pack. To pretend.  
*chuang.*

From **壯** *chuang*, robust.

| **假** to dissemble; to feign.

| **滿** to pack full; to load up.

| **殮** to lay out a corpse; to put a body in the coffin.

| **作** to feign to be; to pretend.

| **不下** too full to hold more; cannot be packed.

**補**<sup>3</sup> To repair; to patch; to add to. To help. To fill a vacancy.  
*pu.*

From **甫** *fu*, large.

| **滿** to make up the full amount.

| **網** to mend nets.

| **足** to make up a deficiency.

**裕**<sup>4</sup> Wealthy; abundant; in good circumstances.  
*ü.*

From **谷** *kuh*, a valley.

**褂**<sup>4</sup> An outer jacket; a coat.  
*kua.*

From **卦** to divine.

| **子** a jacket; a coat; a gown.

**裙**<sup>2</sup> An apron. A petticoat; a skirt.  
*k' } ün.*  
*ch }*

From **君** *chün*, a prince.

**裹**<sup>3</sup> To wrap up; to bind.  
*ko.*

From **果** *ko*, certainly.

| **著** wrapped up; bound.

| **起來** to enwrap; to bind.

**裾**<sup>1</sup> The tail of a coat; a skirt; a robe.  
*chü.*

From **居** *chü*, to dwell.

**裳**<sup>2</sup> Clothes; garments, especially the lower ones.  
*shang.*

From **尙** *shang*, to esteem.

**裸**<sup>3</sup> Naked; to strip; to undress.  
*lo.*

From **果** *ko*, certainly.

| **裋** naked.

**製**<sup>4</sup> To construct; to make. To compound—as drugs.  
*chī.*

From **制** *chī*, to govern.

| **造** to manufacture.

**裨**<sup>1</sup> To benefit; to assist. Advantageous.  
*pei.*

From **卑** *pei*, lowly.

| **益** of great advantage.

**褒**<sup>1</sup> To praise; to overlook a person's defects.  
*pao.*

From 保 *pao*, to guarantee.

| 獎 to praise; to be lenient toward.

| 貶 to criticise.

**褐**<sup>2.5</sup> Coarse woollen stuff; serge.  
*heh.*

From 曷 *heh*, why?

**複**<sup>4.5</sup> Double. To reiterate; to repeat.  
*fuh.*

From 復 *fuh*, to retrace.

**褊**<sup>3</sup> Cramped; narrow; mean.  
*pien.*

From 扁 *pien*, flat.

| 心 timid; anxious; narrow-minded.

**褙**<sup>1.5</sup> A girdle; a loin-cloth.  
*tah.*

From 荅 *tah*, to undertake.

| 褊 a purse or pouch.

**褥**<sup>4.5</sup> A mattress; bedding.  
*ruh.*

From 辱 *ruh*, to defile.

| 子 a mattress.

**襯**<sup>4</sup> Underclothing. To give alms.  
*ch'en.*

From 親 *ch'en*, near to.

| 衣 inside garments.

**褌** A pouch; a pocket.  
*lien.*

From 連 *lien*, to connect.

**褫** To strip off; to deprive of.  
*ch'i.*

From 麀 *sī*, an amphibious beast.

**褌** Same as 褌.

**褻**<sup>4.5</sup> To treat irreverently. Ragged; dirty.

*s* } *ieh.*  
*hs* }

From 執 *chih*, to grasp; or 執 *i*, skill.

| 瀆 to blaspheme; to profane.

| 慢 to treat irreverently; to profane.

**檐**<sup>1</sup> An apron; the skirt of a robe.  
*ch'an.*

From 詹 *chan*, to oversee.

| 衣 an apron.

**襲**<sup>2.5</sup> The lining of garments. To invade; to take by surprise. To inherit; hereditary.

*s* } *ih.*  
*hs* }

From 龍 *long*, a dragon.

| 職 hereditary office.

The 146th Radical.

西<sup>3</sup> The west. European.  
Radical No. 146.

*s* } *i*.  
*hs*

丨 門 the west gate.

要<sup>4</sup> Important. To wish;  
*iao*. to want. About to.  
If. Read *iao*<sup>1</sup>. To  
seek for. To make  
an agreement. To in-  
tercept; to coerce.

From 女 *nü*, a woman.

丨 旨 a summary of important  
points.

丨 回 to demand back again.

丨 來 about to come.

丨 訣 the important point; a  
secret.

丨 緊 important; urgent.

丨 飯的 a beggar.

\* At the beginning of a sentence  
要 often introduces a  
condition or desire: Matt.  
vi. 6.

Followed by 叫 = "so that;  
in order to produce or  
bring about": I. Cor. ix.  
10; I. Jhn. ii. 1.

覆<sup>4.5</sup> To reply to. Back-  
*fuh*. wards and forwards.  
Read *feo*<sup>4</sup>. To cover  
over.

From 復 *fuh*, again.

丨 庇 to cover; to screen.

丨 翼 to cover over.

羈<sup>1</sup> A halter; to restrain.

*k* } *i*.  
*ch*

From 革 *koh*, hide; and 馬 *ma*,  
a horse.

丨 旅 a wayfarer; a stranger.

The 147th Radical.

見<sup>4</sup> To see; to perceive. A  
sign of the passive.  
*k* } *ien*. Read *hsien*<sup>4</sup>. To mani-  
*ch* fest; to appear. Radi-  
cal No. 147.

丨 官 to have an interview with  
an official.

丨 證 a witness; testimony.

丨 得 evident; may be seen.

丨 好 to be better.

丨 面 to have an interview with.

\* As a sign of the passive 見 may  
be applied to disease as  
well as to other things:  
Mk. v. 26; Jhn. iv. 52;  
Acts xxvii. 20; I. Cor.  
v. 7.

規<sup>1</sup> Custom; usage; regula-  
*kuei*. tions.

From 夫 *fu*, a sage.

丨 費 fees; customary charges.

丨 正 to adjust; to correct.

丨 矩 a custom; usage; orderly.

丨 條 regulations.

丨 勸 to reprimand; to admonish.



**覓**<sup>4.5</sup> } To search for; to look  
**覓** } after.  
*mih.*

From 不 *puk*, not; or 爪 *chao*, claws.

**覓**<sup>1.5</sup> } A seer; a wizard.  
*k* } *ih.*  
*ch* }

From 巫 *u*, a witch.

**視**<sup>4</sup> } To look at; to regard.  
 Also read *shī*<sup>4</sup>.  
*shī*<sup>4</sup> }  
*shī*<sup>4</sup> } From 示 *shī*, to make known.

**覩** Same as 睹.

**親**<sup>1</sup> } Related; near to. Rela-  
*ch* } tives; parents. Inti-  
*ts* } *in.* mate. To love.  
 From 亲 *chen*, a filbert.

| **熱** intimate; on good terms with.

| **近** near to; intimate; to approach.

| **嘴** to kiss.

| **眷** family connections; relatives.

| **戚** relations; kinsmen.

| **舊** relatives and acquaintances.

| **屬** near relatives.

| **眼** with one's own eyes.

| **族** of the same clan.

| **口** with one's own mouth.

| **自** oneself; in person.

| **友** relatives and friends.

| **手** with one's own hand.

| **身** personally; one's own self.

| **情** warm affection; intimacy.

| **男色** sodomy.

| **兒子** one's own son.

\* As a reflexive pronoun 親 differs from 自己 in that it has no possessive form. It indicates that an act is *personally* done and not by proxy: Lk. i. 2; Acts xxvii. 19; I. Cor. iv. 12; xvi. 21; Heb. xiii. 3.

**覷**<sup>4</sup> } To see or meet suddenly.  
*keo.* } To see.

From 葦 *keo*, a room.

**覷**<sup>3</sup> } To have an audience  
*k* } with the Emperor. To  
*ch* } *in.* see a superior.

From 葦 *chin*, few.

**覷**<sup>4</sup> } To spy out; to watch for.  
*k* } *ü.*  
*ch* }

From 虛 *hsü*, hollow.

**覺**<sup>2.5</sup> To perceive; to be conscious of. Read *chiao*<sup>4</sup>. To sleep.

**𣎵**<sup>k</sup><sub>ch</sub> } *ioh*.

From 風 *hsioh*, a phonetic.

| **得** or **覺** 着 to perceive; to be sensible of. [prehend.

| **悟** to understand; to com-

| **希奇** to regard as strange.

**覽**<sup>3</sup> To look at; to inspect; to perceive.  
*lan*.

From 臨 *lin*, to come to (contracted).

**覲**<sup>2.5</sup> To see face to face; to be admitted to an audience.  
*tih*.

From 賣 *mai*, to sell.

**觀**<sup>1</sup> To behold; to gaze on.  
*kuan*. Taoist temples.

From 舊 *kuan*, a heron.

| **看** to behold; to gaze.

| **望** to gaze at; to look towards.

| **察** to look into.

| **音** the Goddess of Mercy.

~~~~~  
The 148th Radical.

**角**<sup>2.5</sup> A horn; a corner. The tenth of a dollar.  
*k* } *ioh*. Also read *koh*; *chiao*<sup>3</sup>; *chüeh*. Radical No. 148.  
*ch*

**觔** Same as 斤.

**解**<sup>3</sup> To loosen; to explain. Read *chiai*<sup>4</sup>. To for-  
*k* } *iai*. ward.  
*ch*

From 刀 *tao*, a knife; and 牛 *niu*, an ox.

| **開** to unloose; to expound; to settle up—as quarrels.

| **說** to explain.

| **交** to forward and hand over to.

| **送** to escort a prisoner.

| **釋** to explain.

| **怨** to forget an injury; to make up a quarrel.

| **鞋帶** to loose the shoe laces.

| **犯人** to send forward a prisoner.

**觔**<sup>4.5</sup> To start; to tremble with fear.  
*suh*.

From 束 *shuh*, to bind.

**觸**<sup>4.5</sup> To gore. To strike against. To offend;  
*ch'oh*. to provoke. Also read *ch'u*.

From 蜀 *shuh*, a worm.

| **犯** to affront; to offend.

| **動** to affect; to stir up.

**殼**<sup>1.5</sup> A goblet. Poor; exhausted.  
*huh.*

From 殼 *ch'ioh*, a husk.

| **顫** a frightened appearance; to tremble.

~~~~~  
**The 149th Radical.**

**言**<sup>2</sup> Words; speech. To talk.  
*ien.* Radical No. 149.

| **語** speech; conversation.

| **詞** words; speech.

| **重** weighty words; to speak harshly.

| **誑** to speak wildly; to lie.

| **出惟行** to act in accordance with one's words.

**計**<sup>4</sup> A plan; a device. To reckon; to plan.  
*k } i.*  
*ch }*

From 十 *shih*, ten.

| **算** to calculate; to estimate.

| **策** a device.

| **謀** a scheme; a stratagem.

**討**<sup>3</sup> To beg; to demand; to dun.  
*t'ao.*

From 寸 *ts'uen*, an inch.

| **錢** to ask for money; to dun.

| **飯** to beg.

| **厭** annoying; to incur dislike.

| **飯的** a beggar.

| **人喜歡** to curry favour.

**訓**<sup>4</sup> To instruct; to advise.  
*hsün.* Counsel.

From 川 *ch'uan*, streams.

| **誨** to instruct.

| **蒙** to teach children.

**訊**<sup>4</sup> To inquire into officially; to investigate.  
*hsün.*

From 夙 *hsin*, quick.

**託**<sup>1.5</sup> To commission; to entrust to; to depute.  
*t'oh.*

From 乇 *t'oh*, to depend.

| **付** to entrust to; to commission.

| **福** "many thanks"—a polite phrase.

**誇**<sup>1</sup> To brag; to boast.  
**訝** Great; important.  
*hsü.*

From 亏 *ü*, in; or 于 *ü*, to proceed.

**記**<sup>4</sup> To record; to remember.  
*k } i.*  
*ch }* A sign; a mark.

From 己 *chi*, self.

| **念** to call to mind; to bear in mind.

| **得** to remember.

| **載** to record; recorded.

| **下** to mark; to make a note of.

- | 號 a sign; a signal.  
 | 性 memory.  
 | 不清 unable to remember clearly.  
 | 在下面 on record below—  
 “as follows.”  
 | 在書上 recorded in books;  
 on record.

詎<sup>4</sup> How? An interjection  
 of surprise.  
*chü.*

From 巨 *chü*, great.

許<sup>3</sup> To promise. To allow.  
 To commend. Perhaps.  
*hsü.* Excess.

From 午 *u*, noon.

- | 久 a long time.  
 | 配 to betroth.  
 | 願 to vow.  
 | 多 many; much.

訟<sup>4</sup> Litigation. To demand  
 justice.  
*song.*

From 公 *kong*, public.

訪<sup>3</sup> To enquire about. To  
 search out.  
*fang.*

From 方 *fang*, a place.

| 問 to enquire for.

訝<sup>4</sup> An exclamation of sur-  
 prise.  
*ia.*

From 牙 *ia*, a tooth.

設<sup>4.5</sup> To establish; to found.  
 Supposing that;  
*sheh.* what if?

From 殳 *shu*, to kill.

- | 擺 to prepare; to spread out.  
 | 計 to lay a plot.  
 | 教 to teach; to preach.  
 | 若 if; granting; supposing.  
 | 立 or 設下 to set up; to  
 establish.  
 | 比喻 to set forth a parable.

訕<sup>4</sup> To abuse; to revile.  
*shan.*

From 山 *shan*, a hill.

| 謗 to backbite.

訣<sup>2.5</sup> Parting words. An  
 art; a mystery.  
*k } üeh.*  
*ch }*

From 夬 *kuai*, forked.

訛<sup>2</sup> To extort; to cheat.  
 False; erroneous.  
*o.*

From 化 *hua*, to transform.

| 索 to defraud; to extort  
 money from.

| 詐 to deceive; to cheat.

訴<sup>4</sup> To tell; to inform; to  
 state.  
*su.*

From 斥 *ch'ih*, to reprove.

- | 辭 to state a case.  
 | 說 to state in detail.



**詆**<sup>3</sup> To slander; to defame.  
*ti.*

From 氏 *ti*, a foundation.

| 誹 to calumniate; to slander.

**詐**<sup>4</sup> To deceive; to impose upon. Artful.  
*cha.*

From 乍 *cha*, suddenly.

**詛**<sup>3</sup> To curse; to imprecate.  
*tsu.*

From 且 *ch'ie*, further.

**詞**<sup>2</sup> To accuse. Tales; stories. Words; a phrase; a part of speech.  
*ts'ī.*

From 司 *sī*, an officer.

**詈**<sup>4</sup> To scold; to rail at; to curse.  
*li.*

From 𦉳 *uang*, a net.

**詔**<sup>4</sup> To proclaim—as by the Emperor.  
*chao.*

From 召 *chao*, to summon.

| 書 an Imperial mandate.

**訾**<sup>1</sup> To backbite.  
*tsī.*

From 此 *ts'ī*, this.

**詰**<sup>4.5</sup> To investigate. To keep in order; to restrain.  
*k' } ich.*  
*ch }*

From 吉 *chih*, lucky.

**試**<sup>4</sup> To test. To examine; examination. An initial particle. To use.  
*shī.*

From 式 *shī*, a pattern.

| 探 to tempt; to test.

| 看 take a look at; behold!

| 問 may I ask. . . ?

| 想 to think; consider.

| 煉 to prove; to test; experience. [test.]

| 驗 to verify; to submit to the

| 一試 make a trial.

| 試看 to attempt; make a trial and see.

**詡**<sup>3</sup> To brag; to boast. To make known. Bold.  
*hsū.*

From 羽 *ü*, feathers.

**詫**<sup>4</sup> To wonder at. To brag.  
*ch'a.*

From 宅 *tsek*, a house.

| 異 to be astonished at; to be amazed at.

**詬**<sup>4</sup> To abuse. A sense of shame.  
*keo.*

From 后 *keo*, an Empress.

| 誅 to curse; to abuse.

**詭**<sup>3</sup> To feign; to cheat. Per-  
verse.  
*kuei.*

From 危 *uei*, dangerous.

| 譎 craft; cunning.

| 詐 guile; subtlety.

| 計 an artful device.

| 異 strange; heterodox.

| 詐百出 development of all  
kinds of cunning.

**話**<sup>4</sup> Words; sayings; talk.  
*hua.*

From 舌 *sheh*, the tongue.

**評**<sup>2</sup> To arrange. To criticise;  
to comment on.  
*p'ing.*

From 平 *p'ing*, level.

| 論 to criticise; to judge.

**該**<sup>1</sup> Ought; should; what is  
proper. To owe.  
*kai.*

From 亥 *hai*, 9-11 p.m.

| 死 worthy of death; good  
for nothing.

| 當 ought; should.

| 錢 to owe money.

| 應 should be; fated.

**詳**<sup>2</sup> In detail; minute. Also  
read *hsiang*.  
*ch' } iang.*  
*ts }*

From 羊 *iang* sheep.

| 細 carefully; particularly.

**誅**<sup>1</sup> To punish; to put to  
death. To eradicate.  
*chu.*

From 朱 *chu*, red.

**誇**<sup>1</sup> To boast; to brag. To  
praise; to commend.  
*k'ua.*

From 夸 *k'ua*, to brag.

| 譽 to praise; to speak well  
of.

| 耀 to boast of appearances;  
to brag.

| 獎 to praise; to extol.

| 口 to boast.

| 勝 to boast of pre-eminence.

**誑**<sup>4</sup> To swindle; to mislead.  
*k'uang.*

From 匡 *k'uang*, to deliver.

| 騙 to deceive; to defraud.

**詠**<sup>3,4</sup> To sing; to chant.  
*iong.*

From 永 *iong*, perpetual.

**詩**<sup>1</sup> Poetry; an ode.  
*shü.*

From 寺 *sü*, a mosque.

| 篇 the Psalms.

| 章 poetry; compositions.

**認**<sup>4</sup> To recognise; to know.  
*ren.* To confess; to acknowledge.

From **忍** *ren*, to endure.

| **識** to recognise; to know.  
 | **眞** truly to recognise; to take in earnest.

| **罪** to confess sin.

| **得** to know; to be acquainted with.

**語**<sup>3</sup> Words; speech. To speak; to talk. Read *ü.*  
*ü.* To tell to.

From **吾** *u*, I.

**說**<sup>1.5</sup> To speak; to say; to tell; to talk. Also *shoh.*  
 read *shuoh.*

From **兌** *tui*, to barter.

| **話** to speak; to talk; to converse.

| **謊** to lie; to ask more than the lawful price.

| **明** to speak clearly; to have a clear understanding.

| **得**(or **的**) is well said; spoken to the point; that is so.

| **不盡** more than can be said.

| **說聽聽** talking and listening.

| **了一聲** to speak a little while.

| **長道短** to gossip; to talk scandal.

\* In introducing quotations **說** is separated from (的 話) by the quotation in question: Matt. ii. 23; viii. 17; xxvi. 54, 75.

**誕**<sup>4</sup> A birthday. To bear children. To increase. *tan.*  
 Incoherent; disorderly.

From **延** *ien*, to extend.

| **降** the Emperor's birthday.

| **育** to nourish; to bring up.

**誠**<sup>2</sup> Sincere; true; real. *ch'eng.*  
 Certainly.

From **成** *ch'eng*, to complete.

| **實** sincere; genuine.

| **心** true-hearted.

| **然** really; truly.

**詣**<sup>4</sup> To reach a place; to go to. *i.*

From **旨** *chī*, decree.

**誡**<sup>4</sup> A precept; a commandment. Also read *chieh.*  
*kiai.*

From **戒** *kiai*, to prohibit.

| **命** a commandment; a prohibition.

**誓**<sup>4</sup> An oath. To take an oath. *shī.*

From **折** *cheh*, to break.

| **願** a vow.

**誚**<sup>4</sup> To ridicule. To scold.

*ch'iao.*  
*ts*

From 肖 *hsiao*, to imitate.

**誘**<sup>4</sup> To induce; to entice; to mislead.

*iu.*

From 秀 *hsiu*, beautiful.

| 奪 to beguile and plunder.

**誑**<sup>2.4</sup> Lies. To deceive.

*k'uang.*

From 狂 *k'uang*, wild.

**誣**<sup>1</sup> To accuse falsely. False.

*u.*

From 巫 *u*, a witch.

| 告 to accuse falsely.

| 賴 to implicate falsely.

| 詐 to exact; to extort.

**誦**<sup>4</sup> To hum over; to intone; to recite.

*song.*

From 甬 *iong*, bursting forth.

**誌**<sup>4</sup> To remember; to record. Annals.

*chǐ.*

From 志 *chǐ*, purpose.

**誨**<sup>4</sup> To instruct; to admonish.

*hui.*

From 每 *mei*, each.

**誤**<sup>4</sup> To impede; to interfere with. Used with 悞.

*u.*

From 吳 *u*, to bawl.

**誰**<sup>2</sup> Who? whose? which?

*shui.*

From 隹 *chui*, a bird.

| 知 who knows; who would have thought it?

| 能做 who can do it?

\*誰 repeated = "whosoever; whoever; no matter who":  
Matt. xx. 23; xxi. 44;  
Acts viii. 19.

Followed by an interrogative particle it negatives a proposition by its obvious improbability or absurdity: I. Cor. ix. 7. The same holds good of its Southern equivalent (那一個).

**誼**<sup>4</sup> Right; proper; suitable. Related.

*i.*

From 宜 *i*, seemly.

**諉**<sup>3</sup> To excuse oneself; to decline; to shirk.

*uei.*

From 委 *uei*, a deputy.

**誅**<sup>4</sup> To abuse; to rail at; to accuse.

*sui.*

From 卒 *tsuh*, a soldier.



**請**<sup>3</sup> To invite; to request;  
to desire; to engage.  
*ch'ing* } *ing*. Please.  
*ts*

From 青 *ch'ing*, azure.

| 問 may I ask you? will you  
kindly tell me?

| 安 to ask after; pay respects  
to.

| 上坐 take a higher seat.

\* In many cases 請 does not need  
to be translated, it merely  
indicates respect: Mk. vi.  
25, 36; xiii. 4; Jhu. xi.  
34.

**諍**<sup>1</sup> To expostulate with.  
Also read *cheng*.  
*tseng*.

From 爭 *tseng*, to contend.

**誹**<sup>3</sup> To backbite; to slander.  
*fei*.

From 非 *fei*, wrong.

| 謗 to defame; to slander.

**論**<sup>4</sup> To discuss; to arrange.  
To reason.  
*luen*.

From 侖 *luen*, to arrange.

| 定 to decide after discussion.

| 說 to speak of.

| 斷 to discuss; to judge.

| 到 to speak of; as to . . .

**諛**<sup>2</sup> To flatter.  
*ü*.

From 與 *ü*, a moment.

**調**<sup>2</sup> To stir up; to mix.  
Read *tiao*<sup>4</sup>. A tune.  
*t'iao*. To transfer.

From 周 *cheo*, to supply.

| 劑 to arrange; to equalise.

| 動 to shake; to transfer.

| 和 to mix; to blend; to make  
peace.

**詆**<sup>1.5</sup> To accuse; to vilify.  
*choh*.

From 豕 *chuh*, a shackled pig

**談**<sup>2</sup> To chat; to converse.  
*t'an*.

From 炎 *ien*, brilliant.

| 講 to talk; to discourse.

| 論 to talk over; to discuss.

**諄**<sup>1</sup> To reiterate; to impress  
upon.  
*chuen*.

From 享 *hsiang*, to enjoy.

| 諄 repeatedly.

**諂**<sup>3</sup> To flatter; to curry  
favour.  
*ch'an*.

From 召 *hsien*, a pitfall.

| 媚 to flatter; to toady.

**諒**<sup>4</sup> To excuse; to consider.  
To believe in. Prob-  
*liang*. ably.

From 京 *king*, metropolis.

| 必 most likely; probably.

**誼**<sup>1</sup> To bawl out.

*hsüen.*

From 宣 *hsüen*, to proclaim.

| 譁 clamour; hubbub.

| 譟 din; racket.

**諭**<sup>4</sup> To proclaim. An official notice; an edict.

*ü.*

From 俞 *ü*, to respond.

**謐**<sup>4.5</sup> To whisper. Quiet.

*mih.*

From 謐 *mih*, a ntensil.

**誑** To talk wildly; to lie; to misstate. Lies; falsehood.

*huang.*

From 荒 *huang*, desert.

| 話 or 謊言 lies; false statements; to lie.

**謁**<sup>4.5</sup> To visit a superior; visits in general.

*ieh.*

From 謁 *keh*, why?

**謀** To scheme; to plot. A device.

*meo.*

From 某 *meo*, a certain person or thing.

| 害 to plot; to injure.

| 算 to devise; to scheme.

| 士 a counsellor.

**諫**<sup>4</sup> To admonish; to re-monstrate. To reprove.

*k } ien.  
ch }*

From 東 *chien*, to select.

| 諍 to expostulate with—of inferiors to superiors.

**諸**<sup>1</sup> All; every. A sign of the plural. At; on; in; to.

*chu.*

From 者 *chæ*, who.

| 侯 fendal princes or nobles.

| 般 all sorts.

| 位 or 諸公 gentlemen; Sirs—used in direct address.

**諺**<sup>4</sup> A proverb; a common saying.

*ien.*

From 彥 *ien*, elegant.

**誦** Same as 誦.

**諾**<sup>3.5</sup> To respond. Also read

*noh.*

*nah.*

From 若 *roh*, if.

**謂**<sup>4</sup> To speak of; to say; to style.

*uei.*

From 胃 *uei*, the stomach.

**講**<sup>3</sup> To preach; to argue.  
To explain. To bar-  
k } iang. gain. To investi-  
ch } gate.

From **莖** *keo*, ten billions.

| **論** to discuss; to talk over.

| **理** to discuss the merits of a case.

| **道** to preach.

| **明** to explain a matter satisfactorily.

| **定** settled—as a price, etc.

| **解** to explain; to give the sense.

**諱**<sup>4</sup> To shun; to avoid the use of, as of names.  
huei.

From **韋** *uei*, leather.

**諦**<sup>4</sup> To judge; to examine into; to discriminate.  
ti.

From **帝** *ti*, a ruler.

| **視** to scrutinize.

**諳**<sup>1,4</sup> Versed in; acquainted with.  
an.

From **音** *in*, a sound.

| **練** skilled in; accustomed to.

**謔**<sup>4,5</sup> To ridicule; to jest; to mock.  
nioh.

From **虐** *nioh*, harsh.

**謝**<sup>4</sup> To thank; to be grateful for. Thanks. To  
s } ie. fade; to die.  
sh }

From **射** *shæ*, to issue forth.

| **恩** to give thanks for favours.

**譟**<sup>4,5</sup> Honest, sincere words.  
oh.

From **粵** *oh*, to startle.

| **譟** confidently; sincerely.

**謗**<sup>4</sup> To speak ill of; to detract.  
pang.

From **旁** *p'ang*, a side.

| **瀆** to speak evil of; to blaspheme.

| **譏** to defame; to slander; to blaspheme.

**謠**<sup>3</sup> Slander; rumour; a false report.  
iao.

From **肴** *iao*, a jar.

| **詆** to slander.

**謙**<sup>1</sup> Retiring; humble; modest.  
k' } ien.  
ch }

From **兼** *chien*, in addition.

| **讓** complaisant; yielding.

| **遜** humble; retiring.

| **卑** lowly.

| **虛** diffident; self-depreciating.

| **恭** respectful.

**謳**<sup>1</sup> To sing ballads. Songs.  
eo.

From 區 *ch'ü*, small.

| 歌 to sing songs.

**謹**<sup>3</sup> Respectful; attentive.  
Cautious. To heed;  
*k* } *in.* to watch.  
*ch* }

From 董 *chin*, loam.

| 慎 to take heed; to watch.

| 守 to guard; to watch over.

| 防 to be on one's guard  
against.

**謫**<sup>2.5</sup> To blame; to find fault  
with. To disgrace  
*tseh.* an official.

From 商 *ti*, a base.

**謬**<sup>1</sup> Falsehood; error; ex-  
*miu.* aggeration.

From 翬 *liu*, to soar.

| 妄 untrue; unfounded; er-  
roneous.

| 講 to preach perversely; to  
expound falsely.

**謫**<sup>1</sup> To consult; to deliberate.  
*shang.*

From 商 *shang*, to discuss.

| 議 to talk over; to consult.

**證**<sup>4</sup> Evidence; proof. To  
give evidence; to  
bear witness.  
*cheng.*

From 登 *teng*, to ascend; or  
正 *cheng*, upright.

| 見 to bear witness to.

| 據 evidence; proof.

| 明 to substantiate clearly.

| 驗 to verify.

| 實 to testify to the truth of.

**譎**<sup>2.5</sup> Wily. To act the  
*k* } hypocrite. To feign.  
*ch* } *ieh.*

From 譎 *iuh*, to bore through  
with an awl.

**識**<sup>4.5</sup> To recognise; to know.  
*shih.* To distinguish.  
Read *chü*. To re-  
member.

From 戠 *chih*, a sword.

| 字 to be able to read.

**譁**<sup>2</sup> Clamour; noise.  
*hua.*

From 華 *hua*, flowery.

**譏**<sup>1</sup> To ridicule; to make  
*k* } fun of. Satire.  
*ch* } *i.*

From 幾 *chi*, a few.

| 笑 to laugh at; to make fun of.

| 刺 to jeer at.

| 誚 to deride; to scoff at.



**譖**<sup>4</sup> To slander ; to vilify.

*ts'an.*

From 替 *ts'an*, supposing.

**議**<sup>4</sup> To discuss ; to talk over ;  
to consult.

*i.*

From 義 *i*, righteous.

| 論 to talk over ; to judge.

| 士 a counsellor.

| 定 settled after deliberation.

| 事會 a council ; a deliberative body.

**譴**<sup>4</sup> To reprimand ; to scold.

*k' }  
ch } ien.*

From 遣 *ch'ien*, to send.

| 責 to reprimand ; to blame.

**譜**<sup>3</sup> A register ; a genealogical table.

*p'u.*

From 普 *p'u*, universal.

**噪**<sup>4</sup> The noise of voices.

*sao.*

From 噪 *sao*, the chirping of birds.

**敬**<sup>3</sup> To warn ; to caution.

*k }  
ch } ing.*

From 敬 *ching*, to honour.

| 戒 to teach ; to admonish.

| 教 to warn and teach.

| 惕 to warn ; to cause to fear.

**毀**<sup>4</sup> To slander ; to defame.

*huei.*

From 毀 *huei*, to ruin.

| 謗 to backbite ; to malign.

**譬**<sup>4</sup> To compare ; to suppose.  
A simile.

*p'i.*

From 辟 *p'i*, a prince.

| 如 for instance ; may be compared to.

**譽**<sup>2</sup> To eulogise ; to praise ;  
to flatter.

*ü.*

From 與 *ü*, to give.

**護**<sup>4</sup> To guard ; to protect.  
To escort.

*hu.*

From 莖 *huh*, to measure.

| 衛 to protect ; to guard.

| 送 to escort ; to convoy.

| 庇 to guard ; to preserve.

| 心鏡 a mirror for protecting the person from evil.

| 頭盔 a helmet.

| 心甲 a breast-plate.

**譯**<sup>4.5</sup> To explain ; to interpret ; to translate.

*ih.*

From 譯 *ih*, to lead on.

讀<sup>2.5</sup> To study; to read.  
*tuh.*

From 賣 *mai*, to sell.

| 書人 a scholar; the literati.  
| 完了 to have finished reading.

變<sup>4</sup> To change; to alter.  
*pien.*

From 緣 *luan*, to tie together.

| 賣 to turn into money; to sell.  
| 成 to change into; to become.  
| 化 to transform; to undergo a change.

| 臉 to change countenance; to turn the face from.

| 遷 to change.  
| 多了 to increase the process of changing.

| 不來 it cannot be changed.  
| 壞了 to change for the worse; spoiled.

| 了顏色 to change colour.

讓<sup>4</sup> To yield. Polite; yielding.  
*rang.*

From 襄 *siang*, to clear away.

| 位 to give up a seat; to take a lower place.

讒<sup>2</sup> To slander; to misrepresent.  
*ch'an.*

From 彘 *ch'an*, artful.

| 毀 to vilify, to malign.  
| 言 slander.  
| 害 to injure by misrepresentation.

讚<sup>4</sup> To praise; to eulogise.  
*tsan.*

From 贊 *tsan*, to aid.

| 美 to praise; to laud.  
| 美詩 a hymn; a hymn book.

譴<sup>2.5</sup> To slander; to murmur.  
*tuh.*

From 讀 *tuh*, to study.

The 150th Radical.

谷<sup>3.5</sup> A valley; a ravine.  
*kuh.* Radical No. 150.

豁<sup>1.5</sup> To remit. Intelligent.  
*hoh.*

From 害 *hai*, to injure.

| 然 clearly; openly.  
| 免 to remit, as taxes; to forgive.

The 151st Radical.

豆<sup>4</sup> Beans; peas. Radical No. 151.  
*teo.*

| 子 beans.  
| 皮 bean husks.

**豈**<sup>3</sup> An interrogative particle implying a negative answer.  
*k' } i.*  
*ch } i.*

From 山 *shan*, a hill.

| 不是 is it not so?  
 | 不說 did he not say?  
 | 是這樣 can it be so?

\***豈** strengthens an interrogative statement, and usually demands an emphatic answer in the negative, unless followed by 不, when an affirmative answer is required: Acts iii. 12; Rom. vi. 2. 3; viii. 12; 32; I. Cor. ix. 8.

**豐**<sup>1</sup> Abundant; fruitful.  
*feng.*

From 山 *shan*, a hill; and 丰 *feng*, good-looking (doubled).

| 滿 abundance; "fulness."  
 | 盛 abundant; prosperous.  
 | 年 a plentiful year.  
 | 富 wealthy.  
 | 厚 plentiful; sumptuous.

The 152nd Radical.

**豕**<sup>3</sup> A pig; a hog. Radical No. 152.  
*shī.*

**象**<sup>4</sup> An elephant; ivory. To resemble. An image.  
*s } iang.*  
*hs }*

| 牙 elephants' tusks; ivory.

**豬** Same as 猪

**豫**<sup>4</sup> Beforehand. To prepare; to make ready.  
*ii.*

From 象 *hsiang*, like; and 予 *ii*, we.

| 證 to bear witness to beforehand.

| 先 beforehand.

| 備 to prepare; to make ready.

| 言 prophecy; to predict.

| 兆 presage.

| 定 to decide beforehand.

| 像 or 豫表 antitype; something prefigured.

The 153rd Radical.

**豸**<sup>3</sup> Reptiles. Radical No. 153.  
*chai.*

**豺**<sup>2</sup> A wolf; a ravenous beast. Cruel.  
*ch'ai.*

From 才 *ts'ai*, talent.

| 狼 a fierce wolf.

**豹**<sup>4</sup> A leopard; a species of wild cat.  
*pao.*

From 勺 *shao*, a spoon.

**貌**<sup>4</sup> Manner; appearance.  
*mao.*

From 兒, the original form of the character.



The 154th Radical.

**貝**<sup>4</sup> Precious; valuable. Val-  
uables. Radical No.  
*pei.* 154.

**負**<sup>4</sup> To bear; to sustain. To  
*fu.* turn the back on;  
ungrateful. Debt; to  
owe.

From a form of 人 *ren*, a man.

| 苦 to bear hardship; to toil.

| 恩 to be ungrateful for kind-  
ness.

**貞**<sup>1</sup> Chaste; pure.  
*chen.*

From 卜 *p'uh*, to divine.

| 潔 virtuous; pure-minded.

| 固不搖 of immovable virtue.

**財**<sup>2</sup> Wealth; property; val-  
*ts'ai.* uables.

From 才 *ts'ai*, talent.

| 寶 valuables; precious things.

| 利 wealth; profit.

| 物 valuables; wealth.

| 主 a wealthy person; a capi-  
talist.

**責**<sup>2.6</sup> To upbraid. To ask;  
*tsch.* to demand from; to  
charge with. To  
punish. A duty; a  
responsibility. Also  
read *chai*.

Said to be from 束 *ts'z*, a thorn  
(contracted).

| 備 to rebuke; to upbraid.

| 打 to punish by flogging; to  
chastise.

| 罰 to fine; to reprove.

| 任 duties; responsibilities.

**販**<sup>4</sup> To trade; to barter; to  
*fan.* deal in.

From 反 *fan*, to turn over.

| 賣 to sell; to barter away.

**貨**<sup>4</sup> Goods; commodities;  
*ho.* produce. Cargo.

From 化 *hua*, to transform.

| 物 articles; goods; mer-  
chandise.

| 財 goods and wealth; posses-  
sions.

**貧**<sup>2</sup> Poor; poverty.  
*p'in.*

From 分 *fen*, to divide.

| 民 poor people; the poor.

| 人 a poor person.

| 寒 poverty-stricken; in  
straits.

**貪**<sup>1</sup> To covet; to desire.  
*t'an.* Avaricious.

From 今 *kin*, now.

| 戀 to hanker after.

| 食 gluttonous.

| 心 covetousness; covetous.



| 圖 to seek after; to scheme for.

| 色 lascivious; lecherous.

| 婪 to covet; avaricious.

| 賊 to covet booty; grasping.

| 財 greedy of money.

| 利 keen after profit.

| 食好 (*hao*<sup>4</sup>) 酒 fond of eating and drinking; gluttonous.

| 食醉酒 gluttonous and drunken.

貳<sup>4</sup> Two; the second; twice.  
*rī.* To divide in two.

貫<sup>4</sup> A string of a thousand cash; a measure. To go through; to implicate.  
*kuan.*

From 貫 *kuan*, to penetrate.

| 甲 to put on armour.

貴<sup>4</sup> Honourable. Expensive; costly. Prized; high-class.  
*kuei.*

From 貴 *kuei*, a grass basket.

| 重 weighty; valuable.

| 姓 your honourable name?

| 得很 very dear.

貲<sup>1</sup> A fine paid to escape punishment. Riches; property.  
*tsī.*

From 此 *tsī*, this.

買<sup>3</sup> To buy; to purchase.  
*mai.*

From 買 *uang*, a net.

| 賣 buying and selling; trade.

| 不到 cannot be bought.

| 去了 he has gone to buy it.

貺<sup>4</sup> To give; to bestow; to confer upon. Also read *k'uang*.  
*huang.*

From 兄 *hsiong*, a brother.

貯<sup>4</sup> To store up; to hoard.  
*chu.*

From 貯 *chu*, the space between the throne and the Emperor's retiring room behind it.

貸<sup>4</sup> To lend on interest. To forgive.  
*tai.*

From 代 *tai*, instead of.

賀<sup>4</sup> To congratulate.  
*ho.*

From 加 *kia*, to add to.

貶<sup>3</sup> To censure; to disparage. To dismiss.  
*pien.*

From 乏 *fah*, weary.

**費**<sup>4</sup> To waste; to expend.  
*fei.* Expenditure.

From 弗 *fuh*, not.

| 用 expenses; outlay.

| 盡 all wasted; all spent.

| 財 to waste wealth; to spend lavishly.

| 工夫 to waste time or pains.

**貿**<sup>4</sup> To barter; to trade.  
*mao.* Also read *meo*<sup>4</sup>.

From 叨 *mao*, 5 to 7 a.m.

| 易 trade; exchange of goods.

**貼**<sup>1.5</sup> To stick up; to paste.  
*t'ieh.* To stick to; attached. To make up.

From 占 *chan*, to divine.

| 近 to keep close to.

| 著 attached; to make up; to go along by the side of.

\***貼** is applied both to things and persons = "to stick to; to keep close to;" Acts viii. 29; xxvii. 4. Cp. 貼近救主的身邊, to keep close to the Saviour's side.

**貽**<sup>2</sup> To hand down; to leave to.  
*i.*

From 台 *t'ai*, honourable.

**賊**<sup>2.5</sup> A thief; a robber; a rebel. To plunder.  
*tseh.* Also read *tsei*<sup>2</sup>.

From 戎 *rong*, a weapon.

| 窩 a den of thieves.

**賄**<sup>4</sup> Riches; wealth; bribes.  
*huei.*

From 有 *iu*, to have.

**賃**<sup>4</sup> To rent; to lease.  
*lin.*

From 任 *ren*, to allow.

**資**<sup>1</sup> Wealth; property; subscriptions. To aid.  
*tsi.*

From 次 *ts'z*, next.

| 斧 travelling expenses.

| 財 property; wealth.

| 助 to help; to subscribe toward.

**賈**<sup>3</sup> A trader. To trade.  
*ku.*

From 西 *si*, the west.

**賓**<sup>1</sup> } A visitor; a guest.  
*pin.*

From 賓 *pin*, the ancient form of the character (contracted).

| 客 guests; friends.

**賜**<sup>1</sup> To bestow alms.  
*cheo.*

From 周 *cheo*, to surround.

| 濟 to give alms; to relieve.

**賞**<sup>3</sup> To reward; to grant.  
*shing.* Rewards. To praise.

From 尙 *shang*, to add to.

| 賜 to bestow; "gifts."

| 罰在我 recompense is Mine.

**賜**<sup>4</sup> To bestow; to confer  
*ts'i* upon an inferior.  
Also read *sī*.

From 易 *i*, easy.

| 給 to bestow; to grant.

| 恩 to give grace; to show  
favour.

**賣**<sup>4</sup> To sell. To betray.  
*mai.* To shew off.

From 買 *mai*, to buy; and 士  
a modified form of 出 *ch'uh*, to  
go out.

| 師 a traitor.

| 油的 an oil dealer.

| 主賣友 to sell both master  
and friend—traitorous.

**賚**<sup>4</sup> To confer; to reward.  
*lai.*

From 來 *lai*, to come.

**質**<sup>3.5</sup> Disposition. Matter.  
*chih.* Solid. To call as  
witness. Read *ch'i*.  
A pledge. To pawn.

From 所 *in*, an anvil.

| 證 to give evidence; to con-  
front—as accused and  
accuser; an earnest.

**賢**<sup>2</sup> Virtuous; good; worthy.  
*hsien.*

From 暇 *kien*, vigorous.

| 良 good and virtuous.

| 人 a good man; a worthy.

**賤**<sup>4</sup> Cheap. Mean; low.  
*ch* } *ien.*  
*ts* }

From 蔑 *chien*, petty.

**賬**<sup>4</sup> An account; a bill; a  
*chang.* debt.

From 長 *chang*, to grow.

**賠**<sup>2</sup> To make good; to  
*p'ei.* restore.

From 音 *pei*, to spit.

| 還 to repay; to make good.

**賦**<sup>4</sup> To bestow. To spread.  
*fu.* To levy. Poetry.

From 武 *u*, martial.



**賴**<sup>4</sup> To trust to. To accuse falsely. To repudiate.  
*lai.*

Said to be from 刺 *ts'z*, to pierce (altered).

**賭**<sup>3</sup> To bet; to gamble.  
*tu.* To stake.

From 者 *chæ*, he who.

| 呪 to curse; to take an oath.

| 賽 to compete.

**賸** Same as 剩.

**賽**<sup>4</sup> To compete; to contend for mastery.  
*sai.*

From 突 *hsia*, an opening.

| 跑 to race.

**購**<sup>4</sup> To buy; to hire.  
*keo.*

From 莧 *keo*, ten billions.

| 買 to buy.

**贏**<sup>2</sup> Full; an overplus. Gain; profit. To win; to excel; to conquer.  
*ing.*

From 贏 *lo*, an animal with short hair.

| 餘 abundance; a surplus.

**賺**<sup>4</sup> To earn; to make a profit. To cheat.  
**聰**  
*chuan.*

From 兼 *chien*, in addition; or 患 *huan*, to suffer.

**贈**<sup>4</sup> To present. Honours conferred on ancestors after death.  
*teng.*

From 曾 *ts'eng*, already.

**贐**<sup>4</sup> Farewell presents.  
*ch* } *in.*  
*ts* }

From 盡 *chin*, all.

**贖**<sup>2.5</sup> To redeem; to ransom; to atone for.  
*shuh.*

From 賣 *mai*, to sell.

| 回 to redeem; to ransom.

| 罪 to atone for sin.

| 罪所 the Mercy Seat.

| 罪的祭 a sacrifice for sin.

**贓**<sup>1</sup> Booty; plunder.  
**贓**  
*tsang.*

From 臧 *tsang*, good; or, 庄 *chuang*, a hamlet.



The 155th Radical.赤<sup>1.5</sup>Flesh coloured; naked;  
*ch'ih* bare. Pure. Radi-  
cal No. 155.

| 子 a child; children.

| 腳 barefooted.

| 身 naked.

| 露的 naked; exposed.

| 身露體 stark naked.

| 著身子 stripped.

| 心誠意 compassionate and  
sincere.赦<sup>4</sup>To forgive; to remit.  
*shæ.*From 父 *puh*, to tap.

| 罪 to forgive sins.

| 免 to forgive; to remit.

赧<sup>3</sup>To blush; to turn red.  
*nan.*From 𠂔 *fuh*, to govern.赫<sup>4.5</sup>Bright; l u m i n o u s.  
*heh.* Awe-inspiring. To  
frighten.

| 奕 grand; mighty.

The 156th Radical.走<sup>3</sup>To walk; to travel; to  
*tseo.* go. Radical No. 156.

| 路 to walk; to travel.

| 遍 to travel everywhere.

| 獸 beasts.

| 罷 let us be going; be off!

| 得快 to walk fast.

| 不動 unable to walk.

| 旱路 to travel by road.

| 來走去 to wander to and  
fro.赴<sup>4</sup>To go to; to attend.  
*fu.*From 卜 *puh*, to divine.

| 席 to go to a feast.

起<sup>3</sup>To rise. To begin. To  
start.  
*k' } i.*  
*ch }*From 己 *chi*, self.| 意 to originate an idea; to  
conceive the idea of a thing.| 來 to rise; to get up; a com-  
plement to many verbs.| 頭 or 起首 in the beginning;  
at first.

| 身 to start; to make a move.

| 名 to name; to give a name  
to.

| 行 to start on a journey.

| 錨 to weigh anchor.

| 先 at the first; in the begin-  
ning.

| 誓 to swear an oath.

| 風 to start a wind—for the  
wind to begin to blow.| 分爭 to begin to dispute; to  
be at disagreement.

**趁**<sup>4</sup>  
**趁**<sup>4</sup> To take advantage of;  
 to avail oneself of.  
*ch'en.* To follow. To go.

From 𡗗 *chen*, black hair.

| 著 to avail oneself of.

| 早 to take advantage of at once.

**超**<sup>1</sup> To excel; superior to.  
*ch'ao.* To release; to save.

From 召 *chao*, to summon.

| 軼 to excel; superior to.

| 乎萬物 higher than all things.

**越**<sup>4.5</sup>  
*ieh.* To overpass; to exceed.  
 Sign of the comparative; more. Thereupon.

From 戔 *ieh*, an axe.

| 過 to go beyond; to exceed.

| 發 much more.

| 快越好 the faster the better.

**趕**<sup>4</sup>  
**趕**<sup>4</sup> To follow; to expel; to drive; to pursue.  
*kan.* By the time; as soon as.

From 旱 *hun*, dry; or 干 *kan*, a shield.

| 散 to scatter; to drive away.

| 鬼 to expel demons.

| 逐 to drive out.

| 緊 speedily; at once.

| 出去 to drive out.

| 不上 unable to overtake; to fall short of; inferior to.

| 快走 go faster; make haste.

| 黑就到 we shall be there by dark.

**趨**<sup>1</sup>  
*ch' ts* } *ii.*  
 To run; to hasten.

From 芻 *ch'u*, fodder.

**趲** Same as 躍.

### The 157th Radical.

**足**<sup>2.5</sup>  
*tsuh.* The foot. Enough; satisfied; full. Radical No. 157.

| 足的 amply sufficient.

**趺**<sup>2</sup>  
*p'a.* To crawl; to creep.

From 八 *pah*, eight.

**跌**<sup>1.5</sup>  
*tieh.* To stumble; to fall down.

From 失 *shih*, to lose.

| 倒 to fall; to slip and fall.

| 傷 injured by a fall.

**跛**<sup>3</sup>  
*po.* To walk lame. To lean to. Also read *p'o*.

From 皮 *p'i*, a skin.

**跑**<sup>2.3</sup> To run; to gallop; to hurry.  
*p'ao.*

From 包 *pao*, to wrap.

| 來 to come running.

| 得快 to run fast.

| 來跑去 to run to and fro.

**距**<sup>4</sup> To go to; to reach.  
The distance between;  
*k* } *ü*  
*ch* } distant from.

From 巨 *chü*, great.

**跟**<sup>1</sup> The heel. To follow;  
to accompany.  
*ken.*

From 艮 *ken*, perverse.

| 前 in the presence of; in front of.

| 隨 or 跟從 to follow; to go with.

| 我去 follow me.

**趾**<sup>3.4</sup> To trample; to step.  
*ts'z.* Also read *ch'ai*,  
and used with 踹.

From 此 *ts'z*, this.

**路**<sup>4</sup> A road; a path; a way.  
*lu.*

From 各 *koh*, each.

| 過 to pass a place; to pass by.

| 程 a road; a journey.

| 費 travelling expenses.

**踩**<sup>4</sup> To step; to stamp with the foot.  
*to.*

From 采 *to*, a bud.

| 下去 to stamp; to shake off—as dust from the feet.

**跳**<sup>4</sup> To jump; to climb over; to leap; to posture.  
*t'iao.* A gangway.

From 兆 *chao*, a sign.

| 舞 to dance; to caper.

| 動 to move.

| 躍 to leap—as from joy, etc.

| 進去 to jump in.

| 過來 to jump over.

| 下去 to jump down.

| 起來 to skip about; to jump up.

| 到海裏去 to jump into the sea.

**踹**<sup>4</sup> Same as 跳.  
**跽**<sup>4</sup>  
*ch'ai.*

**跪**<sup>4</sup> To kneel.  
*kuei.*

From 危 *uei*, dangerous.

| 下 to kneel down; kneel down!

**跽**<sup>4</sup> To kneel; to go down on the hands and  
*k* } *i.* knees. Awe-struck.  
*ch* }

From 忌 *chi*, superstition.

**踢**<sup>1.5</sup> To kick.  
*t'ih.*

From 易 *i*, easy.

| 死人 to kill a man by a kick.

**踐**<sup>4</sup> To tread on; to walk.  
*ch* } To trample on. To  
*ts* } *ien.* fulfil.

From 𪚩 *chien*, small.

| 踏 to trample; to tread down.

**踔**<sup>4.5</sup> To get ahead; to stride;  
*ch'oh.* to excel.

From 卓 *choh*, to surpass.

**踝**<sup>4</sup> The ankle. Also read  
*kuai.* *huai*<sup>3</sup>.

From 果 *ho*, really.

| 子骨 the ankle bone.

**踹**<sup>2</sup> To tread on; to kick.  
*t'i.*

From 是 *shĕ*, is.

**踊**<sup>3</sup> } To leap; to jump.  
**踴** }  
*iong.*

From 甬 *iong*, to burst forth;  
or 勇 *iong*, brave.

**蹈**<sup>4</sup> To tread on; to violate;  
*tao.* to disregard.

From 𪚩 *iao*, to bale out.

**遭** Same as 遭.

**蹋**<sup>4.5</sup> To tread on; to stamp.  
*t'ah.*

From 𪚩 *t'ah*, the rushing sound of wings;

| 躍 to skip; to jump about.

**蹂**<sup>2</sup> To tread out grain; to trample.  
*reo.*

From 柔 *reo*, soft.

| 踐 to trample under foot.

| 躡 the trampling of animals; oppressive exactions.

**踵**<sup>3</sup> The heel. To follow at  
*chong.* the heels of. To visit.

From 重 *chong*, heavy.

**踏**<sup>4.5</sup> To tread; to plant the  
*t'ah* feet.

From 沓 *t'ah*, connected.

**踰** Same as 逾.



蹟<sup>4.5</sup>  
跡<sup>4.5</sup> } Traces; footsteps.  
Effects. To follow.

ch } ih.  
ts }

From 責 *tseh*, to upbraid; or  
亦 *ih*, also.

蹶<sup>2.5</sup> } To stumble; to slip;  
to fall.  
k } iieh.  
ch }

From 厥 *this*.

躁<sup>4</sup> } Easily provoked; hasty.  
Fierce; cruel.  
*tsao*.

From 噪 *sao*, the chirping of  
birds.

| 急 *hasty*; quick-tempered.

蹤<sup>1</sup>  
踪<sup>1</sup> } A footprint; a trace.  
*tsong*.

From 從 *ts'ong*, to follow; or  
宗 *tsong*, an ancestor.

| 跡 *traces*; vestiges.

躊<sup>2</sup> } Undecided; irresolute.  
*ch'u*.

From 著 *chu*, to display.

躊<sup>2</sup> } Embarrassed.  
*ch'eo*.

From 壽 *sheo*, old age.

| 躊 *undecided*; irresolute.

躍<sup>4.5</sup> } To skip; to frisk. To  
dance.  
*ioh*.

From 翟 *tih*, plunage.

躋<sup>1</sup> } To go up. To increase.  
ch } i.  
ts }

From 齊 *ts'i*, even.

躓<sup>4</sup> } To stumble.  
*ch'i*.

From 質 *chih*, disposition.

| 礙 *to stumble*.

躡<sup>4</sup> } To run over. To  
trample on.  
*lin*.

From 蒯 *lin*, a rush used for  
making mats.

The 158th Radical.

**身**<sup>1</sup> The body; the person.  
Oneself. Radical No.  
*shen.* 158.

| **子** the body; the trunk; the hull.

| **體** the person.

| **孕** to be pregnant.

| **量** stature; height.

| **分** (*fen*<sup>4</sup>) rank; position.

| **懶肚飽** lazy and gluttonous.

**躬**<sup>1</sup> The body; oneself;  
*kong.* personally.

From 弓 *kong*, a bow.

| **自操作** to do your own work.

**耽**<sup>1</sup> To delay; to loiter; to  
*tan.* hinder.

From 允 *in*, walking.

| **延** to delay; to procrastinate.

| **誤** to hinder.

| **攔** to delay; to impede.

**躲**<sup>3</sup> To hide; to secrete; to  
**躲** withdraw.  
*to.*

From 朵 *to*, a cluster.

| **開** to avoid; to give a wide berth to.

| **避** to escape; to hide from.

| **藏** to secrete; to hide.

**躺**<sup>3</sup> To lie down; to recline.  
*t'ang.*

From 尙 *shang*, still.

| **板** a stretcher.

| **著** to lie down.

| **臥** to recline.

| **在床上** to lie on a bed.

**軀**<sup>1</sup> The human body; one-  
*k' }* self.  
*ch' }* *ü.*

From 區 *ch'ü*, small.

The 159th Radical.

**車**<sup>1</sup> A carriage; a cart; a  
*ch'æ.* barrow. Radical No.  
159.

**軍**<sup>1</sup> Military; an army.  
*k' }*  
*ch' }* *ün.*

From 冫 *mih*, to cover.

| **裝** military accoutrements.

**軟**<sup>3</sup> Soft; yielding; pliable;  
**軟** weak.  
*ruan.*

From 㒶 *ruan*, soft; or 欠 *ch'ien*, deficient.

| **和** soft; yielding.

| **弱** weak; feeble.

**軛**<sup>1,5</sup> A yoke or collar. To restrain.  
*ch.*

From 厄 *ch*, a ring.

**軼**<sup>4,5</sup> To rush together; to hurry on.  
*ih.*

From 失 *shih*, to lose.

**載**<sup>4</sup> To load; to contain. To record. Read *tsai*<sup>3</sup>.  
*tsai.* A year.

From 戔 *ts'ai*, to wound with weapons.

**軸**<sup>2</sup> An axle-tree. A pivot.  
*cheo.* N. A.

From 由 *iu*, by.

**較**<sup>4</sup> To compare. To test.  
*k } iac.*  
*ch }*

From 交 *chiao*, to join.

| **量** to judge between two or more things; to compare.

| **比** to compare; compared with.

| **力爭勝** to contend for the mastery.

**輓**<sup>3</sup> To roll; a rotary motion.  
*kuen.*

From 昆 *kuen*, brothers.

**輔**<sup>3</sup> To help; to succour.  
*fu.*

From 甫 *fu*, great.

| **助** to assist; to aid.

**輕**<sup>1</sup> Light; trifling. Young.  
To look on lightly.  
*k' } ing.*  
*ch }*

From 垚 *ching*, flowing water.

| **易** easy; to treat with unconcern.

| **看** to esteem lightly.

| **慢** to treat disrespectfully.

| **忽** to make light of.

| **省** light.

| **辱** to treat contemptuously.

| **佻** unstable; light.

| **弱無益** light and unprofitable.

**輒**<sup>4,5</sup> Unceremoniously; abruptly; at once.  
*ch'eh.*

From 取 *ch'ü*, to select.

**輝**<sup>1</sup> Brightness; glory; shining.  
*huei.*

From 光 *kuang*, bright; and 軍 *chüin*, an army.

**輟**<sup>4,6</sup> To rest; to stop. To mend.  
*choh.*

From 綴 *choh*, connected.

**輩**<sup>4</sup> } A generation. A class;  
**輩**<sup>4</sup> } a kind; a series.  
*pei.*

From 非 *fei*, not; or 北 *peh*, north.

**輪**<sup>2</sup> To revolve; a wheel.  
*luen.*

From 倫 *luen*, to arrange.

| **轉** to turn round; to revolve.

| **子** a wheel.

| **流着** in order; in regular succession.

**輯**<sup>4.5</sup> To connect and arrange.  
*k* } To harmonize.  
*ch* } *ih.* United.

From 耳 *ch'ih*, to whisper.

| **和** in harmony; in accord.

**輸**<sup>1</sup> } To pay, as tribute, etc.  
**輸**<sup>1</sup> } To lose; to be beaten.  
*shü.*

From 俞 *ü*, yes.

**輾**<sup>3</sup> To turn half over; to roll over on the side.  
*chan.*

From 展 *chan*, to unroll.

| **轉** to revolve; to go to and fro; over and over again.

**轄**<sup>2.5</sup> To govern; to control.  
*hsiah.*

From 害 *hai*, to injure.

| **制** to govern; to domineer.

| **管** to manage; to control.

**轉**<sup>3</sup> To turn round. To pass on; to transmit. A revolution.  
*chuan.*

From 專 *chuan*, special.

| **動** to turn and move; to change places.

| **身** to turn the body.

| **開** to turn toward.

| **念** to change the mind.

| **達** to transmit to; to communicate to another.

| **過來** to turn round; to return.

| **過臉來** to turn the face.

| **眼之間** in the twinkling of an eye.

**轍**<sup>4.5</sup> The track of a wheel.  
*ch'eh.* A precedent.

From 育 *ih*, to nourish; and 父 *puh*, to tap.

**轟**<sup>1</sup> The clatter of carts; the rumbling of thunder.  
*hong.* To explode.



The 160th Radical.

**辛**<sup>1</sup> Distressing. Bitter; grievous. Toilsome.  
 s }  
 hs } in. Radical No. 160.

| 苦 tired; suffering; hardship.

**辜**<sup>f</sup> Crime; fault.  
 ku.

From 古 *ku*, ancient.

| 恩 to ill-requite kindness.

| 負 to be ungrateful for.

| 負恩典 to be insensible to favours.

**辣**<sup>4,5</sup> Bitter; acrid; pungent.  
 lah.

From 束 *shuh*, to bind.

**辦**<sup>4</sup> To manage; to do business; to transact; to do.  
 pan.

From 辨 *pien*, wrangling.

| 事 to manage an affair.

| 理 to undertake; to do.

| 不到 unable to accomplish.

**辨**<sup>4</sup> To discriminate; to distinguish.  
 pien.

Said to be from 刀 *tao*, a knife; and 辨 *pien*, wrangling.

| 白 to distinguish clearly; to clear up.

| 明 to show a matter clearly.

| 別 to discriminate; to see the differences between.

| 論 to discuss; to argue.

| 不出來 unable to discriminate.

**辭**<sup>2</sup> To excuse; to decline.  
**辭** To take leave of.  
 ts'í. To dismiss. Words; speech; a grammatical particle.

From 舌 *sheh*, the tongue; or 筭 *luan*, to govern.

| 別 to take leave of; to bid farewell.

**辯**<sup>4</sup> To argue; to dispute; to discuss.  
 pien.

From 言 *ien*, words; and 辨 *pien*, wrangling.

| 論 to dispute; to debate; to discuss.

| 駁 to argue; to contend.

| 士 a disputer; an orator.

| 問 to ask in argument.

| 析 to argue; to overcome in argument.

The 161st Radical.

**辰**<sup>2</sup> A Chinese division of time; early morning.  
 ch'en. Also read *shen*<sup>2</sup>. Radical No. 161.

辱<sup>4.6</sup> To disgrace ; to defile.  
 To abuse. Disgrace.  
*ruh.*

From 寸 *ts'uen*, an inch.

丨 罵 to revile.

農<sup>2</sup> To farm ; a farmer.  
 Agriculture.  
*nong.*

From 曲 *ch'ü*, crooked.

丨 夫 a farmer ; an agriculturist.

~~~~~  
The 162nd Radical.

辵<sup>1.6</sup> } Walking. Radical No.  
 162.  
*choh.*

迄<sup>4.5</sup> To reach to. Up to ;  
 till. To extend.  
*k' } ih.*  
*ch }*

From 乞 *ch'ih*, to entreat.

迎<sup>2</sup> To meet ; to welcome ;  
 to receive.  
*ing.*

From 卬 *ang*, to raise.

丨 見 to meet ; met.

丨 着 to meet ; to receive.

丨 接 to greet ; to welcome.

丨 春 to welcome Spring.

丨 娶 to be betrothed ; to meet  
 a bride.

丨 着面 or 迎着面來 to come  
 directly towards, as one  
 person meeting another.

迅<sup>4</sup> Quick ; swift. Also  
*hsin.* read *hsüin*.

From 夨 *hsin*, quick.

迓<sup>4</sup> To go to meet. To  
*ia.* receive, as a guest.

From 牙 *ia*, a tooth.

近<sup>4</sup> Near to ; recent. To  
*k' } in.*  
*ch }* approach.

From 斤 *chin*, an axe.

丨 來 recently ; near.

丨 些 nearer.

丨 視眼 short-sighted.

丨 親密友 near relatives and  
 friends.

返<sup>3</sup> To return ; to revert to.  
*fan.*

From 反 to turn back.

丨 照 to reflect.

丨 回來 to come back again.

迕<sup>4</sup> Obstinate ; perverse. In-  
*u.* terchanged with 忤.

From 午 *u*, noon.

**迭**<sup>4.5</sup> To alternate; to change.  
 Repeatedly. To at-  
*tieh.* tack.

From 失 *shih*, to lose.

| 樂 constant joy.

**迦**<sup>1</sup> A name.

*k } ia.*  
*ch }*

From 加 *chia*, to add.

**迪**<sup>3.5</sup> To follow the right  
*tih.* path. To bring for-  
 ward. The right  
 path.

From 由 *iu*, by.

**迫**<sup>4.5</sup> To persecute; to op-  
*peh.* press. In difficul-  
 ties. Also read *p'eh*.

From 白 *peh*, white.

| 害 to persecute and injure;  
 to annoy.

| 切 urgent; pressing.

**迨**<sup>4</sup> Until; when. To reach;  
*tai.* to come up to.

From 台 *t'ai*, honourable.

**述**<sup>4.5</sup> To narrate; to tell the  
*shuh.* details; to state.

From 朮 *shuh*, a medicine.

| 說 to give a detailed account.

**送**<sup>4</sup> To accompany; to escort.  
*song.* To give to; to hand  
 over.

Said to be from 笑 an old form  
 of 笑 *hsiao*, to laugh.

| 官 to be taken to the magis-  
 trate; to give into custody.

| 行 to see off—as a friend on  
 a journey.

| 禮 to make presents.

| 客 to escort a visitor to the  
 door.

| 殯 to attend a funeral.

| 到他口 to convey to his  
 mouth.

**迷**<sup>2</sup> To deceive; to delude.  
*mi.* To lead or to go  
 astray. Error.

From 米 *mi*, rice.

| 途 the path of error; to lose  
 one's way.

| 惑 to deceive; deceit.

| 路 the wrong path; in  
 error.

| 失 lost; astray.

| 離 to leave the right path;  
 dazed.

| 罔 stupid; foolish.

| 暗 in the dark.

| 糊 bewildered; to see in-  
 distinctly.

| 了心 deceived in heart.

**退**<sup>4</sup> To retire; to withdraw;  
to recede.  
*t'ui.*

From 艮 *ken*, perverse.

| 開 to retire; to get out of  
the way.

| 縮 to shrink; to draw in.

| 後 to retire; to backslide.

| 出去 to go out; to retire.

| 下去 get down!

| 兩步 to step back a few  
paces.

**逃**<sup>2</sup> To escape; to flee.  
*t'ao.*

From 兆 *chao*, a sign.

| 避 to flee and hide from; to  
shun.

| 遁 to flee; to hide.

| 走 or 逃跑 to escape; to run  
away.

| 脫 to cast off; to get clear of.

**追**<sup>1</sup> To follow; to pursue.  
*chui.* To trace out. To  
reflect upon.

From 自 *tui*, to heap up.

| 趕 to chase; to try to over-  
take. [past.

| 想 to reflect; to recall the

| 求 to go into thoroughly; to  
follow after.

| 逼 to annoy; to press.

| 究 to search into; to investi-  
gate.

| 念 to remember the past.

**逆**<sup>4.5</sup> To disobey; to rebel.  
Refractory; con-  
*nih.* trary. To meet.

From 𠂔 *nih*, disobedient.

| 覩 to look at from the front.

| 料 to conjecture; to decide  
about.

| 風 a contrary wind.

| 處 obstinacy; perverseness.

| 億 to anticipate beforehand;  
to surmise.

**這**<sup>4</sup> This; here. The.  
*chæ.*

From 言 *ien*, words; or 文 *uen*,  
literary.

| 樣 in this manner; this being  
so. . . .

| 些 these.

| 邊 over here; on this side.

| 件事 this-matter.

| 其間 in the interval; mean-  
while.

| 等人 men of this class.

| 麼多 as many as this; so  
many.

| 樣看來 thus regarded; hence.

| 怎麼樣呢 what then? how  
about...? what do you  
mean by. . . ?

\* 這 is used to introduce a sub-  
ject, either calling special  
attention to it, or denoting  
emphasis: Matt. vi. 30;  
viii. 26; Lk. xviii. 13.



In some combinations it indicates contempt; when so used in direct address it is commonly preceded by a pronoun: Acts vi. 14; xix. 26.

a. (這都) following an enumeration of events, or statement of several things="all the foregoing; the above-mentioned": Acts xx. 19.

b. (這話) or (那話) follows a proper noun or pronoun without (的) and="the statements or sayings of those in question": Jhu. ii. 21; Acts xvii. 18.

c. (這樣看來)="looked at in this light; regarded from this point of view": Matt. xix. 6.

d. (這樣說來) comes at the conclusion of an argument, or statement of a case, and is the equivalent of "the matter standing thus; since this is the case; it being so"; etc.: Acts ii. 36; Rom. iii. 1; v. 18.

**通**<sup>1</sup> Through. Universal; general; all. Thoroughly. To understand.  
*t'ong.*

From 甬 *iong*, to burst forth.

| 報 to communicate; to notify.

| 衢 a thoroughfare; a public street.

| 國 all the kingdom.

| 用 in general use.

| 行 everywhere current; general.

| 達 thoroughly versed in; to penetrate.

**造**<sup>4</sup> To create; to make; to prepare. Read *ts'ao*<sup>4</sup>.  
*tsao.* To go to. To advance.

From 告 *kao*, to tell.

| 作 to make; to fashion.

| 成 made; finished.

| 反 to rebel; to revolt.

| 就 to accomplish; to complete.

| 化 to make; luck.

| 次 hurriedly; disorderly.

**連**<sup>2</sup> To connect; to join.  
*lien.* Even; including.

From 車 *ch'æ*, a carriage.

| 及 to also reach to . . .

| 屬 connected; conjoined.

| 忙 without delay; at once.

| 合 joined; connected.

| 他也殺 even he was killed.

| 本帶利 both capital and interest.

| 搖帶按 shaken together, pressed down—as grain.

**逝**<sup>4</sup> To pass away; to depart.  
*shī.* To die. An initial particle.

From 折 *chek*, to break.

| 邁 to pass on; to depart.

**逐**<sup>2.5</sup> To expel. In order;  
*chuh.* one by one.

From 豕 *shī*, a pig.

丨 出 to cast out.

**透**<sup>4</sup> To pass through; to  
*t'eo.* penetrate. To under-  
stand.

From 秀 *hsiu*, flourishing.

**逞**<sup>3</sup> To presume on; pre-  
*ch'eng.* sumptuous.

From 呈 *ch'eng*, to state to a  
superior.

**途**<sup>2</sup> A road; a path. A career.  
*t'u.*

From 余 *ü*, myself.

**逕**<sup>4</sup> To pass by; to approach.  
*k } ing.*  
*ch }* Direct.

From 迳 *ching*, water flowing.

**速**<sup>2.5</sup> Hurried; quickly. To  
*suh.* urge; to invite.

From 束 *shuh*, to bind.

丨 速的來 to come quickly.

**逢**<sup>2</sup> To meet with. To hap-  
*feng.* pen; to hit on.  
Whenever.

From 逢 *feng*, to meet.

**逮** Same as 迨.

**週**<sup>1</sup> To revolve. A revolu-  
*cheo.* tion. A year.

From 周 *cheo*, to encircle.

丨 圍 to surround; the circum-  
ference; all round.

**進**<sup>4</sup> To enter. To make pro-  
*ch } in.*  
*ts }* gress; to advance.

From 隹 *chui*, birds.

丨 士 a Metropolitan Graduate.

丨 入 to enter.

丨 城 to enter the city.

丨 去 to go in.

丨 前 to come forward.

丨 項 income.

丨 教 to enter the church; to  
become a church member.

丨 益 advancement; progress.

丨 飲食 to take food.

丨 退兩難 in a dilemma.

**逸**<sup>4.5</sup> Ease; idleness. In re-  
*ih.* tirement. To exceed.

From 兔 *t'u*, a hare.

**逼**<sup>4.5</sup> To annoy. To press;  
*pih.* to compel. To crowd.

From 富 *fuh*, to fill.

丨 迫 to persecute.

丨 勒 to compel by force.

**遁**<sup>4</sup> To flee; to escape from;  
*huan.* to avoid.

From 官 *kuan*, an official.

**逾**<sup>2</sup> To pass over; to exceed;  
*ü.* superior to.

From 俞 *ü*, to respond.

| 閑 to exceed; to transgress.

| 越節 the Passover.

**遇**<sup>4</sup> To meet; to happen; to  
*ü* occur.

From 禺 *ü*, a monkey.

| 見 to meet with; to happen.

| 不着 to miss meeting.

| 得見 meet; able to meet.

**遊**<sup>3</sup> To saunter; to travel; to  
*iu.* roam. Interchanged  
 with 游.

From 苒 *iu*, to flutter.

| 歷 to travel.

| 行 to roam; to wander.

**遍**<sup>4</sup> Everywhere. The whole.  
*pien.* A time; a turn.

From 扁 *pien*, a tablet.

| 走 to travel extensively.

| 處 everywhere; in all places.

| 身 the entire body.

| 地 the whole earth; all the  
 land.

| 世界 the whole world.

\***遍** as an adverb follows the  
 verb: Matt. iv. 23; Lk. iv.  
 14; as an adjective pre-  
 cedes the noun; Lk. iv.  
 25; xvi. 20; Rev. iv. 6, 8.

**遏**<sup>4,6</sup> To stop; to check; to  
*oh.* prevent. To ruin.

From 曷 *keh*, why?

**過**<sup>4</sup> To pass; to cross over.  
*ko.* Transgression; fault.  
 Sign of past or perfect  
 tense.

From 𠂔 *kua*, a wry mouth.

| 度 excess; beyond the limit.

| 節 to observe a festival; to  
 keep a holiday.

| 去 to pass over.

| 於 to exceed; more than.

| 錯 fault; wrong.

| 分 (*fen*<sup>4</sup>) to exceed the limit;  
 outrageous.

| 冬 to pass the winter.

| 失 fault; mistake; error.

| 犯 transgression.

| 路的 a passer-by.

| 不去 unable to pass; in-  
 tolerable.

| 日子 to pass the days; to  
 live.

\***過來, 過去** are used both as  
 principal as well as  
 auxiliary verbs; in the  
 latter case they may be  
 separated: Matt. i. 20; xx.  
 17; Lk. xv. 26.



**遐**<sup>2</sup> Distant; far off. Advanced in years.  
*hsia.*

From 遐 *hsia*, a surname.

| 棄 to cast away.

**道**<sup>4</sup> A road; a way. A doctrine; a word; a principle. Reason. To speak.

From 首 *sheo*, the head.

| 路 a road; a way.

| 理 doctrine; the rights of things; principles.

| 士 a Taoist priest.

**達**<sup>2.5</sup> Intelligent. Successful. To notify. To extend to. To penetrate.  
*tah.*

From 幸 *tah*, a lamb.

**違**<sup>2</sup> To disobey; to oppose. To disregard. Separated from.  
*uei.*

From 韋 *uei*, leather.

| 背 to disobey; to act in opposition to.

| 逆 to act contrary to; to be perverse.

| 慢 to act rudely.

**運**<sup>4</sup> To transport; to convey. To revolve. Luck.  
*üin.*

From 軍 *chüin*, military.

| 籌 to reckon; to calculate.

| 行 to move; to revolve.

| 化 to transform.

| 用 to work in; action—as of a power.

**遁**<sup>4</sup> To hide; to escape.  
*tuen.*

From 盾 *tuen*, a shield.

**遂**<sup>4</sup> To comply with; to follow. Consequently; thereupon.  
*sui.*

From 象 *sui*, that which accords with one's wishes.

**遞**<sup>4</sup> } To hand to; to pass over.  
**遞**<sup>4</sup> }  
*ti.*

From 屨 *sü*, an amphibious beast.

| 給 to hand to.

| 過來 to pass over.

**遣**<sup>3</sup> To send; to send or drive away.  
*k' }  
ch } ien.*

From 書 *ch'ien*, a fragment.

| 散 to disperse.

**遨**<sup>2</sup> To ramble; to travel for pleasure.  
*ao.*

From 敖 *ao*, to ramble.

| 遊 to travel; to roam.



**遠**<sup>3</sup> Distant, in time or place. To keep at a distance from; to avoid.  
*üen.*

From 袁 *üen*, a robe.

| 離 far separated from.

| 處 or 遠方 a distant place.

| 人 people from a distance; strangers.

| 避 to keep far away from.

| 遠的 far-off; remote.

**遜**<sup>4</sup> To yield; humble. Also read *hsüin*.  
*suen.*

From 孫 *suen*, descendants.

**邁**<sup>4</sup> To meet with; to come upon suddenly.  
*keo.*

From 薈 *keo*, a room.

**遙**<sup>2</sup> Distant; remote.  
*iao.*

From 甌 *iao*, a jar.

| 遙相對 bearing a distant resemblance; somewhat similar.

**遑**<sup>2</sup> Leisure. To waste time. Careless.  
*huang.*

From 皇 *huang*, imperial.

**遮**<sup>1</sup> To cover; to screen; to shade. To intercept.  
*chæ.*

From 庶 *shæ*, all.

| 蔽 hidden by overgrowths.

| 蓋 to cover over.

| 住 covered; to cover.

**適**<sup>4,5</sup> To go to; to reach. To marry (of women).  
*shih.* To happen; to suit. Suddenly; just now.

From 商 *ti*, the base.

| 合機宜 just suitable to the circumstances.

**遲**<sup>2</sup> Late; slow. To delay.  
*ch'í.*

From 犀 *hsi*, a rhinoceros.

| 鈍 obtuse; slow to comprehend.

| 延 to delay.

| 慢 slow; dilatory.

| 累 to impede.

**遭**<sup>1</sup> To meet with—generally used of evil or of suffering. A time; a turn.  
*tsao.*

From 曹 *ts'ao*, a class.

| 遇 to meet with; to befall.

| 踐 to libel; to speak evil of.

| 踢 to defame; to abuse; to spoil.

**遺**<sup>2</sup> To bequeath; to hand down; to leave behind. To lose. Read *uei*<sup>3</sup>. To send a present.

From *貴 kuei*, expensive.

| **(uei)**<sup>4</sup> 書 to send a letter or despatch.

| 留 to leave; to hand down.

| 傳 transmitted; tradition.

| 失 lost; gone.

| 產 an inheritance.

| 命 a command handed down.

| 下來 handed down; bequeathed.

**遵**<sup>1</sup> To honour; to obey; to comply with.  
*tsuen*.

From *尊 tsuen*, honourable.

| 行 to carry out obediently.

| 命 to obey commands; to carry out instructions.

| 奉 to reverence.

| 守 to observe carefully.

| 從 to follow; to accord with.

**遴**<sup>2,4</sup> To choose; to select for appointment.  
*lin*.

From *遴 lin*, a will-o'-the-wisp.

| 選 to choose; to elect.

**選**<sup>3</sup> To select; to choose; to elect. Excellent.  
*s* } *üen*.  
*hs* }

From *巽 suen*, peaceful.

| 定 to decide on and select.

| 民 the Elect.

| 舉 to elect—as a candidate.

| 擇 to choose; to select.

**遶** Same as 繞.

**遷**<sup>1</sup> To remove. To shift.

*ch'* } *ien*.  
*ts* }

From *署 hsien*, to rise high.

| 柩 to remove a coffin containing the remains of the dead.

| 改 to change; to alter.

| 移 to change one's residence.

**邁**<sup>4</sup> To go on a journey; to pass away. To grow old. To make a royal progress.

From *萬 uan*, a myriad.

**遽**<sup>4</sup> Hurried; agitated. Suddenly.

*k* } *ü*.  
*ch* }

From *康 chü*, a wild boar.

**避**<sup>4</sup> To avoid; to hide; to shun; to evade.  
*pi*.

From *辟 p'ih*, a prince.

| 熱 to avoid the heat.

| 難 to escape from calamity.

| 諱 to avoid the use of.

| 難所 a place of refuge.

**邀**<sup>1</sup> To invite; to request.  
iao. To engage. To meet.  
To intercept.

From 敎 *chih*, to respect.

| 利 to seek for profit.

**邇**<sup>3</sup>  
**迓** } Near; close; proximate.  
rǐ.

From 爾 or 尔 *you*.

**還**<sup>2</sup>  
**还** } To restore; to repay.  
huan. Read *hai*<sup>2</sup>; *han*<sup>2</sup>.  
Still; yet; also; even.

From 爰 *k'iong*, to gaze; or 不 *puh*, not.

| 價 to make an offer—in  
response to a price asked.

| 多 still many more.

| 有 yet there is; farther.

| 清 all paid—as an account.

| 有一件 still another matter;  
in addition. . .

\*還 introduces something supplementary and="further, yet, in addition": (還有一句話). "another point; a further consideration" (還有甚麼說的)="what more is there to be said on the subject?" Matt. xix. 20, 21; Mk. viii. 31; Rom. viii. 31; ix. 23; I. Cor. vii. 12, 29.

b. After a comparative="much more; many more": Matt. xi. 22; xii. 45; xviii. 13; xxi. 36.

c. Expresses an alternative. "either.....or": Matt. xvii. 25; xxi. 25.

d. In interrogative sentences it expresses either incredulity or surprise; or the fact that the speaker is in extremity and has no alternative: Lk. xvii. 9; Jhn. i. 46; vi. 68; I. Cor. vi. 2.

**邊**<sup>1</sup> A side; a border; an  
pien. edge. The frontier.

From 𠂔 *mien*, unable to see.

| 界 borders; limits of borders.

~~~~~  
The 163rd Radical.

**邑**<sup>4.5</sup>  
**卩** } A district city (縣); a  
ih region. The contracted form is written to the right of the character. Radical No. 163.

| 宰 a District Magistrate.

**那**<sup>4</sup> That; there; where.  
na. Read *na*<sup>3</sup>. Where?  
which? who?

| 裏 there; where?

| 些 those.

| 麼多 as much as that.

| 一個 who? which?

| 一件事 which matter?

\*那 preceded by (無論) or a phrase of similar import = "whatever; whichever": Matt. x. 11.

In many cases = "the": Matt. xiii. 37; xix. 20; xxv. 20. This is especially the case when it is found after adjectival clauses qualifying a noun: Luke xii. 33; Jhn. iii. 26; iv. 5; II. Tim. iv. 13.

那裏 employed as an interrogative demands an answer in the negative = "it is impossible": Jhn. ix. 16.

Following the name of a place (in which case 那邊 is also used) = "that part or district": Matt. xi. 21.

邦<sup>1</sup> A State; a country.

*pang.*

From 丰 *feng*, flourishing.

| 畿 the royal domain.

邪<sup>2</sup> Heterodox; depraved; vicious; evil.

*s }  
hs } ie.*

From 牙 *ia*, a tooth.

| 魔 evil spirits; powers of darkness.

| 鬼 an evil spirit.

| 惡 vicious; viciousness.

| 侈 wild licence.

| 術 an evil device.

| 僻 depraved; good-for-nothing.

| 蕩 evil and profligate.

| 情 evil desires; passions.

| 淫 lewdness; lust.

邸<sup>3</sup> A lodging-house. The capital.

*ti.*

From 氏 *ti*, a foundation.

郇<sup>2</sup> An ancient State.

*s }  
hs } üin.*

From 旬 *hsüin*, a decade.

| 民 the people of Zion.

郊<sup>1</sup> Uncultivated country; waste land. An open space beyond the city.

*k }*

*ch }*

From 交 *chiao*, to join.

| 野 the country—as opposed to the town.

郎<sup>2</sup> A gentleman.

*lang.*

From 良 *liang*, good.

郡<sup>4</sup> A Prefecture; an independent sub-Prefecture; an independent Department.

*k }*

*ch }*

From 君 *chüin*, a prince.

部<sup>4</sup> A class; a division. A public court; a Board.

*pu.*

N. A.

From 咍 *pei*, to spit out.

郭<sup>1.5</sup> An outer wall of fortification. Suburbs.

*kueh.*

From 享 *hsiang*, to enjoy.



**都**<sup>1</sup> All; the whole. The metropolis.  
*tu.*

From 者 *chæ*, that which.

| 因 all on account of; all owing to.

| 來了 all have arrived.

| 是這樣 all are like this.

\***都** is not used before the subject of a sentence. It sums up and emphasizes the predicate and is often preceded by (全), or some word denoting totality; Matt. vi. 22. Either it or (全) are commonly used after an enumeration: Matt. vi. 13; vii. 21; Mk. vi. 30.

**鄉**<sup>1</sup> The country; a village; a neighbourhood.  
*hsiang.*

From 乡 *iao*, tender; and 色 *pieh*, the smell of grain.

| 下 the country.

| 里 neighbourhood; fellow-villagers.

| 村 country villages.

| 談 country brogue; patois.

**鄙**<sup>3</sup> Rustic; low; mean; vile.  
*pi.* To despise.

From 鄙 *pei*, mean.

**鄰**<sup>2</sup> A neighbour. Near to; connected. Used with *lin.* 隣.

From 鄰 *lin*, will-o'-the-wisp.

| 界 adjacent boundaries.

| 近 near to; adjacent.

| 舍 or 鄰居 neighbours.

| 里 or 鄰家 adjacent villages; the adjoining district.

| 邦 neighbouring States.

**鄭**<sup>4</sup> A feudal State.  
*cheng.*

From 奠 *tien*, to offer a libation.

| 重 earnest; weighty.



### The 164th Radical.

**酉** New wine. From 5 to 7 p.m. Radical No. 164.  
*iu.*

| 初 about 5 o'clock.

**配**<sup>4</sup> Worthy; fit. To match.  
*p'ei.*

From 巳 *chieh*, a joint.

| 得 worthy to obtain; worthy

| 合 to mate; to pair; to blend.

| 色 to match in colour.

| 得過 worthy of.

| 搭 to arrange; to match.

**酌**<sup>2,6</sup> To pour out liquor. A feast. To deliberate; to consult.  
*choh.*

From 勺 *shao*, a spoon.

| 量 to turn over in the mind; to consider. [upon.]

| 定 to deliberate and decide

**酖**<sup>4</sup> Venomous; deadly. To  
*chen.* poison.

From 尤 *iu*, doubtful.

| 毒 destructive; poisonous.

**酒**<sup>3</sup> Wine; spirits; ferment-  
*ch* } ed liquors.  
*ts* } *iu*.

From 水 *shui*, water.

| 盃 a wine-cup.

| 席 a feast; a banquet.

| 醉 drunken; tipsy.

| 醕 a wine-press.

**酗**<sup>4</sup> Drunk; tipsy.  
*hsiong.*

From 凶 *hsiong*, cruel.

| 酒 drunk.

**酣**<sup>1</sup> Merry, as from drink;  
*han.* tipsy. Deep, as sleep.

From 甘 *kan*, sweet.

**酬**<sup>2</sup> To pledge with wine.  
*ch'eo.* To reward; to repay;  
to requite.

From 州 *cheo*, a region.

| 答 to requite; to recompense;  
to give thanks.

| 謝 to recompense; to thank.

**酵**<sup>4</sup> Leaven; yeast.  
*k* }  
*ch* } *iao*.

From 孝 *hsiao*, filial.

**酷**<sup>1.5</sup> Cruel; oppressive. Very;  
*k'uh.* extremely.

From 告 *kao*, to tell.

| 熱 exceedingly hot.

**醋**<sup>4</sup> Vinegar.  
*ts'u.*

From 昔 *hsih*, formerly.

**酌** Same as. 酬.

**醉**<sup>4</sup> Drunk; intoxicated.  
*tsui.*

From 卒 *tsuh*, the end.

| 酒 drunk with wine.

**酸**<sup>1</sup> Sour; acid. Grieved.  
*suan.*

From 爰 *ch'üin*, to dawdle.

**醃**<sup>1</sup> To pickle; to salt.  
*ien.*

From 奄 *ien*, to remain.

**醇**<sup>2</sup> Rich, good, as wine.  
shuen. Pure.

From 享 *hsiang*, to enjoy.

| 酒 good wine.

| 醪 generous wine.

| 備 complete.

**醒**<sup>3</sup> To wake up; to be aroused. To startle.  
*s* }  
*hs* } *ing*.

From 星 *hsing*, a star.

| 著 awake; aroused.

| 世 to arouse the world.

| 悟 to awake; to perceive.

**醜**<sup>3</sup> Ugly. Physical or moral deformity.  
ch'eo.

From 鬼 *kuei*, a demon.

**醲**<sup>1,2</sup> Generous, as wine; Strong.  
nong.

From 農 *nong*, a farmer.

| 酒 strong wine.

**醕**<sup>4</sup> A press for extracting oil, sugar or spirits.  
cha. To squeeze; to express.

From 窄 *tseh*, narrow.

**醕**<sup>2</sup> The lees of wine or spirits; wine.  
lao.

From 翬 *liao*, to soar.

**醫**<sup>1</sup> To heal; to cure. A doctor; a physician.  
*i*.

From 毆 *i*, a screen.

| 好 healed; cured.

| 生 a doctor; a physician.

| 病 to heal disease.

| 治 to treat disease.

| 不來 incurable.

**醃**<sup>1</sup> Sour. Condiment; pickles.  
*hsi*.

From 沝 *liu*, a cap with pendants; and 皿 *ming*, a vessel.

**釁**<sup>4</sup> To offer blood in sacrifice. A cause of quarrel; a grievance; a wrong.  
*hsin*.

| 隙 a pretext for strife.

### The 165th Radical.

**采**<sup>4</sup> To separate. Used for 采 *ts'ai*. To gather.  
*pien*. Radical No. 165.

**釋**<sup>4,6</sup> To release; to unloose. To explain. Buddhism.  
*shih*.

From 學 *ih*, to spy.

| 放 to liberate; to release.

The 166th Radical.

**里**<sup>3</sup> A Chinese mile=about  
*li.*  $\frac{1}{2}$  English. A lane; a street. The country. Radical No. 166.

**重**<sup>4</sup> Heavy; weighty; im-  
*chong.* portant. Read *ch'ong*<sup>2</sup>.  
To repeat; again.

| **生** to be born again; to beget  
anew.

| **看** to regard with favour; to  
be partial.

| **濁** strong, as food; thick.

| **修** to rebuild.

| **擔** a heavy load; great re-  
sponsibility.

| **價** a great price.

| **大** great; weighty.

| **新** afresh; anew.

| **複話** repetition; reiteration.

**野**<sup>3</sup> Wild; a wilderness; un-  
*ie.* cultivated; rustic.

From 予 *ü*, we.

| **地** waste ground.

| **蜜** wild honey.

| **獸** wild beasts.

| **人** an uncouth person.

**量**<sup>2</sup> To measure; to deli-  
*liang* berate. Read *liang*<sup>4</sup>. A  
measure; a limit.

From 旦 *tan*, sunrise.

| **器** a vessel for measuring;  
capacity.

| **一量** to measure.

**釐**<sup>2</sup> The thousandth part of a  
*li.* a tael (兩). Small;  
minute.

From 釐 *li*, to split.

The 167th Radical.

**金**<sup>1</sup> Metals; gold. Radical  
*k* } No. 167.  
*ch* } *in*.

| **剛石** jasper.

| **子** gold.

| **三品** the three grades of  
metal—gold, silver, cop-  
per.

| **木水火土** metal, wood,  
water, fire and earth—the  
Five Elements.

**釘**<sup>1</sup> A nail. Read *ting*<sup>4</sup>.  
*ting.* To nail.

From 丁 *ting*, a person.

| **痕** the print of a nail.

| **在架上** nailed to a frame or  
cross.

**釣**<sup>4</sup> To angle; to fish with a  
*tiao.* hook and line.

From 勺 *shao*, a spoon.

| **魚** to catch fish with rod and  
line.



**鈞**<sup>1</sup> A weight of 30 catties.  
 To harmonise. You;  
*k* } *üin*. your.  
*ch* }

From 勻 *üin*, equal.

**鈍**<sup>4</sup> Blunt; obtuse; dull-  
*tuen*. witted.

From 屯 *t'uen*, to store.

**鈸**<sup>4.5</sup> Cymbals; a small bell.  
*poh*.

From 友 *fuh*, to prick a dog  
 to make him go.

**鉗**<sup>2</sup> Forceps; pincers. A  
*k'* } collar put on prison-  
*ch* } *ien*. ers. Manacles.

From 甘 *kan*, sweet.

**鉤**<sup>1</sup> }  
**鈎** } A hook; a barb.  
*keo*.

From 句 *chü*, a sentence; or  
 勾 *keo*, to inveigle.

**鉅**<sup>4</sup> Great. Hard; fierce;  
*k* } obdurate.  
*ch* } *ü*.

From 巨 *chü*, great.

**銀**<sup>2</sup> Silver; riches; money;  
*in*. wealth.

From 艮 *ken*, perverse.

| **錢** silver coins; wealth.  
 | **子** silver.  
 | **庫** a treasury.  
 | **匠** a silversmith.  
 | **號** or 銀行 a bank.

**銅**<sup>2</sup> Brass; copper.  
*t'ong*.

From 同 *t'ong*, like.

| **錢** money; copper "cash."  
 | **器** a brass vessel.  
 | **匠** a coppersmith.

**銘**<sup>2</sup> To engrave; to carve.  
*ming*.

From 名 *ming*, fame.

| **刻** to engrave.

**鋪**<sup>1</sup> To spread out; to  
*p'u*. arrange.

From 甫 *fu*, the first.

| **牀** to make a bed.  
 | **蓋** bedding; a roll of bed-  
 ding.  
 | **華石** the pavement.

**銹**<sup>4</sup> Rust. To rust; to corrode.  
 $\left. \begin{smallmatrix} s \\ hs \end{smallmatrix} \right\} iu.$

From 秀 *hsiu*, flourishing.

| 壞 corroded; spoilt by rust.

**銳**<sup>4</sup> A sharp-pointed weapon. Acute; zealous.  
*rui.*

From 兌 *tui*, to exchange.

| 志 to be zealous-minded.

**鋤**<sup>2</sup> A hoe; to hoe.  
 $\left. \begin{smallmatrix} ts' \\ ch \end{smallmatrix} \right\} u.$

From 助 *tsu*, to help.

| 地 to hoe the ground.

**銷**<sup>1</sup> To melt; to fuse. To cancel; to annul; to finish.  
 $\left. \begin{smallmatrix} s \\ hs \end{smallmatrix} \right\} iao.$

From 肖 *hsiao*, similar.

| 鑠 to smelt; to burn.

| 化 to melt; to dissolve.

| 滅 to destroy; to obliterate.

**鋒**<sup>1</sup> A sharp point.  
*feng.*

From 逢 *feng*, to meet.

| 鏑 the point of a weapon.

| 刃 "points and edges;" the edge of.

**芒**<sup>2</sup> A sharp point.  
*mang.*

From 芒 *mang*, the beard of grain.

**錠**<sup>4</sup> An ingot; a "shoe" of bullion.  
*ting.*

From 定 *ting*, to fix.

**錢**<sup>2</sup> Money; copper coin; "cash." The tenth  
 $\left. \begin{smallmatrix} ch' \\ ts \end{smallmatrix} \right\} ien.$  of a Chinese ounce.

From 錢 *chien*, small.

| 舖 a money shop.

| 囊 a money bag.

| 財 wealth; riches.

**錯**<sup>4</sup> Wrong; mistake; error; a fault. To mistake.  
*ts'o.* To polish.

From 昔 *hsih*, formerly.

| 誤 wrong; mistaken; to make a mistake; error.

| 了 in the wrong.

| 縫 "fault seams"—a person's weak points; the "seamy" side of his character.

| 失 error; mistake.

| 謬 greatly in error; mistaken

**鋸**<sup>4</sup> A saw; to saw  
 $\left. \begin{smallmatrix} k \\ ch \end{smallmatrix} \right\} ü.$

From 居 *chü*, to dwell.

錫<sup>4.5</sup> Tin; pewter. To bestow; to confer. A gift.  
 $\left. \begin{smallmatrix} s \\ hs \end{smallmatrix} \right\} ih.$

From 易 *ih*, to change.

| 賚 rewards; gifts.

鍼<sup>1</sup>  
針<sup>1</sup> A needle; a probe.  
 $\left. \begin{smallmatrix} k \\ chen \end{smallmatrix} \right\}$

From 咸 *hsien*, all; or 十 *shih*, ten.

鍊<sup>1</sup> To smelt; to refine. To discipline. A chain.  
 $\left. \begin{smallmatrix} k \\ lien \end{smallmatrix} \right\}$  Used with 煉.

From 東 *chien*, to select.

鍵<sup>1</sup> The bolt of a Chinese lock. A door-bolt.  
 $\left. \begin{smallmatrix} k \\ ch \end{smallmatrix} \right\} ien.$

From 建 *chien*, to establish.

| 閉 to lock up.

錄<sup>4.6</sup> To record. To choose.  
 $\left. \begin{smallmatrix} k \\ luh \end{smallmatrix} \right\}$

From 录 *luh*, to carve.

鍪<sup>1</sup> An iron pan; a metal cap.  
 $\left. \begin{smallmatrix} k \\ meo \end{smallmatrix} \right\}$

From 孜 *meo*, to put forth effort.

錨<sup>2</sup> An anchor.  
 $\left. \begin{smallmatrix} k \\ mao \end{smallmatrix} \right\}$

From 苗 *miao*, sprouts.

鎔<sup>2</sup> A mould; a die. To smelt. To influence.  
 $\left. \begin{smallmatrix} k \\ iong \end{smallmatrix} \right\}$

From 容 *iong*, appearance.

| 化 to smelt.

鎖<sup>1</sup>  
鎖<sup>1</sup> A lock. To lock. Fetters.  
 $\left. \begin{smallmatrix} k \\ so \end{smallmatrix} \right\}$

From 索 *so*, sound of jingling shells; or 川 *ch'uan*, streams; and 貝 *pei*, precious.

| 綁 to chain up; to lock up.

| 拏 to apprehend; to manacle.

鎮<sup>1</sup> To press down; to guard.  
 $\left. \begin{smallmatrix} k \\ chen \end{smallmatrix} \right\}$  A mart. A regiment; a brigade.

From 真 *chen*, true.

| 市 or 鎮店 a market town.

鋋<sup>1</sup> Same as 匙.

鎧<sup>3</sup> Armour; mail.  
 $\left. \begin{smallmatrix} k \\ k'ai \end{smallmatrix} \right\}$

From 豈 *ch'i*, an interrogative.

| 甲 armour.





鑰<sup>4.5</sup>A key ; a lock.  
*ioh.*From 龠 *ioh*, a flute.

| 匙 a key.

鑼<sup>2</sup>A gong.  
*lo.*From 羅 *lo*, gauze.鑿<sup>1.5</sup>A chisel. To chisel.  
*tsoh.*From 𪔐 *tsoh*, the original form of the character.~~~~~  
The 168th Radical.長<sup>2</sup>Long, of time or space.  
Profitable, Radical  
*ch'ang.* No. 168.

| 箋 a long letter.

| 遠 distant ; far-reaching.

| 衣 long garments.

| 處 advantages ; benefits ;  
superiority.

| 久 a long while.

| 壽 a good old age ; long life.

| 存 constantly preserved.

| 得狠 very long.

| 槍手 a spearsman.

Read *chang*<sup>3</sup>. To grow ;  
to increase. Old ;  
senior.

| 癩 to contract leprosy.

| 子 the eldest son.

| 進 advancement ; progress.

| 老 an elder.

| 銹 to gather rust ; to rust.

| 長 (*chang*<sup>3</sup>) to yield respect  
to elders.

| 起來 to grow up.

| 大了 full-grown.

~~~~~  
The 169th Radical.門<sup>2</sup>A door ; a gateway ; an  
opening. A sect. A  
*men.* profession. Radical  
No. 169.

| 徒 a disciple.

| 外 outside the door.

| 口 at the door.

| 下受業 to study under a  
certain person ; to be a  
disciple.閃<sup>1</sup>A flash. To evade ; to  
*shan.* shun.From 人 *ren*, a man.

| 電 lightning ; to flash.

閉<sup>4</sup>To close ; to stop up.  
*pi.*From 才 *ts'ai*, talent.

| 眼 to close the eyes

| 口 to shut the mouth.

| 塞 to close up.

| 口無聲 nothing to say.

**間**<sup>1</sup> A division of a house.  
Among; in; on. Read  
*k } ien. chien*<sup>4</sup>. To separate.

From 日 *rīh*, a day.

\* **間** after a designation of time =  
“during the time referred  
to”: Acts vii. 42; ix. 25;  
Heb. iii. 9.

**閑**<sup>2</sup> A bar; a barrier; a  
*hsien.* fence.

From 木 *muh*, wood.

**開**<sup>1</sup> To open; to explain. To  
*k'ai.* begin.

From 开 *chien*, level.

| **飯** to serve up a meal.

| **門** to open a door.

| **捐** to begin to contribute  
money.

| **口** to begin speaking.

| **頭** to begin; the beginning.

| **路** to open a road; to make  
a beginning.

| **導** to instruct.

| **放** to let go; to release.

| **講** to explain; to begin to  
expound.

| **釋** to release; to undo.

| **船** to set sail.

| **首** at the beginning.

| **恩** to shew favour; to act  
graciously.

| **端** first principles.

| **展** to extend; to open out

| **了工** to begin work.

\* **開** is used as an auxiliary to  
the following verbs:—

a. **揭開** “to lift off a light  
thing, such as a cover or a  
tile”: Matt. ii. 11; Lk. v. 19.

b. **擘開** “to break off, or up,  
as bread, etc.”: Matt. xv. 36.

c. **分開** “to separate, as people,  
etc.”: Matt. xix. 6.

d. **解開** to “unloose”: Matt.  
xxi. 2.

e. **撕開** “to tear, rend”: Matt.  
xxvi. 65.

f. **傳開** “to make known,  
spread abroad”: Luke ii. 17.

g. **隔開** “to divide off, separ-  
ate from”: Lk. xvi. 26;  
Gal. ii. 12.

h. **躲開** “to hide, to get  
out of the way”: Jhn. v. 13.

i. **睜開** “to open the eyes”:  
Acts ix. 8.

j. **剖開** “to split open, as  
with a knife”: Heb. iv. 12.

**閒**<sup>2</sup> Leisure; idleness; unoc-  
*hsien.* cupied Used for 間

From 月 *ieh*, the moon.

| **話** idle words; gossip.

| **站** to stand idle.

| **事** unimportant matters;  
private affairs.

**閨**<sup>1</sup> The women's apartments.  
*kuei.* Feminine.

From 圭 *kuei*, a gem tablet.

| **女** a young girl; a daughter.

**鬧**<sup>4</sup> To make a disturbance.  
Noise ; bustle.  
*nao.*

From 市 *shī*, a market.

| 事 to make a disturbance.

**閣**<sup>2.5</sup> A screen ; women's  
apartments. A coun-  
cil-chamber.  
*koh.*

From 各 *koh*, each.

| 下 you Sir—a polite form of  
address.

**閤**<sup>1</sup> A threshold. A door  
leading to the women's  
apartments.  
*k'uen.*

From 困 *k'uen*, distressed.

| 奧 mystery.

**閱**<sup>4.5</sup> To examine ; to inspect ;  
to review. To peruse.  
*ieh.*

From 兌 *tui*, to exchange.

**閤**<sup>1</sup> A doorkeeper. An  
entrance.  
*huen.*

From 昏 *huen*, dark.

**閤**<sup>1</sup> To castrate.  
*ien.*

From 奄 *ien*, to remain.

| 割 to castrate.

**闊**<sup>4.5</sup> Broad ; ample.  
*k'ueh.*

From 活 *hoh*, living.

**闕**<sup>4.5</sup> To live alone. Still ;  
quiet.

*k' } üh.*  
*ch }*

From 臭 *chüh*, the appearance  
of a dog staring.

| 寂 silent ; solitary.

**闖**<sup>3</sup> To rush in. Suddenly.  
*ch'uang.*

From 馬 *ma*, horse.

| 進來 to burst in.

**閤**<sup>4</sup> To shut the door ; to  
withdraw. Dark.  
*an.*

From 音 *in*, a sound.

| 昧 dark ; ignorant.

**闔**<sup>2.5</sup> A leaf of a door. All ;  
the whole.  
*hoh.*

From 盍 *hoh*, why not ?

**關**<sup>1</sup> To shut ; to close. A  
custom-house. To con-  
cern. To connect.  
*kuan.*

From 筚 *kuan*, to run the  
threads through a web in weaving.

| 鎖 to shut and lock up.

| 切 to concern relating to.

| 閉 to close. [care for.

| 心 to be concerned about ; to

| 門 to shut a door.

| 稅 Customs' dues.

| 涉 concern ; connected with.

| 乎 concerned with [quences.

| 係 responsibilities ; cause-

**闕**<sup>4.5</sup> The look-out tower above a gate. An  
*k'ieh.* Imperial city. A  
*ch* deficiency.

From **欸** *chüeh*, to expand.

**闡**<sup>3</sup> To enlarge. To explain;  
*shan.* to make clear.

From **單** *tan*, single.

| **揚** to manifest; to make clear.

**闢**<sup>4.5</sup> To split open; to  
*p'ih.* cleave.

From **辟** *p'ih*, a prince.



The 170th Radical.

**阜**<sup>4</sup> A mound. Fertile. The  
*feo.* contracted form is written to the left of the character. Radical No. 170.

**防**<sup>2</sup> To guard against; to  
*fang.* beware of.

From **方** *fang*, a place.

| **閑** to guard against; to train.

| **備** to be on the watch against.

**阨**<sup>4.5</sup> Distress; difficulty.  
*oh.* Also read *ngoh*.

From **厄** *oh*, a ring.

| **窮** poor; in distress.

**阱**<sup>4</sup> A pitfall; a hole; a  
*ch* snare.  
*ts* *ing*.

From **井** *ching*, a well.

| **陷** to tumble into a pit.

**阿**<sup>4</sup> A final particle.  
*a.*

From **可** *k'o*, may.

| **們** "Amen."

**附**<sup>4</sup> Near to. To be possess-  
*fu.* ed by. To enclose.  
 To follow; to be an  
 adherent.

From **付** *fu*, to entrust.

| **着** possessed—as by a devil.

| **耳** close to the ear.

| **近** near to.

| **從** to accord with.

| **和** to play the sycophant.

**陋**<sup>4</sup> Vile; low; rude; vulgar.  
*leo.*

From **匿** *leo*, to retire into  
 obscurity.



**阻**<sup>3</sup> To hinder; to obstruct.  
*tsu.*

From **且** *ch'ie*, also.

- | **擋** to oppose; to resist.
- | **隔** to impede; hindrances.
- | **撓** to obstruct.
- | **尼** to hinder; to put a stop to.
- | **礙** to get in the way; to embarrass.

**限**<sup>1</sup> A boundary; a limit; a fixed time.  
*hsien.*

From **良** *ken*, perverse.

- | **量** a limit; limited.
- | **制** a restriction.
- | **定** to fix a limit to.

**降**<sup>1</sup> To descend; to condescend. Read *hsiang*<sup>2</sup>.  
*k* } *iang*. To sub. int.  
*ch*

From **彖** *chiang*, to come to.

- | **生** to become incarnate.
- | **雨** to send rain.
- | **罰** to punish from heaven.
- | **心** condescending.
- | **臨** to come down.
- | **下來** to descend.
- | **世** to come into the world.

**院**<sup>1</sup> A courtyard. A hall; a college.  
*üen.*

From **完** *uan*, to finish.

- | **子** a courtyard.

**除**<sup>2</sup> To remove; to do away with. Besides; except.

*ch'u. tuer*

From **余** *ü*, I.

- | **了** to remove; to deduct.
- | **去** to get rid of.
- | **非** with the exception of...; except.
- | **罪** to remove sin.
- | **酵節** the Feast of Unleavened Bread.
- | **滅他** away with him!
- | **他以外** with the exception of him.

\***除** is usually followed by **以外** or **之外**, but these may be omitted without affecting the sense. The thing excepted follows **除**: Matt. xi. 27; xiii. 57; II. Cor. ii. 2.

**陞**<sup>1</sup> To ascend; to rise. Used with **升**.  
*sheng.*

From **升** *sheng*, to ascend; and **土** *t'u*, earth.

**陟**<sup>3</sup> To ascend. To advance.  
*chih.* To proceed.

From **步** *pu*, a step.

- | **降** ascending and descending.

**陣**<sup>1</sup> To set in array. An army. A battle. A time; a short space.  
*ch'en.*  
*gen* N. A.

From **車** *ch'ua*, a cart.

**陷**<sup>4</sup> To sink. To involve; to beguile.  
*hsien.*

From 習 *hsien*, a pitfall.

| **害** to betray; to get another into trouble.

| **在罪裏** to involve in sin.

**陸**<sup>4.6</sup> Six. Dry land.  
*luh.*

From 壘 *luh*, a clod of earth.

| **地** dry land.

**陰**<sup>1</sup> Shady; secret; dark.  
*in.* Female; the female principle in nature.

From 今 *chin*, now; and 云 *ün*, to speak.

| **意** a hidden meaning.

| **翳** shadow; shade.

| **毒** malice; malignity.

| **凉** cool; shady.

| **間** or 陰府 Hades; the place of the departed.

**陳**<sup>3</sup> To spread out. To state to a superior. Old; stale.  
*ch'en.*

From 東 *tong*, the east.

| **明** to set forth clearly.

| **奏** to set forth in a memorial to the Throne.

| **酒** old wine.

| **設** to set out; to arrange.

**陶**<sup>2</sup> A kiln for burning pottery or earthenware. To be pleased.  
*t'ao.*

From 匄, the original form of the character.

| **人** a potter.

**陵**<sup>2</sup> A tomb; a high mound.  
*ling.* To insult; in which sense it is interchanged with 凌.

From 菱 *ling*, an eminence.

**陪**<sup>2</sup> To accompany; to keep one company. To double.  
*p'ei.*

From 音 *t'eo*, to spit out.

| **伴** to bear another company; to share with.

**隊**<sup>4</sup> A file or company of soldiers; an army.  
*tui.*

From 豕 *sui*, that which accords with one's wishes.

| **伍** the rank and file; ranks.

**隅**<sup>2</sup> A corner; a nook; a cove.  
*ü.*

From 禺 *ü*, a monkey.

**隆**<sup>2</sup> Eminent. To exalt; to magnify. Prosperous.  
*long.*

From 降 *chiang*, to descend (contracted); and 生 *seng*, to produce.

| **盛** affluent; abundant.

**階**<sup>1</sup> Steps; stairs; a flight of steps.  
*kiai.*

From **皆** *kiai*, all.

**隙**<sup>4.5</sup> A crack. An occasion for dislike. A grudge; a quarrel.  
*hsih.*

From **𡵚**, the original form of the character.

**隔**<sup>2.5</sup> To separate. Divided by. A partition.  
*keh.*

From **隔** *lih*, a vase.

| **別** separated from.

| **開** separated; to divide.

| **絕** cut off from.

| **斷** severed; cut off.

**隕**<sup>3</sup> To fall from or into.  
*üin.*

From **員** *üen*, an official.

| **越** to fall into; to lapse; to commit error.

**隨**<sup>2</sup> To follow; to accord with. Forthwith.  
*sui.*

From **遄**, an ancient form of the character.

| **後** by and by; before long.

| **你** as you like.

| **便** at your convenience; please yourself.

| **卽** at once; immediately.

| **意** at will; at pleasure.

| **時** at all seasons.

| **事** to follow affairs—according to circumstances.

| **從** to follow; to obey.

| **同** to follow; to company with.

| **夥** to follow the multitude; to agree with the majority.

| **處** in all places.

| **溜** to follow the current; to go with the stream.

| **風行** to go with the wind.

| **時隨事** at all times and under all circumstances.

| **走隨傳** to preach while travelling.

| **時隨地** at all times and in all places.

| **事隨在** at home in all things.

| **著意思吹** (the wind) bloweth where it listeth.

\***隨** preceding a noun—"all or every"; etc.; Acts xv. 3; xxiv. 3.

b. Often—"according to; up to the measure of"; II. Cor. viii. 12; ix. 7; Col. ii. 18.

**際**<sup>4</sup> A border. A time; a juncture; an occasion.  
*ch* } i. While.  
*ts* }

From **祭** *chi*, to sacrifice.



**險**<sup>3</sup> Dangerous; difficult. A  
defile.  
*hsien.*

From 食 *chi'en*, all.

| 些 within a little of; nearly.

**隣** Same as 鄰.

**隱**<sup>3</sup> Hidden; mysterious; se-  
cret. To conceal.  
*in.*

From 隱 *in*, compassionate.

| 意 a hidden thought; a secret  
meaning; a mystery.

| 遁 to hide.

| 瞞 to deceive; to hoodwink.

| 密 secret; hidden; mystery.

| 微 minute; secret.

| 藏 to secrete; to hide.

| 秘 secret; hidden.

| 情 secret affairs; hidden  
feelings.

~~~~~  
The 171st Radical.

**隶**<sup>4</sup> To reach to. Radical  
*tai.* No. 171.

**隸**<sup>4</sup> Attached to; belonging  
to. To control; to  
rule. Official ser-  
vants.  
*li.*

From 士 *sī*, a scholar; or 木  
wood; and 示 *s/ī*, to reveal.

The 172nd Radical.

**隹**<sup>1</sup> Short-tailed birds.  
*chui.* Radical No. 172.

**隻**<sup>1</sup> Single. N. A.  
*chī.*

**雀**<sup>3.5</sup> A bird; birds in general.  
Also read *ch'iao*.  
*ch' } ioh.*  
*ts }*

From 少 *shao*, a few.

| 鳥 birds.

**雅**<sup>3</sup> Elegant; polished; polite;  
refined.  
*ia.*

From 牙 *ia*, a tooth.

**集**<sup>2.5</sup> To assemble; to gather  
together.  
*ch } ih.*  
*ts }*

From 木 *muh*, wood.

**雇**<sup>4</sup> To hire; to engage.  
*ku.*

From 戶 *hu*, a door; and 人  
*ren*, a man.

| 人 to hire persons; a hireling.

| 工 a hired labourer.

| 船 to hire a boat.

| 車 to engage a cart.



**雄**<sup>2</sup> The male of birds.  
*hsiong*. Brave; strong.

From 肱 *hsiong*, the forearm.

| **壯** well-proportioned; handsome.

**雍**<sup>1</sup> Harmony; union. To be harmonious.

From 雍 *iong*, a wagtail (contracted).

| **容** to have patience with; mild.

**雕**<sup>1</sup>  
**剛** To engrave; to carve.  
*tiao*.

From 周 *cheo*, complete; or 刀 *tao*, a knife.

| **刻** to engrave; to carve.

**雖**<sup>1</sup> Though; still; supposing.

From 口 *k'eo*, a mouth; and 虫 *ch'ong*, an insect.

| **然** although; notwithstanding.

| **是這樣** though it be so.

**離**<sup>2</sup> To leave; to retire. Distant from; apart from.

From 离 *li*, to scatter.

| **開** to leave; to separate.

| **別** to part from; to bid farewell.

| **棄** to give up; to reject.

| **了** to leave; left.

| **世** to leave the world; to die.

| ... **不遠** not far off.

| **那裏遠** a long way from there.

| **城三里** three *li* from the city.

| **經叛道** wayward and rebellious.

**雞**<sup>1</sup> Chicken; fowl.

*k* } *i*.  
*ch* }

From 奚 *hsi*, how.

| **叫** cockerow; to crow.

| **蛋** hens' eggs.

**雜**<sup>2,5</sup> Mixed; confused; miscellaneous.

From 𣎵 the ancient form of *it*, also; and 木 *muh*, wood.

**雛**<sup>2</sup> A chicken; a fledgling.

*ch'* } *u*.  
*ts* }

From 芻 *ch'u*, fodder.

| **鴿** a young dove.

**雙**<sup>1</sup> A pair; a couple; both. Even, as opposed to odd. N. A.

From 又 *iu*, also; and 雛 *ch'eo*, a brace of birds.

| **胎** twin birth; twins.

| **子** twins.

**難**<sup>2</sup> Difficult; grievous. Read *nan*<sup>4</sup>. Trouble; adversity; difficulty.

From 萑 *han*, clay.

| **過** out of sorts; troubled in mind. [danger of.

| **免** difficult to avoid; in  
| **看** ill-looking; ugly.

| **道** is it possible? is it conceivable?

| **做** difficult to do.

| **得** hard to meet with; rare.

| **爲** to trouble; "I have put you to trouble."

| **明** difficult to clear up; obscure.

| **擔** difficult to bear.

| **保** hard to say; difficult to guarantee.

| **處** suffering; difficulty.

| **以剖析** difficult to be explicit about.

| **計其數** a vast number; beyond computation.

\* **難道**. This combination is followed by 麼 or 成 and = "is it possible or conceivable? can it be?" etc.: Jhn. ix. 27; Rom. 27.

The 173rd Radical.

**雨**<sup>4</sup> Rain. Read *ü*<sup>4</sup>. To rain. Radical No. 173.

*ü*.

| **水** rain water; rain.

**雪**<sup>3.5</sup> Snow. To whiten; to wipe out, as an injury.  
*s* } *üeh*.  
*hs*

From 彘 *chi*, a pig's head.

**雲**<sup>2</sup> Clouds; cloudy. Numerous. To gather.  
*ün*.

From 云 *ün*, to speak.

| **霧** mist; fog.

| **彩** clouds.

**零**<sup>2</sup> Fragments; fractional; the remainder.  
*ling*.

From 令 *ling*, a law.

| **頭** a balance over.

| **碎** fragments; odds and ends.

\* **零** may be used in relation to time, as well as money, when one denomination follows another: Lk. iv. 25; James v. 17.

**雷**<sup>2</sup> Thunder; Lightning.  
*lui*.

From 田 *t'ien*, a field.

| **聲** the sound of thunder.

| **子** Sons of Thunder.

| **轟** a peal of thunder.

| **神** the god of thunder.

| **迅** thunderings; quick as thunder.

**電**<sup>4</sup> Lightning; electricity.  
*tien*,

From 申 *shen*, to notify.

| **光** the glare of lightning.

**雹**<sup>4</sup> Hail. Also read *poh*;  
*pao*. *pao*<sup>2</sup>; *pa*<sup>1</sup>.

| **子** hailstones.

**需**<sup>1</sup> To require; to need.  
Essential.

*s* } *ü*.  
*hs* }

From 而 *rī*, and yet.

| **用的** indispensable for use.

**震**<sup>4</sup> To shake; to excite.  
*chen*.

From 辰 *ch'en*, time.

| **嚇** to scare; to frighten.

| **怒** great anger.

| **動** to move; to excite.

**霑**<sup>1</sup> To moisten; to wet. To  
*chan*. bestow favours. To be  
a recipient of. Used  
with 沾.

From 沾 *chan*, to moisten.

| **泥** bespattered with mud.

| **恩** to be indebted to grace.

| **染** to steep in; to saturate.

| **了汚穢** defiled; contaminated.

**霖**<sup>2</sup> A long-continued rain.  
*lin*.

From 林 *lin*, a grove.

**霎**<sup>4,6</sup> An instant. Passing;  
*shah*. for a season. Also  
read *ha*.

From 妾 *ch'ieh*, a concubine.

| **時間** in an instant.

**霧**<sup>4</sup> Fog; mist; vapour.  
*u*.

From 務 *u*, necessary.

| **氣** mist; fog.

**露**<sup>4</sup> Dew. Read *leo*<sup>4</sup>. To  
*lu*. expose; to disclose.

From 路 *lu*, a road.

| **出來** to disclose; to let out.

| **體受辱** naked and suffering  
shame.

| **體出醜** shamefully exposed.

**隸**<sup>4</sup> Cloudy.  
*tai*.

From 逮 *tai*, until.

**靈**<sup>2</sup> Spirit; spiritual; ingen-  
*ling*. ious; intelligent;  
efficacious.

From 露 *ling*, drops of rain;  
and 巫 *u*, a witch.

| **意** a spiritual meaning.

| **宮** a spiritual temple.

| **魂** the soul.

| **巧** ingenious; clever.

| **氣** spiritual energy; spirit.

| **應** efficacious; able to produce  
the result intended.

| **性** the spiritual nature; the  
mind; intelligent.

| **府** the abode of the spirit—  
the spiritual nature.

| **感的歌** spiritual songs.



**靄**<sup>4</sup> A cloudy sky. Obscure.  
ai.

From 愛 ai, to love.

| **隳** the appearance of masses  
of clouds collected to-  
gether; clouds; obscure.

~~~~~  
The 174th Radical.

**青**<sup>1</sup> The colour of nature.  
Green. Blue. Black.  
ch' }  
ts } ing. Radical No. 174.

| **睞** to regard with favour.

| **翠** fresh and green; young,  
as foliage.

| **草** green grass.

**靖**<sup>4</sup> To pacify; to make  
tranquil. Quiet; still.  
ch' }  
ts } ing.

From 立 lih, to establish.

| **息** to be calm.

**靜**<sup>4</sup> Quiet; peaceful.  
ch' }  
ts } ing.

From 爭 tseng, to contend.

| **謐** still; peaceful.

| **默無聲** absolutely quiet.

The 175th Radical.

**非**<sup>1</sup> Wrong; bad. A nega-  
tive; not. To blame.  
fei. Radical No. 175.

| **義** unrighteousness; wrong.

| **凡** uncommon—of circum-  
stances.

| **常** out of the ordinary—of  
men.

| **但** not only.

| **分** not included in one's duty.

**靠**<sup>4</sup> To depend on; to trust  
to; near to; close by.  
k'ao.

From 告 kao, to tell.

| **岸** to touch at; to arrive at  
a port; to anchor by the  
shore.

| **近** near to; in close proxim-  
ity.

| **著** trusting; leaning on.

| **得住** trustworthy; depend-  
able.

| **父名來** to come in the  
Father's name.

**靡**<sup>3</sup> To divide; to scatter.  
To waste. Not; there  
mi. is not.

From 麻 ma, hemp.

| **暨** no end; nuending.



The 176th Radical.面<sup>4</sup>

*mien.* The surface; the face.  
The front; before. A  
plane surface. N. A.  
Radical No. 176.

丨 前 before; in front of; in  
the presence of.

丨 見 a personal interview.

丨 目 the face; the countenance.

丨 談 to speak face to face.

丨 貌 appearance; the face.

丨 對面 face to face.

丨 離心卻不離 separated in  
presence, not in heart.

饋<sup>4</sup>

*huei.* To wash the face.

From 貴 *kuei*, honourable.

The 177th Radical.革<sup>2.5</sup>

*keh.* Hide; raw leather. To  
deprive of. Radical  
No. 177.

鞋<sup>2</sup>  
鞵

*hsiai.* Shoes; boots; sandals.  
Also read *hsieh*.

From 圭 *kuei*, a sceptre; or  
奚 *hsi*, how.

丨 帶 shoe-laces.

鞏<sup>3</sup>

*kong.* To strengthen; to guard.  
Firm; strong.

From 巩 *kong*, to embrace.

丨 固 well guarded; secure; firm.

鞠<sup>2.5</sup>

*k } üh.*  
*ch }* A child. To nourish.  
To indulge.

From 掬 *chüh*, a handful.

丨 躬 to bend the body.

鞘<sup>1</sup>

*s } iao.*  
*hs }* A scabbard; a sheath.

From 肖 *hsiao*, likeness.

鞭<sup>1</sup>

*pien.* A whip. To flog.

From 便 *pien*, convenient.

丨 傷 wounds caused by a whip;  
"stripes."

丨 子 or 馬鞭 a whip.

丨 打 to flog with a whip.

鞠<sup>2.5</sup>

*k } üh.*  
*ch }* To investigate judici-  
ally. To reduce to  
extremity.

From 鞠 *hong*, a loud noise.

The 178th Radical.韋<sup>2</sup>

*uei.* Leather; a hide. Radi-  
cal No. 178.

韜<sup>1</sup>

*t'ao.* A bow-case; a scabbard.  
To sheathe.

From 韜 *iao*, to bale out.

The 179th Radical.

**韭**<sup>3</sup> Leeks. Onions. Inter-  
changed with 韭.  
k }  
ch }iu. Radical No. 179.

The 180th Radical.

**音**<sup>1</sup> A sound; a tone; pro-  
nunciation. Radical  
in. No. 180.

**響**<sup>3</sup> Noise; sound; echo. To  
make a noise.  
hsiang.

From 鄉 *hsiang*, the country.

| 聲 a sound; an echo.

The 181st Radical.

**頁**<sup>4,5</sup> A page; a leaf. Radi-  
cal No. 181.  
ieh.

**頂**<sup>3</sup> The top. A button worn  
on the hat. To wear  
on the head. Top-  
most; very; extreme-  
ly. N. A.

From 丁 *ting*, an individual.

| 撞 to run against; to oppose;  
to gainsay. [dict.

| 嘴 to controvert; to contra-

| 盛貫甲 clothed in armour.

**頃**<sup>3</sup> An instant; a short  
time. A hundred 畝  
k' }  
ch }ing. *meo*=15.13 acres.

From 匕 *pi*, a spoon.

| 之 in a short time.

| 刻間 in an instant.

**順**<sup>4</sup> Favourable; prosperous.  
*shuen.* To obey; to agree.

From 川 *ch'uan*, streams.

| 從 to obey; to fall in with.

| 風 a fair wind.

| 當 prosperous; favourable.

| 性 according to nature.

| 耳 an obedient ear.

| 著風 to go with the wind.

| 風相送 may fair winds  
accompany you.

**須**<sup>1</sup> Necessary; must. To  
wait. A moment.  
s }  
hs }ü.

From 彡 *san*, plumage.

| 要 certainly must; it must  
be; necessary.

| 臾 a very little while.

**項**<sup>4</sup> The neck. An item; a  
kind; a sort. Income.  
*hsiang.* Also read *hang*<sup>4</sup>.

From 工 *kong*, labour.

**頓**<sup>4</sup> To bow the head. A time; a turn. A meal. *tuen.* Suddenly.

From 屯 *t'uen*, to collect.

| 忘 to forget entirely.

**頑**<sup>2</sup> Obstinate; wayward; stupid. To play. *uan.*

From 元 *üen*, the beginning.

| 梗 obstinate.

| 囂 perverse and insincere.

**預** Same as 豫.

**頌**<sup>4</sup> To praise; to commend. *song.*

From 公 *kong*, public.

| 讚 to praise.

| 揚 to laud; to praise.

| 言 praises; odes.

| 詞 commendatory odes.

**頑**<sup>1</sup> To fly down. *hang.*

From 亢 *k'ang*, violent.

**頒**<sup>1</sup> To bestow; to make known. *pan.*

From 分 *fen*, to divide.

| 行 to publish by authority.

**顛**<sup>2,5</sup> To fly up. Vague. To rob.

*k } ieh.  
ch }*

From 吉 *chih*, lucky.

| 顛 to fly up and down.

**領**<sup>3</sup> To lead; to guide. To receive. A collar. *ling.*

From 令 *ling*, a law.

| 去 to lead away; to take away. [point.

| 會 to comprehend; to see a

| 子 a collar.

| 頭 a leader; a guide.

| 受 to receive; to accept.

| 洗 to receive baptism.

| 命 to receive commands.

| 教 to receive instruction; "thanks for your advice."

| 路的 a leader; a guide.

**頤**<sup>2</sup> The chin; the jaws. *i.*

From 匠 *i*, the chin.

**頭**<sup>2</sup> The head; the top. Chief; first. The end. *t'eo.*

From 豆 *teo*, beans.

| 目 a chief; a head man.

| 盔 a helmet.

| 次 the first time.

| 胎的 first child.

| 一個 the first one; the chief.

| 一日 the first day.

| 生的 the first-born. [ment.

| 一條 the first — command-



**頰**<sup>2.5</sup> The jaw ; the cheeks.

*k* } *iah*.  
*ch* }

From 夾 *chia*k, to press.

**頤**<sup>3</sup> The chin ; the jaws. To nod the head.  
*han*.

From 含 *han*, to hold in the mouth.

**頸**<sup>3</sup> The neck ; the throat.  
*k* } *ing*.  
*ch* }

From 頸 *ching*, flowing water.

| 項 the neck.

**頻**<sup>2</sup> Urgent ; hurried ; incessant.  
*p'in*.

From 步 *pu*, a step.

| 行 to do repeatedly.

**顆**<sup>1</sup> A kernel. N. A.  
*k'o*.

From 果 *ko*, really.

**穎**<sup>3</sup> A sharp point. A writing-brush.  
*ing*.

From 頃 *ch'ing*, an instant ; and 示 *sh'ü*, to reveal.

| 悟 versatile ; quick ; clever.

**頤**<sup>1</sup> The chin. To fall ; ruined.  
*t'ui*.

From 秃 *t'uh*, bare.

| 壞 ruined ; destroyed.

**額**<sup>2.5</sup> The forehead. A fixed number.  
*eh*.

From 客 *k'eh*, a visitor.

| 數 a fixed amount.

**題**<sup>2</sup> A theme ; a subject. To bring to notice. Used with 提.  
*t'i*.

From 是 *sh'ü*, to be.

| 醒 to remind ; to arouse.

| 起 to raise ; to mention.

| 到 summoned ; brought forward ; noticed.

**顏**<sup>2</sup> Colour. The face.  
*ien*.

From 彥 *ien*, elegant.

| 色 colour.

**願**<sup>4</sup> Willing ; desirous. To desire. A vow.  
*üen*.

From 原 *üen*, a source.

| 意 willing ; voluntary.

| 你平安 peace be to you.

**額**<sup>3</sup> The forehead.  
*sang*.

From 桑 *sang*, the mulberry tree.



**顛**<sup>1</sup> To upset; to turn over.  
 tien. Upside down.

From 眞 *chen*, true.

| 沛 to fall utterly; in difficulties.

| 倒 upside down.

| 連 in confusion; in perplexity.

| 狂 crazy.

| 癇 epileptic fits.

**類**<sup>4</sup> A class; a species; a kind.  
 lui.

From 賴 *lui*, diseased; and 犬 *ch'üen*, a dog.

**顧**<sup>4</sup> To look at. To care for; to look after.  
 ku.

From 雇 *ku*, to hire.

| 念 to think of; to care for.

| 己 to care for oneself.

| 惜 to care for and love; to cherish.

| 臉 to have a regard for appearances.

| 不住 unable to look after.

**顯**<sup>3</sup> To manifest; to display.  
 hsien. Evident.

From 顯 *hsien*, bright.

| 明 to set forth clearly.

| 揚 to spread abroad.

| 然 clearly; manifestly.

| 赫 majesty; splendour.

| 現 to display; to manifest.

| 示 to manifest.

| 露 to disclose; to be apparent.

| 而易見 self-evident.

| 出榮耀 to manifest glory.



### The 182nd Radical.

**風**<sup>1</sup> Wind; breath. Usage.  
 Rumour. Radical  
 feng. No. 182.

| 俗 customs; usages.

| 聲 rumour; fame.

| 聞 report; rumour; to hear a report.

| 吹的 blown by the wind.

**颭**<sup>1.5</sup> To blow, as wind.  
 kuah.

From 舌 *shek*, the tongue.

**颺**<sup>2</sup> To be tossed about.  
 iang.

From 易 *iang*, to expand.

**颶**<sup>4</sup> A typhoon; a cyclone.  
 k } ü.  
 ch }

From 具 *chü*, all.

| 風 a typhoon; a cyclone.

飄<sup>1</sup> To float. To whirl; to  
be blown about.  
*p'iao.*

From 票 *p'iao*, a ticket.

| 流 floating about; going  
from place to place.

| 蕩 floating; to rock; to roll.

| 來飄去 driven to and fro;  
tossed about.

~~~~~  
The 183rd Radical.

飛<sup>1</sup> To fly; to go quickly.  
Radical No. 183.  
*fei.*

| 跑 to run swiftly.

| 鳥 birds on the wing; birds.

| 禽 birds.

| 下來 to fly down.

~~~~~  
The 184th Radical.

食<sup>1.5</sup> Food. To eat; to  
drink. Radical No.  
*shih.* 184.

| 物 eatables; food.

飯<sup>4</sup> Cooked rice; food; pro-  
visions.  
*fan.*

From 反 *fan*, to turn.

| 食 food.

飲<sup>3</sup> To drink. Read *in*<sup>4</sup>.  
*in.* To water animals.

From 欠 *ch'ien*, to be short of.

| 食 food and drink.

| 醉 to drink oneself drunk.

飫<sup>4</sup> To eat too much; sur-  
feited. To confer.  
*ü.*

From 夭 *iao*, young.

飽<sup>3</sup> To eat to the full;  
satiated.  
*pao.*

From 包 *pao*, to wrap.

| 滿 full—as of grain.

| 足 satiated; satisfied—with  
food.

| 煖 well fed and well clad.

飼<sup>4</sup> To feed; to nourish.  
*sī.* Provisions; food.

From 司 *sī*, an officer.

飾<sup>1.5</sup> } To adorn; to set off.  
飾 } Ornaments.  
*shih.*

From 希 *hsi*, rare, or 人 *ren*,  
a man; and 巾 *chin*, a towel.

| 辭 feigned words; a trumped-  
up story.

**餅**<sup>3</sup> Cakes; biscuits.  
*ping.*

From **井** *ping*, also.

**餮**<sup>3</sup> To lick; to taste. To catch; to inveigle.  
*tien.*

From **舌** *sheh*, the tongue.

**餉**<sup>3</sup> Rations or pay for troops. Revenue. Provisions given to field labourers as part of their wages.  
*hsiang.*

From **向** *hsiang*, towards.

**養**<sup>3</sup> To nourish; to rear; to care for. Read *iang*<sup>4</sup>. To attend on one's parents.  
*iang.*

From **羊** *iang*, a sheep.

| **活** to rear.

| **生** to beget; to bring up.

| **育** to nourish.

| **兒女** to bring up children.

| **小體** to nourish the small members—to be concerned about small things.

**餌**<sup>3</sup> Cakes. Read *ní*<sup>4</sup>. A bait.  
*ní.*

From **耳** *rí*, the ear.

**餓**<sup>4</sup> Hungry; starved. Also read *uo*; *ngo*.  
*o.*

From **我** *o*, I.

| **了** hungry.

| **死了** famished; dead through hunger.

**舖**<sup>1</sup> To eat.  
*pu.*

From **甫** *fu*, to begin.

| **啜** eating and drinking.

**餘**<sup>2</sup> Overplus; excess; a remainder.  
*ü.*

From **余** *ü*, we.

| **數** a remnant over—of numbers. [ance.]

| **勝** what is left over; a balance.

| **下的** the overplus.

**餓**<sup>3</sup> Hungry; famished.  
**餒**<sup>3</sup> Putrid.  
*nui.*

From **妥** *t'o*, secure; or **委** *uei*, to depute.

**飧**<sup>1</sup> A meal.  
**餐**<sup>1</sup>  
*ts'an.*

From **歹** *tai*, bad; or **叔** *tsan*, broken.

**餚**<sup>2</sup> Meats; rich food. A feast.  
*hsiao.*

From **肴** *iao*, savoury food.



館 Same as 館.

餵<sup>4</sup> To feed animals or children.  
*uei.*

From 委 *uei*, to depnte.

饒<sup>2</sup> Gluttonous; greedy.  
*ch'an.*

From 藝 *ch'an*, artful.

饕<sup>4.5</sup> Gluttonous.  
*t'ieh.*

From 殄 *ti'en*, to bring to an end.

餽<sup>4</sup> To make a present; a present of food. To offer in sacrifice.  
*k'uei.*

From 鬼 *kuai*, a demon.

| 送 to present.

饑<sup>3</sup> A dearth; three years without a crop.  
*k } in.*  
*ch }*

From 董 *chin*, few.

饒<sup>2</sup> To forgive; to overlook. Abundance.  
*rao.*

From 堯 *iao*, eminent.

| 恕 to forgive; to pardon.

饅<sup>1</sup> Delicacies; savoury food.  
*s } iu.*  
*hs }*

From 羞 *hsiu*, to nourish.

饌<sup>4</sup> To feed. Delicacies.  
*chuan.*

From 巽 *suen*, mild.

饋<sup>4</sup> Provisions. To make a present.  
*k'uei.*

From 貴 *kuai*, honourable.

| 贐 present of food to a departing friend.

饑<sup>1</sup> } Hunger; dearth; scarcity.  
飢 }  
*k } i.*  
*ch }*

From 幾 *chi*, a few.

| 饑 famine; scarcity.

| 餓 hungry.

| 荒 famine; difficulties; debt.

饕<sup>1</sup> Gluttonous. Covetous; greedy.  
*t'ao.*

From 號 *hao*, a sign.

| 饕 a glutton.

饜<sup>4</sup> To eat to repletion; satiated.  
*ien.*

From 厭 *ien*, to dislike.

| 飮沉湎 surfeited and drunken.





The 185th Radical.

**首**<sup>3</sup> The head; chief; first.  
sheo. Radical No. 185.

- | 邑 the chief District city.
- | 位 the chief seat.
- | 先 first; in the first place.
- | 領 a leader; a chief.
- | 惡 the chief sinner; first in evil.

The 186th Radical.

**香**<sup>1</sup> Fragrant. Incense.  
hsiang. Radical No. 186.

- | 氣 fragrance; odour.
- | 膏 fragrant ointment.
- | 篆 the curling of fragrant smoke.
- | 壇 an altar of incense.
- | 鑪 a censer.
- | 木 fragrant wood.
- | 料 spices; perfumery.

**馨**<sup>1</sup> Sweet - smelling; fragrance.  
hsing.

From 磬 *ch'ing*, a stone musical instrument.

- | 香 very fragrant.

The 187th Radical.

**馬**<sup>3</sup> The horse. Radical No. 187.  
ma.

- | 軍 an army; mounted soldiers.
- | 槽 a horse trough.
- | 兵 cavalry.
- | 上去 to go at once.

**馭** Same as 御.

**馴**<sup>2</sup> Mild; docile; tame.  
s }  
hs } *üin*.

From 川 *ch'uan*, streams.

- | 良 harmless; tractable.

**馳**<sup>2</sup> To spread. To travel widely.  
*ch'i*.

From 也 *ie*, also.

- | 驟 to ride fast.
- | 逐角勝 to strive for victory; to compete.

**駁**<sup>3,4</sup> To argue; to contradict. To annul. To transship.  
*poh*.

From 爻 *ksiao*, crosswise.

- | 倒 worsted in argument.
- | 不倒 unable to overcome in argument.

**馱**<sup>2</sup> To carry on the back.  
Read *to*<sup>4</sup>. The load  
*t'o*. of a beast of burden.

From 犬 *ch'üen*, a dog.

| 著 carrying on the back.

**駒**<sup>1</sup> A foal; a colt.

*k* } *ü*.  
*ch* }

From 句 *kü*, a sentence.

| 子 a foal.

**駕**<sup>4</sup> To ride; to go in a vessel.  
Used as a polite form  
*k* } *ü*. of address. A carriage.  
*ch* }

From 加 *chia*, to add.

| 馭 to drive; to govern.

| 著小船 to go in a small  
boat.

**駝**<sup>2</sup> The camel.  
*t'o*.

From 它 *t'o*, another.

| 驢 an ass used for carrying  
burdens.

**駛**<sup>3</sup> } To sail a vessel. To  
**駛** } hasten; to proceed to.  
*shī*.

From 史 *shī*, history; or 吏 *lī*,  
an officer.

**駐**<sup>4</sup> To dwell temporarily;  
to halt.  
*chu*.

From 主 *chu*, a lord.

| 防城 a city having a  
garrison.

**駁** Same as 駁.

**駱**<sup>4,6</sup> The camel.  
*loh*.

From 各 *koh*, each.

| 駝 a camel.

**駭**<sup>3</sup> To terrify; startled. Also  
read *heh*.  
*hai*.

From 亥 *hai*, 9 to 11 p.m.

| 愕 terrified; scared.

**騎**<sup>2</sup> To mount; to stride; to  
ride an animal.  
*k'* } *i*.  
*ch* }

From 奇 *ch'i*, strange.

| 驢子 to ride a donkey.

| 上罷 won't you take a ride?

**驗**<sup>4</sup> } To verify; to fulfil. To  
**驗** } examine; to hold an  
inquest.  
*ien*.

From 僉 *ch'ien*, all.

| 屍 to hold an inquest.

**騙**<sup>4</sup> To swindle; to cheat.  
*p'ien*.

From 扁 *p'ien*, flat.

**騫**<sup>1</sup> To be defective.

*k' } ien.*  
*ch }*

From 寒 *han*, cold (contracted).

**騰**<sup>2</sup> To ascend; to mount up.

From 騰 *teng*, to rise.

| 踔 to go forward; to rise; to excel.

**騷**<sup>1</sup> To annoy. Sad; grieved.

*sao.*

From 蚤 *tsao*, a flea.

| 擾 to vex; to irritate.

| 動 to stir up; to excite.

**驅**<sup>1</sup> To expel; to urge on.

*k' } ü.*  
*ch }*

From 區 *ch'ü*, to assign to.

| 除 to get rid of; to drive out.

**驕**<sup>1</sup> Proud; arrogant.

*k' } iao.*  
*ch }*

From 喬 *ch'iao*, high.

| 傲 proud; boastful; haughty.

| 泰 proud and self-satisfied.

| 縱 overbearing; disregardful of advice.

**驚**<sup>1</sup> To alarm; to startle. Frightened; alarmed.

*k' } ing.*  
*ch }*

From 敬 *ching*, to respect.

| 慌 to be alarmed; startled.

| 動 to trouble; to disturb.

| 訝 surprised.

| 恐 to be terrified; alarm.

| 異 marvellous; frightful; amazed.

| 奇 startled and surprised.

| 駭 startled.

| 懼 afraid; apprehensive.

| 怪 scared.

| 嚇 terrified; to scare. [fright.

| 亂 in confusion through

| 怖 afraid; alarmed.

| 惶 agitated; nervous; af-frighted.

**驟**<sup>4</sup> Rapidly; abruptly.

*tseo.*

From 聚 *chü*, to collect.

**驢**<sup>2</sup> The donkey.

*lū.*

From 盧 *lu*, a fire.

| 子 a donkey.

| 駒 a donkey's foal.

~~~~~  
**The 188th Radical.**

**骨**<sup>2.6</sup> A bone. A framework, as of a fan or umbrella. Radical No. 188.

*kuh.*

| 節 joints; articulations.

| 頭 bone.

| 髓 marrow. [near of kin.

| 肉之親 blood relationship;

**骸**<sup>2</sup> The bones of the body.  
*hai.*

From 亥 *hai*, 9 to 11 p.m.

| 骨 a skeleton; human bones.

**髑**<sup>2</sup> A skull.  
*leo.*

From 婁 *leo*, to wear.

**穢**<sup>1</sup> Dirty; filthy.  
*tsang.*

From 葬 *tsang*, to bury.

**髓**<sup>3</sup> Marrow.  
*sui.*

From 隨 *sui*, to follow.

**亢**<sup>1</sup> Fat. Straight.  
*ang.*

From 亢 *hang*, to oppose.

| 髒 dirty; filthy.

**髑**<sup>2.5</sup> The bones on the top of the head; a skull.  
*tuh.* Also read *k'uh*.

From 蜀 *shuh*, a worm.

| 髑 a skull.

| 髑處 the place of a skull.

**體**<sup>3</sup> The body. To embody; to shew consideration; to sympathise. Hand-some. Real.  
*t'i.*

From 豐 *li*, a vase.

| 面 handsome; respectable.

| 統 dignity.

| 貼 to have sympathy with; to shew appreciation of; to act in conformity with.

| 恤 to sympathise with.

| 會 to comprehend; to take in an idea.

| 諒 to make allowances for; to have sympathy for.



### The 189th Radical.

**高**<sup>1</sup> High; exalted. Noble; eminent. High in price; loud in tone.  
*kac.* Radical No. 189.

| 山 a high hill; a mountain.

| 聲 a loud sound.

| 名 celebrated.

| 位 a high seat; a high station.

| 言 boasting; bombast.

| 大 great; eminent.

| 陞 advancement; exalted; to rise high.

| 抬 to raise high; to exalt.

| 過 higher than; superior to.

| 貴 rare; valuable; precious.

| 條子 a tall, spare person.

| 高低低 rugged; uneven.





The 190th Radical.

**髻**<sup>1</sup> Hair; shaggy. Radical  
*piao.* No 190.

**鬚**<sup>1</sup> Whiskers; used of any-  
*hs* } thing beard-like.  
*s* } ü.

From 湏 *hsü*, must.

丨 子 tassels; fringe.

**髮**<sup>3.5</sup> The hair on the human  
*fah.* head.

From 友 *fuh*, to prick a dog to  
make him go.

**鬆**<sup>1</sup> Loose; lax. To let go;  
*song.* to relax.

From 松 *song*, the fir tree.

丨 開 to loose; loosened.

**鬟**<sup>5</sup> To dress the hair in a  
*huan.* knot on the top of the  
head. A slave girl.

From 鬟 *ch'iong*, to gaze.

The 191st Radical.

**鬥**<sup>4</sup> To quarrel; to fight.  
*teo.* Radical No. 191.

丨 氣 pugnacious.

**鬪** Same as 鬥.

**鬪**<sup>4</sup> } To contest; to fight.  
**鬪** }  
*teo.*

From 罪 *t'eo*, a flagon; and 斤  
*chin*, an axe; or 討 *chu*, to stand  
erect.

丨 忿 strife and anger.

丨 毆 to fight.

丨 狠 to fight; quarrelling.

丨 拳 to fight with the fists.

**鬪**<sup>1</sup> } A lot; a ticket. To  
**鬪** } draw lots.

*k* }  
*ch* } *iu*.

From 龜 *kuei*, a tortoise.

The 192nd Radical.

**鬯**<sup>4</sup> Fragrant herbs. Sacri-  
*ch'ang.* ficial spirits. Radical  
No. 192.

**鬱**<sup>4.5</sup> Anxious; grieved. Also  
*iu.* read *it*.

From 林 *lin*, a grove; 缶 *feo*,  
an earthenware vessel; 𠂇 *mih*, a  
cover; and 彡 *san*, feathers.

丨 伊 grieved; sorrowful.

The 193rd Radical.

**高**<sup>4.5</sup> A vase; a cauldron.  
Also read *li*. Radical No. 193.  
*keh.*

**鬻**<sup>4.5</sup> To sell; to buy. To nourish. Also read *ü*.  
*ih.*

From 粥 *chuh*, gruel.

The 194th Radical.

**鬼**<sup>2</sup> A devil; a disembodied spirit. Radical No. 194.  
*kuei.*

| 魔 evil (spiritual) powers.  
| 神 demons and gods.  
| 附著 possessed by a devil.

**魁**<sup>1</sup> The head; the chief; best. Eminent; great.  
*k'uei.*

From 斗 *teo*, a bushel.

**魂**<sup>2</sup> The soul. The wits; the spiritual faculties.  
*huen.*

From 云 *üin*, to speak.

| 遊象外 in a trance.  
| 不附體 frightened out of one's wits.

**魔**<sup>2</sup> A malignant spirit.  
*mo.*

From 麻 *ma*, hemp.

| 鬼 the devil.  
| 王 the prince of evil.

The 195th Radical.

**魚**<sup>2</sup> Fish. Radical No. 195.  
*ü.*

| 鱗 fish scales.  
| 池 a fish pond.

**魯**<sup>3</sup> Stupid; vulgar; common.  
*lu.*

Said to be from 自 *tsi*, self (contracted).

| 酒 common wine.

**鮮**<sup>1</sup> Fresh; new.  
*s } ien.*  
*hs }*

From 羊 *iang*, sheep.

| 明 new; fresh.

**鱗**<sup>2</sup> The scales of a fish.  
*lin.*

From 蓊 *lin*, will-o'-the-wisp.

| 介 fish—including crabs, etc.

The 196th Radical.

**鳥**<sup>3</sup> Birds. Radical No. 196.  
*niao.*

**鳩**<sup>1</sup> The pigeon; the turtle-dove.  
*k } iu.*  
*ch }*

From 九 *chiu*, nine.

鳴<sup>2</sup> To sound; a sound. The  
cry of a bird.

From 口 *k'eo*, a mouth.

鴉<sup>1</sup> Same as 鴛.

鴉<sup>1</sup> The crow; the raven.  
*ia*.

From 牙 *ia*, a tooth.

鴿<sup>1.5</sup> A dove; a pigeon.  
*koh*.

From 合 *hoh*, to agree.

| 子 a dove.

鵠<sup>3.5</sup> A target. The snow  
goose. Hoary.

From 告 *kao*, to tell.

鴻<sup>2</sup> Vast. A wild swan.  
*hong*.

From 江 *chiang*, a river.

| 恩 great grace or favour.

鷄 Same as 雞.

鶴<sup>2.5</sup> The crane—the em-  
blem of longevity.

From 在 *koh*, to fly high.

鴛<sup>2</sup> To soar.  
*hsien*.

From 突 *hsia*, an opening.

鷹<sup>1</sup> A falcon; a hawk; a  
kite.

From 雁 *ien*, a wild goose.

鷂<sup>4</sup> Birds of prey. A hawk;  
a vulture.

*chū*.

From 執 *chih*, to grasp.

~~~~~  
The 197th Radical.

鹵<sup>1</sup> Rock salt. Rude. Radi-  
cal No. 197.

*lu*.

鹹<sup>3</sup> Brackish; salt; bitter.  
*hsien*.

From 咸 *hsien*, all.

| 淡 salt and fresh.

鹽<sup>2</sup> Salt; brine.  
*ien*.

From 監 *chien*, to oversee.

~~~~~  
The 198th Radical.

鹿<sup>4.5</sup> A deer; a stag. Radi-  
cal No. 198.

*luh*.

麀<sup>4</sup> A doe; a female deer.  
*iu*.

From 匕 *pi*, a spoon.

**麗**<sup>4</sup> Beautiful ; elegant.  
*li.*

From 丽 *li*, graceful.

**麗** Same as 粗.

The 199th Radical.

**麥**<sup>4.5</sup> Wheat. Also read *mei* ;  
*mai.* Radical No.  
*meh.* 199.

| 稽 wheat stalks ; stubble.

| 餅 wheaten cakes.

| 田 a wheat field.

| 子 wheat.

| 穗 ears of wheat.

**麥**<sup>2</sup> Barley.  
*meo.*

From 牟 the original form of  
the character.

| 麥 barley.

**麵**<sup>4</sup> } Flour ; vermicelli.  
**麩** }  
*mien.*

From 面 *mien*, a face ; or 𠂔  
*mien*, hidden.

| 酵 yeast ; leaven.

The 200th Radical.

**麻**<sup>2</sup> Hemp. Numbness ; para-  
*ma.* lysis ; in which sense  
it is interchanged with  
癱. Radical No. 200.

| 雀 sparrows.

| 木 numb ; to benumb.

| 子 sackcloth.

| 繩子 hemp cordage.

**麼**<sup>3</sup> An interrogative parti-  
*mo.* cle.

From 么 *iao*, immature.

The 201st Radical.

**黃**<sup>2</sup> Yellow. Radical No.  
*huang.* 201.

| 色 a yellow colour.

| 金 the yellow metal—gold.

| 璧璽 topaz ; chrysolite.

| 寶石 red carnelian ; sardius.

The 202nd Radical.

**黍**<sup>3</sup> A glutinous variety of  
*shu.* millet. Radical No.  
202.

| 子 glutinous millet.

**黎**<sup>2</sup> Black ; black-haired.  
*li.*

| 明 early dawn ; daybreak.



**黏**<sup>2</sup> Sticky; glutinous. Used with 粘.  
*nien.*

From 占 *chan*, to seize.

~~~~~  
The 203rd Radical.

**黑**<sup>1.5</sup> Black; dark; evil.  
*heh.* Secret. Also read *hei.* Radical No. 203.

| 暗 dark; darkness; secret.

| 夜 night; the dark night.

| 白不分 to make no distinction between good and bad.

**默**<sup>4.5</sup> Dark; secret. Silent.  
*meh.* Also read *mo.*

From 犬 *ch'üen*, a dog.

| 佑 to protect secretly.

| 示 to instruct secretly; to reveal.

| 默無聲 perfectly silent.

**黜**<sup>1.5</sup> To degrade; to dismiss.  
*ch'uh.*

From 出 *ch'uh*, to expel.

**點**<sup>3</sup> A dot; a spot. A little.  
**点**<sup>3</sup> To count. To punctuate. To set light to.  
*tién.*

From 占 *chan*, to divine.

| 心 confectionery.

| 燈 to light a lamp.

| 頭示意 to convey meaning by signs.

**黨**<sup>3</sup> A village. A clique; a faction; a gang. To take a side.  
*tang.*

From 尙 *shang*, also.

| 類 a class; a species; a cabal.

**黠**<sup>3</sup> Dark; black.  
*ien.*

From 音 *in*, a sound.

~~~~~  
The 204th Radical.

**黻**<sup>3</sup> Embroidery. Radical No. 204.  
*chī.*

~~~~~  
The 205th Radical.

**黽**<sup>3</sup> A toad. To make an effort. Radical No. 205.  
*min.*

| 勉 to strive to; to make an effort.

~~~~~  
The 206th Radical.

**鼎**<sup>3</sup> A tripod; regarded as an emblem of Imperial power. Radical No. 206.  
*ting.*

The 207th Radical.

**鼓**<sup>3</sup> A drum. To drum. To rouse. Radical No. 207.  
*ku.*

- | **動** to incite; to stir up.
- | **舞** to dance; to stir up; to rejoice.
- | **樓** a drum tower.
- | **噪** noise; clamour.
- | **櫂** to labour at the oar.

The 208th Radical.

**鼠**<sup>3</sup> A rat; a mouse. Also read *ch'u*<sup>3</sup>. Radical No. 208.  
*shu.*

The 209th Radical.

**鼻**<sup>4</sup> The nose. Also read *pi*<sup>2</sup>. Radical No. 209.  
*pi.*

- | **子** the nose; the eye of a needle.

The 210th Radical.

**齊**<sup>2</sup> Even; regular. All; alike. To arrange. Radical No. 210.  
*ch'i.*

- | **備** fully prepared; all ready.
- | **全** perfect.
- | **整** to put things in order; well arranged; neat.
- | **畢** all finished.
- | **心** of one mind. [effort.]
- | **心努力** to put forth united

**資**<sup>1</sup> } To take in both hands  
**齎**<sup>1</sup> } and offer to. To send  
as a present or a  
letter.  
*ch'i.*  
*ts*

From **貝** *pei*, precious.

The 211th Radical.

**齒**<sup>3</sup> The teeth. Age. Radical No. 211.  
*ch'i*

**齡**<sup>2</sup> The front teeth. The age of a person. Years.  
*ling.*  
From **令** *ling*, a command.

**齧** Same as **咬**.

The 212th Radical.

**龍**<sup>1</sup> The dragon. Used by the Chinese as an emblem of Imperial power. Radical No. 212.  
*long.*

| **船** a dragon boat.

**龕**<sup>1</sup> A niche for an idol; a shrine.  
*k'an.*

From **合** *hoh*, to unite.

The 213th Radical.

**龜**<sup>1</sup> A tortoise. Radical No. 213.  
*kuei.*

The 214th Radical.

**龠**<sup>4,5</sup> A flute. A tube. Radical No. 214.  
*ioh.*

# THE RADICALS.

## Strokes 1—3.

|   |                                 |                       |
|---|---------------------------------|-----------------------|
|   | 1                               |                       |
| 一 | 1 <i>ih</i>                     | one.                  |
| 丨 | 2 <i>kuen</i>                   | a down stroke.        |
| 丶 | 3 <i>chu</i> }<br><i>tien</i> } | a point.              |
| 丿 | 4 <i>p'ieh</i>                  | a stroke to the left. |
| 乙 | 5 <i>ih</i>                     | one; a hook.          |
| 乚 | 6 <i>keo</i>                    | a barb.               |

### 2

|   |                              |                   |
|---|------------------------------|-------------------|
| 二 | 7 <i>rī</i>                  | two.              |
| 亠 | 8 <i>t'eo</i>                | above.            |
| 人 | 9 <i>ren</i>                 | a man.            |
| 亻 | 10 <i>ren</i>                | a man.            |
| 入 | 11 <i>ruh</i>                | to enter.         |
| 八 | 12 <i>pah</i>                | eight.            |
| 冂 | 13 <i>k'iong</i>             | a limit.          |
| 宀 | 14 <i>mih</i>                | to cover.         |
| 冫 | 15 <i>ping</i>               | icicle.           |
| 几 | 16 <i>ch</i> }<br><i>k</i> } | a bench.          |
| 凵 | 17 <i>k'an</i>               | a receptacle.     |
| 刀 | 18 <i>tao</i>                | a knife; a sword. |
| 力 | 19 <i>lih</i>                | strength.         |
| 勹 | 20 <i>pao</i>                | to wrap.          |
| 匕 | 21 <i>pi</i>                 | a spoon; a ladle. |
| 匚 | 22 <i>fang</i>               | a box.            |
| 匸 | 23 <i>hsi</i>                | to conceal.       |
| 十 | 24 <i>shih</i>               | ten.              |

|   |                               |                    |
|---|-------------------------------|--------------------|
| 卜 | 25 <i>puh</i>                 | to divine.         |
| 卩 | 26 <i>ch</i> }<br><i>ts</i> } | a joint; a signet. |
| 厶 | 27 <i>han</i>                 | a cliff.           |
| 厶 | 28 <i>sī</i>                  | selfish. [also.    |
| 又 | 29 <i>iu</i>                  | the right hand;    |

### 3

|   |                              |                    |
|---|------------------------------|--------------------|
| 口 | 30 <i>k'eo</i>               | a mouth.           |
| 凵 | 31 <i>hwei</i>               | an inclosure.      |
| 土 | 32 <i>t'u</i>                | earth.             |
| 士 | 33 <i>sī</i>                 | a scholar.         |
| 夂 | 34 <i>chī</i>                | to follow.         |
| 夂 | 35 <i>sui</i>                | moving slowly.     |
| 夕 | 36 <i>s</i> }<br><i>hs</i> } | evening.           |
| 大 | 37 <i>ta</i>                 | great.             |
| 女 | 38 <i>nā</i>                 | a woman.           |
| 子 | 39 <i>tsī</i>                | a son.             |
| 宀 | 40 <i>mien</i>               | a roof.            |
| 寸 | 41 <i>ts'uen</i>             | an inch.           |
| 小 | 42 <i>s</i> }<br><i>hs</i> } | small.             |
| 尢 | 43 <i>uang</i>               | lame.              |
| 尸 | 44 <i>shī</i>                | a corpse.          |
| 屮 | 45 <i>ch'eh</i>              | a sprout.          |
| 山 | 46 <i>shan</i>               | a mountain.        |
| 川 | 47 <i>ch'uan</i>             | streams.           |
| 工 | 48 <i>kong</i>               | a labourer; skill. |

|   |    |                                                       |                      |
|---|----|-------------------------------------------------------|----------------------|
| 己 | 49 | $\begin{smallmatrix} k \\ ch \end{smallmatrix} \} i$  | self.                |
| 巾 | 50 | $\begin{smallmatrix} k \\ ch \end{smallmatrix} \} in$ | a napkin ; a cap.    |
| 干 | 51 | kan                                                   | a shield; to oppose. |
| 么 | 52 | iao                                                   | immature.            |
| 广 | 53 | ien                                                   | a covering.          |
| 彳 | 54 | in                                                    | to move on.          |
| 升 | 55 | kong                                                  | hands joined.        |
| 弋 | 56 | ih                                                    | a dart.              |
| 弓 | 57 | kong                                                  | a bow.               |
| 豕 | 58 | $\begin{smallmatrix} k \\ ch \end{smallmatrix} \} i$  | a pig's head.        |
| 彡 | 59 | san                                                   | plumage.             |
| 彳 | 60 | ch'ih                                                 | a step.              |

## 4

|   |    |                                                         |                                             |
|---|----|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 心 | 61 | $\begin{smallmatrix} s \\ hs \end{smallmatrix} \} in$   | the heart.                                  |
| 戈 | 62 | ko                                                      | a spear.                                    |
| 户 | 63 | hu                                                      | a door; a window.                           |
| 手 | 64 | sheo                                                    | a hand.                                     |
| 支 | 65 | chī                                                     | a branch.                                   |
| 攴 | 66 | puh                                                     | to strike.                                  |
| 文 | 67 | uen                                                     | literature; elegant.                        |
| 斗 | 68 | teo                                                     | a bushel.                                   |
| 斤 | 69 | $\begin{smallmatrix} k \\ ch \end{smallmatrix} \} in$   | an axe ; a weight<br>of $1\frac{1}{3}$ lbs. |
| 方 | 70 | fang                                                    | square.                                     |
| 无 | 71 | u                                                       | without.                                    |
| 日 | 72 | rih                                                     | the sun ; a day.                            |
| 曰 | 73 | üeh                                                     | to speak.                                   |
| 月 | 74 | üeh                                                     | the moon; a month.                          |
| 木 | 75 | muh                                                     | wood.                                       |
| 欠 | 76 | $\begin{smallmatrix} k' \\ ch \end{smallmatrix} \} ien$ | to owe.                                     |

|   |    |                                                         |                      |
|---|----|---------------------------------------------------------|----------------------|
| 止 | 77 | chī                                                     | to stop.             |
| 歹 | 78 | tui                                                     | vicious.             |
| 殳 | 79 | shu                                                     | to kill.             |
| 毋 | 80 | u                                                       | to deny.             |
| 比 | 81 | pi                                                      | to compare.          |
| 毛 | 82 | mao                                                     | hair.                |
| 氏 | 83 | shī                                                     | surname.             |
| 气 | 84 | $\begin{smallmatrix} k' \\ ch \end{smallmatrix} \} i$   | breath.              |
| 水 | 85 | shui                                                    | water.               |
| 火 | 86 | ho                                                      | fire.                |
| 爪 | 87 | chao                                                    | claws.               |
| 父 | 88 | fu                                                      | father.              |
| 爻 | 89 | hsiao                                                   | crosswise.           |
| 爿 | 90 | ch'uang                                                 | a couch.             |
| 片 | 91 | p'ien                                                   | a splinter; a slice. |
| 牙 | 92 | ia                                                      | a tooth.             |
| 牛 | 93 | niu                                                     | an ox ; cattle.      |
| 犬 | 94 | $\begin{smallmatrix} k' \\ ch \end{smallmatrix} \} üen$ | a dog.               |

## 5

|   |     |       |                   |
|---|-----|-------|-------------------|
| 玄 | 95  | hsüen | sombre.           |
| 玉 | 96  | ü     | a gem.            |
| 瓜 | 97  | kua   | melon; cucumber.  |
| 瓦 | 98  | ua    | a tile; brick.    |
| 甘 | 99  | kan   | sweet.            |
| 生 | 100 | seng  | to produce; life. |
| 用 | 101 | iong  | to use.           |
| 田 | 102 | t'ien | a field.          |
| 疋 | 103 | p'ih  | a roll of cloth.  |
| 疒 | 104 | nih   | disease.          |
| 𠂔 | 105 | poh   | back to back.     |



|   |     |              |                 |
|---|-----|--------------|-----------------|
| 白 | 106 | <i>peh</i>   | white; in vain. |
| 皮 | 107 | <i>p'i</i>   | skin; bark.     |
| 皿 | 108 | <i>ming</i>  | a dish.         |
| 目 | 109 | <i>muh</i>   | the eye.        |
| 四 |     |              |                 |
| 矛 | 110 | <i>meo</i>   | a lance.        |
| 矢 | 111 | <i>shī</i>   | a dart.         |
| 石 | 112 | <i>shih</i>  | a stone.        |
| 示 | 113 | <i>shī</i>   | to reveal.      |
| 示 |     |              |                 |
| 冫 | 114 | <i>reo</i>   | a footprint.    |
| 冫 |     |              |                 |
| 禾 | 115 | <i>ho</i>    | grain.          |
| 穴 | 116 | <i>hsüeh</i> | a cave.         |
| 立 | 117 | <i>lih</i>   | to set up.      |

## 6

|   |     |                       |                  |
|---|-----|-----------------------|------------------|
| 竹 | 118 | <i>chuh</i>           | bamboo.          |
| 𪔐 |     |                       |                  |
| 米 | 119 | <i>mi</i>             | rice.            |
| 糸 | 120 | <i>sī</i>             | silk.            |
| 糸 |     |                       |                  |
| 缶 | 121 | <i>fēo</i>            | pottery.         |
| 网 | 122 | <i>uang</i>           | a net.           |
| 𦉳 |     |                       |                  |
| 元 | 123 | <i>iang</i>           | a sheep; a goat. |
| 羊 |     |                       |                  |
| 羽 | 124 | <i>ü</i>              | feathers.        |
| 老 | 125 | <i>lao</i>            | old; venerable.  |
| 而 | 126 | <i>rī</i>             | and.             |
| 耒 | 127 | <i>lui</i>            | a plough.        |
| 耳 | 128 | <i>rī</i>             | the ear.         |
| 聿 | 129 | <i>iuh</i>            | a pencil.        |
| 肉 | 130 | <i>ruh</i>            | flesh.           |
| 月 |     |                       |                  |
| 臣 | 131 | <i>ch'en</i>          | a statesman.     |
| 自 | 132 | <i>tsī</i>            | from; self.      |
| 至 | 133 | <i>chī</i>            | to arrive.       |
| 臼 | 134 | <i>k</i><br><i>ch</i> | a mortar.        |

|   |     |                       |                   |
|---|-----|-----------------------|-------------------|
| 舌 | 135 | <i>sheh</i>           | the tongue.       |
| 舛 | 136 | <i>ch'uan</i>         | opposing.         |
| 舟 | 137 | <i>cheo</i>           | a boat. [ate.     |
| 艮 | 138 | <i>ken</i>            | perverse; obstin- |
| 色 | 139 | <i>seh</i>            | colour; vice.     |
| 艸 | 140 | <i>ts'ao</i>          | grass; herbs.     |
| 艸 |     |                       |                   |
| 虍 | 141 | <i>hu</i>             | a tiger.          |
| 虫 | 142 | <i>ch'ong</i>         | an insect.        |
| 血 | 143 | <i>hsüeh</i>          | blood.            |
| 行 | 144 | <i>hsing</i>          | to do; to walk.   |
| 衣 | 145 | <i>i</i>              | clothes.          |
| 衣 |     |                       |                   |
| 西 | 146 | <i>s</i><br><i>hs</i> | west.             |

## 7

|   |     |                           |                               |
|---|-----|---------------------------|-------------------------------|
| 見 | 147 | <i>k</i><br><i>ch</i>     | to see; to per-<br>ceive.     |
| 角 | 148 | <i>kioh</i><br><i>koh</i> | a horn; a corner.             |
| 言 | 149 | <i>ien</i>                | words; to speak.              |
| 谷 | 150 | <i>kuh</i>                | a valley.                     |
| 豆 | 151 | <i>teo</i>                | beans.                        |
| 豕 | 152 | <i>shī</i>                | a pig.                        |
| 豸 | 153 | <i>chai</i>               | reptiles.                     |
| 貝 | 154 | <i>pei</i>                | precious; wealth.             |
| 赤 | 155 | <i>ch'ih</i>              | { naked; flesh-col-<br>oured. |
| 走 | 156 | <i>tsao</i>               | to walk.                      |
| 足 | 157 | <i>tsuh</i>               | the foot; enough.             |
| 身 | 158 | <i>shen</i>               | the body.                     |
| 車 | 159 | <i>ch'ae</i>              | a cart; a barrow.             |
| 辛 | 160 | <i>s</i><br><i>hs</i>     | bitter.                       |
| 辰 | 161 | <i>ch'en</i>              | time.                         |
| 辵 | 162 | <i>choh</i>               | walking.                      |
| 辵 |     |                           |                               |
| 邑 | 163 | <i>ih</i>                 | a city.                       |
| 邑 |     |                           |                               |

|   |     |             |                 |
|---|-----|-------------|-----------------|
| 西 | 164 | <i>iu</i>   | new wine.       |
| 采 | 165 | <i>pien</i> | to separate.    |
| 里 | 166 | <i>li</i>   | a Chinese mile. |

## 8

|   |     |                                                                       |                     |
|---|-----|-----------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 金 | 167 | $\left. \begin{smallmatrix} k \\ ch \end{smallmatrix} \right\} in$    | gold; metal.        |
| 長 | 168 | <i>ch'ang</i>                                                         | long.               |
| 門 | 169 | <i>men</i>                                                            | a door.             |
| 阜 | 170 | <i>feo</i>                                                            | a mound.            |
| 隶 | 171 | <i>tai</i>                                                            | to reach to.        |
| 隹 | 172 | <i>chui</i>                                                           | short-tailed birds. |
| 雨 | 173 | <i>ü</i>                                                              | rain.               |
| 青 | 174 | $\left. \begin{smallmatrix} ts' \\ ch \end{smallmatrix} \right\} ing$ | green.              |
| 非 | 175 | <i>fei</i>                                                            | wrong; not.         |

## 9

|   |     |                                                                    |                    |
|---|-----|--------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 面 | 176 | <i>mien</i>                                                        | the face.          |
| 革 | 177 | <i>koh</i>                                                         | raw hide.          |
| 韋 | 178 | <i>uei</i>                                                         | leather.           |
| 韭 | 179 | $\left. \begin{smallmatrix} k \\ ch \end{smallmatrix} \right\} iu$ | leeks.             |
| 音 | 180 | <i>in</i>                                                          | a sound.           |
| 頁 | 181 | <i>ieh</i>                                                         | leaf of a book.    |
| 風 | 182 | <i>feng</i>                                                        | wind.              |
| 飛 | 183 | <i>fei</i>                                                         | to fly.            |
| 食 | 184 | <i>shih</i>                                                        | to eat.            |
| 首 | 185 | <i>sheo</i>                                                        | the head.          |
| 香 | 186 | <i>hsiang</i>                                                      | incense; fragrant. |

## 10

|   |     |               |                 |
|---|-----|---------------|-----------------|
| 馬 | 187 | <i>ma</i>     | a horse.        |
| 骨 | 188 | <i>kuh</i>    | a bone.         |
| 高 | 189 | <i>kao</i>    | high.           |
| 髟 | 190 | <i>piao</i>   | the hair.       |
| 鬥 | 191 | <i>teo</i>    | to quarrel.     |
| 鬯 | 192 | <i>ch'ang</i> | fragrant herbs. |

|   |     |             |           |
|---|-----|-------------|-----------|
| 甌 | 193 | <i>lih</i>  | a vase.   |
| 鬼 | 194 | <i>kuei</i> | a spirit. |

## 11

|   |     |             |            |
|---|-----|-------------|------------|
| 魚 | 195 | <i>a</i>    | fish.      |
| 鳥 | 196 | <i>niao</i> | a bird.    |
| 鹵 | 197 | <i>lu</i>   | salt land. |
| 鹿 | 198 | <i>luh</i>  | a deer.    |
| 麥 | 199 | <i>meh</i>  | wheat.     |
| 麻 | 200 | <i>ma</i>   | hemp.      |

## 12

|   |     |              |             |
|---|-----|--------------|-------------|
| 黃 | 201 | <i>huang</i> | yellow.     |
| 黍 | 202 | <i>shu</i>   | millet.     |
| 黑 | 203 | <i>keh</i>   | black.      |
| 黻 | 204 | <i>ch'i</i>  | embroidery. |

## 13

|   |     |             |          |
|---|-----|-------------|----------|
| 黽 | 205 | <i>min</i>  | a frog.  |
| 鼎 | 206 | <i>ting</i> | a tripod |
| 鼓 | 207 | <i>ku</i>   | a drum.  |
| 鼠 | 208 | <i>shu</i>  | a rat.   |

## 14

|   |     |                                                                     |              |
|---|-----|---------------------------------------------------------------------|--------------|
| 鼻 | 209 | <i>pi</i>                                                           | the nose.    |
| 齊 | 210 | $\left. \begin{smallmatrix} ts' \\ ch \end{smallmatrix} \right\} i$ | even; equal. |

## 15

|   |     |             |              |
|---|-----|-------------|--------------|
| 齒 | 211 | <i>ch'i</i> | front teeth. |
|---|-----|-------------|--------------|

## 16

|   |     |             |             |
|---|-----|-------------|-------------|
| 龍 | 212 | <i>long</i> | a dragon.   |
| 龜 | 213 | <i>kuei</i> | a tortoise. |

## 17

|   |     |            |          |
|---|-----|------------|----------|
| 龠 | 214 | <i>ioh</i> | a flute. |
|---|-----|------------|----------|

# LIST OF CHARACTERS, THE RADICALS OF WHICH ARE DIFFICULT TO FIND.

With the pages on which they occur.

| STROKES. | 屯 102 | 失 80  | 全 32  | 東 173   | 8     | 卑 48  | 表 296 |
|----------|-------|-------|-------|---------|-------|-------|-------|
| 2        | 𠂔 7   | 布 106 | 在 71  | 百 229   | 事 11  | 卒 48  | 美 266 |
| 乃 9      | 中 8   | 平 109 | 年 109 | 7 希 107 | 亞 12  | 其 33  | 貞 316 |
| 九 9      | 丹 8   | 正 185 | 有 70  | 弟 113   | 受 53  | 函 38  | 俞 33  |
| 丁 4      | 化 46  | 母 188 | 此 185 | 更 169   | 夜 79  | 券 40  | 前 41  |
| 七 4      | 升 48  | 民 189 | 死 186 | 每 188   | 奉 81  | 卓 48  | 卽 50  |
| 了 10     | 乏 9   | 永 190 | 吏 57  | 求 190   | 奈 81  | 周 59  | 叛 53  |
| 3        | 予 11  | 申 222 | 丟 7   | 罕 265   | 孔 10  | 奔 82  | 哉 61  |
| 上 4      | 云 11  | 由 222 | 兆 31  | 考 269   | 並 8   | 幸 109 | 奏 82  |
| 久 9      | 五 11  | 甲 222 | 共 33  | 孝 89    | 亟 12  | 并 109 | 卷 106 |
| 之 9      | 允 30  | 丕 7   | 再 34  | 坐 72    | 京 13  | 或 134 | 爰 211 |
| 千 47     | 介 13  | 世 7   | 次 183 | 壯 77    | 兒 32  | 所 135 | 系 255 |
| 才 136    | 元 30  | 兄 30  | 危 46  | 夷 81    | 兩 33  | 乘 243 | 軍 326 |
| 也 9      | 矜 33  | 出 37  | 爭 11  | 妝 85    | 尙 99  | 與 280 | 10    |
| 亡 12     | 六 33  | 半 48  | 互 11  | 巫 105   | 承 138 | 9     | 差 106 |
| 丈 4      | 凶 37  | 占 49  | 交 12  | 收 156   | 東 174 | 商 63  | 兼 34  |
| 了 8      | 勾 46  | 司 55  | 企 16  | 兌 31    | 爭 211 | 拜 141 | 師 107 |
| 凡 37     | 勿 46  | 央 80  | 先 31  | 克 32    | 直 233 | 泉 192 | 裁 177 |
| 子 89     | 匹 47  | 巨 105 | 光 31  | 東 173   | 肯 273 | 甚 220 | 眞 235 |
| 巳 106    | 友 52  | 必 119 | 兇 31  | 况 12    | 卷 49  | 看 234 | 能 275 |
| 巳 106    | 天 80  | 末 172 | 印 49  | 余 19    | 卸 50  | 者 269 | 衰 297 |
| 4        | 夫 80  | 本 172 | 向 57  | 免 32    | 乖 9   | 南 49  | 重 344 |
| 不 5      | 尤 99  | 未 173 | 回 69  | 兵 33    | 來 20  | 哀 61  | 夏 78  |
| 今 13     | 尺 100 | 四 31  | 多 78  | 卯 49    | 具 34  | 垂 73  | 席 107 |
| 內 32     | 弔 113 | 以 14  | 夙 78  | 夾 81    | 典 34  | 威 86  | 乘 9   |
| 公 33     | 5     | 冊 34  | 夸 81  | 局 101   | 胃 35  | 幽 110 | 倉 24  |
| 分 38     | 且 7   | 弗 113 | 成 134 | 弄 112   | 服 171 | 亮 13  | 鳥 206 |
| 午 48     | 乎 9   | 𠂔 222 | 戌 134 | 我 134   | 罔 265 | 炭 205 | 畢 217 |
| 巴 106    | 令 14  | 互 11  | 曲 169 | 攸 157   | 舍 281 | 皆 230 | 脩 223 |
| 王 217    | 包 46  | 6     | 曳 169 | 東 174   | 孤 90  | 耐 270 | 致 275 |
| 及 52     | 去 51  | 充 31  | 朱 173 | 步 185   | 昆 165 | 胡 274 | 致 279 |

LIST OF CHARACTERS.

|       |       |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 百 280 | 巢 105 | 畫 223 | 童 249 | 準 200 | 兢 32  | 爾 212 | 叢 53  |
| 酒 243 | 敗 158 | 衆 295 | 着 267 | 罪 265 | 堯 37  | 穀 244 | 釐 344 |
| 隻 356 | 焉 206 | 報 74  | 象 315 | 羨 267 | 暢 168 | 輝 327 | 19    |
| 務 44  | 莫 286 | 夢 79  | 量 344 | 肆 272 | 暴 168 | 養 367 | 疆 225 |
| 冢 35  | 啟 63  | 弑 113 | 集 356 | 與 280 | 蒙 289 | 16    | 羅 266 |
| 原 50  | 兜 22  | 勝 45  | 雁 356 | 號 292 | 蝕 294 | 整 159 | 嚮 68  |
| 叟 53  | 商 63  | 疎 225 | 舒 281 | 嗇 66  | 賓 318 | 融 294 | 20    |
| 套 82  | 堅 74  | 禽 242 | 束 179 | 斂 27  | 嘏 67  | 豫 315 | 嚴 68  |
| 奚 82  | 够 79  | 答 251 | 無 206 | 奧 82  | 夥 79  | 衡 296 | 騰 371 |
| 島 103 | 專 97  | 腓 276 | 炫 217 | 幹 109 | 截 135 | 冀 34  | 黨 377 |
| 弱 113 | 崗 103 | 率 329 | 琴 219 | 般 114 | 15    | 奮 83  | 競 249 |
| 書 169 | 帶 107 | 凱 37  | 13    | 茲 285 | 憂 130 | 棄 182 | 22    |
| 料 160 | 戚 134 | 厥 51  | 喪 66  | 烹 241 | 歸 186 | 喪 299 | 囊 69  |
| 11    | 畫 166 | 叅 51  | 愛 128 | 14    | 翰 268 | 17    | 齋 378 |
| 乾 10  | 夷 212 | 善 64  | 感 128 | 嘗 67  | 耀 269 | 舉 280 | 龔 169 |
| 冕 35  | 羞 267 | 喜 65  | 業 180 | 奪 83  | 聽 272 | 舊 281 | 23    |
| 望 172 | 衷 297 | 壹 77  | 發 228 | 歲 185 | 興 280 | 虧 293 | 獨 295 |
| 產 221 | 12    | 壺 78  | 義 267 | 聚 271 | 賸 320 | 獲 217 | 25    |
| 祭 241 | 幾 110 | 奠 82  | 聖 271 | 膏 277 | 墨 76  | 暨 168 | 鹽 375 |
| 章 248 | 般 114 | 奢 82  | 衙 296 | 厝 51  | 髮 373 | 18    | 29    |
| 爲 211 | 樂 178 | 巽 106 | 裏 297 | 疑 225 | 寶 378 | 斃 160 | 鬱 373 |
| 執 74  | 棘 178 | 旣 163 | 嗣 66  | 嘉 67  | 裏 298 | 臘 278 |       |
| 將 97  | 瑟 219 | 曾 170 | 楚 180 | 壽 78  | 慶 131 | 醫 343 |       |



# INDEX.

NOTE.—Words beginning with *sh* are placed together at the end of those beginning with *s*; words beginning with *ts* after those beginning with *t*. All sounds containing *i* are placed at the end of the group to which they belong. Words in the *ruk-sheng* (入聲) follow immediately those of the same sound in other tones. The numbers refer to pages, not to radicals.

Characters that are spelt with both initial *s* and *hs*, are placed under *hs*; with initial *k* and *ch* under *ch*; with initial *ts* and *ch* under *ch*.

| <i>A</i>  |             | <i>ch'ang</i> |               |
|-----------|-------------|---------------|---------------|
| <i>A</i>  | <i>ang</i>  | <i>ch'ah</i>  | <i>chan</i>   |
| 阿 352     | 昂 164       | 察 96          | 估 19          |
| <i>ai</i> | 亢 372       | 插 144         | 站 248         |
| 哀 61      | <i>ao</i>   | <i>chæ</i>    | 展 101         |
| 挨 143     | 傲 28        | 者 269         | 漸 161         |
| 愛 128     | 奧 82        | 這 332         | 蓋 232         |
| 矮 237     | 熬 209       | 這 337         | 綻 259         |
| 睚 236     | 懊 132       | 遮 294         | 暫 168         |
| 碍 240     | 澳 203       | <i>ch'æ</i>   | 霑 359         |
| 礙 240     | 遨 336       | 車 326         | 戰 135         |
| 唉 62      | <i>Cha</i>  | 扯 151         | 漸 292         |
| 醵 360     | 詐 305       | 搭 151         | 占 49          |
| 艾 283     | 渣 198       | <i>chai</i>   | 沾 193         |
| 曖 66      | 醅 343       | 債 28          | 帳 328         |
| <i>an</i> | 榨 180       | 多 315         | 旃 162         |
| 安 91      | <i>chah</i> | 薑 294         | 拈 255         |
| 岸 103     | 扎 136       | <i>ch'ai</i>  | 薪 289         |
| 按 142     | 眨 234       | 債 29          | <i>ch'an</i>  |
| 案 177     | <i>ch'a</i> | 柴 176         | 產 221         |
| 暗 167     | 岔 103       | 差 106         | 詔 309         |
| 詰 311     | 查 176       | 射 315         | 提 155         |
| 闇 351     | 差 176       | 趾 323         | 纏 263         |
| 庵 111     | 詫 305       | 蹠 323         | 纏 263         |
| 菴 287     | 捺 150       | 蹠 323         | 蹠 314         |
|           |             |               | 襪 314         |
|           |             |               | <i>chang</i>  |
|           |             |               | 丈 4           |
|           |             |               | 仗 15          |
|           |             |               | 杖 174         |
|           |             |               | 帳 108         |
|           |             |               | 章 248         |
|           |             |               | 張 114         |
|           |             |               | 脹 276         |
|           |             |               | 掌 145         |
|           |             |               | 彰 115         |
|           |             |               | 漲 202         |
|           |             |               | 賬 319         |
|           |             |               | <i>ch'ang</i> |
|           |             |               | 長 349         |
|           |             |               | 唱 64          |
|           |             |               | 娼 87          |
|           |             |               | 常 108         |
|           |             |               | 場 75          |
|           |             |               | 場 276         |
|           |             |               | 腸 67          |
|           |             |               | 暢 168         |

|              |     |              |               |     |              |             |     |
|--------------|-----|--------------|---------------|-----|--------------|-------------|-----|
| 償            | 30  | <i>chen</i>  | 證             | 312 | <i>ch'eo</i> | 繼           | 263 |
| 昌            | 164 | 枕            | 証             |     | 仇            | 祭           | 241 |
| 倡            | 25  | 臻            | 整             | 159 | 讐            | 擠           | 155 |
| 邕            | 373 | 珍            | 鄭             | 341 | 抽            | 濟           | 203 |
| 敞            | 159 | 貞            | 丞             | 206 | 臭            | 丑           | 114 |
| <i>chao</i>  |     | 真            | 症             | 226 | 紬            | 几           | 37  |
| 召            | 55  | 振            | 諍             | 309 | 綢            | 伎           | 16  |
| 兆            | 31  | 斟            | 掙             | 147 | 醜            | 羈           | 300 |
| 找            | 138 | 震            | 爭             | 211 | 籌            | 羈           | 266 |
| 招            | 140 | 針            | 爭             |     | 酬            | 季           | 90  |
| 詔            | 305 | 鍼            | 睜             | 236 | 酌            | 踞           | 323 |
| 照            | 208 | 甄            | <i>ch'eng</i> |     | 躊            | 棘           | 288 |
| 肇            | 252 | 偵            | 成             | 134 | 瘞            | 冀           | 34  |
| 罩            | 265 | 醜            | 呈             | 59  | 儻            | 暨           | 168 |
| 爪            | 211 | 鎮            | 承             | 138 | 疇            | 璣           | 219 |
| 爪            |     | 鳩            | 城             | 73  | <i>chi</i>   | 畿           | 224 |
| 昭            | 165 | <i>ch'en</i> | 乘             | 9   | 己            | 稽           | 244 |
| 咄            | 64  | 辰            | 逞             | 334 | 忌            | 躋           | 325 |
| 咄            | 182 | 臣            | 程             | 243 | 妓            | 際           | 355 |
| 肇            | 272 | 沈            | 誠             | 307 | 技            | 劑           | 42  |
| <i>ch'ao</i> |     | 沉            | 塵             | 76  | 記            | 賣           |     |
| 巢            | 105 | 陣            | 懲             | 133 | 紀            | 齋           | 378 |
| 超            | 322 | 陳            | 稱             | 244 | 計            | <i>chih</i> |     |
| 朝            | 172 | 晨            | 程             | 297 | 基            | 卽           | 50  |
| 吵            | 59  | 趁            | 撐             | 152 | 既            | 疾           | 226 |
| <i>cheh</i>  |     | 趁            | <i>cheo</i>   |     | 寄            | △           |     |
| 折            | 138 | 陳            | 舟             | 282 | 棘            | 集           | 356 |
| 哲            | 62  | 覲            | 周             | 59  | 幾            | 寂           | 94  |
| <i>ch'eh</i> |     | 澄            | 咒             | 60  | 箕            | 跡           |     |
| 掣            | 147 | 棍            | 呪             | 92  | 機            | 蹟           | 325 |
| 徹            | 119 | <i>cheng</i> | 宙             |     | 机            | 嫉           | 88  |
| 撤            | 152 | 正            | 肘             | 273 | 磯            | 疾           | 288 |
| 澈            | 201 | 征            | 胃             | 274 | 雞            | 積           | 245 |
| 輒            | 327 | 拯            | 軸             | 327 | 鷄            | 籍           | 253 |
| 輒            | 328 | 政            | 週             | 334 | 譏            | 啣           | 62  |
| 中            | 102 | 徵            | 晝             | 166 | 饑            | 及           | 52  |
|              |     |              | 調             | 319 | 飢            | 吉           | 57  |

|             |     |              |     |             |     |              |     |                |     |
|-------------|-----|--------------|-----|-------------|-----|--------------|-----|----------------|-----|
| 汲           | 191 | 契            | 82  | 製           | 298 | 蚩            | 293 | <i>ch'iah</i>  |     |
| 急           | 122 | 崎            | 103 | 桎           | 177 | 磯            | 299 | 恰              | 124 |
| 給           | 258 | 愁            |     | 紙           | 256 | 同            | 59  | 招              | 150 |
| 極           | 179 | 愁            | 130 | 置           | 265 | 啞            | 65  | <i>chiang</i>  |     |
| 激           | 203 | 溪            | 200 | 誌           | 308 | 鋌            | 347 | 江              | 190 |
| 擊           | 154 | 棲            | 179 | 驚           | 375 |              |     | 降              | 353 |
| 亟           | 12  | 淒            |     | 滯           | 202 | <i>ch'ih</i> |     | 絳              | 259 |
| 笄           | 249 | <i>ch'ih</i> |     | 熾           | 210 | 𠂇            | 115 | 講              | 311 |
| 級           | 256 | 七            | 4   | <i>chih</i> |     | 尺            | 100 | 疆              | 225 |
| 覲           | 301 | 迄            | 330 | 植           | 178 | 斥            | 161 | 緝              | 263 |
| 輯           | 328 | 戚            | 134 | 殖           | 186 | 赤            | 321 | 匠              | 47  |
| 戟           | 135 | 漆            | 201 | 炙           | 205 | 吃            | 64  | 將              | 97  |
| 楫           | 179 | 乞            | 10  | 秩           | 243 | 喫            | 54  | 獎              | 82  |
| <i>ch'i</i> |     | 綌            | 258 | 室           | 247 | 叱            | 44  | 漿              | 202 |
| 其           | 33  | <i>chi</i>   | 9   | 繫           | 262 | 勅            |     | 倅              | 22  |
| 泣           | 193 | 之            | 78  | 陟           | 353 | <i>chia</i>  |     | <i>ch'iang</i> |     |
| 歧           | 185 | 攸            | 377 | 汁           | 190 | 加            | 43  | 詳              | 306 |
| 奇           |     | 帶            | 184 | 直           | 233 | 伽            | 19  | 搶              | 150 |
| 奇           | 81  | 止            | 156 | 值           | 24  | 迦            | 331 | 槍              | 180 |
| 祈           | 240 | 支            | 54  | 執           | 74  | 佳            | 20  | 牆              | 77  |
| 氣           | 189 | 只            | 163 | 質           | 319 | 架            | 175 | 牆              | 213 |
| 豈           | 315 | 旨            | 279 | 織           | 262 | 家            | 93  | 強              |     |
| 起           | 321 | 至            | 72  | 職           | 272 | 假            | 25  | 強              | 114 |
| 啟           |     | 址            | 120 | 擲           | 155 | 傢            | 26  | 彊              |     |
| 啟           | 63  | 志            | 175 | <i>ch'i</i> |     | 嫁            | 88  | 戕              | 134 |
| 期           | 172 | 枝            | 237 | 池           | 190 | 嘉            | 67  | 祥              | 241 |
| 欺           | 183 | 知            | 325 | 侈           | 21  | 駕            | 370 | 檔              | 182 |
| 聚           | 178 | 蹟            | 240 | 耻           | 124 | 稼            | 244 | <i>chiao</i>   |     |
| 器           |     | 祇            | 192 | 恥           |     | 價            | 29  | 叫              | 58  |
| 器           | 67  | 治            | 41  | 恥           | 143 | 聾            | 160 | 叫              |     |
| 驕           | 370 | 制            | 273 | 持           | 267 | <i>chiah</i> |     | 交              | 12  |
| 妻           | 86  | 肢            | 175 | 翅           | 46  | 甲            | 222 | 郊              | 340 |
| 齊           | 378 | 指            | 142 | 匙           | 369 | 夾            | 81  | 皎              | 230 |
| 气           | 189 | 社            | 240 | 遲           | 337 | 臺            | 135 | 教              | 158 |
| 企           | 16  | 隻            | 356 | 齒           | 378 | 莢            | 286 | 較              | 327 |
| 岐           | 103 | 致            | 279 | 筭           | 250 | 挾            | 144 | 澆              | 201 |
| 耆           | 269 | 智            | 167 | 絺           | 259 | 頰            | 364 | 酵              | 342 |
|             |     |              |     |             |     |              |     | 膠              | 277 |



|        |     |        |        |     |        |     |        |     |
|--------|-----|--------|--------|-----|--------|-----|--------|-----|
| 覺      | 302 | ch'ie  | 諫      | 310 | 尽      | 232 | 淨      | 196 |
| 賤      |     | 且      | 絨      | 260 | 盡      |     | 品      | 167 |
| 驕      | 371 | ch'ieh | 兼      | 34  | 儘      | 30  | 晴      | 235 |
| 攪      | 156 | 切      | 鵠      | 348 | 燼      | 210 | 精      | 255 |
| 焦      | 207 | 挈      | 織      | 263 | 巾      | 106 | 靜      | 360 |
| 勦      |     | 窃      | 箋      | 252 | 斤      | 161 | 阱      | 352 |
| 剿      | 42  | 竊      | 濺      | 204 | 今      | 13  | 靖      | 360 |
| 校      | 176 | 怯      | 慳      | 130 | 近      | 330 | 京      | 13  |
| 嬌      | 88  | 詰      | 歉      | 184 | 金      | 344 | 矜      | 237 |
| 矯      | 237 | chien  | 殲      | 187 | 筋      | 251 | 荆      | 285 |
| 礁      | 239 | 件      | 簡      | 253 | 禁      | 241 | 竟      | 248 |
| ch'iao |     | 奸      | 檢      | 182 | 僅      | 28  | 景      | 167 |
| 誚      | 308 | 見      | 健      | 118 | 緊      | 260 | 敬      | 159 |
| 峭      | 103 | 肩      | ch'ien |     | 謹      | 312 | 經      | 259 |
| 鞦      | 128 | 姦      | 欠      | 183 | 晉      | 166 | 兢      | 32  |
| 礪      | 239 | 建      | 虔      | 292 | 贐      | 320 | 境      | 76  |
| 巧      | 105 | 尖      | 牽      | 214 | 饒      | 368 | 傲      | 29  |
| 敲      | 159 | 剪      | 恁      | 129 | 觴      | 302 | 警      | 313 |
| 竅      | 248 | 漸      | 遺      | 336 | 觀      | 301 | 頸      | 364 |
| 翹      | 269 | 僭      | 謙      | 311 | 衿      | 297 | 鏡      | 348 |
| chie   |     | 踐      | 千      | 47  | 噤      | 67  | 競      | 249 |
| 姐      | 86  | 賤      | 前      | 41  | ch'in  |     | 驚      | 371 |
| 借      | 24  | 箭      | 淺      | 197 | 芹      | 283 | 莖      | 285 |
| 藉      | 290 | 薦      | 錢      | 346 | 琴      | 219 | 脛      | 275 |
| ch'ieh |     | 堅      | 遷      | 338 | 禽      | 242 | 徑      | 117 |
| 卩      | 49  | 健      | 籤      | 254 | 勤      | 45  | 徑      | 44  |
| 接      | 146 | 減      | 鉗      | 252 | 擒      | 152 | 勁      | 216 |
| 節      | 252 | 減      | 鉋      | 345 | 慙      | 133 | 逕      | 334 |
| 揭      | 149 | 揀      | 竊      | 313 | 侵      | 23  | ch'ing |     |
| 結      | 258 | 間      | 僉      | 371 | 尋      | 98  | 頃      | 362 |
| 竭      | 249 | 監      | 僉      | 27  | 親      | 301 | 傾      | 27  |
| 潔      | 202 | 劍      | 潛      | 253 | 寢      | 96  | 輕      | 327 |
| 刼      |     | 艱      | ch'in  | 203 | ch'ing |     | 慶      | 131 |
| 刼      | 39  | 鑒      | 進      | 334 | 井      | 11  | 情      | 126 |
| 子      | 89  | 鍵      | 浸      | 195 | 淨      | 36  | 清      | 197 |
| 頤      | 363 |        |        |     |        |     |        |     |
| 碣      | 239 |        |        |     |        |     |        |     |
| 截      | 135 |        |        |     |        |     |        |     |



|                |     |              |   |     |               |     |               |     |                |     |
|----------------|-----|--------------|---|-----|---------------|-----|---------------|-----|----------------|-----|
| 晴              | 167 | 闔            | } | 373 | 重             | 344 | 貯             | 317 | <i>chuan</i>   |     |
| 請              | 309 | 闔            |   |     | 終             | 257 | 著             | 287 | 崙              | 269 |
| 磬              | 264 | 痂            |   |     | 衆             | }   | 助             | 47  | 專              | 97  |
| <i>ch'ioh</i>  |     | 谷            |   | 59  | 衆             |     |               |     | 聰              | }   |
| 爵              | 212 | 痂            |   | 111 | 腫             | 276 | <i>chuh</i>   |     | 聰              |     |
| 嚼              | 68  | <i>ch'iu</i> |   |     | 種             | 244 | 祝             | 241 | 轉              | 328 |
| 角              | 302 | 求            |   | 190 | 踵             | 324 | 逐             | 334 | 衆              | 253 |
| 脚              | }   | 求            |   | 189 | 衷             | 297 | 築             | 253 | 饌              | 368 |
| 腳              |     | 泗            |   | 192 | 冢             | 35  | 囑             | 69  | <i>ch'uan</i>  |     |
| 覺              | }   | 泗            |   | 69  | 塚             | 75  | 竹             | }   | 川              | }   |
| 魁              |     | 囚            |   | 243 | <i>ch'ong</i> |     | 燭             |     | 川              |     |
| 罍              | 230 | 秋            |   |     | 充             | 31  | <i>ch'u</i>   | 210 | 舛              | 281 |
| <i>ch'ioh</i>  |     | <i>choh</i>  |   |     | 虫             | 293 | 除             | 353 | 穿              | 246 |
| 却              | }   | 捉            |   | 144 | 冲             | 36  | 處             | 292 | 紅              | }   |
| 卻              |     | 棹            |   | 178 | 崇             | 104 | 鋤             | 346 | 船              |     |
| 確              | 239 | 桌            |   | 267 | 銜             | 296 | 勸             | 270 | 傳              | 27  |
| 雀              | 356 | 着            |   | 203 | 蟲             | 294 | 離             | 357 | 串              | 8   |
| <i>chiong</i>  |     | 濁            |   | 204 | 寵             | 97  | 佇             | 19  | <i>chuang</i>  |     |
| 熒              | 206 | 濯            |   |     | 忡             | 120 | 儲             | 30  | 壯              | 77  |
| <i>ch'iong</i> |     | 走            | } | 330 | <i>chu</i>    |     | 芻             | 283 | 妝              | }   |
| 窮              | 247 | 走            |   |     | 、             | 8   | 踏             | 325 | 粧              |     |
| 炯              | 205 | 斫            |   | 161 | 主             | 8   | 楚             | 180 | 狀              | 215 |
| 穹              | 245 | 卓            |   | 48  | 住             | 18  | 初             | 39  | 莊              | 285 |
| 門              | 34  | 啜            |   | 63  | 注             | 193 | <i>ch'uh</i>  |     | 庄              | 110 |
| <i>ch'iu</i>   |     | 琢            |   | 219 | 朱             | 20  | 出             | 37  | 裝              | 298 |
| 酒              | 342 | 詠            |   | 309 | 株             | 173 | 畜             | 223 | 撞              | 152 |
| 就              | 99  | 斷            | } | 162 | 柱             | 176 | 搖             | 150 | <i>ch'uang</i> |     |
| 掀              | 149 | 斷            |   |     | 珠             | 176 | 勳             | 377 | 另              | 212 |
| 臼              | 280 | 輟            |   | 327 | 蚌             | 218 | <i>chua</i>   |     | 床              | 110 |
| 韭              | 362 | 酌            |   | 341 | 猪             | 293 | 抓             | 139 | 牀              | 212 |
| 九              | 9   | 燭            |   | 209 | 猪             | 216 | <i>chuai</i>  |     | 窗              | }   |
| 久              | 9   | <i>ch'oh</i> |   |     | 猪             | 315 | 拽             | 140 | 窗              |     |
| 究              | 245 | 蹕            |   | 324 | 諸             | 310 | 曳             | 169 | 廳              | 213 |
| 枢              | 176 | 觸            |   | 302 | 駐             | 370 | <i>ch'uai</i> |     | 臺              | 227 |
| 救              | 158 | <i>chong</i> |   |     | 鑄             | 348 | 搗             | 149 | 闔              | 351 |
| 鳩              | 374 | 中            |   | 8   | 炷             | 205 | 惱             | 128 | 創              | 42  |
| 舊              | 281 | 忠            |   | 121 | 誅             | 306 |               |     | 憶              | 131 |

|               |               |     |               |     |               |     |             |     |
|---------------|---------------|-----|---------------|-----|---------------|-----|-------------|-----|
| <b>chueh</b>  | 裙             | 298 | 玦             | 217 | 軍             | 326 | 番           | 224 |
| 拙 141         | 巨             | 105 | 抉             | 138 | 鈞             | 345 | 煩           | 208 |
| <b>chuen</b>  | 祖             | 192 | 厥             | 51  | 窘             | 249 | 範           | 253 |
| 准 36          | 炬             | 205 | 幅             | 104 | 竣             | 249 | 繁           | 261 |
| 準 200         | 詎             | 304 | 譎             | 312 | 郡             | 340 | 燔           | 210 |
| 諄 309         | 遽             | 338 | 蹶             | 325 | 峻             | 103 | 繙           | 262 |
| <b>ch'uen</b> | 鉅             | 345 | 𠂇             | 10  | <b>ch'üin</b> |     | 翻           | 268 |
| 蠢 295         | 颶             | 365 | <b>ch'üeh</b> |     | 裙             | 298 | 汜           | 190 |
| 脣 275         | <b>ch'üih</b> |     | 缺             | 264 | 羣             | 267 | 籓           | 254 |
| <b>chui</b>   | 局             | 101 | 癩             | 227 | <b>En</b>     |     | 蕃           | 290 |
| 追 332         | 劇             | 42  | 闕             | 352 | 恩             | 124 | 返           | 330 |
| 墜 76          | 鞠             | 361 | <b>ch'üen</b> |     | <b>eo</b>     |     | 藩           | 291 |
| 綈 261         | 鞠             | 361 | 卷             | 49  | 偶             | 26  | 樊           | 181 |
| 佳 356         | <b>ch'üi</b>  |     | 倦             | 24  | 耦             | 270 | <b>fang</b> |     |
| <b>ch'ui</b>  | 去             | 51  | 捐             | 144 | 謳             | 312 | 方           | 162 |
| 吹 57          | 劬             | 43  | 捲             | 147 | 毆             | 188 | 防           | 352 |
| 垂 73          | 驅             | 371 | 眷             | 235 | <b>eh</b>     |     | 彷彿          | 115 |
| 捶 147         | 取             | 52  | 券             | 40  | 厄             | 50  | 坊           | 72  |
| 箠 252         | 娶             | 87  | 券             | 43  | 輒             | 327 | 妨           | 85  |
| 搥 149         | 衢             | 296 | 蠲             | 295 | 額             | 364 | 房           | 136 |
| 椎 } 179       | 距             | 323 | <b>ch'üen</b> |     | 呢             | 58  | 放           | 157 |
| 槌 }           | 軀             | 326 | 犬 }           |     | <b>Fah</b>    |     | 紡           | 257 |
| <b>ch'üi</b>  | 區             | 47  | 彳 }           | 214 | 乏             | 9   | 訪           | 304 |
| 句 54          | 嶠             | 104 | 拳             | 143 | 法             | 192 | 仁           | 47  |
| 拒 141         | 渠             | 198 | 圈             | 70  | 發             | 228 | 芳           | 283 |
| 居 101         | 趨             | 322 | 勸 }           | 45  | 罰             | 266 | 做           | 23  |
| 聚 271         | <b>ch'üih</b> |     | 劝 }           |     | 髮             | 373 | <b>fei</b>  |     |
| 拘 140         | 曲             | 169 | 權             | 183 | 伐             | 16  | 妃           | 84  |
| 具 34          | 屈             | 101 | 全             | 32  | <b>fan</b>    |     | 非           | 360 |
| 矩 237         | 闕             | 351 | 泉             | 192 | 凡             | 37  | 飛           | 366 |
| 俱 24          | <b>ch'üeh</b> |     | 痊             | 226 | 反             | 52  | 肥           | 273 |
| 駒 370         | 決             | 36  | 悛             | 125 | 犯             | 215 | 匪           | 47  |
| 舉 280         | 決             | 191 | 痊             | 214 | 帆 }           | 107 | 腓           | 276 |
| 鋸 346         | 掘             | 146 | <b>ch'üin</b> |     | 帆 }           |     | 費           | 318 |
| 據 153         | 掘             | 152 | 俊             | 23  | 泛 }           | 193 | 費           | 268 |
| 懼 133         | 絕             | 258 | 君             | 58  | 汎 }           |     | 廢           | 112 |
| 覲 301         | 訣             | 304 | 均             | 72  | 販             | 316 | 誹           | 309 |
|               |               |     |               |     | 飯             | 366 |             |     |

| <i>fen</i>  |     |            | <i>han</i> |             |     |             |     |
|-------------|-----|------------|------------|-------------|-----|-------------|-----|
| 分           | 38  | 斧負         | 161        | 汗           | 190 | 禍           | 299 |
| 吩           | 59  | 赴          | 316        | 罕           | 265 | 赫           | 321 |
| 忿           | 121 | 俯          | 321        | 含           | 58  | <i>hen</i>  |     |
| 紛           | 256 | 符          | 23         | 喊           | 65  | 恨           | 123 |
| 粉           | 254 | 婦          | 250        | 寒           | 95  | 很           | 116 |
| 焚           | 208 | 富          | 87         | 漢           | 202 | 狠           | 215 |
| 墳           | 76  | 傅          | 95         | 歛           | 184 | 痕           | 226 |
| 奮           | 83  | 輔          | 26         | 翰           | 268 | <i>heng</i> |     |
| 份           | 255 | 撫          | 327        | 撼           | 154 | 恆           | 123 |
| 芬           | 17  | 賦          | 152        | 犴           | 215 | 恒           |     |
| 憤           | 283 | 甬          | 319        | 旱           | 164 | 衡           | 296 |
|             | 131 | 拊          | 222        | 厂           | 50  | 珩           | 218 |
| <i>feng</i> |     | 副          | 42         | 扞           | 137 | <i>heo</i>  |     |
| 奉           | 81  | <i>fuh</i> |            | 函           | 38  | 后           | 57  |
| 封           | 97  | 弗          | 113        | 悞           | 124 | 吼           | 59  |
| 風           | 365 | 伏          | 16         | 憾           | 132 | 後           | 116 |
| 逢           | 334 | 服          | 171        | 酣           | 342 | 厚           | 50  |
| 瘋           | 227 | 佛          | 115        | 頷           | 364 | 侯           | 22  |
| 鋒           | 346 | 復          | 118        | <i>hang</i> |     | 候           | 24  |
| 鋒           | 261 | 腹          | 276        | 吭           | 58  | 喉           | 66  |
| 縫           | 261 | 複          | 299        | 航           | 282 | <i>ho</i>   |     |
| 盟           | 315 | 複          | 241        | 頑           | 363 | 火           | 204 |
| 蜂           | 4   | 福          | 241        | <i>hao</i>  |     | 禾           | 242 |
| <i>feo</i>  |     | 縛          | 261        | 好           | 83  | 何           | 18  |
| 阜           | 352 | 覆          | 300        | 浩           | 195 | 河           | 192 |
| 浮           | 195 | 拂          | 139        | 耗           | 270 | 和           | 60  |
| 缶           | 264 | 虻          | 294        | 毫           | 189 | 呵           | 60  |
| 否           | 58  | <i>Hah</i> |            | 号           | 292 | 荷           | 286 |
| <i>fu</i>   |     | 哈          | 61         | 號           | 291 | 貨           | 316 |
| 父           | 212 | <i>hai</i> |            | 薺           | 230 | 賀           | 317 |
| 夫           | 80  | 亥          | 12         | 皓           |     | 禍           | 241 |
| 付           | 14  | 孩          | 90         | <i>heh</i>  |     | 伙           | 17  |
| 扶           | 137 | 害          | 93         | 黑           | 377 | 夥           | 79  |
| 附           | 352 | 海          | 195        | 嚇           | 68  | <i>hoh</i>  |     |
| 孚           | 89  | 駭          | 370        | 壑           | 77  | 合           | 56  |
| 附           | 61  | 骸          | 372        | 曷           | 169 | 活           | 194 |
| 府           | 110 | 嗜          | 66         | 溜           | 197 |             |     |

hong

hu

huh



|              |     |             |     |              |     |               |     |              |     |
|--------------|-----|-------------|-----|--------------|-----|---------------|-----|--------------|-----|
| 斛            | 160 | 慌           | 129 | 婚            | 87  | 習             | 162 | 香            | 369 |
| 稷            | 245 | 蝗           | 294 | 葦            | 288 | 媳             | 88  | 巷            | 106 |
| 穀            | 303 | 誑           | 310 | 魂            | 374 | 膝             | 277 | 鄉            | 341 |
| 習            | 234 | 磧           | 239 | 渾            | 199 | 吸             | 58  | 項            | 362 |
| <i>hua</i>   |     | 遑           | 337 | 焜            | 207 | 翁             | 268 | 餉            | 367 |
| 化            | 46  | 貺           | 317 | 閤            | 351 | 襲             | 299 | 響            | 362 |
| 花            | 283 | 惶           | 128 | <i>hueng</i> |     | 隙             | 355 | 相            | 233 |
| 嘩            | 285 | <i>huch</i> |     | 橫            | 182 | 析             | 175 | 象            | 315 |
| 嘩            | 67  | 或           | 134 | <i>hsi</i>   |     | 悉             | 125 | 想            | 127 |
| 畫            | 223 | <i>huei</i> |     | 希            | 107 | 暫             | 167 | 像            | 28  |
| 話            | 306 | 口           | 69  | 係            | 23  | 晰             |     | 翔            | 268 |
| 譚            | 312 | 回           | 69  | 喜            | 65  | 熄             | 209 | 嚮            | 68  |
| <i>huai</i>  |     | 回           |     | 禧            | 242 | 錫             | 347 | 箱            | 252 |
| 懷            | 133 | 灰           | 205 | 戲            | 135 | 夕             | 78  | <i>hsiao</i> |     |
| 壤            | 77  | 茴           | 285 | 繫            | 263 | <i>hsia</i>   |     | 孝            | 89  |
| <i>huan</i>  |     | 悔           | 125 | 攜            | 155 | 下             | 5   | 悖            | 62  |
| 患            | 125 | 惠           | 126 | 攜            | 214 | 夏             | 78  | 效            | 158 |
| 換            | 148 | 會           | 170 | 犧            | 300 | 瑕             | 219 | 曉            | 168 |
| 喚            | 64  | 毀           | 187 | 西            | 194 | 遐             | 336 | 小            | 98  |
| 還            | 339 | 誨           | 308 | 洗            | 257 | 暇             | 167 | 消            | 196 |
| 環            | 219 | 輝           | 327 | 璽            | 220 | 厦             | 51  | 笑            | 250 |
| 懼            | 133 | 慧           | 131 | 分            | 33  | <i>hsiah</i>  |     | 銷            | 346 |
| 歡            | 184 | 潰           | 203 | 奚            | 82  | 洽             | 194 | 鞘            | 360 |
| 疊            | 373 | 燬           | 210 | 嬉            | 88  | 挾             | 90  | 簫            | 253 |
| 緩            | 260 | 穢           | 245 | 徙            | 117 | 瞎             | 215 | 倣            | 27  |
| 幻            | 109 | 賄           | 318 | 稀            | 243 | 轄             | 236 | 効            | 43  |
| 宦            | 93  | 諱           | 311 | 系            | 255 | 浹             | 328 | 鑿            | 67  |
| 團            | 71  | 恚           | 123 | 蕤            | 289 | 狎             | 195 | 梟            | 177 |
| 掇            | 153 | 揮           | 149 | 攜            | 153 | <i>hsiai</i>  | 215 | 肖            | 273 |
| 煥            | 208 | 晦           | 166 | 臬            | 175 | 懈             | 132 | 餽            | 367 |
| 追            | 335 | 贖           | 236 | 醢            | 343 | 鞋             | 361 | 爻            | 212 |
| 錄            | 348 | 譖           | 313 | 仁            | 47  | <i>hsie</i>   |     | <i>hsie</i>  |     |
| 痕            | 226 | 贖           | 361 | <i>hsih</i>  |     | 偕             | 26  | 些            | 12  |
| <i>huang</i> |     | 虺           | 293 | 昔            | 165 | 械             | 178 | 邪            | 340 |
| 皇            | 230 | <i>huen</i> |     | 席            | 107 | <i>hsiang</i> |     | 卸            | 50  |
| 荒            | 285 | 昏           | 164 | 息            | 124 | 向             | 57  | 寫            | 96  |
| 黃            | 376 | 混           | 197 | 惜            | 126 | 享             | 12  | 謝            | 311 |



| <i>hsieh</i> | <i>hsin</i>   | <i>hsiu</i>  | <i>hsüeh</i> | 衣   |     |
|--------------|---------------|--------------|--------------|-----|-----|
| 綫 258        | 欣 183         | 休 16         | 恤 124        | 衣 禾 | 296 |
| 褻 299        | 歆 184         | 朽 174        | <i>hsüeh</i> | 伊   | 17  |
| 褻 275        | 薪 290         | 修 22         | 穴 245        | 夷   | 81  |
| 脅 275        | 迅 330         | 脩 275        | 血 295        | 宜   | 93  |
| 脇 184        | 燾 343         | 羞 267        | 雪 358        | 易   | 165 |
| 歇 294        | 尋 98          | 鏑 346        | 削 41         | 依   | 21  |
| 歇 48         | 忻 121         | 旭 163        | <i>hsüen</i> | 倚   | 24  |
| 協 123        | 心 119         | 宿 94         | 喧 66         | 異   | 223 |
| 協 210        | 辛 329         | 秀 242        | 懸 133        | 移   | 243 |
|              | 信 22          | 綉 262        | 選 338        | 意   | 127 |
|              | 新 161         | 繡 268        | 宣 93         | 義   | 267 |
| <i>hsien</i> | <i>hsing</i>  | <i>hsiuh</i> | 旋 162        | 奇   | 297 |
| 限 353        | 行 295         | 蓄 288        | 眩 235        | 疑   | 225 |
| 陷 354        | 刑 39          | <i>hsü</i>   | 亘 11         | 儀   | 29  |
| 咸 60         | 形 115         | 序 110        | 街 296        | 遣   | 338 |
| 閑 350        | 幸 109         | 叙 53         | 誼 310        | 擬   | 154 |
| 涎 196        | 興 280         | 須 197        | 玄 217        | 醫   | 343 |
| 現 218        | 馨 369         | 須 362        | <i>hsiün</i> | 藝   | 291 |
| 閒 350        | 性 122         | 絮 258        | 旬 164        | 議   | 313 |
| 險 356        | 姓 85          | 需 359        | 汎 190        | 刈   | 38  |
| 賢 319        | 星 165         | 緒 260        | 邨 340        | 誼   | 308 |
| 縣 261        | 醒 343         | 許 304        | 殉 186        | 貽   | 318 |
| 痢 227        | <i>hsioh</i>  | 虛 292        | 狗 215        | 頤   | 363 |
| 獻 217        | 學 90          | 胥 274        | 訓 303        | 蕤   | 289 |
| 獻 375        | 屑 101         | 曷 44         | 馴 369        | 矣   | 237 |
| 顛 365        | <i>hsiong</i> | 噓 67         | 薰 291        | 瘳   | 226 |
| 先 31         | 凶 37          | 壚 305        | 徇 116        | 持   | 147 |
| 羨 267        | 兄 30          | 壚 76         | 循 118        | 怡   | 123 |
| 錢 260        | 兇 31          | 嶼 104        | 循 303        | 億   | 29  |
| 線 374        | 胸 274         | 徐 117        | 訃 45         | 噫   | 67  |
| 鮮 375        | 雄 357         | 煦 208        | 巡 105        | 椅   | 79  |
| 嫻 87         | 熊 208         | 誘 303        | <i>I</i>     | 毅   | 187 |
| 嫻 88         | 洵 194         | 訐 373        | 已 106        | 瘳   | 247 |
| 嫌            | 醜 342         |              | 以 14         | 肅   | 268 |
|              |               |              |              | 豎   | 307 |
|              |               |              |              | 豎   | 133 |

|           |   |     |   |            |   |            |   |             |
|-----------|---|-----|---|------------|---|------------|---|-------------|
| 113       |   |     | 耶 | 270        | 衍 | 295        | 應 | 132         |
| 277       | 埃 | 73  | 野 | 344        | 諺 | 310        | 鷹 | 375         |
| 313       | 厓 | 50  | 治 | 36         | 饗 | 368        | 瑩 | 75          |
| 327       | 崖 | 104 |   | <i>ieh</i> | 黠 | 377        | 膺 | 277         |
| 339       | 涯 | 196 | 業 | 180        | 岩 | 103        | 羸 | 320         |
| 19        |   |     | 業 | 288        | 儼 | 30         | 顙 | 364         |
| 231       | 羊 | 266 | 謁 | 310        | 广 | 110        |   | <i>ioh</i>  |
| 334       | 伴 | 20  | 燁 | 211        |   | <i>in</i>  | 岳 | 103         |
| 261       | 殃 | 186 | 頁 | 362        | 互 | 112        | 約 | 256         |
| 268       | 揚 | 148 |   | <i>ien</i> | 引 | 113        | 俞 | 378         |
| 12        | 養 | 367 | 延 | 112        | 印 | 49         | 嶽 | 104         |
| 83        | 樣 | 180 | 言 | 303        | 因 | 69         | 葯 | 291         |
| 102       | 洋 | 194 | 沿 | 193        | 音 | 362        | 藥 |             |
| 77        | 央 | 80  | 炎 | 205        | 姻 |            | 躍 | 325         |
| 145       | 恙 | 121 | 宴 | 94         | 嫵 | 86         | 趯 | 322         |
| 139       | 暘 | 167 | 焉 | 206        | 茵 | 285        | 鎬 | 349         |
| 132       | 漾 | 201 | 眼 | 235        | 殷 | 187        | 顙 | 254         |
| 104       | 瘍 | 227 | 掩 | 146        | 陰 | 354        | 簪 | 254         |
| 225       | 癢 | 227 | 淹 | 197        | 淫 | 196        |   | <i>iong</i> |
| 160       | 颺 | 365 | 焰 | 207        | 寅 | 95         | 永 | 190         |
| 200       | 仰 | 16  | 餞 | 251        | 飲 | 366        | 用 | 221         |
| 209       |   |     | 筵 | 286        | 蔭 | 289        | 勇 | 44          |
| 268       |   |     | 菸 | 206        | 慇 | 129        | 容 | 94          |
| <i>ia</i> | 咬 | 61  | 烟 | 51         | 銀 | 345        | 湧 | 198         |
| 8         | 齧 | 378 | 煙 | 342        | 隱 | 356        | 榮 | 180         |
| 213       | 要 | 300 | 厭 | 351        | 暗 | 64         | 踴 | 324         |
| 58        | 旨 | 280 | 醃 | 364        | 瘡 | 227        | 踴 |             |
| 284       | 搖 | 149 | 闌 | 370        | 害 | 247        | 壘 | 77          |
| 12        | 腰 | 276 | 顏 | 68         | 湮 | 198        | 擁 | 153         |
| 63        | 遙 | 337 | 驗 | 104        | 歸 | 68         | 融 | 294         |
| 304       | 窰 | 247 | 驗 | 375        |   | <i>ing</i> | 詠 | 306         |
| 356       | 耀 | 269 | 嚴 |            | 迎 | 330        | 庸 | 111         |
| 296       | 謠 | 311 | 鹽 |            | 盈 | 231        | 咏 | 60          |
| 375       | 邀 | 339 |   |            | 硬 | 238        | 傭 | 28          |
| 227       | 妖 | 85  |   |            |   |            |   |             |
| 330       | 么 | 109 |   |            |   |            |   |             |

|            |     |             |     |              |     |              |              |     |
|------------|-----|-------------|-----|--------------|-----|--------------|--------------|-----|
| 魚          | 125 | 鬱           | 373 | 坎            | 72  | <i>k'eh</i>  | 購            | 320 |
| 銘          | 347 | 丰           | 272 | 嵌            | 104 | 克            | 構            | 180 |
| 雍          | 357 | 域           | 74  | 堪            | 75  | 刻            | 溝            | 199 |
| <i>iu</i>  |     | 鬻           | 374 | 勘            | 44  | 客            |              |     |
| 又          | 52  | <i>Kai</i>  |     | <i>kang</i>  |     | 咳            | <i>k'eo</i>  |     |
| 友          | 52  | 丐           | 7   | 扛            | 137 | <i>ken</i>   | 口            | 53  |
| 右          | 55  | 改           | 157 | 杠            | 174 | 根            | 叩            | 55  |
| 由          | 222 | 該           | 306 | 缸            | 264 | 跟            | 扣            | 137 |
| 幼          | 109 | 蓋           | 231 | 鋼            | 180 | 艮            | 蕊            | 288 |
| 有          | 170 | 蓋           | 288 | 槓            | 41  | <i>k'en</i>  | 寇            | 94  |
| 佑          | 18  | 蓋           | 180 | 剛            | 103 | 肯            | <i>kiat</i>  |     |
| 酉          | 341 | 概           | 201 | 岡            | 259 | 懇            | 介            | 13  |
| 油          | 193 | 溉           | 350 | 綱            | 111 | <i>keng</i>  | 戒            | 134 |
| 幽          | 110 | <i>k'ai</i> |     | <i>k'ang</i> | 245 | 互            | 芥            | 283 |
| 游          | 199 | 開           | 347 | 康            | 255 | 更            | 界            | 223 |
| 尤          | 99  | 鎧           | 67  | 糠            | 138 | 戛            | 皆            | 230 |
| 應          | 375 | 嘖           | 37  | 糠            | 57  | 庚            | 階            | 355 |
| 祐          | 240 | 凱           | 109 | 抗            | 267 | 耕            | 街            | 296 |
| 攸          | 157 | <i>kan</i>  |     | <i>kao</i>   | 372 | 梗            | 解            | 302 |
| 宥          | 93  | 干           | 220 | 告            | 277 | 耿            | 誠            | 307 |
| 困          | 70  | 甘           | 249 | 羔            | 244 | <i>k'eng</i> | 眉            | 101 |
| 遊          | 335 | 竿           | 10  | 高            | 180 | 坑            | 廟            | 112 |
| 猶          | 216 | 乾           | 159 | 膏            | 269 | <i>keo</i>   | 稽            | 244 |
| 憂          | 130 | 敢           | 109 | 稿            | 156 | 狗            | <i>k'iat</i> |     |
| 誘          | 308 | 幹           | 128 | <i>k'ao</i>  | 143 | 苟            | 楷            | 179 |
| 悠          | 126 | 感           | 322 | 考            | 207 | 垢            | <i>ko</i>    |     |
| 關          | 213 | 趕           | 182 | 攷            | 360 | 覲            | 戈            | 134 |
| 優          | 30  | 趕           | 164 | 拷            | 355 | 新            | 果            | 174 |
| 誦          | 310 | 橄           |     | 烤            | 177 | 邁            | 个            |     |
| <i>inh</i> |     | 吁           |     | 靠            | 374 | 勾            | 箇            | 23  |
| 役          | 115 | <i>k'an</i> |     | <i>keh</i>   | 361 | 鈎            | 哥            | 61  |
| 育          | 273 | 侃           | 37  | 隔            |     | 擗            | 過            | 335 |
| 疫          | 137 | 砍           | 238 | 格            |     | 穀            | 裏            | 298 |
| 浴          | 195 | 看           | 234 | 兩            |     | 够            | 歌            | 184 |
| 欲          | 183 | 檻           | 182 | 革            |     |              | 菓            | 287 |
| 獄          | 216 | 龜           | 378 |              |     |              |              |     |
| 慾          | 130 |             |     |              |     |              |              |     |



|            |     |              |     |              |     |               |     |              |              |
|------------|-----|--------------|-----|--------------|-----|---------------|-----|--------------|--------------|
| <i>koh</i> |     | <i>k'ong</i> |     | <i>ku</i>    |     | 慣             | 131 | 規            | 300          |
| 各          | 55  | 空            | 246 | 枯            | 175 | 館             | 281 | 貴            | 317          |
| 割          | 42  | 恐            | 123 | 苦            | 284 | 館             | 368 | 詭            | 306          |
| 鴿          | 375 | 恐            |     | 庫            | 111 | 關             | 351 | 跪            | 323          |
| 攔          | 154 | 控            | 146 | <i>k'uh</i>  |     | 灌             | 204 | 創            | 42           |
| 恰          | 20  | 孔            | 89  | 哭            | 62  | 罐             | 264 | 歸            | 186          |
| 鬧          | 351 | <i>ku</i>    | 54  | 窟            | 247 | 確             | 240 | 櫃            | 182          |
| 蛤          | 293 |              |     | 酷            | 342 | 觀             | 302 | 究            | 91           |
|            |     | 古            | 19  | <i>kua</i>   |     | 盟             | 233 | 閨            | 350          |
|            |     | 估            | 70  | 挂            | 143 | <i>k'uan</i>  |     | 龜            | 378          |
|            |     | 固            | 90  | 掛            | 145 | 欸             | 183 | 晷            | 167          |
| 可          | 54  | 孤            | 158 | 罍            | 265 |               |     | 款            | <i>k'uei</i> |
| 棵          | 179 | 故            | 356 | 罍            | 96  | 寬             | 95  | 盔            |              |
| 顆          | 364 | 雇            | 28  | 罍            | 298 | <i>kuang</i>  |     | 愧            | 129          |
| 科          | 243 | 僱            | 378 | 瓜            | 220 | 光             | 31  | 窺            | 248          |
| 苛          | 284 | 賈            | 318 | <i>kuah</i>  |     | 廣             | 112 | 虧            | 293          |
|            |     | 幸            | 329 | 括            | 143 | <i>k'uang</i> |     | 餽            | 368          |
|            |     | 箍            | 252 | 括            | 271 | 况             | 12  | 匱            | 47           |
| 渴          | 198 | 箍            |     | 廳            | 365 | 况             |     | 揆            | 148          |
| 恪          | 124 | 顧            | 365 | <i>k'ua</i>  |     | 狂             | 215 | 睽            | 168          |
| 瞠          | 236 | 股            | 273 | 誇            | 306 | 筐             | 251 | 饋            | 368          |
|            |     | 罍            | 265 | 夸            | 81  | 誑             | 306 | <i>kuen</i>  |              |
|            |     | 沽            | 192 | <i>kuai</i>  |     | 曠             | 169 | 棍            | 179          |
| 工          | 105 | 姑            | 85  | 乖            | 9   | 曠             | 308 | 滾            | 199          |
| 弓          | 113 | 盡            | 295 | 怪            | 122 | <i>kueh</i>   |     | 輓            | 327          |
| 公          | 33  | 賊            | 277 | 拐            | 141 | 國             | 70  | 丨            | 8            |
| 共          | 33  | 咕            | 60  | 拐            | 176 | 郭             | 340 | <i>k'uen</i> |              |
| 功          | 43  | 嚕            | 67  | 拐            | 176 | 攪             | 156 | 困            | 70           |
| 攻          | 157 | 嚕            | 237 | 蹀            | 324 | <i>k'ueh</i>  |     | 昆            | 165          |
| 供          | 20  | <i>kuh</i>   |     | <i>k'uai</i> |     | 潤             | 203 | 捆            | 144          |
| 宮          | 93  | 谷            | 314 | 快            | 120 | 闊             | 351 | 閫            | 351          |
| 恭          | 124 | 骨            | 371 | 塊            | 75  | 擴             | 155 | 崑            | 104          |
| 升          | 112 | 穀            | 244 | <i>kuan</i>  |     | <i>kuei</i>   |     | 咽            | 235          |
| 頓          | 294 |              |     | 官            | 92  | 桂             | 177 |              |              |
| 聳          | 361 | 嚕            | 372 | 冠            | 35  | 鬼             | 374 | 拉            | 140          |
| 拱          | 142 | 嚕            | 375 | 貫            | 317 |               |     |              |              |
| 躬          | 326 | 嚕            | 178 | 管            | 252 |               |     |              |              |
| 筵          | 90  | 楷            |     |              |     |               |     |              |              |



| <i>lah</i>  | <i>leng</i> |              | <i>lieh</i> |  |
|-------------|-------------|--------------|-------------|--|
| 喇 65        | 冷 36        | 洩 194        | 凌 36        |  |
| 辣 329       | <i>leo</i>  | 羅 226        | 陵 354       |  |
| 臘 278       | 漏 201       | 蒞 289        | 零 358       |  |
| <i>lai</i>  | 樓 181       | 詈 305        | 頤 363       |  |
| 來 20        | 骸 372       | 隸 356        | 嶺 104       |  |
| 賴 320       | 陋 352       | 厲 51         | 靈 359       |  |
| 癩 228       | 簍 253       | 漓 201        | 伶 19        |  |
| 睞 236       | <i>li</i>   | 黎 376        | 囹 70        |  |
| 賚 319       | 吏 57        | <i>lih</i>   | 聆 271       |  |
| <i>lan</i>  | 李 174       | 力 43         | 齡 378       |  |
| 婪 87        | 利 40        | 立 248        | 鈴 267       |  |
| 濫 204       | 里 344       | 粒 255        | <i>lioh</i> |  |
| 懶 133       | 例 21        | 歷 185        | 畧 223       |  |
| 攔 155       | 哩 62        | 栗 177        | 掠 147       |  |
| 藍 291       | 狸 216       | 慄 129        | <i>liu</i>  |  |
| 爛 211       | 理 218       | 礫 240        | 留 223       |  |
| 籃 254       | 犁 214       | <i>liang</i> | 畱 195       |  |
| 蘭 291       | 犁 227       | 倆 282        | 流 200       |  |
| 攬 156       | 痢 297       | 兩 33         | 溜 218       |  |
| 攪 183       | 裏 219       | 亮 36         | 琉 238       |  |
| 纜 264       | 璃 45        | 梁 178        | 璇 163       |  |
| 覽 302       | 屬 242       | 量 344        | <i>lo</i>   |  |
| <i>lang</i> | 禮 357       | 諒 309        | 撈 153       |  |
| 郎 340       | 離 344       | 糧 255        | 羅 266       |  |
| 浪 195       | 釐 291       | 涼 196        | 鑼 349       |  |
| 狼 215       | 藜 276       | <i>liao</i>  | 虜 292       |  |
| 廊 111       | 麗 376       | 了 10         | 裸 298       |  |
| <i>lao</i>  | 離 254       | 料 160        | <i>loh</i>  |  |
| 老 269       | 厘 22        | 瞭 236        | 烙 206       |  |
| 牢 213       | 厘 50        | 瞭 318        | 絡 258       |  |
| 勞 45        | 喇 62        | 燎 209        | 落 287       |  |
| 醪 343       | 婪 88        | 僚 29         | 樂 181       |  |
| 潦 203       | 屨 102       | 僚 96         | 駱 370       |  |
| <i>leh</i>  | 屨 135       | 撩 151        | 略 61        |  |
| 肋 273       |             |              |             |  |
| 勒 44        |             |              |             |  |

| <i>long</i> |             |       | <i>mai</i> |       | <i>mih</i> |
|-------------|-------------|-------|------------|-------|------------|
|             | long        | 崙 103 |            | 挽 196 |            |
| 弄 112       |             | 論 309 | 埋 73       | 挽 36  | 覓 301      |
| 隆 354       |             | 輪 328 | 買 317      | 寐 95  | 密 94       |
| 龍 378       | <i>lui</i>  |       | 賣 319      | men   | 密 294      |
| 囓 68        |             | 淚 197 | 邁 338      | 門 349 | 謚 310      |
| 攏 155       |             | 累 257 | man        | 們 23  | 一 35       |
| 聾 272       |             | 雷 358 | 慢 130      | 們 146 |            |
| 籠 254       |             | 屨 102 | 幔 108      | 悶 127 |            |
| 窿 247       |             | 縲 262 | 滿 201      | meng  | miao       |
|             | <i>lu</i>   | 壘 77  | 瞞 236      | 夢 79  | 妙 85       |
| 路 323       |             | 類 365 | mang       | 夢 216 | 苗 284      |
| 魯 374       |             | 未 270 | 忙 120      | 猛 289 | 渺 199      |
| 露 359       | <i>lii</i>  |       | 鎗 346      | 蒙 133 | 廟 112      |
| 盧 112       |             | 呂 59  | 芒 283      | 懔 296 | 藐 291      |
| 爐 211       |             | 旅 162 | 盲 233      | 氓 189 | mieh       |
| 蘆 291       |             | 慮 131 | mao        | 朦 237 | 滅 200      |
| 鑑 348       |             | 濾 204 | 毛 189      | 萌 286 | 蔑 288      |
| 嚕 68        |             | 侶 22  | 茅 284      | 蒙 168 | 鱗 295      |
| 櫛 182       |             | 縷 262 | 昵 234      | 蒙 296 | mien       |
| 鹵 375       |             | 簪 277 | 媚 87       | meo   | 免 32       |
|             | <i>luh</i>  | 僂 28  | 貿 318      | 某 176 | 面 361      |
| 六 33        |             | 屨 102 | 貌 315      | 謀 310 | 勉 43       |
| 陸 354       | <i>lih</i>  |       | 錨 347      | 茂 284 | 晃 35       |
| 鹿 375       |             | 律 116 | meh        | 眸 235 | 棉 178      |
| 碌 238       |             | Ma    | 脉 275      | 熬 347 | 綿 259      |
| 綠 260       |             | 馬 369 | 脈 376      | 粹 376 | 麵 376      |
| 戮 135       |             | 麻 376 | 麥 76       | 矛 237 | 麪 260      |
| 錄 347       | <i>luan</i> | 瑪 219 | 默 377      | mi    | 緬 235      |
|             |             | 罵 265 | mei        | 米 254 | 眠 199      |
| 亂 10        |             | 蔴 289 | 每 188      | 迷 331 | 山 91       |
| 變 89        |             | 嗎 66  | 妹 86       | 秘 243 | min        |
| 卵 49        |             | 模 294 | 美 266      | 祕 240 | 民 189      |
| 摯 156       | <i>luen</i> | 厝 236 | 味 166      | 靡 255 | 憫 132      |
|             |             | mah   | 梅 178      | 靡 360 | 泯 192      |
| 倫 25        |             | 抹 139 | 媚 87       | 彌 114 | 敏 158      |
| 淪 196       |             |       |            | 靡 360 | 黽 377      |

| ming    | Na    | nih   | noh   | ong   |
|---------|-------|-------|-------|-------|
| 皿 231   | 耶 339 | 广 225 | 諾 310 | 翁 268 |
| 名 57    | 拏 140 | 逆 332 | nong  | 璽 220 |
| 命 60    | 拏 140 | 匿 47  | 農 330 | Pa    |
| 明 164   | 拏 140 | 溺 200 | 濃 203 | 巴 106 |
| 盟 232   | nah   | niao  | 醲 343 | 把 138 |
| 銘 345   | 納 256 | 鳥 374 | nu    | 吧 59  |
| 鳴 375   | 哪 63  | nich  | 奴 83  | 爸 212 |
| 冥 168   | nai   | 捏 149 | 努 43  | 爸 249 |
| 冥 35    | 乃 9   | 聶 272 | 怒 121 | 罷 266 |
| miu 312 | 奈 81  | 孽 272 | 拏 90  | pah   |
| 謬 312   | 耐 270 | 孽 90  | 倣 19  | 八 33  |
| mo 45   | 奶 83  | 孽 69  | nuan  | 拔 140 |
| 募 45    | 嫻 89  | nien  | 煖 208 | 庚 111 |
| 幕 108   | nan   | 年 109 | 暖 167 | p'a   |
| 幙 75    | 男 222 | 拈 140 | nuen  | 怕 122 |
| 葛 151   | 南 49  | 念 120 | 嫩 87  | 帕 107 |
| 摸 376   | 難 358 | 碾 239 | nui   | 爬 211 |
| 麼 151   | 報 321 | 黏 377 | 內 32  | 爬 322 |
| 摩 130   | nang  | 攪 154 | 餒 367 | pai   |
| 慕 181   | 囊 69  | ning  | nii   | 拜 141 |
| 模 239   | 囊 169 | 寧 95  | O     | 敗 158 |
| 磨 374   | nao   | 甯 36  | 我 134 | 汧 199 |
| 魔 168   | 惱 128 | 凝 227 | 臥 278 | 稗 244 |
| moh 172 | 瑙 219 | nioh  | 俄 23  | 擺 154 |
| 末 191   | 鬧 373 | 瘡 292 | 訛 304 | 憊 132 |
| 沫 286   | 撓 151 | 虐 292 | 蛾 294 | p'ai  |
| 漠 202   | 淖 197 | 虐 311 | 餓 367 | 派 195 |
| mu 188  | neng  | niu   | 窩 247 | 排 147 |
| 母 188   | 能 275 | 牛 213 | oh    | 牌 213 |
| muh 172 | ni    | 牛 213 | 惡 126 | pan   |
| 木 233   | 尼 100 | 扭 139 | 壘 74  | 半 48  |
| 目 191   | 你 17  | no    | 悞 127 | 伴 19  |
| 沒 214   | 呢 59  | 挪 144 | 誘 311 | 拌 142 |
| 牧 236   | 泥 193 | 儒 133 | 遏 335 | 板 175 |
| 睦 191   | 泥 73  |       | 扼 138 | 般 282 |
| 沐 191   |       |       | 扼 352 | 班 218 |



|       |     |      |       |       |     |       |     |
|-------|-----|------|-------|-------|-----|-------|-----|
| 絆     | 257 | p'ao | p'ei  | 鄙     | 341 | pieh  |     |
| 版     | 213 | 拋    | 佩     | 畀     | 222 | 別     | 40  |
| 搬     | 150 | 泡    | 沛     | 敝     | 158 | p'ieh |     |
| 煩     | 363 | 咆    | 配     | 幣     | 108 | 撇     | 151 |
| 辦     | 329 | 袍    | 培     | 弊     | 113 | 丿     | 9   |
| p'an  |     | 跑    | 賠     | 弊     |     | p'ien |     |
| 判     | 39  | 跑    | 陪     |       |     | 便     | 21  |
| 盼     | 234 | 礮    | 陪     | pih   |     | 徧     | 118 |
| 扳     | 53  | 砲    | pen   | 必     | 119 | 徧     | 335 |
| 盤     | 232 | peh  | 本     | 畢     | 223 | 編     | 260 |
| 磬     | 239 | 白    | 奔     | 筆     | 251 | 辨     | 329 |
| pang  |     | 北    | 笨     | 逼     | 334 | 鞭     | 360 |
| 邦     | 340 | 百    | p'en  | 壁     | 220 | 邊     | 339 |
| 鄉     | 258 | 伯    | 盆     | 碧     | 239 | 辯     | 329 |
| 棒     | 179 | 帛    | 噴     | 懷     | 128 | 變     | 314 |
| 榜     | 180 | 迫    | peng  |       |     | 變     | 314 |
| 謗     | 311 | p'eh | 崩     | p'i   |     | 忭     | 120 |
| 幫     |     | 拍    | p'eng | 皮     | 230 | 忭     | 120 |
| 幫     | 108 | 泊    | 朋     | 披     | 139 | 辯     | 263 |
| 幫     |     | pei  | 棚     | 疲     | 226 | 徧     | 299 |
| 膀     | 277 | 貝    | 捧     | 譬     | 313 | 眨     | 317 |
| p'ang |     | 卑    | 撞     | 丕     | 7   | 采     | 343 |
| 旁     | 162 | 杯    | 碰     | 圯     | 72  | p'ien |     |
| 傍     | 27  | 盃    | 湍     | 批     | 137 | 片     | 213 |
| pao   |     | 盃    | 澎     | 狴     | 216 | 偏     | 26  |
| 包     | 46  | 背    | 蓬     | 脾     | 276 | 篇     | 252 |
| 抱     | 141 | 倍    | p'eo  | p'ih  |     | 騙     | 370 |
| 保     | 22  | 被    | 剖     | 疋     | 225 | pin   |     |
| 豹     | 315 | 悖    | pi    | 匹     | 47  | 賓     | 318 |
| 報     | 74  | 備    | 比     | 僻     | 29  | 賓     | 187 |
| 電     | 359 | 脩    | 匕     | 闢     | 352 | 濱     | 204 |
| 飽     | 366 | 悲    | 庇     | 表     | 296 | 瀕     | 155 |
| 褒     | 299 | 婢    | 彼     | 標     | 181 | 濱     |     |
| 暴     | 168 | 臂    | 閉     | 彪     | 373 | p'in  |     |
| 宝     | 97  | 俾    | 鼻     | p'iao |     | 牝     | 213 |
| 寶     | 46  | 碑    | 蔽     | 標     | 88  | 品     | 61  |
| 勺     | 274 | 裨    | 避     | 漂     | 201 | 貧     | 316 |
| 胞     | 169 | 輩    | 斃     | 飄     | 366 | 頻     | 364 |
| 曝     |     | 輩    |       |       |     |       |     |



| ping |     | p'o  |     | ran  |     | ri   |     | rui  |     |
|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|
| 冰    | 35  | 坡    | 73  | 染    | 176 | 二    | 11  | 銳    | 346 |
| 兵    | 33  | 破    | 238 | 然    | 207 | 而    | 269 | 納    | 293 |
| 并    | 8   | 婆    | 87  | 燃    | 210 | 耳    | 270 | 容    | 236 |
| 並    | 175 |      |     |      |     | 兒    | 32  |      |     |
| 柄    | 225 | p'oh | 202 | rang | 68  | 爾    | 212 | Sa   | 290 |
| 病    | 367 | 潑    |     |      | 314 | 貳    | 317 | 薩    | 204 |
| 餅    | 241 | pu   | 106 | 壤    | 77  | 邇    | 339 | 灑    |     |
| 稟    | 21  | 布    | 185 | 壤    | 155 | 逕    | 367 | 酒    |     |
| 併    | 243 | 步    | 340 | rao  | 338 | 逕    |     | sah  | 151 |
| 平    | 109 | 部    | 298 | 遶    | 262 | 餌    |     | sai  | 320 |
| 餅    | 220 | 補    | 122 | 擾    | 155 | 日    | 163 | 賽    |     |
| 瓶    | 271 | 佈    | 70  | 饒    | 368 |      |     | san  | 2   |
| 聘    | 131 | 圃    | 62  | reh  |     | 若    | 284 | 三    | 159 |
| 憑    | 192 | 哺    | 144 | 熱    | 209 | 弱    | 113 | 散    | 115 |
| 評    | 306 | 捕    | 367 | 熱    | 210 |      |     | 叅    |     |
| 波    | 193 | 舖    |     | ren  | 13  | 絨    | 258 | sang | 177 |
| 玻    | 218 | 支    | 156 | 人    | 38  | 紫    | 261 | 桑    | 66  |
| 竅    | 253 | 父    | 49  | 刃    | 13  | ru   | 84  | 喪    | 364 |
| 跛    | 322 | 卜    | 5   | 仁    | 16  | 如    | 10  | sao  | 147 |
| 播    | 152 | 不    |     | 任    | 120 | 乳    | 191 | 掃    | 371 |
| 剝    | 41  | p'u  | 167 | 忍    | 307 | 汝    | 30  | 騷    | 68  |
| 博    | 49  | 普    | 286 | 認    | 14  | 儒    | 203 | 噪    | 74  |
| 鉞    | 345 | 葡    | 345 | 似    | 285 | 濡    | 90  | 埤    | 313 |
| 駁    | 369 | 鋪    | 313 | 荏    | 213 | 茹    | 285 | 燥    | 210 |
| 撥    | 152 | 譜    | 200 | 兒    | 85  | 入    | 32  | seh  | 283 |
| 擊    | 153 | p'uh | 13  | 姓    | 14  | 月    | 273 | 色    | 75  |
| 薄    | 290 | 仆    | 173 | 仍    | 137 | 肉    | 330 | 瑟    | 219 |
| 膝    | 275 | 扑    | 137 | 扔    | 176 | 辱    | 299 | 番    | 66  |
| 咬    | 370 | 僕    | 182 | 柔    | 148 | 褥    |     | 積    | 245 |
| 入    | 228 | 撲    | 151 | 揉    | 324 | ruan |     | sen  | 179 |
| 茂    | 284 | Ræ   |     | 蹂    | 242 | 軟    | 326 |      |     |
| 搏    | 150 | 惹    | 128 | 肉    |     | 輭    |     |      |     |

|             |             |            |             |             |              |             |              |
|-------------|-------------|------------|-------------|-------------|--------------|-------------|--------------|
| <i>seng</i> | 鎖           | 347        | <i>suan</i> | 救           | 321          | <i>shen</i> |              |
| 生           | 鎖           |            | 算           | 奢           | 82           | 申           | 222          |
| 性           | 瑣           | 219        | 算           | 社           | 240          | 伸           | 17           |
| 省           |             |            | 酸           |             | <i>shai</i>  | 身           | 326          |
| 甥           | <i>soh</i>  |            | 瘦           |             | 晒            | 甚           | 220          |
|             | 索           | 257        |             |             | 曬            | 神           | 241          |
| <i>seo</i>  | 縮           | 261        | <i>suen</i> |             | 篩            | 深           | 196          |
| 叟           |             |            | 孫           |             |              | 腎           | 276          |
|             | <i>song</i> |            | 損           |             | <i>shan</i>  | 慎           | 129          |
| <i>si</i>   | 送           | 331        | 遜           |             | 山            | 審           | 96           |
| 巳           | 頌           | 363        | 巽           |             | 剛            | 晒           | 61           |
| 士           | 誦           | 308        |             | <i>sui</i>  | 閃            |             |              |
| 司           | 聳           | 272        | 碎           | 238         | 善            |             | <i>sheng</i> |
| 四           | 鬆           | 373        | 遂           | 336         | 煽            | 升           | 48           |
| 死           | 悚           | 125        | 歲           | 185         | 闌            | 昇           | 165          |
| 似           | 松           | 175        | 隨           | 355         | 嫻            | 陞           | 353          |
| 私           | 疎           | 249        | 雖           | 357         | 訕            | 勝           | 45           |
| 祀           | 疎           | 304        | 穗           | 245         | 擅            | 盛           | 232          |
| 事           |             | <i>su</i>  | 縫           | 262         |              | 聖           | 271          |
| 思           |             | 256        | 髓           | 372         | <i>shang</i> | 剩           | 42           |
| 師           | 素           |            | 崇           | 240         | 上            | 賸           | 320          |
| 視           | 疎           | 225        | 綏           | 258         | 尙            | 聲           | 271          |
| 廁           | 梳           | 178        | 諄           | 308         | 晌            | 繩           | 262          |
| 斯           | 訴           | 304        | 歲           | 104         | 商            |             |              |
| 肆           | 數           | 159        | 夕           | 78          | 傷            |             | <i>sheo</i>  |
| 嗣           | 蔬           | 290        |             | <i>süeh</i> | 裳            | 298         |              |
| 獅           | 酥           | 245        | 削           | 41          | 賞            | 319         | 手            |
| 撕           | 蘇           | 291        |             | <i>sha</i>  | 謫            | 312         | 才            |
| 俟           | 懇           | 129        | 沙           | 191         |              | <i>shao</i> | 守            |
| 泗           | 甦           | 221        | 殺           |             | 少            | 99          | 収            |
| 絲           |             | <i>suh</i> | 歃           | 187         | 稍            | 243         | 抖            |
| 耜           |             | 22         | 雲           | 184         | 燒            | 209         | 受            |
| 飼           |             | 94         |             | 359         |              | <i>sheh</i> | 首            |
| 人           | 俗           | 334        | 舍           | 281         | 舌            | 281         | 授            |
| 系           | 宿           | 263        | 射           | 97          | 涉            | 194         | 壽            |
|             | 速           | 79         | 捨           | 145         | 設            | 304         | 獸            |
|             | 續           | 302        | 蛇           | 293         | 攝            | 155         | 售            |
| <i>so</i>   | 夙           |            |             |             |              |             |              |
| 所           | 餽           |            |             |             |              |             |              |
| 吮           |             |            |             |             |              |             |              |

| <i>shī</i>  |     | 93          | <i>shuh</i>   | <i>Ta</i>   | <i>t'ai</i> |
|-------------|-----|-------------|---------------|-------------|-------------|
| 尸           | 100 | 142         | 束             | 79          | 80          |
| 氏           | 189 | 366         | 束             | 136         | 55          |
| 示           | 240 | 294         | 述             | <i>tah</i>  | 274         |
| 市           | 107 | 96          | 術             | 251         | 129         |
| 市           | 7   | 68          | 熟             | 336         | 279         |
| 世           | 113 | 203         | 屬             | 150         | 154         |
| 式           | 370 | 312         | 贖             | 299         | 140         |
| 駛           | 333 | 343         | 條             | 270         | 193         |
| 逝           | 251 | 13          | 塾             | 122         | <i>tan</i>  |
| 筮           | 125 | 337         | 孰             | 285         | 8           |
| 恃           | 113 | 142         | 淑             | <i>t'a</i>  | 17          |
| 弛           | 237 | <i>shoh</i> | <i>shua</i>   | 14          | 197         |
| 矢           | 315 | 172         | 耍             | <i>t'ah</i> | 293         |
| 豕           | 20  | 307         | <i>shuai</i>  | 75          | 326         |
| 使           | 21  | 205         | 甩             | 75          | 65          |
| 屍           | 101 | 348         | 帥             | 180         | 153         |
| 施           | 162 | <i>shu</i>  | 率             | 324         | 277         |
| 是           | 165 | 124         | 衰             | 154         | 163         |
| 始           | 86  | 169         | 摔             | 191         | 141         |
| 時           | 113 | 281         | <i>shuan</i>  | 324         | 307         |
| 弒           | 306 | 168         | <i>shuang</i> | <i>tai</i>  | 132         |
| 詩           | 45  | 378         | 拴             | 15          | 227         |
| 勢           | 66  | 181         | 雙             | 186         | <i>t'an</i> |
| 嗜           | 307 | 328         | 爽             | 116         | 73          |
| 誓           | 305 | 111         | <i>shuen</i>  | 123         | 73          |
| 噓           | 68  | 134         | 唇             | 107         | 205         |
| 啞           | 64  | 186         | 純             | 297         | 145         |
| <i>shih</i> | 47  | 266         | 順             | 317         | 316         |
| 十           | 238 | 181         | 醇             | 135         | 114         |
| 石           | 80  | 187         | 唇             | 356         | 66          |
| 失           | 366 | 376         | 瞬             | 331         | 184         |
| 食           |     |             | <i>shui</i>   | 186         | 309         |
|             |     |             | 水             | 334         | 77          |
|             |     |             | 稅             | 359         | 204         |
|             |     |             | 睡             |             | 228         |
|             |     |             | 誰             |             | 63          |



| <i>tang</i>  | <i>teh</i>   | <i>ti</i>  | <i>t'ih</i>  |              | <i>tiu</i> |
|--------------|--------------|------------|--------------|--------------|------------|
| 當 224        | 得 117        | 氏 189      | 踢 324        | 電 358        |            |
| 播 153        | 德 118        | 地 72       | 惕 126        | 墊 76         |            |
| 宕 92         |              | 低 17       | <i>tiao</i>  | 點 377        |            |
| 蕩 289        | <i>t'eh</i>  | 底 110      | 挑 21         | 顛 365        |            |
| 盪 232        | 特 214        | 弟 113      | 掉 145        | 顛 228        |            |
| 黨 377        | 慝 130        | 抵 141      | 釣 344        | 顛 104        |            |
| <i>t'ang</i> | <i>teng</i>  | 帝 107      | 刷 41         | <i>t'ien</i> |            |
| 倘 24         | 等 250        | 第 250      | 雕 357        | 天 80         |            |
| 堂 74         | 登 229        | 遞 336      | 彫 115        | 田 222        |            |
| 躺 326        | 登 37         | 締 260      | 凋 36         | 恬 124        |            |
| 唐 111        | 櫟 182        | 詆 305      | 弔 113        | 添 196        |            |
| 塘 150        | 灯 209        | 諦 311      | <i>t'iao</i> | 甜 221        |            |
| 膛 276        | 燈 209        | 邸 340      | 挑 143        | 填 76         |            |
| <i>tao</i>   | <i>t'eng</i> | <i>tih</i> | 條 177        | 餵 367        |            |
| 刀 38         | 疼 226        | 狄 215      | 跳 323        | 餵 281        |            |
| 到 40         | 騰 371        | 的 229      | 調 309        | 舐 281        |            |
| 倒 23         | 籐 254        | 笛 250      | <i>tie</i>   | <i>ting</i>  |            |
| 島 103        |              | 滴 202      | 爹 212        | 丁 4          |            |
| 盜 232        | <i>teo</i>   | 敵 160      | <i>tieh</i>  | 叮 55         |            |
| 道 336        | 斗 160        | 覲 302      | 跌 322        | 定 92         |            |
| 導 98         | 豆 314        | 嫡 88       | 疊 225        | 釘 344        |            |
| 導 242        | 抖 139        | 滌 200      | 迭 331        | 頂 362        |            |
| 請 324        | 鬥 373        | 迪 331      | <i>t'ieh</i> | 鼎 377        |            |
| 陷 244        | 豈 286        | <i>t'i</i> | 帖 107        | 錠 346        |            |
| <i>t'ao</i>  | 兜 32         | 啼 64       | 貼 318        | <i>t'ing</i> |            |
| 桃 61         | 門 373        | 替 170      | 鉄 348        | 挺 144        |            |
| 逃 332        | <i>t'eo</i>  | 提 148      | 鐵 368        | 停 26         |            |
| 討 303        | 投 138        | 薙 290      | <i>tien</i>  | 艇 282        |            |
| 套 82         | 偷 25         | 題 364      | 典 34         | 听 272        |            |
| 荷 286        | 偷 334        | 體 372      | 店 110        | 梃 178        |            |
| 滔 200        | 透 363        | 涕 194      | 玷 218        | 廳 112        |            |
| 濤 204        | 頭 12         | 蹠 324      | 奠 82         | <i>tiu</i>   |            |
| 陶 354        |              | 剃 40       | 殿 187        | 丟 7          |            |
| 鑾 363        |              |            |              |              |            |
| 輶 361        |              |            |              |              |            |



| to    |     |     |     |        | ts'ao |
|-------|-----|-----|-----|--------|-------|
| 多     | 78  | 痛   | 226 | 塗      | 75    |
| 朵     | 173 | 統   | 258 | 圖      | 70    |
| 舵     | 282 | 銅   | 345 | 茶      | 286   |
| 情     | 128 | 鴨   | 130 | 居      | 102   |
| 墮     | 76  |     |     | 突      | 246   |
| 躲     | 326 | tu  |     | tuan   |       |
| 躲     | 323 | 肚   | 273 | 段      | 187   |
| 躲     |     | 妬   | 85  | 短      | 237   |
| toh   |     | 妬   | 110 | 端      | 249   |
| 撮     | 148 | 度   | 341 | 綬      | 260   |
| 奪     | 83  | 都   | 174 | 斷      | 161   |
| 鐸     | 348 | 杜   | 295 | 煨      | 208   |
|       |     | 蠹   |     | t'uan  |       |
| t'o   |     | 蠹   | 301 | 團      | 71    |
| 妥     | 85  | 覩   | 198 | 搏      | 151   |
| 駄     | 370 | 渡   | 75  | tuen   |       |
| 駝     | 370 | 堵   | 320 | 吨      | 234   |
| 拖     | 139 | 賭   | 236 | 鈍      | 345   |
|       |     | 賭   | 66  | 頓      | 363   |
| t'oh  |     | 嘲   |     | 遁      | 336   |
| 脫     | 275 | tuh |     | 敦      | 159   |
| 託     | 303 | 毒   | 188 | 盾      | 234   |
| 托     | 137 | 督   | 235 | 晒      | 277   |
| 橐     | 182 | 獨   | 216 | t'uen  |       |
| tong  |     | 篤   | 253 | 屯      | 102   |
| 冬     | 35  | 讀   | 37  | 吞      | 58    |
| 東     | 174 | 讀   | 204 | tui    |       |
| 洞     | 194 | 讀   | 214 | 兌      | 31    |
| 動     | 44  | 讀   | 314 | 堆      | 74    |
| 懂     | 132 | 讀   | 314 | 隊      | 354   |
|       |     | 讀   | 372 | 對      | 98    |
| t'ong |     | 獨   |     | t'ui   |       |
| 同     | 56  | t'u |     | 退      | 332   |
| 通     | 333 | 土   | 71  | 推      | 146   |
| 桶     | 178 | 吐   | 57  | 腿      | 276   |
| 筒     | 251 | 徒   | 117 | 額      | 364   |
| 童     | 249 | 途   | 334 |        |       |
|       |     | 唾   | 63  |        |       |
|       |     |     |     | tsah   |       |
|       |     |     |     | 砸      | 238   |
|       |     |     |     | 襪      | 299   |
|       |     |     |     | 雜      | 357   |
|       |     |     |     | 哂      | 59    |
|       |     |     |     | ts'ah  |       |
|       |     |     |     | 擦      | 154   |
|       |     |     |     | tsai   |       |
|       |     |     |     | 在      | 71    |
|       |     |     |     | 再      | 34    |
|       |     |     |     | 災      | 205   |
|       |     |     |     | 裁      | 61    |
|       |     |     |     | 裁      | 177   |
|       |     |     |     | 宰      | 94    |
|       |     |     |     | 載      | 327   |
|       |     |     |     | ts'ai  |       |
|       |     |     |     | 才      | 136   |
|       |     |     |     | 材      | 174   |
|       |     |     |     | 財      | 316   |
|       |     |     |     | 彩      | 115   |
|       |     |     |     | 採      | 147   |
|       |     |     |     | 猜      | 216   |
|       |     |     |     | 業      | 286   |
|       |     |     |     | 纔      | 268   |
|       |     |     |     | 裁      | 297   |
|       |     |     |     | tsan   |       |
|       |     |     |     | 讀      | 314   |
|       |     |     |     | 價      | 29    |
|       |     |     |     | 攢      | 155   |
|       |     |     |     | 暗      | 65    |
|       |     |     |     | 咎      | 166   |
|       |     |     |     | ts'an  |       |
|       |     |     |     | 參      | 51    |
|       |     |     |     | 叅      | 186   |
|       |     |     |     | 殘      | 130   |
|       |     |     |     | 慘      |       |
|       |     |     |     | 慚      |       |
|       |     |     |     | 慚      | 130   |
|       |     |     |     | 餐      | 367   |
|       |     |     |     | 殮      | 131   |
|       |     |     |     | 惜      | 210   |
|       |     |     |     | 爆      | 313   |
|       |     |     |     | tsang  |       |
|       |     |     |     | 葬      | 288   |
|       |     |     |     | 賊      | 320   |
|       |     |     |     | 贓      | 372   |
|       |     |     |     | ts'ang |       |
|       |     |     |     | 倉      | 24    |
|       |     |     |     | 蒼      | 289   |
|       |     |     |     | 藏      | 290   |
|       |     |     |     | tsao   |       |
|       |     |     |     | 早      | 163   |
|       |     |     |     | 造      | 333   |
|       |     |     |     | 遭      | 337   |
|       |     |     |     | 皂      | 230   |
|       |     |     |     | 棗      | 179   |
|       |     |     |     | 蚤      | 293   |
|       |     |     |     | 躁      | 325   |
|       |     |     |     | 躑      | 324   |
|       |     |     |     | 躑      | 203   |
|       |     |     |     | 澡      |       |
|       |     |     |     | ts'ao  |       |
|       |     |     |     | 艸      | 283   |
|       |     |     |     | 艸      | 284   |
|       |     |     |     | 槽      | 181   |
|       |     |     |     | 嘈      | 67    |
|       |     |     |     | 操      | 154   |
|       |     |     |     | 曹      | 169   |

| <i>tseh</i>   | <i>tsi</i>  | <i>tsoh</i>   | <i>ts'u</i>   |        |            |
|---------------|-------------|---------------|---------------|--------|------------|
| 宅 91          | 子 89        | 作 18          | 初 39          | 巫 105  |            |
| 窄 247         | 仔 15        | 昨 165         | 粗 255         | 迂 330  |            |
| 責 316         | 字 89        | 鑿 349         | 麤 376         | 侮 21   |            |
| 賊 318         | 自 278       | 恠 121         | 醋 342         | 務 44   |            |
| 摘 151         | 姊 85        | 撮 152         |               | 悟 125  |            |
| 擇 153         | 紫 257       | <i>ts'o</i>   | <i>ts'uh</i>  | 悟誤 308 |            |
| 側 25          | 滋 } 198     | 搓 150         | 促 23          | 烏 206  |            |
| 則 41          | 滋 } 318     | 錯 346         | 猝 216         | 無 206  |            |
| 戾 164         | 資 317       | 措 145         | <i>ts'uan</i> | 誣 308  |            |
| 澤 203         | 貲 305       | <i>tsong</i>  | 擯 156         | 舞 281  |            |
| 謫 312         | 訾 250       | 宗 92          | <i>tsuen</i>  | 沃 191  |            |
| <i>ts'eh</i>  | 第 202       | 總 261         | 尊 98          | 武 185  |            |
| 冊 34          | 漬 217       | 摠 151         | 遵 338         | 忤 121  |            |
| 拆 139         | 蒸 } 217     | 櫟 } 181       | 樽 76          | 吾 57   |            |
| 測 199         | 茲 } 198     | 棕 } 262       | 罇 264         | 霧 359  |            |
| 策 251         | 滓 287       | 縱 325         | 樽 152         | 晤 166  |            |
| 坼 73          | <i>ts'i</i> | 踪 } 325       | 樽 182         | 囿 70   |            |
| 惻 127         | 此 185       | <i>ts'ong</i> | <i>ts'uen</i> | 鳴 66   |            |
| <i>tsen</i>   | 次 183       | 從 117         | 寸 97          | 寤 96   |            |
| 怎 121         | 伺 17        | 聰 271         | 存 89          | 搗 148  |            |
| <i>tseng</i>  | 刺 41        | 慇 131         | 村 174         | 无 163  |            |
| 增 76          | 疵 226       | 叢 53          | 忖 120         | 毋 188  |            |
| 憎 132         | 詞 305       | 葱 291         | <i>tsui</i>   |        | <i>uh</i>  |
| 贈 320         | 薊 286       | <i>tsu</i>    | 最 170         | 物 214  |            |
| 爭 11          | 跣 323       | 阻 353         | 罪 265         | 屋 101  |            |
| <i>ts'eng</i> | 束 173       | 助 43          | 醉 342         | 勿 46   |            |
| 曾 170         | 束 129       | 祖 240         | 嘴 67          | 握 148  |            |
| 層 102         | 賜 319       | 租 243         | <i>ts'ui</i>  |        | <i>ua</i>  |
| <i>tseo</i>   | 辭 } 329     | 詛 305         | 催 28          | 瓦 220  |            |
| 走 321         | 辭 } 329     | 昨 274         | 翠 268         | 挖 143  |            |
| 奏 82          | <i>tso</i>  | <i>tsuh</i>   | 摧 150         | 蛙 86   |            |
| 緇 261         | 左 105       | 足 322         | <i>u</i>      | 蛙 294  |            |
| 驟 371         | 坐 72        | 卒 48          | 五 11          | 窪 247  |            |
| 皺 231         | 座 111       | 族 163         | 午 48          |        | <i>uai</i> |
| <i>ts'eo</i>  | 倣 25        |               | 污 190         | 外 78   |            |
| 愁 127         | 佐 18        |               | 伍 17          | 歪 185  |            |
| 湊 196         |             |               |               |        |            |
| 湊 37          |             |               |               |        |            |

| uan  | uei | uen | 愚   | 129 | 越   | 322 |
|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 完    | 91  | 文   | 160 | 298 | 閱   | 351 |
| 剗    | 41  | 蚊   | 293 | 307 | 日   | 169 |
| 挽    | 147 | 紋   | 257 | 367 | üen |     |
| 碗    | 238 | 問   | 63  | 11  | 元   | 30  |
| 盃    | 231 | 溫   | 200 | 231 | 院   | 353 |
| 晚    | 166 | 聞   | 271 | 276 | 垣   | 73  |
| 婉    | 87  | 瘟   | 227 | 280 | 怨   | 122 |
| 萬    | 287 | 穩   | 245 | 280 | 原   | 50  |
| 頑    | 363 | 吻   | 58  | 292 | 冤   | 95  |
| 彎    | 114 | 紊   | 257 | 309 | 淵   | 199 |
| 灣    | 204 | 嫗   | 88  | 313 | 源   | 199 |
| 荏    | 286 | ü   |     | 28  | 園   | 70  |
| 玩    | 217 | 玉   | 217 | 33  | 遠   | 337 |
| 蔓    | 289 | 王   | 91  | 354 | 緣   | 260 |
| uang |     | 宇   | 267 | 366 | 願   | 364 |
| 尤    | 99  | 羽   | 162 | 369 | 爰   | 211 |
| 允    | 12  | 于   | 358 | 19  | 援   | 148 |
| 亡    | 217 | 於   | 374 | 324 | üin |     |
| 王    | 84  | 雨   | 95  | 200 | 云   | 11  |
| 妄    | 119 | 雲   | 118 | 199 | 勻   | 46  |
| 忘    | 116 | 魚   | 65  | 184 | 允   | 30  |
| 往    | 164 | 寓   | 335 | 305 | 孕   | 89  |
| 旺    | 265 | 御   | 127 | 310 | 芸   | 283 |
| 罔    | 265 | 喻   | 335 | 315 | 雲   | 358 |
| 兀    | 175 | 遇   | 280 | 242 | 運   | 336 |
| 罔    | 172 | 愈   |     |     | 潤   | 202 |
| 枉    | 259 | 逾   |     |     | 耘   | 270 |
| 望    |     | 與   |     |     | 限   | 355 |
| 綱    |     | 与   |     |     | 殞   | 187 |
|      |     |     |     | üeh |     |     |
|      |     |     |     | 月   |     |     |
|      |     |     |     | 悅   |     |     |





# INDEX OF NAMES AND PLACES.

|                 |      |             |        |
|-----------------|------|-------------|--------|
| Aaron           | 亞倫   | Antioch     | 安提阿    |
| Abaddon         | 亞巴頓  | Antipas     | 安提帕    |
| Abba            | 阿爸   | Antipatris  | 安提帕底   |
| Abel            | 亞伯   | Appelles    | 亞比利    |
| Abiathar        | 亞庇亞塔 | Apollonia   | 亞波羅尼亞  |
| Abihud          | 亞比爵  | Apollos     | 亞波羅    |
| Abraham         | 亞伯拉罕 | Apollyon    | 亞波倫    |
| Achaiah         | 亞該亞  | Appii-forum | 亞比烏市   |
| Achaicus        | 亞該古  | Aquila      | 亞居拉    |
| Achim           | 亞金   | Arabia      | 亞喇伯    |
| Adam            | 亞當   | Aram        | 亞蘭     |
| Addi            | 亞底   | Archelaus   | 亞基老    |
| Adramyttium     | 亞大米田 | Archippus   | 亞基布    |
| Adria           | 亞底亞  | Areopagite  | 亞略巴古的官 |
| Agabus          | 亞伽布  | Areopagus   | 亞略巴古   |
| Agar            | 夏甲   | Aretas      | 亞哩達    |
| Agrippa         | 亞基帕  | Arimathea   | 亞利馬太   |
| Alexander       | 亞力山大 | Aristarchus | 亞利達古   |
| Alexandria,—ans | 亞力山法 | Aristobulus | 亞利多布   |
| Alpha           | 阿拉   | Armageddon  | 亞馬頓    |
| Alpheus         | 腓力   | Arphaxad    | 亞法撒    |
| Amon            | 亞門   | Artemas     | 亞提馬    |
| Amos ; Amoz     | 亞麼士  | Asa         | 亞撒     |
| Amphipolis      | 暗妃波里 | Asher       | 亞沙     |
| Amplias         | 暗伯利  | Asia        | 亞西     |
| Ananias         | 亞拿尼亞 | Assos       | 亞朔     |
| Andrew          | 安得烈  | Asyncritus  | 亞遜其士   |
| Andronicus      | 安多尼古 | Athens      | 雅典     |
| Anna            | 亞拿   | Athalia     | 亞大利    |
| Annas           | 亞那   | Augustus    | 亞古士    |
| Anti-christ     | 敵基督  |             |        |

INDEX OF NAMES AND PLACES.

|             |                         |                                                            |                          |
|-------------|-------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Baal        | 巴勒                      | Cappadocia                                                 | 伽帕多家                     |
| Babylon     | 巴比倫                     | Carpus                                                     | 加布                       |
| Balaam      | 巴蘭                      | Castor and Pol-<br>lux—Two Sons<br>of Jupiter i.e.<br>Zeus | 丟斯雙子                     |
| Balak       | 巴力                      |                                                            |                          |
| Barabbas    | 巴拉巴                     | Cedron                                                     | 汲淪                       |
| Barachias   | 巴拉加                     | Cenchrea                                                   | 堅革哩                      |
| Barak       | 巴勒                      | Cephas                                                     | 磯法                       |
| Bar-Jesus   | 巴耶穌                     | Cesar                                                      | 該撒                       |
| Bar-Jona    | 巴爾約拏                    | Cæsarea                                                    | 該撒利亞                     |
| Barnabas    | 巴拏巴                     | Chaldea                                                    | 迦勒底                      |
| Barsabas    | 巴撒巴                     | Charran                                                    | 哈蘭                       |
| Bartholomew | 巴多羅買                    | Chios                                                      | 基阿                       |
| Bartimeus   | 巴底買                     | Chloe                                                      | 革來                       |
| Beelzebub   | 別西卜                     | Chorazin                                                   | 哥拉汛                      |
| Belial      | 彼列                      | Christ                                                     | 基督                       |
| Benjamin    | 便雅憫                     | Chuja                                                      | 苦撒                       |
| Berea       | 庇哩亞                     | Cilicia                                                    | 基利家                      |
| Bernice     | 百尼基                     | Cleopas                                                    | 革流巴                      |
| Bethabara   | 伯大巴喇                    | Colosse                                                    | 歌羅西                      |
| ✓ Bethany   | 百大巴尼                    | Corinth                                                    | 哥林多                      |
| Bethesda    | 畢士大                     | Cornelius                                                  | 哥尼流                      |
| ✓ Bethlehem | 伯利恒 <i>peh' li heng</i> | Crescens                                                   | 革勒士                      |
| Bethphage   | 伯利法其                    | Crete                                                      | 革哩底                      |
| Bethsaida   | 伯賽大                     | Crispus                                                    | 革里士                      |
| Bithynia    | 庇推尼                     | Cyprus                                                     | 居比路                      |
| Blastus     | 伯拉士都                    | Cyrene                                                     | 居利奈                      |
| Boanerges   | 半尼其                     | Cyrenius                                                   | 居里扭                      |
| Boaz        | 波士 <i>hai' ua' fuh</i>  | Dalmatia                                                   | 撻馬太                      |
| ✓ Caiaphas  | 該亞法                     | Damaris                                                    | 大馬里                      |
| Cain        | 該隱                      | Damascus                                                   | 大大馬色                     |
| Cainan      | 該南                      | Daniel                                                     | 但以理                      |
| ✓ Calvary   | 髑髏 <i>a</i>             | David                                                      | 大衛 (or 衛) <i>ta' uet</i> |
| ✓ Cana      | 迦拏                      | Decapolis                                                  | 低加波利                     |
| Canaan      | 迦南                      | Demas                                                      | 底馬                       |
| ✓ Candace   | 干大基                     | Demetrius                                                  | 底米丟                      |
| ✓ Capernaum | 迦百農                     |                                                            |                          |

|                               |                                     |            |                  |
|-------------------------------|-------------------------------------|------------|------------------|
| Diana i.e. ( <i>Artemis</i> ) | 亞底米                                 | Esrom      | 以士崙              |
| Didymus                       | 低士馬 <sup>3</sup>                    | Ethiopia   | 埃提阿伯             |
| Dionysius                     | 丟尼修                                 | Eubulus    | 埃布羅              |
| Diotrephes                    | 丟特腓                                 | Eve        | 夏娃               |
| Dorcas                        | 多加                                  | Eunice     | 友尼基              |
| Drusilla                      | 土西拉                                 | Euodias    | 友阿爹氏             |
| Egypt                         | 埃及                                  | Euphrates  | 伯辣               |
| Elam                          | 以攔                                  | Eutychus   | 猶推古              |
| Eleazer                       | 以利亞撒                                | Felix      | 腓力斯              |
| Eli                           | 以利                                  | Festus     | 非斯都              |
| Eliakim                       | 以利亞金                                | Fortunatus | 福徒擊都             |
| Eliezer                       | 以利撒 <sup>4</sup>                    |            |                  |
| Elijah ; Elias                | 以利亞                                 | Gabbatha   | 厄巴大              |
| Elisabeth                     | 以利沙伯                                | Gabriel    | 加百列              |
| Elisha ; Eliseus              | 以利沙                                 | Gad        | 伽得               |
| Eliud                         | 以律                                  | Gadarenes  | 伽大拉              |
| Elmodam                       | 以摩堂                                 | Gaius      | 該猶               |
| Elymas                        | 以呂馬                                 | Galatia    | 加拉太 <sup>4</sup> |
| Emmanuel                      | 以馬內利                                | Galilee    | 加利利              |
| Emmaus                        | 以馬迺斯                                | Gallio     | 迦流               |
| Emmor                         | 哈抹                                  | Gamaliel   | 迦馬列              |
| Eneas                         | 以尼雅                                 | Gaza       | 迦薩               |
| Enoch                         | 以諾                                  | Gennesaret | 革尼撒勒             |
| Enon                          | 哀嫩                                  | Gergesenes | 革革沙              |
| Enos                          | 以哪士                                 | Gethsemane | 客西馬尼             |
| Epaphras                      | 以巴弗                                 | Gideon     | 其田               |
| Epaphroditus                  | 以巴弗提                                | Gog        | 各谷               |
| Epenetus                      | 以拜尼士                                | Golgotha   | 各他               |
| Ephesus                       | 以弗所                                 | Gomorrhah  | 各摩拉              |
| Ephphatha                     | 以法大 <sup>3 ph<sup>3</sup> liu</sup> | Greece     | 希臘               |
| Ephraim                       | 以法蓮 <sup>2 liu</sup>                | Greco      | 希臘               |
| Epizureans                    | 以彼古羅                                | Heber      | 希伯               |
| Er                            | 耳                                   | Hebrew     | 希伯來              |
| Erastus                       | 以拉都                                 | Heli       | 希里               |
| Esau                          | 以掃                                  | Hermas     | 黑馬               |
| Esli                          | 以士里                                 |            |                  |

|                    |                   |                     |                            |
|--------------------|-------------------|---------------------|----------------------------|
| Hermes             | 黑米                | Joel                | 約耳                         |
| Hermogenes         | 黑摩其尼              | John                | 約翰 <sup>4</sup>            |
| Herod              | 希律                | Jonah ; Jonas       | 約拏                         |
| Herodians          | 希律一黨的人            | Joppa               | 約帕                         |
| Herodias           | 希羅底               | Joram ; Jehoram     | 約蘭 <sup>4 2</sup>          |
| Herodion           | 希羅天               | Jordan              | 約但河                        |
| Hezekiah ; Ezekias | 希西家               | Jorim               | 約令                         |
| Hymeneus           | 許米乃               | Jose                | 約細 <sup>5</sup>            |
| Iconium            | 以哥念               | Joseph              | 約瑟 <sup>5</sup>            |
| Idumea             | 以土買               | Joses               | 約西 <sup>5</sup>            |
| Illyricum          | 以利哩古              | Josiah              | 約西亞                        |
| Isaac              | 以撒 <sup>4</sup>   | Jocham              | 約但                         |
| Isaiah ; Esaias    | 以賽亞 <sup>4</sup>  | Judah               | 猶太                         |
| Israel             | 以色列 <sup>4</sup>  | Judas               | 猶太 <sup>1 4 2 4</sup>      |
| Issachar           | 以薩伽               | Judas Iscariot      | 以色加略猶大                     |
| Italy—ian          | 以大利               | Judea               | 猶太國                        |
| Iturea             | 以土利亞              | Jupiter i.e. (Zeus) | 丟斯                         |
| Jacob              | 雅各                | Justus              | 猶士都                        |
| Jairus             | 睚魯                | Kish                | 基士                         |
| Jambres            | 伴庇                | Korah               | 哥喇                         |
| James              | 雅各                | Lamech              | 拉麥                         |
| Janua              | 雅拏                | Laodicea            | 老底嘉 <sup>3</sup>           |
| Jannes             | 雅尼                | Lazarus             | 拉撒路 <sup>4</sup> La'azh Lu |
| Jared              | 雅列                | Lebbeus             | 勒拜                         |
| Jason              | 耶孫                | Legion              | 羣 <sup>4 4</sup>           |
| Jephthah           | 耶弗大               | Levi                | 利未                         |
| Jeremiah           | 耶利米               | Levite              | 利未人                        |
| Jericho            | 耶利哥 <sup>3</sup>  | Libertines          | 利百地哪的人                     |
| Jerusalem          | 耶路撒冷 <sup>3</sup> | Libya               | 呂彼亞                        |
| Jesse              | 耶西                | Lois                | 羅以                         |
| Jesus              | 耶穌                | Lot                 | 羅得                         |
| Jew                | 猶太人               | Lucius              | 路求                         |
| Jezebel            | 耶洗別               | Luke—cas            | 路加                         |
| Joanna             | 約亞拏               | Lycaonia            | 呂高尼                        |
| Job                | 約百                | Lydda               | 呂大                         |

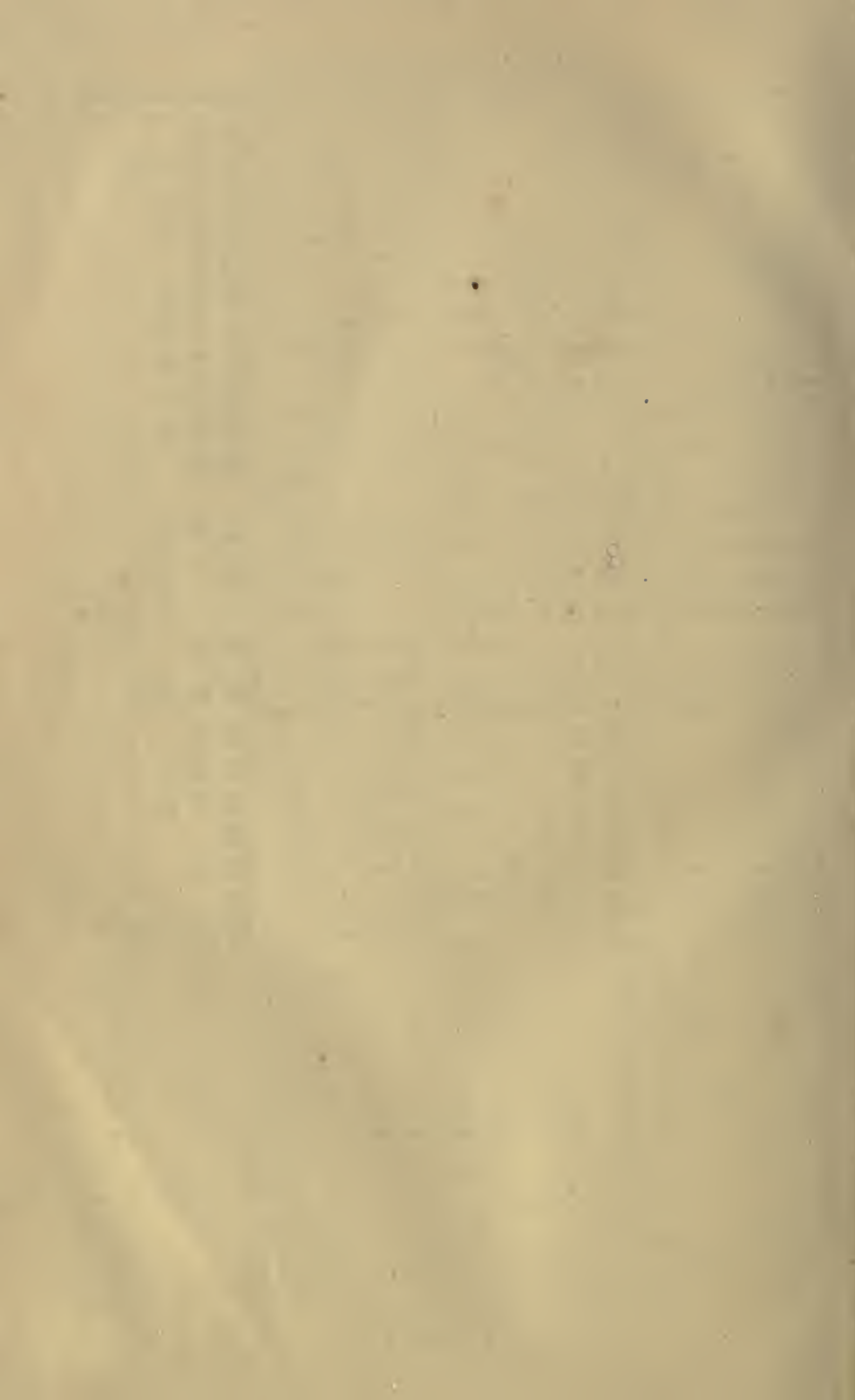


|                                    |         |                 |        |
|------------------------------------|---------|-----------------|--------|
| Lydia                              | 呂底亞     | Naaman          | 乃慢     |
| Lysanias                           | 呂撒掃     | Naashon; Nashon | 拏順     |
| Lysias                             | 呂西亞     | Nage            | 拏該     |
| Lystra                             | 路司得     | Nain            | 拏因     |
| Manth                              | 馬押      | Naphthali       | 納大利    |
| Macedon—ia                         | 馬其頓     | Nathan          | 拏丹     |
| Magdala                            | 抹大拉     | Nathanael       | 拏但業    |
| Magog                              | 瑪谷      | Naum            | 拏翁     |
| Malchus                            | 馬勒古     | Nazarene        | 拏撒勒人   |
| Mammon                             | 瑪門      | Nazareth        | 拏撒勒    |
| Mannaen                            | 馬念      | Neapolis        | 尼亞波利   |
| Manasseh                           | 馬拏西     | Nereus          | 尼利亞    |
| Mark                               | 馬可      | Nicanor         | 尼迦挪    |
| Mars' Hill i.e. }<br>(Areopagus) } | 亞略巴古    | Nicodemus       | 尼哥底母   |
| Martha                             | 馬大      | Nicolaitans     | 尼哥臘黨的人 |
| Mary                               | 馬利亞     | Nicapolis       | 尼哥波立   |
| Mary Magdalene                     | 抹大拉的馬利亞 | Niger           | 尼結     |
| Mattathias                         | 馬大提亞    | Nineveh         | 尼尼微    |
| Matthew                            | 馬太      | Ninevites       | 尼尼微的人  |
| Matthias                           | 馬提亞     | Noah; Noe       | 挪亞     |
| Melchi                             | 麥基      | Nymphas         | 甯法     |
| Melchizedec                        | 麥基洗德    | Obed            | 阿伯     |
| Mercurius i. e. }<br>(Hermes) }    | 希耳米     | Olympias        | 阿林巴    |
| Mesopotamia                        | 米所波大米   | Omega           | 俄梅憂    |
| Messiah                            | 彌賽亞     | Onesimus        | 阿尼西母   |
| Methuselah                         | 馬土撒拉    | Onesiphorus     | 阿尼色弗   |
| Michael                            | 米加勒     | Ozias           | 烏西亞    |
| Miletum; Miletus                   | 米利都     | Pamphylia       | 旁非利亞   |
| Mnason                             | 拏孫      | Pathos          | 帕弗     |
| Moloch                             | 摩洛      | Parmenas        | 巴米拏    |
| Moses                              | 摩西      | Parthians       | 帕提亞人   |
| Myria                              | 每拉      | Patra           | 帕大喇    |
| Mysia                              | 每西亞     | Patmos          | 拔摩     |
|                                    |         | Paul, Paulus    | 保羅     |

|              |      |
|--------------|------|
| Perga        | 別加   |
| Pergamos     | 別伽摩  |
| Persis       | 彼息   |
| Peter        | 彼得   |
| Phaleg       | 彼得   |
| Pharaoh      | 法勒   |
| Pharez       | 法勒   |
| Pharisees    | 法利士人 |
| Phebe        | 非比   |
| Phenice      | 腓尼基  |
| Philadelphia | 非拉鐵非 |
| Philetus     | 腓理徒  |
| Philip       | 腓立   |
| Philippi     | 腓立比  |
| Philologus   | 非羅羅古 |
| Phlegon      | 弗勒   |
| Phrygia      | 弗呂   |
| Phygellus    | 腓吉   |
| Pilate       | 彼拉多  |
| Pisidia      | 彼西氏  |
| Pontius      | 本丟   |
| Pontus       | 本都   |
| Porcius      | 波求   |
| Priscilla    | 百基拉  |
| Publius      | 部百流  |
| Pudens       | 布田利  |
| Puteoli      | 部丟利  |
| Quartus      | 括土   |
| Rachel       | 拉結氏  |
| Ragan        | 拉苟   |
| Rahab        | 喇合   |
| Ramah ; Rama | 拉馬   |
| Rebekah      | 利百加  |
| Rehoboam     | 羅波暗  |
| Remphan      | 臉番   |

|                              |                                                                |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Reuben                       | 流便                                                             |
| Rhegium                      | 利基翁                                                            |
| Rhesa                        | 利撒                                                             |
| Rhoda                        | 羅大                                                             |
| Rhodes                       | 羅底                                                             |
| Rome—an                      | 羅馬 <sup>loh<sup>2</sup>ma<sup>3</sup></sup>                    |
| Rufus                        | 魯孚                                                             |
| Ruth                         | 路得                                                             |
| Sadducees                    | 撒都該人                                                           |
| Salathiel                    | 撒拉鐵                                                            |
| Salem                        | 撒冷 <sup>3</sup>                                                |
| Salmon                       | 撒捫                                                             |
| Salmone                      | 撒摩尼                                                            |
| Salome                       | 撒羅米                                                            |
| Samaria                      | 撒馬利亞                                                           |
| Samson                       | 參孫                                                             |
| Samuel                       | 撒母耳                                                            |
| Sapphira                     | 撒非喇                                                            |
| Sarah                        | 撒拉                                                             |
| Sardis                       | 撒狄                                                             |
| Sarepta                      | 撒勒大                                                            |
| Saron                        | 撒崙                                                             |
| Saruch                       | 撒崙                                                             |
| Satan                        | 撒但                                                             |
| Saul                         | 掃羅                                                             |
| Sceva                        | 士基瓦                                                            |
| Scythian                     | 希利尼                                                            |
| Seleucia                     | 西流基                                                            |
| Semei                        | 西美                                                             |
| Sergius Paulus               | 士求保羅                                                           |
| Seth                         | 塞特                                                             |
| Shem                         | 閃                                                              |
| Sidon ; Zidon                | 西頓                                                             |
| Silas                        | 西拉                                                             |
| Siloah ; Siloam ; }<br>Silos | 西羅亞 <sup>1 Hai<sup>2</sup> Lo<sup>2</sup> ut<sup>4</sup></sup> |

|                         |       |                             |                 |
|-------------------------|-------|-----------------------------|-----------------|
| Silvanus                | 西拉    | Thomas                      | 多瑪 <i>Do me</i> |
| Simeon                  | 西面    | Thyatira                    | 推雅推喇            |
| ✓ Simon                 | 西門    | Tiberias                    | 提比哩亞            |
| Sinai                   | 西乃    | Timotheus                   | 提摩太             |
| Smyrna                  | 士每拏   | Titus                       | 提多              |
| Sodom                   | 所多馬   | Troas                       | 特羅亞             |
| Solomon                 | 所羅門   | Trypna                      | 土非拏             |
| Sosipater               | 所西把德  | Tryphosa                    | 土富撒             |
| Sosthenes               | 所提尼   | Tychicus                    | 推基古             |
| Spain                   | 士班雅   | Tyrannus                    | 推喇奴             |
| Stachys                 | 士大古   | Tyre                        | 推羅              |
| Stephen; Step-<br>hanas | 士提反   | Uriah; Urijah               | 烏利亞             |
| Susanna                 | 蘇撒拏   | Uzziah; Azar-<br>iah; Ozias | 烏西亞             |
| Syria                   | 叙利亞   |                             |                 |
| Syrophœnician           | 叙利非尼基 |                             |                 |
| Tabitha                 | 大比大   | Zaccheus                    | 撒該              |
| Talitha—Cumi            | 大利大古米 | Zachariah; Ze-<br>chariah   | 撒加利亞            |
| Tamar                   | 大馬    | Zarah                       | 撒拉              |
| Tarsus                  | 大數    | Zebedee                     | 西庇太             |
| Tertius                 | 德丟    | Zebulun                     | 西布倫             |
| Tertullus               | 帖土羅   | Zelotes                     | 銳               |
| Theophilus              | 提阿非羅  | Zenas                       | 西納              |
| Thessalonica            | 帖撒羅尼迦 | Zion                        | 耶路撒冷            |
| Theudas                 | 丟大    | Zorobabel                   | 所羅巴伯            |





## ERRATA AND ADDENDA.

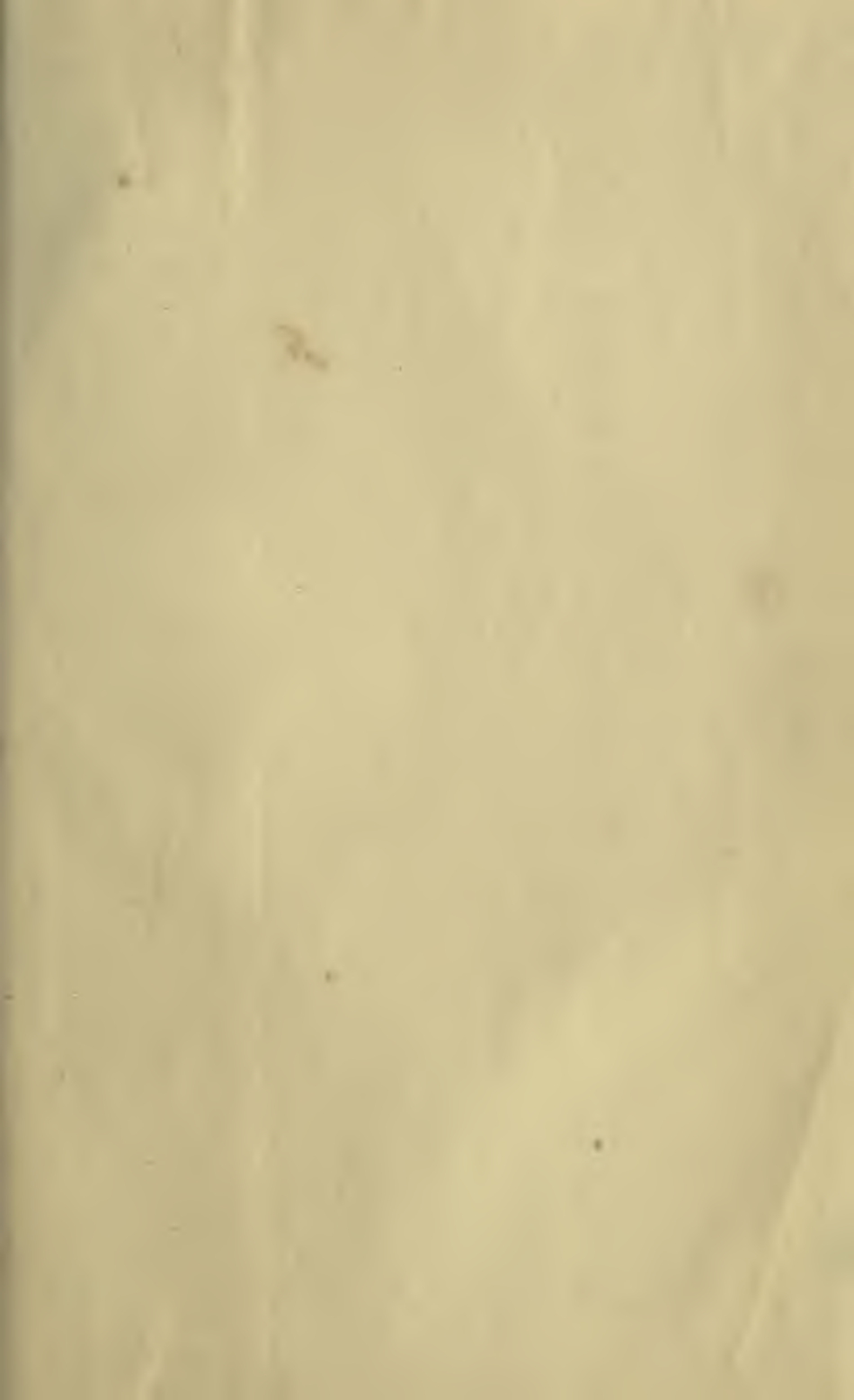
|      |     |     |                |                                           |
|------|-----|-----|----------------|-------------------------------------------|
| Page | 2   | add | 一 共            | all; the total.                           |
| "    | 2   | "   | 一 臺 戲          | a play; a theatrical performance.         |
| "    | 4   | "   | 上 告            | to appeal to a higher court.              |
| "    | 16  | "   | 任 性            | self-willed.                              |
| "    | 19  | "   | 佔 便 宜          | to take unfair advantage.                 |
| "    | 22  | "   | 俗 氣            | uncultivated; boorish.                    |
| "    | 38  | "   | 分 心            | a divided heart—distracted.               |
| "    | 44  | "   | 勅 令            | to issue commands—used by exorcists.      |
| "    | 52  | "   | 反 對            | an opponent; to oppose.                   |
| "    | 63  | "   | 啓 示            | to open and make known—revelation.        |
| "    | 66  | "   | 喪 志            | to fail in purpose; to be discouraged.    |
| "    | 69  | "   | 回 話            | an answer; to answer.                     |
| "    | 74  | "   | 培 植            | to bank up and straighten—to aid.         |
| "    | 79  | "   | 大 小            | size; amount; large and small.            |
| "    | 80  | "   | 天 生            | Under 大人 add, "a grown-up person."        |
| "    | 95  | "   | 寬 宏            | heaven born; natural.                     |
| "    | 89  | "   | 字 據            | wide; broad-minded.                       |
| "    | 114 | "   | 強 嘴            | an agreement; a contract.                 |
| "    | 114 | "   | 強 盛            | to contradict.                            |
| "    | 119 | "   | 心 田            | powerful—of States.                       |
| "    | 124 | "   | 恩 慈            | the heart—as a field for cultivation.     |
| "    | 129 | "   | 愚 妄            | kindness; goodness.                       |
| "    | 131 | "   | 憤 恨            | senseless; foolish.                       |
| "    | 132 | "   | 應 承            | indignation; anger.                       |
| "    | 135 | "   | 戲 笑            | to assent; to respond.                    |
| "    | 137 | "   | 批 評            | to ridicule; to jest.                     |
| "    | 140 | "   | 拘 泥            | to criticize adversely; to speak against. |
| "    | 143 | "   | 挑 錯            | bigoted; to stick to an idea.             |
| "    | 150 | "   | 搭 夥            | to find unnecessary fault.                |
| "    | 150 | "   | 搽 <sup>2</sup> | to form a company.                        |
|      |     |     | Ch'a.          | To rub on; to smear.                      |
| "    | 154 | "   | 操 練            | From 茶 ch'a, tea.                         |
| "    | 158 | "   | 敗 亡            | to exercise; to practise.                 |
|      |     |     |                | to come to nothing; to pass away.         |

# ERRATA AND ADDENDA.

|          |     |                |                                          |
|----------|-----|----------------|------------------------------------------|
| Page 169 | add | 書記             | a clerk ; a secretary.                   |
| „ 174    | „   | 果效             | a fruitful result.                       |
| „ 189    | „   | 氣貌不揚           | of mean appearance.                      |
| „ 191    | „   | 沒有動靜           | no movement ; silence.                   |
| „ 198    | „   | 淒 <sup>1</sup> | Freezing. Afflicted. Also written 淒.     |
|          |     | <i>ch'i.</i> } | From 妻 <i>ch'i.</i> a wife.              |
|          |     | <i>ts'i</i> }  | 淒 lonely ; desolate.                     |
| „ 210    | „   | 營盤             | a military camp.                         |
| „ 216    | „   | 猛烈             | fierce ; fiercely.                       |
| „ 243    | „   | 程度             | attainment ; degree of attainment.       |
| „ 255    | „   | 精意             | the essential meaning ; the spirit of.   |
| „ 265    | „   | 罪魁             | the chief sinner.                        |
| „ 284    | „   | 苦毒             | bitterness.                              |
| „ 287    | „   | 萬一             | in all probability ; lest.               |
| „ 296    |     | 蠔              | should be on p. 295.                     |
| „ 309    | add | 談吐可輕的          | to be despised as a speaker.             |
| „ 322    | „   | 越分             | to overstep bounds.                      |
| „ 349    | „   | 門路             | an opening ; a method ; a means.         |
| „ 350    | „   | 開辦             | to begin to act ; to put into operation. |
| „ 350    | „   | 閒懶             | idle ; lounging.                         |
| „ 350    | „   | 開發             | to make a beginning ; to disburse.       |

\* The above were added while this volume was going through the press, during the final revision of the Mandarin New Testament.

勝仗 *La<sup>3</sup> sheng<sup>4</sup> chang<sup>4</sup>*

















10

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

PL  
1481  
A3B4  
1907

Baller, Frederick Willia  
An analytical  
vocabulary of the New  
Testament (2d ed., rev  
and enl.)

